книга выложена группой vk.com/create_your_english

Вслед за «Мёрфи»

С.Д.Комаровская

MODERN ENGLISH GRAMMAR

A PRACTICAL COURSE

СОВРЕМЕННАЯ АНГЛИЙСКАЯ ГРАММАТИКА

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС

книга выложена группой *vk.com/create_your_english*

С. Д. Комаровская

Modern English Grammar. A Practical Course. Современная английская грамматика. Практический курс

Учебник по грамматике английского языка для слушателей подготовительных отделений вузов, учащихся старших классов специальных школ, лицеев и гимназий, студентов первых курсов вузов

Книжный дом
«Университет»
Москва
2002

книга выложена группой vk.com/create_your_english

УДК 802.0(075.4)
ББК 81.2Англ-923
К 63

Издание осуществлено при поддержке книготорговой фирмы «Абрис Д»

Редакторы:
проф. *Голубева Е. И.*, к. фил. н., доц. *Н.А. Мыльцева*, филолог *Лори Кох*

Рецензенты:
Кафедра иностранных языков ФПЛК при Московском Государственном Лингвистическом Университете им. М. Тореза (заведующий кафедрой доц. *Цветкова Т. К.*);
Профессор кафедры английского языка гуманитарных факультетов Московского Педагогического Государственного Университета *К. С. Махмурян*;
Кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Московского Государственного Лингвистического Университета им. М. Тореза *Кирей Л. Л.*

Комаровская С. Д.
К 63 Modern English Grammar. Practical Course. Современная английская грамматика. Практический курс. «Вслед за Мёрфи»: Учебник по грамматике английского языка. — 2-е изд., исп. — М.: Книжный дом «Университет», 2002. — 400 с., ил.

ISBN 5-8013-0142-9

Учебник по грамматике английского языка разработан как развитие системы упражнений, представленных в известной книге R. Murphy "English Grammar in Use" и предназначен для слушателей подготовительных отделений вузов, учащихся старших классов специальных школ, лицеев и гимназий, студентов первых курсов неязыковых и языковых вузов, а также для лиц, изучающих английский язык самостоятельно. Практикум построен на принципах единой методологии подачи грамматических явлений, содержит свыше 6 000 упражнений-предложений, подлежащих переводу на английский язык, обеспечивает высокую рекуррентность всех видов речевой деятельности. Впервые осуществлена концепция подбора материала для юнитов — упражнений по многим грамматическим явлениям по тематическому принципу основных англоязычных стран — Англии, Шотландии, Ирландии, Уэльса, Канады, США, Австралии, Новой Зеландии с использованием богатства общеупотребительной лексики живого русского языка: примеры для тем, взятые из многих отраслей науки и техники, истории и литературы, культуры и философии, экономики и юриспруденции обыгрываются и подаются в виде законченных микродиалогов. Все это интенсифицирует овладение грамматикой языка и позволяет сделать учебный процесс увлекательным и мотивированным.

УДК 802.0(075.4)
ББК 81.2Англ-923

ISBN 5-8013-0142-9

© Комаровская С. Д., 2002
© Книжный дом «Университет», 2002

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Содержание

Предисловие 10

Часть I. Грамматика английского языка в упражнениях для перевода 12

1.1. Tenses (Времена) 13

Unit 1 Present Continuous (I am doing) (Настоящее длительное время) 13

Unit 2 Present Simple (I do) (Настоящее неопределенное время) 14

Unit 3 Present Continuous (I am doing) or Present Simple (I do)? (Настоящее длительное время или настоящее неопределенное время?) 15

Unit 4 Present tenses (I am doing / I do) with a future meaning (Настоящие времена (I am doing / I do) для обозначения действия в будущем) 16

Unit 5 Going to (I am going to do) Собираюсь (Я собираюсь (намереваюсь, планирую, хочу (сделать))) 17

Unit 6 Will (1) (Вспомогательный глагол будущего неопределенного времени) 18

Unit 7 Will (2) (Вспомогательный глагол будущего времени) 19

Unit 8 Will or going to? (Будущее неопределенное или настоящее длительное?) 20

Unit 9 When and If sentences (When I do... / If I do...) Когда и Если предложения (Когда я сделаю... / Если я сделаю...) 21

Unit 10 Will be doing and Will have done (Будущее длительное время и будущее совершенное время) 22

Unit 11 Past Simple (I did) (Прошедшее неопределенное время) 23

Unit 12 Past Continuous (I was doing) (Прошедшее длительное время) 24

Unit 13 Present Perfect (I have done) (1) (Настоящее совершенное время) 25

Unit 14 Present Perfect (I have done) (2) (Настоящее совершенное время) 26

Unit 15 Present Perfect (I have done) (3) (Настоящее совершенное время) 27

Unit 16 Present Perfect Continuous (I have been doing) (Настоящее совершенное длительное время) 28

Unit 17 Present Perfect Continuous (I have been doing) or Present Perfect Simple (I have done)? (Настоящее совершенное длительное время или настоящее совершенное время?) 29

Unit 18 Present Perfect (I have done / I have been doing) with how long, for and since (Настоящее совершенное время с «как долго» («сколько времени»), «в течение», «с», «с тех пор как») 30

Unit 19 Present Perfect with how long and Past Simple with when. Since and for (Настоящее совершенное время с «как долго», «сколько» (по времени) и прошедшее неопределенное простое. «С тех пор как», «в течение») 31

Unit 20 Present Perfect (I have done) or Past Simple (I did)? (1) (Настоящее совершенное время или прошедшее неопределенное / простое время? (1)) 32

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 21 Present Perfect (I have done) or Past Simple (I did)? (2) (Настоящее совершенное время или прошедшее неопределенное / простое время? (2)) 33
Unit 22 Past Perfect (I had done) (Прошедшее совершенное время) 34
Unit 23 Past Perfect Continuous (I had been doing) (Прошедшее совершенное длительное время) 35
Unit 24 Have and have got (Иметь и иметь как разговорная глагольная конструкция) 36
Unit 25 Used to (I used to do) (Глагольная конструкция для выражения: 1) повторявшегося прошедшего действия и 2) действий или состояний, которые продолжались длительный период времени в прошлом) 37

1.2. Modal Verbs (Модальные глаголы) 38
Unit 26 Can, could and be able to (Мочь (уметь), мог, могла, могли и эквивалент глагола "can") 38
Unit 27 Could (do) and could have (done) (Мог / могла / могли делать что-то и мог / могла / могли бы сделать что-то) 39
Unit 28 Must (have) and can't (have) (Должно быть и не может быть) 40
Unit 29 May (have) and might (have) (Возможно, сделал(-а, -и)) 41
Unit 30 May and might (future) (Возможно, может быть) 42
Unit 31 Can, could, may and would: requests, permission, offers and invitations (Просьбы, разрешение, предложения и приглашения) 43
Unit 32 Must and have to (Должен и его эквивалент) 44
Unit 33 Must, mustn't, needn't and needn't have (Должен, не должен, не надо, не надо было) 45
Unit 34 Should (1) (Должен, следует) 46
Unit 35 Should (2) – should + Indefinite Infinitive (Выражение морального долга, малой вероятности в простых и придаточных предложениях условия, требования; употребление после оборотов типа "it is important") 47

1.3. Conditionals — условные предложения 48
Unit 36 If-sentence (present – future) (Выражение невероятных или маловероятных предположений, относящихся к настоящему/будущему – сослагательное наклонение, II тип условных предложений) 48
Unit 37 If and wish sentences (present) (Если, жаль, что... по отношению к настоящему времени) 49
Unit 38 If and wish sentences (past) (Если, жаль, что... по отношению к прошедшему времени. III тип условных предложений) 50
Unit 39 Would (После "I wish", в косвенной речи, для выражения повторявшегося прошедшего действия) 51
Unit 40 In case (Если; в случае, если...) 52
Unit 41 Unless, as long as and provided/providing (that) (Если только не, если... не, разве только; пока, до тех пор, пока; и – при условии, если (что)) 53

1.4. Passive (Страдательный залог) 54
Unit 42 Passive (1) (be done / have been done) (be + participle II; модальный глагол + indefinite infinitive / perfect infinitive) 54
Unit 43 Passive (2) (present and past tenses) (Страдательный залог (2) (настоящие и прошедшие времена английского глагола)) 55
Unit 44 Passive (3) (Страдательный залог (3)) (Глаголы, принимающие беспредложное косвенное дополнение; глагол "be born" и др.) 56

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 45 It is said that... / He is said to... etc and supposed to ("Complex Subject") (Оборот «именительный падеж с инфинитивом») ... 57
Unit 46 Have something done (Оборот "have" + объектный падеж participle II) ... 58

1.5. Reported speech (Косвенная речь) ... 59

Unit 47 Reported speech (1) (Косвенная речь. Правило «последовательности (согласования) времен») ... 59
Unit 48 Reported speech (2) (Косвенная речь (2). Отсутствие изменений в косвенной речи у глаголов / модальных глаголов. Изменения при обращении повелительного предложения в косвенную речь) ... 61

1.6. Questions (Вопросы) ... 62

Unit 49 Questions (1) (Глагол "to be", модальные глаголы; вспомогательные глаголы; постановка вопроса к подлежащему предложения) ... 62
Unit 50 Questions (2) (Do you know where...? / He asked me where...) (Прямой порядок слов при запросе информации) ... 63
Unit 51 Auxiliary verbs in short answers, short questions etc (So am I / Neither am I; I think so / I hope so etc) (Вспомогательные глаголы в кратких ответах, кратких вопросах и т. д. (И я тоже / И я тоже не...; Полагаю, да / Надеюсь, да и т. д.)) ... 64
Unit 52 Question tags (are you? doesn't he? etc) (Разделительные вопросы (утверждение или отрицание + краткий вопрос)) ... 66

1.7. -ing and Infinitive (Герундий и инфинитив) ... 68

Unit 53 Verb + -ing (Глагол + -ing (V+V-ing)) (Глаголы, за которыми следует герундий; perfect gerund; выражения с герундием и др.) ... 68
Unit 54 Verb + infinitive (Глагол + инфинитив) ... 69
Unit 55 Verb + object + infinitive (Глагол + дополнение + инфинитив) ... 70
Unit 56 Infinitive or -ing? (1) (like, would like etc) (Инфинитив или герундий? (1) (Нравится, люблю, хотел(а) бы и т. д.)) ... 71
Unit 57 Infinitive or -ing? (2) (begin, start, intend, continue, remember, try) (Инфинитив или герундий (2) с вышеперечисленными глаголами?) ... 72
Unit 58 Infinitive or -ing? (3) (be afraid, need, help) (Инфинитив или герундий (3) с вышеперечисленными глаголами?) ... 73
Unit 59 Preposition + -ing (Предлог + -ing) (Герундий после глаголов с предлогами) (в функции предложного косвенного дополнения) ... 74
Unit 60 Verb + preposition + ing (Глагол + предлог + ing) / v + p + ing / v + p + sb (object) + ing (Герундий после глаголов с предлогами (в функции предложного дополнения)) ... 75
Unit 61 Expressions + ing (Выражения + ing) (герундий после выражений без предлога в функции подлежащего) ... 76
Unit 62 Be / get used to something (I'm used to...) (Быть привычным / привыкнуть к выполнению какого-либо действия; выражение повторяющегося действия) ... 77
Unit 63 Infinitive of purpose – "I went out to post a letter". So that – "I hurried so that I wouldn't be late" (Инфинитив в функции обстоятельства для выражения цели. Составной союз следствия "so that" чтобы, так чтобы) ... 78
Unit 64 Prefer and would rather (Предпочитать и предпочел бы) ... 79
Unit 65 Had better do something (Лучше бы сделать что-то). It's time someone did something (Пора, чтобы кто-то что-то сделал) ... 80

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 66 See someone do and see someone doing (Видеть, как (что) кто-то что-то сделал (делает) и видеть, как кто-то что-то делал) 81
Unit 67 -ing clauses – "Feeling tired, I went to bed early" (Действительное причастие настоящего времени) 82
Unit 68 Chance and opportunity (Случай, возможность, случайность, вероятность, шанс и удобный случай, благоприятная возможность) 83

1.8. Articles (Артикли) 84

Unit 69 Uncountable nouns (gold, music, advice etc) (Неисчисляемые существительные) 84
Unit 70 Countable nouns with a / an and some (Исчисляемые существительные с неопределенным артиклем a/an и местоимением some) 85
Unit 71 A / an and the (Неопределенный и определенный артикли) 86
Unit 72 The (1) (Определенный артикль) (1) 87
Unit 73 The (2) (Определенный артикль) (2) 88
Unit 74 Plural and uncountable nouns with and without the (flowers/the flowers, music / the music) (Множественное число и неисчисляемые существительные с и без "the") 89
Unit 75 Hospital / the hospital, school/the school etc (Наличие и отсутствие определенного артикля "the" со словами hospital, school, university, college, church) 90
Unit 76 Geographical names with and without the (Географические названия с и без "the") 91
Unit 77 Names of streets, buildings etc with and without the (Названия улиц, зданий и т. п. с и без "the") 92
Unit 78 Singular or plural? (Единственное или множественное число?) 93
Unit 79 's (apostrophe s) and of ('s (апостроф s) и of – предлог родительного падежа) 94
Unit 80 "A friend of mine", "my own house". On my own / by myself («Один из моих друзей», «мой собственный дом», «сам(а)» – один, одна) 95
Unit 81 Reflexive pronouns (myself / yourself etc) (Возвратные местоимения) 96
Unit 82 All / all of, no / none of, most / most of etc (Местоимения все / все (из), никто, большинство (из) и т. д.) 97
Unit 83 Both / both of, neither / neither of, either / either of (Местоимения оба / оба из, ни один (из), тот или другой / и тот, и другой) 98
Unit 84 Some and any. Some / any + -one / -body / -thing / -where (Местоимения: некоторое количество, немного, сколько-нибудь, какой(-ая, -ие)-нибудь + кто-то, что-то, где-то) 99
Unit 85 No / none / any. No / any + -one / -body / -thing / -where (Местоимения: никто / любой / любое / где-то, куда-то, куда-нибудь) 100
Unit 86 Much, many, little, few, a lot, plenty (Местоимения: «много, мало» для неисчисляемых и исчисляемых существительных. Местоимения-прилагательные) 101
Unit 87 All, every, whole (Местоимения весь, вся, всё, все, каждый (-ая, -ое, -ые), весь) 102

1.9. Relative Clauses (Определительные придаточные предложения) 103

Unit 88 Relative clauses (1) – clauses with who / that / which (Определительные придаточные предложения (1), соединенные с главным предложением союзным словом «который») 103

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 89 Relative clauses (2) – clauses with or without who/that (Определительные придаточные предложения (2) с или без who / that (который) в качестве союзного слова) 104

Unit 90 Relative clauses (3) – whose, whom and where (Определительные придаточные предложения (3) с whose (чей), whom (которого (-ую, -ое)) и where (в котором, где) в качестве союзного слова) 105

Unit 91 Relative clauses (4) – "extra information" clauses (1) (Определительные придаточные предложения (4) – с дополнительной информацией (1)) 106

Unit 92 Relative clauses (5) – "extra information" clauses (2) (Определительные придаточные предложения (5) – с дополнительной информацией (2)) 107

Unit 93 -ing and -ed clauses ("the girl talking to Tom"; "the man injured in the accident") (Придаточное предложение с present participle (причастие настоящего времени = participle I) и с past participle (причастие прошедшего времени- participle II)) 109

1.10. Adjectives and adverbs (Прилагательные и наречия) 111

Unit 94 Adjectives ending in -ing and -ed (boring/bored etc) (Прилагательные, оканчивающиеся на -ing и -ed (boring / bored etc)) 111

Unit 95 Adjectives: word order (a nice new house). Adjectives after verbs (Do you feel tired?) (Прилагательные: порядок слов (чудесный новый дом). Прилагательные после глаголов (Вы чувствуете себя усталым?) 112

Unit 96 Adjectives and adverbs (1) (quick / quickly) (Прилагательные и наречия (1) (быстрый/быстро)) 113

Unit 97 Adjectives and adverbs (1) (good/well, fast/hard/late, hardly) (Прилагательные и наречия (2) (Хороший / хорошо / быстрый, быстро / трудолюбивый, трудолюбиво / поздний, поздно / едва)) 114

Unit 98 So and such (Так и такой) 115

Unit 99 Enough and too (Достаточно и слишком) 117

Unit 100 To + infinitive after adjectives (to + инфинитив после прилагательных) 119

Unit 101 Comparison (1) (cheaper, more expensive etc) (Сравнение (1) (дешевле, более дорогой(-ая, -ое, -ие))) 121

Unit 102 Comparison (2) (Сравнение (2)) (Нерегулярные формы сравнения прилагательных) 123

Unit 103 Comparison (3) (as... as / than) (Сравнение (3) (так (такой) же... как / чем)) 125

Unit 104 Superlatives (the longest, the most enjoyable etc) (Превосходная степень качества прилагательных (самый длинный, самый приятный)) 127

1.11. Word order (Порядок слов) 128

Unit 105 Word order (1) – verb + object; place and time (Порядок слов (1) – глагол + дополнение; место и время) 128

Unit 106 Word order (2) – adverbs with the verb (Порядок слов (2) – наречия с глаголом) 129

Unit 107 Still and yet (Any more / any longer / no longer) (Наречия: еще, все еще, по-прежнему и пока еще нет, пока что больше нет, дольше не) 130

Unit 108 Quite and rather (Наречия: совсем, вполне, совершенно и довольно) 131

Unit 109 Although/though/even though. In spite of / despite (Союзы: хотя, даже хотя. Несмотря на) 133

Unit 110 Even (Наречие даже) 135

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 111 As (reason) (As I was feeling tired, I went to bed early). As (time) (I watched her as she opened the letter.) (Союз as. Так как (причина)) (Так как я чувствовал себя усталым, я пошел спать рано.) В то время как, когда, по мере того как (время) (Я наблюдал за ней, когда она открыла письмо.)) 136
Unit 112 Like and as (Как (похожий на), такой же; как) 138
Unit 113 As if (Союз как будто, как если бы) 140

1.12. Prepositions (Предлоги) 142
Unit 114 At / on / in (time) (В / на / в (время)) 142
Unit 115 For, during and while (В течение; на; во время и в то время как; пока) 144
Unit 116 By and until. By the time... (К и пока не, до тех пор пока... не, до, вплоть до. К тому времени как; к тому времени когда...) 146
Unit 117 In / at / on (position) (1) (В, на; на, у, в; на (положение) (1)) 147
Unit 118 In / at / on (position) (2) (В, на; в; на (позиция) (2)) 149
Unit 119 To, been to, into. By car / in my car (В, на, в (внутрь). Посредством, при помощи, в) 150
Unit 120 On time / in time. At the end / in the end (Во́время (варианты). В конце (варианты), в конце (окончательно)) 152
Unit 121 Noun + preposition ("reason for", "cause of" etc) (Существительное + предлог (причина для (чего-то) и т. д.) 153
Unit 122 Preposition + noun ("by mistake", "on television" etc) (Предлог + существительное (по ошибке, по телевидению и т. д.)) 154
Unit 123 Adjective + preposition (1) (Прилагательное + предлог (1)) 155
Unit 124 Adjective + preposition (2) (Прилагательное + предлог (2)) 156
Unit 125 Verb + preposition (1) (Глагол + предлог (1)) 157
Unit 126 Verb + preposition (2) (Глагол + предлог (2)) 158
Unit 127 Verb + preposition (3) (Глагол + предлог (3)) 159
Unit 128 Verb + object + preposition (1) (Глагол + дополнение + предлог (1)) 160
Unit 129 Verb + object + preposition (2) (Глагол + дополнение + предлог (2)) 161

1.13. Phrasal verbs (фразеологические глаголы) 162
Unit 130 Phrasal verbs (get up, break down, fill in etc) (Фразеологические глаголы (вставать, ломаться, заполнять и т. д.)) 162

Часть II. Грамматика английского языка в упражнениях для контроля перевода. Этап первого повторения по методу «двухступенчатой спирали» (10 вариантов) 163
2.1 Units 1–8 164
2.2 Units 9–16 168
2.3 Units 17–24 173
2.4 Units 25–32 178
2.5 Units 33–40 184
2.6 Units 41–48 188
2.7 Units 49–56 192
2.8 Units 57–64 197
2.9 Units 65–72 202
2.10 Units 73–80 207
2.11 Units 81–88 211

книга выложена группой vk.com/create_your_english

2.12 Units 89–96 ... 216
2.13 Units 97–104 ... 224
2.14 Units 105–112 ... 231
2.15 Units 113–120 ... 236
2.16 Units 121–130 ... 242

Часть III. Грамматика английского языка в упражнениях для контроля перевода (с английского на русский). Второй этап повторения — обзорное повторение отдельных грамматических явлений ... 249

Часть IV. Ключи к упражнениям по грамматике английского языка для I, II, и III частей ... 254

4.1 Раздел первый — ключи к части I (английский язык) ... 255
4.1.1 Tenses (units 1–25) ... 255
4.1.2 Modal Verbs (units 26–35) ... 267
4.1.3 Conditionals (units 36–41) ... 272
4.1.4 Passive (units 42–46) ... 275
4.1.5 Reported Speech (unit 47–48) ... 278
4.1.6 Questions (unit 49–52) ... 279
4.1.7 -ing and infinitive (units 53–68) ... 282
4.1.8 Articles (units 69–79). Pronouns (units 80–87) ... 290
4.1.9 Relative Clauses (units 88–93) ... 301
4.1.10 Adjectives and Adverbs (units 94–104) ... 305
4.1.11 Word Order (units 105–113) ... 313
4.1.12 Prepositions (units 114–129) ... 320
4.1.13 Phrasal Verbs (unit 130) ... 330

4.2 Раздел второй — ключи к части II (английский язык) ... 332
4.2.1 Units 1–8 ... 332
4.2.2 Units 9–16 ... 335
4.2.3 Units 17–24 ... 339
4.2.4 Units 25–32 ... 342
4.2.5 Units 33–40 ... 346
4.2.6 Units 41–48 ... 349
4.2.7 Units 49–56 ... 353
4.2.8 Units 57–64 ... 357
4.2.9 Units 65–72 ... 360
4.2.10 Units 73–80 ... 364
4.2.11 Units 81–88 ... 368
4.2.12 Units 89–96 ... 371
4.2.13 Units 97–104 ... 377
4.2.14 Units 105–112 ... 382
4.2.15 Units 113–120 ... 386
4.2.16 Units 121–130 ... 390

4.3 Раздел третий — ключи к части III (русский язык) ... 395

Список использованной литературы ... 399

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Предисловие

Перед вами — новый учебник «Современная английская грамматика. Практический курс». Он предназначен для тех, кто уже знаком с основами английского языка, продолжает обучение и хочет научиться быстрому и правильному переводу, развить коммуникативные навыки и увеличить словарный запас. Этот учебник могут использовать преподаватели и учащиеся в школах и гимназиях с углубленным изучением английского языка, на подготовительных отделениях вузов, на первых курсах языковых и неязыковых вузов и колледжей, а также те, кто изучает английский язык самостоятельно.

В последние годы в нашей стране широко используются учебники английской грамматики, созданные зарубежными авторами (Steven J. Molinsky, Bill Bliss; A. J. Thomson, A. V. Martinet; Ronald G., Hardie M. A.; Tom Parks и др.) Наиболее популярен учебник Raymond Murphy "English Grammar in Use". Однако при своих общеизвестных достоинствах он имеет серьезные недостатки, присущие большинству зарубежных авторов: слабая смысловая нагрузка упражнений, ограниченный лексический материал, отсутствие упражнений по переводу на английский язык. Этим существенно снижается эффективность учебного процесса.

Автор настоящего практикума более тридцати лет обучает студентов английскому языку. Накопленный преподавательский опыт привел его к мысли о том, что для русскоязычной аудитории необходим учебник, свободный от этих недостатков.

«Современная английская грамматика. Практический курс» содержит особым образом организованный материал для активной отработки основных грамматических структур и для овладения навыками перевода и правильного речевого общения. Учебник рассчитан на 130–170 часов аудиторной работы и соответственно, 65–80 часов самостоятельной работы. Структура практикума позволяет учащемуся в процессе отработки грамматических форм без дополнительных усилий и временных затрат заметно расширить активный словарный запас.

Книга состоит из четырех частей.

I часть — это 130 юнитов, каждый из которых соответствует отдельному грамматическому явлению и содержит 20 предложений для перевода на английский язык.

II часть — раздел на русском языке, предназначенный для повторения материала. Цель работы с этим разделом — активное усвоение грамматических конструкций, приведенных в первой части нашего практикума.

В среднем в группах обучается по 10 человек. Каждый учащийся может получить индивидуальный вариант задания для самостоятельной работы. Автор учебника разработал 10 равноценных по трудности вариантов, каждый из которых содержит 16 предложений для перевода.

Повторение организовано по методу «двухступенчатой спирали» (см. С. 163).

III часть — обзорное повторение наиболее важных, с точки зрения практического использования, грамматических тем. К учебнику прилагается 60-минутная кассета с записью 166 предложений, начитанных носителем языка.

IV часть — ключи для самоконтроля. Здесь приводятся варианты перевода на английский язык — для I и II части, на русский — для III части.

Четвертая часть имеет большое значение. Наличие ключей, во-первых, позволяет проверить свой ответ и тем самым устраняет опасность выработки неправильного навыка при самостоятельном изучении, а во-вторых, предоставляет большой учебный материал для обратного

книга выложена группой vk.com/create_your_english

перевода с английского на русский язык, что дает возможность использовать наш практикум для преподавания русского языка англоязычным гражданам.

Каждая часть открывается методическими рекомендациями для преподавателя и обучающихся.

Наибольшая эффективность учебного процесса достигается при последовательном изучении практикума. Но это не исключает возможности его фрагментарного использования. Преподаватель по своему усмотрению может выбирать для изучения те или иные грамматические конструкции. В любом случае он получает в свое распоряжение 40 готовых предложений для перевода (20 в первой части и 20 во второй части на одно и то же грамматическое явление).

Перед каждым юнитом кратко изложены правила английской грамматики и приведены английские примеры в оригинале.

«Современная английская грамматика» содержит свыше 6000 предложений для перевода. Значительный объем материала, а также специфика его организации обеспечивают многократное повторение, запоминание и активное усвоение всех видов речевой деятельности. Сюда входят: чтение вслух, говорение (монолог и диалог), письменный перевод, аудирование и обратный перевод. Настоящий учебник можно использовать для работы в обычных группах, мини-группах, в парах и для самостоятельных занятий.

Опыт преподавания убедил автора в том, что обучающийся способен хорошо усвоить то или иное грамматическое явление, только переведя подряд 20 и более предложений. Активный тренинг перевода позволяет приобрести навыки автоматического употребления грамматических оборотов.

Материал для юнитов подобран по тематическому признаку. Впервые в учебной практике использовано все богатство живого русского языка. Примеры взяты из различных отраслей науки и техники, истории и литературы, культуры и философии, экономики и юриспруденции и других областей знания. Подборки интересных фактов, миниатюры и короткие диалоги включают большой объем разговорной лексики.

«Современная английская грамматика» дает своим читателям возможность вместе с изучением английского языка познакомиться с жизнью людей, для которых этот язык — родной. Автор поместил в книге несколько лингвострановедческих разделов, посвященных основным англоязычным странам — Великобритании, США, Канаде, Австралии, Новой Зеландии. В начальных юнитах даются простые общеупотребительные обороты, приводится бытовая лексика. Затем добавляются более сложные темы, возрастает смысловая нагрузка и лексическая насыщенность.

Благодаря всему тому, о чем шла речь выше, обучение становится увлекательным и познавательным процессом, усиливается мотивация, повышается общеобразовательный уровень учащихся.

Традиционно грамматику дают на нейтральной, «беззубой» лексике. Методологический подход, при котором в упражнения по грамматике включен значительный лексический объем, не является привычным для учебников английской грамматики. Однако практика показывает, что именно такой подход приносит наибольшие результаты, так как позволяет одновременно овладеть навыками перевода и существенно увеличить словарный запас.

Чтобы избежать затруднений, связанных с употреблением незнакомой лексики, в учебнике дается «преподнесенный словарь»: рядом с новым словом приводится английский эквивалент. Это облегчает процесс запоминания, упрощает работу с учебником, позволяет отказаться от дополнительного словаря в конце учебника.

Лексико-грамматический состав упражнений отвечает требованиям федеральных программ по английскому языку для школ с углубленным изучением языка и для высшей школы.

Все части настоящего учебника опробованы автором в группах старшеклассников общеобразовательных и специализированых школ и на первых курсах вуза. Автор убедительно просит преподавателей помочь ему в дальнейшей работе поделиться своими соображениям и опытом. Все предложения и замечания будут продуманы и с благодарностью учтены.

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Часть I
Грамматика английского языка в упражнениях для перевода

Выполните следующие упражнения:

1 Изучите / повторите рассматриваемое в преамбуле каждого юнита грамматическое явление самостоятельно или с преподавателем. Постарайтесь усвоить приведенные примеры — они помогут вам в дальнейшей работе.

2 Используя правило грамматического явления, отраженное в преамбуле, переведите письменно на английский язык упражнения-предложения, представленные в разделах А и В последовательно с 1 по 130 юниты (допускается выборочная проработка материала юнитов в зависимости от уровня подготовки обучаемых).

3 Сравните правильность вашего перевода с ключами, приведенными в разделе первом IV части книги.

4 При выполнении упражнений следует учитывать, что в «преподнесенном» словаре существительные без прилагательных и существительные, не входящие в состав устойчивых сочетаний, приводятся без артиклей и обучаемому самому следует сделать его выбор. Глаголы и их формы приводятся в виде инфинитивов с частицей (to), что также требует осмысления и правильного грамматического оформления при переводе.

Обратите внимание на синонимичные выражения, приведенные через знак «/», которые дают определенную степень свободы при адекватном переводе.

Это замечание полностью относится ко второй части книги.

5 Упражнения в юнитах составлены с учетом возрастания как лексических единиц, так и объема в целом по мере увеличения порядкового номера юнита и учитывают как вероятность прогресса у обучаемых, так и продолжительность курса.

6 **Возможные варианты заданий к юнитам:**

а прочитайте предложения или тематические тексты после сверки с ключами вслух;

б обсудите на английском языке в аудитории юниты страноведческого или тематического характера;

в сделайте устное сообщение на английском языке по тематическому юниту;

г подготовьте парную беседу (диалог) по страноведческому (тематическому) тексту.

7 Рекомендуется использовать раздел А для работы в аудитории и раздел В в качестве домашнего задания. В зависимости от годовой сетки часов объем аудиторной и домашней работы можно варьировать.

8 Для контроля правильности перевода в значке ⇨ указана соответствующая страница упражнения юнита.

книга выложена группой vk.com/create_your_english

1.1. Tenses (Времена)

Unit 1

Present Continuous (**I am doing**) (Настоящее длительное время)

The present continuous используется:

А. Когда мы говорим о чем-то, происходящем (протекающем, длящемся) в момент речи: *Mother's **making** dinner, **I'm writing** a letter.*

Б. Для выражения действия или состояния, длящегося в течение настоящего периода времени, но не обязательно относящегося к моменту речи: — *Where **are** you **staying**? — **I'm staying** at my friend's. I hope you're **enjoying** your holiday.*

В. Для выражения действия(-й), намеченных на ближайшее будущее, например, **today, this season** (при этом часто употребляются глаголы **to come, to leave, to stay, to call** и выражения **to have guests, to give a party** и др.): *So you're **leaving** for Kiev on Tuesday, aren't you? We're **buying** a new stereosystem soon.*

Г. Когда мы говорим об изменяющихся ситуациях: *His French **is getting** better.*

Д. Образование present continuous:

*I **am** (= I'm)*
*he / she / it **is** (= he's* и т. д.*)*
*we / they / you **are** (= we're* и т. д.*)* } ***learning***

A

1. — Что делает Джон? Где он?
   — Он загорает на берегу реки.
2. — Его жена осталась в гостинице. Что делает она?
   — Она кушает пиццу (pizza).
3. Их сын Тед в это время готовится к экзаменам.



4. Чарльз пишет сейчас письмо своей девушке. Он хочет приехать к ней на каникулы в гости.
5. Дружная семья Стоунов сейчас занимается стиркой. У них стиральная машина "Candy".
6. Джим и Джекоб сейчас играют на скрипке мелодии композитора Брамса.
7. Майк — на свидании (to have a date). Он дарит своей девушке Джейн цветы.
8. Маргарет — хорошая хозяйка. Она консервирует помидоры сейчас.
9. Повар Джекоб сейчас готовит итальянское блюдо — спагетти.
10. Николсы в магазине делают покупки своим детям.

B

1. Мери сейчас в спортзале. Она занимается настольным теннисом.
2. Жарко, +30°C (Centigrade). Кетти и Алан едят арбуз (water-melon).
3. — Ты слышал новости?
   — Да. Сегодня приезжает президент Финляндии.
4. — Том, приглашаю тебя на вечеринку сегодня вечером.
   — Спасибо, но сегодня вечером я иду на концерт.
5. — Что случилось?
   — У меня болит зуб. Я сегодня пойду к дантисту.
6. — Что ты делаешь сегодня вечером, Анна?
   — Я буду смотреть вместе с мужем футбольный матч по TV.
7. — О чем ты думаешь?
   — Боюсь, я неправильно решаю задачу.
8. — В этом сезоне я играю в (on) местной команде.
   — В самом деле?



9. — Не вижу твоей собаки. Где она?
   — Она преследует (to chase) зайца.
10. — Где дети, Петя?
    — Они выгуливают собаку.

книга выложена группой *vk.com/create_your_english*

Unit 2

Present Simple (**I do**) (Настоящее неопределенное время)

The present simple, или *present indefinite* выражает действия, относящиеся к настоящему времени, но обычно не происходящие в момент речи:

А. Мы используем *present simple*, когда говорим о привычках или вещах, которые происходят регулярно: *I **like** jam for breakfast but my flatmate **prefers** sugar. I **don't** usually **watch** hockey.*

Б. Мы используем *do / does* для постановки вопросов и отрицательных предложений:

***Do** I / we / you / they*	**work?**
***Does** he / she / it*	
*I / we / you / they **don't***	**work.**
*He / she / it **doesn't***	

*I **don't** quite **see** what you mean. **Does** Sue **take** sugar in her coffee?*

В. Когда говорим, как часто повторяются обычные, постоянные действия в настоящем времени; в этом случае употребляются обстоятельства времени, выражающие частоту и повторность действия (**always, often, usually, regularly, daily, every day** и др.): What **does** Nick usually **eat** for breakfast?

Г. Когда говорим о научной истине или о постоянном состоянии: *The sun **rises** in the east. We **live** in Wales.*

Д. Заметьте: выражение «Откуда вы родом?» используется только во времени the present simple: *Where **do** you **come** from? = Where are you from? He **comes** from England.*

Е. Для выражения предложения в разговорной речи: *Why **don't** you **come** to see your friends more often?*

A

1. Почтальон приносит нам почту утром и вечером.
2. Леонид хорошо говорит по-французски.
3. Анна обычно заходит к своей коллеге, когда бывает в Санкт-Петербурге.
4. Я езжу в центр города на метро.
5. В этом магазине я всегда покупаю продукты (food item / foodstuff).
6. Москва-река впадает в Оку.



7. Петр ездит к морю каждый год.
8. Летом я всегда хожу в порт встречать корабли.
9. Я не понимаю, что вы имеете в виду.
10. Они иногда приходят с большим опозданием на репетиции (rehearsal).

B

1. Илья изучает два иностранных языка.
2. Мой сын играет на гитаре.
3. Эндрю никогда не пропускает (to miss) занятий по музыке.
4. Медсестры заботятся о пациентах в больницах.
5. Как часто ты ходишь в кино?
6. Олимпийские игры проходят каждые четыре года.
7. Какие книги ты любишь читать?
8. Как ты произносишь (to pronounce) это слово?



9. Мой друг играет в футбол почти каждый день.
10. Моя сестра работает по вечерам в библиотеке.

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 3

Present Continuous (**I am doing**) or Present Simple (**I do**)? (Настоящее длительное время или настоящее неопределенное время?)

А. *The present continuous* (***I am doing***) используется, когда мы говорим о происходящем в момент речи или говорим о действии или состоянии, длящемся в течение настоящего периода времени: *— **Is Henry working** in the library? — No, he **isn't**. — Could you lend me the book you bought yesterday? — Sorry, I can't. **I'm reading** it myself.*

The present continuous используется для обозначения временной ситуации: ***I'm living** in Scotland for the present. My brother **lives** in Paris but he **is visiting** London this weekend.*

Б. *The present simple* используется, когда мы говорим о вещах в общем или о вещах, которые происходят постоянно: *The Earth **goes** round the Sun in 24 hours. His aunt Lucie **plays** the piano and sings.* The present simple используется для постоянной ситуации: *The Smiths **live** in Scotland. They have lived there for 10 years.*

В. Некоторые глаголы используются только в ***simple*** (простых) временах. Это следующие глаголы: **want, need, prefer, like, love, hate, belong, see, hear, know, realise, believe, suppose, mean, understand, remember, forget, seem**: *— **Do** you just **have** an apple for breakfast? — Yes, I **do**. I **believe** he is a very good doctor. I **don't like** horror films.*

Глагол *think* в значении «полагать, считать» используется в *the present simple*, а в значении «думать» — *to think about* — в *the present continuous*.

A

1. Не шуми, я смотрю телевизор.
2. Почему ты не пишешь письмо? Она его очень ждет.
3. Солнце встает на востоке.



4. Этот художник сейчас пишет картину.
5. Они часто играют в теннис?
6. Она слушает новости по радио каждое утро и каждый вечер.
7. Все студенты берут книги в библиотеке. А эти учебники они купили.
8. Мои коллеги обычно работают четыре дня в неделю. А в эту неделю они работают пять дней.
9. Я никогда не хожу в Музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина одна.
10. Ты думаешь, Маргарет будет играть на скрипке сегодня на празднике?

B

1. Сейчас я читаю детектив, но вообще я не люблю читать книги этого жанра.
2. Обычно я езжу на работу на метро, но сейчас я еду на автобусе.
3. — Твой английский становится лучше.
   — Спасибо. Я очень рад.
4. Мальчики и девочки сейчас поют хором (in chorus).



5. Как хорошо, что этот малыш любит читать! Посмотри, сейчас он читает книгу о животных.
6. На улице идет дождь. Я не люблю гулять в такую погоду.
7. Я обычно не смотрю телевизор каждый день. Но сегодня я смотрю его: идет фильм «Унесенные ветром» ("Gone with the Wind").
8. Надя обычно слышит, как мы поем.
9. Анна всегда остается на работе допоздна.
10. Где Петр? Ты случайно не знаешь, что он делает?

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 4

Present tenses (**I am doing / I do**) with a future meaning (Настоящие времена (**I am doing / I do**) для обозначения действия в будущем)

1. А. *The present continuous* употребляется, когда выражается намерение совершить действие или когда речь идет о заранее намеченном действии: *Don **is flying** to Warsaw next week. Nora **is giving** a birthday party on Saturday.*

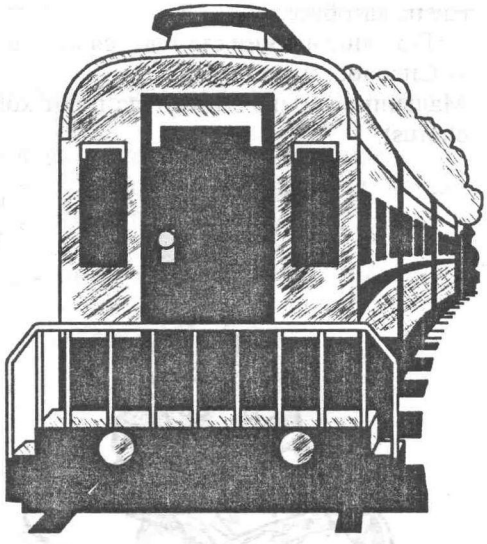
Б. Можно использовать ***going to (do)*** в этих предложениях: *Tom and Nelly **are going** to the cinema next weekend.*

2. А. *The present simple* для обозначения действия в будущем: *We **leave** by train at 10.15 a.m. on Wednesday and arrive at 5.20 p.m. What time **does** the match **start**?*

Б. При личной договоренности обычно используется *the present continuous: What time **are** you **meeting** him?*

A

1. Анна собирается петь сегодня. У нее такой красивый голос!
2. Сейчас я готовлюсь к экзамену по истории.
3. Мы идем в субботу в театр всей группой.
4. Поезд отходит в десять часов утра. Нам следует поторопиться.



5. — Ваша жена приезжает в понедельник или во вторник?
   — Думаю, в субботу.
6. Завтра мы начнем работать в девять часов.
7. Этой зимой Петр будет работать на фабрике.
8. Концерт состоится в нашем студенческом клубе. Постарайся прийти.
9. Он держит экзамен в пятницу. Думаю, он его сдаст успешно.
10. Пароход уходит завтра на Кижи. Жаль, что я не в отпуске и не могу поехать с друзьями.

B

1. Я уверена, морской воздух принесет вам пользу.
2. Завтра они идут в парк на праздник газеты «Московский комсомолец».
3. В субботу я играю в теннис на стадионе «Локомотив».
4. Он собирается установить рекорд в беге на 100 метров.



5. — Что вы планируете делать в праздники?
   — Мы хотим повидать друзей.
6. Мы думаем немного позаниматься спортом.
7. — Вы вернетесь в воскресенье вечером?
   — Надеюсь, да.
8. На следующей неделе я с моими родителями собираюсь поехать на дачу.
9. В этот уик-энд я буду сажать деревья.
10. Механик будет чинить машину отца на этой неделе.

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 5

Going to (**I am going to do**) Собираюсь (Я собираюсь (намереваюсь, планирую, хочу (сделать)))

Сочетание *the present continuous* глагола ***to go*** с инфинитивом другого глагола употребляется:

А. Для выражения намерения совершить действие в ближайшем будущем: – *What **are** you **going** to do with your old toys? – I'**m going** to present them to my little cousin.*

Б. Предпочтительно употреблять ***the present continuous***, когда мы говорим о чьей-то личной договоренности: ***Are** you and your friends **going** to London this summer?*

В. ***Was/were going to*** используются для выражения намерения что-либо сделать в прошлом, но что сделано не было: *Peter **was going** to give his wife a bracelet for her birthday, but he changed his mind: he gave her a bracelet last year.*

Г. ***Going to do*** употребляется, когда человек говорит, что, по его мнению, произойдет: *I've got a hole in my pocket. I'**m going** to lose my key.*

A

1. На небе много облаков (The sky is overcast.). Скоро пойдет дождь.



2. У Анны кончился бензин (to be / run out of sth). Она собирается заехать на ближайшую заправочную станцию.
3. — Ты завтракал?
   — Нет, но буду завтракать после девяти.
4. — Ты помыл машину?
   — Нет еще. Я собираюсь помыть ее вечером.
5. — Ты думаешь (планируешь) покупать новый Оксфордский словарь?
   — Да, конечно. Я хочу это сделать сегодня.
6. Я не собиралась идти в кино, но мои друзья меня уговорили (to persuade).
7. Он планирует опубликовать острые политические статьи в этой газете.
8. Семья Эндрюз собирается провести месяц в Испании.
9. Я думаю, у нас есть немного времени. Я хочу сдать вещи в багаж (left-luggage office).
10. Спасибо за приглашение, но я собираюсь проверять студенческие курсовые работы.

B

1. — Ты прочитал эту газету?
   — Нет, я собираюсь прочитать ее после обеда.
2. — Сегодня в клубе дискотека. Ты собираешься пойти туда?
   — Да.
3. Я как раз собирался ему позвонить, когда он пришел.



4. Это как раз то, что я собирался сказать.
5. Они собирались (планировали) пойти на рыбалку, но потом передумали.
6. Джейн вернулась с вечеринки поздно, она проспит на работу.
7. Утром я думаю пойти к зубному врачу, потому что у меня сильно болят зубы.
8. Он собирается поехать в Лондон на летние каникулы.
9. Англия собирается присоединиться к государствам Европейского Союза, принявшим единую валюту «евро» (the "Euro").
10. США собираются расширить квоты (quota) на рабочие визы специалистам из разных стран.

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 6

Will (1) (Вспомогательный глагол будущего неопределенного времени)

1. ***Will*** ('ll) употребляется, когда мы принимаем решение делать что-то во время разговора: — *Did you learn the news? — Oh, no.* ***I'll do*** *it now.*
   - **А.** Отрицательная форма ***will — won't*** (или ***will not***): *This* ***won't happen*** *again, I can assure you.*
   - **Б.** Часто используется ***I think I'll*** или ***I don't think I'll***: *I think* ***I'll have*** *a glass of milk.*
2. ***Will*** используется в следующих ситуациях:
   - **А.** При предложении что-либо сделать: — *I need some tomatoes. — Don't worry,* ***I'll give*** *you some.*
   - **Б.** При согласии или отказе что-либо сделать: — ***Will*** *you* ***take*** *Betty out of hospital? — Sure,* ***I will.***
   - **В.** При обещании что-либо сделать: *I promise* ***I'll be back*** *in an hour.*
   - **Г.** При обращении с просьбой к кому-либо что-то сделать: ***Will*** *you* ***phone*** *me tonight, please?*

A

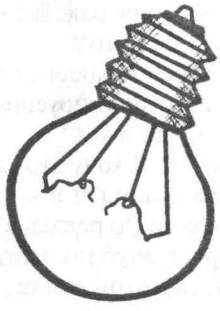
1. По информации метеоцентра, завтра давление поднимется.
2. В XXI веке произойдут новые открытия в области связи.
3. Постоянные исследования ученых позволят в ближайшее десятилетие создать лекарство против СПИДа (to treat AIDS).



4. Мир телекоммуникационных технологий откроет новую эру в ближайшие несколько лет.
5. Глобальная Подвижная Персональная Спутниковая Связь (the GMPCS) сделает реальностью звонки из любой точки планеты с вашего мобильного телефона.
6. Современные кондиционеры создадут любые заданные параметры воздуха (температура, чистота, относительная влажность и др.).
7. Возможности Internet помогут существенно сэкономить деньги на рекламе.
8. Клиенты выиграют время для поиска нужного товара, используя Internet.
9. Моего папу пригласили на TV (to appear on TV). Я обязательно буду смотреть эту программу.
10. Мой друг получил отпуск. И завтра он поедет к морю.

B

1. Как сообщает центральная лаборатория, в начале месяца будет магнитная буря.
2. Птицы летают низко и давление падает. Я думаю, завтра будет гроза.
3. — Что ты стоишь здесь, почему не едешь?
   — Мотоцикл не заводится.
4. — Ты думаешь, поезд пройдет расстояние (to cover the distance) из Москвы в Санкт-Петербург за три часа?
   — Пока нет.
5. — Мне нужны билеты в кино.
   — Не беспокойся, я тебе их куплю.
6. Я хочу включить плейер, но он не включается.
7. — Ты мне поможешь купить костюм в магазине?
   — Да, в субботу я в твоем распоряжении (I'll be available.).
8. — Лампочка перегорела.
   — Я ее поменяю.



9. Не беспокойся. Я никому не скажу, что видел тебя.
10. — Мне нужно (я должен) починить телевизор.
    — Не волнуйся. Я тебе его починю.

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 7

Will (2) (Вспомогательный глагол будущего времени)

1. А. Говоря о будущем, мы часто упоминаем заранее намеченное действие или намерение что-либо сделать. В этом случае используется ***be going to do***: *He failed his exam last term; this term he* ***is going to*** *work harder.*

Б. Часто, говоря о будущем, мы не упоминаем о заранее намеченном действии или намерении: *The research is very interesting but it* ***will take*** *several years to finish.*

В. ***Will*** часто используется со следующими словами и выражениями: **probably, (I'm) sure, (I) expect, (I) think** (I **expect** my son **will be** home soon).

2. А. ***Will*** и ***shall*** оба используются с ***I*** и ***we***: *I'll probably* ***go*** *to the pictures on Friday. Would you like to come?*

Б. В разговорном языке используются краткие формы ***I'll*** и ***we'll***: *She'll probably* ***get*** *a new job!*

В. Отрицательная форма ***shall — shan't*** (или ***shall not***): *I* ***shan't buy*** *my fruit there again.*

Г. Именно ***shall*** (а ***не will***) используется в вопросах-предложениях и др.: *Where* ***shall*** *we* ***have*** *dinner tonight?*

A

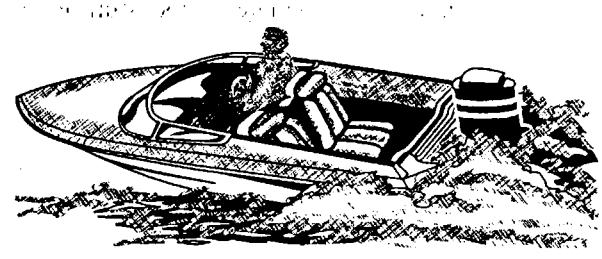
1. Не надо брать с собой зонт. Думаю, дождя не будет.
2. — Ты хорошо плаваешь?
   — Да.



   — Тогда ты будешь участвовать в соревновании.
3. В следующем году у вас будет два иностранных языка: итальянский и французский.
4. Я полагаю, Маргарет купит этот дом. Он большой, и в нем много света, а цена разумная (reasonable).
5. Том — очень прилежный (diligent, hard-working). Я уверен, что он сдаст экзамены досрочно (ahead of time, in advance).
6. Мы, вероятно, проведем встречу выпускников школ в ноябре.
7. Билл и Эндрю еще не решили, в какой колледж (институт) поступать. Вы спрашиваете: «В какой колледж вы будете поступать?»
8. — Купить эту марку?
   — Я думаю, она понравится твоему брату.
9. — В какое время ты пойдешь к врачу? Мне тебя сопровождать?
   — Да, пожалуйста, если сможешь.
10. Я уверен, Анна справится с работой (выполнит ее) (to cope with). У нее высокая квалификация (qualifications).

B

1. — Когда мы узнаем результаты теста?
   — Я полагаю, они вывесят (to put up) их завтра утром.
2. Пожалуй, вам лучше остаться дома. Надвигается гроза.
3. — Он очень интересуется коллекционированием (to be keen on sth / doing sth) монет. Подарить ему вот эту для его коллекции?
   — О, да. Он будет в восторге.
4. Я думаю, что мы поедем во Францию в феврале.
5. Надеюсь, что ты придешь вовремя сегодня вечером. Фильм начинается ровно в 7.
6. — Что мне приготовить вам на обед — рыбу или мясо?
   — Я предпочитаю мясо.
7. Не беспокойтесь о своей собаке. Я присмотрю за ней.
8. В этом году он возьмет отпуск ранней весной.
9. Наша собака очень умная. На охоте она возьмет след сразу (to pick up the trace).



10. У нас мощный катер. Я полагаю, мы преодолеем (пройдем) (to overcome / cover) это расстояние быстро.

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 8

Will or **going to**? (Будущее неопределенное или настоящее длительное?)

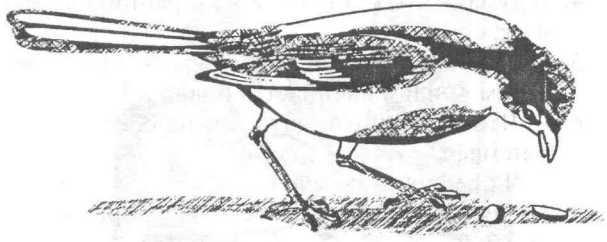
1. Как ***will***, так и ***going to*** используются для выражения действий в будущем, но между ними существует четкое различие — ***will*** используется при принятии спонтанного решения (в момент речи): — *I'm leaving on holiday. Can you look after my flowers while I am away? — Sure, I'll be only glad to look after them)*; ***going to*** употребляется, когда мы уже решили что-то сделать: — *Can you look after my flowers while I'm away? — Oh yes, I remember. Your husband told me about your holiday. I'm going to take the flowers to my place.*
2. **А.** ***Will***, как и ***going to***, употребляется при предсказании будущих событий, действий: *Do you think Andrew will phone Pauline again? Oh, there's a strike again. I'm going to be late for work.*

   Б. Именно ***going to***, а ***не will***, употребляется, когда в настоящей ситуации есть что-то, что указывает на то, что произойдет в ближайшем будущем (Unit 5): *Again all that noise coming from my next-door neighbours! I'm going to have a dreadful night.*

   В. ***Will*** используется со словами ***probably, think*** (Unit 7): *I'll probably join you for the concert.*

A

1. Становится холоднее. Думаю, пойдет снег.
2. Я хочу приготовить салат, но у нас нет лука. Я схожу за ним в магазин.
3. — Вы будете читать эту старую газету?
   — Нет, не буду. Сегодня утром я получу новую.
4. В следующем году моему дяде будет 50 лет.
5. Мой сосед — журналист. Сегодня он в Москве, завтра — в Риме, а на следующей неделе он будет в Дублине.



6. Зима, холодно. Оставь кусочки хлеба в саду. Птицы съедят их.
7. Завтра у меня очень трудный день: мне нужно купить продукты (food item / foodstuff) и подготовиться к экзамену.
8. Джон решил принять предложение (о работе). Он будет работать в фирме по продаже легковых автомобилей.
9. Я люблю музыку. Я научусь играть на гитаре.
10. На даче у нас нет холодильника. Мы собираемся его купить в ближайшее время (скоро).

B

1. У Джека день рождения. Мы собираемся ему купить красивый галстук.
2. — Мне очень нужна информация о новых моделях мобильных телефонов.
   — Хорошо. Я получу эту информацию для тебя.
3. — Ты сможешь сегодня подвезти меня в ателье?
   — Конечно, я подвезу тебя. Скажи, когда.
4. Я думаю, им очень понравится наша новая песня.
5. Хотя наша команда проигрывала в I тайме, я уверен, что победа будет наша.
6. — Можно взять твою гитару на время?
   — Конечно, я принесу ее завтра.
7. — Нам нужны новые струны (string) для гитары.
   — Хорошо. Я куплю их.
8. — Вы помните, что сегодня вечером мы идем в театр?
   — Да, но я не знаю, что надеть.
   — А что ты собираешься надеть?
   — Я надену мое любимое черное платье.
9. — Что ты планируешь на сегодняшний вечер?
   — Я пойду в консерваторию на концерт, если достану билет.
10. — Почему ты невеселый?
    — У меня болит голова. Завтра пойду в поликлинику к врачу.



книга выложена группой vk.com/create_your_english

Unit 9

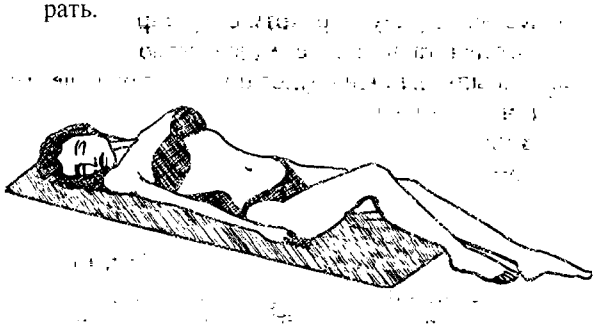
When and **If** sentences (**When I do...** / **If I do...**) Когда и Если предложения (Когда я сделаю... / Если я сделаю...)

1. В придаточном предложении времени вместо простого будущего времени (*the future simple / future indefinite*) употребляется *the present simple*, т. е. простое настоящее время: ***When I get*** *a cable from you, I'll make some arrangements for you*). То же правило справедливо после **while, after, before, until / till, as soon as:** *You won't receive your registered letter* ***until*** *you* ***show*** *your passport.*
2. Можно использовать *the present perfect* (***I have done***) после when/after/until, чтобы показать, что первое действие завершится перед вторым: *We won't visit him* ***until*** *we* ***have received*** *an invitation from him.* Однако возможно и употребление *the present simple* вместо *the present perfect*: *We won't visit him* ***until*** *we* ***receive*** *an invitation from him.*
3. **А.** После ***if*** для обозначения будущего времени действия в придаточных предложениях условия используется *the present simple* вместо *the future simple / future indefinite*: *You will never speak good English* ***if*** *you* ***don't learn*** *grammar.*

   Б. Используйте ***if***, говоря о вещах, которые, возможно, произойдут: *Don't worry,* ***if I arrive*** *late tonight.* ***If*** *he* ***doesn't attend*** *the ceremony, he will be sorry about it.* ***If I don't buy*** *my vegetables here, I won't have an opportunity to prepare a salad.*

A

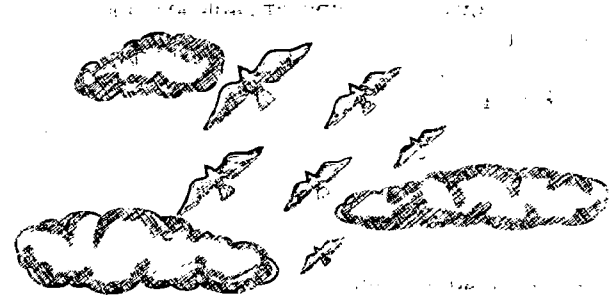
1. Если утром будет солнечно, мы пойдем загорать.



2. Если у тебя будет возможность, зайди, пожалуйста, в аптеку мне за лекарством.
3. Менеджер обещал позвонить, как только будет подписан контракт.
4. Когда мы купим видео (video player), мы сможем смотреть фильмы дома.
5. Когда состоится премьера (the first night) новой оперы, Том с Анной постараются быть в театре.
6. Если мы получим новую квартиру, то мы переедем (to move into) в нее через две недели.
7. «Если холодильник будет плохо работать, то продукты быстро испортятся», — сказала мама.
8. Если ночь будет звездная, мы пойдем на море ловить кефаль (grey mullet).
9. Когда объявят «белый танец», Мария пригласит Николая.
10. Как только погасят свет, мы с волнением будет ждать начала спектакля (фильма).

B

1. Если библиотека не закроется до 19 часов, то я возьму нужную мне литературу.
2. Когда к нам прилетит клуб «Барселона», мы пойдем на футбольный матч.
3. Если я научусь шить, я своему другу приготовлю сюрприз.
4. Когда придут счета за электричество, их нужно будет оплатить в течение трех дней.
5. Если ты приедешь на станцию немного раньше, позвони мне.
6. Как только отец вернется из командировки, он купит новый лазерный принтер.
7. Перед тем как уйти в отпуск, Петр Николаевич по традиции пригласит всех на дружеский ужин.
8. Как только начнет холодать, певчие птицы (song-bird) начнут улетать в теплые края.



9. Если ты будешь читать до полуночи, ты не сможешь утром рано встать.
10. Если ты не уберешь квартиру, это придется сделать твоей матери после работы.

Unit 10

Will be doing and **Will have done** (Будущее длительное время и будущее совершенное время)

1. Будущее длительное (*the future continuous*), или *the future progressive tense*, употребляется для обозначения действия, протекающего в какой-то момент или период будущего времени: — *What **will you be doing** on Saturday afternoon? — Oh, **I'll be shopping as** usual.*
2. ***Will be doing*** используется, когда мы говорим о чем-то запланированном или решенном: — ***Will you be working** in the bar next week? — No, I won't. **I'll be starting** my new job.*
3. ***Will have done*** (the future perfect) употребляется для обозначения действия, которое завершится до определенного момента или действия в будущем: — ***Will you have collected** all the details before the next meeting? — Yes, I will (have).*

A

1. — Будешь ли ты работать на своем компьютере сегодня днем?
   — Да, наверное, буду.
2. — Что м-р Добс будет делать сегодня вечером?
   — Он пойдет со своей женой в ресторан.
3. — Что Генри собирается делать завтра вечером с 8 до 10?



   — Он будет смотреть детектив по TV.
4. Когда Глория и Дональд приедут на дачу, отец уже к этому времени уедет.
5. — Что Майкл планирует на завтра?
   — Он будет репетировать новую арию.
6. Мстислав Ростропович приезжает в первых числах мая в Москву. Что он будет исполнять?
7. Когда эксперимент в лаборатории закончится, то первый этап (stage) работы будет завершен (to complete).
8. Строительство комплекса-мемориала на Поклонной горе в Москве закончится, очевидно, к 2003 году.
9. Когда воду отфильтруют, она будет пригодна (to be suitable) для приготовления пищи.
10. Преподаватель закончит читать лекцию, когда мы появимся в колледже. Как жаль, что мы опоздали!

B

1. Когда мы придем на игровую площадку, они уже закончат тренировку.
2. Когда мы починим свой автомобиль, он уже не потребуется гостям.
3. В десять часов утра в среду Джон будет принимать делегацию в офисе.
4. Миссис Грей во вторник уходит на пенсию. К этому времени она проработает уже 30 лет в нашей фирме. Мы все придем ее поздравить.
5. Когда я приду на работу, секретарь уже закончит печатать (to type) мою статью.
6. Посылка от сына будет получена раньше, чем приедет он сам.
7. В пятницу в 12 часов на занятии по английскому языку мы будем слушать очень интересную историю.
8. Я буду рад тебя видеть у себя сегодня вечером. Я приготовлю жареную рыбу (to fry fish) к тому времени, как ты придешь. Хорошо?
9. Я надеюсь, вы закончите читать эту книгу до того, как она потребуется ее хозяину.



10. В субботу в это время я буду петь и танцевать с друзьями. Мы будем праздновать день рождения Тани.

Unit 11

Past Simple (**I did**) (Прошедшее неопределенное время)

1. *The past simple* обозначает действие или состояние, происходившее в какой-то период или отрезок времени в прошлом и не связанное с моментом речи. При этом действие выражается как факт, без указания на характер его протекания: *Some time ago I **went** to the USA for three months.*
2. **А.** Правильные, или регулярные, глаголы имеют окончание -ed (обратите внимание на их правописание), в то время как неправильные имеют свои собственные формы, которые образуются путем чередования гласных или согласных корня или иными способами; при этом во всех лицах и числах употребляется одна и та же форма *the past simple,* или *past indefinite*.

   Б. Кроме глагола ***to be*** (*I / he / she / it **was**; we / you / they **were***).

   В. При постановке вопросов в *the past simple* и при образовании отрицательных форм используют ***did / didn't + инфинитив***: *— **I bought** a microwave a year ago. — **Did** you? — **Did** you **see** Roger yesterday? — No, I **didn't**. — Where **were** you at 2 p.m.? — I **was** at the repair shop.*

A

1. Русский писатель Николай Салтыков взял псевдоним Щедрин.
2. Вчера был прекрасный солнечный день.
3. Владимир Даль считал поговорку первой половиной пословицы.
4. На прошлых Олимпийских играх наши спортсмены были лучшими в фигурном катании.
5. Вчера мы с Олегом решили сложную шахматную задачу.



6. Э. Ласкер был вторым чемпионом мира по шахматам. Это звание он удерживал много лет.
7. Первым чемпионом мира из советских гроссмейстеров стал Михаил Ботвинник.
8. Супруги Кюри первыми открыли явление радиоактивности.
9. Первые атомные бомбы американцы сбросили на Хиросиму и Нагасаки в 1945 году.
10. Принципы передачи изображения (телевидение) изобрел русский ученый в начале XX века.

B

1. Вчера я получила по факсу ценное сообщение о слиянии (to merge) наших компаний.
2. Когда Кен был студентом, он обычно каждую неделю ходил на дискотеку.
3. В прошлом году мы всей семьей посетили Исторический музей.



4. Юлий Цезарь говорил: «Пришел, увидел, победил» (to conquer).
5. В 1945 году, в мае, произошли несколько важных событий: встреча советских и американских войск на Эльбе, подписан акт о безоговорочной капитуляции (unconditional surrender) фашистской Германии.
6. Одним из лучших советских фильмов был фильм «Белое солнце пустыни», в котором прекрасно играл артист Павел Луспекаев.
7. Композитор Исаак Шварц писал для многих картин «Ленфильма» замечательную музыку на (to be based on) слова Булата Окуджавы.
8. Разные режиссеры экранизировали произведение Ильфа и Петрова «12 стульев» три раза.
9. Г. Гомиашвили, А. Миронов и С. Юрский стали героями этих фильмов.
10. В 1967 г. у Кремлевской стены москвичи открыли памятник Неизвестному Солдату.

Unit 12

Past Continuous (**I was doing**) (Прошедшее длительное время)

1. *The past continuous* образуется при помощи вспомогательного глагола **to be** в *the past simple* и причастия I (или причастия настоящего времени (present participle)) основного глагола:

   I / he, she ***was*** } **learning**
   We / they / you ***were*** }
   Alex made some tea while the toast ***was cooling***.

2. *The past continuous* не сообщает нам о законченности действия.
3. Часто мы говорим о более продолжительном действии в противоположность более короткому в прошлом, для обозначения которого используется *the past simple*: *While I* ***was waiting*** *for the bus I dropped my purse.*

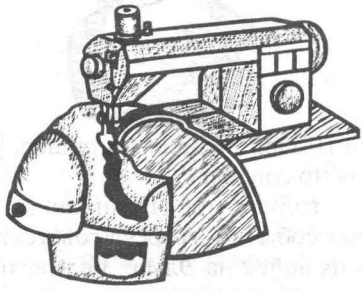
   А. Для обозначения действия, произошедшего после другого действия, используйте *the past simple*: *Yesterday night Sid* ***was*** *still* ***standing*** *in the queue when the film began. He booked the tickets and smiled at his girl-friend.*

   Б. *When Ann came, we* ***were having*** *an ice-cream* (= *We had already started* — мы уже начали есть мороженое — *before Ann came* — до того, как пришла Аня). *When Ann came, we had an ice-cream* (= *Ann came and then we had an ice-cream*).

   В. Некоторые глаголы в *the past continuous* не употребляются (Unit 3).

A

1. Отец смотрел по телевизору аналитическую программу, в то время как я готовился к экзамену.
2. Мы играли в шахматы, когда зазвонил телефон.
3. Тренер решил выпустить молодого футболиста в то время, как мы безнадежно проигрывали матч.
4. Мама шила платье, когда в дверь постучал сантехник.



5. Я вел серьезную беседу по телефону, когда неожиданно раздался стук в дверь.
6. У родителей был неприятный разговор (conversation), когда я вошел в их комнату. Я почувствовал себя неловко.
7. Вчера с 9 до 9.30 студенты смотрели учебный фильм по юриспруденции.
8. — Что вы делали в это время в субботу?
   — Катался на лодке (to be boating).
9. Тим ждал свою девушку в сквере, когда внезапно пошел дождь.
10. Когда мы купались в озере, Мэри готовила нам приятный сюрприз.

B

1. Когда мы заканчивали посадку молодых деревьев, отец привез еще 10 кустов роз.
2. Когда альпинисты спускались с вершины, неожиданно подул сильный холодный ветер.
3. Я отдыхала, когда (as) птицы пели свои незатейливые песни.
4. Я пытался обыграть компьютер в шахматы (to beat the computer at chess) вчера целый вечер.
5. Когда мы проводили опыты по физике (to conduct the physics experiments), в аудитории кто-то выключил свет.
6. Когда весной распускались (to blossom) молодые листья, воздух в лесу становился прозрачным (transparent).
7. В зоопарке львов кормили (львы получали еду) с 8 до 8.30 утра. В это время посетителей не пускали к их вольерам (cage).



8. Мисс Кэлин писала статью в газету (a newspaper article) весь вечер и просила нас ее не беспокоить.
9. Когда мы играли в бейсбол, за нас болел весь колледж (in the college were our fans).
10. Когда Джейн тонула, несколько мужчин бросились ее спасать, и все окончилось благополучно.

Unit 13

Present Perfect (**I have done**) (1) (Настоящее совершенное время)

1. А. *The present perfect* образуется при помощи вспомогательного глагола *to have* в *the present simple* и причастия II (причастия прошедшего времени — *participle II*, или *past participle*) основного глагола:

I / we / they / you ***have*** (= *I've* и т. д.)
he / she ***has*** (= *he's* и т. д.) } ***arrived***

have *you* (и т. д.)
has *he / she* } ***arrived***

Б. Причастие II правильных глаголов оканчивается на *-ed*; причастие II неправильных глаголов имеет свои собственные формы.

2. *The present perfect* указывает на связь действия, которое произошло в прошлом, с настоящим, т. е. с моментом речи. Эта связь обычно выражается в том, что прошлое действие имеет какой-то результат в настоящем. На русский язык переводится, в основном, прошедшим временем: *They* ***have*** *just* ***bought*** *three tickets.*

3. А. *The present perfect* употребляется, чтобы дать новую информацию или объявить о том, что произошло недавно, часто используется ***just*** — только что: ***I've just finished*** *to write my book.*

Б. *The present perfect* с ***already*** — уже — употребляется, чтобы показать, что что-то произошло раньше, чем ожидалось: — *Don't forget to phone John, will you? — I've already* ***phoned*** *him.*

4. Разница в употреблении ***gone to*** и ***been to***: Linda is on vacation. *She* ***has gone*** *to Spain* (= *She is there now or on her way there.*) *Harry is back in France now, he* ***has been*** *to France* (= *He was there but now* ***he has come back***.)

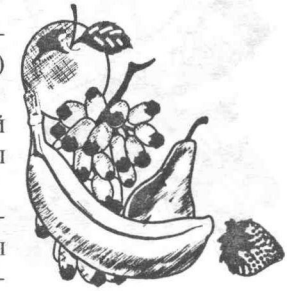
A



1. Мы еще не были в храме Христа Спасителя.
2. Отдыхали ли вы когда-нибудь в Болгарии?
3. Я уже видела фильмы «Титаник» и «Унесенные ветром».
4. Мы еще не посетили художественную выставку Ильи Глазунова.
5. Достижения ученых в области лечения рака и СПИДа (to cure cancer and AIDS) пока не дали радикальных результатов.
6. Инженеры и ученые военно-космического комплекса решили ряд важных задач по запуску корабля с людьми на Марс.
7. Корпорация JVC — изобретатель стандарта VHS (video-home system). Она стала пионером в своей области.
8. Билл Гейтс стал самым богатым человеком в мире.
9. Ученые до сих пор не опровергли (to refute) теорию, выдвинутую Галилео Галилеем.
10. Программисты (computer programmer) Генерального штаба (the general headquarters) разработали компьютерную игру «Война в современных условиях».

B

1. Мой друг Николай уехал на стажировку (for a probationary period) в Англию три месяца назад, и я получил от него с тех пор только два письма.
2. Мы окончили институт и с тех пор не встречались.
3. Он попал в аварию (crash) и с тех пор находится в больнице.
4. Том забыл напомнить мне о предстоящей (forthcoming) лекции в МГУ.
5. Мой друг написал новую операционную (operating) систему.
6. Мы только что закончили переговоры (talks) о поставках фруктов.
7. Никита Богословский за свою жизнь написал более 200 песен.
8. Такие песни Н. Богословского, как «Темная ночь», «Шаланды, полные кефали», «Спят курганы темные» и «Лизавета», стали народными.
9. Мемориальный комплекс на Поклонной горе посетили главы многих государств с момента его открытия в мае 1995 года.
10. За последние несколько лет Москва сильно преобразилась.



Unit 14

Present Perfect (**I have done**) (2) (Настоящее совершенное время)

1. *The present perfect* употребляется преимущественно в разговорной речи при описании ситуаций в настоящем времени, являющихся результатом прошедших действий: — *Would you like to see a movie today? — I don't think so. I've already* ***seen*** *a movie this week.*

А. *The present perfect* употребляется в предложениях с наречиями или обстоятельственными фразами неопределенного времени или повторности: **already, ever, never, often, always, several times, rarely, seldom** и др.: *I* ***have always lived*** *in Manchester. My brother* ***has never been*** *to Spain.* ***Have*** *you* ***ever eaten*** *French food?*

Б. *The present perfect* часто употребляется после превосходной степени прилагательного: *This is the most amazing performance* ***I've ever seen.***

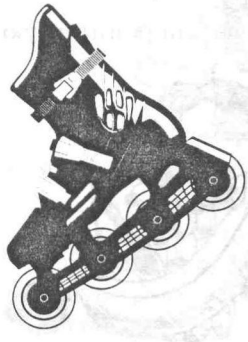
2. *The present perfect* употребляется после фраз ***This is the first time...***, ***It's the first time...***: ***This is the first time*** *I've gone on holiday alone.* ***Is this the first time you've played*** *the guitar?*

3. А. Для описания действий, которые 1) вы никогда не выполняли и 2) в течение периода времени, начиная с какого-то прошедшего момента и вплоть до настоящего момента речи, не делали: *I* ***haven't taken*** *photographs since the summer. I* ***have never spent*** *much money on a lottery. My friend* ***hasn't lived*** *in Glasgow for a year.*

Б. Разница в употреблении ***for*** и ***since*** объясняется в Unit 19.

A

1. — Ты когда-нибудь выступал на сцене Кремлевского Дворца?
   — Нет, никогда.
2. — Ты бывал в Филевском парке?
   — Нет, но слышал, что там очень крутой спуск (a steep decline) к реке.
3. — Ты когда-нибудь пользовался итальянской стиральной машиной «Candy»?
   — Да. Вещи получаются чистыми.
4. — Ты когда-нибудь кушал экзотические фрукты?
   — Да, но наши яблоки и вишни мне нравятся больше всего.



5. Я много слышал о катании на роликах (roller-skating), но никогда сам не катался на них.
6. Это первый раз, когда молодой хирург выполнил (to perform) операцию самостоятельно.
7. Я не выношу жары. Я никогда не участвовал в сафари (safari) и не жалею об этом.
8. Я никогда не играл в баскетбол, так как считал, что с моим ростом там делать нечего (to be never really tall enough).
9. Он любит море, но никогда не ходил под парусом (to go sailing).
10. У Джейн здоровые зубы, и ей никогда, к счастью, не приходилось ходить к зубному врачу.

B

1. Он был студентом всю свою жизнь.
2. Джилл никогда не пользовалась керамической посудой.
3. У нас никогда не было дачи.
4. Мои родители никогда не посещали Французскую Ривьеру (the Riviera).
5. Мне ни разу не довелось побывать в Пицунде.
6. Он никогда не пропускал лекций по информатике, и многие студенты пользовались его конспектами.
7. Мы никогда не сажали на даче горох. А жаль!
8. Врач Дебейки — первый, кто начал делать массовые операции (a routine operation) на сердце.



9. Николо Паганини — самый известный скрипач, о котором когда-либо слышал мир.
10. Вы видели новую модель «Кадиллака»? Она производит очень сильное впечатление (to make a strong impression).

Unit 15

Present Perfect (**I have done**) (3) (Настоящее совершенное время)

1. *The present perfect* употребляется, когда мы говорим о периоде времени, начиная с какого-то прошедшего момента, который продолжается до настоящего момента речи: *I've taken five lessons of French* ***so far****. Fiona* ***has bought*** *a lot of clothes* ***in the last few days****. I* ***haven't had*** *dinner at home* ***in the past two months****.*
2. *The present perfect* часто употребляется с ***yet****.* ***Yet*** показывает, что говорящий ожидает, что что-то произойдет. ***Yet*** используется в вопросах и в отрицательных предложениях: ***Haven't*** *you written to your family* ***yet****? I* ***haven't told*** *Donald about the result of the test* ***yet****.*
3. *The present perfect* используется с выражениями **this morning**, **this evening**, **today**, **this week** и др.: *Mr and Mrs Wilson* ***have gone*** *to the symphony* ***this week****.*
4. Когда мы говорим о периоде времени, продолжающемся до настоящего момента речи, мы часто используем the *the present perfect continuous*: ***I haven't been doing*** *very well recently.*

A

1. За последние несколько дней мы не услышали от нашего лектора ничего принципиально нового.
2. До сих пор компания нам не увеличила заработную плату (salary), хотя мы проработали в ней уже два года.
3. — Вы видели журавлей (crane) в небе?
   — Да. Очевидно, пришла весна.



4. За последнее время в Москве сильно вырос парк (the number) легковых автомобилей.
5. За последний год моя сестра Кэрри выросла на 8 см (by eight cm).
6. В этом семестре количество изучаемых предметов увеличилось с 6 до 9.
7. Макс очень любит переодеваться. Это уже шестой раз, как он сменил одежду сегодня.
8. — В этом семестре он еще не сдал ни одного зачета (credit-test)!
   — Как жаль!
9. Смотри! И партер, и бельэтаж еще заполнены, хотя спектакль уже кончился.
10. Мне кажется, я вас огорчила.

B

1. — Вы узнаете этого человека?
   — Да, он совсем не изменился.
2. Мой коллега спросил меня: «Разве вы когда-нибудь совершали морское путешествие?»
3. Неужели вы не слышали эту новость? Сын нашего декана (the dean) стал студентом (to begin studying) Кембриджа.
4. Утром я вызвала врача, сейчас уже полдень, но он до сих пор не приходил.
5. — Я забыл дома учебник.
   — Пойди в библиотеку и возьми его.
   — Я забыл его название.
6. — Ты читал какие-нибудь книги Оскара Уайльда?
   — Да, я только что прочитал «Портрет Дориана Грея».
7. — Я бы хотела вас представить м-ру X.
   — Здравствуйте.
   — Здравствуйте. По-моему, мы уже встречались. Рад вас снова видеть.



8. — Вы уже заполнили журнал (register)?
   — Нет еще. Не все студенты пока сдали зачет.
9. Почему ты так рисковал (to run a risk)? Не стоит этого делать.
10. До сих пор он никогда ни к кому не обращался за помощью.

Unit 16

Present Perfect Continuous (**I have been doing**) (Настоящее совершенное длительное время)

1. А. *The present perfect continuous* образуется при помощи вспомогательного глагола **to be** в *present perfect* и причастия I (причастия настоящего времени) — *present participle* основного глагола:

I / we / they /you **have** (= *I've* и др.)
he / she / it **has** (= *he's* и др.) } ***been reading.***

There you are! ***I have been waiting*** *for hours!*

Б. *The present perfect continuous* употребляется, когда мы говорим о действии (весьма продолжительном), которое началось в прошлом и прекратилось недавно или только что: *You look pale.* ***Have*** *you* ***been smoking?*** *Mary looks very pleased. She's* ***been listening*** *to her favourite records.*

2. *The present perfect continuous* употребляется с обстоятельствами времени, указывающими на длительность или на момент начала действия или состояния, обозначаемого глаголом. Длительность действия указывается обстоятельствами типа *for two hours (a week, three months, ten years), for a long time, all day, all day long*, а начало действия — оборотами с предлогом ***since*** *(since morning, since 8 o'clock, since I arrived here):* — ***How long have*** *you* ***been jogging?*** — ***For ten minutes.*** — ***How long have*** *Jeffrey and Rosie* ***been dancing?*** — ***They've been dancing since the party began.***

A

1. Ирина Роднина занимается фигурным катанием (to be figure-skating) с трех лет.
2. — Вы свободно владеете арабским языком. Как давно вы им занимаетесь?
   — Три года.
3. — Вы видели здесь семью Смитов?
   — Да, они живут здесь три года.
4. — У тебя большой букет ландышей (lily of the valley).
   — Да, я их собираю уже в течение нескольких часов.
5. — У тебя устали (болят) (to hurt) глаза?
   — Да, я уже три часа занимаюсь черчением.
6. — Я не вижу твоих родителей.
   — Да, они в Ялте; они отдыхают (to vacation / to have a holiday) уже в течение двух недель.
7. — Я слышал, что твой друг Костя попал в аварию.
   — Да, и он находится в больнице уже более месяца. Дела у него идут на поправку.
8. — Кажется, сыро на улице?
   — Да, — ответила мама.
   — Всю ночь шел дождь.
9. — Что-то ты похудел.
   — Да, в течение месяца я нахожусь на специальной диете.
10. — У тебя много голубей (pigeon)?
    — Да. Я их развожу (to breed) уже в течение трех лет.



B

1. Снег шел три часа. Я думаю, на улице сейчас много снега.
2. Последние два года пианист С. Т. Рихтер давал очень мало сольных концертов.
3. Я использую Оксфордский словарь с того времени, как начал изучать английский язык.
4. Давид не курит с тех пор, как похоронил отца.
5. — Как давно вы играете в хоккей?
   — Я играю с восьми лет.
6. — Как давно вы преподаете физику?
   — Я занимаюсь этим с 1980 года, после того как закончил университет.
7. — Как давно вы изучаете микроэлектронику?
   — Я делаю это с тех пор, как поступил в лабораторию Кембриджского университета.



8. — Как давно вы изучаете поведение белых акул?
   — Я делаю это во время каждой экспедиции к Багамским островам.
9. — С какого времени (как давно) вы трудитесь на авиационном заводе?
   — Я пришел сюда учеником еще десять лет тому назад.
10. — С какого года вы консультируете слушателей Военной академии?
    — Я делаю это с тех пор, как ушел в отставку (to retire).

Unit 17

Present Perfect Continuous (**I have been doing**) or Present Perfect Simple (**I have done**)? (Настоящее совершенное длительное время или настоящее совершенное время?)

1. Употребляя время *the present perfect continuous*, мы интересуемся действием, при этом не имеет значения, закончилось действие или нет: ***I have been buying*** *my magazines here* ***for a year***.
2. Continuous используется для указания длительности действия: *I'm tired,* ***I've been working*** *in the garden* ***all day long***. *My grandmother* ***has been living in Kiev since 1950***. *It's* ***been raining since morning***.
3. При использовании времени *the present perfect* для нас является важным результат, то, что действие было закончено, завершено, само действие для нас значения не имеет: *We aren't going to spend a lot of money at the department store today. We've* ***already spent*** *a lot of money at the department store* ***this week***.
4. Форма *simple* используется для указания на то, сколько чего-то сделано, как много раз мы сделали что-то: *Bob* ***has taken*** *a lot of photographs of his girl-friend* ***this week***.
5. Некоторые глаголы, например **know**, не употребляются в форме Continuous (Unit 3).

A

1. Сергей работал на этом заводе всю жизнь.
2. Моя машина сломалась, и теперь я должен ходить на работу пешком.
3. Моя любимая футбольная команда играла очень плохо в этом году.
4. — Пойдем в ресторан, пообедаем.
   — С удовольствием. Я еще не обедал.
5. Майкл изучает японский уже в течение года.
6. Я играю в шахматы в течение двух часов.
7. — Я уже был в Шотландии.
   — Неужели (в самом деле)?
8. Дождь идет с 12 часов.
9. — Я выиграл путешествие в Европу и сейчас готовлюсь к нему.
   — Поздравляю!



10. Билл рисует эту картину с двух часов.

B

1. — Последнее время ты очень занят. Что ты делаешь?
   — Я учусь работать на компьютере.
2. Даша танцует уже пять лет.



3. Я навестил моих друзей дважды на этой неделе.
4. — Как долго Соня болеет?
   — Уже две недели.
5. Мэгги счастлива. Она праздновала свой день рождения.
6. — Как давно Поль занимается плаванием?
   — Почти два года.
7. Александр пьет кофе с восьми утра.
8. Таня читает очень интересную книгу весь день.
9. — Том женат.
   — Как давно он женат?
   — Уже год.
10. Я носила зонтик повсюду целый день.

Unit 18

Present Perfect (**I have done / I have been doing**) with **how long**, **for** and **since** (Настоящее совершенное время с «как долго» («сколько времени»), «в течение», «с», «с тех пор как»)

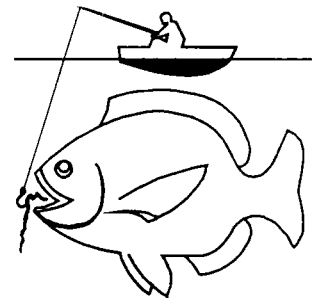
1. *The present perfect* используется, чтобы выразить в сообщении, как долго что-то существовало или как долго что-то происходило: *Charlie **has visited** a health club **for 10 years** already.*
2. *The present perfect continuous* (***have / has been doing***) используется, чтобы показать, как долго что-то происходит. Причем действие все еще происходит и сейчас: ***Have** you **been working** at this problem **long**? **How long have** you **been working** in a bank?*
3. *The simple* (***I have / he has done***) используется в ситуациях, которые существуют длительное (продолжительное) время, особенно, когда мы употребляем слово "**always**": *Carol **has always paid** her electric bill in time. Frank and Lucie **haven't spoken** to each other **since they quarrelled**.*
4. Некоторые глаголы, например, **be**, **have**, **know** обычно не используются в *the present perfect continuous*: ***How long has** Alan **been** busy after dinner?*
5. Говоря о длительности действия, не употребляйте *the present simple* (***I do***) или *continuous* (***I am doing***): *Richard **has been teaching** maths for three years.*

A

1. — Как долго болел выдающийся штангист Юрий Власов после травмы?
   — Он болел несколько лет и, к сожалению, выступать как спортсмен уже не смог.
2. — Как давно вы прыгаете с парашютом?
   — Я прыгаю с 1985 года и совершил 285 прыжков.
3. — Как давно вы занимаетесь фотографией?
   — Я начал совсем недавно. Я просто любитель.
4. — С какого времени вы живете в этом районе?
   — Наша семья живет здесь уже семь лет.
5. — Как давно у вас служит (to be in use) стиральная машина?
   — О, это очень старая модель, но мы к ней привыкли (to get used to).
6. — Как ты думаешь, как долго делал (to work on) Андрей свой курсовой проект?
   — Он сделал его две недели назад, так как его консультировал отец.
7. — Когда твой сын был последний раз в зоопарке?
   — Он не был там с 1990 года.
8. — Как долго вы убирали квартиру после ухода (to leave) гостей?
   — Мы сделали это быстро, так как все принялись за работу.
9. — Мери, как долго ты готовилась к собеседованию?
   — Так как для меня это очень важно, я готовилась несколько дней и перечитала массу литературы.
10. — Джон, как долго ты проводил операцию?
    — Ты знаешь, всё кончилось удачно за полчаса.

B

1. — Как долго вы готовились к приему гостей?
   — В течение недели.
2. — Кевин, как долго ты находился в свободном полете (to be in free fall), не раскрывая (to release) парашюта?
   — Целых 11 секунд. Я пролетел (to fall) 800 метров.
3. — Как долго ты находился под водой без акваланга?
   — Это было тяжело, мне кажется, это длилось (to last) больше минуты.
4. У Давида высокая температура в течение трех дней. Его решили положить в больницу.
5. — Ты любишь ловить рыбу?
   — Да, я ловлю рыбу уже 10 лет.



6. Джекобс работает водителем автобуса уже 20 лет.
7. Со времени нашей последней встречи с Уинстоном он совсем не изменился. А не виделись мы пять лет.
8. — Я не могу связаться с Томом.
   — Он уже две недели не появляется в офисе, так как взял отпуск.
9. — Я жду сообщение по факсу с трех часов.
   — Подождите еще немного.
10. — Ты не знаешь, как долго Ирвинг не работает?
    — Он без работы с прошлого месяца.

Unit 19

Present Perfect with **how long** and Past Simple with **when**. **Since** and **for** (Настоящее совершенное время с «как долго», «сколько» (по времени) и прошедшее неопределенное простое. «С тех пор как», «в течение»)

1. **А.** Используйте *the past simple* (***I did***) при вопросе или сообщении о том, что произошло: ***When did*** *you move to a new apartment?* ***I left*** *the house* ***an hour ago.***

   Б. Употребляйте *the present perfect* (*I have done / I have been doing*), спрашивая, как долго что-то происходило до настоящего момента речи: — ***How long have*** *you been* ***interested in*** *jazz?* — ***I've been interested in*** *it since I was at college /* ***for a long time.***

2. **Since** и **for**. ***Since*** указывает на начало действия: — ***How long have*** *you* ***been learning*** *French?* — ***I've been learning*** *it* ***since*** *1995.* ***For*** указывает на длительность действия: — ***How long has*** *Linda* ***lived*** *in Edinburgh?* — *She's* ***lived*** *there* ***for 20 years.***

   А. Как ***since***, так и ***for*** используются в *the present perfect* и в *the present perfect continuous.*

   Б. В выражениях весь день, все утро, всю неделю, всю жизнь и др. ***for*** **не употребляется.**

3. Структура **How long is it since...** предполагает использование формы времени *the past simple*, которая эквивалентна *the present perfect*: — ***How long is it since*** *you moved to this flat?* — ***It's two years since*** *I moved* (= *I have lived here for two years*).

A

1. — Как давно ты изучаешь гражданское право (civil law)?
   — Я этим занимаюсь с тех пор, как я перешел в 11-й класс.
2. — Когда ты начал слушать оперную музыку?
   — Мои родители впервые взяли меня в оперу в семь лет.
3. — Как давно ты играешь на саксофоне?
   — Я начал увлекаться музыкой в 11 лет.



4. — С какого времени ты изучаешь японский язык?
   — С тех пор, как живу в Японии, вот уже пять лет.
5. — Как давно ты начал ловить рыбу зимой?
   — С тех пор, как родители мне подарили эту удивительную удочку (fishing-rod).
6. С нового года погода была холодной.
7. Из-за гриппа я не работаю уже пять дней.
8. Мы ждем консультанта с 11 часов.
9. Когда вышел на экран (to release) фильм «Титаник»?
10. Николай не был в отпуске в течение трех лет.

B

1. С тех пор, как И. И. Левитан впервые увидел степь (steppe), он ее полюбил.
2. Когда П. И. Чайковский понял свое призвание (calling) сочинять музыку, он решительно порвал со своей прежней профессией (юриспруденцией).
3. С тех пор, как Д. И. Менделеев стал великим ученым, у него появилось хобби (to begin a hobby) — изготавливать чемоданы.
4. Альберт Эйнштейн с детства прекрасно играл на скрипке (violin).
5. Прошло много лет с тех пор, как детские мечты Сергея Королева стали реальностью.
6. Авиаконструктор А. Черемухин создал конструкции вертолетов (helicopter), не имевших конкуренции (beyond competition) в мире перед Великой Отечественной войной.



7. Когда Сергей Есенин бывал за границей, он часто с ностальгией вспоминал родные места.
8. Когда П. И. Чайковский испытывал денежные затруднения, его всегда выручала Надежда Филаретовна, верная поклонница его таланта.
9. Когда Александр Блок тяжело заболел, к сожалению, никто не пришел к нему.
10. В течение царствования Петра I Россия совершила невиданный прорыв (breakthrough) в развитии государства.

Unit 20

Present Perfect (**I have done**) or Past Simple (**I did**)? (1) (Настоящее совершенное время или прошедшее неопределенное / простое время? (1))

1. *The present perfect* (***have / has done***) всегда сообщает что-то о настоящем. *The past simple* сообщает только о прошлом: *Fred **decided** to give his girl-friend some flowers for her birthday but now he **has changed** his mind.*
2. *The past simple* употребляется для сообщения об отдельных фактах, имевших место в прошлом и не связанных с настоящим: *Charles Dickens **wrote** "Oliver Twist". How many works **did** Shakespeare **write**?*
3. *The present perfect* употребляется преимущественно в разговорной речи, чтобы дать новую информацию или объявить/сообщить о том, что произошло недавно; если беседа продолжается, то обычно используется *the past simple*: *— You **haven't called** your aunt Polly recently. — I know. When I **called** her last month, we talked nearly an hour. I hate long telephone calls.*

A



1. Исаак Ньютон сделал три великих открытия — открытие дифференциального исчисления (differential calculuses), природы белого света и закона всемирного тяготения (the law of gravity).
2. Кевин никогда не сдавал вещи в багаж.
3. Тед Тернер в начале своей карьеры был простым инженером. А сейчас он управляющий большой сетью телевизионных станций.
4. На заводах Форда в начале XX века выпускался примитивный автомобиль, а сейчас выпустили чудо современной техники, автомобиль XXI века, оборудованный (equipped by) компьютером, шумопоглощающими устройствами (a noise-proof device), кондиционером и др.
5. Когда мы пришли в ресторан, у нас было много денег, а сейчас их нет — все потратили.
6. Сократ был великим греческим философом.
7. Леонардо да Винчи был величайшим ученым своего времени.
8. Маргарет Тэтчер была премьер-министром Великобритании, а сейчас стала авторитетным специалистом в области международных отношений.
9. Утром было холодно, а сейчас жаркое солнце растопило лед.
10. Билл Клинтон был губернатором небольшого штата, а потом стал президентом США.

B

1. Петр купил велосипед в прошлом году, но сейчас он продал его своему другу.
2. — Ты читал новую книгу этого писателя?
   — Да, я читал ее две недели тому назад.
3. Джон подстриг свои волосы, но сейчас они выросли снова.
4. Олег никогда меня не навещал.
5. Джессика прошла пешком более 300 миль с целью благотворительности (for charity).
6. Фрэнк видел тот фотоаппарат, который он хочет купить.
7. Джилл выбрала лучшие модели оборудования для своей фирмы.
8. Елена выучила стихотворение в прошлом месяце, но сейчас она его забыла.
9. Юный Жюль Верн интересовался техникой. Позже он отправился в Париж изучать юриспруденцию.



10. Исаак Ньютон, один из величайших ученых всех времен, родился в 1642 году в маленькой деревеньке в графстве Линкольншир в Англии.

Unit 21

Present Perfect (**I have done**) or Past Simple (**I did**)? (2) (Настоящее совершенное время или прошедшее неопределенное / простое время? (2))

1. **А.** *The present perfect* не употребляется, когда вы описываете ситуации и события в прошлом: *I **arrived** home at midnight* **yesterday**.

   Б. Прошедшее событие часто уточняется обстоятельственными словами **yesterday**, **last night / month / week / year / summer**, **the other day**, **when I was a child**, **in 1970** и др., а также наречием **ago**: *Carl **went** to work by taxi **yesterday** morning because his car is broken.*

2. Роль указателя *the past simple* могут выполнять вопросительные наречия **when**, **how**, **what time**: ***When did** you **teach** science*?

   А. **Today** предполагает использование *the present perfect*; это не законченное время, это период времени до настоящего момента: ***Have** you **eaten** any cherries **today***?

   Б. *The present perfect* употребляется с обстоятельствами времени **this year**, **this morning**, **recently**, **lately**, **ever**, **never** и др.

   В. *The past simple* употребляется для выражения действия или описания факта в прошлом, что уточняется обстоятельственными словами **yesterday**, **this morning** (если утро закончилось) и др. (см. 1.Б). Дополнительно только о *the past simple* смотрите Units 11, 12, 20.

A

1. Олег Романцев был хорошим футболистом, играя в футбольном клубе «Спартак», а сейчас стал главным тренером этой команды и сборной (the national team) страны.
2. Ирина Роднина была многократной (a many time) чемпионкой мира и Олимпийских игр по фигурному катанию, а сейчас работает тренером (coach) в США.



3. Микеланджело Буонаротти, известный итальянский скульптор, художник, архитектор и поэт жил во Флоренции.
4. — Вы давно в Москве?
   — Около месяца.
5. Генерал Шарль Де Голль, один из руководителей антигитлеровской коалиции, стал президентом Франции.
6. Давид проработал в магазине 15 лет, а теперь он уже пять лет работает в полиции.
7. Иннокентий Смоктуновский играл в тюремном театре Норильска, стал народным артистом СССР и России.
8. Анна посмотрела три новые видеокассеты в прошлом месяце, а в этом не видела ни одной.
9. Лед растаял, когда солнце светило на него.
10. Я налил кофе в твою чашку по ошибке.

B

1. В. Маслаченко был вратарем сборной (national / combined) команды СССР, а сейчас стал телекомментатором.
2. В. С. Высоцкий был простым московским пареньком, стал великим народным (national) поэтом и певцом нашего времени.



3. В начале 50-х годов экран (screen) телевизора был черно-белым и маленьким, а теперь он стал напоминать экран настоящего кинотеатра.
4. Вчера у Жени была высокая температура, а сегодня температура снизилась.
5. Мери посещала теннисный клуб пять лет, а теперь из-за автомобильной аварии она начала заниматься плаванием.
6. В начале XX века логарифмическая линейка (a slide-rule) была верхом инженерного обеспечения при расчетах. Сейчас в конце века на ее место пришли (to replace) компьютеры.
7. Кардифф стал столицей Уэльса в 1955 г.
8. Многие англичане уехали в Уэльс, когда вышли на пенсию.
9. Гольф — шотландская национальная игра, была изобретена в этой стране.
10. Вот уже несколько столетий все говорят о Лох-несском чудовище, однако научного обоснования (evidence) люди до сих пор не нашли.

Unit 22

Past Perfect (**I had done**) (Прошедшее совершенное время)

1. **А.** Образование *the past perfect*: **had + participle II** (had + причастие II / причастие прошедшего времени основного глагола, по форме соответствующее III форме глагола). У правильных глаголов к инфинитиву для образования participle II добавляется *-ed*, у неправильных — свои формы (см. словари).

   Б. *The past perfect* — «предпрошедшее» время. Оно выражает действие в прошлом, которое происходило и закончилось до другого прошедшего действия или до какого-либо момента или периода прошедшего времени: *She **had** just **made** some coffee when I arrived, so I stayed and drank a cup.*

2. *The past perfect* (I had done) является прошедшим *the present perfect* (*I have done*): *I'**m not** thirsty. I'**ve** just **had** a glass of juice (present) / I **wasn't** thirsty. I'**d** just **had** a glass of juice* (*past*).

3. Сравните *the past perfect* и *the past simple* (*I had done — I did*): *— **Did** you **buy** any more milk today? — No, I **had** just **bought** some yesterday. Mr and Mrs Hardy **couldn't buy** the record player they wanted because they **had spent** all their money on their holiday.*

A

1. Генеральный директор фирмы и менеджер компании просмотрели последние каталоги, которые прислала фирма.



2. Виктор сказал мне, что купил редкую старую пластинку и послал своему отцу в подарок.
3. Андрей понимал, что для продвижения по работе французский ему необходим, и к концу года он научился свободно говорить на нем.
4. Учитель понял, что его ученик добился больших успехов в английском.
5. Студенты перевели статью о прецедентном праве (case law) к концу занятия.
6. Стелла очень нервничала, когда вела машину, так как раньше она никогда не водила.
7. После того как актриса прочитала сценарий, она почувствовала, что это ее роль.
8. Мой друг проработал в Германии журналистом в течение семи лет, перед тем как его послали в новую командировку.
9. Андрей знал моего двоюродного брата в течение двух лет, прежде чем я его встретил.
10. — Вы видели эту экспозицию прежде?
    — Нет, не видел.

B

1. Мы с товарищем пришли в театр поздно: представление уже началось.
2. Мери сказала, что ей жаль, что она заставила нас ждать.
3. Вчера было очень холодно, до этого шел дождь.
4. Когда Кевин закончил работу в Интернете, его жена уже легла спать.
5. Петя не хотел смотреть этот матч по телевидению, потому что он уже знал результат.
6. Шарон очень волновалась: она никогда прежде не сдавала экзамены.



7. Брайан подарил своей девушке цветы, которые он купил для нее.
8. Стив выучил китайский, прежде чем поехал в командировку в Китай.
9. Моя коллега проработала преподавателем 30 лет, прежде чем она написала учебник для студентов-юристов.
10. Роман написал тест на «отлично», так как он добросовестно изучил весь необходимый материал.

Unit 23

Past Perfect Continuous (**I had been doing**) (Прошедшее совершенное длительное время)

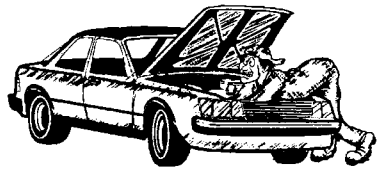
1. Образование *the past perfect continuous — I/he/she (etc)* ***had*** *(= I'd/he'd/she'd etc)* ***been doing****: I* ***had been driving*** *for about an hour when I heard a noise in the engine.*
2. *The past perfect continuous* обозначает длительное действие, которое началось до какого-то момента прошедшего времени и продолжалось вплоть до этого момента: *She* ***had been looking*** *at the parcel for some time before she realized that it was for her sister's.*
3. *The past perfect continuous* является прошедшим *the present perfect continuous* (*I* ***had been doing*** *—* ***I have been doing***): *How long* ***have*** *you* ***been going out*** *with your girl-friend Alice until now (present)? How long* ***had*** *you* ***been going out*** *with your girl-friend Alice before you asked her to marry you (past)?*
4. Сравните *the past perfect continuous* (*I had been doing*) и *the past continuous* (*I was doing*): *When I went out, it* ***hadn't been snowing*** *(= It wasn't snowing any more, it had stopped). When I went out, it* ***was snowing*** *(= Snow* ***was falling*** *when I went out).*
5. Некоторые глаголы не используются в форме continuous (Unit 3).

A

1. Они посмотрели на эту картину и поняли, что художник рисовал ее много лет.
2. После того как Ньютон обдумывал (to ponder) несколько дней, почему яблоко падает на землю, он открыл закон гравитации.
3. Его сестра жила в Москве уже три года, когда началась война.
4. Хотя солнце светило, было еще холодно, так как в течение двух часов шел сильный дождь.
5. Катя была очень расстроена: она писала тест два часа, но получила низкий балл (плохую оценку).
6. Чарльз Диккенс один год проработал в конторе Лондонского адвоката, и когда ему исполнилось 16 лет, перешел (to start to work for) работать в газету, а в 25 лет стал одним из лучших журналистов Англии.
7. Михаил Илларионович Кутузов несколько месяцев отступал (to retreat) в глубь (deep into the heart) России, но в 1814 году русские войска вступили в Париж.
8. Глория жила в Париже уже два года, когда она встретила там своего будущего мужа.
9. В 1773 году Дени Дидро, известный французский философ, почти пять месяцев жил в Петербурге, встречаясь с русскими писателями, когда о его материальных затруднениях узнала (to find out) императрица (empress) Екатерина II; она решила ему помочь.
10. Д. Дидро в течение всей жизни собирал всемирно известную библиотеку «Энциклопедия (encyclopaedia) наук, искусств и ремесел» (около 3000 томов), которая в 1784 г. после (following) его смерти была перевезена (to be transported) в Эрмитаж (the Hermitage) г. Петербурга.

B

1. Хотя Роберт Бернс прожил короткую жизнь и умер в возрасте 37 лет, он писал стихи с 15 лет и стал самым популярным шотландским поэтом.
2. Кен выглядел очень усталым: он играл в баскетбол в течение часа.
3. Георгий ловил рыбу уже 30 минут, когда пошел дождь.
4. Михаил Ломоносов три года учился за границей, до того как в 1745 году он стал первым русским профессором химии.
5. Франсуа Вольтер в течение ряда лет находился в переписке (to correspond) с императрицей Екатериной II, когда в 1778 г. Екатерина II приобрела его библиотеку.
6. Елена ждала с нетерпением новостей в течение месяца, прежде чем она их получила.
7. Сергей вел автомобиль уже два часа, когда он услышал шум в моторе (engine).



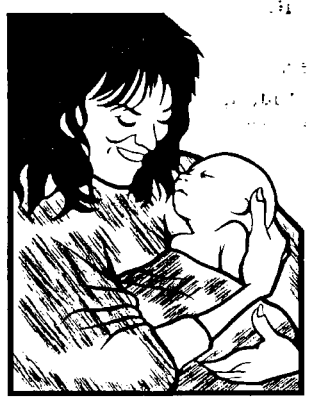
8. Александр Меньшиков всю жизнь выполнял (to carry into effect) замыслы (project) Петра Великого, а когда Петр Великий умер, он был отправлен в ссылку (to be sent into exile).
9. Украинский гетман (hetman) Иван Мазепа в течение ряда лет притворялся союзником (ally) Петра I, а когда грянула (to break out) Полтавская битва, он предал Петра.
10. Она смотрела на посылку (parcel) довольно долго, прежде чем поняла, что это была посылка для ее брата.

Unit 24 **Have** and **have got** (Иметь и иметь как разговорная глагольная конструкция)

1. ***Have got*** как разговорная конструкция выражает идею владения, наличия чего-либо / кого-либо и используется в речи чаще, чем просто ***have***: — ***Do you have*** *time to see me now?* — ***Have you got*** *(any) time to see me now?* — ***Has she got*** *her umbrella on her?* — *It looks like rain. Michael* ***hasn't got*** *any sisters but* ***he has got*** *two brothers.*
2. В прошедшем времени форма **got** в сочетании с have обычно не употребляется; в вопросительных и отрицательных предложениях используются ***did / didn't***: ***Did you have*** *any food for dinner yesterday?* ***I didn't have*** *a pet when I was young.*
3. ***Have*** используется для выражения ряда коротких действий: ***to have*** *breakfast* — позавтракать; ***to have*** *a swim* — поплавать; ***to have*** *a bath* — принять ванну; ***to have*** *a look at sth.* — взглянуть на что-то и др.

A

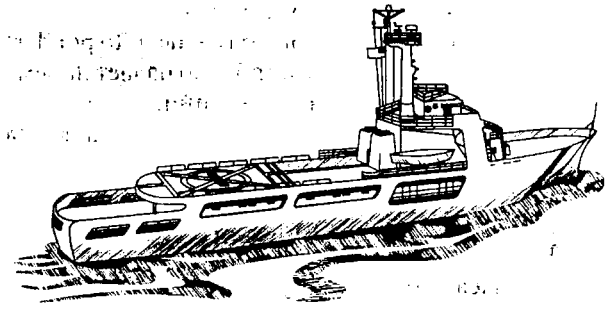
1. — У тебя есть время пойти сегодня на футбольный матч?
   — Да, пойду с удовольствием.
2. — У тебя есть часы?
   — Нет, я забыл их дома.
3. — Степан, у тебя достаточно денег, чтобы заплатить за учебу в этом семестре?
   — У родителей есть проблемы.
4. — Мери, вы прочитали этот текст на итальянском неважно.
   — Да, я знаю. К сожалению, у меня вчера не было достаточно времени, чтобы подготовиться.
5. — Сильвия, когда должна родить ваша сестра?
   — О, мы все готовимся. Это произойдет очень скоро.



6. Ему нравится этот костюм, но он не может его купить, потому что у него нет денег.
7. У меня есть раритетная книга пушкинских времен.
8. У меня есть уникальная собака, которая выполняет около 40 команд.
9. У меня не было приглашения на пресс-конференцию в доме журналистов.
10. У Джека хорошее дыхание: он каждое утро плавает в бассейне.

B

1. Это быстроходный (high-speed) корабль. Он плавает так быстро за счет совершенной формы (так как он имеет совершенную форму).



2. Я не могу отремонтировать эту машину: у меня нет нужных инструментов (tool).
3. Я хотел позвонить тебе, но не смог: у меня в записной книжке не было твоего номера.
4. Яна не могла войти в дом, так как у нее не было ключей. Она их забыла на работе.
5. У него болела голова, поэтому он пропустил семинар.
6. — Как часто ты принимаешь гостей?
   — Мы с женой устраиваем дружеские встречи, как правило, раз в месяц.
7. — Эдуард, в какое время обедает твой начальник?
   — Если ты хочешь с ним встретиться, то приходи после 14 часов.
8. — Галина, у тебя был экзамен по этике (ethics), когда ты училась на I курсе?
   — Ты знаешь, Анна, у нас не было. Его ввели с этого года.
9. — Борис, у тебя есть видео дома?
   — Пока нет, но родители собираются купить его.
10. — Тимоша, ты хорошо отдохнул в санатории этим летом?
    — Да, погода стояла отличная.

Unit 25

Used to (I used to do) (Глагольная конструкция для выражения: 1) повторявшегося прошедшего действия и 2) действий или состояний, которые продолжались длительный период времени в прошлом)

1. Форма ***used to*** используется с *I, we, you, he, she, it, they*; ***used to*** используется с инфинитивом (***used to do / used to live*** etc), чтобы сообщить о том, что регулярно происходило в прошлом, а теперь не происходит (*He **used to deliver** papers but he owns the shop now*).
2. ***Used to + infinitive*** переводится прошедшим временем, в present эта глагольная конструкция не существует.
3. **А.** Для образования вопроса есть две формы: ***used + subject + to + base form*** (***used he to...?***) и ***did + subject + use to + base form*** (***did he use to...?***): — ***Used he to*** *smoke a lot?* — *Yes, he certainly **used to**.* — ***Did*** *they **use** to visit you often?* — *Margaret **used to**.*

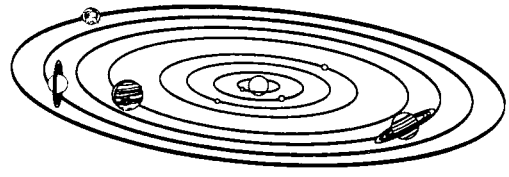
   Б. Существуют две формы образования отрицания: ***used + not + to + base form*** (***used not to***) и ***did not use to / didn't + use + to + base form*** (***did not / didn't use to***): *I **used not to like** yoghurt but I enjoy it now. When she first came she **usedn't to speak** to anyone; now she is very friendly.*
4. Не путайте форму ***used to + base form*** с ***be used to + participle I***, где ***used to*** означает «привыкший к» (accustomed to): *They lived in India for a long time, so they **are used to eating** spicy food.*

A

1. Древнегреческий философ Аристотель (384–322 до н. э.) в свое время критиковал своего учителя Платона за идеализм.
2. В свое время наши родители наслаждались игрой знаменитых футболистов: Всеволода Боброва, Григория Федотова, Константина Бескова, Славы Метревели.
3. Великий чешский педагог, гуманист (humanitarian), Ян Амос Коменский (1592–1670) много боролся против немецких феодалов (feudal lords) и католической церкви.
4. Когда Юрий Гагарин был молодым и учился в Люберцах, под Москвой, он мечтал о полетах. А стал первым космонавтом.
5. Мы часто ездили в Домбай кататься на лыжах в студенческие годы.
6. Тетя Бетти раньше каждый год посещала Букингемский дворец.
7. Мы с Егором весной любили гулять по Измайловскому бульвару. Там в это время цветет (to flower, be in blossom, bloom) чудесная сирень (lilac).
8. Наша мама в молодости не пила так много кофе.
9. Мой друг в школьные годы прекрасно играл в шахматы и имел первый разряд (to be rated first).
10. Андрей очень любил море. Он часто осенью ездил в Алушту и плавал до первых заморозков (light frosts).

B

1. В свое время великая балерина Галина Уланова покоряла (to win the heart of) любителей балета всех столиц Европы.
2. Выдающийся литературный критик Виссарион Григорьевич Белинский (1811–1848) в свое время возглавил борьбу против крепостного права (serfdom) в России.
3. Александр Богданов (1873–1928), по профессии врач, обычно много критиковал Ленина и коммунистическую партию за их философскую теорию.



4. Великий польский астроном Николай Коперник (1473–1543) был очень волевым человеком. Он первым доказал теорию вращения Земли вокруг Солнца.
5. Смирновы жили в Минске 10 лет, до того как Белоруссия стала самостоятельным государством. А сейчас они переехали в Россию.
6. — Вы всегда ходили на новые спектакли с участием Владимира Высоцкого?
   — К сожалению нет, мне не всегда удавалось купить билет.
7. Катрин никогда не курила и не курит сейчас.
8. Кен в молодости никогда не занимался спортом, а сейчас об этом сожалеет.
9. Джек в молодости каждое лето проводил на побережье Франции.
10. Писатель Александр Куприн всегда (бывало) знакомился с интересными людьми во время путешествий.

1.2. Modal Verbs (Модальные глаголы)

Unit 26

Can, could and **be able to** (Мочь (уметь), мог, могла, могли и эквивалент глагола "can")

1. Модальный глагол ***can*** употребляется для выражения физической или умственной способности совершить действие в настоящем времени (***can***) или в прошедшем (***could***): *You **can drive**, can't you? **Can you paint**?*
   - **А.** ***Be able to*** можно употреблять вместо ***can***, хотя ***can*** более обычно в употреблении: *Are you **able to cook**?*
   - **Б.** Форма ***can*** не имеет инфинитива: ***Can you swim?*** Форма ***be able to*** употребляется с инфинитивом: ***Are you able to swim***?
   - **В.** ***Can*** не имеет формы *the present perfect*, вместо этого можно употребить форму ***be able to*** в *the present perfect*: ***I haven't been able to go*** *to the sea coast lately.*
2. **Can**, как и его форма в past ***could***, особенно часто используется со следующими глаголами: ***see, hear, smell, taste, feel, remember, understand.***
   - **А.** Если имеется в виду, что кто-то что-то сумел (*managed*) сделать в какой-то одной ситуации, то вместо ***could*** используется ***was/were able to***: *I felt awkward but **I wasn't able to help** her.*

   Отрицательная форма ***could*** — ***couldn't*** — возможна в употреблении во всех ситуациях. Об употреблении ***can*** см. Unit 31; ***could*** — Units 27, 31.

A

1. Великий русский математик Н. И. Лобачевский (1792–1856) смог стать профессором уже в 23 года.
2. Декан нашего факультета может говорить на трех языках.
3. Ира — большая театралка (theatre-goer). Она не может пропустить ни одной премьеры (opening first night) театра Ленкома.
4. Наш капитан Федот не мог бегать, потому что ушиб ногу.
5. Благодаря большой работоспособности и таланту Д. И. Менделеев (1834–1907) смог сделать великие открытия для развития промышленности.
6. Грегор Мендель, австрийский монах (monk), смог в 60-х годах XIX века создать закон о наследственности (heredity).
7. Денис спросил у брата: «Ты в состоянии прогуляться или тебе лучше остаться дома?»
8. Эдгар пытается решить задачу сегодня, так как понимает, что не сможет этим заняться завтра.
9. Дональд был не в состоянии играть на скрипке, так как рабочий день был очень трудным.
10. Из окна гостиницы можно любоваться (to enjoy) чудесным видом Тверской улицы.



B

1. О. Генри, известный американский писатель, мог описать обыкновенный (common) эпизод с большим юмором.
2. Дженни не смогла сдать экзамен по философии со своей группой, потому что заболела гриппом.
3. Кирилл не мог найти повод (reason), чтобы отказаться от приглашения на вечеринку.
4. Друг А. С. Пушкина декабрист В. К. Кюхельбеккер, человек деликатный, никому не мог отказать в любой просьбе (request).
5. Благодаря тому, что у Роджера хорошая машина, он смог оторваться (to break away) от преследующих (to pursue) его грабителей.
6. Русский биолог и врач И. И. Мечников (1845–1916) смог внести огромный вклад (contribution) в развитие зоологии, микробиологии, антропологии.
7. Благодаря продолжительной, напряженной работе великий биолог И. В. Мичурин (1855–1935) смог создать новую теорию о развитии живой (living) природы.
8. Наташа может долго слушать шум морского прибоя (surf).
9. Клайд упорно тренируется и надеется, что сможет стать летчиком.
10. Саманта с пяти лет ходит в балетную школу и надеется, что сможет стать балериной.

Unit 27

Could (do) and **could have (done)** (Мог / могла / могли делать что-то и мог / могла / могли бы сделать что-то)

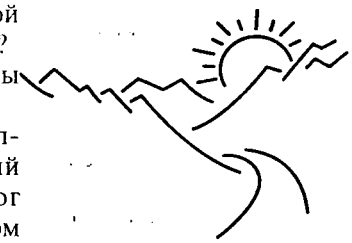
1. ***Could*** имеет множество значений. Это может быть формой ***can*** в past (Unit 26), а также иметь значение *present* и *future*, особенно когда мы что-то предлагаем сделать, вносим предложение, даем совет, высказываем просьбу: ***Could I have*** *some milk, please.* — Дайте мне, пожалуйста, молока. *We* ***could go*** *to Paris next week if you are free.* — Мы могли бы поехать в Париж на следующей неделе, если вы будете свободны. ***Can*** также можно использовать для этих ситуаций.
2. *Past* от ***could*** — ***could have (done)*** — употребляется, чтобы сообщить о том, что у нас была возможность что-то сделать, но мы этого не сделали: *Peggy* ***could have stopped*** *the quarrel but she didn't.* — Пегги могла бы прекратить ссору, но она этого не сделала.
3. ***Could have done sth*** употребляется в значении «не смог(-ла, -ли) бы этого сделать, если бы хотел(-а, -и) или пыталась сделать»: *My nephew Jeffrey wasn't very good at running. Later I found out that he had run in the marathon the previous week and finished last, so he* ***couldn't have run*** *anyway.* ***Could/couldn't*** см. Units 26, 28, 29, 31. ***Could*** в **if**-придаточных предложениях — см. Units 36–38.

A

1. — Куда мы поедем в выходные?
   — Мы могли бы поехать за город.
2. — Катя, когда ты поедешь в Киев?
   — Галя, наверно, это будет в сентябре. Я смогла бы навестить твою тетю. Готовь письмо.
3. Лиза в молодости прекрасно пела. Если бы она училась, она смогла бы стать оперной певицей.
4. Леонард работает поваром. А мог бы быть отличным врачом, о чем мечтал в школьные годы.
5. Нора очень любит животных. Когда она жила в Испании, она не могла бы даже близко подойти к стадиону, где проходила коррида (bullfight).
6. Мои родители хотели познакомиться с Айрис в прошлое воскресенье, но они не смогли этого сделать, так как она уехала в командировку еще в четверг.
7. Футбольный матч во Владикавказе весной 1999 года был отменен. Футболисты не смогли бы играть в городе, где недавно произошел страшный террористический акт и погибло много людей.
8. Исаак Ньютон упорно трудился всю жизнь, но он не смог бы открыть основные законы механики без Божеского провидения (Providence), как считали церковнослужители (priest).
9. Семен не хочет разговаривать с Ольгой. Я тоже не смог бы с ней общаться после вчерашнего скандала (scandal / row).
10. — Почему вы не пошли за грибами вчера?
    — Мы могли бы пойти, но не с кем было оставить маленького Джона.

B

1. У Джилл очень мало денег. Она могла бы найти другую, более высокооплачиваемую работу.
2. — Что мы будем делать сегодня утром?
   — Мы могли бы помочь бабушке накосить траву (to mow the grass).
3. — Келли, что ты наденешь на сегодняшний вечер?
   — Думаю, я могла бы надеть красивое черное платье.
4. — Я могла бы тебе помочь, если ты хочешь.
   — Спасибо, ты очень добра.
5. Жаль, что у Петра нет видеомагнитофона, мы смогли бы у него посмотреть фильм «Титаник».
6. Джефри любит коней странной любовью: например, он никогда не смог бы наблюдать за скачками (horse-race) на ипподроме. Он считает это истязанием (torture) животных.
7. — Почему вы не пришли вчера в библиотеку?
   — Мы могли бы пойти, но Софи нашла нужную книгу у себя дома.
8. — Куда вы с женой поедете в отпуск?
   — Мы могли бы поехать в горы.



9. Мой отец — крепкий, выносливый человек. Он мог бы стать мастером спорта по альпинизму (mountaineering) еще 10 лет назад, но мы с братом были маленькие, и он надолго не оставлял семью.
10. У моего друга Федора хорошие способности к языкам. Он мог бы стать блестящим переводчиком.

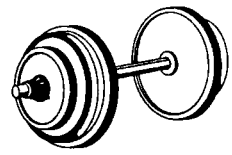
Unit 28 Must (have) and can't (have) (Должно быть и не может быть)

1. Модальный глагол ***must*** — должен — употребляется для выражения утверждения (уверенности), приказания, совета (в утвердительной и вопросительной форме) и запрещения (в отрицательной форме).
   - **А.** ***Must*** используем, чтобы показать, что что-то является верным, истинным: *You **must get** one of these new mixers — they're great!* ***Must*** для выражения предположения: *He **must be playing** golf now.*
   - **Б.** ***Can't*** используется, чтобы показать, что мы полагаем что-то невозможным, нереальным: *It **can't be** true! You **can't be** serious!*
2. Для обозначения действия в прошлом мы используем формы ***must have (done)*** и ***can't have (done)***: *We **must have taken** a wrong turning.* — Должно быть, мы повернули не в ту сторону. *She is usually very polite. She **can't have said** this!* — Она обычно очень вежлива. Не может быть, чтобы она это сказала!
   - **А.** ***Couldn't have done*** можно употреблять вместо ***can't have done***: *Who **could / can have broken** the vase?*
   - **Б.** Обратите внимание на структуры:

I / you / he (etc)	***must***	***be** thirsty / sad etc.*
	can't	***be** waiting / reading etc.*
		***do / buy / say** etc.*
I / you / he (etc)	***must have***	***been** thirsty / hungry etc.*
	can't have	***been** singing / waiting etc.*
		***done / read / bought** etc.*

A

1. Боксер Тайсон все время совершал (to commit) крайне необдуманные поступки. Он, должно быть, потерял чувство ответственности и реальности.
2. Давид уже три часа занимался поднятием штанги. Он, должно быть, сильно устал.



3. Мой отец был восемь часов за рулем автомобиля. Когда он вышел из машины, ноги его плохо слушались. Он должен был делать остановки в пути.
4. Цветок такой чахлый. Не может быть, чтобы ты за ним ухаживал.
5. Ты читаешь четыре часа. Должно быть, это очень интересная книга.
6. Ты красил этот невысокий забор весь день. Не может быть, чтобы ты не закончил эту работу!
7. Мы ждали Костю целый час, а потом решили, что он, должно быть, пошел с отцом на рыбалку.
8. Клайд опаздывал на работу: автобуса не было. Должно быть, водители опять объявили забастовку (strike).
9. Мария очень занята. Должно быть, у нее много увлечений (passion).
10. Леонид долго искал свою записную книжку. Он вспомнил, что был три дня назад в деревне у бабушки. Должно быть, он там ее и оставил.

B

1. Пришла подруга мамы в семь вечера, и я ей сказала: «Мамы нет, она, должно быть, еще на работе».
2. Адвокат выступил на суде неубедительно (unconvincingly). Он, должно быть, плохо ознакомился с делом.
3. Миша выиграл школьный турнир по шахматам. Он, должно быть, много тренировался с отцом-гроссмейстером (a grand(chess)-master).
4. Мы хотели попасть на спектакль с участием Катрин Денев в Париже, но мы узнали, что ее нет. Она, должно быть, на гастролях (to go on tour) в Америке.
5. Елена уже три дня не ходит на занятия. Она, должно быть, простудилась.
6. Николая никто не встретил в аэропорту. Не может быть, чтобы Петр и Елена забыли встретить его. Должно быть, что-то случилось.
7. Джон ждал звонка Марии два часа. Должно быть, она была слишком занята на совещании и не могла позвонить.
8. Александр заболел гриппом. Я был у него вчера и чувствую, что я, должно быть, заразился (to get the infection from sb).
9. Наш автомобиль остановился. Мы всё проверили — он исправен. Должно быть, кончился (to run out of sth) бензин.
10. Я восхищался (to be carried away) игрой Святослава Рихтера. Не может быть, чтобы кто-то смог повторить его игру (искусство).

Unit 29

May (**have**) and **might** (**have**) (Возможно, сделал(-а, -и))

1. ***May*** (***might***) употребляется для выражения возможности; серьезного различия между ***may*** и ***might*** нет.
   - **А.** Отрицательная форма ***may — may not*** и от ***might — might not*** (***mightn't***): *Let's hurry, it **may rain** tonight.* — Возможно, что сегодня вечером будет дождь. *We **may/might** go to the cinema tonight.* — Мы, возможно, пойдем в кино сегодня вечером. *He **mightn't have** enough money.* — У него, возможно, нет достаточного количества денег.
   - **Б.** Обратите внимание на структуру:
     I / you / he (etc) ***may*** ***be*** *in the park*
     (not) be going */ reading etc*
     might do / come / be *etc.*
2. **А.** Для выражения возможного в прошлом события употребляются ***may have*** (***done***) и ***might have*** (***done***): *I called Robert's apartment all night and nobody answered. He **may / might have gone** out.*
   - **Б.** Внимание, структура:
     I / you / he (etc) ***may*** ***have been*** *in the garden*
     (not) have been *sleeping*
     might have done / played / known *etc.*
3. Можно употреблять ***could*** вместо ***may*** или ***might***, хотя при использовании ***could*** возможность выражена слабее: — *Where is Mary? — She **could be staying** with her daughter at home.* ***May*** и ***might*** см. также Units 30 и 31.

A

1. Великий физиолог (physiologist) и мыслитель (thinker) Иван Петрович Павлов (1849–1936), возможно, совершил подлинную революцию в естествознании (natural science).
2. Белла, наверное, забыла сумочку в бассейне.
3. «Если мы будем ехать с такой скоростью (at such a speed), мы, возможно, доберемся до Лондона через 30 минут», — сказал Джон.
4. Нам бы лучше взять такси, и тогда мы, возможно, не опоздаем в театр.
5. Собака громко залаяла, она, возможно, напала на след (to find traces).
6. Поль радостно закричал: наверное, у него на крючке (fish-hook) крупная рыба.
7. Лектор опаздывал: должно быть, он задержался (to delay) в деканате (the dean's office).
8. Мы искали котенка (kitten). Мама сказала: «Может быть, он убежал в сад».
9. Дик, если бы ты позвонил полчаса назад, ты мог бы застать меня дома.
10. — Интересно, что делает Дон?
    — Может быть, он работает в библиотеке, — ответил его брат.



B

1. После смерти В. Г. Белинского и Н. А. Добролюбова Дмитрий Иванович Писарев (1840–1868), возможно, стал властителем дум (dominant influence) молодежи середины XIX века.
2. Питер потерял аппетит. Его друзья язвили (to say sarcastically): «Наверное, он влюбился».
3. Наверное, Имре Кальман — самый почитаемый (honourable / esteemed) опереточный композитор.
4. Я купила три билета в театр. Возможно, мои гости захотят пойти со мной.
5. Лыжи совсем не скользили (to slide). Наверное, я ошибся со смазкой (ski wax).
6. Струна (string) в гитаре лопнула (to break). Наверное, Джек ее перетянул (to pull sth too tight).
7. Мы проиграли судебный процесс (trial) и с горечью осознали (to realize), что, должно быть, выиграть его было невозможно.
8. Полицейский сержант Курье задержал опасного преступника. Наверное, его теперь наградят.
9. Присяжные (the jury) вынесли оправдательный приговор (to acquit). Должно быть, их убедили показания (testimony) свидетелей.
10. — Джерри, ты любишь варенье?
    — Если это клубничное, я, наверное, не откажусь.



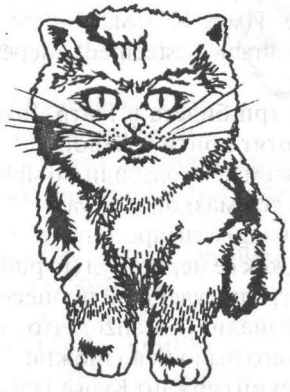
Unit 30 **May** and **might** (future) (Возможно, может быть)

1. **А.** ***May*** и ***might*** употребляются, когда мы сообщаем о возможных событиях, которые могут произойти в будущем: *The weather **may be** better tomorrow.*

   Б. Отрицательная форма ***may — may not*** или ***might — might not*** (***mightn't***); формы *may* и *might* взаимозаменяемы: ***May/might I have** a word with you?*
2. ***May*** и ***might*** имеют форму для обозначения длительности действия: — *Where is Ann?* — *She **may/might be cooking**.* (Длительный аспект см. в Unit 10).
3. Выражения ***may as well***, ***might as well*** означают возможность совершения какого-то другого действия: *We **may as well** go to Bob's* (имеется в виду, что других идей, соображений нет). ***May*** и ***might*** см. в Units 29 и 36; may — Unit 31.

A

1. Не будите меня утром, возможно, я буду спать.
2. Стив, возьми зонтик. Возможно, во второй половине дня пойдет дождь.
3. Возможно, Лиза поедет завтра в офис, так как она хочет там обсудить этот вопрос.
4. Этой весной я, наверное, поеду в Клин посетить музей П. И. Чайковского.
5. Наша группа, возможно, в этом году сделает траверс (to go on a hike) главного Кавказского хребта (mountain ridge / range).
6. — Сергей, как ты думаешь, позволит ли нам Катя проехать на ее автомобиле?
   — Наверное, нет. У нас слишком мало практики.
7. — 14 февраля — день Святого Валентина. Ты ожидаешь каких-нибудь сюрпризов?



   — Возможно, мой друг подарит мне котенка.
8. Этот проект закона в Думе был отклонен (to be rejected). Возможно, придется вносить серьезные поправки (amendment).
9. Приговор суда очень жесткий, и адвокат посоветовал ему написать апелляционную жалобу. Возможно, суд следующей инстанции (the court of appeals) пересмотрит (to retry) дело.
10. Общественному защитнику, возможно, дадут право выступить в суде.

B

1. Мы не знаем, что мы будем делать в выходные, но, возможно, мы поедем за город.
2. Клара, захвати коньки. Возможно, вечером мы пойдем на каток.
3. — У вас в колледже есть второй иностранный язык?
   — Да, может быть, со II семестра я начну изучать испанский.
4. — Пётр, какие ваши планы на среду?
   — Возможно, я пойду в Третьяковскую галерею.
5. Возможно, мы еще раз приедем в музей-усадьбу «Абрамцево», полюбоваться (to enjoy) скульптурой и живописью.



6. — Саманта, ты можешь мне вернуть видеокассету «Тарзан в Америке»?
   — Извини, я, может быть, досмотрю ее сегодня вечером и верну завтра.
7. — Как ты думаешь, зачем декан (the dean) придет к нам в группу на собрание?
   — Возможно, он хочет поговорить о нашей успеваемости (progress in studies) и дисциплине.
8. Малолетним преступникам (offender), возможно, объявят амнистию (to declare free / to receive amnesty).
9. Мы, возможно, аннулируем этот договор.
10. — Как ты думаешь, судья Хендрикс будет рассматривать сегодня наш иск (claim)?
    — Нет, он сегодня очень занят, может быть, сделает это завтра.

Unit 31

Can, could, may and **would**: requests, permission, offers and invitations (Просьбы, разрешение, предложения и приглашения)

1. **А.** ***Can*** и ***could*** употребляются для выражения просьбы: ***Can*** *I borrow your car tomorrow evening, Nick?* ***Could*** *you help me please?*
   Б. Когда мы обращаемся с просьбой в магазине, за столом, мы пользуемся формами ***Can I have...?*** / ***Could I have...?*** / ***May I have...?***: ***Could I have*** *the sugar, please?*
2. В разговорной речи для выражения фамильярной просьбы, разрешения и запрещения: ***Could I have*** *your dictionary, please?* ***May I have*** *a say, please?*
   А. Если мы даем разрешение, то используем ***can*** или ***may***, но не ***could***: *You* ***may/can take*** *the dog out for a walk now.*
   Б. ***Can / can't*** используется, когда мы говорим о том, что уже разрешено или не разрешено делать: *You* ***can buy*** *beer in Britain if you're over 18. You* ***can't buy*** *beer in Britain if you're under 18.*
3. ***Can*** иногда используется для выражения предложения что-либо сделать: ***Can I get you*** *another helping?* ***Can I read*** *it for you out aloud?*
4. **А.** Для выражения предложения и приглашения используется форма ***would you like***: ***Would you like*** *some tea or coffee?*
   Б. ***I'd like = I would like*** — вежливая форма просьбы или вашего намерения что-либо сделать: ***We'd like to look*** *at the garden.*

A

1. — Вчера сломалась моя машина. Могу я взять твою? — Нет, к сожалению.
2. — Могу я помочь тебе с домашней работой?
   — Да, пожалуйста.
3. — Не хотите ли вы составить мне компанию посетить зоопарк в воскресенье?
   — Спасибо, с удовольствием.
4. — Не будете ли вы столь любезны выступить на процессе свидетелем происшествия?
   — Безусловно.
5. — Мария, не сможете ли вы пойти со мной сегодня в филармонию?
   — Спасибо, но, к сожалению, у меня другие планы.
6. — Джон, не могли бы вы купить мне в Елисеевском магазине баночку икры (caviare)?
   — Вам какую, красную или черную?
7. — Как вы думаете, может ли истец (complainant) изменить величину своего иска (claim)?
   — Да, конечно, если вы принесете ему официальные извинения.
8. — Мне хотелось бы, чтобы он рассказал всю правду о несчастном случае.
   — Ты сможешь пригласить его на завтра к семи вечера? — Я постараюсь.
9. — Тебе бы хотелось пойти в ресторан или поужинать дома? — Конечно, дома.
10. — Не могли бы вы дать мне примерить туфли на размер больше?
    — Одну минуту. Вот, пожалуйста.

B

1. — Хотите прийти ко мне сегодня познакомиться с моей коллекцией марок?
   — Конечно.
2. — Вы можете присмотреть за моей собакой сегодня вечером? Я пойду в театр.
   — С удовольствием.
3. — Не могли бы вы мне позвонить в 10.00 и проверить, исправили ли мой телефон?
   — Да, пожалуйста.
4. — Вы можете выступить в качестве защитника (counsel for the defence) на моем процессе?
   — Я не хотел бы, у вас ведь есть защитник, знакомый с Вашим делом.
5. — Как вы считаете, может ли версия обвинения изменить ход судебного процесса?
   — Полагаю, да.
6. — К сожалению, я болен. Не мог бы ты одолжить мне свои лекции на пару дней?
   — Конечно.
7. — Сержант Круз, не могли бы вы оцепить (to surround) место происшествия (scene)?
   — Да, я сейчас это сделаю.
8. — Не хотите ли вы лимон к чаю?
   — Да, пожалуйста, будьте любезны.
9. — Ты мог бы подождать меня минутку, пока я позвоню ему?
   — Конечно.
10. — Вы не поможете мне снять эту картину со стены?
    — Разумеется, помогу.

Unit 32 **Must** and **have to** (Должен и его эквивалент)

1. ***Must*** **(*do*)** и ***have to*** **(*do*)** используются для выражения необходимости сделать что-либо. Чаще всего они взаимозаменяемы: *She **must go** alone. — She **has to go** alone.* Разница в употреблении незначительная: используя ***must***, говорящий показывает свое отношение к тому, что необходимо выполнить.
2. ***Must*** используется, когда мы говорим о настоящем или будущем: *You **must visit** Sonya in hospital this evening.*
   - **А.** ***Have to*** может использоваться во всех формах: *I **had to go** to see the dentist last Tuesday. **Have** you ever **had** to get in contact with Mr X.?*
   - **Б.** В вопросах и в отрицательных предложениях ***have to*** используется со вспомогательными глаголами ***do / does / did***: *When **did** Andrew have to visit this restaurant?*
3. Разница между ***mustn't*** и ***don't have to*** состоит в следующем. ***Mustn't*** означает «необходимо, чтобы вы **не делали** этого»: *You **mustn't ever do** that again* (см. Unit 33); в то время как ***don't have to*** означает «нет необходимости это делать»: *You **don't have to phone** him right now.*
4. ***Have got*** эквивалентно по значению ***have to***: *I've **got to write** to Sam tomorrow / I **have to write** to Sam tomorrow. When **has** Ann **got to take** her exam? / When **does** Ann **have to** take her exam?*

A

1. Олег очень способный человек, ему необходимо (он должен) продолжать образование.
2. Каждый президент США должен приносить присягу (to swear an oath) на Библии.
3. Секретарь суда должен вручить (to summon, to appear) приказ о явке в суд подозреваемому (suspect).
4. Юрисконсульт министерства финансов (Solicitor to the Treasury) должен был срочно (urgently) вылететь в командировку в другую страну.
5. Генеральному Солиситору нужно было ознакомиться (to look through) со сложным делом об ограблении банка.
6. Согласно судебному предписанию (rule of court) мы должны были получить компенсацию за причиненный фирмой ущерб в размере трех тысяч рублей.
7. У каждого преступника должно быть право пользоваться помощью адвоката (right of counsel).
8. Вы должны много работать, чтобы стать опытным адвокатом.
9. Журналисты должны производить независимое расследование (search).
10. Мария часто должна посещать стоматолога, так как у нее есть проблемы с зубами.



B

1. — Жаль, что Олег должен сочетать работу с учебой.
   — Ему нужно кормить семью.
2. Спортсмены всегда должны быть сильными, внимательными, умными и добрыми.
3. И. М. Сеченов (1829–1905), русский ученый и мыслитель, видел свое призвание (calling / vocation) в том, что он должен установить (to determine) и доказать (to prove) наличие в мозге человека особых рефлекторных центров. Он стал отцом русской физиологии.



4. Прокурор должен был дать ордер на обыск (search-warrant / warrant to search) по данному происшествию.
5. Начальник полиции должен был дать приказ о задержании (apprehension warrant / warrant to apprehend) подозреваемого.
6. Нам объявили (to be said), что мы не должны нарушать общественный порядок (to violate peace / public order) на стадионе.
7. Каждый избиратель должен опустить избирательный бюллетень (voting paper) в урну (a ballot-box).
8. Мы видели аварию и должны были задержаться, чтобы дать свидетельские показания (testimony).
9. Арендатор (tenant) должен вносить плату за пользование телефоном своевременно (in good time / at the proper time).
10. Мошенничество (swindling) должно быть наказано (to be punished).

Unit 33

Must, mustn't, needn't and **needn't have** (Должен, не должен, не надо, не надо было)

1. **А.** ***Must do*** означает выражение долженствования, необходимости совершения действия: *You **must go** and **visit** your grandmother tonight.*
   Б. ***Mustn't do*** означает отсутствие выражения долженствования при совершении действия: *You **mustn't waste** your time visiting her.*
   В. ***Needn't (do)*** означает отсутствие необходимости совершения действия: *You **needn't do** it today.*
2. Вместо ***needn't*** можно использовать ***don't / doesn't need to***: *Your car is still very reliable. You **needn't buy** a new one.*
3. ***Didn't need to*** отличается от ***needn't have***: ***didn't need to***, как и ***didn't have to***, употребляется, чтобы показать, что действие не было необходимым: *I **didn't need to meet** Paul, so I didn't go to see him.*
4. ***Needn't have done*** используется для того, чтобы выразить, что лицу, о котором идет речь, не было необходимости совершать действие: *You **needn't have done** this exercise in writing. I **needn't have gone** to that canteen. I don't like the way they cook.*

A

1. — Вы первый раз в самолете? — Вам не нужно волноваться. Пилоты очень опытные.
2. Шота Руставели (XII век), гениальный грузинский (Georgian) поэт и автор поэмы «Витязь (knight) в тигровой шкуре (skin)», считал, что зло (evil) никогда не должно побеждать добро (to win over good), ненависть — любовь и дружбу.



3. Наказание (punishment) никогда не должно быть чрезмерным (excessive).
4. Задержанный (detainee) не должен доказывать свою невиновность (innocence).
5. Поставщику не нужно было нарушать условия договора. Он понес большие убытки (to incur losses / damages).
6. Нарушителю (defendant / detainee) не нужно было ссылаться на закон, так как он находился в состоянии сильного алкогольного опьянения.
7. Истцу (plaintiff) не нужно было торопиться с подачей заявления в суд (to file a complaint). Он не подозревал, что и сам нарушил условия договора.
8. Полицейский не должен был задерживать наш автомобиль. В результате мы опоздали встретить гостей.
9. Заключенный не должен надеяться на помилование (for pardon).
10. Мы не должны были менять нашу квартиру на загородный дом. Дорога на работу стала значительно длиннее.

B

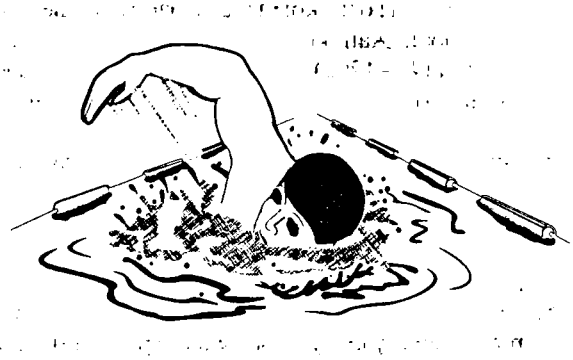
1. Ты должен прекратить курение. У тебя слабые легкие (weak lungs), и вообще это вредно.
2. Мы должны ознакомиться с работами великого азербайджанского поэта и мыслителя Г. Низами (1141–1203), особенно с его великолепными поэмами «Семь красавиц» и «Лейли и Меджнун».
3. На светофоре желтый свет. Нам не нужно торопиться переезжать перекресток (to hurry to cross the road): можно попасть в аварию.
4. О, уже семь. Нам уже не надо торопиться в кино. На этот сеанс (show) мы уже опоздали.
5. Евгению не надо было бить пенальти (eleven-metre penalty kick). Мы бы выиграли матч даже без него.
6. Елене не стоило так бежать. Она поскользнулась (to slip) и сильно ушибла (to hurt) колено (knee).
7. Стиву не стоило ехать автобусом в аэропорт. Автобус попал в пробку (a traffic jam), и Стиву не хватило времени купить сувениры друзьям.
8. У Анны есть свежая рыба, которую любят ее дети. Ей не нужно идти за ней в магазин.
9. Суду присяжных не было необходимости выносить суровый приговор (to pronounce... judgement). Присяжные видели, что подсудимый (defendant) чистосердечно (sincerely) раскаивается (to regret one's actions).
10. Андрей попал в серьезную аварию. Мы понимали, что не должны говорить его пожилым родителям об этом сразу. Надо было их как-то подготовить.

Unit 34 Should (1) (Должен, следует)

1. ***Should*** — «должен, следует», имеет форму с инфинитивом: *People **should report** vandals to the police. **Should*** по своему значению не такой категоричный / запрещающий глагол, как ***must***: *You **should keep** your credit card separately from your checkbook.*
2. ***Should*** часто используется для выражения:
   А. Совета: *You **should take care of** yourself.*
   Б. Порицания или сожаления: ***I don't think** he **should do** things like that.*
3. ***Should*** выражает мнение говорящего с оттенком удивления: *The price **shouldn't be so high** for the vegetables. It's summer time!*
4. Для выражения действия, которое должно было или могло совершиться, но в действительности не совершилось, используется форма ***should have done*** (сожаление, порицание, упрек): *He **should have stopped** at the red light. He **should have told** me you were ill.* ***Should*** — см. Unit 35.

A

1. Становится очень холодно. Тебе бы стоило надеть что-нибудь потеплее.
2. Тебе следует взять несколько пар шерстяных носков, если ты идешь в горную экспедицию.



3. Тебе следует учиться плавать всеми стилями. Это тебя сильно разовьет физически.
4. Правительству следует чаще проводить консультации с представителями правопорядка (the legal profession).
5. Сторонам следует прийти к мировому соглашению, так как неизвестно, на чьей стороне будет суд (trial).
6. Парламенту следует принять поправку (amendment) к закону о таможенных пошлинах (customs duties).
7. Бен, хотя никто и не видел, тебе следует признаться (to confess), что ты разбил окно.
8. Ты не должен был совершать это правонарушение (to break the law). В результате, Боб, ты разбил автомобиль.
9. Судье следовало приговорить (to condemn) террориста к пожизненному тюремному заключению (life imprisonment).
10. Обвиняемому не следовало бы злоупотреблять (to sway) вниманием присяжных заседателей и судьи, так как время заседания истекало.

B

1. Сейчас ранняя весна. Все должны употреблять больше витаминов.
2. Завтра у нас будет математика. Тебе следует повторить все правила.
3. У нас в колледже собираются провести КВН. Тебе необходимо перечитать книги Ильфа и Петрова.



4. Если ты хочешь похудеть, тебе не следует есть на ночь.
5. Судмедэкспертам следует произвести вскрытие (post-mortem) трупа (corpse).
6. Прокуратура согласилась, что заседание суда следует начать в понедельник, 15 марта.
7. Чтобы обвинить кого-либо в преступлении (to accuse sb of a crime), следует тщательно изучить все факты и обстоятельства по данному делу.
8. Присяжные заседатели решили, что подсудимого следует оправдать (to be acquitted). Тут же в зале суда он был освобожден из-под стражи (to be discharged).
9. Грегори спешит на свидание. Ему не следует торопиться, так как его девушка освободится только через час.
10. Нам не следовало брать билеты в кино на этот сеанс, так как мы позже выяснили, что этот фильм мы уже видели.

Unit 35

Should (2) — should + Indefinite Infinitive (Выражение морального долга, малой вероятности в простых и придаточных предложениях условия, требования; употребление после оборотов типа "it is important")

1. ***Should*** — модальный глагол + ***indefinite infinitive*** используется для выражения морального долга: *If you see anything unusual, you **should call** the police.* Вместо глагола ***should*** можно использовать ***ought to***.
2. ***Should*** + ***indefinite infinitive*** выражает некоторую вероятность в связи с тем, что должно произойти желаемое событие или должен иметь место желаемый результат: *The photos **should be** ready (by) tomorrow morning. There **shouldn't be** any difficulty about getting you a visa.*
3. ***Should*** + ***indefinite infinitive*** используется для того, чтобы дать советы или инструкции, наставления после глаголов типа **suggest**, **propose**, **recommend**, **insist**, **demand** и др.: *They **demanded** that there **should be** an official inquiry. I **suggest** that Victor **should go**.*
4. ***Should*** + ***indefinite infinitive*** может использоваться в придаточном условном предложении: ***Should** you **be interested** (= if you are), I have a book on the subject you might like to see.*
5. ***Should*** + ***indefinite infinitive*** может использоваться после определенных устоявшихся выражений, включающих прилагательные — **it is important, it is odd, it is natural, it is surprising, to be surprised** и др.: *I am **surprised** that you **should care**. It's **odd** that Helen **should remain** so angry.*

A

1. Я не думаю, что Денису следует идти на прогулку: у него сильно болит голова.
2. Тебе следует делать физические упражнения (to take exercise) чаще.
3. Преподаватель рекомендовал, чтобы студенты прочитали дополнительно два источника.
4. Питер не настаивал на возмещении ущерба (to be paid for), так как во многом авария была совершена по его вине (to be due to one's fault).
5. Удивительно, что он так себя ведет.



6. Важно обратить внимание присяжных на неубедительную аргументацию (arguments) выступающего адвоката.
7. Важно, чтобы полицейская собака взяла след через четыре часа после обнаружения преступника.
8. Странно, что заявитель (applicant) повторил свое требование. Было ясно, что мы не готовы пойти на уступки (to compromise).
9. Смешно, чтобы мы настаивали на столь абсурдном предложении, но мы были так молоды, что не понимали этого.
10. Странно, что атторней не хочет брать столь перспективное (prospective) дело.

B

1. Это было великолепное представление. Если у тебя будет время, тебе стоит (следует) посмотреть его.
2. Тебе следует ложиться спать раньше.
3. Мы должны аннулировать (to abolish) постановление, которое вынесли вчера. У нас появились веские основания (причины) (ground).
4. Мы не настаивали на том, чтобы была проведена (to be made) реконструкция здания, так как могли пострадать старинные близлежащие особняки (private residence).
5. Странно, что присяжные признают его невиновным в совершении преступления (to acquit of the crime). Потерпевшие (the victims) подадут кассационную жалобу (to make an appeal).
6. Удивительно, что члены Парламента принимают постановление (act) так быстро.
7. «Важно, чтобы инспектор задержал преступника по горячим следам», — решил начальник полиции.
8. Желательно, чтобы ученый совет (Science Board) настаивал на продолжении эксперимента в течение следующего месяца.
9. Вероятно, арест произойдет у него на квартире в вечернее время. Мы устроили засаду (to wait / lie in ambush).
10. Важно, что Жан Жак Руссо, один из крупнейших писателей-просветителей (enlightener) (1712–1788) предвидел (to foresee) величие (grandeur / greatness) Франции в ее будущем демократическом развитии.

1.3. Conditionals — условные предложения

Unit 36

If-sentence (present — future) (Выражение невероятных или маловероятных предположений, относящихся к настоящему/будущему — сослагательное наклонение, II тип условных предложений)

1. Условное предложение (*if*-sentence) используется:
   - **А.** С *the present* и *present perfect tenses* для ситуаций, которые можно предсказать с высокой степенью вероятности: *You can stay to dinner **if you like**. **If you have finished** eating you may leave the table.*
   - **Б.** Используется с прошедшим временем (*the past tense*) для воображаемых ситуаций: ***If you didn't spend** all your money on cigarettes, you could afford a holiday. But you do spend all your money on cigarettes.*
2. Сочетание ***if... would*** используется в официальной речи (при формальном обращении): ***If you would** care to leave your name, we'll get in touch as soon as possible.*
3. ***If*** используется в разговорной речи после глаголов и прилагательных, выражающих чувства (в придаточных предложениях условия): *I'd be grateful **if you would** keep it a secret. Do you mind **if I switch** the radio **off**?*
4. Форма ***would / wouldn't*** (кратко 'd) используется:
   - **А.** В разговорном английском в главном предложении: ***I'd be surprised** if he came*. Могут использоваться также ***could*** и ***might***.
   - **Б.** Не употребляйте ***when*** в придаточных предложениях условия, если в главном есть ***would***: *What would you do **if** you had an opportunity to get an education abroad?*

A

1. Если бы г-ну Брауну как адвокату удалось выиграть этот процесс он приобрел бы (to gain / to acquire) известность (reputation).
2. — Послать факс сейчас? — Да, если можно.
3. Если бы мы своевременно (in good time) получили письмо-предупреждение по поводу задержки (delay) платежа, мы бы перевели на ваш счет (to send to one's bank account) £15,000.
4. Если бы Питер послал письмо-заказ (registered letter with complete specifications), он бы через три дня щеголял в новом костюме.
5. Фирма возместила бы покупателю все потери (to indemnify sb for losses), если бы он обратился с рекламацией (claim) в течение месяца.
6. Если бы Майкл получил приглашение на свадьбу, то он бы взял отпуск и поехал к другу на это торжество (event).
7. Если бы завтра прекратился шторм, мы начали бы обучать моего младшего брата правильно грести (to row) на лодке.
8. Если бы мы выставили аккредитив (to pay a letter of credit), то могли бы по приезду в Ростов иметь наличные деньги.
9. Если бы судья рассмотрел наш иск (suit) до понедельника, то мы имели бы возможность закончить все свои дела в ближайшие три дня.
10. Если бы мы были уверены, что суд присяжных признает виновным в совершении подлога М. Дугласа, то мы бы не искали преступника.

B

1. — Помочь вам? — Да, если можно.
2. Если бы я был на твоем месте, я не тратил бы столько времени на разговоры по телефону.
3. Если бы мы знали, какой крупный торговый (trade / commercial) партнер предлагает нам сотрудничество, мы бы, безусловно, отказались от мелких фирм-поставщиков (supplier).
4. Чай был бы слаще, если бы ты размешал (to stir) сахар.
5. Если бы мы знали на этой неделе, что необходимо поставить (to deliver) товар до 20 мая, мы сделали бы все от нас зависящее (to do one's best) уже сегодня.
6. Если бы мы поняли, что своим выступлением (appearance in public) мы как-то обижаем (to hurt) Питера, то завтра утром по факсу мы послали бы официальное извинение.
7. Что бы вы сделали, если бы вы потеряли много денег в банке?
8. Если бы мы пригласили известного скрипача (violinist) сегодня, то вряд ли он завтра смог бы выкроить для нас время (to make / find time).
9. Если бы мы успели разработать (to design) и представить проект на конкурс, мы бы могли рассчитывать на приз (to expect to get a prize).
10. Если бы мы пришли в банк к 11.00, то мы бы получили деньги и сегодня же смогли бы их с умом (reasonably) потратить на подарки женщинам к 8 марта.

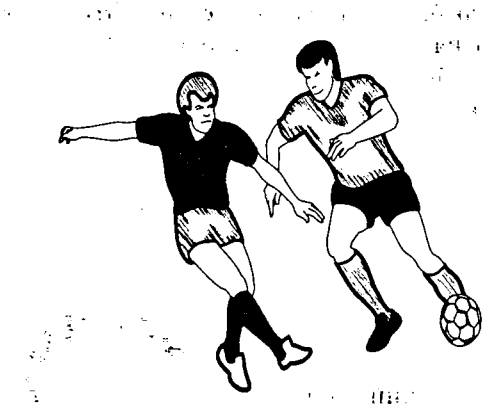
Unit 37

If and **wish** sentences (present) (Если, жаль, что... по отношению к настоящему времени)

1. *If*-предложение выражает невероятные или маловероятные условия: *Even **if you saw** him pick up the money, **you wouldn't prove** it.* При этом сказуемые употребляются в past tense.
2. ***Wish***-предложение выражает пожелание того, чтобы положение вещей, существующее в момент высказывания (*present*), было изменено, т. е. через ***wish*** выражаются действия, одновременные с действием, выраженным глаголом-сказуемым главного предложения (сослагательное наклонение (*past subjunctive*)): *I **wish** I **knew** what was going to happen* / Жаль, что я не знал, что может произойти. *I **wish** he **didn't go out** so late every night* / Жаль, что он ходит гулять так поздно каждый вечер.
3. В *if*-предложениях и после ***wish*** можно использовать ***were*** вместо ***was***: *If I **were** you, I'd marry her straight away.*
4. После ***wish***, как и после *if*-предложения, ***would*** не используется: *I **wish** I **were** stronger. If I **were** you I could explain to him myself.*

A

1. Каждый хочет, чтобы у него было больше друзей.
2. Я бы хотел, чтобы мой автомобиль был оснащен бортовым компьютером (panel computer).
3. Николай продолжил бы образование за рубежом, если бы у него были деньги для оплаты учебы.
4. Жаль, что у него такое плохое зрение и жаль, что ему приходится носить очки.
5. Скорее бы началось судебное разбирательство (the proceedings)!
6. Жаль, что он не пытается убедить (to convince) ее изменить свое решение.
7. Если бы не было такого жуткого (сильного) тумана, команды играли бы в футбол на открытом стадионе.



8. Жаль, что я не владею профессией реставратора. Я мог бы получить интересную работу.
9. Если бы я была на твоем месте, я бы пригласила Боба на новоселье.
10. На твоем месте я бы не подписал контракт с той фирмой. Эта фирма часто нарушает сроки поставки (terms of delivery) товаров.

B

1. Жаль, что выпало так мало снега этой зимой.
2. Если бы я была на твоем месте, я бы смогла убедить его принять участие в этом собрании.
3. Лучше бы они не разрушали это здание: оно красивое и, более того (moreover), многие исторические события связаны с ним.
4. Если бы у меня было много денег, я бы купил дом на побережье.
5. Жаль, что белые ночи так быстро кончаются в Петербурге.



6. Мы бы ехали сейчас на снегоходе (snowmobile), а не шли бы на лыжах, если бы знали, что будет такая сильная пурга (blizzard).
7. Жаль, что очень долго длится полярная ночь.
8. Жаль, что кинофильм «Белое солнце пустыни» ни разу не выдвинут (to nominate) на премию «Оскара».
9. Жаль, что Юрий Гагарин не живет сегодня с нами.
10. Я бы посадил облепиху (sea-buckthorn) на участке (lot), если бы знал, что она растет так быстро.

Unit 38

If and **wish** sentences (past) (Если, жаль, что... по отношению к прошедшему времени. III тип условных предложений)

1. III тип условных предложений употребляется, когда говорящий оглядывается из настоящего в прошлое, прошедшее время, вспоминает какое-то событие. При этом в главном предложении используется ***would***, ***could*** или ***might*** + ***have*** + ***past participle*** (***participle II***) основного глагола, а в придаточном условия (**if**-clause) используется *the past perfect* tense: *I* ***wouldn't have believed*** *it possible,* ***if I hadn't seen*** *it.* ***If I had known*** *before today that he wasn't serious,* ***I would*** *(might)* ***have wasted*** *less time on the project.*

2. ***Wish.***

А. Используется в сочетании с *the past perfect* для выражения сожаления по поводу упущенной возможности или выражения нереального условия для выполнения какого-то действия: ***I wish you hadn't told*** *me all this.*

Б. ***Would have*** после ***wish*** не употребляется.

3. А. ***Would*** + ***have*** + ***past participle*** (***participle II***) используется для выражения гипотетического действия или события в прошлом: *If she hadn't gone back for the letter, she* ***wouldn't have missed*** *the bus.*

Б. ***Might have*** и ***could have*** возможны вместо ***would have***.

A

1. Если бы Джордано Бруно (1548–1600), итальянский философ эпохи Возрождения (Renaissance), даже знал, что его сожгут на костре (to be burnt alive at the stake), он бы все равно продолжал дело Н. Коперника.
2. Если бы эта блузка сочеталась (to match) с коричневой юбкой, я бы купила ее.
3. Если бы обвиняемый чистосердечно (openheartedly) раскаялся (to repent of), то суд присяжных (the jury) на вчерашнем заседании вынес бы ему условное наказание (to put on bail / probation).
4. Если бы рассмотрение нашего дела так не запоздало, мы бы не понесли (to lose) столь большие убытки (losses / damages).
5. Жаль, что Ник не выступал на конференции.
6. Жаль, что мы не достали билеты на премьеру.
7. Если бы водитель был более внимательным, Джек не попал бы под машину (в аварию).
8. Билл никогда бы не нарушил (to disturb the peace) общественный порядок, если бы знал, что будет такое суровое наказание.
9. Галилео Галилей, несмотря на преклонный возраст (old age), мог бы еще сделать много открытий в физике и астрономии, если бы не преследование (to persecute) инквизиции (the inquisition).



10. У меня болит голова. Мне не надо было так долго слушать музыку (жаль, что я слушал музыку так долго).

B

1. У меня болит все тело. Мне не надо было так долго тренироваться (to train) в спортзале (жаль, что я так много тренировалась в спортзале).
2. У меня бы не было проблем на экзамене, если бы я прочел все свои конспекты (notes).
3. Если бы я была более терпелива (patient), я бы не поссорилась (to quarrel) с Дианой.
4. Жаль, что я не знала о том, что произошло; я бы предложила тебе свою помощь.
5. Как бы мне хотелось, чтобы после окончания института пять лет тому назад мне предложили работу следователя (investigator)!
6. О, как бы я был счастлив, если бы ты навестила меня, когда я лежал в больнице!
7. Этого бы не случилось, если бы ты держал себя в руках (to pull oneself together).
8. Если бы начальник полиции знал, что подозреваемый Стив Хэтчинсон придет в ресторан, он бы устроил там засаду (to wait / lie an ambush).
9. Жаль, что новая пьеса не имела успеха.
10. Жаль, что великий русский поэт Михаил Юрьевич Лермонтов (1814–1841) погиб таким молодым. Он мог бы обогатить (to enrich) русскую и мировую литературу!



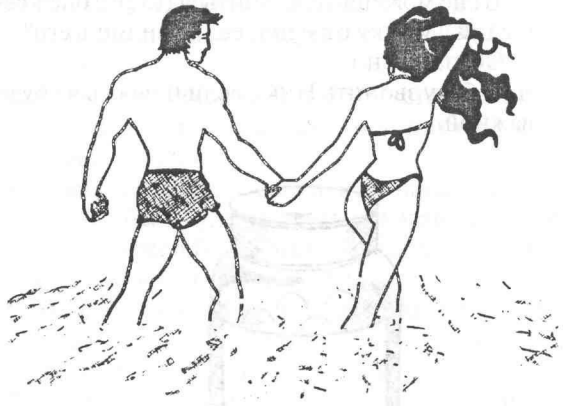
Unit 39

Would (После "I wish", в косвенной речи, для выражения повторявшегося прошедшего действия)

1. Иногда ***would*** используется после ***wish*** для выражения желания, чтобы что-то произошло или кто-то что-то сделал: ***I wish*** *someone* ***would open*** *this can. I've been trying to do it for nearly 15 minutes.* ***I wish*** *you* ***wouldn't sing*** *so loudly.*
2. ***Would*** используется в косвенной речи по правилу согласования времен: *He said he* ***would*** *never choose cricket as an amusement.*
3. ***Would*** используется для выражения обычно повторявшегося прошедшего действия: *Every day he* ***would go*** *for walks.*

A

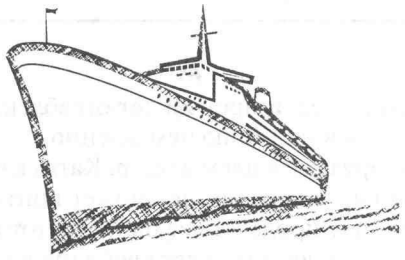
1. Андрей сказал, что дозвонится до них (to get sb on the phone) и передаст сообщение (message).
2. Интересно, почему она не пригласила меня на эту вечеринку. Она обещала пригласить меня.
3. Если бы Костя был учителем, он бы воспитывал (to be a good influence on) замечательных детей.
4. Жаль, что он не выиграет эти соревнования по плаванию. Он очень слаб после болезни.
5. Когда бывало жарко, мы ходили купаться, когда было прохладно, мы играли в волейбол.



6. Я на экзамене. Знаю хорошо только две темы. Хочется, чтобы мне повезло и мне попалась (to draw) одна из них.
7. Я желаю, чтобы моя любимая команда выиграла этот невероятно трудный турнир.
8. Я хочу, чтобы Третьей мировой войны не было.
9. Жаль, что за нарушение (disturbance) общественного порядка полагается столь небольшое наказание.
10. Жаль, что люди, которые употребляют наркотики, не понимают, какой непоправимый вред они наносят (to do harm) своему здоровью.

B

1. Мне бы хотелось быть капитаном корабля. Я бы совмещал (to combine) работу с путешествиями по всему миру.



2. Когда она была здорова, она приходила к нам почти каждое воскресенье.
3. Она пообещала, что повторит историю слово в слово.
4. Когда мы гуляли с Фрэнком, он был очень общителен (sociable). Я была очень удивлена, когда узнала от его старых друзей, что они бы хотели, чтобы Фрэнк не был таким замкнутым (reserved).
5. Я бы желал, чтобы у моего сына была большая сила воли.
6. Как бы мне хотелось, чтобы наша семья жила в большом городе. Но сейчас мы живем в маленькой деревеньке.
7. Директор обещал, что каникулы будут продлены из-за гриппа, поэтому я желаю их провести с пользой (to one's best advantage).
8. Кристина пообещала мне, что мы посетим выставку картин в Манеже.
9. Моим родителям хочется, чтобы я учился лучше. К сожалению, сейчас мои оценки не удовлетворяют даже меня.
10. Мой друг Николай собирается стать доктором. Я желаю, чтобы он стал лучшим доктором, которому я смогу доверять всегда.

Unit 40 In case (Если; в случае, если...)

1. ***In case*** — союз, вводящий обстоятельственное придаточное предложение условия — «если», «в случае, если» используется:
   - **А.** Чтобы показать возможность, вероятность того, что что-то происходит, может произойти: *I'll cook plenty of potatoes (just)* ***in case they decide to stay for dinner***.
   - **Б.** После ***in case will*** не употребляется. Говоря о будущем, используем настоящее время: ***In case they're late****, we can always sit in the bar.*
2. ***In case*** по значению не всегда является эквивалентом ***if***: *We'll take some more warm clothes on holiday* ***in case*** *the weather changes = Perhaps the weather will change. The article is for Denny. Can you give it to him* ***if*** *you see him? / The article is for Denny. Can you* ***take*** *it with you* ***in case*** *you see him?*
3. ***In case*** употребляется, чтобы показать, почему кто-то сделал что-то в прошлом: *They prepared more vegetables* ***in case there were vegetarians*** *among the guests.*
4. ***In case of*** отличается от ***in case*** и означает «если что-то случится, произойдет»: ***In case of fire****, ring the bell.*

A

1. В случае, если произойдет ограбление, обращайтесь в милицию немедленно.
2. Мои друзья и я идем в театр. Катя сказала нам, что она, возможно, не сможет пойти с нами. Я не хочу продавать ее билет на тот случай (в случае), если она будет свободна в тот день и сможет пойти с нами.
3. Я оставлю тебе денег на тот случай, если ты пойдешь в магазин.
4. Я ищу работу. Купил газету на тот случай, если там есть какие-нибудь предложения.



5. Вчера я посетил музей. Было очень интересно. Я решил делать записи на тот случай, если я забуду что-нибудь.
6. Аня выйдет заранее на тот (всякий) случай, если ей не удастся поймать такси сразу.
7. В случае если вам необходимо больше информации, позвоните менеджеру.
8. — В случае если ты будешь в Мадриде, обязательно посети музей Прадо, один из самых известных в мире.
   — Конечно, там собрана одна из самых больших коллекций Франциско Гойи.
9. Мы купили дополнительную канистру бензина на тот случай, если мы не встретим автозаправочную станцию (a petrol / gas station) через 150–200 км.
10. В случае, если бы французский ученый Жан Даламбер (1717–1783) не открыл ряд законов в математике и физике, развитие этих наук в XIX и XX веках не было бы столь интенсивным.

B

1. Я дам тебе знать в том случае, если замечу что-нибудь подозрительное (suspicious) и необычное (strange) в его поведении.
2. Кейт будет защищать тебя в случае, если Джилл обвинит тебя в этом преступлении.
3. — Ты не можешь поклониться (to give one's best regards) Майку от меня, если увидишь его?
   — Обязательно.
4. Я не буду звонить Нику, если новость не будет важной.



5. Я собираюсь взять это лекарство в случае, если заболею гриппом.
6. В случае если Фил придет раньше, чем я вернусь, попросите его подождать.
7. Трудные задания не застигнут вас врасплох (to take sb by surprise), если вы хорошо подготовитесь к тесту.
8. В случае если будет дождь, мы останемся дома.
9. В случае несчастья (accident), пожалуйста, звоните 02.
10. Не обращай на него внимания, если он будет смеяться над тобой.

Unit 41

Unless, as long as and **provided/providing (that)** (Если только не, если... не, разве только; пока, до тех пор пока; и — при условии, если (что))

1. ***Unless, as long as*** *and* ***provided / providing (that)*** — союзы в обстоятельственных придаточных предложениях условия и времени для выражения действия в будущем — вместо *the future indefinite*.
2. ***Unless*** — если только не, если... не, разве только:
   - **А.** Часто выражает предупреждение, близкое по значению к «кроме как», «при условии, что»: ***Unless the government agree*** *to give extra money, the theatre will have to close.*
   - **Б.** ***Unless*** по значению эквивалентно ***if... not***: *We'll be late* ***unless we leave now.***
3. ***As long as, provided (that) / providing (that)*** означают — если, разве только, пока, до тех пор пока: *Stay* ***as long as*** *you like. You can go out,* ***as long as*** *you promise to be back before 11 o'clock.* ***Provided (that) there is no opposition****, we shall hold the meeting here. I'll play,* ***providing*** *you pay me.*

Note: Говоря о будущем, ***will*** в сочетании с **unless, as long as, provided, providing** не используется.

A



1. Позвоните 01, если вы не можете потушить (to put out) пожар сами.
2. Я поеду в Киев при условии, если сдам экзамен.
3. Вы можете зайти ко мне, если не попадете на концерт.
4. — Ты чего такой грустный? — спросила Лена. — Я должен оставаться дома, пока не выздоровею (пока я болен).
5. Обвиняемый мог бы уйти от наказания, если только бы в суде не давал показания (to testify on one's behalf) случайный свидетель-очевидец (eye-witness) происшествия.
6. Подделка (fabrication) Коллинза прошла бы (to be overlooked), если только эксперт-криминалист не был бы столь опытным.
7. Ты застанешь меня дома при условии, если позвонишь не позже пяти.
8. Я не приеду, если только в этом не будет особой (particular) необходимости.
9. Волк преследует (to chase) свою добычу (prey) до тех пор, пока не почувствует, что она бежит быстрее его, и тогда прекращает преследование.
10. Пока (если только) Чарльз Дарвин (1809–1882), английский ученый, не доказал (бы), что животные и растения постоянно изменяются, он не смог (бы) изложить свое учение (doctrine) об эволюционном (evolutional) происхождении видов (origin of species). Учение Дарвина в дальнейшем развивали русские ученые: И. М. Сеченов, В. В. Докучаев, И. И. Мечников, К. А. Тимирязев, И. П. Павлов, И. В. Мичурин и другие.

B

1. Мы останемся в деревне до тех пор, пока погода будет хорошей.
2. Если я не ошибаюсь (to be mistaken), он — художник.
3. Ты попадешь в беду, если только не будешь осторожным.
4. Герои повести А. С. Пушкина «Метель» никогда бы не поженились в случае (при условии), если бы не было пурги.
5. Родственники осужденного (convict) могли бы вывезти ценные вещи при условии, что (если бы) судебный исполнитель (bailiff) опоздал.
6. Звоните в полицию в случае (при условии), если заметите что-нибудь подозрительное.
7. Михаил не сдаст на водительские права (to get the driving licence), пока (если только) хорошо не изучит правила дорожного движения (traffic regulations) и основные узлы автомобиля.
8. Французский ученый и мыслитель (thinker) Рене Декарт (1596–1650), пока не использовал «сомнение» (doubt) как метод рассуждения (reasoning), не смог прийти к выводу (conclusion): «Я мыслю, следовательно, я существую».
9. Если бы только Н. А. Добролюбов критически не рассматривал (to examine) роман Гончарова «Обломов», в русском языке не появилось бы такое слово, как «обломовщина».
10. Если бы В. В. Докучаев (1846–1903) в свое время не окончил Петербургский университет, а потом не стал бы заведующим кафедрой минералогии (to be in charge of the department of mineralogy), он вряд ли бы стал основоположником (founder) научного почвоведения (soil-science). Его работа «Русский чернозем» — классический труд в области естествознания (natural science).

1.4. Passive (Страдательный залог)

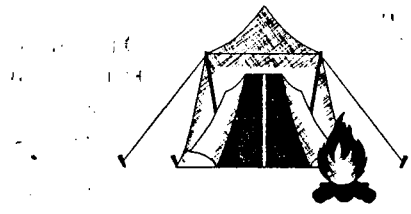
Unit 42

Passive (1) (**be done / have been done**) (**be** + participle II; модальный глагол + indefinite infinitive / perfect infinitive)

1. Времена страдательного залога образуются при помощи вспомогательного глагола ***to be*** в соответствующем времени действительного залога и причастия прошедшего времени (*past participle = participle II*) основного глагола, т. е. соответствуют формуле ***be done***: *Letters **are delivered** every day. The patient **was operated on** by a famous surgeon. Roger **has been given** his promotion.*
2. Для образования страдательного залога после модальных глаголов ***will, can, must*** и ряда других глаголов, например, ***have to, be going to, want to*** используется *the passive infinitive*: *The book **is going to be sent** abroad. Such an article **can't be written** within a day. Tim **might be asked** to participate in the conference.*
3. Модальный глагол + *perfect infinitive* (***have been done***) используется для указания на прошедшее время, когда действие в прошлом оказалось нереальным: *The rent **must have been paid** in advance* / Оплата жилья должна была иметь место (быть произведена) заранее, но этого не произошло. ***He should have been accompanied** on the expedition by his wife.*

A

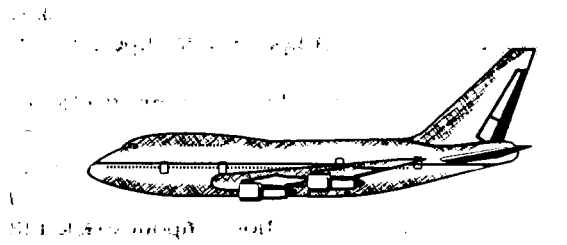
1. Город Ташкент был разрушен во время землетрясения.
2. Моя статья в газете должна быть опубликована в следующий вторник.
3. Визит премьер-министра в США был отложен (to delay) в связи (due to) с осложнением (deterioration) международной обстановки (international situation).
4. Этот холодильник был куплен много лет назад, но до сих пор продолжает хорошо работать.
5. Если срок действия (validity) твоего паспорта не продлен (to extend), тебе следует обратиться в консульство (consulate).
6. Первые юношеские Олимпийские игры (the Youth Games) были открыты в Москве летом 1998 года спустя 100 лет после взрослых (adult) игр.
7. Пока на костре жарилась (to fry) рыба, мы успели набрать лукошко (bast-basket) малины (raspberry).



8. Экскурсия в Политехнический музей была заказана заранее.
9. Если бы ваза была хорошо упакована, она бы не разбилась при переезде (during the move).
10. Магнитофон не будет работать, пока не заменены батарейки.

B

1. Экскурсовод (guide) рассказал нам, что новое здание Третьяковской галереи вошло в строй (to put into operation) совсем недавно.
2. Этот магазин на Манежной площади был, в основном, построен на (from) иностранные инвестиции.
3. Эти обои (wallpaper) в комнате матери будут поклеены (to paper) в воскресенье.
4. Мне сказали о твоем приезде только сегодня.
5. Организация Объединенных Наций (ООН) была создана государствами-победителями (conqueror) во Второй мировой войне.
6. У меня есть полное собрание сочинений (complete works) книг, которые были написаны Л. Н. Толстым.
7. Озоновая (ozone) дыра (hole) образовалась из-за непродуманной (unreasoned) экологической деятельности (activities) человека.
8. Из-за позднего прибытия самолета, в котором летел профессор, его лекция была отменена (to cancel). Очевидно, он прочитает ее завтра.



9. Меня задержали (to keep) на работе, и я опоздал на электричку.
10. Если бы не произошел финансовый кризис, наша зарплата увеличилась бы (была бы увеличена).

Unit 43

Passive (2) (present and past tenses) (Страдательный залог (2) (настоящие и прошедшие времена английского глагола))

1. *The present simple* ***am / is / are*** *+* ***done****: Novels* ***are*** *often* ***adapted*** *for radio.*
2. *The past simple* ***was / were*** *+* ***done****: He* ***was taken*** *to hospital by ambulance.*
3. *The present continuous* ***am / is / are being*** *+* ***done****: The book* ***is being sent*** *from Oxford.*
4. *The past continuous* ***was/were being*** *+* ***done****: The injured man* ***was being helped*** *by a passer-by when the ambulance arrived.*
5. *The present perfect* ***have / has been*** *+* ***done****: Peter* ***has been given*** *assistance (It means he will finish work in time).*
6. *The past perfect* ***had been*** *+* ***done****: The garage door was very shabby. He didn't run a risk to place his car in the garage as the garage door* ***hadn't been replaced****.*

A

1. Все знают, что первый паровоз был изобретен Иваном Ползуновым.
2. — Этот старинный замок очень красив. Когда он был построен?
   — Еще в XIV веке.



3. Мужчина получил серьезные телесные повреждения в дорожной аварии. Кто-то сказал, что он был покалечен красной спортивной машиной.
4. Я очень расстроен, потому что потерял свои деньги. Я думаю, что деньги были украдены кем-то в магазине.
5. Решение о внедрении новых технологий в производство (to put into production) обсуждается сейчас на встрече руководителей фирм.
6. Строительство моста уже шло два месяца, когда мы приехали в этот город.
7. — Где твоя машина?
   — В гараже. Ее недавно отремонтировали.
8. Природа в опасности. Ее надо защитить от непродуманных (unreasonable) действий человека.
9. Яхта, вертолет, машина и дом были куплены Алексом, когда он разбогател.
10. Этот замечательный фильм был записан на видеокассету, и его смотрела вся семья.

B

1. Выставку оружия на Поклонной горе открыли перед Днем Победы.
2. Этот вопрос будет обсуждаться на следующем собрании.
3. Егору задавали один и тот же вопрос много раз, поэтому он был раздражен.
4. Ее обещание было сдержано, и после этого многие люди стали ее уважать.
5. Машина была очень грязной. На ней проехали более 500 километров по плохим дорогам.
6. Украденная машина была найдена через две недели поисков случайно опытным полицейским.
7. Эта книга по юриспруденции (on law) была написана его отцом.
8. Я бы хотел пояснить (to clarify) этот важный аспект: гарантийное обслуживание включено в цену.
9. Москва была основана Юрием Долгоруким в 1147 году.



10. Собор Василия Блаженного (St. Basil's Cathedral) посещается многими людьми каждый день.

Unit 44

Passive (3) (Страдательный залог (3)) (Глаголы, принимающие беспредложное косвенное дополнение; глагол "be born" и др.)

1. Страдательный оборот с подлежащим, соответствующим беспредложному косвенному дополнению. Некоторые глаголы **ask**, **tell**, **give**, **offer**, **send**, **show**, **teach**, **pay** имеют два дополнения, поэтому с ними можно построить два предложения с разным использованием страдательного залога: ***Children*** *were taught English at school.* ***English*** *was taught to children at school.*
2. Форма глагола ***be born*** является всегда в страдательном обороте и обычно в *the past simple*: *Where* ***were your children born****? I* ***was born*** *in Oxford.*
3. Страдательный оборот ***-ing*** формы — ***being done***: *I like* ***being told*** *the news every time my son gets home after work.*
4. Иногда ***get*** используется вместо ***be*** в страдательном обороте: *Mary* ***got*** *lost on the Underground.*

A

1. — Что ты сделаешь, если тебе предложат эту работу?
   — Я, пожалуй, ее возьму.
2. Мне дали три дня, чтобы подготовиться к собеседованию (interview).
3. После встречи с актерами нам будет показан новый фильм с их участием.
4. Если бы тебя спросили о твоих планах на лето, что бы ты сказал?
5. Георгий Константинович Жуков, великий русский полководец, родился в 1895 году.



6. Елене заплатили высокий гонорар (emolument) за сценарий фильма.
7. Мистер Смит отсутствует на конференции. Он предпочитает, когда его приглашают официально.
8. Ничего удивительного, что результаты анализов прислали так поздно. В лаборатории не было нужных препаратов.
9. Александр не любит, когда трогают его собаку.
10. Заслуженного художника России Илью Глазунова поздравили его многочисленные коллеги и ученики.

B

1. Ему предложили место менеджера в фирме, и он согласился.
2. Андрей Дмитриевич Сахаров, выдающийся ученый и замечательный человек, родился в 1921 году.



3. Я стараюсь иметь дело только с пунктуальными людьми: я не люблю ждать.
4. Новые модели автомобилей были показаны всем посетителям на выставке в Москве на Красной Пресне.
5. Вчера произошла авария на Рублевском шоссе, но, к счастью, никто не пострадал.
6. Никто не любит, когда его обвиняют в проступке, который он не совершал (to commit).
7. Филипп помнит, как ему подарили кота на десятилетие.
8. Грега показали многим актерам, и все решили, что он превосходно играет свои роли.
9. Недавно на центральном стадионе страны в Лужниках сделали раздвижную (sliding) крышу.
10. Было собрано достаточно свидетельских показаний, чтобы предъявить обвинение (to convict) мистеру N, подозреваемому.

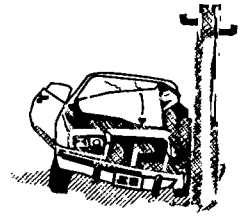
Unit 45

It is said that... / He is said to... etc and **supposed to** ("Complex Subject") (Оборот «именительный падеж с инфинитивом»)

1. Первая часть оборота — личное местоимение в именительном падеже или существительное в общем падеже. Вторая часть — инфинитив. Особенность оборота: его части отделены друг от друга сказуемым предложения. Сам оборот выполняет функцию сложного подлежащего. Оборот «именительный падеж с инфинитивом» употребляется с глаголами мышления и чувств **to think, to believe, to know, to expect, to consider, to suppose, to hear, to see**: ***She wasn't expected to learn (to have learned)*** *a foreign language in a week.* ***She is believed to have never lost*** *her temper.*
2. "*Complex Subject*" употребляется также с глаголами сообщения **to say, to report, to describe** и т. д. при глаголе-сказуемом в страдательном залоге. Обратите внимание на преобразование: ***It is said that she is*** *a fine singer.* → ***She is said to be*** *a fine singer.*
3. ***Supposed to*** может иметь значение:
   - **А.** "*Said to*": *Such an act* ***is supposed to be*** *in accord with our policy.*
   - **Б.** «Организовано», «запланировано» (в отличие от того, что происходит реально: *They* ***were supposed to be*** *here an hour ago.* ***Am I supposed to*** *(should I)* ***clean*** *all the rooms or just this one?*
   - **В.** ***Not supposed to*** употребляется, чтобы показать, какое действие нежелательно: ***He isn't supposed to play*** *football in the classroom.*

A

1. Автобус № 89 больше не ходит по Кутузовскому проспекту. Говорят, что этот маршрут, как и многие другие, закрыли.
2. Полагают, что весна в этом году будет ранней.
3. Известно, что памятник героям Плевны был воздвигнут (to erect) русским воинам-освободителям (в честь русских воинов-освободителей) Болгарии от турецкого ига (yoke).
4. Говорят, что отец Ани вернулся с афганской войны инвалидом.
5. Утверждают, что Сергей Павлович Королев был чрезвычайно работоспособным и даже в тюремных условиях сделал ряд открытий.
6. Полагают, что несоблюдение правил дорожного движения рано или поздно приводит к аварии.
7. Считают, что употребление наркотиков даже в малых дозах через год способно полностью разрушить человеческий организм.



8. Говорят, что быстрый приход весны вызывает сильное наводнение (flood). Подтверждение тому — сильнейшие наводнения в странах Восточной Европы и в Закарпатье.
9. Считают, что писатель Д. И. Фонвизин был одним из самых остроумных людей своего времени. Не раз его выступления и анекдоты становились известными всей России.
10. Известно, что Г. Р. Державин был восхищен стихами юного Александра Пушкина и предсказал ему большое будущее.

B

1. Считают, что Петр I умер вследствие сильной простуды. Это произошло во время спасательных работ при наводнении Невы.
2. Ожидали, что завершение реконструкции храма Христа Спасителя в Москве будет осуществлено к 2000 году.
3. Утверждают, что А. С. Пушкин, находясь в Петербурге, обязательно примкнул бы к выступлению декабристов в 1825 году.
4. Полагают, что поэты способны предвосхищать (to anticipate) будущее и недаром их считают совестью (conscience) народа.
5. Верится, что Россия в начале XXI века вырвется (to break away / out) из жесткого экономического кризиса (crisis).
6. Предполагается, что на Марсе всё же есть какая-то примитивная жизнь, но получить научное подтверждение этому пока не удалось.
7. Утверждается, что объем информации каждые одиннадцать лет удваивается. Если бы (but for) не компьютерные технологии, человечеству бы с этим не справиться (to cope with).
8. Полагают, что неопознанные летательные объекты (НЛО) действительно существуют.
9. Считают, что Христофор Колумб открыл (to discover) Северную Америку, хотя ряд ученых с фактами доказали, что это открытие было совершено задолго до него.
10. Предполагают, что первый человек сможет ступить на Марс через 20–25 лет. Мы в течение одного поколения стали свидетелями революционных открытий.

Unit 46 **Have something done** (Оборот "have" + объектный падеж participle II)

Have с оборотом объектный падеж с причастием прошедшего времени */ past participle / participle II* означает, что действие совершается не лицом, обозначенным подлежащим, а кем-то другим для него, за него: *She **is having her hair cut short**. We **had the tap changed** yesterday. They **didn't have the carpet cleaned**.*

А. ***Get*** можно употреблять вместо ***have*** в неофициальном, разговорном английском (*Our **cat got run over** last week*).

Б. ***Have sth done*** может означать, что с кем-то произошло что-то неприятное: *He **had his ear hurt** in a fight.*

A

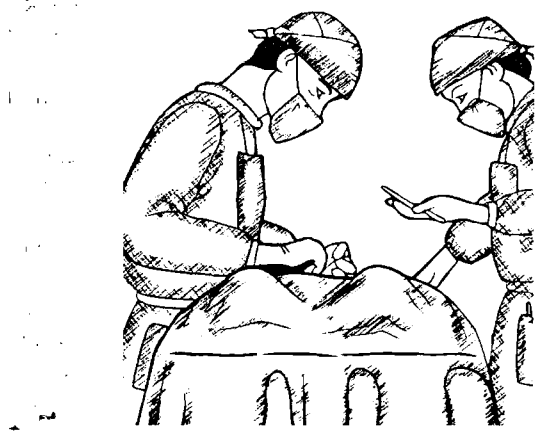
1. Стиральная машина работает уже пять лет. Я думаю, было бы целесообразно (advisable), чтобы ей сделали профилактику.
2. Экран (screen) телевизора резко поблек (to fade). Необходимо, чтобы родители заменили в мастерской электронную трубку.
3. Я бы хотел, чтобы моих друзей сфотографировали после окончания колледжа на память (in memory).



4. Давиду сейчас делают грим и прическу. Он будет играть в любительском спектакле.
5. — Когда тебе доставили новый холодильник, Стив?
   — Он у меня уже неделю и хорошо работает.
6. — Кто это так сильно шумит?
   — Это Петровым ставят новые пластиковые окна.
7. Питу нанесли травму (to injure) руки во время игры в регби. Он не сможет участвовать в соревнованиях две недели.
8. На станции технического обслуживания (technical maintenance (service) station) наш автомобиль осматривают (to examine) с особой тщательностью. Нам предстоит тяжелая и дальняя дорога.
9. Нам ремонтируют дачу уже три года и из-за отсутствия денег никак не закончат.
10. Мы в Китае. На обед нам готовят какое-то незнакомое экзотическое блюдо. Сомневаемся, понравится ли оно нам.

B

1. Перед тем как подняться в самолет, каждому пассажиру должны взвесить багаж (luggage).
2. Мне надо, чтобы подлечили (to treat) мой зуб, прежде чем поставят коронку (crown).
3. На Марине прелестное платье. «Где тебе его шили?» — спросили подруги. «О, я шила его сама», — радостно ответила Марина.
4. Вчера Джону сделали операцию по удалению аппендикса (appendicitis).



5. Этим летом нашу проселочную дорогу заасфальтировали (to asphalt).
6. У нас новоселье (house-warming party), и мы рады, что нам так скоро установили телефон и мы сохранили прежний (former) номер.
7. У миссис Мейсон срезали цветы. И теперь ее сад выглядит печально.
8. Как часто у вас проводят профилактику (measures taken on) газовой плиты? Мне кажется, что пахнет газом и нужно срочно позвонить 04.
9. Я тебе звонил три раза и попадал к разным людям. Необходимо, чтобы тебе проверили телефонную линию.
10. Мы купили большую картину в тяжелой раме (frame). Необходимо, чтобы ее повесили специалисты.

1.5. Reported speech (Косвенная речь)

Unit 47

При использовании косвенной речи происходит изменение времени глагола в дополнительном (изъяснительном) придаточном предложении в соответствии с правилом последовательности времен (согласования времен — **Sequence of Tenses**). Оно заключается в следующем:

А. Если глагол-сказуемое главного предложения стоит в настоящем или будущем времени, глагол-сказуемое придаточного дополнительного предложения может стоять в любой временной форме, требуемой смыслом: *Do you know why he was absent yesterday?*

Б. Если глагол-сказуемое главного предложения стоит в *past* (обычно в *the past simple*), то и глагол дополнительного придаточного предложения должен стоять в одном из прошедших времен, в том числе в будущем с точки зрения прошедшего (*the future in the past*). Подобной зависимости в русском языке нет: ***I hoped he would come*** / Я надеялся, что он придет. Итак, в косвенной речи глаголы обычно изменяются следующим образом: *am / is* → ***was***, *are* → ***were***, *have / has* → ***had***, *will* → ***would***, *can* → ***could***, *do / want / know* etc → ***did / wanted / knew*** etc: *Ken wanted to know what his actual words* ***were****. The auctioneer asked who* ***would offer*** *more than £20.*

В. При этом для обозначения действия, одновременного с действием, выраженным сказуемым главного предложения, в придаточном предложении употребляется *the past simple* или *the past continuous* (в русском языке — настоящее время): *I thought you* ***were ready*** / Я думал, что ты готов. *He told me (that) he* ***was reading*** *for his exams* / Он сказал мне, что готовится к экзаменам.

Г. Для обозначения действия, предшествующего действию, выраженному сказуемым главного предложения, обычно употребляется *the past perfect* (в *American English* остается *the past simple*) (в русском языке — прошедшее время): *I didn't know* ***she had gone away*** / Я не знал, что она ушла. Для указания определенного времени (*in 2000, yesterday*) предшествующее действие выражается при помощи *the past simple*: *I thought you* ***were*** *born in 1970. I thought you* ***came*** *back from your voyage yesterday.*

A

1. Преподаватель сказал, что в библиотеке имени Некрасова есть читальный зал для детей.
2. Композитор Антон Рубинштейн сказал, что Московская консерватория будет прославлена (to make famous) своими учениками.



3. Таджикский ученый и мыслитель Ибн-Сина (Авиценна) (приблизительно 980–1037) считал, что написанная им книга «Канон

B

1. Петербургское общество (society) второй половины XIX века считало, что австрийский композитор Иоганн Штраус не только гениальный (genius) композитор, но и великий дирижер (conductor).
2. П. И. Чайковский считал, что нужно популяризировать в России красоту и благородство (nobility) музыки И. С. Баха и В. А. Моцарта, Л. ван Бетховена и Э. Грига, Дж. Верди и Ш. Гуно... И поэтому сам стал дирижировать (to conduct).



3. На лекции мы с удивлением узнали, что всего за 10 лет литературной жизни писатель О. Ген-

(Canon) медицины» поможет многим поколениям людей. Так и случилось. В течение многих веков она служила кодексом (code) врачебных познаний (medical knowledge) в Европе и на Востоке.

4. П. И. Чайковский считал, что композитор А. Г. Рубинштейн — его учитель.
5. Великий американский писатель Марк Твен считал, что Америка многим обязана (to be obliged to sb) России и, в особенности, за неизменную дружбу в годы ее великих испытаний (hardship).
6. П. И. Чайковский считал, что написанная им в 1869 году опера «Ундина» неудачная, и уничтожил ее ноты (note).
7. Бетти была уверена, что ее пригласят на конференцию.
8. Мой брат сказал, что очень голоден, так как он не ел с утра.
9. Фред спросил Линду, собирается ли она провести каникулы в горах.
10. Ник сказал, что лифт плохо работает, так как он поднял их не на нужный этаж.

ри (Уильям Сидни Портер) написал свыше 600 рассказов, комических (comical) пьес и юмористических (humorous) стихов. О. Генри, по нашему мнению, американский Чехов.

4. Джек Лондон (1876–1916), еще будучи молодым, считал, что нужно описать освоение (development) Аляски в конце XIX – начале XX веков. Им были написаны «Северные рассказы».
5. Рик подумал, что следует принять душ и затем можно будет снова продолжать работу.
6. Мы с Катей решили, что мы можем изменить методику проведения опыта и получить достоверные (reliable) результаты.
7. Доктор сказал, что я выздоровел и могу ходить на лекции.
8. Главный инженер сказал, что в этом году будет выпущена новая модель автомобиля.
9. Учитель сказал, что у меня есть определенные успехи по химии.
10. Владимир сказал, что у его собаки, наверное, на следующей неделе появятся щенки (to have puppies).

Unit 48

Reported speech (2) (Косвенная речь (2). Отсутствие изменений в косвенной речи у глаголов / модальных глаголов. Изменения при обращении повелительного предложения в косвенную речь)

1. Случаи отсутствия необходимости изменения в косвенной речи. Время сказуемого в косвенной речи может не изменяться, если описываемый факт является общепризнанной истиной: *He said (that) the Amazon River* ***is*** *the largest river in South America.*
2. **А.** Модальные глаголы **must**, **might**, **could**, **would**, **should** and **ought to** остаются чаще всего без изменений в косвенной речи: *The mother said (that) Bob* ***could*** *eat whatever he liked.*

   Б. ***May*** в прямой речи обычно меняется на ***might*** в косвенной речи.
3. ***Say*** и ***tell***. Глагол ***to tell*** всегда употребляется с косвенным дополнением, а глагол ***to say*** либо с предложным дополнением (с предлогом ***to***), либо без него: *Victor* ***told Alan*** *(that) he had passed his driving test. Ann* ***said*** *(that) she believed us. She* ***said*** *she was leaving him. Peter* ***said*** *(that) he had been to the exhibition already.*
4. Повелительные предложения, содержащие команды, приказы, просьбы, в косвенной речи соответствуют формуле ***tell*** + ***object*** + ***to*** + ***infinitive***: *The doctor* ***told him to stop*** *smoking. I was* ***told not to park*** *there.* Просьбы к выполнению действия соответствуют формуле ***ask*** + ***object*** + ***to infinitive***: *She asked us not* ***to smoke*** *in the kitchen.* Просьба о чем-то в косвенной речи соответствуют формуле ***ask for*** + ***object***: *Mary* ***asked for the salt***.

A

1. Шахматист сказал, что у него есть домашняя заготовка (training exercises) к предстоящему турниру.
2. Полицейский сказал, что арест м-ра N произведен около пяти часов вечера.
3. Адвокат попросил судью отложить заседание до полного выздоровления обвиняемого.
4. Интерпол сообщил, что список разыскиваемых преступников (fugitive) будет направлен в Москву в течение трех дней.
5. Следователь сказал, что мотив преступления ему пока не ясен.
6. Страховщик (insurer) сказал, что он может застраховать даже наш сад от неурожая (crop failure) в этом году.
7. Лектор сказал, что Конституция Великобритании не кодифицирована в целом (wholly) в одном отдельном документе.
8. Гимнаст сказал, что он сможет повторить эту сложную комбинацию на соревнованиях в Лондоне.
9. — Нам сказали, что в английских университетах есть несколько различных типов степеней.
   — Интересно, какие же это?
   — Первая степень — выпускники (undergraduate), их большинство; вторая степень — аспиранты (postgraduate). Их по окончании обучения называют магистрами (a holder of a master's degree).
10. Мери сказала, что пророчества (предсказания) (prophecy) Нострадамуса, к сожалению, сбываются.

B

1. На собрании люди попросили председателя рассказать о его вкладе (contribution) в развитие компании.
2. Джим притворился спящим и слышал весь наш разговор. Позже он сказал Кейт о том, что он знает, что мы собираемся подарить ей на день рождения.
3. Когда мы готовились к конкурсу песни, Бен сказал, что его это не интересует, но когда нам вручали подарки, он пришел первым, чтобы получить один из них.
4. Преподаватель сказал Максу не пропускать занятий, чтобы успешно сдать экзамен.
5. Менеджер сказал, что мистер Браун очень много говорил о своем визите на завод по производству самолетов.
6. Мама попросила своего сына прогуляться с собакой.
7. Он поинтересовался, может ли он попросить меня никому не рассказывать об этом инциденте.
8. Полицейский сказал мне, чтобы я не парковал машину рядом с офисом компании.
9. Следователь сказал, что нужно провести еще одну экспертизу (examination).
10. — Нам сказали, что не все выпускники юридического факультета Кембриджского университета становятся юристами.
    — Как же так?
    — Некоторые становятся администраторами.

1.6. Questions (Вопросы)

Unit 49

Questions (1) (Глагол "to be", модальные глаголы; вспомогательные глаголы; постановка вопроса к подлежащему предложения)

1. Изменение порядка слов с глаголом ***to be*** и модальными глаголами (использование обратного порядка слов при постановке вопросов): ***Is it*** *windy*? ***May I*** *take the computer home to finish the project*? ***Was he*** *living in London all that year?*
2. Использование вспомогательных глаголов при постановке вопросов:
   - **А.** *The present simple* — ***do / does***: ***Do*** *you like hockey*? ***Does*** *Martin like shrimps*?
   - **Б.** *The past simple* — ***did***: ***Did*** *you see Jenny yesterday?*
   - **В.** Отсутствие вспомогательного глагола при постановке вопроса к подлежащему: ***Who bought*** *the microwave a year ago?* ***What brought*** *him so much fame?* ***What / which actor visited*** *your club last Saturday?*
3. Отрицательные вопросы выражают:
   - **А.** Удивление: ***Didn't you enjoy*** *breakfast?*
   - **Б.** Радость (с восклицанием): ***Isn't Max athletic***? ***Doesn't her hair look nice?***
   - **В.** Ожидание согласия собеседника: ***Haven't we agreed*** *to meet before?*
4. Значение ***yes*** и ***no*** в ответах на отрицательные вопросы: "***Didn't you*** *see Ann at the party?*" "***Yes.***" (*I saw her.*) "***No.***" (*I didn't see her.*)

   Note: Обратите внимание на порядок слов в вопросах, начинающихся с ***why***: ***Why ever didn't you tell*** *us before?* ***Why don't we take*** *a bus?*

A

1. — Доктор осмотрел больного ребенка?
   — Да.
   — Какой диагноз (diagnosis) он поставил?
   — Корь (the measles).
2. — Знаете ли вы, когда родился американский писатель Теодор Драйзер?
   — Да, конечно, в 1871 году. Мать писателя из славян (Slav), а отец — немецкий иммигрант (immigrant).
3. — Какие романы Теодора Драйзера вы знаете?
   — Несколько. «Сестра Керри», «Финансист», «Титан», «Стоик».
4. Считается ли кража из магазина (shoplifting) мелким правонарушением (a minor offence)?
5. Страдал (to suffer from) ли психическим расстройством (mental disorder) царь Иван Грозный (Ivan the Terrible)?
6. Как происходит изъятие краденого имущества (seizure of stolen property)?
7. Мистера Хейга поймали с поличным (to catch sb red-handed / in the act)?
8. Вам удалось задержать молодого карманника (to apprehend a pickpocket)?
9. — Вы полагаете, подпись (signature) на документе подделана (to forge)?
   — Думаю, нет.
10. — Вы уже сняли отпечатки пальцев (to take fingerprints) у задержанного?
    — Да, мы уже провели эту процедуру.

B

1. Вам нужен сотрудник уголовного розыска (a CID (Criminal Investigation Department) officer)?
2. Вы можете установить личность пострадавшего (to identify a victim)?
3. Когда была совершена (to commit) кража со взломом (burglary)?
4. Знаете ли вы, что азартные (gambling) игры запрещены (to prohibit)?
5. Каковы причины (cause) преступности (crime)?
6. Совершил ли он непредумышленное убийство (manslaughter)?
7. — Что вам известно об американском писателе Эрнесте Хемингуэе?
   — Он родился в 1899 году, близ Чикаго, в семье врача, участвовал в Первой мировой войне, был ранен, лежал в госпитале в Милане (Италия). Написал много интересных книг.
8. — Какие книги Эрнеста Хемингуэя вам больше всего нравятся?
   — Больше всего я люблю «По ком звонит колокол?» ("For Whom the Bell Tolls?"). Это роман о борьбе испанских республиканцев с фашизмом, а также нравится роман «Прощай, оружие» ("A Farewell To Arms").
9. Каким образом преступник проник (to break into) в помещение (building)?
10. У вас есть какие-либо доказательства вины (evidence against) подозреваемого?

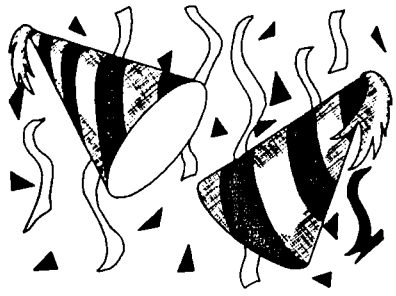
Unit 50

Questions (2) (**Do you know where...? / He asked me where...**)
(Прямой порядок слов при запросе информации)

1. При запросе информации используется прямой порядок слов. Вопрос при этом может начинаться со слов ***Do you know...? / Could you tell me...?***: ***Do you know*** *why* ***the door is locked? Could you tell me who phoned*** *this morning? Have you any idea* ***who the money is for***? Сравните: *Whom did you see at church? /* ***I wonder whom you saw*** *at church. When does the train leave for London? /* ***Do you know*** *when* ***the train leaves for*** *London?*
2. Те же изменения имеют место в отношении порядка слов в косвенных вопросах: *The policeman said to Doreen, "How long have you been unemployed?" / The policeman asked Doreen how long* ***she had been unemployed****. Irene said, "Who are the men in white coats?" / Irene wondered / enquired / wanted to know* ***who the men*** *in white coats* ***were****.*

A

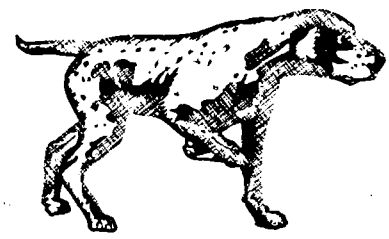
1. Джон спросил нас, где мы празднуем Новый год.



2. Джим Келли поинтересовался, сможет ли наша фирма обучить в течение недели 10 человек пользованию новым компьютером.
3. Мистер Паркинсон хотел выяснить, смогу ли я присутствовать на конференции по проблемам астрофизики в следующий четверг.
4. Дороти спросила меня, где я был в понедельник с 17 до 18 часов. Был важный звонок из Тегерана.
5. Мадам Армстронг поинтересовалась, каковы были результаты переговоров с фирмой "Greg and Company" по закупке двигателей (engine).
6. Олег спросил нового товарища, сколько лет он изучает английский.
7. Мистер Скотт спросил, не могу ли я прислать ему прейскурант и каталог видео-продукции нашей фирмы, а также информацию о дисконтных условиях оплаты.
8. Редактор интересовался, не мог бы он прислать ответ телексом.
9. Мистер Бентли поинтересовался, не могла бы наша компания снизить цены в связи с сезонной распродажей меховых изделий на 40%.
10. Инспектор интересовался, не могла бы наша компания сообщить до 10 мая условия страхования и фрахта (terms of insurance and freight) заказанных товаров до места назначения (the place of destination).

B

1. — Не знаете ли вы, когда был основан (to be founded) Интерпол (Interpol)?
   — Да, знаю, в 1923 году.
2. — Мне бы хотелось знать, чем занимается Интерпол.
   — В основном, борется (to combat) с международным терроризмом (international terrorism).
3. — Знаете ли вы, где находится штаб-квартира (headquarters) Интерпола?
   — По-моему, в пригороде (suburb) Парижа, кажется, в Сан Клу (at Saint Cloud).
4. — Не знаете ли вы, сколько времени у меня займет чтение трилогии (trilogy) американского писателя Уильяма Фолкнера (William Faulkner) «Деревушка», «Город» (The Town) и «Особняк» (The Mansion)?
   — Это прекрасные книги. Их можно читать все лето.



5. Сын спросил у матери, не может ли она помочь ему найти собаку друга.
6. Адвокат спросил меня, какими положительными аргументами я располагаю.
7. Кэт спросила меня, какие проблемы у меня могут возникнуть во время интервью.
8. Джон спросил меня, не могу ли я дать адрес женщины, с которой мы встретились в театре.
9. Лектор поинтересовался, верно ли, что телевидение начинает господствовать (to predominate) в нашей жизни.
10. Мистер Сноу спросил меня, может ли он приобрести в нашей фирме комплект (set) гаражного оборудования.

Unit 51

Auxiliary verbs in short answers, short questions etc (**So am I / Neither am I; I think so / I hope so** etc) (Вспомогательные глаголы в кратких ответах, кратких вопросах и т. д. (И я тоже / И я тоже не; Полагаю, да / Надеюсь, да и т. д.))

1. А. ***Can, have, might*** в качестве вспомогательных глаголов: ***Can*** *you help me? She has seen the film already. We* ***might*** *need that receipt.*

Б. Вспомогательные глаголы часто используются в ответе, когда мы не хотим повторять что-то предыдущее: "*Are you selling your car?*" "*Yes, I* ***am*** (= *I'm selling it, I'm going/planning to sell it*)." "*Does Helen learn Italian?*" "*She* ***did*** *but she* ***doesn't*** *any more.*"

2. Вспомогательные глаголы используются в кратких вопросах-эхо: "*Ruth gave me a party invitation.*" "***Did she?***" "*Our cat doesn't like milk.*" "*Oh,* ***doesn't it?***" Эти краткие вопросы — помощники в поддержании разговора, и переводятся они как «Да?», «Неужели?». Иногда краткие вопросы помогают выразить удивление: "*She always liked insects.*" "***Did she?*** *Really?*"

3. А. Вспомогательные глаголы с ***so*** и ***neither*** используются для того, чтобы показать, что предшествующее высказывание относительно какого-либо лица или предмета в равной степени относится к другому лицу или предмету; при положительном ответе — ***so***, при отрицательном — ***neither*** или ***nor*** (глагол стоит перед подлежащим): "*I've been on a voyage this summer.*" / *The summer isn't over yet.* "***So have I.***" / И я тоже. *Jane hasn't been to New York before and* ***neither has my sister.*** / И моя сестра тоже не была там прежде. "*He thinks it's easy.*" / "***So do I.***" "*My brother is divorced.*" "***So am I.***" / И я тоже.

Б. Вместо ***neither*** можно использовать ***nor***: "*I can't understand it.*" "***Neither can I / Nor can I.***" *My husband never eats eggs and* ***neither do I / nor do I.*** "*He doesn't want to speak to Peter now.*" "***Nor do I.***"

4. А. ***I think so, I hope so*** etc — «полагаю, да», «надеюсь, да» используются при положительном кратком ответе. ***So*** употребляется в этом значении после глаголов **think, hope, expect, suppose, believe** и выражения "***I'm afraid***": "*Is he coming?*" "***I hope/believe so.***"

Б. Отрицательная форма зависит от глагола: *I* ***don't think so***; *I* ***hope not.***

A

1. — Ник и Марк уехали, не говоря ни слова!
   — Они? Неужели?
2. — Мне 16 лет, и поэтому мне не разрешают водить машину.
   — Мне тоже.
3. — Я собираюсь бегать по утрам, чтобы быть в форме.
   — Я тоже.
4. — Она заболела прошлой ночью?
   — Я думаю, да.
5. — Он надежный человек?
   — Надеюсь. Раньше он работал в секретной службе.
6. — Не могу заставить себя хранить свои вещи в порядке.
   — Я тоже.
7. — Мне кажется, что завтра музей не будет работать.
   — Мне тоже так кажется.
8. — Меня поразила роспись стен церкви.
   — Меня тоже.

B

1. — Ее болезнь опасна?
   — Надеюсь, нет.
2. — Мне нравится жить в центре Москвы.
   — Правда? Мне — нет. Воздух там очень загрязнен выхлопными (exhaust) газами.
3. — Все вопросы в этом тесте очень сложные.
   — Неужели? Я так не думаю. Надеюсь, я смогу поступить на эти курсы.
4. — Мне не нравится эта порода собак. Они слишком злые.
   — Мне тоже.
5. — Я мечтала об этом путешествии всю жизнь.
   — Действительно? Я — нет. Говорят, что это место очень опасное.
6. — Они были на теннисном матче, который проводился во вторник.
   — Неужели? А я не был.
7. — Маргарет когда-нибудь жила в Японии?
   — Я предполагаю, что жила, и довольно долго.
8. — Боюсь, Петя провалится на экзамене.

9. — Любимым учеником П. И. Чайковского был Сергей Иванович Танеев, который впоследствии возглавил Московскую консерваторию после Николая Григорьевича Рубинштейна.
— Неужели? А я не знал, что он был руководителем консерватории.



10. — Композитор Феликс Мендельсон написал свой знаменитый марш по заказу и никогда не думал, что он может стать свадебным гимном для многих народов.
— Неужели? А я и не знал, думал, что он его написал специально для этого события.

— Я так не думаю. У него еще есть время на подготовку.

9. — У Лео и Джейн будет помолвка (to be engaged) на следующей неделе.
— Неужели?



10. — Недавно прочитал, что Петр Ильич Чайковский умер по неосторожности (by carelessness) от холеры.
— Неужели? А я и не подозревал.

Unit 52

Question tags (**are you? doesn't he?** etc) (Разделительные вопросы (утверждение или отрицание + краткий вопрос))

1. Разделительные вопросы (мини-вопросы) ставятся в конце предложения. В них используется вспомогательный глагол со знаком, противоположным знаку глагола-сказуемого основного предложения: *She **worked** hard today, **didn't she**?* / Не так ли? Разделительные вопросы широко используются в разговорном английском.

2. Обычно используется положительный разделительный вопрос с отрицательным предложением: *It **isn't** raining again, **is it**? Well, we **can't** jump over it, **can we**? You **haven't** used my bicycle, **have you**? What's this big scratch then*? Если в разделительном вопросе также отрицание (***haven't you?***), то такой вопрос может звучать весьма агрессивно.

Note: Обратите внимание на ***yes*** и ***no*** в ответах на разделительные вопросы: "*Your father **doesn't belong to** the golf club, **does he?***" "*Of course, he does* / ***Yes***." (= *He belongs to.*) "*No.*" (= *He doesn't belong to*).

3. А. Значение разделительного вопроса во многом зависит от тона, каким оно произнесено. Если это ниспадающий, понижающийся тон, то это — утверждение: *She's gone out,* ↓ ***hasn't she?*** Если это восходящий тон, это — вопрос: *She's gone out,* ↑ ***hasn't she?***

Б. При использовании отрицательного предложения и положительного разделительного вопроса мы просим какие-то вещи или запрашиваем информацию, или просим кого-то что-то сделать (интонация восходящая): "*You **haven't got** a lighter,* ↑ ***haven't you?***" "*Yes, here you are.*" "*You **don't have** much time to help me,* ↑ ***do you?***" "*I am available.*" "*You **don't know** why Peter isn't here,* ↑ ***do you?***" "*No idea.*"

4. А. После глагола ***Let's...*** разделительный вопрос ***Shall we?***: ***Let's phone** her now, **shall we?***

Б. После повелительного наклонения разделительный вопрос ***Will you?***: ***Buy** it now, **will you? Don't postpone** it, **will you?***

В. Заметьте, что форма разделительного вопроса для ***I*** — ***aren't I?***: ***I'm disturbing** you, **aren't I?***

A

1. — Вы начали рекламную кампанию, не так ли?
   — Да, на прошлой неделе.
2. — Вы хотите сделать эти машины привлекательными (to become a big selling point) для покупателей, не так ли?
   — Безусловно.



3. — Москва знаменита своими достопримечательностями, не правда ли? — Да, конечно.

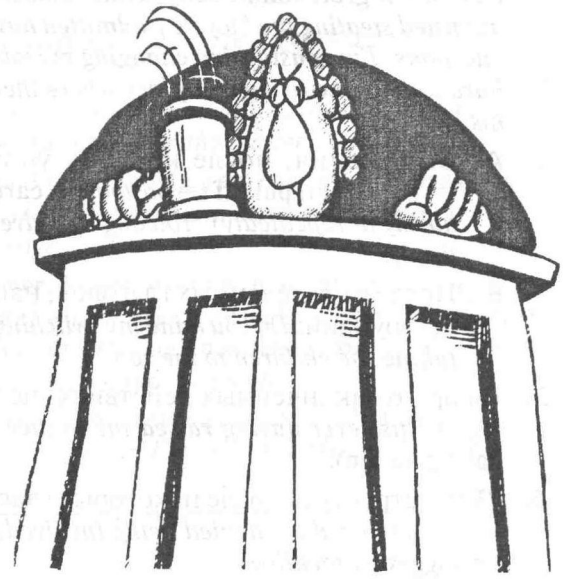
B

1. — Вы хотите увеличить выпуск этих автомобилей, не так ли?
   — Да, это так.
2. — Вы планируете выпустить акции (to issue stocks), не так ли?
   — Нет, пока не собираемся.
3. — Банк признал вас платежеспособным (to approve sb (to be eligible) for a loan), не так ли?
   — Да, признал.
4. — У вас есть опыт по финансовым сделкам (background in financial transactions), не так ли?
   — Очень небольшой.
5. — Джек Лондон работал на Аляске золотоискателем, не так ли?
   — Да, это известный факт.
6. — Лев Николаевич Толстой участвовал в Крымской войне, не так ли?
   — Да, он был офицером.
7. — Сборная команда России по футболу вчера сыграла удачно, не правда ли?
   — Нет, они проиграли очень важный матч французам в Париже.
8. — Свидетель (testifier) обвинения давал очень важные показания, не так ли?

4. — Джек уволил своего секретаря за плохую работу, не так ли?
   — Не только. У него был серьезный проступок (misdemeanour).
5. — Американский писатель Артур Миллер окончил Мичиганский университет, не так ли?
   — Да, конечно. Еще будучи студентом, он начал писать очерки (sketch).
6. — Джон Стейнбек (John Steinbeck, 1902–1969), ирландец по происхождению, стал ведущим американским писателем середины XX века, не так ли?
   — Да, он прошел суровую школу жизни и даже не смог окончить Стэндфордский университет.
7. — Ваша компания не заключила контракт с фирмой «Джонсон & К°», не так ли?
   — Нет, но он согласован и сейчас готов к подписанию.
8. — На юридическом факультете Кембриджского университета изучают 25 предметов, не так ли?
   — Да, ты прав.
9. — Ты не расстроишься, если не выиграешь турнир, не так ли?
   — Нет, я не люблю проигрывать. Мне будет грустно.
10. — Ты никогда не был в Крыму (the Crimea), не так ли?
    — Я был в возрасте двух лет с родителями и, конечно, не помню.

— Да, это было действительно так.

9. — Суд действительно признал нарушение авторского права (a copyright violation of the author), не так ли?
   — Да, плагиат (plagiarism) налицо (direct evidence).



10. — Мистер Рибли подал заявление в суд о пересмотре дела (a petition for review), не так ли?
    — Он подал, но оснований для этого я не вижу.

1.7. -ing and Infinitive (Герундий и инфинитив)

Unit 53

Verb + **-ing** (Глагол + -ing (V+V-ing)) (Глаголы, за которыми следует герундий; perfect gerund; выражения с герундием и др.)

1. Глаголы, за которыми следует герундий — **finish**, **enjoy**, **mind**, **stop**, **delay**, **suggest**, **fancy**, **imagine**, **regret**, **admit**, **deny**, **avoid**, **consider**, **involve**, **practise**, **miss**, **postpone**, **risk** и др.: *She **admitted stealing** the bicycle / **admitted having stolen** the bicycle. He tried to **avoid answering** my questions. I'm **considering changing** my job (= I may change). He **enjoys travelling** by train. It's hard to **imagine living** in a place where there are no cars. By criticizing the boss he **risked losing** his job.*
2. **А.** Выражения, после которых употребляется герундий: **give up** (= *stop*), **go on** (= *continue*), **put off** (= *postpone*), **carry on** (= *continue*), **keep** or **keep on** (= *do sth continuously or repeatedly*): *You ought to **give up smoking**. She **kept** (on) **working** although she was tired.*

   Б. После определенных глаголов, например, **enjoy**, **mind**, **suggest**, обязательно следует герундий: *Do you **mind** my **switching** off the radio? I **enjoy collecting** stamps. Ann **suggested taking** the children to the zoo.*
3. Говоря о законченных действиях, используйте форму **having done** (perfect gerund): *I regret (his) ever **having raised** the matter.* См. пример в п. 1 (**admitted stealing / admitted having stolen**).
4. ***That***... структура после некоторых глаголов — **admit**, **deny**, **regret**, **suggest**: *He **denied that** he was involved (= denied being involved). I **suggest that** he tackled the problem another way (= suggested tackling).*

A

1. — Мне продолжать переводить эту статью с русского на английский?
   — Да, это необходимо.
2. Мой друг недавно бросил курить, и теперь он предполагает заняться спортом.
3. Убийца отрицал свою причастность к убийству.
4. Этим летом я была на Волге и наслаждалась купанием в вечернее время.
5. Что касается меня, я не против того, чтобы он сдал специальный Microsoft тест.
6. Суд продолжал рассматривать вещественные доказательства.
7. Фирма К° отложила рассмотрение договора о поставках запасных деталей к автомобилям выпуска до 1970 года.
8. Я бы не стал возражать против переноса моего отпуска с лета на осень.
9. Я не стал бы предлагать составление отчета в столь сжатые сроки. Это нереально.
10. У бабушки Антон наслаждается ездой на велосипеде.



B

1. Они продолжали разговаривать, хотя учитель сделал им уже замечание.
2. Тучным людям следует избегать переедания, особенно в вечернее время.
3. Мы сожалеем о зря проделанной работе.
4. Из-за плохой погоды нам бы не хотелось рисковать лететь самолетом. Но, увы, мы взяли билеты.
5. Поторопись, Лена! Нам не следует пропускать эту электричку.
6. Я получаю удовольствие, слушая старые записи Сергея Лемешева и Ивана Козловского.
7. Кристина избегает вступать в дискуссии на темы, касающиеся экономики.
8. Мы продолжали получать на почте корреспонденцию «до востребования» ("Post restante").
9. Вера не представляет себе жизни без своей работы.
10. Я не могу себе представить грузного (тучного) Тома, катающегося на роликовых коньках.



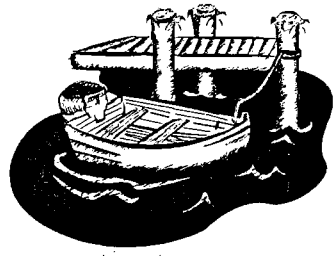
Unit 54 Verb + Infinitive (Глагол + инфинитив)

1. Инфинитив выполняет функцию дополнения после следующих глаголов — **agree**, **refuse**, **promise**, **threaten**, **offer**, **attempt**, **manage**, **fail**, **decide**, **plan**, **arrange**, **hope**, **appear**, **seem**, **pretend**, **afford**, **forget**, **learn** (**how**), **dare**, **tend** (*verb + to + infinitive*): *We **agreed to leave** at once. He **attempted to leave** but was stopped. I finally **managed to find** what I was looking for.*

   Заметьте: с глаголом ***suggest*** инфинитив не употребляется: *He **suggested going** to Paris as a good place for a honey-moon.*
2. После глаголов **seem**, **appear**, **pretend** возможен *continuous infinitive* и *perfect infinitive*: *She **pretended to be crying**. David **seems to have lost** interest in the matter.*
3. После глагола ***dare*** инфинитив может употребляться с и без ***to***: *They hardly **dared breathe** as somebody walked past the door.* Но после *daren't* инфинитив всегда употребляется без ***to***: *I **daren't wear** that dress. It's too short for my age.*
4. **А.** После глаголов **ask**, **decide**, **know**, **remember**, **forget**, **explain**, **understand** можно употреблять вопросительное слово **how / what / when / where / which / why + to + infinitive**: *With so many choices, can you **decide what to buy**? Do you **know how to swim**? She couldn't **understand how to cook** that meal. She forgot to **ask where to get** off.*

   Б. Глаголы **show**, **tell**, **ask** употребляются с прямым дополнением + **what / how / where** etc + *infinitive*: *Can you **tell me how to make** progress in English? **Ask Helen why to keep** it a secret.*

A



1. Мы пытались переплыть (to cross) реку на лодке, но не смогли из-за сильного течения (current).
2. Мы условились (договорились) встретиться на вокзале в пять часов вечера.
3. Так как мы решили расторгнуть договор, мы сообщили им об этом по факсу.
4. Преступник угрожал использовать страшное оружие. Полиция перекрыла (to cut off) движение (traffic).
5. Сержант не осмелился доложить дежурному офицеру, что двое солдат опоздали из увольнения (to be overdue after one's time of leave).
6. Криминология имеет тенденцию к внедрению все более точных (exact) методов исследования.
7. Она не знает, попросить о переносе командировки или нет.
8. — Вы решили, как провести уик-энд?
   — Пожалуй, да.
9. Анна спросила, в какое время суток использовать Интернет.
10. — По-видимому, она потеряла мой адрес. Я не получила ни одного письма в течение года.
    — Ты можешь попытаться связаться с Элис?
    — Постараюсь.

B

1. Так как задержанный не соглашался подписать протокол, был приглашен его адвокат.
2. Нарушитель общественного порядка (public peace) продолжал отказываться добровольно (voluntarily) пройти в полицейский участок.
3. Кредитор обещал предоставить заем (to give a (credit) loan) нашей фирме в один миллион долларов в конце месяца.
4. Мне не удалось дойти до последнего экзамена, хотя я работала по 12 часов в сутки.
5. Мы притворялись, что не знаем, что разыграли (to joke at sb) Петю 1 апреля, и не могли удержаться от смеха.
6. Продавец предложил купить комплект видеофильмов из пяти кассет, но я отказался. Мне нужны были только две.
7. Я надеюсь попасть в театр, хотя у меня и нет билета.
8. Общественность города уверена, что следователю Хинксу удастся раскрыть (to solve) это циничное преступление. Он очень опытен.



9. Костя и я сделаем попытку поступить в медицинский институт в следующем году.
10. Они, кажется, очень устали после такой утомительной (tiring) дискуссии.

Unit 55

Verb + object + infinitive (Глагол + дополнение + инфинитив)

1. После глаголов **want**, **ask**, **expect**, **help**, **mean** (= *intend*), **would like**, **would prefer** возможны две структуры — глагол + to + инфинитив и глагол + дополнение + to + инфинитив: *She **wants to go** to France. She **wants me to go** with her. Lucie **means to succeed**. I **didn't mean you to read** the letter. Tim **would like to borrow** your bicycle. Tom **would like me to bring** another glass of beer.*

   Заметьте: После глагола **help** инфинитив употребляется с и без **to**: *Will you **help me (to) do** it?*

2. После глаголов **tell**, **order**, **remind**, **warn**, **force**, **invite**, **enable**, **teach** (**how**), **persuade**, **get** (= *persuade*) используется глагол + дополнение + *to* + инфинитив: *This pass **enables me to travel** half-price on trains. The university **invited Mr X. to give** a talk at the conference.* Сказуемое предложения может быть в страдательном залоге: *They **were warned not to climb** the mountain in such bad weather.* Ср.: *She **warned them to be** careful.*

3. После глаголов **advise**, **recommend**, **encourage**, **allow**, **permit** возможны две структуры — глагол + ing или глагол + дополнение + *to* + инфинитив: *The mother **encouraged her son to lose** weight. I **advise taking** a different approach. The doctor **advised me to take** a complete rest.*

4. **А.** Глаголы ***make*** (в действительном залоге) и ***let*** имеют структуру глагол + инфинитив (без ***to***): *My father is still very weak after his operation and they won't **let me see** him yet. I don't think we'll succeed but **let's try** anyway. **Make him have** a quick snack before leaving.*

   Б. ***Make*** в страдательном залоге используется с ***to*** перед инфинитивом: *These regulations **were made to protect** children.*

A

1. Стюардесса попросила пассажиров не курить в салоне.
2. Ник хотел, чтобы его любимая команда выиграла тот матч.
3. Совет директоров (The Board of Directors) ожидал, что акционеры (share-holder) знают о надвигающемся кризисе.
4. Мы ожидали, что договор купли-продажи (buy-sell) офиса зарегистрируют (to register) в местном муниципалитете (municipality) в течение трех дней.
5. Мама не позволяет своим маленьким детям играть около дороги.
6. Мы бы не хотели, чтобы сосед утром включал радио так громко, и нам пришлось сказать ему об этом, так как он будил детей.
7. Адвокат постоянно напоминал обвиняемому о том, чтобы он говорил правду. Только в этом случае можно было ожидать снисхождения присяжных (to receive mercy).
8. Сержант (sergeant) приказал солдатам вернуться в казарму (barracks) через три часа.
9. Дрессировщик (trainer) принуждал тигра повторить неудавшийся (unsuccessful) трюк (trick).



10. Пурга заставила нас экипироваться (to equip oneself) в теплую одежду.

B

1. Леонид разрешил мне пользоваться его машиной, пока он был в Самаре.
2. Я помог моим друзьям сделать компьютерную игру.
3. Френсис Скотт Фицджеральд (Francis Scott Fitzgerald, 1896–1940), один из характерных (typical) представителей американской литературы XX века, хотел, чтобы освещались (to deal with) самые острые (acute) проблемы в жизни обычных (common) американцев.
4. Мы знаем, что каждая частица тела оказывается под влиянием земного притяжения (Earth's gravity).
5. Навязчивая (obtrusive) реклама вынудила нас купить ненужную вещь.
6. Произведения (work) Джеймса Болдуина (James Baldwin) убеждают читателя не заниматься политикой, а заниматься повседневными (everyday) делами.
7. Я не рекомендую тебе ехать в Африку в межсезонье (the time between the seasons). Там очень неустойчивая (unstable) погода в это время.
8. Лев Толстой поощрял сельских детей учиться грамоте (to learn to read and write). Он сам преподавал в сельской школе.
9. Декан (the dean) давал возможность аспирантам преподавать студентам первого курса.
10. Мы приглашаем молодых композиторов на конкурс (competition) исполнить (to perform) их новые произведения.

Unit 56

Infinitive or **-ing**? (1) (**like**, **would like** etc) (Инфинитив или герундий? (1) (Нравится, люблю, хотел(а) бы и т. д.))

1. **А.** После глаголов **like**, **dislike**, **hate**, **love**, **enjoy**, **mind**, **can't bear**, **can't stand** чаще используется герундий: *I **love sitting** in the garden. He **doesn't like asking** for help. She **hates being** late for work.*
   Б. После **love** и **can't bear** можно использовать герундий или *to* + *инфинитив*: *I **can't bear arguing** with him. I **can't argue** with him.*
2. ***Like*** в значении ***enjoy*** берет после себя герундий: *I **like riding** a horse.* Если like по значению не равно enjoy, то используется инфинитив: *I **like to visit** the dentist twice a year.*
3. **А.** После ***would like*** используется *to* + *инфинитив* (*I would = I'd*): *__I'd like to see__ you again soon. I would like = I want.*
   Б. Выражения ***would / love / hate / prefer*** используют после себя *to* + *инфинитив*: *__We'd love__ you __to come__ and __see__ our garden. He chose Spain, but personally __I'd prefer to go__ to Greece.*
4. ***Would like/love/hate/prefer + perfect infinitive*** (перфектный инфинитив) используется в значении *I regret that I didn't or couldn't do sth: Poor Ann! I __would hate to have waited__ so long.*

A

1. Нине нравилось изучать английский язык. Сейчас она свободно им владеет (to possess a fluent command of sth).
2. Элис хотелось бы остаться одной в своей комнате, потому что она любит заниматься в тишине (in silence).
3. Ольга с удовольствием приняла бы твое приглашение пойти в театр, но она была занята подготовкой (to read for) доклада по (on) истории.
4. — Не хотите ли вы стакан сока?
   — Да, спасибо.
5. Некоторые люди не любят давать свидетельские показания (to give evidence).
6. Не все директора не любят увеличивать зарплату своим опытным сотрудникам: от них зависит благополучие (well-being) фирмы.
7. К моему удивлению, коту не хотелось закрывать глаза и наслаждаться (to enjoy / to take pleasure in) ранним весенним теплом.
8. Альберт Эйнштейн любил играть на скрипке (violin). Для своих домашних (his people) он давал целые концерты.
9. Миссис Грей любит рисовать. У нее большие способности к рисованию.
10. Композитор Исаак Осипович Дунаевский любил писать музыку, создающую приподнятое (elated) настроение. Вспомним музыку к кинофильмам «Веселые ребята», «Цирк», «Трактористы».



B

1. Жаль, что мы не приняли решение (to take a decision). Нам хотелось бы заранее обсудить его.
2. Жанна не любит писать сочинения, так как она не сильна в русской литературе.
3. Он не выносит людей, ведущих праздный (idle) образ жизни (mode of life).
4. Есть много людей, которым нравится ходить за покупками. Что касается меня, я не выношу стоять в очереди.
5. Моему сыну нравится каждое утро готовить себе самому завтрак.
6. Многие мужчины даже до старости (in one's old age) любят ходить на рыбалку.
7. Жене Майкла нравится тратить (to waste) деньги, но обычно эта сумма невелика.



8. Наш декан не возражал бы принять (to enrol) дополнительно десять студентов, сдавших хорошо экзамены, на I курс.
9. Костя не любит, когда над ним смеются.
10. Андрею нравится читать запутанные детективы английской писательницы Агаты Кристи.

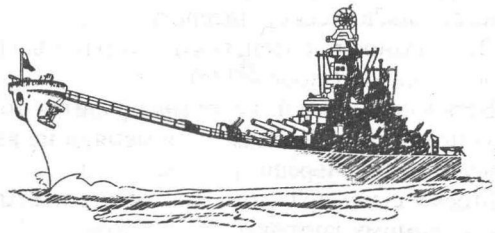
Unit 57

Infinitive or **-ing**? (2) (**begin**, **start**, **intend**, **continue**, **remember**, **try**) (Инфинитив или герундий (2) с вышеперечисленными глаголами?)

1. Герундий или инфинитив после глаголов ***begin, start, intend, continue***: *Suddenly she* ***began*** *crying / to cry. I hear they* ***intend marrying / to marry****.*
2. ***Remember*** + ***to do*** (до того, как вы это делаете, противоположное — «забыть что-то сделать»): ***Remember*** ie *Don't forget* ***to lock*** *the door. I* ***remember objecting*** *to the plan. = I remember I objected.*
3. ***Try*** + ***to do*** и ***try doing***; *try to do* — попытка сделать, совершить усилие выполнить; *try doing* — делать что-то в качестве эксперимента, испытания — герундий в функции прямого дополнения. ***Try to do****:* ***Try to ring*** *the bell again.* ***Try doing****:* ***Try using*** *this new detergent.* ***Try*** *this dish. It's delicious! Taste it.*

A

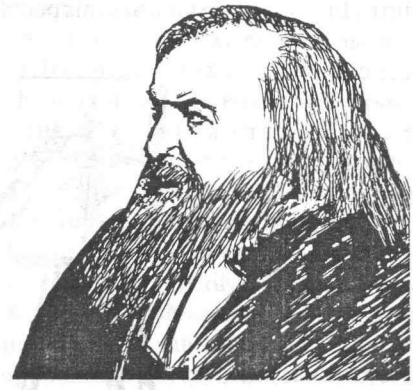
1. — Крыша (roof) дома Андрея в деревне протекает (to leak).
   — Он пытался отремонтировать ее?
   — Боюсь, что нет.
2. Он очень любит море. В будущем он собирается быть помощником (aid / assistant) капитана.



3. Ник точно (exactly) помнил, что платил за электричество в прошлом месяце, но ему не удалось убедить (to convince) в этом никого, так как он потерял квитанцию (receipt).
4. — Ты пытался попасть на концерт Владимира Спивакова?
   — Нет, я даже не пытался. Я думаю, это было бы очень сложно, так как все билеты были уже распроданы (to sell out) ко дню концерта.
5. Элвис не может вспомнить, как он потерял сознание (to lose consciousness). Столкновение автомобилей было внезапным.
6. Хозяин фермы (farm) намерен застраховать (to insure) свое имущество (property): дом, сад, животных.
7. Я не могу обещать ничего определенного (certain), но попытаюсь сделать всё, что от меня зависит (to do one's best).
8. Пожалуйста, попытайся отменить (to cancel) эту встречу. Я хочу, чтобы ты помог мне в этом важном деле.
9. Я помню, что видел две картины В.А. Серова в Эрмитаже (the Hermitage).
10. Мой отец с юности начал собирать коллекцию курительных трубок.

B

1. Юрий начал заниматься спортом после настоятельной (persistent / urgent) рекомендации врачей.
2. Мой друг Павел помнит, как встретился со мной впервые (for the first time).
3. Попробуй примерить (to try on) этот пиджак (suit / coat). Я думаю, это твой размер и твой цвет.
4. Когда Георгий попал в беду (to get into trouble), Вера пыталась выручить (to rescue) его, но он отверг (to turn down) ее помощь.
5. Елена поинтересовалась, начала ли Кэрол уже писать свою новую книгу.
6. Японские блюда — очень вкусные. Попробуй одно из них — возможно, оно тебе понравится тоже.
7. В молодости артист Геннадий Хазанов начал работать электриком.
8. Петр I намеревался построить русский флот (fleet), еще находясь на верфях Голландии.
9. Дмитрий Иванович Менделеев пытался составить (to make) периодическую систему элементов. Это удалось ему только после того, как он увидел ее во сне.



10. Джек Лондон помнил, как добывали золото (to extract / to produce) на Аляске и как трудно было делать это людям.

Unit 58

Infinitive or **-ing**? (3) (**be afraid, need, help**) (Инфинитив или герундий (3) с вышеперечисленными глаголами?)

1. **А.** ***Be afraid to do*** sth (в случае опасности или, возможно, неприятного результата): *I **was afraid to go out** of the house at night.*
   Б. ***Be afraid of sth happening*** (возможность свершения чего-то плохого) — герундий в функции предложного дополнения: *I didn't tell her because I **was afraid of upsetting** her.*
2. ***Need to do*** (необходимость для кого-то что-то сделать): ***He needs to study. Need doing*** — со значением пассивной формы: *My coat **needs mending** / needs to be mended.*
3. ***Help + (to) do***: *He **helped** me (to) **pass** my exam. Can't help doing sth* = не могу не делать что-то: *I **can't help thinking** that we've made a big mistake.*

A

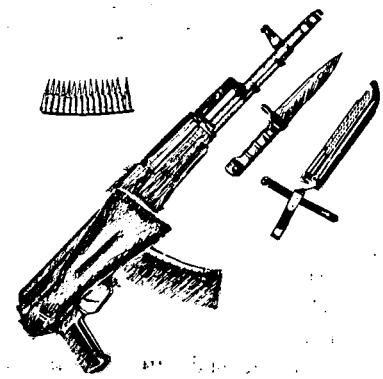
1. Изобретатель Игорь Сикорский не мог не изобретать (to invent). Он изобретал вертолеты.



2. Американский астронавт (astronaut) Л. Армстронг помог человечеству (humanity) ступить на поверхность (surface) Луны. При этом он сказал: «Человек сделал маленький шаг, а человечество — огромный шаг».
3. Эрик всегда боится, что его ударит молния (lightning), когда идет дождь.
4. — Что за шум в твоей машине?
   — Думаю, что нужно срочно отрегулировать клапаны (to fix the valves).
5. Взгляни, вон там слепой (blind)! Помоги ему перейти улицу.
6. Мне нужно еще два дня, чтобы закончить курсовой проект (course paper).
7. Мы помогли бабушке собрать (to pick) урожай малины (raspberry).
8. Будучи в цирке (circus), мы не могли не смеяться над пародиями (parody) великого артиста — клоуна (clown) Ю.В. Никулина.
9. Некоторые золотоискатели даже в суровых (severe) зимних условиях Аляски не боялись продолжать добывать золото, хотя многие из них погибали.
10. Буровикам (drillers) на Кольском полуострове необходимо пробурить (to bore) сверхглубокую скважину (well). Уже сейчас они достигли отметки 12 200 метров, что является рекордом, занесенным в книгу Гиннесса.

B

1. Американский пилот Чарльз Линдберг не боялся совершить сверхдальний перелет в 1927 году из Америки через океан в Париж. Полет продолжался около 37 часов.
2. Русский изобретатель Михаил Калашников помог перевооружить армии десятков стран. Его автоматическое оружие — самое популярное в мире.



3. Я не мог не поделиться своей радостью с друзьями, когда я, наконец, сдал экзамен на водительские права.
4. Адвокату нужно пять дней — ознакомиться с делом и подготовиться к судебному процессу.
5. Экспертам нужно повторно исследовать причины дорожного происшествия.
6. Том и Дик, хотя и дружили, были вспыльчивыми. Поэтому они не могли не ссориться.
7. Я боюсь работать на высоте, так как у меня кружится (to spin) голова.
8. Надежда опасается, что не сдаст экзамена, так как пропустила много занятий.
9. Мария боялась потерять работу, потому что найти ее при теперешнем кризисе очень тяжело.
10. Любой кардиохирург (cardio-surgeon) боится начать операцию, если он находится в плохой физической форме.

Unit 59

Preposition + **-ing** (Предлог + **-ing**) (Герундий после глаголов с предлогами) (в функции предложного косвенного дополнения)

1. После глаголов с предлогами ***in / at / with / about / of / for / in spite of / instead of*** употребляется герундий в функции предложного косвенного дополнения: *I'm interested* ***in having*** *a discussion on this item. She's been always very good* ***at skating****. She is very excited* ***about getting*** *a part in the film. He went out for a walk* ***in spite of raining****.*
2. Герундий используется после предлогов ***before*** и ***after***: ***Before driving*** *get your licence on you = Before you drive...* ***After having*** *dinner phone me please = After you had...*
3. Предлог ***by*** перед герундием указывает на то, как, каким образом что-то происходит или произошло: *She earns her living* ***by selling*** *insurance.*
4. После предлога ***without*** также используется герундий: *He left* ***without telling*** *me. Ticket inspectors check train tickets to make sure people do not travel* ***without paying****.*
5. ***To*** может быть не только частью инфинитива, но и предлогом. Если за предлогом следует глагол, то он принимает ***-ing***-форму: ***I'm looking*** *forward* ***to hearing*** *from you. I* ***prefer*** *making a plan now* ***to postponing*** *it.*

A

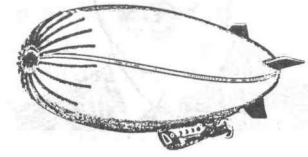
1. Все кошачьи — отличные охотники. Нашему коту никогда не надоедает часами караулить мышь у норки.
2. Мы были возбуждены встречей с артисткой Аллой Пугачевой в честь ее 50-летия.
3. Моя мама купила специальное приспособление для шинковки (to shred) капусты.
4. Вместо того чтобы поехать по кольцевой (circle) дороге, мы выбрали проселочную, потому что путь сокращался на 12 км.
5. После того как Яна закончила консерваторию, ей хотелось петь от радости.
6. У Юли был выбор при приобретении путевки (voucher); она предпочла Крым Кавказу, хотя это было дороже.
7. Мы ждали с нетерпением вызова к телефону. Мы срочно должны были получить новые инструкции.
8. В Кельне мы заинтересовались пением хора в католическом храме. Мы посетили его два раза.
9. Прежде чем выполнить сложный проект (создания) нового двигателя, наш институт напряженно работал три года.



10. Ник с нетерпением ждет помолвки (engagement) с Мери.

B

1. Прежде чем совершить на дирижабле беспосадочный перелет из Европы в Америку через Северный полюс, Руал Амундсен много путешествовал.



2. Летчик Петр Нестеров хорошо выполнял фигуры высшего пилотажа даже на примитивном самолете начала XX века.
3. Мы ощутили после отпуска большое преимущество путешествия на поезде перед тряской (to jolt) в автобусе.
4. Абрахам Линкольн, несмотря на то что не пользовался популярностью у военных, стал президентом США (1861–1865).
5. Вместо того чтобы отдохнуть, даже в последний год жизни В.С. Высоцкий продолжал напряженно работать над созданием новых песен.
6. После того как Юрий Власов не стал чемпионом Олимпиады в Токио, он покинул большой (big-time) спорт и стал писателем.
7. Вместо того чтобы остановиться в комнате с балконом на четвертом этаже, мы предпочли большую, полную воздуха комнату на первом этаже.
8. Олег должен был ехать в командировку за рубеж. Он понимал, что улучшить свое произношение можно, читая вслух и слушая радио каждый день.
9. Мы с нетерпением ждали конца этой скучной лекции.
10. Я не мог поверить, что Ник говорил два часа без остановки.

Unit 60

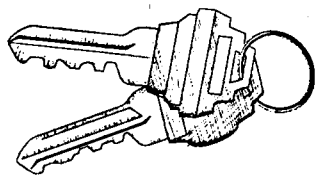
Verb + preposition + **ing** (Глагол + предлог + **ing**) / v + p + ing / v + p + sb (object) + ing (Герундий после глаголов с предлогами (в функции предложного дополнения))

1. Глаголы с предлогами, после которых употребляется герундий: **to succeed in / to feel like / to think about / of / dream of / approve / disapprove of / look forward to / insist on / decide against / apologize for**: *Police have finally* ***succeeded in solving*** *the mystery. I* ***feel like having*** *a solid dinner. I'm* ***dreaming of having*** *a nice garden etc.*
2. Глаголы, дополнение + предлог, после которых употребляется герундий: verb. + object + preposition + ing = v + o + p + ing: **accuse sb of** + ing; **suspect sb of** + ing; **congratulate sb on** + ing; **prevent sb from** + ing; **stop sb from** + ing; **thank sb for** + ing; **forgive sb for** + ing; **warn sb against** + ing: *Are you* ***accusing him of cheating****? They* ***suspect him of giving*** *false evidence. She* ***congratulated herself on having thought*** *of such a good idea. Unless we get more funding* ***we'll be prevented from finishing*** *our experimental programme. He* ***warned me against going*** *there at night* и т. д.

   Заметьте: глаголы ***suspect, warn, accuse*** часто употребляются в страдательном залоге.

A

1. Тур Хейердал мечтал переплыть (to row across) океан на лодке из папируса (papyrus). И свою мечту он осуществил.
2. Э. Циолковский думал о полетах к далеким планетам. Он первым выдвинул и открыл теорию ракетоплана.
3. Подозреваемый настаивал на своей невиновности, так как у него было твердое алиби (alibi).
4. Мы одобряли отмену привилегии (privilege) руководителям министерств производить бесплатную парковку личных автомобилей.
5. Прокурор (Public Prosecutor) настаивал на применении самого сурового наказания в связи с тяжестью (seriousness) преступления.



6. Мы захлопнули (to slam) дверь, а ключи оставили внутри квартиры. Мы решили не ломать замок, а дождаться прихода мастера (repairman).
7. Джорджу не хотелось подозревать Екатерину в измене (to be unfaithful to sb), но факты говорили об обратном.
8. Многие ученые предупреждали людей об опасности атомных испытаний (an atomic testing). Однако в нашей стране ученые вынуждены были в 1949 году произвести первый атомный взрыв (explosion).
9. Что заставило Елену подозревать ее нового друга в том, что он украл ювелирные украшения (jewellery)?
10. Константин простил своих друзей Бориса и Петра за непунктуальность.

B

1. А. Туполев очень хотел сделать цельнометаллический (all-metal) самолет. Свою мечту он осуществил, используя алюминий (aluminium).
2. Спутнику, созданному в конструкторском бюро С.П. Королева, удалось облететь Луну и сфотографировать невидимую ее часть.
3. Дима и его брат не одобряют курение.
4. Нам выпала честь (to have the honour) поздравить нашего учителя с юбилеем.
5. Мы решили не покупать новый автомобиль, пока не продадим старый.
6. Он был убежден (to be convinced) в своей правоте и настаивал, чтобы его предложение было учтено (to take into account) в принимаемой резолюции.



7. Отец Билла не одобрял его увлечения (занятия) — езду на мотоцикле.
8. Мне, к сожалению, не удалось завершить все намеченные (запланированные) дела в течение дня.
9. Прихожане (parishioner) с нетерпением ждали проповеди (sermon) пастора (pastor). Проповедь о морали пастору удалась.
10. Родители мальчика благодарили случайного прохожего за спасение их сына, который мог утонуть.

Unit 61

Expressions + **ing** (Выражения + **ing**) (герундий после выражений без предлога в функции подлежащего)

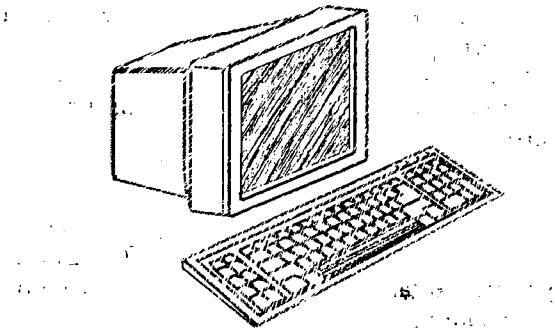
Выражения, после которых употребляется герундий: **it's no use / it's no good / there's no point** in / **it's (not) worth / (have) difficulty / a waste of money** (time) / **go** + **ing**

А. ***It's no use complaining****, they won't do anything about it.* ***It's no good talking*** *to him, because he never listens.* ***There's no point*** *(not much point)* ***in repairing*** *that old car again.* ***It's (not) worth waiting*** *for him. She had great* ***difficulty (in) understanding*** *him. It's* ***a waste of time*** *(= unless)* ***trying*** *to talk to her when she is in this mood. It's a complete* ***waste of money betting****.*

Б. **Go-ing** используется для описания различных видов деятельности, особенно в спорте — (to) **go swimming / sailing / skiing / riding / climbing / fishing / sightseeing / shopping**: *When* ***are*** *you* ***going sailing****? How often do you* ***go fishing****?*

A

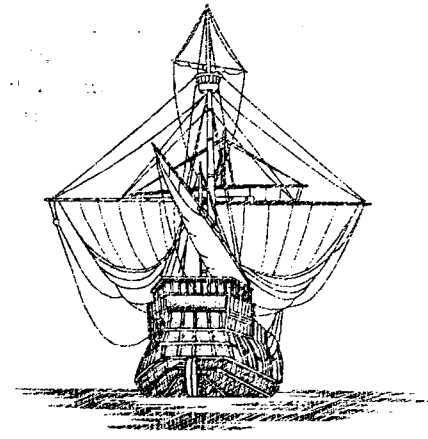
1. Бесполезно, не имея научных (science / scientific) знаний, прибегать к вымыслам (fancy) и фантазии (fantasy), то есть к мифологии (mythology).
2. Нет смысла покупать быстродействующий (high-speed / fast acting) компьютер, если он нужен только для игр.



3. Судья решил, что не стоит содержать под стражей (to arrest) столь пожилого преступника до вынесения судебного решения (verdict).
4. Пустая трата времени — выпускать в обращение (to put into circulation) столь необеспеченные акции (share).
5. Не стоит приглашать адвоката, так как он не может гарантировать возмещение (reimbursement) понесенных убытков.
6. Мы не могли ежедневно ходить в магазин из-за большой удаленности нашего жилья.
7. Из-за сильной хромоты (lameness) Поль не мог заниматься альпинизмом (mountaineering).
8. Мы не хотели иметь трудности с перевозкой столь громоздкого (bulky) багажа.
9. Не стоит играть в преферанс (preference) с незнакомыми людьми.
10. Следователь понял, что нет смысла искать новых свидетелей происшествия, так как ему всё уже было ясно.

B

1. Эта вещь не стоит того, чтобы ее купили. Она бесполезна.
2. Нет смысла на Севере сажать кукурузу (maize), так как она не успеет созреть (to ripen).
3. Мы поняли, что мы будем испытывать трудности при внедрении нашего изделия.
4. Заниматься плаванием Сережа начал в возрасте двух лет и к десяти годам стал лучшим спортсменом школы.
5. В тот день, когда ветер сильный, ходить под парусом (to sail) — большое наслаждение.



6. Несмотря на семидесятилетний возраст, моя бабушка продолжает ходить на лыжах.
7. Ездить на велосипеде в любую погоду было страстью (to be crazy about) моего двоюродного брата.
8. Просидев полдня над лункой (hole), мы поняли, что заниматься рыбной ловлей в этом месте — пустая трата времени.
9. Как только мы прибыли в Прагу, мы начали осматривать достопримечательности этого старинного города.
10. Подмосковье очень бедно дикими животными. Сегодня бесполезно искать здесь медведя и волка, оленя (deer) и рысь (trot).

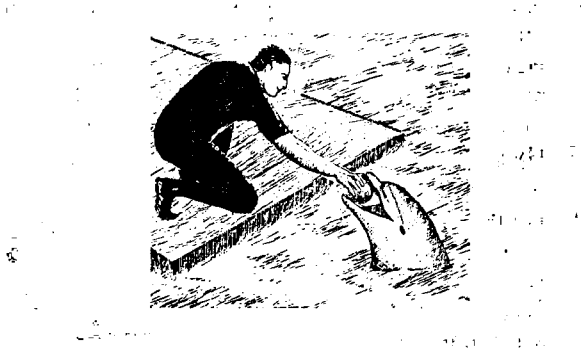
Unit 62

Be / get used to something (**I'm used to...**) (Быть привычным / привыкнуть к выполнению какого-либо действия; выражение повторяющегося действия)

1. **Be used to + ing** — быть привычным к чему-то, быть знакомым с чем-то, не иметь ничего против выполнения этого действия: *Bob **is used to working** hard.*
2. **Get used to + ing** — привыкнуть к выполнению какого-то действия: *She wasn't used to heat, but later she **got used to living** in extreme heat. Now she **is used to living** in extreme heat.*
   Заметьте: ***to*** является предлогом.
3. **Used to** означает повторяющееся действие в прошлом (см. Unit 25): ***I used to read** a lot when I was a student.*

A

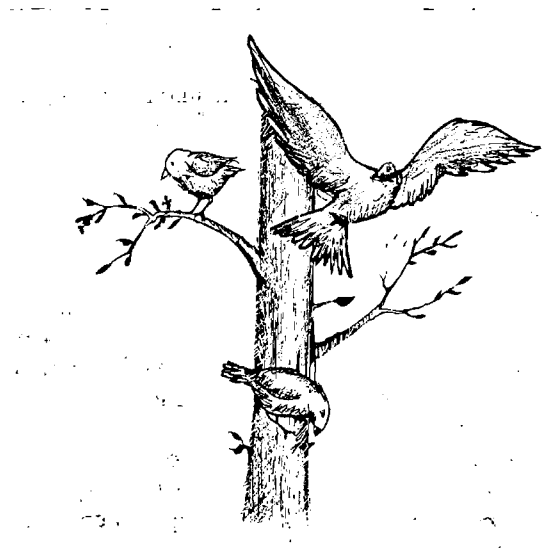
1. Жан Жак Ив Кусто привык к морским глубинам. За 50 лет его дружбы с морем он изобрел акваланг (aqualung), специальный фотоаппарат и много-много узнал о морских тайнах.
2. При продолжительных полетах на орбитальных станциях космонавты быстро привыкают к невесомости (weightlessness).
3. Оперативный работник должен привыкнуть к любым неожиданностям в своей работе.
4. Я привык к манере поведения моего партнера на сцене (stage).
5. Генри Морган (1818–1881), американский этнограф (ethnographer), привык к быту индейцев ((American) Indians) за долгие годы, проведенные с ними.
6. Н. Н. Миклухо-Маклай привык к необычным условиям жизни обитателей Полинезии (Polynesia).
7. Оба и Генри Морган, и Н. Н. Миклухо-Маклай стали привычны к жизни первобытного (primitive) общества.
8. Моя мама привыкла вставать рано, чтобы покормить и подоить корову.
9. Сначала собака не переносила (to bear) шума большого города, но постепенно она привыкла.



10. Дельфин (dolphin) — очень умное животное. Он быстро привыкает к своему дрессировщику (trainer).

B

1. Нобелевский лауреат (The Nobel Prize laureate), писатель А. И. Солженицын, привык работать по утрам в абсолютной тишине.
2. Живя в Лондоне, можно привыкнуть к частым сменам погоды.
3. У некоторых людей есть профессии, к которым трудно привыкнуть.
4. К хорошему любой человек быстро привыкает.



5. Мы привыкли считать, что весна приходит в начале марта, а фактически она наступает с прилетом птиц.
6. Быть привычным к опасности каскадера (a stunt man) учит съемочная (shooting) площадка.
7. Мы не могли привыкнуть к шуму морского прибоя (beating of the waves) несколько дней.
8. Невозможность развести костер привела к тому, что мы привыкли есть сырую (raw) рыбу.
9. Чтобы похудеть, Павлу порекомендовали привыкнуть есть пищу без соли.
10. Петровы переехали из частного дома в квартиру. Сначала их новое жилье (dwelling / home) казалось им тесным, но они скоро привыкли.

Unit 63

Infinitive of purpose – "I went out **to post** a letter". **So that** – "I hurried so that I wouldn't be late" (Инфинитив в функции обстоятельства для выражения цели. Составной союз следствия "so that" чтобы, так чтобы)

1. Инфинитив в функции обстоятельства для выражения цели — to do sth / in order to do sth: *Mr Smith phoned the hotel* ***to book*** *a room. Andrew studied his profession hard* ***to become*** *a specialist in his field. I need a free morning* ***to make*** *an appointment. He left early* ***in order to arrive*** *on time. Helen arrived early* ***in order to get*** *a good seat.*
2. To + infinitive для выражения действия, которое может или должно быть произведено с чем-то; инфинитив а) в функции определения, б) обстоятельства цели — *time/money/energy to do* sth:
   - **А.** *She wants* ***a job to give*** *her more responsibility. What gave you* ***the idea to join*** *us?*
   - **Б.** *I'm afraid, I don't have enough* ***time to realize*** *my dream. The tramp didn't have any* ***money to pay for the ticket.*** *The boxer didn't have enough* ***energy to win.***
3. **So that** — чтобы; для того, чтобы — составной союз следствия: а) *so that... won't/wouldn't...*; б) *so that... can/could...*; в) *so that sb could do* sth:
   - **А.** *She worked hard* ***so that*** *everything* ***would*** *be ready by six o'clock.*
   - **Б.** *She wrote a famous book* ***so that*** *she* ***could*** *win a place in history. She left early* ***so that*** *she* ***wouldn't*** *be late.*
   - **В.** *I packed him a little food* ***so that*** *he* ***wouldn't*** *get hungry.*

A

1. Мы составили договор купли-продажи (bargain and sale), чтобы у нас не было претензий (claim) друг к другу.
2. Финансист сохранил просроченный вексель (past a due promissory note), чтобы больше не иметь дел с этой фирмой.
3. Представитель фирмы выступил по телевидению, чтобы рекламировать новое изделие.
4. Был изготовлен специальный контейнер, чтобы без повреждений доставить по назначению импортный груз (import cargo load).
5. Была организована специальная экспедиция и изготовлено сложное оборудование, чтобы произвести (to carry out) съемку (survey) затонувшего в начале XX века суперлайнера «Титаник».
6. Человеческий организм очень сложен и имеет много защитных систем, чтобы выживать (to survive) в любых, даже экстремальных условиях.
7. Во время отпуска мы вначале пошли на рынок, чтобы купить свежие фрукты.
8. Мы поняли, что требуется немного усилий, чтобы научиться плавать.
9. Члены экспедиции взяли с собой кислородные (oxygen) маски, чтобы при восхождении на восьмитысячник не испытывать кислородное голодание (starvation).
10. По утрам я слушаю радио, чтобы узнать свежие новости.

B

1. Аня приехала в большой город, чтобы найти интересную работу.
2. На Байконуре, в Казахстане, построен специальный космодром, чтобы производить запуск (launch) тяжелых спутников (sputnik) или элементов станций весом до 12 тонн.
3. Истребитель (fighter) оборудовали катапультой (catapult), чтобы летчик мог спастись в случае аварии самолета (air crash).
4. На всех видных местах были развешаны фотографии предполагаемого преступника, чтобы скорее его найти и задержать.
5. Коммерческий банк провел широкую рекламную кампанию, чтобы привлечь вкладчиков (depositor).
6. Мы заранее взяли билеты, чтобы попасть на один из концертов гастролирующей Венской оперы.
7. Народный художник России А. Шилов подарил собрание своих картин городу Москве, чтобы они составили единый фонд (fund).
8. Нужно регулярно заниматься спортом (to work out), чтобы сохранить свое здоровье.
9. Иллюзионист (illusionist) Гудини придумывал сложные трюки (a conjuring trick), чтобы привлечь публику на свои выступления.



10. Леонид позвонил другу, чтобы предупредить об опасности.

Unit 64 **Prefer** and **would rather** (Предпочитать и предпочел бы)

1. ***Prefer to do / prefer doing*** — предпочитать в общем; ***to prefer doing*** — предпочитать выполнение чего-то чему-то (выполнению чего-то): ***I prefer reading to watching TV.***
2. ***Would prefer (to do)*** — предпочел бы делать что-то: ***I'd prefer to do something rather than (do)*** *something else.* / Я предпочел бы делать что-то скорее, чем делать что-то еще.
3. ***Would rather do = would prefer to do: I'd rather do*** *something* ***than (do)*** *something else. I'd* ***rather walk than take*** *a bus.*
4. ***Would rather someone did (didn't) something*** — когда хотим, чтобы кто-то другой что-то сделал. ***I'd rather you didn't risk*** *your health.*

A

1. Я бы предпочел компенсировать ущерб, чем заниматься рассмотрением рекламаций (claim).
2. Руководитель фирмы попросил меня сделать анализ рынка компьютеров. Я ответил: «Я бы предпочел, чтобы эту работу вы поручили (to entrust) не только мне, но и эксперту Хиггинсу».
3. Нобелевский лауреат Петр Капица предпочитал сам изготавливать многие приборы для проведения физических опытов, чем покупать их. У него была не только золотая голова, но и прекрасные (crafty), все умеющие делать руки.
4. Медведь — всеядное (omnivorous) животное, но предпочитает есть сладости — мед и малину.



5. А. С. Пушкин признавался, что он предпочитает осень любым другим временам года.
6. И. С. Тургенев очень любил Россию, но предпочитал жить во Франции, тому была причиной его привязанность к (affection for) актрисе П. Виардо.
7. Иван Грозный не любил находиться в своей московской резиденции и предпочитал жить в подмосковных усадьбах (homestead).
8. Иван Грозный предпочитал дворян (the gentry) (он учредил это сословие (estate)) боярам (the boyar's).
9. М. И. Кутузов предпочел сдать (to surrender) Москву, чем проиграть всю войну.
10. Мой друг Ваня так закалил (to become healthy) себя, что предпочитал даже зимой ходить в легкой одежде.

B

1. Я предпочитаю слушать народные песни по радио, чем присутствовать на концерте исполнителей "Heavy Metal".
2. Мои родители не могут понять психологию людей, предпочитающих творчество художников-импрессионистов творчеству художников реалистического направления (realist painter).
3. Мой знакомый художник предпочитает писать портреты, нежели пейзажи.
4. Польский писатель Станислав Лем предпочитал творить в области научной фантастики, чем писать романы.



5. Александр Македонский, великий завоеватель, предпочитал стремительную атаку (a swift thrust), нежели длительную осаду (siege).
6. Мой отец предпочитает электронные часы механическим. На его взгляд, они более надежные.
7. На участке мы предпочли посадить яблони и сливы, чем разводить (to grow) огород.
8. Мы предпочли затратить большие средства на изготовление изделия, пользующегося большим спросом, чем продолжать изготавливать старое изделие, не требующее никаких дополнительных денег.
9. После Второй мировой войны народ США предпочел избрать на пост президента генерала Эйзенхауэра (Dwight David Eisenhower) (1953–1961), чем гражданского человека.
10. В самые тяжелые годы депрессии избиратели США предпочли избрать своим президентом Ф. Д. Рузвельта (Franklin Delano Roosevelt) (1933–1945) любому другому кандидату. Он был президентом рекордный период и был избран на четвертый срок, но умер в 1945 году.

Unit 65

Had better do something (Лучше бы сделать что-то). **It's time someone did** something (Пора, чтобы кто-то что-то сделал)

1. **Had better = 'd better; had better not ('d better not).** *You'd better not say that. Hadn't we better meet again?*
2. **It's time** (for someone) **to do** something; it's time someone did something; **it's high time / it's about time someone did something** — давно пора, чтобы кто-то что-то сделал. ***It's time you started your own business.***

A

1. Мне нужно встретиться с Тамарой в семь вечера у театра. Лучше я выйду сейчас, чтобы не опоздать.
2. Мне необходимо вернуть книгу в библиотеку в среду. Лучше я ее прочту в выходные дни и верну в понедельник.
3. Адвокату нужно написать апелляционную жалобу (an appellate claim) в десятидневный срок. Лучше бы, чтобы он это сделал в течение трех-четырех дней.
4. Внесение поправок в конституцию (amendment to the constitution) лучше бы осуществить на следующем заседании Думы.
5. Следователь считает, что лучше не торопиться с задержанием (apprehension) подозреваемого.
6. Мы засиделись в гостях (to stay very late). Пора Николаю вызывать такси.
7. Автомобиль «Волга» 24-й модели выпускается до сих пор. Пора чтобы завод снял ее с производства.
8. Уже близится осень. Птицам пора улетать.



9. Пришла весна. Земля подсохла. Пора нам копать огород.
10. Погода стала холодной. Пора Пете менять масло в двигателе автомобиля.

B

1. Вам бы лучше получить степень бакалавра (bachelor's degree) в молодом возрасте, чтобы стать магистром права (to earn / to complete one's law degree) к 30 годам.
2. Преступник думает, что ему лучше сделать признание (confession) и явиться в полицию, чем скрываться и постоянно находиться под страхом ареста.
3. Потерпевшему от мошенничества (defrauded) лучше бы немедленно сделать заявление в полицию (to report to the police).
4. Супруги полагают, что им лучше не расторгать брак (to dissolve marriage) даже после столь серьезной ссоры.
5. Судебный исполнитель (executor) думает, что ему лучше описать (to distrain) имущество арестованного в течение одного дня.



6. Все гости собрались. Стол накрыт. Пора садиться за праздничный стол встречать Новый год.
7. Все экзамены сданы. Ура! Пора разъезжаться на каникулы.
8. У Пети все время отстают часы. Пора бы ему их отнести в ремонт.
9. Цветы в вазе завяли (to fade). Анне пора их выбросить.
10. В Москве уже около 1,5 миллиона легковых автомобилей. Давно пора что-то предпринять для расширения сети дорог.

Unit 66

See someone do and **see someone doing** (Видеть, как (что) кто-то что-то сделал (делает) и видеть, как кто-то что-то делал)

1. Объектный падеж с инфинитивом: *Bob **saw a stranger put** the key in the lock, **turn** it and **open** the door.*
2. Объектный падеж с причастием настоящего времени: *The student **watched the surgeon performing** the operation.*
3. "*I **saw someone do** something*" означает, что я видел действие полностью, от начала до конца; "*I **saw someone doing** something*" означает, что я видел кого-то в какой-то момент, возможно, в середине выполнения действия: *Nick **saw Helen running** away from the scene of the crime.*
4. Объектный падеж с инфинитивом употребляется после глаголов, выражающих восприятие посредством органов чувств — **to see, to hear, to watch, to listen, to feel, to notice**; глаголы **to smell, to find** употребляются только в объектном падеже с причастием настоящего времени: *I **find this noise** very **disturbing**.*

A

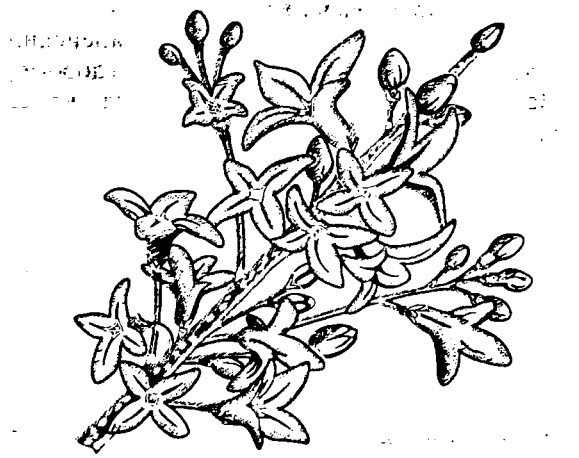
1. Я люблю слушать, как ведет передачу по радио музыкальный критик Леонид Азарх, особенно мне нравится, когда он рассказывает о великих оперных композиторах, в частности П. И. Чайковском, Н. А. Римском-Корсакове. Сейчас 17 часов 15 минут. Вы слышите, как Леонид Азарх рассказывает о Э. Григе?
2. Сима видела, как мама умело печет блины.
3. Мы видели, как рыбак ловко подсек (to hook) рыбу.
4. Сергей чувствовал, как его собака вздрагивает (to wince) и настораживается (to twitch one's ears) от каждого шороха (rustle) в кустах.
5. Под моросящим дождиком (to drizzle) мы решили развести костер. Я почувствовал, что дыма становилось больше, хотя огня пока не было.
6. Я видел на Байконуре, как стартует (to launch) ракета «Энергия».
7. Мы заметили, как следователь использовал все вещественные доказательства (material evidence). Он также выдвинул убедительную версию преступления.



8. Мы нашли, что Боб неплохо играет на трубе (trumpet). Мы и не знали о таком его увлечении.
9. Я слышал, как поет соловей на рассвете (dawn).
10. Мне пока ни разу не приходилось наблюдать, как проходят заседания Верховного суда.

B

1. Мой отец слышал, как пел на сцене И. С. Козловский.
2. Я видел в одном из фильмов, как играл один из лучших футболистов Всеволод Бобров.
3. Мой приятель наблюдал, как орел пикировал (to swoop down) на голубя.
4. Сергей чувствовал, что аудитория внимательно его слушает. После выступления раздались аплодисменты.
5. Тим не заметил, как кто-то закрыл дверь.
6. Оля почувствовала тонкий (нежный) запах распускающейся (to blossom) сирени



7. Грег услышал скрип (creak) кровати и понял, что его бабушка укладывается спать.
8. Мы наблюдали, как быстро самолет набирал высоту (to gain height).
9. Тихий вечер. Отчетливо слышен каждый звук. Послушай кузнечиков (grasshopper). Ты слышишь, как они призывно стрекочут (to chirr)?
10. — Тебе приходилось наблюдать, как выступают «Знатоки» (Connoisseurs)?
— Да, я люблю эту интеллектуальную телепередачу.

Unit 67

-ing clauses — "**Feeling tired**, I went to bed early" (Действительное причастие настоящего времени)

1. Причастный оборот для выражения сопутствующих обстоятельств.
2. *Present participle active* — действительное причастие настоящего времени — выражает:
   - **А.** Действие, одновременное с действием, выраженным глаголом в личной форме: *She was looking at him* ***smiling.***
   - **Б.** Действие, происходящее во время (на фоне) другого действия: Он ушибся, играя в футбол. *Present participle active* (*participle I active*) употребляется также после when/while: ***When visiting*** *London I like to travel by bus.*
3. *Perfect participle active — having done* — выражает действие, предшествующее действию, выраженному глаголом в личной форме, выполняет функцию обстоятельства, переводится деепричастием совершенного вида — найдя, закончив и т. д.; употребляется после *"after" (after finishing):* ***After studying*** *law he began to take his first steps in a professional career.*
4. *-ing clause* (*feeling tired, being unemployed, not having a job, having met*) употребляются в оборотах, выражающих обстоятельства причины.

A

1. Братья Оливер (1871–1948) и Уилбер (1867–1912) Райт, изобретя машину своей собственной конструкции — самолет, претворили (to realize) в жизнь (1903) самые смелые мечты человечества: совершили первые полеты с двигателем тяжелее воздуха на самолете.
2. Не имея возможности присутствовать в зале суда, свидетель направил письмо с показаниями в суд.
3. Вынув ключ, Гриша с удивлением увидел, что на ключе появилась трещина.
4. Сделав замечание подросткам, полицейский предложил им уйти с проезжей части дороги.
5. Настя, сев в самолет, вдруг обнаружила, что ее сумочка потерялась.



6. Будучи библиоманом (bibliomaniac), граф (count) Румянцев стал основателем крупнейшей библиотеки России.
7. Маша задумчиво закрыла книгу, прочтя последнюю страницу романа Э. М. Ремарка «Три товарища».
8. Мы выполняли интересную работу играя и не заметили, как окончился рабочий день.
9. Разбушевавшись (to rage), стихия (element) успокоилась только к утру в воскресенье.
10. Будучи усталыми, мы выбрали самый медленный темп в музыке для танца.

B

1. Римский император Гай Юлий Цезарь, читая важные депеши, одновременно мог слушать советников и отдавать приказы помощникам.
2. Получив несправедливо малые дивиденды (unfair share), один из вкладчиков (depositor) подал протест на руководство банка.
3. Ворона, слушая лисицу, выпустила сыр, и с ним была плутовка (cheat) такова.



4. Великие шахматисты, даже проигрывая важные турниры, умели сохранять невозмутимость. Таким был русский шахматист Михаил Чигорин.
5. Будучи профессором консерватории, Д. Кабалевский написал оперу «Кола Брюньон».
6. В. Набоков, начиная писать первые свои рассказы, увлекся (to be carried away) собиранием бабочек и со временем стал не только великим писателем, но и коллекционером.
7. Спора (spore), попадая в почву, зарождает грибницу (a mushroom spawn).
8. Драматург А. Островский, написав пьесу «Гроза», почувствовал себя опустошенным (spiritually bankrupt).
9. Александр Пушкин, находясь под сильным впечатлением личности Петра I, написал поэму «Полтава».
10. Не имея времени на рассмотрение чертежей, главный конструктор отложил совещание.

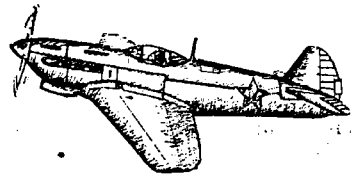
Unit 68

Chance and **opportunity** (Случай, возможность, случайность, вероятность, шанс и удобный случай, благоприятная возможность)

1. ***Chance of -ing; to have a*** *(good)* ***chance of doing something***; *any/no/little/much chance of doing something; not to stand a chance of doing something;* "***What are the chances of*** *something (happening)?"; there is a chance of something happening, there is a chance that something will happen*: ***Is there any chance of getting*** *tickets for tonight's performance? She* ***has a good chance*** */ no chance / not much chance / only a slim chance of winning.*
2. ***Chance to do something***, когда *chance = time or opportunity to do something*: *Please give* ***me a chance to explain.***
3. ***Opportunity to do something*** (opportunity *of -ing*); *any /no/little / much / plenty of/more opportunity*: *We had* ***a rare opportunity to travel*** *together. Fortunately he had* ***the opportunity of visiting*** *the palace.*

A

1. Играя в сеанс одновременной игры против чемпиона Анатолия Карпова, у Сергея не было возможности свести партию даже к ничьей (to make a draw).
2. У Петра не было никакой возможности стать членом сборной команды (a representative / combined team) института по теннису.
3. Побывав на выставке, мы поняли, что у созданной нами модели телефона есть большие шансы на серийное производство (to go into (full) production).
4. В этом году из-за финансового кризиса у нас не было никакой возможности увеличить площадь квартиры.
5. Работы выдающихся авиаконструкторов В. В. Илюшина и А. С. Яковлева, С. А. Лавочкина и А. Н. Туполева, А. И. Микояна и М. И. Гуревича дали успешный шанс выигрывать воздушные бои нашим летчикам в годы Великой Отечественной войны.



6. Успешный запуск (launch) специального спутника дает нам хороший шанс смотреть до 40 зарубежных программ по «НТВ».
7. В этом году урожай (harvest) яблок в нашем саду был так велик, что мы не имели никакой возможности их переработать (to process).
8. Не имея возможности выступать защитником, адвокат Андрюс предложил клиенту своего коллегу м-ра Бенкса (защищать его).
9. Принцесса Диана после столь серьезной автокатастрофы не имела никакого шанса выжить (to survive).
10. Если бы Брюс Ли выступал на профессиональном ринге (a sport ring), он имел бы шанс стать чемпионом мира.

B

1. Генри, ты думаешь, у нас есть шанс выиграть этот процесс?
2. Если бы проводился конкурс на лучшие изобретения XX века, то большой шанс получить один из главных призов (award) имело бы изобретение В. З. Зворыкина — телевидение.
3. Не меньше шансов в чисто техническом плане занять ведущее место имел бы и изобретенный В.З. Зворыкиным прибор (device) ночного видения (night vision).



4. Трагедия У. Шекспира «Гамлет» имеет шанс считаться самым популярным произведением этого драматурга (playwright).
5. На ипподроме (hippodrome), сделав ставку (to put on) на «темную лошадку», мы имели хорошие шансы или выиграть крупный денежный приз, или остаться без гроша.
6. У нас мало шансов купить билет на популярного итальянского певца Лучано Паваротти.
7. Будучи в Мадриде, мы не упустили шанс посмотреть музей Прадо, где собраны величайшие произведения живописи.
8. Мифологический древнегреческий певец Орфей сегодня имел бы шанс быть почитаемым среди любителей пения.
9. Хорошо проработанный проект закона имеет хорошие шансы (to stand a good chance) быть принятым в Парламенте.
10. Нарушитель закона имеет все шансы провести ближайшие сутки в полицейском участке.

1.8. Articles (Артикли)

Unit 69

Uncountable nouns (**gold, music, advice** etc) (Неисчисляемые существительные)

(Употребляются только в единственном числе, не берут неопределенный артикль)

1. ***Gold, music, blood, excitement. Gold is*** *found in the gold-field.*
2. Перед неисчисляемыми существительными употребляются *the / some / any / much / this / his (the music).*
3. Некоторые существительные могут быть как исчисляемыми, так и неисчисляемыми — разница в значении слова (*a paper* — газета, исчисляемое; *some paper* — бумага (материал, на котором пишут), неисчисляемое; также *hair, experience*: *Her* ***experience*** *of teaching* ***was*** *negligible.*
4. Неисчисляемые в английском языке: **accommodation, advice, baggage, behaviour, bread, chaos, furniture, information, luggage, news, permission, progress, scenery, traffic, travel, trouble, weather, work** — являются часто исчисляемыми в русском языке: *Olga's* ***luggage*** *is huge. My* ***information*** *is that they have all arrived.*

A

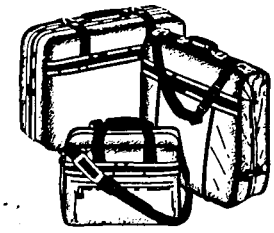
1. Я могу дать тебе много полезных советов, если ты хочешь этого.
2. Мы не ожидали, что наш опыт пригодится так скоро.
3. Маша купила серьги, сделанные из золота.
4. Новости в газетах позволяют нам надеяться на лучшее.
5. Путешествие на Байкал обещает быть интересным.



6. Мы ехали быстро. Вид приближающегося леса был замечательным.
7. Марина долго искала работу. Наконец, ей показалась интересной работа помощника следователя и она поступила на нее.
8. Погода на Рижском взморье в это лето стоит необычайно жаркая.
9. Я долго искал свою собаку. Когда я ее нашел, вид у нее был унылый, а шерсть висела клочьями (to hang rag (shred)).
10. В парикмахерской меня подстригли неудачно: волосы спереди слишком короткие.

B

1. На ринге у боксера после третьего раунда была рассечена бровь. Врач прекратил бой, так как из раны сочилась кровь. Я думаю, у боксера был недостаточный опыт.
2. Поведение Кости оставляет желать много лучшего (to leave much to be desired), поэтому родители не взяли его в театр.
3. Наш багаж неожиданно был отправлен в Омск, хотя мы летели в Новосибирск.



4. Хлеб в наш магазин обычно завозят до восьми часов утра.
5. В лаборатории был небольшой хаос. Это Грег во время рабочего перерыва оставил без присмотра свою собаку.
6. Мебель в антикварном магазине очень красивая, но денег, чтобы ее купить, у нас нет.
7. Информация о новых открытиях в медицине была обнадеживающей, и мы сообщили это заболевшему коллеге.
8. Успех нашего автомобиля на выставке, к сожалению, был небольшим.
9. Из окна гостиницы «Украина» открывался прекрасный вид на «Белый дом» и Москва-реку.
10. На Кутузовском проспекте Москвы в час пик (rush hour) особенно оживленное движение.

Unit 70

Countable nouns with **a / an** and **some** (Исчисляемые существительные с неопределенным артиклем a/an и местоимением some)

1. Предложение, заяц, лампа, сова: ***An owl can see in the dark.***
2. ***A / an*** с единственным числом исчисляемого существительного: *Have you got* ***a knife*** *and fork for every person?*
3. ***A / an + noun – a / an*** + существительное при описании: *His son is* ***an engineer****. A cat is* ***an animal****.*
4. ***Some*** + множественное число исчисляемых существительных: *some = a number of /a few of*; не употребляйте *some*, говоря в общем о вещах: *I love apples. She took him* ***some flowers*** *when she went to see him in hospital.*
5. ***Some*** *= some but not all / not many*: ***Some girls*** *are very nice.*

A

1. Вам нужно иметь приглашение, чтобы попасть на выставку.
2. Я видел американские фильмы-боевики (hit). Они мне не нравятся из-за множества сцен насилия (violence).
3. Некоторые студенты начинают работать со II курса.
4. Гжель — один из русских городов, где издавна делают расписную посуду и поделки (handmade article).
5. Князь Иван Калита — собиратель русских земель и один из основателей Российского государства.



6. Компания «Эриксон» в начале XX века телефонизировала такие города, как Москва и Петербург, а проложенные ею кабели в Москве эксплуатируются до сих пор.
7. Раскопки (excavation) древнего Кремля свидетельствуют о том, что некоторые поселения в Москве были и до XI века. Некоторые находки относятся и к IX, и к X вв.
8. Космонавт Алексей Леонов ведет большую просветительскую работу, часто выступая вместе с американским астронавтом Томасом Стаффордом.
9. Собаки Белка и Стрелка были первыми животными-космонавтами, облетевшими Землю.
10. В некоторых северных городах России зимой средняя температура составляет —40°C. Норильск — самый крупный из них.

B

1. Ю. А. Гагарин полетел в космос лейтенантом, а вернулся майором.
2. Выставки Никаса Сафронова, известного портретиста, всегда привлекают много людей искусства.
3. Билл Гейтс, один из самых богатых людей мира, в обыденной жизни очень скромный человек.
4. Баронесса (baroness) Ширли Вильямс, министр лейбористского правительства Англии и не менее известная женщина, чем М. Тэтчер, всю жизнь борется со всевозможными привилегиями в Англии.
5. Композиторы А. Н. Цфасман и А. Е. Варламов — родоначальники (forefather) русского джаза — были сами великолепными исполнителями и могли играть на многих инструментах.
6. Артистка Любовь Орлова великолепно выступала как в кино, так и на эстрадных площадках. Особенно запомнились ее чудесные роли в кинофильмах «Цирк» и «Волга-Волга».
7. Такие певцы, как Леонид Утесов и Марк Бернес, не имея большого голоса, пользовались заслуженной популярностью у слушателей за искреннее (honest) исполнение песен.
8. Эд Хилари и Норгей Тенсинг первыми покорили величайшую вершину Земли Джомолунгму в Гималаях.
9. Витус Беринг, совершая кругосветное путешествие (circumnavigation), открыл много островов на Дальнем Востоке.



10. Николай Пржевальский первый из европейцев описал дикую природу Приморья и ряд ее обитателей. Его именем названа дикая лошадь.

Unit 71 A / an and the (Неопределенный и определенный артикли)

1. ***A / an*** — упоминание о предмете впервые: *My brother bought* ***a laptop computer*** *last year*; ***the*** — знаем, что, какой предмет имеем в виду: ***The computer*** *is really very good.*
2. ***A / an*** — слушатель не знает, что мы имеем в виду: *Let's buy her* ***a*** *picture for* ***a*** *present*; ***the*** — ясно, какой предмет мы имеем в виду: *Put* ***the*** *picture straight please.*
3. ***The*** — ясно из ситуации, контекста, какой предмет или человека мы имеем в виду; также: ***the police, the fire-brigade (crew) / the army, the bank, the post office, the doctor, the dentist***: *Many people have money in* ***the bank.***

A

1. Оценщик (valuer) оценил наши «Жигули» пятой модели всего в 700 у. е. Я решил машину не продавать.
2. Совет директоров принял решение о строительстве сборочного завода в Калининграде, где будут собираться автомобили марки «BMW». Решение было поддержано правительством и Торговой палатой России.



3. Участники сделки пришли к соглашению о создании холдинга.
4. Оптовая торговля (wholesale) выгодна как продавцам, так и покупателям.
5. Ночной грабитель был задержан по описанию случайного свидетеля. Свидетель запомнил грабителя по шраму на левой щеке.
6. Европейское Экономическое Сообщество (EEC) сделало возможным безвизовое передвижение гражданам многих стран Европы, ликвидацию таможенных границ.
7. Господин Мэлтон представил доказательство своей непричастности к (being not privy to) рассматриваемому в суде делу (trial).
8. По просьбе адвоката секретарь суда выдал Миссис Кэнон копию судебного документа (estreat).
9. Испания официально потребовала у Великобритании выдачи преступника (to extradite). Преступник был осужден английским судом и его выдача должна быть санкционирована генеральным атторнеем (attorney-general).
10. Потерпевшая сторона решила увеличить сумму иска (suit) в связи с большим моральным уроном, нанесенным фирме. Моральный урон фирмы в денежном выражении (in terms of money) оценен экспертами в £200 000.

B

1. Писательница Ольга Форш прославилась своим историческим романом «Одеты камнем».
2. Я выключил магнитофон и приступил к занятию английским.
3. Мы вышли в море (set (out) to sea) на баркасе (a long boat). Баркас оказался тихоходным (slow-speed), и к ужину мы опоздали.



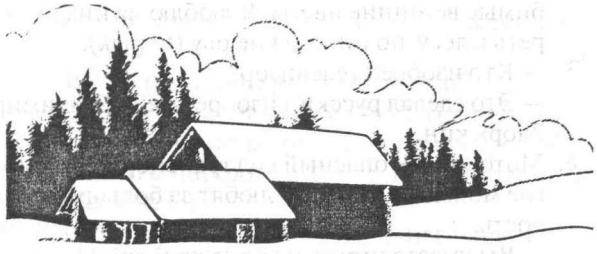
4. А. Линдгрен, детская писательница, написала рассказ «Карлсон, который живет на крыше».
5. Проделки Карлсона стали любимыми для детей.
6. Сабо (sabot) — это башмачки, изготовленные из дерева. Сабо в отпуске любит носить моя мама.
7. С. В. Образцов руководил Центральным детским театром кукол в 1931–1992 гг. Мои родители и я любим ходить в этот театр.
8. Покупая палатку, мы попросили его сделать нам скидку, так как туристический сезон закончился.
9. На заводе ЗИЛ установили новую автоматическую линию для изготовления автомобилей «Бычок».
10. Ассоциация Британских Торговых Палат сотрудничает с оптовыми российскими фирмами.

Unit 72 The (1) (Определенный артикль) (1)

1. Имеется в виду один предмет из множества (самая длинная трасса): *She is **the best friend** I've ever had. London is **the capital** of England.*
2. ***The sea, the sky, the ground, the countryside / the country***; но: ***to go to sea / be at sea; to go / be on a voyage; in space*** — в космосе; ***the space*** — место: *Fish swim in **the sea**. When he was young he **went to sea** (was a sailor).*
3. ***The cinema, the theatre, the radio***, но: ***to watch television – to watch news on television; to turn off the television***: *He works in **the cinema.***
4. Отсутствие (обычно) "***the***" перед названиями еды (завтрак, ленч, обед); но: *a meal in a restaurant; a + adjective + n (a nice lunch): He usually eats **a big meal for breakfast.***

A

1. Самый крупный остров Курил — остров Итуруп.
2. Для меня самая вкусная морская рыбка — сардина.
3. Парламент в Исландии называется «Альтинг».
4. Драму М. Ю. Лермонтова «Маскарад» показывали по первой программе телевидения. Мне понравился артист, который играл главного героя — Арбенина.
5. Мне нравится море в любую погоду. И я всегда восхищаюсь акварелями (water-colours) И. Айвазовского, на которых море всегда разное.
6. Наша Земля — уникальная планета, и из глубин космоса она выглядит живой голубой звездочкой.
7. Особенно интересно выглядит Земля на рисунках космонавта Алексея Леонова.
8. Кто не любит русскую деревню зимой? Как свеж морозный воздух, глубок и пушист снег!



9. В сельской местности Подмосковья много дачных поселков, построенных москвичами (Muscovite).
10. Большой победой в космосе была стыковка советской орбитальной станции «Союз» с американским кораблем «Аполлон».

B

1. Самая крупная фирма в США по производству самолетов — «Боинг».
2. На мой взгляд, особенно интересно выглядит небо на полотнах (canvas) художников В. И. Сурикова и В. А. Серова, где его вид (вид неба) помогает раскрыть (to display) основной сюжет (plot) картины и передает (to render) настроение авторов.
3. Большой честью в кино для любого артиста, режиссера (producer) или музыканта является присуждение (award) престижной американской премии (reward) «Оскар».



4. Высшим признанием (recognition) для советского, российского артиста, композитора, эстрадного исполнителя (a variety performer) является закладка (laying) персональной звезды у входа в киноконцертный зал «Россия».
5. Заслуги композитора Никиты Богословского широко известны. Недавно его именем была названа новая малая планета, и на небе появилась его звезда.
6. В честь визита королевы Великобритании Елизаветы и ее мужа принца Эдинбургского был дан обед в ресторане «Метрополь».
7. Когда мы были студентами, мы не могли позволить себе ужин в ресторане.
8. В нашей фирме ленч бывает рано, часов в 12.
9. Мне всегда интересно слушать передачу по радио «В нашу гавань заходили корабли». В этой передаче исполняются прекрасные задушевные (sincere) песни и романсы (romance).
10. Астана — столица Казахстана. Этот город до 1998 г. назывался Целиноградом, а столицей ранее была Алма-Ата.

Unit 73 The (2) (Определенный артикль) (2)

1. **The** + a singular countable noun (*the* + исчисляемое существительное в единственном числе):
   - **А.** ***The lion*** *is the bravest of all animals.*
   - **Б.** *When was* ***the radio*** *invented?* (Когда мы говорим о типе машины, изобретении).
   - **В.** ***The*** с названиями музыкальных инструментов: *She used to play* ***the saxophone*** *a lot.*
2. ***The*** + прилагательное: ***the rich, the poor, the old, the young, the blind, the deaf, the sick, the dead, the disabled, the unemployed, the injured:*** *The factory produces walking aids for* ***the disabled.***
3. ***The*** + название национальности: the British и т. д.: ***The Swiss*** *are natives of Switzerland.*

A

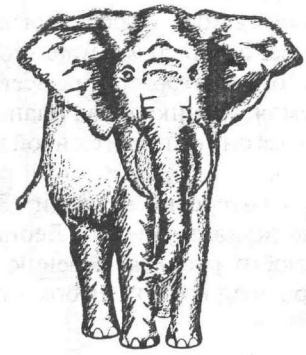
1. Мертвые взывают (to appeal to) к живым, поэтому в радостные и скорбные (sorrowful) дни мы должны помнить о них.
2. Как заметили врачи, раненые в выигранном сражении выздоравливают быстрее.
3. Слепые тоже умеют читать. Для них изобретена специальная азбука, которую они воспринимают (to perceive) пальцами. Книги для слепых толстые и тяжелые. Они издаются в необычных типографиях.
4. Для нетрудоспособных инвалидов в ряде стран создаются специальные клиники, где они могут получать всестороннюю помощь.



5. Французы славятся юмором, англичане — корректностью, немцы — пунктуальностью.
6. Глухие часто говорят громко, совершенно не замечая этого.
7. Безработные люди, часто даже высокой квалификации, вынуждены браться за выполнение любой работы.
8. Кедр (cedar) — самое полезное дерево тайги. От него польза и птицам, и животным, и человеку. Кто не любит кедровые орешки?
9. Амурский тигр — уникальное животное, величественная огромная кошка, обитающая (to inhabit) в тайге.
10. Мандарин (mandarin) — название крупного чиновника (a high official) в Китае в начале XX века.

B

1. В России всегда были две напасти (misfortune) — дураки и дороги, а сейчас еще одна бездомные.
2. Кактус (cactus) — самое распространенное растение в пустынях (desert) Южной Америки.
3. Слон (elephant) — самое крупное млекопитающее (mammal), обитающее на суше, а кит (whale) — в океане.



4. Ландыши (lily of the valley) — мои самые любимые весенние цветы. Я люблю на них смотреть в лесу, но никогда не рву (to pick).
5. — Кто изобрел телевизор?
   — Это сделал русский изобретатель Владимир Зворыкин.
6. Мотоцикл — опасный вид транспорта, но многие молодые люди его любят за большую скорость.
7. — Вы умеете играть на банджо (banjo)?
   — Нет, я только учусь и надеюсь играть со временем (with time) в оркестре.
8. Богатые люди любят отдыхать на Канарских островах (the Canary Isls). Там всегда теплое море и солнечная погода.
9. Старые люди в еде неприхотливы (unpretentious) и предпочитают овощи и фрукты.
10. Больные в нашей палате были из категории выздоравливающих (convalescent), и поэтому врачу с нами было легко общаться (to associate with).

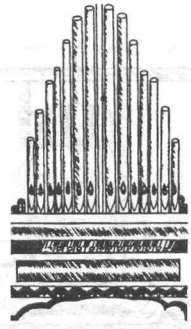
Unit 74

Plural and uncountable nouns with and without **the** (**flowers / the flowers, music / the music**) (Множественное число и неисчисляемые существительные с и без **the**)

1. Отсутствие ***the***, когда имеем в виду что-то в общем: *I like working with **figures.***
2. ***The***, когда имеем в виду что-то конкретное: ***All the arrangements** for the participants of the conference have been made.*

A

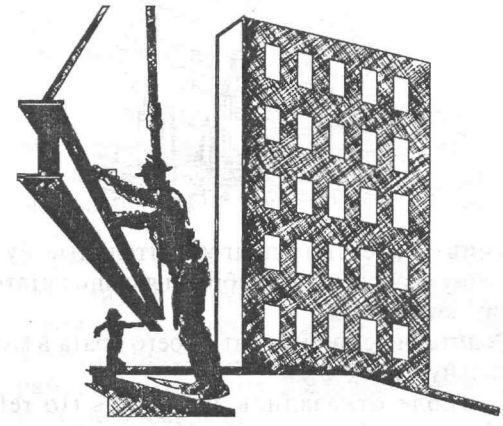
1. Аскетизм — это строгий образ жизни с отказом от удовольствий. Характерный аскет — Рахметов у писателя Н. Г. Чернышевского.
2. Жизнь горожан сильно изменилась с тех пор, как в их быт вошли холодильник, телевизор, телефон.
3. Петя предпочитает музыку Сергея Прокофьева к балетам «Золушка» (Cinderella), «Ромео и Джульетта» посещению рок-концертов.
4. — Вы любите домашние соленья (home-made pickles / salted foods)?
   — Конечно, я предпочитаю соленые огурцы, не откажусь и от капусты (pickled cabbage).
5. Мой любимый духовой (wind) клавишный (keyboard) музыкальный (musical) инструмент — орган. Впервые я его слушал в Риге.



6. Мой друг любит баскетбол. Он увлекается им с детства.
7. — Вы коллекционируете открытки?
   — Да, я коллекционирую открытки городов.
8. Большинство поляков (a Pole) умеют и любят танцевать народный (folk) танец краковяк (Cracovienne).
9. Я люблю яблоневый сад. Яблони в нашем саду прекрасных сортов.
10. Дети узнают много интересного, посещая подмосковную усадьбу-музей «Архангельское». Князь (prince) Юсупов купил эту усадьбу (country-estate) в XIX веке для размещения предметов искусства.

B

1. Мы взяли детей в кино посмотреть фильм «Белорусский вокзал», где в главной роли Нина Ургант.
2. Сахар используется при домашнем консервировании фруктов.
3. Будьте любезны, передайте, пожалуйста, мне сахар.
4. Анна часто слушает джазовую музыку.
5. А Марина предпочитает музыку из радиопередачи «Забытые мелодии» и часто записывает их на пленку.
6. Все лифты имеют кабины для подъема людей и / или грузов.
7. Все депутаты Государственной Думы перед Новым годом разъезжаются по своим избирательным округам (electoral district).
8. Скандинавы трудолюбивы и прагматичны.



9. Шведы, которые приезжали к нам на матч по хоккею, оказались веселыми (boisterous / rowdy) и расточительными (wasteful).
10. Я люблю строителей. Я люблю строителей, которые выполняют требования технической документации. Строители, с которыми я работаю, высококвалифицированные специалисты.

Unit 75

Hospital / the hospital, school / the school etc (Наличие и отсутствие определенного артикля "the" со словами hospital, school, university, college, church)

1. ***The*** отсутствует, когда мы имеем в виду использование данного места по его прямому назначению.
2. Используем "***the***" в случае, если конкретное учреждение не используется по его прямому назначению: *Excuse me, where is* ***the hospital****, please?* (Т. е. сам говорящий не является больным, который находится в больнице; он — посетитель).
3. Запомните сочетания: ***go to bed / be in bed / go to work / be at work / start work / finish work / go home / come home / be (at) home / stay (at) home***: She **goes to work** at 9 o'clock.

A

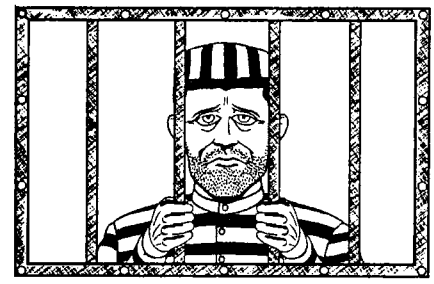
1. — Вы не знаете, где больница?
   — Да, знаю, прямо за углом есть новая больница.
2. — Будьте любезны, может быть, вы знаете, где вход в эту больницу?
   — Вход в больницу для больных расположен, я думаю, в приемном отделении (reception).
3. Чтобы узнать условия приема в Московский университет, я во вторник пойду в приемную комиссию (selection committee).
4. В приемной комиссии университета мне дали необходимую информацию и порекомендовали поступить на подготовительные курсы.



5. Университетские подготовительные курсы начнут работать с октября, и я решил стать их слушателем.
6. Родители решили отдать моего брата в музыкальную школу.
7. В школе отказались зачислить (to refuse admittance) братишку в школу, потому что ему всего три года.
8. Одна из преподавательниц школы согласилась давать ему уроки дома.
9. Наш колледж имеет юридический (juridical) профиль. Мы занимаемся в колледже каждый день, кроме воскресенья.
10. В колледже на первом курсе, кроме юридических (judicial) дисциплин, мы изучали эстетику и иностранный язык.

B

1. Мы хотели посмотреть католическую церковь, когда были в Риге. Мы пришли к главной католической церкви в столице Латвии — Домскому Собору. Нам повезло: в церкви служили мессу (Mass), то есть католическую обедню (Mass liturgy).
2. Катя поняла, что школа — ее призвание (calling).
3. Моя сестра уже не работает в больнице.
4. Тюрьма в Мордовии для любого преступника — суровое испытание (a severe ordeal).
5. В тюрьме установлен (to maintain) строгий режим.



6. Осужденный (convict) провел в тюрьме три года и был освобожден по амнистии (under an amnesty).
7. Родственникам разрешают передавать продукты в тюрьму раз в квартал.
8. У Тома высокая температура, и врач рекомендовал ему оставаться в постели.
9. Билл встретил Джейн после работы у входа в парк.
10. — Джил, будешь ли ты утром дома?
    — Думаю, да.
    — Тогда я тебе позвоню до девяти часов из гостиницы. Домой я поеду, очевидно, вечером.

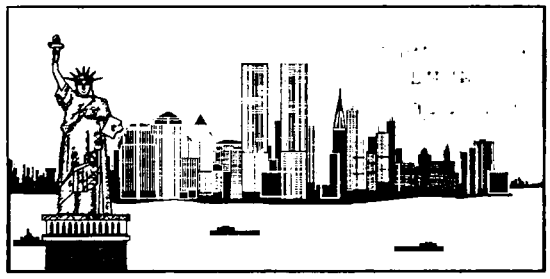
Unit 76

Geographical names with and without **the** (Географические названия с и без **the**)

1. Отсутствие ***the*** с названиями континентов. *Ann is going on a trip to **Africa** this summer.*
2. Отсутствие ***the*** с названиями стран и государств, но используем ***the***, включая такие слова, как **republic**, **union**, **kingdom**, **states**. *I've never been to **the States**.*
3. Отсутствие ***the*** с названиями городов, кроме **The Hague**: ***Glasgow** is a big industrial city in Great Britain.*
4. ***The*** — с группами островов; без ***the*** — названия отдельных островов: *Tourists are invited to **the Canaries / the Canary Islands**. **Easter Island** is a very beautiful place.*
5. Области с ***the***: **the Middle East, the Far East, the South of Spain.** Но: **Northern England**: ***The South of Spain** is a very picturesque sight.*
6. ***The*** с названиями цепей горных хребтов; без ***the*** — названия отдельных гор.
7. Без ***the*** названия озер: ***Lake Seliger** is a wonderful place for summer holiday(s).*
8. ***The*** с названиями океанов, морей, рек, каналов: ***The Channel** crossing was very rough.*

A

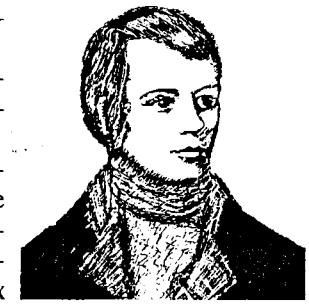
1. Путешественнику Афанасию Никитину потребовалось много времени, чтобы добраться до Индии.
2. Реки Миссисипи и Миссури вместе образуют самую длинную реку в мире.
3. Нью-Йорк — это самый большой город в США и один из самых больших городов в мире.



4. Байкал — самое глубокое озеро в мире. Запасы пресной воды в нем огромны.
5. Окинава — остров на юге Японии.
6. Израиль — это страна, где сосредоточены храмы (temple) трех основных религий человечества: иудейской (Judaism), христианской (Christianity) и мусульманской (Moslem / Muslim).
7. Париж — один из самых красивых городов мира — столица Франции.
8. Кордильеры протянулись по всей длине Южно-Американского материка. Это высокие горы, вершины которых покрыты ледниками (glacier).
9. В Исландии много озер, богатых рыбой.
10. Гольфстрим — очень быстрое и теплое течение (current), влияющее на погоду в Европе.

B

1. Уральские горы — естественная сокровищница (treasury) полезных ископаемых. Практически там собрана вся таблица элементов Менделеева.
2. Самая большая река Великобритании — Темза. Лондон расположен на этой реке.
3. Рим — один из древнейших городов Европы. Раскопки (excavation) определяют его возраст — около четырех тысяч лет.
4. Низовья Волги (the Lower Volga) у Астрахани необыкновенно богаты рыбой.
5. — Вы знаете что-нибудь о Роберте Бернсе?
   — Конечно. Он национальный поэт Шотландии.



6. Кейптаун — крупнейший порт на юге Африки, куда заходит большинство кораблей, плывущих из Азии в Америку.
7. В Сочи субтропический климат и там находится много санаториев.
8. Город Санкт-Петербург основан Петром I. Ныне это вторая столица России, где расположены известнейшие музеи, театры, высшие учебные заведения.
9. В Москве находится музей-панорама «Бородинская битва», в котором демонстрируется (to be on exhibition) одна из самых больших картин мира — Бородинское сражение 1812 года.
10. Суэцкий канал (the Suez Canal) — важнейшая артерия, связывающая Европу с Азией, Африкой и Австралией.

Unit 77

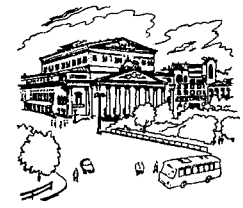
Names of streets, buildings etc with and without **the** (Названия улиц, зданий и т. п. с и без **the**)

1. Отсутствие ***the*** с названиями улиц, дорог, площадей; исключение: "***the Mall***" *in London*: ***Arbat street*** *in Moscow is a kind of quite special architecture.*
2. Отсутствие ***the*** с названиями аэропортов, университетов, состоящих из двух слов, первое из которых — имя человека или название места: ***Cambridge University*** *is the place she hopes to go to next year.*
3. Используем ***the*** обычно с названиями гостиниц, ресторанов, пабов, театров, кинотеатров, музеев, галерей: ***The Red Lion (pub)*** *is very popular among the young.*
4. Исключения (т. е. отсутствие ***the***), когда магазины, рестораны, гостиницы, банки названы в честь людей, которые их основали: ***Lloyds Bank*** *is quite reliable for keeping money in it.*
5. ***The*** перед названием мест, зданий и т. д. с *of*: ***the*** *Houses of Parliament,* ***the*** *Tower of London.*
6. ***The*** с названиями газет: *She read this advertisement in* ***the Evening Standard.***

A

1. Недавно в Художественной галерее (the Art Gallery) была выставка художников-модернистов (modernist).
2. Трафальгарская площадь — это очень красивая площадь с памятником адмиралу Горацио Нельсону в центре.
3. Вестминстерское аббатство (abbey) — это древняя (ancient) церковь, построенная в XVI веке.
4. Собор Святого Павла — архитектурный шедевр (architectural masterpiece) — строился несколько десятилетий (decade). Это одна из достопримечательностей Рима, официальная резиденция главы Католической церкви — Папы (pope).
5. Белый дом в Вашингтоне построен как официальная резиденция (residence) президентов США. Каждые четыре года его хозяин (master) меняет свое местожительство (place of residence), если только он не избран на второй срок.
6. Музей «Коломенское» — особое место в российской столице. Здесь под открытым небом (in the open air) собраны многие исторические реликвии (relic) нашей страны.
7. Московский Кремль с его старинными церквями, дворцами и памятниками — историческое сердце России.
8. Аэропорт «Шереметьево» — центральные воздушные ворота (gate) России.
9. Дворцовая (palace) площадь в Петербурге является свидетелем многих эпохальных (epochal) событий, происшедших в России. Здесь выступили (to come out) декабристы (Decembrist), совершались революции 1905 и 1917 гг.
10. Лубянская площадь Москвы недавно была известна как площадь Дзержинского, на которой стоял памятник Железному Феликсу.

B



1. Большой театр столицы в результате реконструкции станет еще более величественным (majestic).
2. Комсомольская площадь Москвы известна своими тремя вокзалами: Казанским, Ярославским и Ленинградским.
3. Ресторан «Прага» на Арбате — один из старейших ресторанов столицы.
4. Гостиница «Москва» расположена в самом центре столицы, рядом с Красной площадью.
5. Магазин ГУМ на Красной площади — свидетель многих торжественных (festive) парадов и демонстраций советского периода России.
6. В Историческом музее на Красной площади собраны документальные свидетельства (documentary testimony)о верховных (supreme) правителях (ruler) России, начиная от первых князей (prince) и кончая царем (tsar) Николаем II Романовым.
7. Центральный банк России является держателем (holder) золотовалютных (gold-currency) запасов (reserve) страны.
8. Сберегательный банк (savings bank) России характерен тем, что у него самая большая клиентура (customers) физических лиц, то есть большинство жителей страны держат свои сбережения в этом банке.
9. Магазин «Детский мир» расположен на Лубянской площади и украшен внутри персонажами (character) из многих детских сказок.
10. Филевский парк в столице славится тем, что он расположен на высоком берегу Москвареки и здесь остался нетронутый (untouched) островок живой природы.

Unit 78

Singular or plural? (Единственное или множественное число?)

1. Множественное число используется, когда предмет состоит из двух половинок, например, ножницы, брюки и т. д.; но: *a pair of trousers: **The trousers are** a bit long for him but this **pair of trousers suits** him.*
2. Вместо "*persons*" используем "*people*": *He meets a lot of famous **people** in his job.*
3. Единственное число — с *mathematics, physics, economics, athletics, gymnastics, news; a means of transport, a television series, a species of bird*; множественное число: *many means of transport, two television series, 200 species of bird*: ***Physics is** his strongest subject. She had to use **many means of transport** to be in time for work.*
4. Существительные в единственном числе с глаголом для множественного числа: *government, staff, team, family, audience, committee; Scotland are against Ireland; the police are/were*: ***The staff** who **work** in central London often have long journeys to work.*
5. Существительные во множественном числе с глаголом для единственного числа: *two years is a long time; three thousand roubles is / was...*: ***Three years is a long time** to gain experience.*
6. Единственное число с сочетаниями типа: *a four-**week** holiday; a three-**hour** journey; a ten-**pound** note*: *Can you change **a ten-pound note?***

A

1. Хорошие знания экономики помогают Леониду Олбрайту предвидеть (to foresee) все последствия (consequence) кризиса и преодолеть (to overcome) их.
2. Легкая атлетика не была увлечением (passion) Маши, поэтому на занятиях физкультурой она предпочитала гимнастику.
3. Российское информационное агентство «Новости» — авторитетное (authoritative) государственное учреждение (institution). Новости этого агентства всегда приводятся в средствах массовой информации.
4. «Правительство Чили (Chile) выступает (to speak) против задержания (arrest / detention) бывшего (former) главы этой страны Аугуста Пиночета в Великобритании и выдачи (extradition) его Испании» — писали газеты в 1999 году.
5. Штат Виргиния американцы называют (to nickname) штатом (командой) президентов. Здесь родились восемь президентов.
6. Штат лаборатории был подобран очень тщательно (thoroughly). Все люди имели большой опыт исследовательской работы (research work).
7. Семья президента Джона Кеннеди после его смерти решает больше не выдвигать (to run for the Presidency (Am.) / to nominate (Br.)) из своей среды претендентов на президентский пост.
8. Полиция Чикаго успешно борется с деятельностью мафиозных кланов (clan) различных стран.
9. Шотландская футбольная команда всегда составляет достойную конкуренцию (to be competitive with) любой команде премьер (prime)-лиги Великобритании.
10. Трехнедельный курс английского языка перед командировкой в Канаду помог освежить (to freshen up) знание языка аспирантам (postgraduate) колледжа.

B

1. Новые брюки, купленные для моего братишки, были длинными. Я сама их укоротила (to take in).
2. Метро — скоростное средство (high-speed) транспорта. В Москве ежедневно метро перевозит несколько миллионов человек.
3. — Какие современные виды транспорта известны вам?
   — Бегущие тротуары и подвесные канатные дороги (aerial road / aerial rope way) — современные средства транспорта.
4. Мы решили покрыть (to cover) крышу нашего домика в деревне оцинкованным железом (sheet metal (galvanized iron)). Отец считал, что ножницы — лучший инструмент, чтобы разрезать железо на мерные (measured) листы. Мы надеялись закончить работу за два дня.
5. Серия книг о морских путешествиях, которую прочел Макс, очень захватывающая.
6. На нашем телевидении для людей старшего возраста с большим успехом (to enjoy great popularity) показываются южноамериканские сериалы.
7. Больше всего в зоопарке нам доставила удовольствие серия обезьяньих проказ.



8. Полноценная волейбольная команда — это семь человек, которые играют в эту игру достаточно хорошо.
9. Математика — любимый предмет Пети. Он помогал всем на вступительных экзаменах.
10. В нашей стране изучению физики всегда уделялось большое внимание, поэтому российская школа физики — одна из лучших в мире.

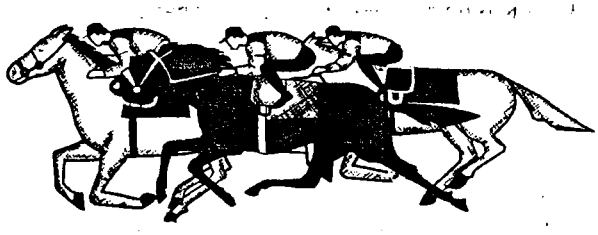
Unit 79

's (apostrophe s) and **of** ('s (апостроф **s**) и **of** – предлог родительного падежа)

1. ...'s употребляется:
   - **А.** Когда первое существительное — лицо или животное: *a **man's** job, the **bull's** horns.*
   - **Б.** Иногда с неодушевленными предметами: ***the journal's title** or **the title of the journal.***
2. ...'s употребляется, когда первое существительное обозначает организацию (= группу людей): ***the world's** fauna, **the city's** new hall.*
3. ...'s употребляется:
   - **А.** После существительного в единственном числе (*my father's study*) и во множественном: ***Mr and Mrs Black's** house. **Kelvin and Ann's** wedding anniversary.*
   - **Б.** С именами людей, означающих ...'s house: *We had lunch at Bill's.*
4. С выражениями времени: *today's paper; tomorrow's weather; **two hours'** delay / a two-hour delay; **Monday's** weekly; **ten minutes'** break / a ten-minute break.*

A

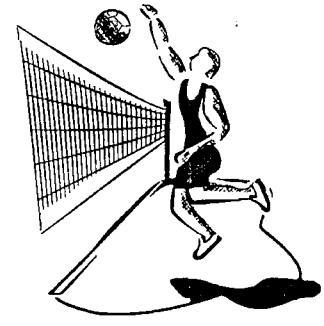
1. Успех компании был достигнут благодаря хорошей рекламе.
2. Решение правительства по предотвращению (to prevent) паводка (high water) было своевременным (timely).
3. Городской ипподром (hippodrome) был переполнен, когда проходили заезды (race) на приз Президента клуба.



4. Население мира к началу XX века составляло около трех миллиардов человек, а к концу XX века превысило (to exceed) шесть миллиардов (milliard / billion).
5. Самый крупный город мира — Мехико. К крупным городам относятся Нью-Йорк, Шанхай, Москва, Лондон.
6. Лаборатория профессора размещалась на втором этаже клиники.
7. Оборудование хирургической (surgical) палаты (ward) было современным.
8. Автобусы на лондонских улицах двухэтажные (double-decker) и двигаются плавно (smoothly), словно корабли.
9. Трехсуточный (72-hours) полет космического корабля вокруг Луны позволил сфотографировать ее невидимую сторону (back side).
10. Двухнедельный отпуск в г. Алуште в Крыму позволил (помог) моему брату подлечиться (to receive medical treatment).

B

1. Завтрашний старт космического корабля «Восток» позволит доставить (to supply / to deliver) на орбитальную станцию продукты питания и дополнительную аппаратуру (apparatus) для новых экспериментов.
2. Вчерашний поезд из Киева опоздал с прибытием на 15 минут.
3. Дом-музей Л. Н. Толстого в Москве посещали многие выдающиеся (outstanding) люди России.
4. Свадьба А. С. Пушкина с Натальей Гончаровой состоялась в Москве в 1831 г. На ней присутствовали самые близкие друзья Пушкина.
5. Результат футбольного матча в первенстве (championship) России между командами «Спартак» и «Динамо» был чрезвычайно (extremely) важен.
6. Первый этаж Дворянского (the nobility) Собрания, ныне Колонный Зал Дома Союзов (the Union's Hall of Columns House) прекрасен по архитектуре и художественным декорациям.
7. Двухсотлетний юбилей А. С. Пушкина отмечали не только в России, но и во всем мире.
8. Дом моей бабушки расположен в живописной (picturesque) местности Подмосковья в селе Юдино.
9. Серебряный бор Москвы — любимое место спортсменов-волейболистов. Здесь они с ранней весны до поздней осени устраивают свои турниры.



10. Разводные мосты (drawbridge) Санкт-Петербурга являются символом этого великолепного города.

Unit 80

"A friend of **mine**", "**my own** house". **On my own / by myself** («Один из моих друзей», «мой собственный дом», «сам(а)» – один, одна)

1. ***Mine*** — притяжательное местоимение. Выражение ***of mine*** означает "*one of my*" и т. д. (*a friend **of mine** = one of my friends; a sister **of hers** = one of her sisters*). Притяжательные местоимения служат для замены притяжательных прилагательных + существительных: *This is their car. That car is **theirs** too. This is our room = This room is **ours**.*
2. "***Own***" используется для эмфазы, усиления, стоит после *my, your, his etc* (***my own room; her own idea***, где *own* — прилагательное и "*a room of **one's own***", где *own* — местоимение.
3. ***On my own / by myself** = alone (I'm **on my own** = I'm alone).* Местоимения используются как в единственном, так и во множественном числе.

A

1. Наши друзья неплохо говорят по-английски и немного по-немецки.
2. Мне придется самому сделать небольшой ремонт детской мебели.
3. Один из друзей моего брата — следователь.
4. Это была собственная идея Маши пойти в субботу всей семьей в Эрмитаж.
5. Собственный дом в Ялте Антон Павлович Чехов сделал очень уютным (cosy) и посадил прекрасный сад.



6. Твой особняк (private residence), Генри, требует серьезного ремонта.
7. Наташа укладывала свои волосы перед вечером с особой тщательностью (special care).
8. Третий президент США Томас Джефферсон (Thomas Jefferson) (1801–1809) сам создал конституцию этой страны, которая действует и в наше время.
9. Каждый штат Америки имеет свою песню, свою столицу, а также собственный флаг, девиз (motto), птицу и животное.
10. Кроме этого, каждый штат Америки имеет свое народное (folk) название, например, штат Аляска называют «последней границей» (the Last Frontier), Аризону — «штат Большого Каньона» (the Grand Canyon State).

B

1. Мой друг — врач, работает в больнице хирургом (surgeon).



2. Одна из идей Тома аннулировать (to cancel) сделку (deal) показалась всем заманчивой.
3. Он заложил (to mortgage) свой собственный дом, чтобы начать свой бизнес.
4. Мой спор (dispute) с фирмой К° может уладить (to settle) только арбитраж (arbitration).
5. Наша фирма «Стрим» (Stream) торгует (to sell) товарами народного потребления (consumer goods).
6. Мои торговые отношения (trade relations / contracts) с фирмой «Колтрен» будут прекращены в соответствии с договором через год.
7. Мы хотели бы установить (to establish) свои торговые отношения с фирмой по (regarding) производству мебели.
8. Свое участие (share) в сделке Том ограничил (to limit) взносом (fee) в £1,000.
9. Свой патент на торговлю (trade licence) Кэрол предпочла продлить (to extend) еще на год.
10. Сами того не понимая, вы разглашаете (to give away) коммерческую тайну (commercial secret) нашей фирмы.

Unit 81

Reflexive pronouns (**myself / yourself** etc) (Возвратные местоимения)

1. Единственное число — *myself, yourself, himself/herself/itself*; множественное число — *ourselves, yourselves, themselves.*
   - **А.** ***Myself* не употребляется** после глаголов ***bring / take sth with***: ***I brought*** *a rare doll* ***with me*** *from my trip.*
   - **Б.** ***Myself* не употребляется** после глаголов ***feel / relax / concentrate / wash / dress / shave / meet***: *I'll only* ***relax*** *when I know you're safe.*
2. Значение меняется, если мы заменяем возвратное местоимение ...***selves*** на ***each other*** — взаимное местоимение: *Tom and Kate blamed each other = Tom blamed Kate and Kate blamed Tom.* ***Each other*** может использоваться вместо ***one another***. Когда количество действующих лиц больше, чем два, предпочтение отдается ***each other***: *We write to* ***each other*** *regularly.*
3. ***Myself*** в значении «сам», а не кто-то другой и не что-то другое (о неодушевленных предметах): ***Peter himself*** *finished the crossword.*

A

1. — Как ты?
   — Я чувствую себя сегодня просто замечательно! А вчера вечером — очень скверно.
2. — Как долго вы друг друга знаете?
   — Мы знакомы с детства.
3. — Кто помогает тебе готовить рефераты (paper)?
   — Я делаю это сама.
4. После напряженного испытания самолета пилоту пришлось релаксироваться по специальной программе.
5. Мне необходимо сосредоточиться, чтобы выполнить этот сложный расчет (calculation) прочности (durability) конструкции.
6. Сегодня наш малыш ел сам в первый раз.
7. Вчера Вера подарила своему другу свитер, который связала (to knit) сама.
8. Прошло тридцать лет, как мы не виделись после окончания школы. Мы долго смотрели друг на друга и не узнавали себя.
9. Мы впервые посмотрели фильм «Белое солнце пустыни». Сам фильм нам очень понравился, особое впечатление произвела (to make a great impression on sb) игра актеров Анатолия Кузнецова и Павла Луспекаева.
10. За несколько минут утром Дима успел (to manage) помыться, побриться, поговорить по телефону с другом и умудрился (to contrive) не опоздать на работу.



B



1. Олег Лундстрем — руководитель джазового оркестра (jazz band), лучшего в XX веке, научился играть на музыкальных инструментах сам. В 1999 г. отмечалось 65-летие его творческой деятельности.
2. Билл Дюкс сам договорился о поставках заказанных изделий (ordered products) фирмы К°.
3. Президент компании прочитывает все телеграммы утром сам.
4. После двухчасовой тренировки в гимнастическом (gym) зале Бен почувствовал себя бодрым (cheerful).
5. К сожалению, сам мистер Бэлл не обратил внимания на валютную оговорку (the currency clause) в контракте. Ему об этом напомнил референт (reviewer).
6. Мистер Стивенсон сам бы хотел открыть счет в вашем банке (to open an account with one's bank).
7. Мне самому хотелось бы получить право адвокатской практики в суде (to be admitted to the bar).
8. Прокурор Гарри Крег сам осуществляет надзор за соблюдением законности (to supervise the observance of the Law).
9. Заключенный Эндрю Смит сам подал жалобу в вышестоящую инстанцию (to appeal to a higher instance).
10. Барристер Кевин Блэкстоун сам предпочел заниматься адвокатской деятельностью (to attend the bar) в уголовных процессах.

Unit 82

All / all of, no / none of, most / most of etc (Местоимения все / все (из), никто, большинство (из) и т. д.)

1. Местоимение ***all*** — **весь, вся, все** — с неисчисляемыми существительными и со значением **все** с исчисляемыми существительными во множественном числе: ***All this milk*** *is sour.* ***All the clothes*** *she was wearing were black.*
2. **А.** ***Some*** и ***any*** = определенному числу или количеству; употребляются с / вместо множественного числа или с неисчисляемыми существительными: *They bought* ***some honey.*** *Did* ***some of you*** *sleep on the floor?* — при этом ожидается положительный ответ (*I expect so*). **Most** — большинство.

   Б. ***No, none***: "*no*" — прилагательное, "*none*" — местоимение; ***no*** и ***none*** используются с положительными глаголами для выражения отрицания: *I have no apples. I had some last year, but I have none this year.* "*No*" может быть подлежащим предложения: ***No work*** *was done.* ***No letter(s)*** *arrived.*

   В. ***Each one = each***: *She likes to have a ring on* ***each*** *finger. The cakes are 25 p* ***each.***
3. **А.** ***Some of the*** *people, all of these cars;* ***none of the*** *tourists;* ***each of the*** *boys;* ***each of these.***

   Б. ***All my children*** = *all of my children;* ***half*** *the money = half* ***of*** *the money.*
4. После ***all of / none of*** используют *it / us / you / them: all of these, all of it = it* ***all****; all of us = we* ***all*** (подлежащее); *us* ***all*** (дополнение); *all of you = you* ***all****; all of them = they* ***all*** (подлежащее); *them* ***all*** (дополнение); всегда ***all of u half of*** перед *it/us/you/them*: ***All / half of us*** *wanted to leave early.*
5. Местоимения ***much, many, little, few*** употребляются с существительными. Unit 86.

A

1. Большинство моих друзей работают юристами.
2. Каждая из комнат в доме была украшена к моему приезду из больницы.
3. Большинство компаний берут на себя все расходы по оплате услуг адвоката (to take the responsibility to pay all lawyer's bills).
4. Согласно таможенным правилам, некоторые товары должны быть конфискованы (to confiscate).
5. Ни одного доллара, если можно не тратить денег, американцы не потратят. Большие рационалисты (to be rationalistic).
6. Я работаю экспертом в криминальной лаборатории. У меня много дел и мало свободного времени.
7. Многие люди занимаются спортом с детства и до глубокой старости.
8. Уже прошла половина процесса, а суду не были представлены подтвержденные (to confirm) факты совершения преступления.
9. Во время расследования многими фактами было установлено, что заявитель (claimant) фальсифицировал (to falsify) доказательства (the evidence) в свою пользу (in one's favour).
10. — Были ли приняты во внимание (to take into account) некоторые показания свидетелей?
    — Да, конечно.

B

1. Религия учит: «Каждый человек отвечает перед Богом за свои деяния» (deed).
2. Большинство американцев рассматривают добросовестный (honest) труд как путь к достижению личного успеха и материального благополучия (prosperity).
3. Именно поэтому многие семьи в Америке поощряют (to encourage) желание детей подработать. Высоко ценятся такие качества, как аккуратность (exactness), пунктуальность и профессионализм (professional skill).
4. В современной Америке много людей, которых называют «трудоголиками» (workaholic).
5. Возможно, по этой причине в Америке не получила сколько-нибудь серьезного распространения (spreading) система блата (protection).
6. Предполагается, что у каждого американца равные возможности достичь жизненного успеха.
7. Все американцы в то же время не дадут государству сесть себе на шею (to live at sb's expense): обязанности перед государством ограничиваются уплатой налогов.
8. Половина американцев с подозрением относится (to treat) к неудачникам (an unlucky person).
9. Вы не найдете ни одного американца на работе, который бы не был веселым (joyful), улыбчивым (smiling), жизнерадостным (cheerful).
10. Большинство американцев любит всякие банкеты и приемы, на которых можно выпить и закусить (to have a snack) на халяву (for nothing).

Unit 83

Both / both of, neither / neither of, either / either of
(Местоимения оба / оба из, ни один (из), тот или другой / и тот, и другой)

1. Местоимение ***both*** (в качестве местоимения-прилагательного, когда говорим о двух вещах, то же о **neither, either**); в предложениях *neither* переводится как «никакой»; *either* — любой: ***Both videotapes*** *are very good. You can park on* ***either side*** *of the street.* ***Neither*** *boy is to blame.*
2. **Both of** — оба (эти) / **neither of** (ни один из) / **either of** (любой из) принимают перед собой либо артикль "*the*", либо "*these*": *I like these shirts. I'll take* ***both of them****. Take one of the dictionaries on the table —* ***either of these*** *will do.* ***Neither of the decisions*** *was (were) good.*
3. После ***both of / neither of / either of*** можно использовать ***us / you / them***: ***Both of us*** *want to go to the party. Can* ***either of you*** *recite a poem in English?* ***Neither of us*** *could understand Italian.*
4. **Neither of** использует глагол в единственном или во множественном числе: ***Neither of us*** *speak (speaks) Spanish.*
5. ***Both... and, neither... nor, either... or...*** — как..., так и...; ни..., ни...; или..., или: *She spoke* ***both*** *French* ***and*** *German.* ***Both*** *his brother* ***and*** *sister are married. I left it* ***either*** *on the table* ***or*** *in the drawer. The hotel is* ***neither*** *spacious* ***nor*** *comfortable.*
6. ***Both / neither / either*** используются самостоятельно и переводятся как: оба; ни то, ни другое; любой: *I couldn't decide which department to enter. I liked* ***both****. "Which cake would you like?" "****Either****." "Which is your car?" "****Neither****, mine is being repaired."*

A

1. Оба — и Дюк Эллингтон, и Луи Армстронг — много сделали для развития джаза как одного из направлений (trend) музыки.
2. В 1999 г. ни одно музыкальное общество (society) не пропустило столетний юбилей (jubilee) Дюка Эллингтона.
3. Оба гола (goal) в решающем (decisive) матче были забиты (to score) с пенальти (with an eleven-metre penalty kick).
4. Мы стояли перед выбором: либо доказать (to prove) свою невиновность (innocence) наличием алиби (alibi), либо получить (to obtain) доказательства путем опроса (to interview) свидетеля (witness).
5. Не бойтесь сказать приглашающим вас людям, что вы либо устали, либо хотите отдохнуть в другом месте, либо у вас вообще другие планы. Это их не обидит (to hurt / to offend).
6. Ни один из подозреваемых не признал (to admit) свою вину (guilt).
7. Оба нарушителя (infringer) отказались (to deny) в суде от сделанного ранее признания (confession).
8. Американская семья ест на кухне. Вам предложат брать либо фрукты, либо напитки из холодильника самому. Это естественно.
9. Ни один рассказ Джека Лондона не произвел на меня такого впечатления, как «Жажда жизни».
10. Обе гостиницы в этом небольшом городке были довольно уютны (cosy), и оплата за проживание (lodging) была приемлемая.

B

1. С точки зрения американцев, неприлично (to be improper) ни причесываться (to comb) на виду у всех (in the public), ни смотреться в зеркало на людях (in a crowded place).
2. Жесты (gesture) и мимика (facial expression) американцев нам несколько непривычны. Такси останавливают либо поднятым большим пальцем (thumb) правой руки, либо поднятым вверх зонтиком.
3. Официанта в ресторане приглашают либо поднятой на уровне (at the level) плеча рукой, либо подзывают (to beckon to sb) пальцем.
4. Поднятый указательный палец (forefinger) — жест, передающий (to tell) либо желание, либо готовность отвечать на заданный вопрос.
5. Обе фразы у американцев «Приезжайте поскорее» ("Come back and see us soon") и «Заходите в любое время» ("Drop in any time") не следует понимать буквально (literally).
6. О своем визите следует сообщить либо письменно, либо позвонить.
7. Чтобы в американской семье не попасть в неловкое (awkward) положение, нужно помнить, что не принято (to be usual) ходить дома ни в халате (dressing-gown), ни в спортивном костюме.
8. Не принято также, придя с улицы, ни переобуваться в домашние тапочки (slippers), ни ходить по дому в носках. Ходят в том, в чем пришли.
9. Ни один из нас не хотел идти в отпуск зимой.
10. Ни Макс, ни Эдик не хотели первыми вступать в дискуссию.

Unit 84

Some and **any**. **Some / any + -one / -body / -thing / -where**
(Местоимения: некоторое количество, немного, сколько-нибудь, какой(-ая, -ие)-нибудь + кто-то, что-то, где-то)

1. Обычно ***some*** и его производные употребляются в утвердительных предложениях, ***any*** — в отрицательных: ***Some*** *mail came for you this morning. He didn't eat* ***any*** *fish last week.*
2. ***Any / anyone / anything*** после ***if*** (какое(-ая, -ие)-либо, кто-либо/кто-то/что-либо/что-то); ***any*** без *if* — любой (из): ***If anyone*** *calls me, ask him to leave a message.* ***Anybody*** *who saw the accident should phone the police.*
3. **А.** ***Any*** в вопросах — «всякий», «любой»: *Have you got* ***any*** *friends here?*
   Б. ***Some*** и его производные в вопросах выражают просьбу или предложение: *Would you like* ***some*** *milk in your tea? Why don't you give him* ***some*** *books?*
4. ***Any*** + его производные может означать "*it doesn't matter*" (неважно + какой / который / кто, что, где): *Phone me* ***any*** *day next week.*
5. ***Someone / -body / anyone / -body*** согласуются с глаголом в единственном числе: *He thinks he is really* ***somebody***.

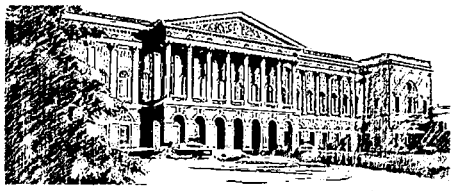
A

1. Я решил подарить жене несколько желтых роз на день рождения.
2. Олег что-то слышал о предстоящих гастролях (tour) театра Ла Скала в Москве.
3. Серафима где-то оставила библиотечную книгу.
4. Я не могу сказать что-либо определенное о картине русского художника Казимира Малевича «Черный квадрат».
5. Кто-то высказал (to state) интересную мысль: «Мы щедрее (generous) всего даем советы».
6. В лесу было удивительно (surprisingly) тихо. Лишь (only) изредка слышалось кукование (cuckoo).
7. Мы не могли не сказать что-либо о романах Джека Лондона «Мартин Иден» и «Морской волк», когда у нас было обсуждение его творчества (creative work).
8. Любой из нас хотел бы еще раз посмотреть первый отечественный (home-made / produced) звуковой (a film with a sound-track) фильм «Путевка в жизнь» ("A Start in Life").
9. — Ты знаешь что-нибудь о конструкторе (designer) В. Я. Климове?
   — Да, я прочитал несколько книг о нем и знаю, что он создал двигатели (engine) для самолетов В. Петлякова, А. Яковлева, С. Лавочкина.
10. — Интересно, кто-нибудь знает, кто послужил (to serve) прототипом (prototype) сыщика-любителя (amateur detective) Шерлока Холмса?
    — Я думаю, это собирательный (collective) образ (image).



B

1. Я где-то читал, что архитектор (architect) К. И. Росси несколько раз переделывал (to change) проект (project) здания Русского Музея в Петербурге.



2. Кто-то, знакомясь с памятником Андрею Рублеву в Москве, сказал: «Архитектор Комов хорошо передал (to transfer) дух (the spirit) времени».
3. Мы можем доехать до колледжа на любом транспорте.
4. Когда Нина пришла домой, мама сказала, что кто-то звонил ей.
5. В начале эры (era) телевидения любой человек мог прийти и попробовать себя (to try out) в качестве диктора.
6. Некоторые ребята в нашей группе прочитали книгу Джона Рида «Десять дней, которые потрясли мир» ("Ten Days That Shook the World").
7. Ольга отказалась отвечать что-либо на вопросы следователя без присутствия адвоката.
8. Кто-то утром в санатории (sanatorium) разнес приглашения на вечерний концерт местных артистов.
9. Обвиняемый (defendant) отказался сказать что-либо о причинах, побудивших (to make) его совершить правонарушение (to commit an offence).
10. Жена Эдвина зашла в ресторан поужинать и вышла совсем без денег.

Unit 85

No / none / any. No / any + -one / -body / -thing / -where
(Местоимения: никто / любой / любое / где-то, куда-то, куда-нибудь)

1. **А.** ***No, none, no one, nobody, nothing, nowhere*** употребляются в начале предложений или самостоятельно, иногда — в конце: ***No one*** *saw Peter go out, did they? I could hear* ***nothing****.*
   Б. ***Not... any/anyone/anybody/anything/anywhere*** могут стоять в середине или в конце предложения: *I don't want to waste* ***anyone's*** *time. There's so much noise.* ***Nobody*** *can hear* ***anything****.*
2. ***No*** и ***none***: ***no*** *=* ***not a*** *=* ***not any*** — употребляются с существительным после ***no, none of***: *none of these hotels, none of my money, none of it / us / you / them*: ***No*** *surgeon is to leave the hospital. We had two birds once —* ***none (of them)*** *is/are alive now.*
3. После ***no one / nobody*** часто употребляем ***they / them / their***: ***No one*** *in the class did their work well.*
4. ***Any / no*** с прилагательным в сравнительной степени: *any* ***larger****; any* ***better****; no cosier than his = not even a little cosier*: *Is your brother* ***any better*** *at all?*

A

1. В Америке никто не любит привередливых (fastidious). Америка любит простоту.
2. В Америке амбиции (arrogance) ничего не стоят.
3. В Америке нужно браться за любую работу. Это дает чувство нужности, необходимости. Без чувства нужности вы — никто.
4. В Америке, если ты ничего не делаешь, ты ничего не заработаешь. Никаких характеристик (testimonial), никаких справок (reference), никаких дипломов, никаких прошлых заслуг (service) — ничто не принимается во внимание.



5. Ни один из эмигрантов, плохо владеющих языком, не может рассчитывать (to expect) на хорошую работу в Америке.
6. Как правило, никто из американских школьников не получает сразу квалифицированную работу.
7. Ни один предприниматель (employer) не может платить работнику ниже минимальной часовой тарифной ставки (the minimum hour tariff rate). Эта ставка устанавливается правительством в Америке.
8. В филармонии (a Philharmonic Society) в партере нигде не было свободных мест.
9. Мы не могли дольше ждать Сергея. Мы опаздывали на поезд.
10. По вашему описанию я предполагаю, что ничто не может вывести из равновесия вашу собаку. Это замечательно!

B

1. По-моему, ни один художник так не передал дух Москвы (spirit), как художник В. С. Поленов в пейзаже «Московский дворик».
2. Никто так правдиво (truthfully) не отразил (to describe) эпоху А. С. Пушкина, как его друг П. Я. Чаадаев в «Философских письмах».
3. Ничто на меня в Петербурге не производит такого впечатления, как величественный Казанский собор, спроектированный (to design) архитектором А. Н. Воронихиным.
4. Можно не заглядывать ни в какие справочники (a reference book), чтобы сразу сказать (увидеть), что здание Сената (the Senate) в Кремле и университета в центре Москвы построены по проектам М. Ф. Казакова.
5. — Ты собираешься пойти сегодня в парк или в кино, Наташа?
   — Нет, Ольга, никуда я не пойду. Мне хочется почитать книгу.
6. По мнению Георгия, ничего нет мелодичнее (melodious), чем песня композитора Г. Пономаренко «Оренбургский пуховый платок»(a downy shawl).
7. Ни один из нас не остался равнодушным, прочитав трилогию (trilogy) К. Симонова «Живые и мертвые». ("The Living and the Dead").
8. Мы приехали в Сочи в июле. В это время там совсем не было свободных номеров в гостиницах.
9. Никто не мог предположить, что картину Рембрандта «Даная», находящуюся в Эрмитаже, может так варварски (barbarously) испортить маньяк (maniac).
10. Хотя у Игоря автомобильные права были уже лет пять, практики вождения у него было не больше, чем у начинающего водителя.

Unit 86

Much, many, little, few, a lot, plenty (Местоимения «много, мало» для неисчисляемых и исчисляемых существительных. Местоимения-прилагательные)

1. **А.** ***Much*** и ***little*** — «много» и «мало» для неисчисляемых существительных: *much success, little petrol*: *He has very* ***little time*** *for watching TV.*
   Б. ***Many*** и ***few*** употребляются с исчисляемыми существительными во множественном числе: *many learners, few villages*: *We saw* ***few*** *sights as we were only there for an hour.*
2. ***A lot (of) / lots (of) / plenty (of)*** употребляются с:
   А. Неисчисляемыми существительными: *"Do you need more water?" "No, thanks, there's* ***plenty of*** *it in the fridge".*
   Б. Существительными во множественном числе; *plenty = more than enough* (более чем достаточно); *plenty of work; plenty of cottages*: *Don't buy any food items. There's* ***plenty*** *at home.*
3. ***Much, many*** в отрицательных и вопросительных предложениях; в утвердительных лучше использовать a lot of; too much (слишком много) и ***so much*** (так много) используются в утвердительных предложениях: *Have some more pie, there's a* ***lot of*** *it left. He couldn't see* ***many*** *houses under £30,000. How* ***many*** *museums are there in your city? There's never very* ***much*** *news on Sundays. I was* ***too much*** *frightened yesterday.*
4. ***Little / a little*** — мало, немного (для неисчисляемых): *little money, a little air.* ***Few / a few*** — мало, несколько (для исчисляемых) без и с отрицательным оттенком значения: *He has* ***few*** *relatives*, т. е. почти нет родственников. *Very few / very little* — «очень мало» с соответствующими существительными. *Only a little / only a few* имеют отрицательное значение: *We've got only* ***a little*** *money.*

A

1. У художника Марка Шагала много фантастических произведений живописи.
2. Много людей в молчании слушали реквием по погибшему Ю. А. Гагарину.
3. В коллекции Кати было немного редких марок о животных.
4. Лена, тебе жарко? Давай купим мороженое. У меня осталось немного денег.
5. У меня есть несколько верных (true) друзей, но к сожалению, мы редко видимся.
6. — Тебе нравится роман М. А. Шолохова «Тихий Дон» ("Quiet Flows the Don")?
   — Да, я узнал много нового о тех тяжелых днях гражданской войны.
7. — Ты хочешь послушать оперетту Ференца Легара «Веселая вдова»?
   — Конечно. Там много красивых мелодий.
8. Никто из нас не смог бы добавить и нескольких слов к докладу Игоря. Он всё сказал.
9. Следователь много думал о причине подделки (forgery) подписи на документе.
10. У адвоката было несколько причин сомневаться, что преступление было совершено под влиянием сильного душевного волнения (in a fit of rage).



B

1. У потерпевшего (victim) было мало шансов восстановить картину преступления (to reconstruct a crime).
2. Несколько присяжных были готовы квалифицировать это преступление как кражу из магазина (shoplifting) и считать это мелким правонарушением (a minor offence).
3. Мы потратили несколько часов, чтобы купить Николаю подарок на двадцатилетие.
4. На новогоднем столе стояло много красиво сервированных (to serve) блюд.
5. На субботу и воскресенье много жителей крупных городов выезжают в сельскую местность.
6. На мой счет в банке начисляют (to add on) мало процентов (percentages of interest), но зато этот банк надежен.
7. В магазине мне хотелось купить несколько аудиокассет с записями песен Аллы Пугачевой.
8. У нас было несколько свободных часов, и мы решили поехать на экскурсию в Севастополь.
9. У нас было мало сахара, поэтому мы решили не варить варенье, а посушить (to make sth dry) фрукты.
10. У Кати было много работы, и она не смогла пойти с нами на концерт.



Unit 87

All, every, whole (Местоимения: весь, вся, всё, все, каждый (-ая, -ое, -ые), весь)

1. ***All, everyone, everybody, everything*** — местоимения-прилагательные. ***All = everyone / everybody:*** *She usually listens to* ***everyone***. Когда ***all = everything***, используйте ***everything, all*** в выражении ***all about*** + (существительное) местоимение. ***All = the only thing(s)***: *All I've cooked today is an omelette.*
2. ***Every / -one / -body / -thing*** употребляют после себя глагол в единственном числе: ***Every*** *fisherman has a boat.* ***They / them/their*** часто используются после ***every / -one / -body***: ***Everyone*** *put* ***their*** *pens down.*
3. ***All*** и ***whole***: ***whole*** — с существительными в единственном числе, перед ***whole*** может быть артикль ***the*** или местоимение ***my, her*** и т. д.: *Let's forget* ***the whole affair.*** ***A whole*** означает — весь, целый, полный: *They drank* ***a whole bottle*** *each.* ***Whole*** с неисчисляемыми существительными обычно не употребляется, вместо ***whole*** употребляется ***all the time***: *He is a businessman* ***all the time.*** *= He has no other interest.*
4. **А.** ***Every / all / whole*** с обозначениями времени — ***every*** используется, чтобы показать, как часто что-то происходит: ***every month, every hour*** и т. д.: *He enjoyed* ***every minute*** *of his holiday.*

   Б. ***All day = the whole day = the complete day.*** Обратите внимание на отсутствие артикля в сочетаниях ***all day, all week, all evening*** и т. д. ***All evening*** *smiles were happy.*

A

1. Всем понравился юбилейный вечер популярного артиста Льва Лещенко.
2. Каждый из нас хотел бы иметь такую собаку, как Мухтар из кинофильма с участием Юрия Никулина «Ко мне, Мухтар!».
3. Не всё так просто во взаимоотношениях героев У. Шекспира Ромео и Джульетты.
4. Всё горе от ума — горько можно резюмировать комедию А. Грибоедова «Горе от ума».
5. Это был превосходный отпуск. Всё было прекрасно: и корабль, и море, и погода.
6. Он всё нам рассказал о проведенном чудесном месяце на море.



7. Всё, что я сегодня сделал, — это отремонтировал радиоприемник (radio set).
8. Все животные в стаде (herd) имели одно клеймо (тавро) (brand).
9. В Большом театре на премьере оперы Н. Римского-Корсакова «Садко» все места были заняты.
10. После завершения судебного заседания (the court trial) все присутствующие с одобрением встретили вынесенный приговор.

B

1. Каждый из спортсменов, дошедших до финиша, выглядел уставшим.
2. Всякий воин (warrior) в русской дружине (prince's armed force) Александра Невского был готов сразиться (to fight) с грозными (formidable) тевтонскими рыцарями (a Teutonic knight).



3. Каждый гусар (hussar) Дениса Давыдова был готов на любой подвиг (feat of arms).
4. Всё, что сделал царь Петр I, высоко оценено потомками (descendant).
5. Всё, что написал в своем романе «Фаворит» Валентин Пикуль о князе Потемкине, можно отнести (to refer to) к историческим фактам.
6. Художник и философ Николай Рерих провел всю свою жизнь в Индии.
7. Всю неделю стояла хорошая погода, поэтому мы с Сергеем каждый вечер катались на роликовых коньках (to go roller skating).
8. На кольцевой линии экспрессы метро ходят (to run) каждые две минуты.
9. Мы навещали больного Эдуарда каждый день, принося ему новые записи (notes) лекций.
10. Я пытался весь день найти записи песен популярного в тридцатые годы певца Сергея Лемешева.

1.9. Relative Clauses (Определительные придаточные предложения)

Unit 88

Relative clauses (1) – clauses with **who / that / which** (Определительные придаточные предложения (1), соединенные с главным предложением союзным словом «который»)

1. Говоря о людях, используем в качестве союзного слова главного и придаточного предложений ***who***, которое можно заменить ***that***, кроме случаев, когда в придаточном предложении дается дополнительная информация о человеке или предмете: *I told Peter, **who** said it wasn't his business.*
2. **А.** Говоря о вещах, в придаточном определительном предложении используем ***that*** вместо ***it / they***: *The noise **that** he made woke everybody up.*

   Б. ***Which*** также можно использовать, говоря о предметах, вещах, как союзное слово: *This is the picture **which / that** caused such a sensation.*

A

1. На суде слушалось дело полицейского, который превысил пределы необходимой обороны (to exceed the limits of the necessary self-defence).
2. Пирожные, которые мы купили в магазине ресторана «Прага», были очень свежими.
3. Человек, который осматривал место преступления (to examine the crime scene), оказался следователем.
4. Люди, которые сдавали в аренду (to rent out) свой загородный коттедж, собирались уехать за границу.
5. Должность, которую вы хотите получить, будет вакантна неделю.
6. Сообщение о победе в Великой Отечественной войне, которое 9 мая 1945 года сделал диктор Юрий Левитан, было с восторгом (delightfully) встречено всеми народами мира.
7. Л. А. Русланова — певица, которая прославила русскую народную песню во всем мире — пела в Берлине в День Победы.



8. — Ты знаешь фамилии русских людей, которые первыми осваивали (to develop) Север?
   — Да, я могу назвать В. А. Русанова и Г. Я. Седова.
9. Арендный договор (a lease contract), который заключила наша фирма, истекает (to expire).
10. Закон о торговом праве (the commercial law), который готовит правительство, будет рассмотрен Думой в конце квартала.

B

1. Пожалуйста, предъявите (to produce) документы, которые удостоверяют вашу личность (your identity papers / to identify sb / Id. / identification documents).
2. — Где товары, которые были конфискованы на таможне в прошлый вторник?
   — Их уже отправили на хранение в склад (warehouse).
3. Фирма, которая обанкротилась (to become / to go bankrupt), не поставила нашей компании колеса (wheel).
4. Руководитель фирмы интересуется не вашей биографией, а той работой, которую вы можете эффективно выполнять.
5. Гамбургер и жареный картофель, вероятно, самые распространенные блюда, которые едят американцы.



6. Яблоки, которые едят американцы, как правило, очищают от кожуры (to peel), так как они проходят химическую обработку (chemical treatment) прежде, чем попасть на стол.
7. Многие овощи, которые едят американцы, употребляются в сыром виде (raw / uncooked), например, цветная капуста (cauliflower) и грибы шампиньоны (mushroom).
8. Дорога, по которой мы ехали, была платной (a toll highway).
9. После несчастного случая, который произошел с отцом моей подруги на производстве (at the industrial site), его отвезли в больницу.
10. Ключи от гаража, которые не мог найти мой брат, я случайно увидел у него на столе.

Unit 89

Relative clauses (2) – clauses with or without **who / that** (Определительные придаточные предложения (2) с или без **who / that** (который) в качестве союзного слова)

1. ***Who / that*** являются дополнениями к глаголу в определительном придаточном предложении и могут быть опущены, т. е. не употребляться: ***the man who / whom*** *I spoke to or* ***the man that*** *I spoke to or* ***the man*** *I spoke to.*
2. В разговорной речи предлог обычно смещен к концу придаточного определительного предложения: ***The man (who / that)*** *I bought it* ***from...***
3. **А.** ***What ≠ that****: I devoted all* ***the time (that)*** *I had to my son.*
   Б. ***What = the thing(s) that****:* ***What we saw*** *astonished us =* ***The things that*** *we saw astonished us.*

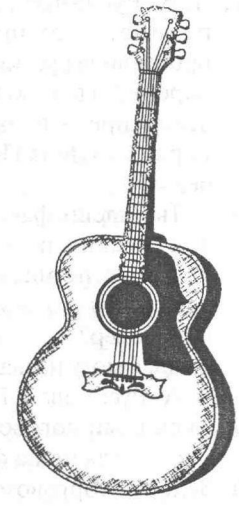
A

1. Ирландцы и англичане с предубеждением относятся (to be prejudiced against sth) к блюдам, которые приготовлены из внутренностей животных (an internal organ), как то: печень (liver), сердце, почки (kidney) и язык (tongue).
2. Воду, напитки и соки, которые пьют американцы, как правило, охлаждают или в них добавляется лед.
3. Ты, Олег, напоминаешь того человека, которого я сегодня видел во сне.
4. Проверка (checking) билетов, которую производил (to make) контролер (inspector) в автобусе нашего маршрута (route), была регулярной.
5. Международное удостоверение на право управления автомобилем (an international driving licence), которое я получил вчера, необходимо зарегистрировать на работе.
6. Несчастный случай, который произошел с Лизой на транспорте, был целиком ее виной.
7. Дорожная полиция (the traffic police), которая прибыла на место происшествия (the scene of the accident), быстро поставила поврежденную машину (a disabled vehicle / a damaged car) на обочину (to park the car to the curb).
8. Бальное платье (a ball dress), которое купили Наташе к окончанию школы, было ей к лицу (to match) и хорошо сидело (to fit / to suit).
9. Преступление, совершенное с корыстной целью (for mercenary ends), которое раскрыл следователь Петров, вызвало повышенный интерес у специалистов (to arise sb's high interest).
10. Люди, которые живут на Гавайских островах (the Hawaiian Islands), очень дружелюбны.



B

1. Незначительное преступление (a minor offence), которое совершил подросток, было наказано штрафом в 200 фунтов.
2. Шуба (a fur coat), которую купили Светлане, была очень красивая.
3. Договор, который получила наша фирма, необходимо уточнить (to clarify) с юристом.
4. Лекцию, которую прочел профессор, будет интересно обсудить на семинаре.
5. Репортажи о спортивных соревнованиях, которые вел Вадим Синявский, сегодня являются классикой (classics).
6. Город Норильск, который построен в 20–30-х годах, сегодня является самым крупным городом Заполярья (the Arctic Circle).
7. А. Завенягин внес большой вклад в развитие Заполярья в 30–40-е годы. Горнорудная промышленность (the mining industry), которая там создана, многим обязана (to owe sb sth) ему.
8. К. И. Шульженко, которая стала лауреатом (laureate) первого конкурса (competition) артистов эстрады в 1939 году, и поныне любима всем народом.
9. Песни Булата Окуджавы, Юрия Визбора и Александра Городницкого, которые стали знаменем (banner) поколения (generation) шестидесятников, популярны и сегодня.
10. Поэт и композитор, замечательный исполнитель (performer) Виктор Цой является выразителем мыслей (spokesman) поколения 80-х, которое еще называют и потерянным (lost) поколением.



Unit 90

Relative clauses (3) — **whose, whom and where** (Определительные придаточные предложения (3) с **whose** (чей), **whom** (которого (-ую, -ое)) и **where** (в котором, где) в качестве союзного слова)

1. ***Whose*** в придаточных определительных предложениях используется вместо *his / her / their*: *...anyone* ***whose credit card*** *is stolen. I have a friend* ***whose*** *son works in my department.* ***Whose*** используется, в основном, когда мы говорим о людях.
2. ***Whom*** употребляется вместо ***who*** (когда говорим о людях), когда это является дополнением к глаголу: *...distant relatives* ***whom*** *he had never seen.* ***Whom*** может употребляться с предлогом *(to/from/with whom), e.g.: ...those* ***whom*** *we cannot talk to.*
3. ***Where*** используется, когда мы говорим о месте, и это место упоминается перед союзным словом ***where***: *...****the place where*** *they work*; *...****the street where*** *my grandmother had lived.*
4. Мы используем ***that***, которое можно опустить в сочетаниях ***the day / the year / the time*** *etc that sth happened:* ***The last time (that) I saw her****, she was very pale.*
5. Говоря о причине произошедшего, мы используем выражения ***the reason why sth happens / the reason that sth happens***; при этом *why / that* можно опустить: ***The reason (why / that) I'm writing*** *this book is to help learners.*

A

1. Мы были заворожены (to charm) игрой артиста, чей голос слышался по радио. В конце передачи мы узнали, что это играл артист Иннокентий Смоктуновский.
2. Мы загорали в небольшой бухте теплого Азовского моря, где оказались (to turn up) случайно.
3. На прошедшем карнавале мы запомнили мужчину, чья маска выглядела как Эйфелева башня.
4. Девушки, чья одежда была очень красивой, были близнецами.
5. Пушкинская Татьяна, чей образ (image) нам запомнился со школы, наяву предстала (to appear) на студенческом вечере.
6. В Московском зоопарке нам особенно понравилась кенгуру, из чьей сумки (pouch) выглядывал симпатичный малыш.



7. Основатель Московского Эрмитажа г-н Оливье, чьи салаты мы сегодня кушаем, был знаком с композиторами П. И. Чайковским и Н. Г. Рубинштейном.
8. Австриец Фриц Крейслер, чей талант виртуоза-скрипача и композитора проявился в три года, по окончании консерватории долго был безработным.
9. Артиста, которого я хотел видеть, к сожалению, не было.
10. — Тимофей, тебе известна фамилия ученого-химика, чью оперу «Князь Игорь» мы сейчас слушали?
    — Конечно. Это известный русский композитор Александр Бородин.

B

1. На днях я видел на улице младшего Соломина, чей старший брат Виталий Соломин исполнял главные роли во многих художественных фильмах.
2. Москвичи смотрели в театре «Сфера» спектакль «Лолита» по произведению одного из величайших русских писателей XX века Владимира Набокова, чей 100-летний юбилей отмечался в 1999 г. во всем мире.



3. Врач, чья квалификация была высокой, обследовал больного отца.
4. Театр в Кисловодске, в котором мы слушали оперу Дж. Верди, был небольшим и уютным (cosy).
5. Яша недавно побывал в Москве, где родился великий поэт России Александр Сергеевич Пушкин.
6. Егор недавно побывал на родине в Воронеже, где он родился.
7. Мурат вернулся в Казань на Волгу, где он жил до 18 лет.
8. Насте хотелось бы жить в Крыму, в Ялте или Севастополе, где много солнца и чистый прозрачный (transparent) воздух.
9. — Ты все еще помнишь место, Алеша, где мы отмечали окончание института?
    — Да, помню, хотя и прошло 10 лет.
10. — Николай, ты часто вспоминаешь тот город, где мы стали чемпионами по футболу?
    — Да, мне об этом напоминает приз — бронзовый футбольный мяч.

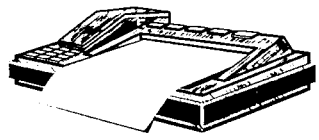
Unit 91

Relative clauses (4) — "extra information" clauses (1) (Определительные придаточные предложения (4) — с дополнительной информацией (1))

1. Кроме известных ранее положений из Units 88, 89, определительные придаточные предложения дают дополнительную информацию об одушевленном или неодушевленном предмете: *The meal* ***that we had last night*** *was delicious. The hotel* ***where I stayed*** *is very expensive.*
2. Для одушевленных предметов употребляется ***who***, для неодушевленных — ***which***: *I enjoy working with people* ***who are flexible.*** *The faxes* ***which arrived yesterday*** *contain very important information.*
3. Дополнительная информация может вводиться союзными словами ***whose, whom, where***: *I always listen to people* ***whose ideas are good.*** *That is the man* ***whom I met at the conference*** *last week. This is the tourist agency* ***where I booked my ticket.***

A

1. Текст государственного гимна (anthem) Америки, который был написан во время англо-американской войны 1812–1814 годов, положен на слова одной старой песни тех времен.
2. Менеджер компании, который сейчас ведет прием клиентов в офисе, замещает (to act for) генерального директора.
3. В США существуют две основные политические партии — демократическая и республиканская, которые и выдвигают (to nominate) претендента на президентский пост.
4. Секретарь, который работает в офисе, получает телексы и телеграммы каждый день.



5. Президент США, который одновременно исполняет роль и главы государства, и главы правительства, избирается специальными выборщиками на четырехлетний срок.
6. — Мистер Флетчен, где контракт с фирмой «Грин и К°», который вы подготовили на прошлой неделе?
   — Вы знаете, сэр, я его вчера передал юристу.
7. Верховный суд США, который состоит из Главного судьи и его восьми помощников, определяет (to define), являются ли законы, принимаемые конгрессом, и исполнительные распоряжения президента конституционными.
8. В Канаде, где английский и французский языки являются государственными, желательно достаточно хорошо владеть обоими.
9. Члены Верховного суда, которые назначаются на пожизненную работу, независимы в своих решениях.
10. Секретарь мистера Грина, которая часто занята на работе до семи часов вечера, молодая симпатичная женщина.

B

1. Христофор Колумб, который путешествовал на трех каравеллах, проплыл от Испании до новой земли — Америки — приблизительно 4000 миль.
2. Х. Колумб назвал новую землю, которую он открыл, Сан-Сальвадор («Святой спаситель» "Holy Saviour"). Потом в Европе стали говорить об этой земле как о Новом Свете.
3. Мистер Белл, который обсуждает и решает в нашей фирме проблемы с заказчиками, сегодня будет в офисе в 11 часов.
4. Большинство европейцев, которые приезжали в Америку в течение XVII–XIX вв., хотели обрести свободу (to find liberty), а некоторые миссионеры (missionary) — принести христианство (Christianity) индейцам (Indians).
5. Условия оплаты, отгрузки и доставки, которые предлагает ваша фирма в контракте, нас устраивают.
6. Столица США — город Вашингтон, который был основан в 1790 году, расположен на реке Потомак, штат Колумбия (district of Columbia).
7. Директор компании, который завтра прилетает из Красноярска, в среду проводит встречу с представителями английских и французских фирм.
8. В Вашингтоне, который построен в чисто французском стиле, нет ничего характерно американского. Там есть длинные широкие улицы, сады, красивые парки и фонтаны.
9. Вашингтон, который является резиденцией президента и конгресса США — чистый и уютный город. Там нет небоскребов, самое большое и высокое здание в городе — Капитолий.
10. Вашингтон, который во всем мире известен как важный культурный и научный центр, славен своими пятью университетами, национальной академией наук и библиотекой конгресса.

Unit 92

Relative clauses (5) — "extra information" clauses (2) (Определительные придаточные предложения (5) — с дополнительной информацией (2))

1. Вводя дополнительную информацию, можно использовать предлог перед ***whom*** (для одушевленных предметов) и перед ***which*** (для неодушевленных) (это могут быть предлоги *to whom / with whom / about which / for which* и др.): *His house,* ***for which*** *we paid £10,000, is now worth £50,000. Peter,* ***with whom*** *I played tennis on Sundays, was fittier than me.*
2. ***All of / most of etc + whom/which****: Kelvin has two sisters,* ***all of whom*** *are younger than he.*

   none of / many of / much of / (a) few of / some of / any of / half of / each of / both of / neither of / either of / one of / two of etc. + ***whom*** (одушевленный предмет); + ***which*** (неодушевленный предмет)

   Neither of the cars which were parked there was my friend's. The staff, **most of whom**, work in central London often have long journeys to work.
3. ***Which ≠ what****: My neighbour is very pessimistic,* ***which upsets me****.*

A

1. Американец мистер Гаррисон, с которым я говорил по телефону четвертого июля, праздновал свой национальный праздник — День Независимости (the Independence Day). Он пригласил меня к себе.
2. Ни один из американцев, которых я знаю по работе в России, не забудет о Дне Независимости США. В этот день они собираются вместе на пикник, слышна веселая (lively) музыка, играют в веселые игры, пускают фейерверк (set off fireworks).
3. Кстати, я знал кое-что об этом празднике из книги по истории США, без которой не знал бы, как себя вести.
4. Хэллоуин (Halloween) — это американский праздник, о котором у нас мало знают. В этот день — 31 октября — в США дети переодеваются в маскарадные костюмы (to wear costumes and masks) и ходят по домам, выпрашивая сладости (to go trick-or-treating).



5. Хэллоуин — это праздник, о котором я тебе говорила. В этот день взрослые гадают (to tell sb's fortune). Например, запекают наперсток (to bake a thimble), кольцо или монету в пирог. Полагают, что тот, кто найдет кольцо, скоро выйдет замуж или женится, а кто наперсток, — возможно, разбогатеет.

B

1. О многих красивых традициях празднования Рождества можно сказать немало добрых слов, но несколько из них особенно памятны (memorable): рождественская елка, приход Санта Клауса (Santa Claus), рождественские подарки в Сочельник (Christmas Eve) и традиционный ужин, который заслуживает отдельного разговора.
2. Рождественская елка (a Christmas tree) является одним из главных символов Рождества в



большинстве семей, со многими из которых нам приходилось общаться в Америке.
3. Дети пишут письма Санта Клаусу и рассказывают ему о подарках, со многими из которых у них связаны (to connect) свои мечты.
4. Многие компании дарят рождественские подарки своим служащим и клиентам, никого из которых стараясь не обделить (to leave sb out of his share).

6. Практически в каждой стране существует праздник благодарения (the holiday of Thanksgiving), в который отмечается сбор богатого урожая (rich harvest).
7. День Благодарения, который празднуется с 1621 года, отмечают по предложению Авраама Линкольна в последний четверг ноября.
8. Вчера мы праздновали американский День Благодарения, в который члены семьи собираются в доме родственника (relative).
9. На День Благодарения нас угостили праздничным обедом из блюд, большинство из которых стали традиционными: жареной индейкой (roast turkey), фаршированной (to stuff) хлебом с пряностями (herb-flavoured bread); клюквенным желе (cranberry jelly), картофельным пюре (mashed potatoes), тыквенным пирогом (a pumpkin pie).



10. Рождество (Christmas) — это христианский праздник, в который отмечают рождение Иисуса Христа (Jesus Christ's birth). Для большинства христиан это самый главный праздник. Слово «Christmas» происходит от (to come from) древнеанглийской (early English) фразы, которая означает «месса Христа» (т. е. обедня Христа) (Christ's Mass).

5. В Сочельник (в ночь перед Рождеством) или утром на Рождество дети и взрослые открывают подарки. Я тоже получил неожиданный подарок — книжку-компьютер, что меня удивило и порадовало.
6. Традиционный рождественский ужин на этот раз состоял из жареного гуся (roast goose), сливового пудинга (plum pudding), фруктового торта и многих других блюд, но я не мог остаться на вечеринку, что было очень жаль — мой самолет вылетал (to fly out) в 19.00.
7. День Святого Валентина (St. Valentine's Day) празднуют 14 февраля. Это день влюбленных (sweetheart). В этот день люди показывают своим близким друзьям и возлюбленным, что они их любят. Некоторые в этот день посылают конфеты, цветы и подарки тем, кого любят и уважают, что бывает одновременно и удивительно, и приятно.



8. Большинство людей на праздник святого Валентина предпочитают посылать разнообразные поздравительные открытки (a greetings card) — «валентины» (Valentines), что довольно романтично, а порой — забавно.
9. «Валентины» могут иметь форму сердца, иногда они анонимны, что бывает сентиментально и волнующе.
10. Некоторые молодые люди делают «валентины» сами, некоторые из которых могут быть шутливо подписаны (to sign).

Unit 93

-ing and **-ed** clauses ("the girl talking to Tom"; "the man injured in the accident") (Придаточное предложение с Present Participle (причастие настоящего времени = participle I) и с past participle (причастие прошедшего времени = participle II))

1. Придаточное предложение определительное содержит причастие I и может быть бессоюзным: *Don could see a shopping-basket **containing groceries**.* Или может содержать причастие II: *Two of the problems **mentioned above** can be solved quite soon.*
2. **А.** Придаточные предложения с participle I сообщают, что кто-то или что-то делает или делал в определенное время: *He is in the office **talking** to Carol. Who was that man **phoning** the consultant?*
   Б. Для глаголов *see / hear sb doing sth* см. Unit 66.
   В. Говоря о неодушевленных предметах (иногда и людях), можно употреблять придаточное с participle I для постоянных характеристик, а не конкретно совершаемого действия в определенный момент: *The file **containing all the papers** is very important.*
3. Придаточные предложения с participle II имеют значение страдательного оборота.
4. Часто *-ing-* и *-ed*-придаточные предложения употребляются после *there is / there was*: ***There was** some discussion **concerning** recycling waste which is very important for the environment. A green company knows that **there'll be** costs **involved in an environmental policy** — including the cost of staff time.*

A

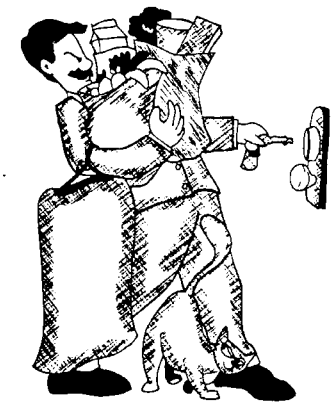
1. — Ты можешь представить себе шестилетнего мальчика, играющего великолепно на клавесине (clavecin / harpsichord)?
   — Да, таким был Вольфганг Амадей Моцарт, родившийся в 1756 г. в Зальцбурге в Австрии.



2. Никто из зрителей (spectator) в Германии, Австрии, Франции, Англии, Швейцарии, приглашенных на концерт шестилетнего Моцарта, не мог остаться равнодушным (indifferent) — аудитория всегда была восхищена (to be delighted).
3. Ходят несколько разных легенд, излагающих (to state) версию убийства Моцарта другим композитором, Антонио Сальери. Но всё это — только версии, доказательств нет.
4. — Ты знаешь историю, повествующую (to narrate) о том, как Михаил Ломоносов появился в Москве?
   — Да, он вместе с отцом рыбачил (to fish) в Архангельской губернии (Guberniya). Когда ему было 19 лет, в 1730 г., он пешком пошел в Москву.

B

1. Американцы практичны и расчетливы (economical / thrifty). Никто из приглашенных броской (bright) и завлекательной (captivating) рекламой не откажется поехать на распродажу на другой конец города или даже в другой штат, чтобы купить что-нибудь подешевле.



2. Человек, приглашенный на распродажу в США, может иногда купить товаров даже больше, чем ему нужно.
3. Всегда можно найти один или несколько магазинов, распродающих по каким-то причинам (for some reasons) свои товары.
4. В американском магазине можно попросить талон (coupon), гарантирующий (to guarantee) приобретение (to buy) по распродажной цене (at the sale price), т. е. содержащий скидку.

5. Ломоносов, творящий (to create) во многих областях естественных (natural) и прикладных (applied) наук, основывающий фабрики по производству цветного стекла и фарфора (china), создающий научную грамматику русского языка, остался в памяти народной отцом русской науки. Ученые, изучающие его труды, считают его первым академиком России.



6. Никто из врачей, практикующих в США, не нарушает (to break) профессиональную этику (ethics). Ее нарушение ведет к лишению (to lose) лицензии.
7. В США, Великобритании или Канаде в каждом городе — маленьком или большом — в магазинах всегда есть практически весь необходимый человеку ассортимент товаров. Фирмы, рекламирующие свои товары, дают информацию о них в газеты, по радио, TV, выпускают (to issue) каталоги и др.
8. Главный закон рынка: произведенный (to produce) товар должен быть продан.
9. В магазине всегда найдется несколько каталогов фирмы, иллюстрирующих качество товаров.
10. Распродажи (Sales / On Special) пользуются большой популярностью в Америке и странах Европы. Человек, тратящий деньги на покупку какой-то вещи и понимающий, что ее можно купить дешевле на распродаже, обязательно ее купит.

5. Никто из американцев не откажется и от купонов (coupon), дающих право на приобретение товаров со скидкой.
6. К товарам, купленным в магазине, прилагаются (to enclose in) такие купоны. Вы такой купон аккуратно (neatly) вырезаете и сохраняете (to keep) до следующей покупки.
7. Купоны, присланные по почте или опубликованные в газетах, также сохраняют и затем экономят (to save) деньги при покупке.
8. Люди пользуются и системой «оптовой» (the wholesale) продажи. В эту систему входит лишь покупка нескольких единиц (unit) одного товара (goods / article), предоставляющая (to give up) скидку до 30% от первоначальной (initial) цены.
9. Можно приобрести товары по (at) сниженным (to reduce) ценам в специальных отделах универмага (basement). В этих отделах, продающих товары на 10—30% дешевле, можно купить те же вещи, что и в основных отделах.



10. В Нью-Йорке, в районе Нижний Истсайд (Eastside), есть много магазинов, привлекающих покупателей, преимущественно (mainly) европейцев. Когда вы подъезжаете (to drive up) к этим магазинам, там всегда припарковано (to park) много автомобилей.

1.10. Adjectives and adverbs (Прилагательные и наречия)

Unit 94

Adjectives ending in **-ing** and **-ed** (**boring/bored** etc) (Прилагательные, оканчивающиеся на -ing и -ed (boring / bored etc))

1. Характеристика состояния субъекта выражается прилагательным на ***-ed*** *(tired, bored etc)*: *The old lady easily gets* ***annoyed***.
2. Прилагательное, вызывающее определенное состояние у субъекта, выражается формой, оканчивающейся на ***-ing*** *(tiring, boring): Never have I seen such a* ***boring film***.

A

1. Климат Великобритании интересен тем, что там выпадает большое количество осадков.
   Я интересуюсь количеством осадков, выпадающих в Великобритании.
2. Удивительно, что ветры, дующие (to blow) с океана на юго-запад, приносят до 1100 мм осадков в год на острова Великобритании.
   Я удивляюсь тому, как англичане гуляют под дождем в любую погоду.
3. На любого человека лондонский туман, смешанный с (to mix with) дымом, действует разочаровывающе.
   Кевин был разочарован лондонским туманом.
4. Кажется, что земля Великобритании никогда не бывает усталой: трава остается зеленой круглый год.
   Мы убедились (to be convinced), что климат не действует изнуряюще на природу Великобритании: земля выглядит как хорошо ухоженный (to look after) большой парк с зелеными лугами (meadow).
5. Пьяный человек выглядел отвратительно.
   Пьяный человек вызывал у меня отвращение.
   (Я почувствовала отвращение при виде пьяного человека.)
6. Очаровывающая игра актера Евгения Евстигнеева в фильме «Старики-разбойники» ("Old Highwaymen") режиссера (director) Э. Рязанова потрясла меня.
   Я был очарован игрой актера Евгения Евстигнеева.
7. Необычная просьба Ольги звучала смущающе для ее друга.
   Костя был смущен отношением Ольги.
8. Возбуждающий марш (march) повысил (to improve) настроение.
   Мы были возбуждены бодрой музыкой.
9. Развлекающая(-тельная) беседа товарищей вызвала (to arise) у меня интерес.
   Меня развлекла беззаботная (careless) беседа товарищей.
10. Поразительный приговор вызвал удивление в зале.
    Андрей также был поражен решением суда.

B

1. Шокирующий наряд (clothing) американской певицы Мадонны не вызывает (to cause) удивления у публики.
   Публика не была шокирована нарядом Мадонны.
2. Смущающий вопрос преподавателя не позволил Джиму воспользоваться шпаргалкой (crib).
   Джим был смущен вопросом преподавателя.
3. Ужасающее столкновение (a crash accident) автомобилей привело к тяжелым травмам (injury) обоих водителей.
   Меня ужаснуло состояние водителей, попавших в аварию.
4. Ужасный вид погорельцев (one who has lost all his possessions in the fire) вызывал сочувствие.
   Нас ужаснул вид погорельцев.
5. Жуткая картина вызывала интерес у зрителей салона.
   Зрителей не испугало полотно (canvas) художника (artist).
6. Мрачный (gloomy), подавляющий вид запущенного (to neglect) дома вызывал у нас настороженность (suspicion).
   Молодоженов (the newly-married couple) угнетало (to dispirit) и подавляло (to depress) чувство необходимости жить в заброшенном доме.
7. Пугающий крик (scream) филина (eagle-owl) вызывал у нас ночью беспокойное чувство.
   Мы были испуганы криком филина.
8. Изнурительный многочасовой труд в шахте (mine) измучил (to exhaust) шахтеров.
   Шахтеры были изнурены многочасовым трудом.
9. Приносящий удовлетворение поступок (deed) Максима, а он спас тонущего (to drown) щенка (puppy) — повысил его авторитет (reputation) среди друзей.
   Друзья были удовлетворены его поступком.
10. Удивительный голос артиста Сергея Мартинсона давал ему возможность играть комические роли.
    Я была удивлена тем, что у артиста Сергея Мартинсона такой необычный тембр (timbre) голоса.

Unit 95

Adjectives: word order (a **nice new** house). Adjectives after verbs (Do you **feel tired**?) (Прилагательные: порядок слов (чудесный новый дом). Прилагательные после глаголов (Вы чувствуете себя усталым?)

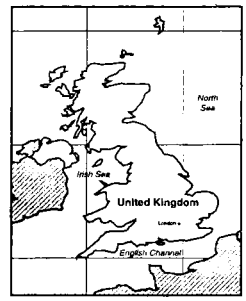
1. Используя два или более прилагательных, придерживайтесь следующего порядка в описании предмета: мнение, форма, возраст, цвет, происхождение, материал: *She wore a **nice green woollen** jumper.*

2. А. Прилагательные часто употребляются после таких глаголов, как 1) *be / get / become*: *It is **getting/becoming dark***; 2) после глаголов ***feel, smell, taste, sound, seem***: *The flowers **smell sweet**.*

Б. После других глаголов необходимо использовать наречия: *He spoke **loudly**.*

A

1. Полное официальное название Англии (Великобритании) — Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Эта страна располагается на группе островов на северо-западе Европы.



2. Британские острова являются большим домом для четырех народов: английского, шотландского, уэльского и ирландского.
3. Представляется интересным, что шотландцы, уэльсцы и ирландцы принадлежат к кельтской группе народов, англичане — англосаксонского (Anglo-Saxon) происхождения (origin).
4. Великобритания отделена от континента нешироким (narrow) и извилистым (sinuous) проливом (strait) Ла-Манш. Самая узкая часть Ла-Манша находится в районе города Дувр.
5. Британские острова омываются (to wash up) мелководным (shallow) Ирландским морем и холодными Северным и Норвежским морями, а также Атлантическим океаном.
6. На климат Англии большое влияние оказывает теплое благотворное течение (current) Гольфстрим, благодаря которому средняя (average) температура не превышает (to exceed) 30°С летом и не опускается ниже —10°С зимой.
7. Шотландия — гористая (mountainous / hilly) своеобразная (distinctive) страна, северные ее районы безлюдны (to be uninhabited).
8. Темза — большая судоходная река Англии, протяженностью около 200 миль, на ней расположен город Лондон — столица страны.
9. Город Лондон — не только столица Англии, но и большой удобный порт с прекрасной гаванью (harbour). Главные порты Англии — Ливерпуль, Манчестер, Глазго.
10. Молочный туман Англии имеет мировую известность, и не раз о нем писали в романах.

B

1. Апрель — сухой (dry) теплый месяц в Лондоне, а в ноябре здесь дождь идет каждый день.
2. В Англии очень высокая плотность (density) населения; в этой небольшой по (by) площади (area) (325 тысяч кв. км) зеленой стране проживает около 60 миллионов жителей.
3. Столица Англии — Лондон, основанный еще в самом начале нашей эры (era), красивый европейский город.
4. В Лондоне проживают около девяти миллионов человек. Это большой промышленный центр.
5. Традиционный театральный район — Пикадилли — гордость Лондона, здесь много драматических и музыкальных театров, мюзик-холлов.
6. Достопримечательностью Лондона является мрачная древняя тюрьма — Тауэр. В Лондоне, основанном римлянами (the Romans) в 43 г. н. э., много исторических зданий и площадей: Королевский дворец, Вестминстерское аббатство, древние соборы, Биржа (the Stock Exchange), Трафальгарская площадь, Гайд-Парк, Биг Бен и другое.
7. Древний готический собор в г. Бирмингеме был варварски (in a barbaric way) разрушен (to destroy) фашистами (fascist) в 1942 году. Вообще, в Англии много прекрасных городов, имеющих славное (glorious) прошлое: Честер, Йорк, Оксфорд, Кембридж и др.
8. В знаменитом городе Оксфорде находится один из известнейших старейших университетов в мире, основанный в XI веке. Он объединяет (to join) около сотни разных колледжей.
9. Колледж Крайст Черн, построенный еще во времена (as far back as the times) короля Генриха VIII — авторитетное (authoritative) учебное заведение Оксфордского университета. Часовня (chapel) этого колледжа стала Оксфордским собором.
10. Город Кембридж широко известен благодаря одному из самых престижных старейших университетов мира.

Unit 96

Adjectives and adverbs (1) (**quick** / **quickly**) (Прилагательные и наречия (1) (быстрый/быстро))

1. Многие наречия образуются от прилагательных путем добавления ***-ly***: *John looked **quickly** at his watch.*
2. **А.** Перед существительным и после некоторых глаголов (особенно "be") употребляются наречия: *They are **always** happy to see you.*
   Б. Дополнительно: для глаголов look / smell / feel см. Unit 95: *Those roses **smell beautiful**.* Сравните: *Adj. + n; v + object + adverb.*
3. Наречия употребляются перед прилагательными и другими наречиями: *She **incredibly quickly** learns **new words**. He was **terribly late**.*

A

1. В Англии дети получают хорошее образование. Обязательное первичное (compulsory primary) обучение в школе дети начинают с 5 и продолжают до 16 лет.



2. В первичной английской школе детей очень хорошо учат читать и писать, а также основам математики.
3. В старших классах первичной школы дети учат географию, историю, религию (religion). В некоторых школах они изучают иностранный язык: говорят на немецком, на французском очень хорошо, а иногда идеально (perfectly).
4. По достижении учениками 16-летнего возраста они могут сдавать удивительно легко экзамены по различным предметам для получения квалификации (qualifications).
5. Квалификация может быть более серьезной и основательной (sound), чем ОССО (основное свидетельство о среднем образовании) с обыкновенным уровнем.
6. После достижения 16-летнего возраста учащиеся в Великобритании по сравнению с другими странами могут удивительно легко и быстро устроиться на простую работу или продолжать учиться в этой или другой школе.
7. Обычно учащиеся старшего класса оживленно обсуждают свои планы с родителями.
8. Невероятно быстро проходят (to pass) школьные годы.
9. Питер не был горько разочарован тем, что пошел работать подсобным (auxiliary) рабочим; он начал получать зарплату и удивительно легко тратил деньги на развлечения и книги.
10. Кевин продолжал серьезно учиться в хорошо организованной частной школе и быстро нашел общий (common) язык с новыми товарищами.

B

1. Родители Кевина полностью воспитали в нем самоуважение (to build up one's self esteem), поэтому он начал серьезно заниматься.
2. Когда учащимся исполняется 18 лет, они сдают серьезные экзамены, которые необходимы для поступления в университет или колледж.
3. В Англии функционируют около 50 университетов, включая Открытый университет, где, если относиться к учебе внимательно, можно учиться по телевидению и радио.
4. Кроме университетов, в Великобритании около 400 колледжей и высших (higher) учебных заведений (establishment / institution), в которых можно великолепно учиться.
5. По завершении учебы в университетах и вузах Великобритании существует разумная градация получаемых степеней: степень бакалавра (bachelor) (что-то среднее (between) между нашим техникумом (technical college) и вузом) и степень магистра (Master's degree) (высшее образование), что дает серьезные основания быстро получить хорошую работу.



6. Мы не вышли из колледжа из-за сильного дождя и решили позаниматься (to read) в читальном зале, пока он не прекратится.
7. Город Приштина в Югославии после длительных (long) бомбардировок (bombardment) был полностью разрушен.
8. После автомобильной аварии Джейн была серьезно ранена (to injure).
9. Вечер памяти (in memory of) поэта Роберта Бернса был плохо организован, было скучно.
10. Осторожный (careful) следователь несколько дней изучал обстоятельства происшествия.

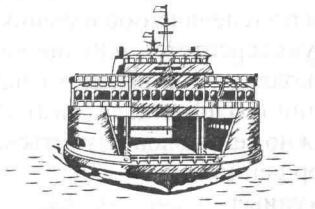
Unit 97

Adjectives and adverbs (1) (**good/well, fast/hard/late, hardly**)
(Прилагательные и наречия (2) (Хороший / хорошо / быстрый, быстро / трудолюбивый, трудолюбиво / поздний, поздно / едва))

1. ***Good*** — прилагательное; ***well*** — наречие, с которым часто образуется и употребляется participle II: ***Well done! They're good workers. They work well.***
2. ***Fast / hard / late*** являются как прилагательными, так и наречиями: *Rarely has John worked so **hard**. I like **fast** cars.*
3. "***Hardly***" переводится «едва», "***hard***" — «трудолюбивый»; ***hardly*** часто употребляется с:
   - **А.** *Can / could: He **can hardly** speak any German. (He speaks almost no German.)*
   - **Б.** *Any / anyone / anything / anywhere: Hardly anybody knew about it (ie very few people know).*
   - **В.** *hardly ever* = почти никогда: *He **hardly ever** phones me at midnight (ie very seldom).*

A

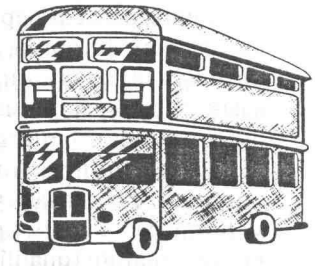
1. Транспортная система в Великобритании развита очень хорошо.
2. Вы можете добраться до Англии как угодно быстро: самолетом, поездом через пролив (strait) Ла-Манш или паромом (ferry), автомобилем или кораблем.



3. Быстрый способ достичь Англии — лететь самолетом.
4. В Лондоне есть три международных аэропорта. Большой и хорошо известный Хитроу (Heathrow) соединен с городом метрополитеном (the underground / metro).
5. Аэропорт «Гатвик» на юге Лондона славится как хорошо организованный транспортный узел (junction) с частым обслуживанием поездами.
6. Обслуживающий персонал в самом маленьком аэропорте «Лютон» работает усердно, а сам аэропорт используется для чартерных (charter) рейсов.
7. В последнее время многие туристы добирались в Англию паромами (ferry) по Северному морю из Голландии или Франции.
8. Хорошо оборудованный (to equip) комфортабельный паром делает путешествие по морю увлекательным и запоминающимся.
9. Очень быстро можно добраться в Англию по подземному тоннелю на специальном скоростном (fast) поезде или на автомобиле.
10. Едва ли в России найдется сколько-нибудь автомобилистов, которые бы не знали, что движение (traffic) в Британии левостороннее.

B

1. Осторожные англичане и все приезжие (stranger) водят автомобиль по левой стороне дороги. Едва ли кто-то может в этом сомневаться.
2. В крупных городах Англии вы можете выбирать любой вид транспорта: автобус, метро, такси или даже поезд. Весь обслуживающий персонал работает трудолюбиво, соблюдая (to observe) четкие графики движения (precise traffic schedules).
3. Хорошо известен автобус Лондона — двухэтажный омнибус (omnibus) — как быстрый и надежный вид транспорта.



4. Я хорошо помню, что лондонский омнибус начал ходить (to run) в Сити еще в 1829 году.
5. Том с трудом мог назвать все двенадцать главных железнодорожных станций Лондона.
6. Ян очень хорошо знал, что первая линия метрополитена была открыта в Лондоне в 1863 году.
7. Лондонское метро и сейчас довольно быстрый вид городского транспорта, имеющий 10 линий и 273 станции.
8. Туристы хотели узнать, кто был архитектором этого великолепного дворца с хорошим садом и фонтаном. Гид ответил: «Вряд ли (едва ли) кто-то это знает».
9. Гоночный автомобиль (a racing car)— очень быстрая машина, развивающая скорость свыше 200 километров в час.
10. Железнодорожные вокзалы Англии, как в больших городах, так и на маленьких станциях, хорошо ухожены (to look after) и благоустроены (to equip with services and utilities).

Unit 98 So and such (Так и такой)

1. *So* употребляется перед прилагательными без существительного (*so + adj.*): *She is so old as you.* ***Such*** употребляется перед прилагательным с существительным (*such + art. + adj. + n*): *He is* ***such a kind man.***
2. **А.** ***So*** и ***such*** усиливают значение прилагательного: *His courage was* ***so*** *great that... The meeting was* ***so*** *interesting.*
   Б. Часто используются выражения *so...* ***that*** и ***such... that***: *He was* ***so fat that*** *he couldn't get through the door.*
3. Другие значения ***so*** и ***such***: "***so sunny***" (= *as sunny as it is*). *Don't get up* ***so unwillingly!*** (= *As unwillingly as you are getting up!*) *He didn't realize the dog was* ***so stupid*** */ He didn't realize it was* ***such a stupid dog.***
4. ***So long = such a long time; so far = such a long way; so many, so much,*** *но* ***such a lot (of)***: *It didn't take* ***so long*** *as we expected. I haven't enjoyed myself* ***so much*** *for a long time. Write on the form for the office that you stayed* ***so many*** *nights at* ***so much*** *per night.*

A

1. Парламент — самая важная власть Англии, появился так давно (в XIII веке) и функционирует до сих пор.
2. Так много говорится о британских традициях, но в этой стране до сих пор нет написанной конституции.
3. Англичане решили, что такой способ управления страной наиболее рациональный. Страна управляется принятыми законами.
4. Работа английского парламента так хорошо устроена (to work out / to organize), что начиная с коронованных (to coronate) монархов Марии II и Вильгельма III (William) (1689–1702) и до наших дней структура власти практически неизменна.



5. Властные функции государства подразделены на три составляющие (part): правящий монарх, палата лордов и палата общин. Демократическое устройство (organization) сохраняется при таком разделении функций власти.
6. Такой старой монархии, как в Англии, пожалуй, больше нет нигде в мире.

B

1. Палата лордов выполняет законодательные (legislative) функции, и лорды являются Верховным Апелляционным (appellate) судом. Кроме того, это такой консультативный совет (a consultative board), мнение которого учитывается как королем, так и палатой общин.
2. Иначе (in a different / another way) устроена палата общин. Страна разделена на 650 округов (district), из которых взрослым британским населением выбирается по одному члену парламента. Палата общин насчитывает 650 членов парламента. Такая палата, работающая на постоянной основе (a permanent basis), принимает важные государственные решения и законы.
3. Исполнительная (executive) власть в Англии — правительство — формируется по партийному принципу. Такой принцип позволяет консервативной или лейбористской партии, имеющей большинство мест в палате общин, сформировать правительство (кабинет) и выдвинуть (to nominate) премьер-министра.
4. Палату общин возглавляет спикер — наиболее уважаемый (respected) и влиятельный (influential) член парламента. Такой человек имеет большие знания в законодательной области и является опытным политиком и дипломатом.
5. Партия большинства располагается (сидит) в палате общин справа от спикера, слева — депутаты оппозиции. Такая традиция существует уже много лет.
6. Выборы в палату общин по закону происходят один раз в пять лет. В год выборов основные партии Великобритании ведут острую борьбу за голоса избирателей. Работая так напряженно, они стараются доказать обществу преимущества своих программ.

7. Такая традиция, как право престолонаследия (succession to the throne) по прямой линии, существовала в Англии с давних времен.
8. Власть монарха в Великобритании в наше время ограничена, но остается очень важной. Монарх выполняет международные обязанности, являясь главой государства. Он принимает та-



кие решения, как: созывает (to summon) и распускает (to dissolve) парламент, подписывает законы, прошедшие в обеих палатах, и др.
9. Нынешний монарх — королева Елизавета II — опытный и мудрый политик. Такой опыт она получила благодаря длительной работе — она была коронована в Вестминстерском аббатстве еще в 1953 году.
10. Палата лордов состоит из 1200 пэров (потомственных дворян) (a hereditary nobleman) и возглавляется лорд-канцлером, избираемым палатой и утверждаемым королевой. Трудно так хорошо организовать работу, чтобы учесть (to take into account) все мнения такой большой палаты.

7. Маргарет Тэтчер была премьер-министром, она прославилась в 80-е годы своей принципиальной и твердой политикой по реформированию экономики страны. За такую принципиальность (adherence to the principles) ее прозвали «Железная леди».



8. Уинстон Черчилль — премьер-министр Англии в годы Второй мировой войны 1939–1945 гг. Известна его историческая фраза: «У Англии нет постоянных союзников (ally), но есть постоянные интересы». Такой большой прагматик (pragmatist) и лидер консерваторов несколько раз возглавлял правительство.
9. Принцесса Диана, бывшая жена наследного принца (a crown prince) Чарльза, погибла в 1997 году в автокатастрофе. Такая чуткая (tactful), чудесная и красивая женщина погибла в расцвете лет (in the prime of life).
10. Старший сын Елизаветы II принц Чарльз в 1998 году отпраздновал свое 50-летие. Так долго ждать престола (the throne) не приходилось ни одному наследнику (successor).

Unit 99 **Enough** and **too** (Достаточно и слишком)

1. **А.** Наречие ***enough*** ставится после прилагательного или наречия: ***displeased enough, big enough***: *At 12 you aren't **old enough** to buy alcohol.*
   Б. ***Enough*** ставится перед существительным: ***enough time***: *Have you made **enough copies**?*
   В. ***Enough*** может употребляться самостоятельно: *I'll make some more coffee for you, if you haven't got **enough**.*
2. **А.** После ***enough*** и ***too*** можно сказать ***for sb / sth***: *The suitcase was **too heavy for a child** to carry. The suitcase was **heavy enough for a child** to carry.*
   Б. После ***enough*** и ***too*** употребляйте ***to*** + инфинитив (infinitive): *I've got **enough money to pay** for a taxi.*
3. Инфинитив может относиться к объекту (дополнению) глагола, тогда он имеет значение страдательного оборота, например, "*The plate was **too hot**. We couldn't touch it.*" Можно сказать: "*The plate was **too hot to touch.***" "*It*" в конце предложения, объект глагола *touch* в первом предложении, исчезает в инфинитивной конструкции, поскольку инфинитив, хотя и в форме действительного залога, является по значению страдательным.

A

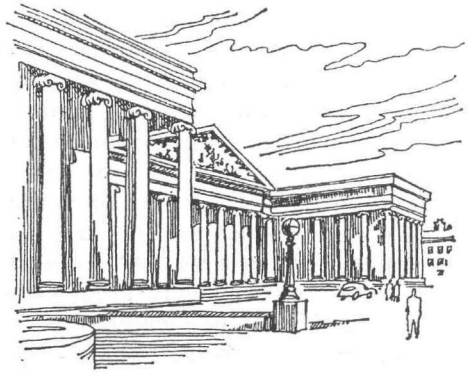
1. В Англии много исторических мест, достаточно известных во всем мире, которые связаны с прошлым и настоящим.
2. Не слишком обременительной (burdensome) будет прогулка от Лад Хилл (Lud Hill) до Вестминстерского дворца — официальной резиденции короля и парламента Великобритании.
3. Если у вас достаточно времени, то вы обязательно посетите старейшую часть Лондона — Лад Хилл, с которого начинается город.
4. По (by) историческим меркам (measure) формирование английской нации и ее языка отстоят (to be) не слишком далеко от нашего времени (XIV век).
5. Ансамбль Вестминстерского дворца довольно величественный. Перед ним — ухоженная площадь.
6. Мы посетили всемирно известный театр — Ковент-Гарден (XVIII век), несмотря на слишком большую занятость.



7. Вестминстерское аббатство — коронационная церковь — расположено достаточно близко к Вестминстерскому дворцу.

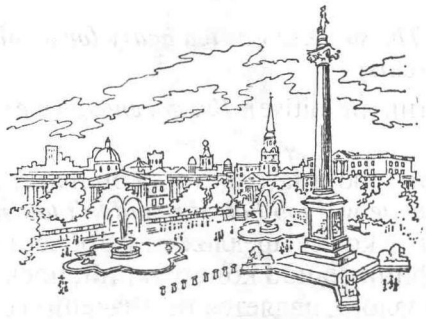
B

1. Британский музей, основанный в 1753 году, сегодня один из самых богатых музеев мира. Коллекции представлены в нем достаточно полно: это античные вещи, памятники восточной и греческой культуры, мумии (mummy).



2. Мрачный Тауэр выглядел слишком хорошо ухоженным (to take care of) и совсем не похожим на тюрьму.
3. Впечатление от коллекции картин Уильяма Тернера (W. Turner), выставленной (to exhibit) в Британском музее, было достаточно сильным.
4. Мы проехали на машине до Стратфорда-на-Эвоне (Stratford-on-Avon), где в 1564 году родился У. Шекспир, хотя это оказалось и не слишком близко (93 мили от Лондона).
5. Великий английский художник-пейзажист (a landscape painter) У. Тернер (1775–1851) уже к 21 году стал достаточно опытным. Он много путешествовал, и его работы находятся во многих музеях мира.

8. При посещении Британского музея—побратима (a twin city) нашего Эрмитажа (the Hermitage) — мы получили большое удовольствие, но слишком устали.
9. Всевозможные литературные памятники (a literary document / monument), хранящиеся во многих монастырях Англии, достаточно древние.



10. Мы слишком долго стояли и кормили голубей (pigeon) на одной из самых красивых площадей Лондона — Трафальгарской.

6. Ливерпульский университет широко известен в мире своей Школой тропической медицины, и любой врач найдет достаточно много причин ее посетить.
7. Экскурсовод (guide) считала, что посещение семи милей доков (dock) Ливерпуля будет для нас достаточно познавательным (nice / worthy).
8. Для меня было не слишком трудно посетить родной город группы «Биттлз» и заодно купить их ранние аудиозаписи.
9. Посещение Ливерпульского университета, основанного еще в 1903 году, оказалось для наших преподавателей довольно полезным.
10. У нас оказалось достаточно денег, чтобы побывать пару раз в музее восковых фигур мадам Тюссо (Madam Tussaud's Wax Museum). Французский скульптор Тюссо еще в XVIII веке основала этот музей. Многие выдающиеся люди, такие, например, как У. Черчилль, М. Монро, П. Пикассо, Э. Джон, короли, писатели, певцы, политики представлены сейчас в нем достаточно полно.

Unit 100 To + infinitive after adjectives (to + инфинитив после прилагательных)

1. **А.** Структура "***to***" + ***infinitive clause***, т. е. *to* с придаточным предложением, начинающимся с инфинитива, используется, когда говорящий рекомендует определенный курс действия или говорит, что что-то необходимо выполнить: *It is **necessary to examine** this claim.*

   Б. Можно использовать структуру *adj.* + *n* + *infinitive* (прилагательное + существительное + инфинитив): *It's a very **good idea to discuss**.*
2. ***To** + **infinitive*** используется после порядковых числительных и сочетаний ***the next*** и ***the last***: ***The last** person **to learn** about it was my daughter. He was **the first to finish** the race.*
3. ***To** + **infinitive*** используется после ряда прилагательных, чтобы сообщить, как кто-то относится (и чувствует себя при этом) к тому или иному событию; это прилагательные ***pleased, happy, astonished*** и др.: *I'm very **pleased to meet** you.*
4. Структура ***(it is) nice of sb to do sth*** распространена в разговорной речи и используется после ряда прилагательных (*silly, generous, kind*) и др.: *How **clever of you** to do that! **It was generous of you to share** your food with me.*

A

1. Россиянину английскую еду трудно понять, и некоторые ее критикуют.
2. Вы будете разочарованы тем, что не найдете даже в Лондоне хороший английский ресторан с разумными ценами.
3. Англичане удивляются, когда французы или итальянцы долго колдуют (to conjure) над каким-то блюдом, например, им трудно понять, зачем нужно вымачивать (to soak) молодую баранину (lamb) в вине со специями (spices), если всего с несколькими травами (herb) она и так (all the same) очень вкусна.



4. Можно быть довольным и сытым (full), если поесть сваренный молодой картофель (new potatoes) или зеленый горошек, заправленный (to enrich sth with sth) сливочным маслом.
5. В большинстве английских городов невозможно найти вывеску (sign) ресторана английской кухни (cooking / cuisine), хотя тут и там вы натыкаетесь (to come across) на приглашения ре-

B

1. Любой англичанин рад поиграть в крикет — национальную английскую игру. Правила игры в крикет очень сложны.
2. Со стороны Стива было весьма умно объяснить нам правила игры в крикет: играют две команды по 11 человек каждая; игрок пытается забить (to hit / to score) мяч в ворота (a ball into the goal) битой (bat).
3. Гольф — шотландская национальная игра, берущая начало (to start / to originate) в XV веке. Наблюдатель удивлен, когда видит с каким азартом (excitement) игроки занимаются этой, на первый взгляд (as one can see), несложной (simple) игрой.
4. Теннис появился в Великобритании в конце XIX века. Трудно переоценить (overestimate) значение Англии в распространении этого вида спорта. Наиболее известное соревнование по теннису в мире — Уимблдонский турнир, который проводится ежегодно.



5. Выиграть «Уимблдон» престижно для любого теннисиста: он сразу становится всемирно известным и практически обеспеченным (well provided for / to provide for) на всю жизнь.
6. Интересно наблюдать соревнования по гребле (rowing), которые вот уже более столетия

сторанов с индийской, китайской, французской, итальянской и иной кухней.

6. Я был рад узнать, что британцы очень любят спорт.
7. Джим удивился, когда услышал, что в Англии популярны только два вида спорта: футбол и крикет (cricket). Но это не так.
8. Десятки тысяч болельщиков стараются быть первыми у касс, чтобы купить билеты на матчи команд премьер-лиги (premier-league). Матчи проводятся каждую субботу с августа по апрель.
9. Финал кубка (the Cup Final) Футбольной Ассоциации Англии проводится на центральном лондонском стадионе Уэмбли (Wembley) в мае. Трудно проспать (to sleep through) такой матч, и ни один болельщик себе этого не позволит.
10. Английский футбольный фанат — это особый человек. Он готов сопровождать (to escort) свою любимую команду на все матчи, популяризировать (to make popular) и обсуждать стиль ее игры.

проводятся на Темзе между сборными командами (a combined team) университетов Кембриджа и Оксфорда. Для любого студента или аспиранта (a (post) graduate / student) принять в них участие — большая честь.

7. Я был обрадован тем, что стоял среди сотен тысяч зрителей со всей Англии, которые собрались посмотреть на студенческую регату (regatta).
8. Лондонские скачки (horse-race) — Дерби (the Derby) — имеют многовековую историю. Люди готовы тратить большие деньги на приобретение и тренировку резвых (fast) лошадей, чтобы участвовать в этих скачках.
9. Лондонский ипподром (hippodrome / race course), где десятки тысяч зрителей готовы быть счастливыми или печальными от выигрыша (win) или проигрыша (loss) своих ставок (stake), никогда не бывает пустым.
10. Традиционен в Англии и такой экзотический вид спорта, как охота на лис. Англичанин рад поймать теперь уже не настоящую, но все же «лису».

Unit 101

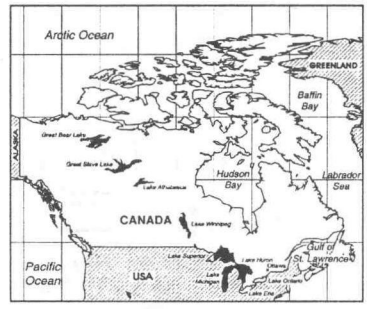
Comparison (1) (**cheaper**, **more expensive** etc) (Сравнение (1) (дешевле, более дорогой(-ая, -ое, -ие)))

1. **А.** Для образования сравнительной степени прилагательных, имеющих один-два слога в положительной степени, используйте суффикс ***-er***: *rich* — ***richer***: *The office in Park Lane* ***is larger/bigger*** *and the rent is* ***higher*** *than in Fleet Street.* Для образования сравнительной степени прилагательных с бóльшим количеством слогов — ***more***: *important* — ***more important***: ***More modern*** *marketing techniques are used at present.*

   Б. После прилагательных в сравнительной степени употребляется союз ***than***, соответствующий русскому союзу **чем** (дополнительно о союзе *than* в Unit 103): *French trains are* ***much faster than*** *English ones.*
2. Суффикс ***-er*** используется также для образования сравнительной степени наречий: ***hard — harder***: *He even had a* ***harder*** *childhood than I.*
3. Для наречий, оканчивающихся на ***-ly***, для образования сравнительной степени используйте ***more***: ***more rarely***. Но для наречия ***early*** сравнительная степень — ***earlier***: *He began to visit museums* ***more rarely***. *You'd better finish this work* ***earlier***.
4. Перед сравнительной степенью прилагательных можно использовать ***a bit / a little / much / a lot / far*** **(= *a lot*)**: *far more important; much simpler*: *E-mails are* ***far more convenient*** *than faxes.*

A

1. Канада — страна, расположенная на Северо-Американском континенте. Население составляет около 28 млн человек. Английский и французский являются официальными языками этого государства, хотя более часто употребляется английский язык.
2. Около 57% канадцев английского происхождения и 32% — французского. В Канаде много выходцев (to come from) из Германии, России, Ирландии и Шотландии. Коренные народы (the natives) — американские индейцы и эскимосы (Eskimo), живущие в более суровых северных и горных районах страны, составляют всего 2%.
3. По занимаемой площади Канада больше, чем США или Китай, и значительно уступает (to be second in size) лишь России.



4. Более мягкие (mild) климатические условия на южных границах Канады предопределили (to predetermine) крайнюю неравномерность (unevenness) заселения (to inhabit) территории страны.
5. Более 85% канадцев (около 23 млн человек) проживают в более благоприятных климатических условиях.
6. Канада расположена между двумя океанами — Атлантическим и Тихим, а на юге и севере гра-

B

1. Канада — процветающая (prosperous) индустриальная страна, в которой 27% ее жителей проживает в городах. В средних и малых городах жизнь протекает спокойнее, чем в крупных промышленных центрах, например в Монреале или Торонто.



2. Город Оттава — официальная столица Канады. Здесь много научных и высших учебных заведений, музеев, галерей. Здесь проще, чем в других городах, найти квалифицированную работу.
3. Северные жители Канады — эскимосы — заселили эту страну и соседнюю (neighbouring) Аляску около 5000 лет назад. Хотя у них довольно суровая (severe) жизнь, трудно найти более спокойных и счастливых людей, чем канадские эскимосы.
4. Канада чрезвычайно богата природными ресурсами: здесь крупные залежи (deposit) металлических руд (ore), прекрасные леса, чистые реки и озера. Как считают канадцы, здесь рас-

ничит с США. Более чем суровые природные условия северных провинций этой страны существенно ограничивают их освоение (development).

7. Канада около двух столетий являлась колонией-доминионом Великобритании и только в 1867 году получила контроль над своими внутренними делами. Хотя отношения между двумя странами после этого стали более цивилизованными и демократичными, иностранные дела находились в ведении (under) Англии вплоть до 1931 года.
8. Наконец, в 1931 г. Канада получила (to gain) полную независимость. Но английский монарх даже сейчас, согласно Конституции, является королем и Канады, что позволяет ее гражданам более комфортно чувствовать себя в Англии.
9. Канада является членом Британского Содружества Наций (the British Common wealth of Nations). Это дает ее гражданам более весомые (weighty) преимущества по сравнению с людьми, приезжающими из других стран, не входящих в БСН.
10. Французские канадцы проживают компактно в провинции Квебек и считают себя более обделенными (at a disadvantage / to deprive) в англоязычной стране. Они сохранили язык, традиции, обычаи своих предков (ancestor) и на протяжении нескольких десятилетий пытаются получить бóльшую автономию.

тут более красивые хвойные (evergreen) деревья, обитают более пушистые (fluffy) звери, более часто еще можно встретить (to encounter) не тронутые человеком земли.

5. Несмотря на сравнительно небольшую численность населения, Канада входит в семерку самых развитых и богатых стран мира. В Канаде более высокий уровень жизни, чем во многих странах Европы.
6. Прекрасные автомобильные дороги связывают Канаду и США, и пересечь границу легче всего на автомобиле без каких-либо пограничных формальностей.
7. Канадцы очень спортивны. Люди занимаются спортом с детских лет и до глубокой старости. Здесь любят хоккей, фигурное катание, плавание, баскетбол, регби. Более серьезно канадцы относятся к хоккею, чем к другим видам спорта.
8. Канада — родина хоккея. Более счастливого человека, чем болельщик на трибуне (on the stands), в Канаде не встретишь.
9. Приз Национальной Хоккейной Лиги (НХЛ) — кубок Стэнли. Более серьезно и профессионально к этой игре, чем в Канаде и Америке, относиться невозможно.
10. Лучшие европейские хоккеисты, в том числе и российские, заключают контракты с клубами НХЛ: быстрее, чем в хоккее, разбогатеть можно, играя только в профессиональный баскетбол.

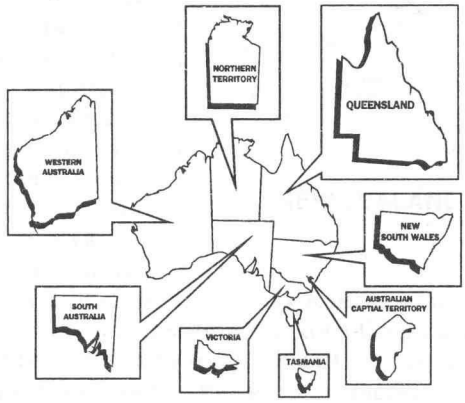
Unit 102 Comparison (2) (Сравнение (2)) (Нерегулярные формы сравнения прилагательных)

1. **А.** Некоторые прилагательные и наречия имеют нерегулярные формы сравнения ***good / well better; bad / badly / worse; far = further*** или ***farther (much farther)***: *Last year's exhibition was very successful, and this year is even* ***better***.

   Б. ***Further*** может означать *more* или *additional* (больше или дополнительный(-ая, -ое, -ые)): ***further news = any more news. Little — less*** (для сравнительной степени): *I must enquire* ***further*** *into this matter. I received* ***less*** *money than the others did.*
2. ***Elder*** (*elder brother, elder daughter etc*) употребляется, когда мы говорим о членах семьи; ***older*** — сравнительная степень качества прилагательного "*old*": ***Her elder daughter*** *was promoted last month. My car is eight years* ***older*** *than yours.*
3. Иногда используются два рядом стоящих прилагательных в сравнительной степени (***more and more serious***): *Airplanes are becoming* ***more and more expensive.***
4. Структура ***the + adj. comparative + the better*** (Чем... тем) (***the sooner... the better***): ***The more*** *you learn* ***the more*** *you know.*

A

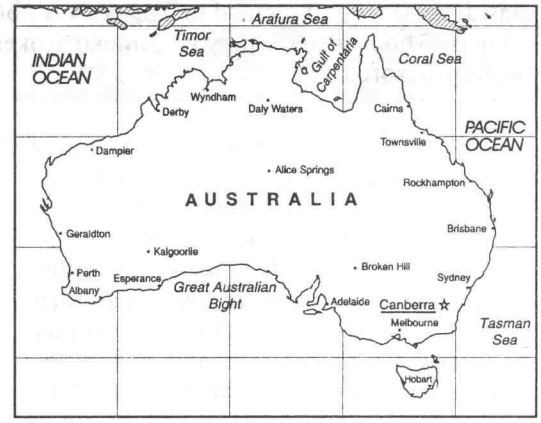
1. Австралия — это страна-континент, более других стран сохранившая самобытность (originality) животного мира.
2. В связи (due to) с отдаленностью от ближайшего континента коренные жители Австралии всё больше и больше отставали (to be backward) в своем развитии от большинства народов мира.
3. Англичане в течение двух столетий все интенсивнее и интенсивнее осваивали (to develop) Австралийский континент, который был колонией Великобритании.
4. В настоящее время официальное название Австралии — Австралийский союз (the Commonwealth of Australia), состоящий из федерации шести штатов и двух территорий. Жизнь населения, большинство которого составляют выходцы из Англии (English by ancestry), лучше, чем в бывшей метрополии (a mother country).



5. Столица Австралии — город Канберра — за последние 25—30 лет стала более привлека-

B

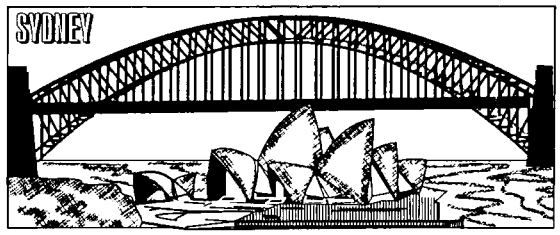
1. Времена года в Австралии, расположенной в Южном полушарии (hemisphere), не совпадают (not to coincide with) с европейскими и североамериканскими. Когда в Европе — зима, там — лето, и всё больше и больше людей стараются проводить отпуск на прекрасных австралийских пляжах.



2. Австралия по государственному устройству — конституционная монархия. Британский монарх, королева Елизавета II, является также королевой Австралии и главой государства. Однако, чем более продолжительное время Австралия самостоятельна, тем больше у нее становится прав. Практически, это — суверенное (sovereign) государство.
3. Австралия является членом Британского Содружества Наций и, хотя власть королевы номинальна, сохраняет тесные связи (close ties) с Великобританией и другими англоязычными странами. Правительство считает, что чем интенсивнее австралийские фирмы сотруднича-

тельной и благоустроенной (a city with good amenities).

6. Город Мельбурн — современный город на берегу океана. После того как здесь прошла Олимпиада, город стал еще краше.
7. В Мельбурне находится один из лучших в мире зоопарков. Чем больше времени вы проводите в зоопарке, тем лучше вы узнаете фауну (fauna) этой страны.
8. Животные в Австралии самобытны (distinct) и больше нигде в мире не встречаются. Особенно привлекательны сумчатые (marsupial), их достаточно много видов. Чем больше вы о них узнаете, тем больше вы удивляетесь их поведению.



9. Австралия омывается двумя океанами — Тихим и Индийским, имеет благоприятный климат в прибрежной (coastal) зоне. Чем теплее погода, тем лучше вы себя чувствуете на этой земле.
10. Нам показалось (it seemed to us), что мы поймали рыб больше на берегу Индийского океана, чем Тихого.

ют с европейскими и японскими компаниями, тем больше рабочих мест (job) у населения.

4. Земля (the earth) Австралии богата полезными ископаемыми (mineral): чем активнее ведутся геологоразведочные работы (geological prospecting), тем больше месторождений (deposit) различных минералов и руд появляется на карте этой страны.
5. Австралия — ведущий производитель бокситов (bauxite) — руд, из которых производят алюминий, — и шерсти в мире. С каждым годом объем их производства становится больше, а качество — выше.
6. Австралия производит на экспорт большое количество сельскохозяйственных продуктов. Чем в большее количество стран поставляются австралийские продукты, тем активнее население их раскупает.
7. Больше всего нам в Национальном парке Австралии понравились сумчатые (marsupial) медведи, которые стали забавнее, чем в прошлом году.
8. У России и Австралии добрые дружеские отношения, все больше и больше россиян посещают эту великолепную страну.
9. Если вы владеете английским хорошо, то ваш английский от общения с австралийцами улучшится.
10. Наша туристическая группа остановилась в четырехзвездочной гостинице австралийского города Сидней. Здесь обслуживание стало лучше, чем было в прошлом году.

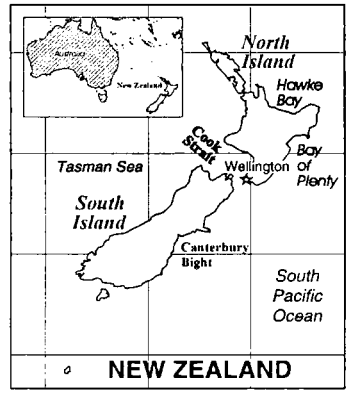
Unit 103

Comparison (3) (**as... as / than**) (Сравнение (3) (так (такой) же... как / чем))

1. **А.** ***As... as*** — союз, вводящий обстоятельственное придаточное предложение сравнения: *You are **as bad as** your sister.*
   Б. Можно использовать ***not so... as*** вместо ***not as... as***; ***not such a... as***: *Water is **not such a good conductor as** metal.*
2. ***As... as*** употребляется в утвердительных предложениях и в вопросах; для сравнения используются выражения типа ***twice as... as***, ***three times as... as*** и др.: *The grass was **twice as tall as** in the rest of the field.*
3. Используется для сравнения выражение ***the same as***: *His idea is **the same as** mine.*
4. После ***than*** и ***as*** принято при отсутствии глагола употреблять местоимения ***me / him / her / them***: *You're luckier **than me**. I can't react **as quickly as him**.*

A

1. Новая Зеландия такая же англоязычная страна, как Австралия. Английский здесь — государственный язык.
2. Многое в государственном устройстве Новой Зеландии такое же, как и в Австралии.
3. Королева Великобритании Елизавета II является монархом Новой Зеландии так же, как и Австралии: страна по государственному устройству — конституционная монархия.
4. Сегодня, так же как и двести лет назад, монарх Великобритании назначает в Новой Зеландии генерал-губернатора, который представляет интересы Британии в этой стране.
5. Однако ныне новозеландский генерал-губернатор не обладает такой большой властью, как много лет назад, когда страна была колонией Великобритании. Теперь у генерал-губернатора, в основном, представительские функции.
6. Новая Зеландия, так же как и большинство бывших колоний Великобритании, стала современным государством. В ней избирается законодательная власть — парламент, который формирует исполнительную — премьер-министра и кабинет.



7. Новая Зеландия, так же как Канада и Австралия, стала членом Британского Содружества Наций примерно в то же время. Они сохраняют тесные экономические и политические связи с бывшей метрополией (mother country).
8. Новая Зеландия — островная страна, расположена в 1600 км к северо-востоку от Австралии

B

1. Столица Новой Зеландии — город Веллингтон. Это такой же благоустроенный (the city with good amenities) город, как и многие европейские столицы. Город Окленд — крупный промышленный центр.



2. Хотя страна была открыта европейцами еще в 1642 году, селиться они начали на островах в конце XVIII – начале XIX веков. С того же примерно времени, как появились первые поселения (an early settlement), на островах начали бурно (rapidly) развиваться животноводство (animal husbandry) и сельское хозяйство.
3. Сегодня европейцам, американцам и японцам так же хорошо известны новозеландские масло и сыр, как и прекрасная шерсть и многие другие сельскохозяйственные и промышленные товары.
4. В Новой Зеландии такой же примерно уровень жизни, как и в Австралии — один из самых высоких в мире.
5. Благодаря развитому сельскому хозяйству новозеландцы потребляют (consume) мяса и молочных (dairy) продуктов в два-три раза больше, чем в ряде европейских стран.
6. Система здравоохранения (public health services = health care) в этой стране такая же эффективная, как в большинстве развитых стран мира.
7. У новозеландцев высокий уровень жизни. В Новой Зеландии, так же как в Америке, в

в Тихом океане. Здесь такой же благоприятный морской климат, как и в прибрежных (coastal) районах Австралии.

9. Страна занимает два больших острова — Северный и Южный, так же как и около сотни более мелких островов, растянувшихся (to stretch) на многие сотни километров в Тихом океане. Территория морских владений (the oceanic territory) страны в несколько раз больше, чем площадь островов.
10. Все новозеландские острова принадлежат к большой группе островов, которые называются Полинезией. Маори (Maoris) — коренные жители. Маори в течение многих веков обитали на больших и малых островах Новой Зеландии. Но их численность (number) составляет лишь около 12% от населения страны.

каждой семье есть машина, и 70% владеют своим домом.

8. Большинство новозеландцев (около 80%) живут в городских районах, однако города не так переполнены (to overcrowd), как в Европе. Обычно семья занимает отдельный дом с усадьбой (estate) и огородом.
9. В Новой Зеландии не так холодно, как у нас в России, и не так жарко, как на юге Америки. Здесь не нужны ни кондиционеры, ни центральное отопление: климат мягкий и нет больших перепадов (extreme) температур.
10. В больших городах есть превосходные рестораны, молочные бары, пабы, театры и концертные залы и много других мест отдыха, где все услуги в два-три раза дешевле, чем в аналогичных европейских заведениях (establishment).

Unit 104

Superlatives (**the longest, the most enjoyable** etc) (Превосходная степень качества прилагательных (самый длинный, самый приятный))

1. Для образования превосходной степени качества прилагательных, состоящих из одного-двух слогов, используем суффикс ***-est***, для имеющих более двух слогов — слово ***most***, стоящее перед прилагательным в положительной степени качества: *It's the battery with* ***the longest*** *life. This is* ***the most durable*** *machine.*
2. **А.** Аналогично образуется превосходная степень качества наречий: ***The hardest*** *thing for the staff is to be patient and polite with customers.*
   Б. Превосходная степень качества прилагательного предполагает использование определенного артикля — ***the***: *. The Disney section is* ***the brightest*** *in the shop.*
   В. Имеется группа прилагательных, образующая превосходную степень качества от другого корня (**good – better – the best; little – less – the least**) и др.: *My country has* ***the best*** *weather. It's* ***the least expensive*** *machine available with these specifications.*
3. Превосходная степень прилагательного **old – oldest**; форма **eldest** употребляется, когда мы говорим о членах семьи: *I think this is* ***the oldest*** *food and drink company.*
4. Указывая место (города, строения), после прилагательных в превосходной степени используем артикль ***the***: *Who is* ***the richest*** *man* ***in the world****?* Обратите внимание на употребление предлога ***in – in the world; in the company*** и др.
   А. Часто используется время *the present perfect* после прилагательного в превосходной степени: ***He is the nicest*** *person* ***I've ever met.***
5. ***Most + adj.*** (прилагательное) = *very* (очень): *The film I saw yesterday was* ***most interesting.***

A

1. Самыми распространенными средствами массовой информации являются газеты и журналы, радио и телевидение.
2. Самыми старыми средствами массовой информации являются газеты.
3. Самой древней печатной (to print) газетой следует считать китайскую газету «Дибао», которую издавали еще в VIII веке.
4. В газетах самую незначительную (negligible) новость можно осветить с большим количеством подробностей и, наоборот, самую большую и самую важную новость можно подать сухо или сугубо (particularly) официально.
5. Самые интересные газеты издают для детей.
6. Утренние и вечерние ежедневные газеты доносят до читателей в самые сжатые сроки любую информацию. Поэтому рекламодатели с большим эффектом печатают в них свои объявления.
7. В СССР некоторые газеты, например «Аргументы и факты», были самыми популярными в мире. Тираж газеты «Аргументы и факты» был даже занесен в Книгу рекордов Гиннесса.
8. Самой толстой (объемной) (solid) газетой в России является газета «Из рук в руки», в которой публикуются объявления граждан и фирм порой более чем на 100 страницах.
9. В США издается самое большое количество ежедневных газет — около 1700, и самое большое количество еженедельных газет (7500).
10. Самые дешевые газеты издаются в Сев. Корее.

B

1. Самыми солидными (reputable) газетами считаются: «Файненшл Таймс», «Индепендент», «Дейли Миррор», американские «Нью-Йорк Таймс», «Уолл Стрит Джорнал», «Вашингтон Пост», «Ю-Эс-Эс-Тудей», французская «Монд», «Либерасьон», немецкая «Ди Цайт».
2. Газеты имеют самое большое воздействие на формирование общественного мнения.
3. Самыми непритязательными (nondemanding) считаются газеты, которые публикуют низкопробную (low-grade) и непроверенную информацию, их называют «желтой прессой».
4. Самый лучший журналист, работающий в московской газете, премируется Союзом журналистов специальным призом «Золотое перо».
5. Самый известный разведчик, Рихард Зорге, работавший в Японии, много сделал для (to contribute to) разгрома (a crushing defeat) фашизма в Великую Отечественную войну.
6. Самый ответственный и независимый человек в суде — судья.
7. Самым непредсказуемым (to predict) чемпионом мира по шахматам был Роберт Фишер.
8. Самым выдающимся басом (bass) обладал великий артист Федор Шаляпин.
9. Самым революционным царем в династии Романовых был Петр I.
10. Самым прогрессивным царем в XIX веке был Александр II Романов, отменивший (to abolish) крепостное право (serfdom).

1.11. Word order (Порядок слов)

Unit 105

Word order (1) – verb + object; place and time (Порядок слов (1) – глагол + дополнение; место и время)

1. **А.** Обычно дополнение в предложении следует за глаголом: *Mr Black **reads newspapers** every morning.*
   Б. Слова ***also*** и ***often*** могут употребляться перед глаголом: *This man teaches five days a week and he **also teaches** evening classes.*
2. Наречие места (*place*) предшествует наречию времени (*time*); порядок следующий: ***when? / how often? / how long?*** Наречие образа действия предшествует всей этой цепочке: *She sang **beautifully at the contest last Saturday**.*

A

1. В Европе первая регулярно издаваемая газета появилась в Германии в 1609 году.
2. Журналы появились в Европе в средние века как продукт развития газет и каталогов книготорговцев.



3. Каталоги книготорговцев впервые появились во Франции в XVII веке.
4. В Англии и Америке в XVIII веке начали регулярно издаваться брошюры; в них публиковались литературные произведения.
5. Некоторые журналы в Европе издавались десятилетиями.
6. Журнал "The Gentleman's Magazine" издавался в Англии с 1731 по 1914 год.
7. Первый американский журнал "American Magazine", или "A Monthly View", издавался в течение нескольких десятилетий. Подобный журнал издается и сейчас в нескольких штатах.
8. Журналы издаются с разной периодичностью.
9. Я очень люблю Артек — детскую здравницу (a health-resort / health centre) в Крыму (the Crimea).
10. Дж. Верди написал оперу «Аида» по заказу (by order) египетского правительства.

B

1. Советский академик (academician), адмирал Аксель Иванович Берг руководил (to be in charge of / to head) многими проектами в области радиотехники и радиоэлектроники.
2. По преданию (according to the legend), столицу Италии — Рим основали два брата — Рем и Ромул.
3. Омары (lobster) нечасто попадали в наши сети (a fishing net) летом.
4. Русский художник В. А. Тропинин оставил нам прекрасный портрет А. Пушкина.
5. Русский крейсер (cruiser) «Новик» проявил себя достойно (to show oneself worthy) при обороне (at the defence) Порт-Артура.
6. Партизаны Д. Давыдова в 1812 году в любую погоду нападали (to attack) на французских завоевателей (conqueror).
7. Графолог (graphologist) во вторник долго изучал отпечатки пальцев (fingerprint) неизвестного преступника.



8. Антон вчера три часа интенсивно играл в бадминтон.
9. Мы каждый выходной ходим в театр. В прошлый раз мы смотрели драму А. Островского «Бесприданница» ("A Dowerless Girl").
10. Всем очень понравилась игра артиста, исполнявшего роль Рощина в пьесе по произведению А. Н. Толстого «Хождение по мукам» ("Passing the Torments").

Unit 106

Word order (2) — adverbs with the verb (Порядок слов (2) — наречия с глаголом)

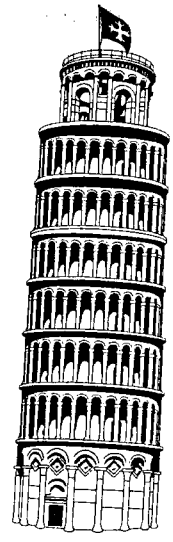
1. «Частотные» наречия — ***always, also, probably, often*** — часто употребляются между подлежащим и глаголом (сказуемым): *We **often go** to the cinema.*
2. **А.** ***Always/often/also*** ставятся перед ***have to***: *We **always have to listen** to him.* Но «частотные» наречия всегда следуют за глаголом ***to be***: *He **is usually** hungry.*

   Б. Если сказуемое состоит из нескольких составляющих, то «частотные» наречия всегда ставятся между основным глаголом и его вспомогательным или между двумя вспомогательными: *I **have never been** to Rome.*
3. **А.** ***All*** и ***both*** также ставятся после подлежащего или первого вспомогательного глагола: *We **all fell down** on that slippery road. My uncles **are both** physicists.*

   Б. В отрицательных предложениях "***probably***" ставится перед отрицанием: *I **probably won't** learn to speak Chinese.*

A

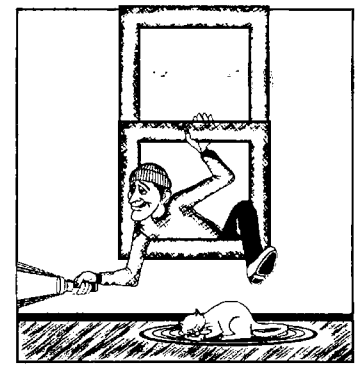
1. Журналист, ведущий расследование, обычно изучает известные обстоятельства и не раз советуется с экспертами.
2. Мы были уверены, что наш юрист определенно докажет в предстоящем в среду суде правомерность (lawfulness) наших претензий к поставщику.
3. Мои родители всегда отдыхали в Крыму (the Crimea).
4. После автомобильной аварии чемпион мира по прыжкам в высоту даже не мог ходить.
5. Некоторые специалисты считали, что Пизанская башня (the Pisa Tower), построенная в Италии, давно должна была упасть, а она уже наклоняется (to lean) несколько столетий.



6. Вечером в Москве много цветной рекламы. Обычно бегущая строка (line) на Арбатской площади дает интересную информацию.
7. После 1945 года А. Солженицын, Нобелевский лауреат (the Nobel Prize winner), определенно пережил весь ужас сталинских лагерей.
8. Мы, вероятно, не увидим больше тихую уютную Пицунду: берег застроили многоэтажными (multi-story) корпусами, но остался запах великолепной пицундской сосны (pine tree).
9. Мои оба брата почувствовали себя великолепно после плавания с аквалангом.
10. Памятник Петру Великому (Peter the Great) сооружен вблизи храма Христа Спасителя (Christ the Saviour Cathedral), а дискуссия о его архитектурной ценности (value) продолжается уже несколько лет.

B

1. Мы собираемся в путешествие, и в предстоящие выходные все будем спать вне дома.
2. Телестанции во всем мире обычно продают рекламное эфирное (broadcast) время, чтобы покрыть издержки (expenses) и получить прибыль (to gain profit).
3. Писатель И. И. Лажечников, вероятно, изучил много старинных рукописей (manuscript) и книг. Он прекрасно знал историю Руси.
4. Следователь выдвинул (to put forward) версию, что вор, вероятно, проник в квартиру через открытый балкон.



5. Свидетель, давая показания, определенно (certainly) ошибался, так как разглядеть что-либо (to make out sth) в тумане было невозможно.
6. Мы едва ли добежим до темноты в деревню — зимой солнце быстро заходит (to set).
7. Наша фирма едва ли заключит контракт на столь невыгодных (unprofitable) условиях.
8. Руководство (the management) компании всегда делает подарки своим сотрудникам (employee) по случаю официальных праздников и ко дню рождения.
9. Актриса Т. Доронина обычно играет свои роли восторженно (enthusiastically) и говорит с придыханием (aspiration).
10. Профессор К. Ушинский никогда не повторяет своих лекций. Студенты никогда их не пропускали и не опаздывали.

Unit 107

Still and **yet** (**Any more / any longer / no longer**) (Наречия: еще, все еще, по-прежнему и пока еще нет, пока что больше нет, дольше не)

1. Наречия времени ***still*** и ***yet*** (еще) употребляются в утвердительных и вопросительных предложениях. ***Yet*** главным образом используется в вопросах и отрицательных предложениях, а также с ***the present perfect***: *I haven't set any work* ***yet****. Has Mr Green not come* ***yet****? We don't know the terms* ***yet****. It's surprising that I'm* ***still*** *alive. Is it* ***still*** *snowing?* — для обозначения продолжающегося действия.
2. **А.** ***Any more / any longer / no longer*** употребляются, чтобы показать, что ситуация изменилась. Позиция их — в конце предложения для ***any more*** и ***any longer***: *Ann doesn't play tennis* ***any more****.* И в середине предложения для ***no longer:*** *He* ***no longer*** *smokes.*

   Б. Все обстоятельственные слова, указанные выше, используются, когда вы высказываетесь о существовании связи между прошлыми, настоящими и будущими ситуациями.

A

1. Несмотря на развитие телевидения, радио все еще является одним из важнейших источников информации.
2. Конечно, мы уже не собираемся каждый вечер, как наши родители в 40–50-е годы вокруг радиоприемников слушать радиоспектакли, музыкальные комедии или футбольные репортажи В. Синявского.
3. Наши родители все еще помнят неповторимых (unique) дикторов радио Юрия Левитана и Ольгу Высоцкую.
4. — Как ты думаешь, радио все еще играет такую же роль, как в 20–40-е годы, или его потеснило (to be squeezed) телевидение и Интернет?
   — По-моему, оно все еще важно.
5. Мы всё еще просыпаемся под звуки боя (to the striking) курантов (chiming clock) или радиобудильников, и мы слушаем радио в машине, на работе и на прогулке.
6. — Как ты считаешь, сегодня еще можно определить количество действующих радиостанций в мире?
   — Практически это невозможно определить точно.
7. По разным причинам одни радиостанции закрываются и больше не работают, другие всё еще открыты.
8. Специалисты считают, что количество радиостанций в мире всё время растет и уже превысило (to exceed) 25 000.
9. Количество радиоприемников, радиокомбайнов (hi-fi), радиол (radio-gramophone) вообще не поддается подсчету. Если радио, купленное 5–10 лет назад, все еще работает, человек с ним вряд ли расстанется, а в мире ныне выпускается уже более 350–400 миллионов различных радиоприемников ежегодно.
10. В общем объеме радиопередач информация больше не занимает много времени: ориентировочно всего 5–15%.

B

1. Радио уже не работает так, как двадцать-тридцать лет назад. Сегодня слушатели могут связаться с ведущим программы, вступить с ним в дискуссию, высказать пожелания или замечания (to give one's opinion), дать заявку на песню (to request a song).
2. На радио больше не работают любители, на радиожурналистов учатся в гуманитарных вузах (an institution of higher learning).



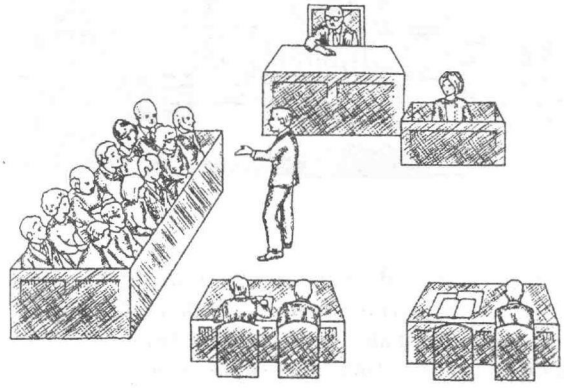
3. Хороший радиожурналист уже не боится потерять работу, коммерческое радио будет радо взять на работу (пригласить) талантливого работника.
4. Известный журналист уже больше не ищет работу: он сам ставит (to set) условия своего контракта.
5. Радио всё еще является активным пропагандистским (propagandistic) средством, используемым как в политических целях, так и при выборах депутатов, губернаторов, президента.
6. Для многих людей, живущих в отдаленных уголках России, где нет телевидения, не выходят газеты, радиоприемник все еще является единственным и надежным средством связи с цивилизованным миром.
7. Трудно переоценить (to overestimate) значение радио для рекламодателей. Но разве мы уже не начали уставать от ежечасных рекламных компаний?
8. Мы еще пока не можем представить (не предполагаем), как будет развиваться радио в будущем через 20–30 лет. Ведь техника не стоит на месте.
9. Уже 12 часов ночи, а мои дети пока не идут спать. Их увлекла (to get carried away) радиопередача о старинном джазе.
10. Пурга все еще мела (to be snowing), когда я уснул под тихую музыку радио.

Unit 108 **Quite** and **rather** (Наречия: совсем, вполне, совершенно и довольно)

1. Наречие ***quite*** — наречие степени, используется для эмфазы, усиления действия, описываемого глаголом: *I **quite agree***. В сочетаниях ***quite + art. + adj. + n*** обратите внимание на артикль, который ставится после ***quite***: *She is **quite a** nice person.*
2. ***Rather*** используется:
   - **А.** В основном со словами, несущими негативный оттенок: *He is **rather ugly**. It's **rather a difficult problem**. **Quite** несет положительную идею: She is **quite patient**, but it's **rather boring** to talk to her.*
   - **Б.** Если ***rather*** используется в положительном значении слова, то оно означает «необычно», «удивительно»: *These lemons are **rather fresh**.*
   - **В.** ***Rather*** может стоять как перед артиклем "*a*", так и после него: *It's **rather a shame** that Alan **missed the concert**. It's **a rather wet day**.*
3. ***Quite*** в значении «совершенно» употребляется в сочетании с рядом прилагательных (***sure, certain, wrong, true, different, impossible, amazing, amazed*** и др.) и с некоторыми глаголами (***to agree, to finish, to understand***): *The meeting was **quite amazing**. I can't **quite agree** with you on this point.*

A

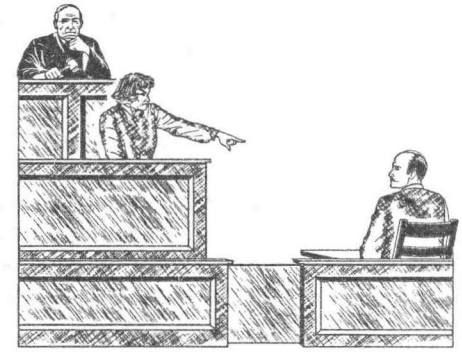
1. — Что вы знаете о суде присяжных (the jury)?
   — Я кое-что слышал, но не совсем понимаю, как он функционирует.
2. Суд присяжных весьма популярен как в странах Европы, так и в Америке.
3. В этих странах довольно большое количество уголовных и гражданских дел рассматривается судом присяжных.
4. Суд присяжных имеет весьма длинную историю в английской судебной системе.
5. Коллегия присяжных (суд присяжных) состоит из 12 совершенно обыкновенных людей, не имеющих специальных знаний в юриспруденции.



6. — Как же подбираются члены коллегии присяжных?
   — Эти люди подбираются в коллегию присяжных на какой-нибудь конкретный процесс полностью наугад (at random).
7. — Кто же может быть членом суда присяжных?

B

1. Роль судьи является весьма важной задачей: разъяснить (to interpret... to) суть закона и его правомерность (lawfulness) применения к данному факту.



2. — Как называется решение, принятое судом присяжных?
   — Весьма удивительно, но оно называется вердиктом, а не приговором (sentence).
3. — Все ли дела могут рассматриваться судом присяжных?
   — Теоретически, да. Но только от решения суда, причем всецело обоснованного (to substantiate / to give proof (of)), зависит, может ли то или иное дело рассматриваться судом присяжных.
4. — Может ли суд присяжных вынести суровый вердикт?
   — Безусловно. Наказание зависит от тяжести преступления. Решение принимается большинством присяжных, совершенно согласных с применяемым законом.
5. — Может ли суд в Англии кого-нибудь приговорить к смертной казни (the death penalty)?

— Это могут быть люди с совершенно разными политическими взглядами и убеждениями (conviction), довольно молодые или пожилые, в возрасте от 18 до 65 лет, всецело пригодные к (fit for performing) отправлению функций присяжного заседателя (juror).

8. — Каковы функции суда присяжных? Я не совсем их понимаю.
   — Функции присяжных при рассмотрении уголовных и гражданских дел отличаются весьма незначительно (slightly).
9. При рассмотрении уголовного дела присяжные, во-первых, решают вопрос о применении конкретного закона к фактам содеянного (the committed offence); во-вторых, они выносят (to reach) совершенно определенное решение о виновности или невиновности подсудимого (the accused).
10. При рассмотрении гражданских дел присяжные должны весьма тщательно (thoroughly) их обсудить и вынести решение, подлежит ли ответственности (to be liable to) обвиняемый перед истцом (plaintiff).

— Да, такая статья (clause) есть, например, за измену Родине (high treason) и за пиратство. Но вот уже довольно продолжительное время в Англии не выносят решения о смертной казни, ее заменяют пожизненным заключением.

6. — А как обстоит дело в США?
   — В Америке к применению смертной казни относятся совсем иначе, чем в Европе. Там такой закон применяется.
7. — Интересно, с какого возраста могут наказать человека за преступление?
   — Вообще-то, в разных странах он совершенно разный. В странах Европы — с 14 лет, в странах Азии и Африки — с 12 и есть даже с 10 лет.
8. — Где же содержатся малолетние (juvenile) преступники?
   — Тут тоже все полностью зависит от страны и действующего (currently in force) законодательства. Например, в Англии малолетних преступников в возрасте 16 лет могут содержать в весьма строгих борсталах (borstal).
9. — Каковы перспективы суда присяжных?
   — Суд присяжных имеет довольно сложную судьбу. Например, в России до 1917 г. он широко функционировал, потом был отменен, и только в конце 90-х годов начал вновь вводиться в судебную практику.
10. В Англии в настоящее время суд присяжных рассматривает довольно сложные дела, такие, как пасквиль (libel) и устная клевета (slander), злонамеренное судебное преследование (a malicious legal prosecution), неправомерное лишение свободы (a false imprisonment) и обман / мошенничество (fraud).

Unit 109 Although/though/even though. In spite of / despite (Союзы: хотя, даже хотя. Несмотря на)

1. **А.** Уступительные придаточные предложения присоединяются к главному союзами ***although / though / even though*** и др., а также уступительными союзами ***in spite of / despite***: ***Despite what*** *others say, I think he's a very nice person. I like her* ***even though*** *she can be talkative.*

   Б. После ***although*** используются подлежащее + глагол (сказуемое): *I used to read a lot* ***although*** *I don't get much time for books now.*

2. **А.** После ***in spite of / despite*** используются существительное, местоимение или *-ing*-форма (герундий): *I couldn't talk* ***despite being*** *very excited.*

   Б. После ***in spite of / despite*** часто используется выражение ***the fact*** (***that***): ***In spite of the fact (that)*** *there happen some distressing events I find my job interesting.*

3. **А.** В разговорном английском ***though*** часто ставится в конце предложения: *I need to be sympathetic, and try to give them whatever advice they need* ***though***.

   Б. ***Even though*** несколько усиливает союз ***though***: *I used to love listening to her,* ***even though*** *I could only understand about half of what she said.*

A

1. Хотя Конституция США принята давно — в 1787 году, в нее за все это время внесено всего 27 поправок.
2. Хотя территория Великобритании сравнительно небольшая (около 93 тыс. кв. миль), численность населения этой страны высока (свыше 57 млн человек).



3. Несмотря на то что монарх в Великобритании не обладает абсолютной властью, не имеет таких больших полномочий, как в прошлые века (былые времена) (in the past), политическая стабильность обеспечивается во многом (to a great extent) благодаря монархии.
4. Несмотря на то что королева Елизавета II уже около 50 лет является главой Великобритании, она беспристрастна (impartial) в принятии решений.
5. Хотя в Великобритании существует конституция, она неписаная.

B

1. — Какие же, на ваш взгляд, наиболее характерные примеры расхождения (divergence) теории и практики?
   — Во-первых, хотя теоретически Суверен (the Sovereign) должен принимать активное участие в законотворчестве (law making), фактически он лишен (to deprive of) этого; во-вторых, хотя теоретически законодательная и исполнительная власти (Legislature and Executive) разделены, на практике они смыкаются (to join together) через кабинет министров.
2. Несмотря на то что Конституция США очень старая (принята более 200 лет назад), практически она не менялась, но в нее внесен ряд поправок (to make amendments).



3. На протяжении многих десятилетий предлагались тысячи поправок к Конституции США, но, несмотря на это, были ратифицированы (to ratify) всего лишь 27.
4. Конституция США очень емкая (comprehensive), хотя она состоит всего из преамбулы (the Preamble), семи статей и 27 поправок.

6. — А что означает «неписаная конституция»?
— Это означает, что, несмотря на существующую конституцию, она не кодифицирована ни в одном документе.
7. Хотя в Конституцию Великобритании включены многочисленные документы, как, например, Билль о Правах и различные законы, к ней еще относят и достаточно многочисленные судебные решения, называемые прецедентами.
8. — Что же такое «прецеденты»?
— Великобритания — парламентская демократия с конституционным монархом, хотя права подданных (subject), в основном (mainly), вытекают из (to deduce from) фактических судебных решений — прецедентов, которые и являются средствами защиты (defence) в случае нарушения (violation / infringement) прав (прецедентное право).
9. Несмотря на большое количество существующих конституционных законов, парламент Великобритании может принять (to pass) или аннулировать любой закон с одинаковой легкостью (with the same ease).
10. Хотя английская конституция считается гибкой, это редко вызывает проблемы при определении нормы права (the rule of Law).

5. Каждая поправка к Конституции США чрезвычайно важна для жизни страны, хотя я бы выделил первую поправку, гарантирующую свободу слова (the freedom of speech), вероисповедания (confession) и печати (the press).
6. Хотя многое в Конституции США привлекательно, но особенно разумным (reasonable) мне представляется управление (government) в этой стране.
7. Несмотря на то что по Конституции США управление в стране осуществляется тремя ветвями: исполнительной, законодательной и судебной, ни одна из них не является главной.
8. По Конституции США президент облечен исполнительной властью и имеет даже право накладывать вето (to veto) на законопроекты, хотя самостоятельно выработать (to write) законопроект и его утвердить (to approve) он не может.
9. Хотя каждый из пятидесяти штатов Америки имеет собственную конституцию, все они основаны на Конституции США и ни в коем случае (by no means / on no account) не могут ей противоречить (to contradict).
10. Несмотря на то что Нью-Йорк — крупнейший город США, столицей является Вашингтон.

Unit 110 **Even** (Наречие даже)

1. Наречие ***even*** придает словам дополнительный смысловой оттенок: ***Even*** very patient people don't like him.
2. ***Even*** в предложении стоит либо после подлежащего, либо в середине, после вспомогательного глагола, либо после отрицания: *He isn't **even** ashamed!*
3. ***Even*** может использоваться со сравнительной степенью качества прилагательных: *When she heard about it she was **even more amazed** than her mother.*
4. **А.** ***Even*** часто используется в ***if clauses*** — условных придаточных предложениях и ***even if*** в уступительных придаточных предложениях: ***Even if** you've never been taught to fix a car, you don't have to sit idle. I used to love listening to her, **even though** I could not understand all.*

   Б. ***If*** and ***when*** см. Unit 9; ***even though*** см. Unit 109.

A

1. Даже если вы хотите посетить США или Великобританию в качестве туриста, нужно ознакомиться с Положением (regulations) о въезде (entry) и выезде (departure) в эти страны.
2. — Где я могу получить это Положение?
   — Его можно получить в посольстве и даже в любом консульстве (consulate) или представительстве этих стран в городах России или СНГ.
3. В этих зарубежных организациях вы можете получить даже любую официальную справку о въезде и выезде из страны.
4. Гражданам России даже для посещения стран, входивших ранее в единое государство — Литву (Lithuania), Латвию и Эстонию, теперь необходимо получить визу (visa).
5. Гражданам нашей страны даже для краткосрочного пребывания в другом государстве нужно получить визу и заграничный паспорт.
6. Обычно визы выдаются на разные сроки (от месяца до года) и действительны (valid) со дня, который в них указан. Даже если вы по какой-либо причине просрочили (to exceed) срок действия визы, вам могут ее продлить (to extend).
7. Как правило, даже наличие визы и загранпаспорта еще не позволяет вам вести трудовую деятельность в стране пребывания.
8. Даже имея приглашение от родственников или друзей, вам необходимо получить соответствующую (proper) визу, в которой будет указана цель поездки — частное посещение (a private visit), приглашение на работу, учебу и т. д.
9. Фирма, приглашающая какого-либо специалиста на работу из нашей страны, даже если это известный ученый, должна обосновать (to substantiate) свое решение.
10. Если даже вы получили визу на въезд в Англию и решили добираться в эту страну на поезде, вам нужно получить транзитные визы (a transit visa) в посольствах других стран для проезда.

B

1. Во время пребывания за рубежом, даже если у вас возникли затруднения, которые вы не можете решить самостоятельно, следует обратиться в представительство России в этой стране.
2. Для людей, которым даже по роду деятельности (line of activities) или по другим, порой не очень важным, причинам приходится посещать ту или иную страну, может быть выдана виза многократного (multiple) пользования.
3. Для посещения некоторых стран, даже если вы туда отправляетесь с частной поездкой или на отдых, за визой обращаться не надо.
4. Отдельные страны устанавливают для граждан России въезд (entry) без визы: для пребывания в них, даже до трех месяцев, виза не нужна.
5. Многие страны ведут весьма тщательную проверку виз въезжающих в свою страну (incoming visitors): даже непродолжительное пребывание в тюрьме может послужить причиной отказа в выдаче визы (to refuse a visa).
6. Необходимо помнить, что даже незначительный проступок или нарушение местных законов может автоматически привести к аннулированию визы и высылке из страны.
7. Даже если вам отказано в выдаче визы иностранным посольством, это решение можно обжаловать (to appeal) в МИДе этой страны.
8. Необходимо позаботиться о продлении визы, даже если с вами случилось что-то непредвиденное (through unforeseen circumstances): болезнь родственников, утеря документов, невозможность своевременного отъезда и другое.
9. Находясь за рубежом, даже в экстремальных случаях следует посоветоваться с работниками представительства (diplomatic representatives) или консульской службы (consulate) России.
10. Даже многократные поездки за рубеж не могут служить основанием к снижению внимания (inattention) к правильности оформления документов (an official registration).

Unit 111

As (reason) (**As** I was feeling tired, I went to bed early). **As** (time) (I watched her **as** she opened the letter). (Так как (причина)) (Союз as. Так как я чувствовал себя усталым, я пошел спать рано). В то время как, когда, по мере того как (время) (Я наблюдал за ней, когда она открыла письмо)).

1. Союз ***as***, вводящий обстоятельственное придаточное предложение причины, означает «так как»: ***As** I was almost out of breath I stopped.*
2. ***As*** — союз придаточного предложения причины — используется часто, когда мы говорим о двух действиях, происходящих в одно время или в тот же период времени, особенно для коротких, непродолжительных действий, когда используется сочетание ***just as***: ***As** he shaved he thought about the coming interview. **Just as** I saw him, I recognized him.*
3. **А.** ***As*** — союз придаточного предложения времени, используемый, когда одно событие (действие) происходит на фоне другого: ***Just as** we started talking about him, he appeared. **Just as** his dull speech went on and on people began to fall asleep.*

   Б. Вместо ***as*** используется ***when***, когда одно действие следует за другим: ***When** I got home, I had a delicious meal.*

A

1. Так как закон о национальной политике по охране окружающей среды (protection of the environment / environment protection) пока не принят, многие предприятия продолжают загрязнять (отравлять) (to pollute) природу.
2. Так как сохранение природы в лесопарковых (forest-park) зонах городов особенно важно, городские жители не должны засорять (to litter in) их.
3. Так как выхлопные (exhaust) газы автомобилей загрязняют окружающую среду, автомобилисты должны строго следить (to keep vigilant watch on) за исправностью двигателя.



4. Так как сброс промышленных сточных вод (sewage disposal) может привести к загрязнению водоемов, необходим постоянный контроль санэпидстанций (a sanitary-epidemiological station).
5. Как только происходит превышение (to exceed) максимально допустимого (allowable) уровня загрязнения воздушной среды (air pollution),

B

1. Так как убытки (loss) в связи с загрязнением окружающей среды (environment pollution) подсчитываются только при экологических катастрофах, москвичи должны усилить борьбу за сохранение (preservation) природы.
2. Как только происходит снижение концентрации загрязняющих веществ (a polluting substance), люди начинают лучше себя чувствовать.
3. Так как ущерб, наносимый рекам и морям в результате загрязнения (to pollute) их нефтью и нефтепродуктами постоянно растет, общество должно усилить меры по предотвращению (to prevent) разлива нефти (oil spill(age)) и просачиванию (infiltration) нефтепродуктов в почву.



4. Так как химические производства в бóльшей степени загрязняют окружающую среду, их строительство и функционирование должно находиться под постоянным экологическим контролем.
5. Как только произошла авария на Чернобыльской атомной электростанции, имела место

сразу увеличивается опасность заболевания людей.

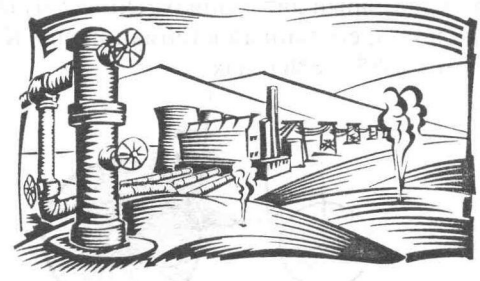
6. Как только устанавливается (to establish) жесткий (rigid) контроль за состоянием окружающей среды (environment), сразу уменьшается (to decrease) загрязнение воздуха промышленными предприятиями.
7. Так как за очистку (treating and purifying) канализационных стоков (sewage) отвечают службы города, им необходимо производить постоянный контроль очищенной воды.
8. В то время как на свалках (dump) сжигают отходы (waste), резко увеличивается выброс (emission) в атмосферу продуктов сгорания (combustion).



9. Так как загрязненная окружающая среда уменьшает способность человеческого организма к сопротивляемости (resistance) инфекции, городские жители страдают от бронхо-легочных (bronchial-pulmonary) и вирусных болезней (a viral disease).
10. Так как количество автомобилей в Москве увеличилось (to increase) за последние годы втрое (three times / threefold) и достигло (to result in) более 3 млн единиц, загрязнение воздуха (air pollution) резко увеличилось. Дышать в пределах Садового кольца стало невыносимо (intolerable), особенно летом.

экологическая катастрофа, захватившая (to cover) многие области Украины, Белоруссии и России.

6. Как только люди во всем мире поняли всю опасность испытаний (to test) атомного и водородного оружия (atomic and hydrogen weapons) в атмосфере, в океане и под землей, началась борьба за их запрещение (prohibition).
7. Так как распространение атомного и водородного оружия грозит глобальными экологическими катастрофами, люди во всем мире прилагают усилия (to make efforts) к их запрещению и уничтожению.
8. Как только специалисты поняли, что огромные запасы химического оружия, хранящегося на складах многие годы, представляют серьезную угрозу человечеству, начались поисковые (research) работы для его утилизации.
9. Так как проблема утилизации отработанного топлива (to recycle the fuel) атомных электростанций практически не решена, оно накапливается (to accumulate) и представляет всё бульшую угрозу для человечества.



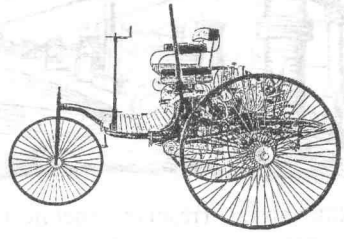
10. Так как запасы (reserve) пресной (fresh) воды во многих странах резко сократились, а контроль за загрязнением этих вод недостаточен, человечество вынуждено ограничивать потребление (consumption) питьевой воды (drinking water).

Unit 112 **Like** and **as** (Как (похожий на), такой же; как)

1. ***Like*** — предлог, за ним следует существительное, местоимение или *-ing* (форма герундия), а также ***like + sb / sth*** or ***+ -ing***: Her parents dressed her ***like a little doll***. *I think it's* ***like talking*** *to a deaf person. He is a pilot,* ***like his dad***.
2. **А.** Перед подлежащим и глаголом (сказуемым) вместо ***like*** используется ***as***: (as + subject + v) *She ought to have done it* ***as I asked*** *her.*
   Б. ***Like*** *+ pronoun = the same as / similar to*: *She ought to have done it* ***like that***.*I've always wanted a cottage* ***like this***.
   В. Выражение ***such as*** по значению равно «например» и используется без глагола (сказуемого), к нему относящегося: *Berries,* ***such as raspberries****, are a good medicine.*
   Г. ***As*** *+* ***usual*** переводится «как обычно»: *You are very nice* ***as usual***.
3. ***As*** часто употребляется в сочетаниях ***as you know, as we expected, as I said*** и др.
   А. В сочетании "*Do* ***as you're told!***" ***as*** приобретает повелительную окраску.
4. ***As*** в качестве предлога имеет значение, *отличное от* ***like***, т. е. мы подчеркиваем, что это не сравнение, а реальное событие, явление: *After the war the church was used* ***as a warehouse***.

A

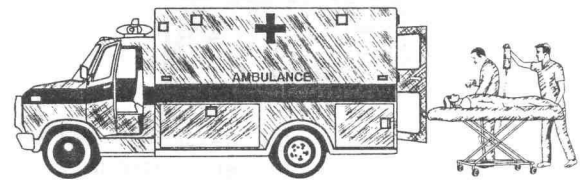
1. Какой старый автомобиль! Он как музейный экспонат, созданный в Германии еще К. Бенцом в 1885–1886 годах.



2. Как вы знаете, автомобили (vehicle) разделяются на пассажирские, грузовые (lorry), специальные и гоночные (racer).
3. Как нам рассказали на первой лекции, каждая категория автомобилей, в свою очередь, также подразделяется: пассажирские — на легковые и автобусы; грузовые — на большегрузные (heavy load) и для перевозки небольших грузов (light load); специальные — различного назначения (purpose) (санитарные, военные, пожарные, строительные и другие).
4. — Почему ты так много говоришь о таких сложных узлах (an intricate unit) автомобиля, как трансмиссия (transmission) — устройство для передачи вращения (transference of rotation) от двигателя (engine) к ведущим колесам (a driving wheel) и двигатель?
   — Как мы знаем, они наиболее сложны.
5. Некоторые люди не представляют, что такие узлы автомобиля, как ведущие оси (axle), очень важны. Если такая ось только одна, то автомобиль не может пройти по болотистой местности (marshland), а если две или три — это вполне возможно.

B

1. Такой фантастический автомобильный рекорд скорости, как поставленный в 1979 году — 1190 километров в час, как вы могли бы ожидать, не побит (to break) и до сих пор.
2. Такие модели автобусов, как, например, «Мерседес» или «Вольво», настолько комфортны, что путешествие на них напоминает вам удобства самолета.
3. Как вы знаете, автомобили с неотрегулированными (in poor condition) двигателями представляют серьезную угрозу для экологии. Вредные выбросы (exhaust gases) от эксплуатации только одного такого автомобиля, как считают специалисты, осложняют жизнь многим десяткам людей (many people / scores of people).
4. Что за шум у твоего двигателя? Звук такой, как будто это не двигатель внутреннего сгорания (an internal combustion engine) автомобиля, а дизельный трактор (a diesel tractor).
5. Некоторые автомобили могут использоваться как небольшие передвижные (movable) госпитали. В них могут делать даже операции.



6. Когда в начале века появились автомобили, люди не представляли, что такие машины создадут новый мир всего в течение нескольких десятилетий.

6. Двигатель — очень важный узел автомобиля: это всё равно, что сердце у человека.
7. Современные конструкции автомобильных двигателей разные, как и конструкции и назначение самих автомобилей. Они различаются по роду топлива, по виду преобразования энергии (поршневые (a reciprocating engine), турбинные (turbine), реактивные (jet) и комбинированные (combinations of each)).
8. Как вы знаете, чем бóльшая мощность (capacity) у двигателя, тем бóльшую скорость он может развить (to attain) и перевозить больший груз.
9. Некоторые гоночные и спортивные машины выглядят очень красиво — как большие стрелы (arrow), они могут развить скорость до (to develop a speed of) 250–300 км в час (km per hour = p.h.).
10. Будь осторожен! Этот спортивный автомобиль развивает (to pick up) скорость как гоночный.

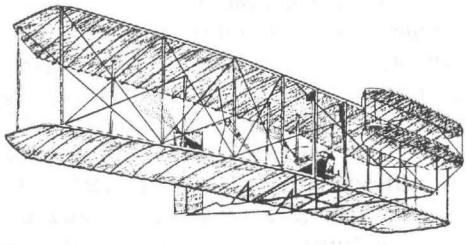
7. Если сверху (from high above) сфотографировать все автомобильные дороги, то они будут выглядеть как огромная паутина (a spider web).
8. Как вы можете ожидать, люди не могут даже представить всех последствий, которые следуют за изобретением и производством новой машины.
9. Много лет назад мой отец работал водителем.
10. — Что делает твой отец теперь?
— Он инженер-конструктор (a design engineer), как и твой. Он работает на заводе по изготовлению автомобилей.

Unit 113 As if (Как будто, как если бы)

1. **А.** ***As if*** — союз придаточного предложения образа действия; часто используется, чтобы сообщить, как что-то, кто-то *looks/sounds/feels* и т. д.: *She felt* ***as if*** *she had a fever.*
   Б. ***As if*** и ***as though*** могут быть взаимозаменяемыми: *You talk* ***as though*** *he were already found guilty.*
2. **А.** Часто употребляются обороты, состоящие из местоимения ***it + looks/smells/sounds as if (as though)***: *It sounds* ***as if (as though)*** *they are rehearsing something.*
   Б. В разговорной речи вместо упомянутых в пункте А оборотов часто используется ***like***: ***It looks like*** *he is waiting for someone.*
3. ***As if*** также используется с глаголами, чтобы сообщить, что кто-то что-то делает: *He was smelling the milk* ***as if it smelt*** *sour.*
4. Иногда, говоря в *present*, мы используем время в *past*: *He sounds* ***as if he were*** *wrong.* Не будет ошибкой и: *He sounds* ***as if he was wrong***.

A

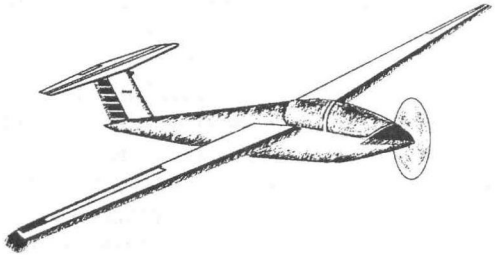
1. Если бы 150–200 лет назад люди увидели в небе современный самолет, они сильно бы испугались, как если бы это было какое-то страшное чудовище.
2. А ведь сегодня мы привычно летаем самолетом, как будто он был у человечества всегда.
3. Похоже, что самолет изобрели в прошлом веке, не так ли?
4. Люди всегда мечтали о полетах, как будто они могли стать птицами. Но впервые люди совершили полет лишь 17 декабря 1903 года. Это были американцы, братья Райт (Wright), Орвилл и Уилбер. Их первый полет продолжался всего 59 секунд.
5. Построенный братьями Райт самолет имел весьма странную конструкцию, как будто это была большая этажерка (book stand). Но он был оснащен двигателем внутреннего сгорания (an internal combustion engine).



6. Самолет тяжелее воздуха. Но он летает, как будто он сделан из пуха (down) и перьев (feather).
7. Современные самолеты созданы из легких специальных сплавов (alloy). Похоже, по прочности (durability) они как будто стальные. Летает же самолет за счет (due to) крыльев (wing) и двигателя, используя теорию аэродинамики (aerodynamics) русского профессора Н. Е. Жуковского (1847–1921).

B

1. Некоторые самолеты взлетают с небольших аэродромов, и на них летают всего 2–4 человека, как будто это воздушное такси.



2. Некоторые состоятельные (well-to-do) люди действительно пользуются частными самолетами, как будто это их индивидуальные автомобили.
3. Сейчас большое развитие получили самолеты, в которых сразу (at a time) около трехсот человек могут перелететь с одного континента на другой, как если бы они путешествовали на большом корабле.
4. Теперь не только военные, но и пассажирские самолеты летают со сверхзвуковой (supersonic speed) скоростью, как будто стараются обогнать (to overtake) вращение Земли.
5. На борту современного лайнера вы себя чувствуете очень комфортно, как если бы вы находились в комнате отдыха (a living room). Вам принесут газеты, напитки и еду; вы можете также посмотреть телевизор и поговорить по телефону.
6. Чудо (miracle) конструкторской мысли (design) — вертолет (helicopter), взлетающий (to take off) и садящийся (to land) вертикально, как будто большая стрекоза (dragon-fly).
7. Подъемная сила (the carrying power) и тяга (the tractive force) для горизонтального полета со-

8. Н. Е. Жуковский теоретически обосновал возможность полета самолета, он будто бы предвидел (to foresee) будущее авиации. У него много трудов в области авиации, механики, гидравлики (hydraulics), астрономии и математики. Он был первым директором ЦАГИ (1918) — Центрального аэрогидродинамического института.
9. В самолетостроении (aircraft construction) воплощались самые смелые идеи многих ученых, как будто между ними шло (было) настоящее соревнование.
10. Всего за сто лет самолетостроение прошло путь (to advance), как будто оно эволюционировало (развивалось) многие века. За сто лет созданы транспортные корабли (пассажирские и грузовые (cargo)), военные, специальные, спортивные, тренировочные и другие.

здаются одним или несколькими винтами (a screw propeller), работающими, как крылья у ветряной мельницы (windmill).
8. Для эксплуатации современных самолетов и вертолетов строятся специальные сооружения — ангары (аэродромы) и аэровокзалы (аэропорты), оснащенные (to equip) набором оборудования, средств связи и навигации, как будто это огромные космические города.
9. Сегодняшние самолеты всё больше напоминают собой ракеты, как будто они космические корабли, а скорость их полета всё время растет.
10. В недалеком будущем вы увидите новые типы самолетов — ракетопланы и дископланы. Похоже, их будут создавать для полетов не только между континентами, но и к другим планетам и космическим объектам (spacecraft).

1.12. Prepositions (Предлоги)

Unit 114 At / on / in (time) (В / на / в (время))

1. Предлог ***at*** используется, когда мы говорим или пишем: **в** пять часов, **в** полночь, **в** какое время (в вопросе), **в** настоящее время, **в** то же самое время, **в** возрасте, **на (в)** Пасху, **на (в)** Рождество.
2. Предлог ***on*** используется с датами и днями недели: ***on Friday evening; on 12 May.***
3. **А.** Предлог ***in*** используется для обозначения продолжительного времени (месяцы, годы, сезоны): ***in December; in 2000; in (the) autumn; in the Middle Ages.***

   Б. ***In*** употребляется также в выражениях: утром, днем, вечером: ***in the evening.***
4. Перед словами ***last, next*** предлоги ***at/on/in*** не употребляются: ***Last Friday*** *I had my hair cut.*
5. ***In*** + какой-то период времени, относящийся к будущему, прошлому, со значением «через», «за»: Через два месяца / ***In two months*** = *Two months from now.* Он научился ездить на велосипеде за неделю. / *He learnt to ride a bicycle* ***in a week.*** (*It took him a week to learn.*)

History of Russia

A

1. — Чем славен Н. М. Карамзин (1766–1826)?
   — Он в XIX веке красиво и вдохновенно (inspiredly) преподнес 12-томную (volume) историю России.



2. Рюриковичи правили на Руси с IX (сам Рюрик правил с 862 по 879 год) до конца XVI столетия (Федор Иванович, 1557–1598).
3. Князь (prince) Владимир Великий Святой (the Great Saint) в 988 году крестил (to christen) в Киеве 12 сыновей своих в Днепре (the Dnieper), а затем простых (common) киевлян, обращая (to convert) их из язычников (heathen) в христиан (Christian) (сам Владимир крестился на 26-м году жизни). Через несколько лет это место назвали Крещатик.
4. В 978 году родился сын Владимира Святого и Рогнеды — князь Ярослав. Ярослав в 1019 году стал князем новгородским, а затем и киевским, а через 17 лет после смерти своего брата Мстислава — полным властителем (sovereign) всей Русской земли. Он прославился укреплением христианства (Christianity) и умным правлением (governing), за что и назван Ярославом Мудрым (the Wise).

B

1. Утром за полчаса перед Куликовским сражением, как гласит предание (according to the legend), состоялся бой русского воина (warrior) с татарским богатырем (bogatyr) Челибеем. Оба погибли в равном поединке (single combat).
2. После смерти князя Василия III Ивановича в 1533 году и его жены Елены Глинской в 1538 году восьмилетний князь Иван IV Грозный остался сиротой (to become an orphan).



3. В то же самое время бояре (boyar), не обращая внимания на присутствие юного князя, захватили власть (to seize power) и жестоко боролись между собой. Во многом (to a great extent) от событий того времени пошли корни жестокого характера Ивана Грозного.
4. Буквально (literally) через несколько лет тринадцатилетний Иван заставил бояр трепетать от ужаса (to shudder) при одном своем появлении. Жестокость его не имела границ (to know no bounds).

5. Князь Владимир Мономах (1053–1125) в течение своей долгой жизни правил (княжил) (to reign) на Смоленщине, Черниговщине, в Переяславле, Киеве. В тяжелые для Руси годы он боролся против княжеских (princely) междоусобий (internecine dissension) и призвал сыновей укреплять единство (unity) Руси.



6. В 1147 году сын Владимира Мономаха Юрий Долгорукий, князь Суздальский и великий князь Киевский, основал Москву.
7. 30 мая 1219 года в Переяславле у князя Ярослава Всеволодовича родился сын Александр. Александр в молодые годы зимой и летом много занимался физическим развитием (training) и военными играми. Когда князь Александр возмужал (to grow up), он не раз храбро (courageously) отражал (to beat off) набеги (raid) шведов, литовцев и ливонских немцев на русские земли. Особенно прославился Александр, разгромив (to rout) в субботу 5 апреля 1242 года на Чудском озере (Lake Chudskoye) немецких рыцарей (knight).
8. В год Ледового побоища (slaughter) на Чудском озере князь Александр стал называться Невским. За свою небольшую жизнь, 44 года, Александр Невский участвовал более чем в 20 битвах.
9. Иван I Данилович Калита стал в 1325 году князем Московским. На Руси Иван Калита заложил основы (to lay the foundations) политического и экономического могущества Москвы и добился (to achieve) у Золотой Орды (the Golden Horde) права самостоятельного сбора дани (tribute).
10. В лето 1380 года еще один славный князь из рода (kin) Рюриков Дмитрий Иванович (Донской) прославился тем, что вместе с собранными со многих русских земель воинами дал серьезный бой ордам татар (tatar) на Куликовском поле.

5. В течение нескольких лет Иван Грозный совершал походы на (to make campaigns against) Казань и Астрахань и через восемь лет покорил (to conquer) оба татарских ханства (khanate) (в 1552 и 1556 годах).
6. Царь Иван Грозный для укрепления самодержавия (autocracy) в 1556 году ввел опричнину (oprichnina) и буквально через несколько лет сильно ограничил власть бояр.
7. В припадке гнева (a fit of anger) Иван IV убил своего любимого сына, и в результате после смерти самого царя власть в 1584 году перешла к (to pass into the hands of) его другому больному сыну Федору. Он и стал последним русским царем из династии (dynasty) Рюриковичей.
8. Русским царем в 1598 году стал опричник Борис Годунов (1552–1605), деверь (brother-in-law) царя Федора Ивановича. Он во многом укрепил центральную власть благодаря (due to) дворянству (the nobility). В то же время он усилил закрепощение (serfdom) крестьян.



9. Князь Василий IV Шуйский (1552–1612) возглавил оппозицию Годунову, затем через год вступил в заговор (to join in a conspiracy) против него.
10. Став в 1606 году царем, подавил (to suppress) крестьянское восстание (uprising) И. Болотникова. Боролся с польскими интервентами (interventionist), через четыре года был низложен (to dethrone) москвичами и умер в польском плену (captivity).

Unit 115 For, during and while (В течение; на; во время и в то время как; пока)

1. **А.** Предлог ***for*** + *период времени* употребляются, чтобы сказать, как долго что-то происходит: *I watched the football match* ***for an hour*** *yesterday.*
   Б. ***For*** — *на*: *Is he going away* ***for a holiday?***
   В. ***During*** — предлог, употребляемый с существительными или местоимением + существительным, следующим за ним: ***during the play***; ***during his holiday*** и т. д.: ***During the meeting*** *students put me a lot of questions.*
2. **А.** ***While*** — предлог, в отличие от ***during***, после себя берет подлежащее и глагол (сказуемое): ***While he was*** *still in the house, there was a bell at the door.*
   Б. ***While*** + ***-ing*** см. Unit 67; for и since см. Unit 19.

History of Russia

A

1. В течение трехсот лет династия Романовых царствовала на Руси. Первым царем из рода Романовых стал боярин Михаил Федорович (1596–1645), избранный во время Земского собора (council) в 1613 году.



2. Во время царствования сына Михаила Федоровича Алексея (1629–1676) на Руси оформилось (to register officially) крепостное право, произошло воссоединение (reunion) России с Украиной, было подавлено (to suppress) крестьянское восстание (uprising) С. Разина (1662).
3. Русский царь и первый российский император Петр I Великий (1672–1725) во время царствования (с 1689 года) провел колоссальные реформы. Были созданы Сенат (the Senate), коллегии (board) (министерства), органы государственного контроля, проведено деление страны на губернии (province), построена в течение нескольких лет новая столица — Петербург.
4. Еще юношей Петр, отпросившись (to ask for permission to leave) у матери на неделю на богомолье (pilgrimage), вместо этого поспешил

B

1. Пока императрица Екатерина II была на троне, в политическую и военную элиту (élite) России выдвинулись (to come to the fore) А. В. Суворов, Ф. Ф. Ушаков, П. А. Румянцев, Г. А. Потемкин, братья Орловы и многие другие.
2. Павел I (1754–1801), сын Петра III и Екатерины II, правнук Петра Великого, в течение своего непродолжительного правления (около пяти лет) прославился тем, что ввел в армии прусские порядки и ограничил дворянские (the gentry) привилегии. В 1801 году его убили заговорщики (conspirator) — дворяне (the gentry), когда он спал.
3. Старший сын Павла I Александр I (1777–1825) во время первого этапа (stage) своего правления провел либеральные реформы, разработанные (to develop) М. М. Сперанским, и вел успешные войны с Турцией и Швецией. При нем к России были присоединены Грузия (1801), Финляндия (1809), Бессарабия (1812), Азербайджан (1813), часть Польши.



4. При царствовании Александра I Россия победила в одной из самых кровопролитных (bloody) войн — Отечественной войне 1812–1814 годов, когда французская армия Наполеона напала на Россию.

в Переяславль строить суда. В течение всего лета и осени 1688 года юный царь строил корабли.

5. Во время своего отъезда в Европу на полтора года в 1697 году царь поручил (to commission) продолжать строительство кораблей для флота (the navy fleet). Петр I встретил много интересных людей, когда он путешествовал по Голландии, Англии и Австрии, работая плотником. Он по праву считается отцом русского флота. «Я вас жду через два года капитанами», — так напутствовал (to address) царь русских юношей на учебу в Амстердаме.
6. Пока Петра I не было в Москве, его сестра Софья пыталась организовать заговор (to conspire) и свергнуть (to overthrow) царя (восстание стрельцов (strelets uprising)).
7. В то время как Петр I вел (to wage) продолжительную успешную войну со шведами (Swede), он основал в 1703 г. в устье (on the mouth) Невы город Петербург и крепость Кронштадт (7 мая 1704 года).



8. В то время как Петр I занимался укреплением государства российского, его сын Алексей предал (to betray) его.
9. Внук Петра I, Петр III Федорович (1728–1762), всего около года (1761) находился на русском престоле. В течение этого года он заключил мир (to make peace) с Пруссией (Prussia), что свело на нет (to bring to nothing) победы русских войск (force) в Семилетней войне.
10. Жена Петра III, Екатерина Алексеевна (1729–1796), свергла его с престола при участии гвардейских (guards) офицеров и стала императрицей (empress) Екатериной II. В течение 36-летнего правления она присоединила к России Северное Причерноморье, Крым (the Crimea), Северный Кавказ (the Northern Caucasus) и многие другие земли.
5. Во время Отечественной войны 1812 года главнокомандующим (the commander-in-chief) русскими войсками стал ученик А. В. Суворова — М. И. Кутузов (1745–1813). В течение своей славной военной карьеры Кутузов одержал (to gain) ряд блестящих побед под Измаилом, Рущуком и Слободзеей.
6. Николай I (1796–1855), третий сын Павла I, начал свое царствование в день восстания декабристов в 1825 году. В течение своего правления не раз проявлял жесткость (toughness) — разгромил (to rout) Польское восстание 1830–1831 годов и революцию в Венгрии 1848–1849 годов; он преследовал свободомыслие (free-thinking) Пушкина, Лермонтова, Шевченко и других.
7. Во время правления императора Александра II (1818–1881) в России произошли серьезные реформы. Под влиянием поражения в Крымской войне (1853–1856) Александр II отменил крепостное право.
8. В России были созданы все условия для развития капитализма, когда Александр II провел земскую, военную и другие реформы. Во время царствования Александра II (с 1855 года) к России были присоединены Казахстан (1865), Средняя Азия (1865–1881). На Александра II было совершено несколько покушений (an attempt upon /on sb's life). Он был убит в 1881 году.
9. Императором России стал второй сын Александра II — Александр III (1845–1894). В течение своего царствования Александр III продолжил реформы отца (в России шло бурное развитие капитализма) и беспощадно (without mercy) подавлял оппозиционные выступления (statement) интеллигенции.



10. Последним русским императором был старший сын Александра III Николай II (1868–1917). Пока Николай II был на престоле, Россия проиграла русско-японскую войну (1904–1905), пережила (to go through) революцию (1905–1907) и была крайне истощена (to be depleted) в Первой мировой войне к началу 1917 года.

Unit 116

By and **until**. **By the time...** (К и пока не, до тех пор пока... не, до, вплоть до. К тому времени как; к тому времени когда...)

1. **А.** Предлог ***by*** со значением «к» употребляется для обозначения срока, к которому совершается действие: *I'll have written the article* ***by Tuesday***, но не позже. ***By 1985*** *there were 5,000 robots on the job.*

   Б. ***Until*** (или ***till***) — предлоги, употребляются для обозначения времени, чтобы указать, как долго продолжается та или иная ситуация, то или иное действие, событие: *They danced and laughed and talked* ***until dawn***.

   В. ***Until*** также может использоваться в отрицательных предложениях, чтобы сообщить, что что-то не произошло или не произойдет до конкретного времени: *We won't get them* ***until September***.

2. **А.** ***By the time*** — сочетание, исполняющее роль союза, вводит придаточное предложение времени: ***By the time*** *he arrives there, his parents will have left.* Можно использовать *by the time*, говоря о событиях в прошлом.

   Б. ***By the time = by then***.

A

1. До 15 мая японские фирмы по договору должны перечислить нашей компании за лесоматериалы 300 тыс. американских долларов. Сегодня уже начало июня, но валютные средства (валюта) пока не поступили(а).
2. Центробанк сообщил, что запасы (резервы) валюты к понедельнику текущей недели составят 15 млрд долларов США.
3. Местная (domestic) белорусская валюта обесценилась (to depreciate) за два весенних месяца на 15% и до лета, как прогнозируют, обесценится еще на 10–12 пунктов (point).
4. Центробанк собирается к началу III квартала ужесточить (to toughen) валютный контроль (rationing of foreign exchange).
5. Ко времени изъятия полицией фальшивых денег (counterfeit money) у преступника их оставалось совсем немного.
6. Европейская валютная единица (European currency unit) — экю (ECU) поступит в свободное обращение (circulation) к 2002 году.
7. Валютный дефицит (the foreign exchange deficit) России ко времени начала реформ 1991 года достиг катастрофической величины.
8. В банке «Росинвест» валютно-финансовые расчеты (monetary and financial settlements) с государством были выполнены к установленному сроку — 10 января.
9. К началу финансового кризиса 17 августа 1998 года обменный (валютный) курс (exchange rate) американской валюты в России находился на уровне 6 р. 30 к. за один доллар. К началу 1999 года он увеличился до 20 рублей.
10. Падение курса рубля (fall in the rouble exchange rate) к началу II квартала 1999 года продолжалось, но темпы падения (decline) были малыми и плавными (smooth).

B

1. К началу 1999 года обещанные в 1998 году Международным валютным фондом валютные кредиты в Россию не поступили.
2. Выплатить кредиты в иностранной валюте к указанному в договоре сроку банк не смог.
3. Ко времени получения нами виз США предприятие приобрело валюту законным путем для финансирования нашей командировки.
4. Ко времени приезда коммерческого директора корпорации «Бритиш Петролеум» все валютные ограничения (restriction), касающиеся ввоза валюты, были устранены (to eliminate).
5. В СССР за валютные операции могли привлечь к уголовной ответственности (to answer in court), но ко второй половине 1992 года положение изменилось. К тому времени торговля иностранной валютой была разрешена.
6. Контрабандный провоз валюты (the smuggling of currency) — уголовно наказуемое деяние (an indictable offence). Однако жена дипломата решилась на такой шаг и была задержана (to detain) на таможне до 23 часов. К тому времени самолет ее рейса улетел (to leave).
7. К сожалению, при подготовке договора мистер Кригсли не обратил внимания на валютную оговорку (clause). Юрист компании отказался визировать (to approve) договор, пока он не будет исправлен.
8. Обычные обменные пункты валюты работают до 20 часов, но в аэропортах и вокзалах они работают до 24 часов, а некоторые — круглосуточно (24 hours a day).
9. До понедельника главному экономисту фирмы нужно было составить план валютных поступлений (receipt).
10. Нам нужно успеть обменять валюту к восьми часам утра.

Unit 117

In / at / on (position) (1) (В, на, на, у, в, на (положение) (1))

1. Предлог ***in*** употребляется для обозначения места и отвечает на вопрос «где»: ***in*** *an armchair,* ***in*** *a garden,* ***in*** *a park,* ***in*** *a queue,* ***in*** *the water,* ***in*** *the sky,* ***in*** *a picture* и т. д.
2. Предлог ***at*** со значением в, на, около, у, возле употребляется перед названием места: ***at*** *the end of the street,* ***at*** *the back,* ***at*** *the front,* ***at*** *the bottom,* ***at*** *the window,* ***at*** *the bus-stop,* ***at*** *the door*: *You'll find the nearest newspaper kiosk* ***at the bus-stop*** *over there.*
3. **А.** Предлог ***on*** для обозначения места в смысле на поверхности («где») или на поверхность («куда») употребляется следующим образом: ***on*** *the wall,* ***on*** *the floor,* ***on*** *the ceiling,* ***on*** *the notice-board* и др., а также в сочетаниях: ***on the left (right) or on the left/right hand side***: *In the shop, as you come in, books and magazines are facing you* ***on the far wall.***

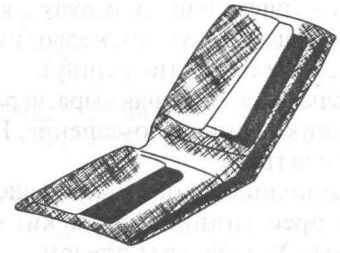
   Б. ***On*** употребляется, когда мы говорим о небольших островах (***on*** *a small island*), а также в сочетаниях: ***on*** *the coast,* ***on*** *a river,* ***on*** *a road,* ***on*** *the way to...*: *A village* ***on the south coast*** *looked quite cosy. I'll buy some bread* ***on the way to*** *the office.*
4. Запомните следующие сочетания: ***in*** *the corner of* ***a room; at/on*** *the corner of* ***a street***: ***On the corner of the street*** *you'll see the best flower market in Amsterdam.*
5. Обратите внимание на сочетания: ***in*** *the back of* ***a car; at*** *the front/back of* ***a building, hall, cinema, group of people*** и др.; но: ***on*** *the* ***front/back*** *of a* ***letter / piece of paper*** и др.: *The index is usually* ***at the back*** *of the book. He was* ***at the back of the cinema*** *and couldn't see well.*

A

1. В здании суда собралось много свидетелей. В совещательной комнате (a deliberation room) присяжные принимали решение. Адвокат держал в кейсе приготовленную речь. Прокурор, рассматривая обвинительное заключение (indictment), нашел в одной строчке опечатку.
2. Обвиняемый (defendant) сидит в комнате предварительного заключения (the holding room / imprisonment before trial).
   В парке кто-то совершил антиобщественный поступок (an antisocial act).
3. В стране в 1994 году была введена новая Конституция.
4. Мистеру Коэну пришлось давать показания (to give evidence / to testify) в суде.
   Предприниматель вынужден был появиться в суде.
   В очереди к адвокату стояли два посетителя. Они ожидали приема в креслах.
5. Преступник на яхте (yacht) скрылся (to escape) в море. Действия преступника привели к тому, что несколько человек оказались в воде.
   Вещественное доказательство (material evidence) (нож) нашли в реке.
6. На улице было совершено противоправное (a wrongful act) действие. Свидетель на фотографии узнал человека, совершившего безнравственный (immoral) поступок.
   В полицейском участке на стуле сидел подозреваемый в грабеже (a robbery suspect).
   На поверхности зеркала отчетливо виднелись отпечатки пальцев (fingerprint).

B

1. На полу ресторана лежал пустой бумажник — деньги были украдены.



   По неосторожности (through negligence) он уронил на ногу соседа поднос.
2. Хроника (news stories) ночных происшествий была опубликована на страницах всех газет.
3. На третьем этаже гостиницы совершено непредумышленное убийство (manslaughter).
   На первом этаже офиса была приемная для посетителей.
   С левой стороны зала раздались редкие аплодисменты.
4. Преступление на реке было совершено под влиянием сильного душевного волнения (in a fit of passion).
   На оживленном перекрестке произошло дорожно-транспортное происшествие.
   На маленьком острове Белосарайской косы (spit) в Азовском море мы наловили много рыбы.
5. Спускаясь (to go down) по дороге, мы неожиданно в реке увидели бобра (beaver).

7. На суде подозреваемый (suspect) не смог доказать свое алиби.
   Преступление было совершено на автобусной остановке.
   Около здания суда и в зале, где рассматривалось (to try) дело об убийстве, было много полицейских.
   Водитель сбежал (to escape sth) с места происшествия через аллею в конце улицы.



8. Свидетель, давая показания, подробно рассказал (to testify), что он стоял сзади толпы.
   Впереди всех бежала служебная собака (police-dog). Кажется, она взяла след (to come upon the tracks of) преступника.
9. Во рту умершего нашли ампулу с ядом. В его кармане нашли документ, позволивший установить его личность (to identify).
10. На потолке была большая дыра, через которую преступник проник в помещение. На потолке также была грязь.
    На стене полицейского участка висели фотографии преступников, разыскиваемых Федеральным Уголовным Отделом.

Сергей сделал привал (to halt) по дороге на ферму.
Мы зашли в небольшой магазин по дороге домой.

6. В углу приемной мэра стояло знамя.
   На углу улицы Арбат находится кинотеатр «Художественный».
   Я сидел в кинотеатре на приставном (extra) сиденье.
7. На заднем сиденье автомобиля стук подшипников (the rumble of bearings) слышался особенно отчетливо.
   В задней части прихожей были сложены старые стулья.
   Сзади дома был разбит небольшой сад.
8. Впереди сели приглашенные на фестиваль гости.
   Впереди скакал юноша на белом коне.
   Нам хотелось быть впереди колонны демонстрантов, но мы пришли слишком поздно.
9. На обратной стороне монеты был отчеканен (to mint) профиль короля Людовика XIV.
10. На столе лежали все собранные вещественные доказательства; следователь делал их опись (list).



На обратной стороне договора необходимо было поставить две печати (seal).

Unit 118 In / at / on (position) (2) (В, на; в; на (позиция) (2))

1. ***At*** — предлог для обозначения места: *My friend did a degree in English and Business Studies* ***at London University***.
2. На вопрос «где» ***at*** употребляется в сочетаниях ***at home, at work, at school, at college*** и др., с названиями небольших мест ***at*** *a station,* ***at*** *an airport*, в сочетаниях ***at the seaside***, но ***at*** *sea / on a voyage*: ***At an airport*** *some goods are only seasonal. It's not a bad idea to go* ***on a voyage.*** Предлог ***in*** употребляется в сочетаниях ***in bed, in hospital, in church, in prison***: *I always feel calm* ***in church. On*** — предлог в сочетании ***on*** *a farm*: *He is quite happy to work* ***on a farm.***
3. ***In*** и ***at*** употребляются с названиями зданий: ***in/at a hotel, in / at a restaurant***; когда мы говорим о том, где происходит событие, то используем предлог ***at***: ***at the theatre, at sb's house*** (*place*): *The average customer will never buy this product* ***at the hotel.***
4. ***In*** обычно ставится перед названиями небольших городов и деревень ***(in Oxford)***; но когда небольшой город или деревня — место, в которое заезжают во время путешествия, используется предлог ***at***: ***In Oxford*** *you'll find plenty of interesting shops.* ***At this*** *fast-food* ***place*** *children and families are welcomed.*

   А. Глагол *arrive* принимает предлог ***in*** после себя, когда мы говорим о стране или крупном городе или просто городе: ***to arrive in Russia / in Bristol***; ***at*** — во всех других случаях при обозначении небольшого места: *When you arrive* ***at the exhibition*** *you always know what to see first. He* ***arrived in Russia*** *two years ago.*

   Б. В сочетании со словом ***home*** предлог ***at*** опускается: ***to arrive home***: *What time did you* ***arrive home*** *yesterday?*

А

1. Мистера Хэдлоу на работе ожидало внезапное увольнение (увольнение без предупреждения) (dismissal without prior notice).
2. Доход (income) от работы на станции у мистера Хэдлоу был невелик.
3. Дети мистера Хэдлоу были еще малы и учились в школе. После увольнения (dismissal) со станции мистеру Хэдлоу повезло: он устроился работать в аэропорту.
4. Жена мистера Хэдлоу, Элизабет, работает четыре часа в гостинице горничной, а по вечерам подрабатывает (to earn additional money) в ресторане.
5. Семья Хэдлоу постоянно живет в небольшой деревне близ Манчестера.
6. Миссис Хэдлоу раз в месяц водит детей в театр, и довольно часто их можно видеть в кинотеатре.
7. К десяти часам вечера жизнь в доме Хэдлоу замирает (to come to a standstill): дети в постели, а взрослые в разных комнатах занимаются личными делами (personal matters).
8. В воскресенье вся семья Хэдлоу побывала в городской больнице Манчестера — навестили бабушку после операции.
9. У бабушки в деревне есть небольшая ферма. На ферме со всеми делами управляется дедушка.
10. У миссис Хэдлоу есть брат. Он учится в университете Манчестера на юридическом факультете (in the law department).

Б

1. В 1875 г. в Париже для обеспечения международного единства измерений (unity of measurements) была подписана метрическая конвенция.
2. Макс Эйве (голландец) стал пятым чемпионом мира по шахматам в предвоенные годы в Европе.
3. Генерал-инженер Эдуард Тотлебен прославился в годы обороны Севастополя (1854–1855) в Крыму.
4. В Нижнем Новгороде в 1903 году был построен первый в мире теплоход «Вандал».
5. Советский художник К. Юон изобразил на картине «Парад на Красной площади в Москве 7 ноября 1941 года» реальное событие.
6. Во время своего путешествия на острова Полинезии Миклухо-Маклай подробно описал быт аборигенов (aboriginal).



7. На вечеринке в студенческом клубе выступало несколько самодеятельных (amateur) певцов.
8. В этом году конкурс в университете был в среднем (on the average) около трех человек.
9. Мы ожидали увидеть живых дельфинов в море, путешествуя из Одессы в Поти.
10. Дома было тепло и сухо, хотя на улице было холодно и шел сильный дождь.

Unit 119

To, been to, into. By car / in my car (В, на, в (внутрь). Посредством, при помощи, в)

1. Предлог ***to*** для выражения направления действия или события переводится как «**в**», «**на**»: *to **fly to**..., to **go to**, to **come to**, to **return to**, to **get to**; но: to **get home*** (без предлога): *I shall **return to** this point (ie discuss it again) later.*
2. ***Been to*** (*some place*) — чаще используется со временем *the present perfect* (имеется в виду, что в настоящее время человек там (в том месте) не находится): *Have you ever **been to Australia**?*
3. ***Into*** употребляется со значением «**в**» и обозначает направление действия внутрь чего-либо, отвечает на вопрос «куда»: ***to go into, to come into, to get into**: My younger brother can't **get into his trousers.***
4. **А.** Используйте предлог ***by***, говоря о способе передвижения во время путешествия: ***by car, by train, by plane, by boat/ship, by bus, by air, by sea, by Underground*** и др.: *You'd better travel to Milan **by bus**.*

   Б. Но «пешком» — ***on foot***; внимание определителям: ***in my car*** и ***on the train***: *I normally try to get to work **on the train**.*

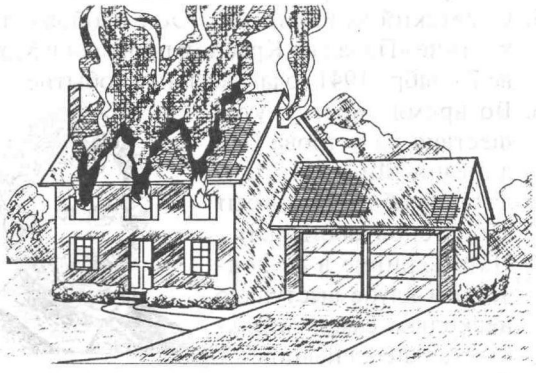
   В. ***In*** используется с машинами и такси: ***in Ann's car, in a taxi**: **In Bob's car** it is much safer to get there on time.*

   Г. ***To get in(to) / get out of a car*** or ***a taxi**: There was so much water around that it was not easy **to get out of a car**.*

   Д. Предлог ***on*** используется, когда мы говорим о велосипедах и общественном транспорте: ***on his bicycle, on the bus, on the 5.30 train, on a big ship; get on/off a bicycle, bus or train: On the 8.30 train** he left for Riga.*

A

1. Оценщик размера страхового убытка (an insurance adjuster) в связи с пожаром прибудет в квартиру м-ра Финстли до 12 часов в понедельник.
2. Оценщик (adjuster) и диспашер (an average adjuster) были в квартире погорельца (one who has lost all his possessions in a fire) два раза и определили сумму денежного возмещения (to assess damage).



3. Погорелец мистер Финстли приходил в пятницу в страховую компанию. Он заявил претензию (to claim) представителю страхового общества, так как, по его мнению (in one's opinion), сумма страховой выплаты (indemnification) недостаточна (мала).

B

1. В машине было весело, и они быстро доехали до реки.



2. На преддипломную практику (prediploma training) студенты поехали поездом.
   На метро мы быстро добрались на работу.
   Туристы любят ездить на лодках, но многие считают, что лучше ходить пешком.
   За городом на велосипеде он объездил все достопримечательности — от пруда и фермы до церкви и часовни (chapel).
3. Ольга не разрешала никому курить в своем автомобиле.
   В автомобиле Ольги был магнитофон и набор (set) кассет с отличной музыкой.
4. Мы сели в такси и доехали до аэропорта «Шереметьево» вовремя, к своему рейсу самолета.

4. Мистер Финстли никогда не был в суде. Теперь он вынужден обратиться в суд и предъявить иск (to sue) страховой компании.
5. Соседи мистера Финстли никогда не были на судебном разбирательстве (trial). Но сегодня они вошли в зал суда как свидетели того, что пожар произошел не по вине (through no fault of sb) мистера Финстли.
6. Сергей вошел в цех (shop); он работает мастером (foreman) на автоматической линии.
7. После работы Сергей заглянул (to look in) в гастроном и пошел в прачечную (laundry).
8. Сергей едет на работу во вторую и третью смену на автомобиле, а в первую — на автобусе.
9. Два-три раза в неделю Сергей вместе с семилетним сыном совершает прогулки на велосипеде в близлежащем парке.
10. В воскресенье Сергей вместе с семьей отправился за город, на речку. По дороге он купил сыну мороженое, а жене — конфеты.

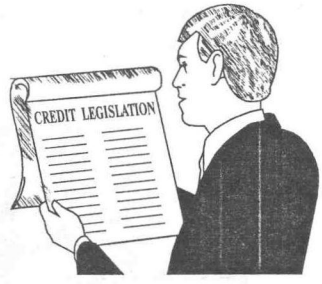
Александру пришлось сесть в машину Сергея и поехать в поликлинику.
Выйти из машины было нелегко — не пускала собака.
5. Проехав пару километров, нам пришлось выйти из такси, так как лопнуло (to break) колесо.
6. Маша позвонила отцу, чтобы сообщить, что она отправится в Сочи на поезде в 10 часов утра с Курского вокзала.
7. Мы совершили круиз (to make a sea voyage / cruise) из Одессы в Сочи на большом лайнере.
8. Моему сыну было трудно научиться кататься на велосипеде. Ему никак не удавалось(to fail) сразу сесть на велосипед. Но через пару дней он уже на нем катался (to manage to ride).
9. Инвалиду на костылях (on crutches) было трудно сойти с автобуса.
10. «Садись на любой поезд и через несколько остановок будешь за городом», — напутствовали (to instruct) меня друзья.

Unit 120 On time / in time. At the end / in the end (Во́время (варианты). В конце (варианты) (окончательно))

1. **А.** ***On time*** — во́время, является по структуре *предлогом* + *n* (существительным), которое выполняет дополнительную описательную функцию: *The meeting began* ***on time***.
   Б. **In time** — во́время или довольно скоро для чего-то, или чтобы сделать что-то: *Mr X. arrived at the office* ***in time*** *to start his working day.*
   В. Противоположное по значению ***in time — too late***: *It's never* ***too late*** *to study.*
   Г. ***Just in time*** — как раз во́время: *He was* ***just in time*** *for a football match.*
2. ***At the end*** — в конце, в то время, когда что-то заканчивается: ***at the end of this week; at the end*** *of the performance;* ***at the end of May***. ***In the end*** означает «окончательно», «в конце»: *He argued a lot, but* ***in the end*** *he agreed with the others.*

A

1. Автомобильная компания «Рено» вовремя получила кредит МВФ, что позволило своевременно начать выпуск новой серии автомобиля.
2. Господин Смит вовремя платит арендную плату (rent) за квартиру.
3. Необходимо вовремя продлить (to extend) арендный договор (the tenancy agreement), так как срок его действия истекает (the expiration of the lease) через неделю.
4. Я уверен, руководитель финансового отдела прибудет вовремя. Он решает вопрос выделения (to allot) кредита.
5. Фирма «Эндрю и К°» не смогла вовремя погасить задолженность по кредиту (to clear off credit debts / to pay off), а банк немедленно применил кредитные санкции (to impose credit sanctions).
6. Генеральный директор вовремя ознакомился с кредитным законодательством (credit legislation) и получил большой кредит на выгодных условиях.



7. Служба безопасности (security service) банка вовремя пресекла мошенническое получение кредита (a fraudulent credit transaction).
8. — Не могли бы вы предоставить (to give) мне кредит?
   — Нет, вы обратились слишком поздно.
9. Наша компания как раз вовремя получила согласие на предоставление кредита (to obtain a credit approval) (на открытие нового офиса).
10. Как раз вовремя мистер Сноу получил ссуду, обеспеченную залогом (под залог) ценных бумаг (a loan against securities) (чтобы купить дом).

B

1. Мистер Фингли долго колебался, но в конце концов (в конечном счете) согласился быть посредником (mediator) при получении ссуды (to vouch for the loan).
2. В течение недели генеральный директор не соглашался на условия предоставления займа, но в начале месяца оформил (to register officially) ссуду под 4%.



3. В конце января мы решили расторгнуть арендный договор (to annul a / the rent contract).
4. В начале года задолженность по арендной плате (rent arrears) была невысока. К концу года она выросла в пять раз.
5. Мы с соседом никак (in no way) не могли решить, кому оформить арендный договор на всю квартиру; в конечном счете каждый оформил индивидуальную аренду (individual tenancy) своей комнаты.
6. В зарубежной командировке Косте и мне пришлось много ездить. В конечном счете мы решили взять в аренду (to jointly rent) автомобиль на месяц.
7. Мы долго подбирали свое жилье. В гостинице номера были комфортные, но дорогие. Кемпинг был дешевым, но находился очень далеко. В конце концов мы решили арендовать квартиру. Это обошлось каждому дешевле.
8. Мистер Уимбер арендовал (to lease) дом в течение 30 лет. В конце (наконец) он решил оформить пожизненную аренду (lifetime lease).
9. Владелец дома (landlord) долго объяснял нам необходимость повышения платы (повысить плату) за аренду помещения. Мы не соглашались. В конце концов он отказался продлевать арендный договор (to renew the lease).
10. В конце осмотра дома следователь произвел опись имущества (furnishings).

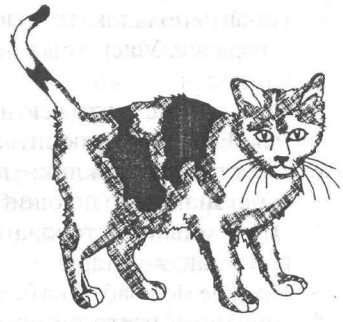
Unit 121

Noun + preposition ("reason **for**", "cause **of**" etc) (Существительное + предлог (причина для (чего-то) и т. д.)

1. Список ряда существительных, которые берут после себя предлог ***for***: ***admiration, appetite, credit, demand, appeal, care, desire, hunger, need, respect, responsibility, search, sympathy*** и др.: *She never expressed any* ***sympathy for him*** *when he was injured.*
2. *N + **of**: **awareness, picture, photograph, arrival, growth*** и др.: *The rapid* ***growth of plants*** *in her garden makes her feel happy.*
3. *N + **to**: **devotion, access, approach, contribution, damage, exception, reference, reply, solution, threat, witness, reaction, attitude*** и др.: *What was her* ***reaction to*** *his arrest?*
4. N + ***with**: **collision, connection, contrast, correspondence, identification, link, quarrel, relationship, sympathy***: *My company keeps commercial* ***correspondence with*** *affiliates.*
5. Но: ***a difference between*** *two things*: *She makes no* ***difference between*** *her two brothers.*

A

1. Если мы поедем на экскурсию, мы обязательно (without fail) сделаем снимки группы и достопримечательностей.
2. Отношения между родителями и детьми всегда являлись предметом диспута.
3. Я только начинаю работать в отделе маркетинга и не знаю, есть ли спрос на эти учебники.
4. В чем преимущество использования этой аппаратуры для данной операции?
5. Секретаря попросили дать факс в ответ на запрос фирмы-партнера.
6. По окончании ужина официант подал мне чек на £25.
7. Женщина не подавала повода для ревности. И все же между нею и ее мужем состоялось выяснение отношений.
   Курение — одна из причин болезни сердца.
8. У моей кошки удивительная реакция на шум мясорубки (a mincing machine): она прибегает и ждет вкусного мяса или рыбы.



9. Товар продолжали выпускать, хотя спрос на него уже спадал.
10. Окончательное решение проблемы мы отложили до следующей встречи.

B

1. К сожалению, причина убийства не известна. И это ужасно!
2. Смертность от СПИДа и приема наркотиков значительно возросла за последние несколько месяцев.
3. Полагаю, что контакт с НЛО (UFO) может быть неожиданным. Но приятным.



4. Реакция этого ребенка на многие лекарства непредсказуема и может быть даже опасной.
5. Какое бы блюдо ты ни задумал приготовить, между его ингредиентами должна быть совместимость (compatibility).
6. Покажи мне фотографию твоей девушки, хорошо?
7. Водитель должен заплатить штраф за нанесение морального и физического ущерба пожилому человеку.
8. Чек на большую сумму оказался поддельным.
9. Причина наводнения пока неизвестна.
10. — Из скольких разделов и глав состоит ваша книга?
    — Из десяти.
    — Я думаю, на неё будет большой спрос.

Unit 122

Preposition + noun ("**by** mistake", "**on** television" etc)
(Предлог + существительное (по ошибке, по телевидению и т. д.))

1. Предлог + существительное (*prp. + n*) ***on + n*: *on holiday, on the alert, on Wednesday, on one's birthday, on a trip, on a journey, on one's return*** и др.: *Police warned the public to be **on the alert** for suspected terrorists.*
2. ***In + n*: *in charge, in one's opinion, in explanation*** и др.: *Had he anything to say **in explanation** of his being late?*
3. ***By + n*: *by phone, by cheque, by mistake*** и др.: *I took your umbrella instead of mine **by mistake**.*
4. ***For + n*: *for + any meal; for + swim / drink / smoke / walk*** и др.: *What would you like **for your festive meal?***

A

1. Какие пьесы, поставленные по произведениям Бернарда Шоу, вы видели?
2. Он страдает морской болезнью, поэтому в круиз даже по Средиземному морю он отправиться не может.
3. По моему мнению, на этой должности должен работать профессионал.



4. Мой друг — геолог. Каждое лето он отправляется в экспедиции в разные концы страны.
5. Вы предпочитаете платить по чеку или наличными?
6. По моему мнению, следователи работали очень упорно, но только случай помог им определить причину убийства.
7. Врач посоветовал пациенту есть больше овощей и фруктов, меньше хлеба и картофеля, словом, перейти на диету, если он хотел избавиться (to get rid of sth) от высокого давления.
8. Очень больно, когда вначале влюбляешься, а потом разочаровываешься.
9. В молодости он, бывало, плавал по утрам до поздней осени и был очень здоров.
10. Какие бутерброды вам бы хотелось на ленч?

B

1. Друзья заглянули в паб, чтобы отдохнуть, выпить чего-нибудь и перекусить.



2. Сейчас на стадионах много людей, но я предпочитаю смотреть матчи с друзьями дома по TV.
3. — Вы здесь в командировке?
   — Нет, я провожу здесь отпуск с семьей.
4. Из-за неполадок (fault) в электропроводке дом загорелся. Ущерб был невелик только по случайности.
5. Мне кажется, эта девушка очень прагматичная. Ей трудно влюбиться в кого-то.
6. Простите, что окликнул вас. Я принял вас за свою знакомую по ошибке.
7. Этот умный и осторожный зверь случайно попал в капкан (trap).
8. Прежде моя бабушка была любительницей экскурсий и часто принимала в них участие, а сейчас у нее болят ноги и она отправляется только в телевизионные экскурсии, находясь дома. Зато как интересно она рассказывает о них!
9. Какое счастье! Никому из нашей семьи не приходилось выходить на забастовку.
10. Сын моего друга недавно получил визу в Ирландию. Он собирается туда в отпуск.

Unit 123 Adjective + preposition (1) (Прилагательное + предлог (1))

1. ***Adj.* + *prep.*: *aware, certain, conscious, convinced, positive, sure, unaware of*** и др. (указывающее на знание, информацию о чем-то): *I'm quite **certain of** what she wants.*
2. ***Adj.* + *prep.*: *afraid of, angry about sth, with sb, anxious about / for sb / sth, confident of sth, frightened of sth, glad about/of sth, happy about sth, pleased with sth, proud of sth, sad about sth, sorry about sth, surprised at/by sth, upset about sth, worried about sth*** (прилагательные, описывающие чувства) и др.: *I'm **surprised at** you playing with dolls at your age! My chef is very **pleased with** the news.*
3. ***Adj. + prep.: apparent from sth, awful of sb, bad of, clear to, good of*** sb и др. (прилагательные, использующиеся для комментариев фактов): *How **good of you** to tell me this news! Certain problems were **apparent from the beginning**.*
4. ***Be* + *adj.* + *prep.*: *be good at, be hopeless at, be bad at, be married to, be bored with, be fed up with sth*: *She is **married to** a famous singer. John is **hopeless at** chemistry. I'm **bored with** his silly ideas.***

A

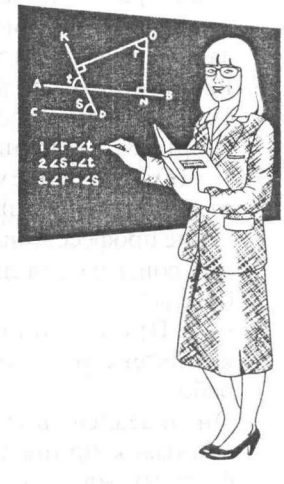
1. Маша гордится тем, что стала врачом и может помогать больным.



2. У Джима была репутация щедрого человека по отношению ко всем, даже к животным.
3. Как неразумно с моей стороны было покупать такую непрактичную вещь!
4. Родители обеспокоены здоровьем их сына: он страдает от бессонницы (insomnia), ревнуя свою девушку к другому молодому человеку.
5. — Ты не помнишь, когда Олег женился на Анне?
   — По-моему, в этом году у них годовщина серебряной свадьбы.
6. Я допустил такую бестактность! Я не знала, что у него недавно умер отец.
7. Секретарю надоело печатать бесконечные тесты для студентов.
8. У него тяжелый характер. Кроме того, он всегда относится с подозрением к любым предложениям при обсуждении профессиональных дел (to talk shop).
9. Я вижу, у тебя давление. Успокойся (to calm down)! На что (из-за чего) ты так рассердился?
10. У него великолепно получаются фигурки из глины. Я думаю, любой был бы доволен таким оригинальным подарком.

B

1. Как мило с вашей стороны помочь мне в выборе мебели. Выбор велик, кухня мала, и я теряюсь (to be at one's wits' end).
2. Ты завидуешь ее красоте? По-моему, ты даже несколько раздражена из-за этого. А здесь нечему удивляться: она просто следит за своим здоровьем. У тебя те же шансы.
3. Даже опытные специалисты были шокированы увиденным: тела человека не было, только отдельные его части были разбросаны (to scatter) в поле.
4. Женщина горда тем, что родила двойняшек (twin). А о муже и говорить нечего (to say nothing about the husband). Он был в восторге от этого.
5. Николь — прекрасный педагог. Студенты не боятся, а уважают ее.



6. Боб ужасный зануда (bore). Я сыта по горло его жалобами на болезни.
7. В конце семестра студенты «закормлены» (to feed up) различными контрольными и курсовыми работами (project).
8. Хозяин всегда был вежлив с подчиненными (subordinate), но в глубине души (at heart) они его боялись.
9. Олег не ожидал, что сам будет так доволен результатами своих экспериментов.
10. Мы были удивлены тому, с какой легкостью Борис рисковал собственной жизнью (to risk one's life).

Unit 124 Adjective + preposition (2) (Прилагательное + предлог (2))

1. ***Adj.* + *prep.*: *sorry about sth*, но *sorry for doing sth*, *to feel / be sorry for sb*: *I'm sorry for being late. / I'm sorry, I'm late.***
2. ***Impressed by/with sb/sth*: *I'm very much impressed by/with developing floristry.***
3. ***Famous for sth*, *responsible for sth*: *Mr X. is responsible for flower deliveries.***
4. ***Different from (or to) sb/sth*: *Your explanation is different from his.***
5. ***Interested in sth*: *He is interested in the products of your company.***
6. ***Capable / incapable of sth*, *fond of sth*, *full of sth*, *short of sth*, *tired of sth*: *She's tired of his complains.***
7. ***Keen on sth*: *Jane is very keen on studying business management.***
8. ***Similar to sth*: *Your point of view is similar to mine.***
9. ***Crowded with sb*: *Flower shops are crowded with customers in every season, especially in spring.***

A

1. Майор Вячеслав Измайлов — честный и смелый (мужественный) человек. Он известен тем, что высвобождает из плена солдат-заложников (hostage soldier) и вывозит их из Чечни.
2. Психологи очень нужны людям. Психолог способен понять другого человека и помочь ему советом.
3. Лекция по анатомии была скучная, и когда в конце ее преподаватель произнес: «Время наше истекло», студенты с облегчением вздохнули (to heave a sigh of relief), так как они действительно устали слушать.
4. У Завея удивительное хобби. Он интересуется произведениями уличных музыкантов.
5. Мой друг очень увлечен исполнением уличных музыкантов. Испытывая сильное впечатление от их игры, он делает записи даже в самых людных местах, а затем прослушивает их. Я никогда не видела ничего подобного прежде.
6. Весь мир был полон скорби (sorrow) после смерти Ю. Гагарина.
7. — Чем, по-вашему, отличается произведение профессионала от произведения любителя?
   — Профессионал компетентен в своей работе.
8. Он оказался неспособным к принятию быстрых решений.
9. Гора действительно была высокой. Часа два спустя я устал подниматься вверх.
10. Характер каждого человека отличается от другого, но каждый — личность (personality).



B

1. Он удивительный человек. При любых обстоятельствах он полон оптимизма.
2. Ваш почерк похож на почерк вашей матери, и мне это приятно.
3. — Что случилось? Почему улица запружена (заполнена) взволнованными людьми?
   — Произошел оползень (landslide). Есть ли пострадавшие?
   — К счастью, нет.
4. Джек Лондон интересовался поведением животных, особенно волков.
5. Комната была полна претендентов (кандидатов) (applicant) на предлагаемую работу (должность).



6. Платье подруги по цвету похоже на мое, но отличается по стилю.
7. Том интересуется антиквариатом, по профессии он художник и хорошо разбирается в искусстве. На его мнение можно положиться.
8. Моя точка зрения отличается от вашей. Я считаю, что он известен своей жадностью.
9. Простите за беспокойство, за вчерашний шум и громкую музыку: сын отмечал пятую годовщину свадьбы.
10. Правительство ответственно перед законодательной властью за свои решения.

Unit 125

Verb + preposition (1) (Глагол + предлог (1))

1. *V + **prep.**: **apologise (to sb) for** sth* (см. Unit 60), ***apply for** sth (an interview / a job, a post)*: *If you want to **apply for** a new job you should prepare for an interview.*
2. ***Believe in** sth / **in doing** sth*: *A lot of business is done at international exhibitions because everybody **believes in** negotiating good discounts.*
3. ***Belong to** sb*: *Who does this dancing club **belong to**?*
4. ***Care about** sb / sth* : *The only thing he **cares about** is money. She doesn't **care about** money; **care for** sb / sth 1.* = to like (в вопросах и в отрицательных предложениях): *I don't really **care for** red wine. 2. = **care for** sb = **look after** sb. Who will **care for** me when I am old?; **to take care of** sb / sth = **to look after** sb / sth: In some packing jobs packers need to write labels, so a packer should **take care of** clear handwriting.*
5. ***Collide with** sb / sth*: *As the bus turned the corner, it **collided with** a lorry.*
6. ***Complain (to sb) about** sb/sth*: *Don't **complain to me about** your salary: you should take more responsibility...*
7. ***Concentrate on** sth*: *Try to **concentrate on** your work and you'll be promoted.*
8. ***Consist of** sth*: *What do your working hours **consist of**?*
9. ***Crash / drive / bump / run into** sb / sth*: *The plane **crashed into** the mountain in the fog.*
10. ***Depend on** sb / sth*: *What does your promotion **depend on**?*
11. ***Die of** an illness*: *"What **did** the man die **of**?" "A wound".*

A

1. На большой скорости автомобиль врезался в дерево на обочине (at the curb).
2. Майкл опоздал на свидание (date). Ему пришлось извиняться перед своей девушкой.
3. Чтобы взять свою собаку за границу, ему пришлось обращаться за специальным разрешением в посольство и ветслужбу (vet service).
4. Чтобы поверить в искренность подсудимого, судье пришлось провести дополнительный следственный (judicial) эксперимент.



5. Два друга одновременно нашли клад. Затем у них возник спор, кому он принадлежит.
6. Родители уехали в отпуск, и Мэри должна была заботиться о младшей сестре.
7. В чем состоит улучшение конструкции видео?
8. Мне бы не хотелось жаловаться на своего преподавателя.
9. Джон устал и не мог сосредоточиться на чтении специальной литературы.
10. Мне бы не хотелось зависеть материально от своих детей в старости.

B

1. Он не мог понять, в чем состояла просьба клиента, и просил его изложить ее в письменном виде.



2. Он постоянно жалуется на боль в сердце. Ему необходимо пойти к врачу.
3. Кен заботился о своей матери, даже находясь на другом континенте: звонил, писал письма.
4. Мне бы не хотелось верить этому сообщению. Его необходимо проверить. Я верю в его добрую репутацию (character).
5. Компания вынуждена обращаться с апелляцией в Верховный суд (the High Court).
6. Президенту компании пришлось извиняться перед партнерами за невыполненные обязательства.
7. Было почетно принадлежать к этому гольф-клубу.
8. Я взяла (привезла) в отпуск много вещей, чтобы не зависеть от капризов природы.
9. Сталкиваться с таким серьезным соперником за шахматной доской всегда интересно.
10. Почему ты мне всё время жалуешься? Не жалуйся, а принимай меры.

Unit 126 Verb + preposition (2) (Глагол + предлог (2))

1. *V + **prep.**: **dream about** sb / sth, **dream of being** sth / **doing** sth (= **imagine**); **wouldn't dream of being** sth / **doing** sth: She used to **dream of** dancing on a large stage. He **dreamt about** sailing last night.*
2. ***Happen to** sb/sth: What **happened to** that dancer you used to like so much?*
3. ***Hear about** sth (may be used in the passive), **hear of** sb/sth, **hear from** sb: We've been **hearing** quite a lot **about** that young film-star lately. "Did you **hear about** the meeting?" "It was very dull."*
4. ***Laugh/smile at** sb/sth: He never **laughs at** anyone's jokes.*
5. ***Listen to** sb/sth: You should see him when he is **listening to** a concert on the radio.*
6. ***Live on** (money/food): He is fat but he says he can't **live on** a diet of fruit and vegetables.*
7. ***Look at** sb / sth: Hans Christian Andersen was not much to **look at**, but he had a kind heart.*
8. ***Look for** sb / sth (try to find): We **look for** more responsibility in your work.*
9. ***Look after** sb / sth (= **take care of** sb / sth): **Look after** these papers.*
10. ***Pay sb for** sth,* но ***pay a bill / a fine / £30 / a fare/taxes*** и др. (без предлога): *How soon can you **pay** me **for** the work? Have you **paid the** telephone **bill** yet? Don't worry. I'll **pay** your train **fare**.*
11. *Rely **on** sb/sth: Never **rely on** the weather in Great Britain.*

A

1. На экзамене мне попались вопросы, о которых я могла только мечтать.
2. Новая система надзора за содержанием собак и кошек рассматривается городским правительством.



3. Я много слышал о группе «На-На» и купил билет на ближайший коцерт.
4. Специалисты должны заботиться о качестве молочной (dairy) и рыбной продукции, так как эти продукты наиболее часто приводят к пищевым отравлениям.
5. Мои родители рассказывали, с каким удовольствием они слушали выступление Георга Отса.
6. На концертах М. Жванецкого публика часто смеется и улыбается его шуткам, пародиям.
7. В России пенсии недостаточны, чтобы на них можно было прожить.
8. Он долго не мог смотреть в одну точку (the same spot) и попросил, чтобы его заменили (to be substituted with sb) на посту.
9. Я полностью могу полагаться на Джона, так как он известный юрист и большой специалист в данной области.
10. Я бы не хотел платить за стиральную машину полностью, а предпочел бы купить ее в кредит.

B

1. Мне бы не хотелось полагаться на чье бы то ни было мнение. Я бы хотел принять решение самостоятельно.
2. Когда мы заканчивали колледж, мы могли только мечтать о такой интересной работе, которую нам предложили на фирме.
3. Патрик рассказывал, что во сне он видел настоящую средневековую войну.
4. С моим другом Джонни начали происходить странные события: вначале он потерял фотоаппарат, затем плейер и, наконец, зонтик.
5. Мне не раз приходилось слышать о проделках фальшивомонетчиков (counterfeiter). Но столкнуться с ними реально (in real life) мне пришлось на суде.
6. Глядя на танцы моей маленькой сестренки, нельзя не улыбаться.



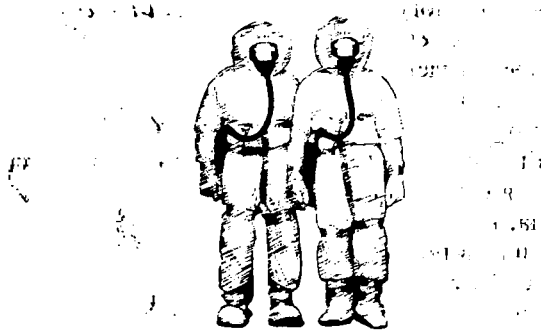
7. — Зима была очень морозной. Ты слышал о том, какая по прогнозу будет весна?
   — Я слышал много об этом.
8. Мы можем положиться на данные, приведенные в ежегоднике статистических сведений.
9. Слушать устные рассказы Ираклия Андроникова о Лермонтове всегда интересно.
10. На этом острове нам пришлось жить (оставаться) целую неделю, питаясь только рыбой.

Unit 127 Verb + preposition (3) (Глагол + предлог (3))

1. *V + **prep.**: **search** (sb / sth) **for** sb / sth: Fred is **searching for** the best marketing strategies analysing the work of several companies.*
2. ***Shout at** sb (when sb is angry)*; но ***shout to** sb (so that sb can hear you): The child asked his mother not to **shout at** him. He **shouted to** me that the boat was sinking.*
3. ***Speak / talk to** sb: Mr Larsen **spoke to** his chef about his promotion.*
4. ***Suffer from** (an illness): The old lady living next door is **suffering from** loss of memory.*
5. ***Think about** sb / sth (= consider, concentrate the mind on), **think of** sb/sth (= remember, have an idea)*, в вопросе — *to ask for or give an opinion, **think of** = **think about** + doing sth: All he ever **thinks about** is money. She is **thinking about** applying for a new job. Can you **think of** the name of this actor at the moment?*
6. ***Wait for** sb / sth: I'm **waiting for** you to use this technology.*
7. ***Write to** sb: I wish you'd **write to** me more often.*
8. Предлог не используется с глаголами ***phone** sb, **discuss** sth, **enter** = (go into a place): Try to **phone me** tonight, will you? We **discussed what to do** and where we should go. Knock before you **enter the room**.*

A

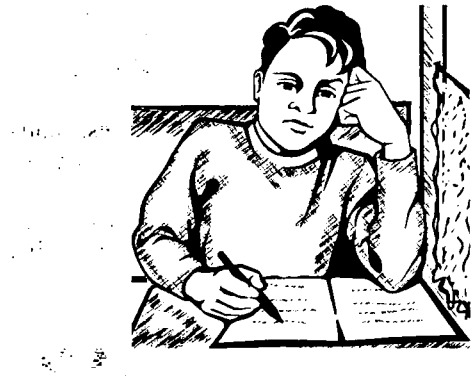
1. Мы поклеили обои (to paper the walls), но ждать, пока они высохнут, не могли и сразу стали расставлять мебель.
2. Андрей попал в аварию, и писать об этом его родителям мне было очень тяжело.
3. Думать о своем дипломном проекте я начал еще на IV курсе.
4. Ветераны собрались и начали вспоминать о прошедших боях.
5. Раненый боец страдал от боли, но никто не слышал его стонов.
6. Йоги научились сосредотачиваться и думать о смысле жизни в любой обстановке (surroundings). Это достигается длительной тренировкой.
7. На семинаре мы обсуждали сложный правовой вопрос, связанный с получением наследства (inheritance).
8. Он выиграл в лотерею и начал звонить об этом всем своим друзьям.
9. Мы надели специальные костюмы (suit), чтобы войти в радиационную зону.



10. Перед экспедицией стояла задача искать нефтеносный пласт (an oil layer).

B

1. Мы потеряли ключ от дома, и нам пришлось ждать Петю, когда он возвратится с концерта.
2. Писать письмо другу, который живет на Украине, я начал еще в поезде.



3. Думать о своей будущей работе студент начал, когда находился на практике.
4. Вспомнить о происшествиях в экспедиции нас заставил забавный случай.
5. Искать ответы на кроссворды — его хобби.
6. Майкл окликнул друга с балкона, так как тот забыл важный документ.
7. Пляж был переполнен, но мы продолжали искать (свободное) место.
8. Я думал о том, как, не жертвуя своими интересами, продолжать поддерживать отношения с друзьями.
9. Мы проиграли матч, но говорить с кем-то после всего случившегося нам не хотелось.
10. Мне нужен был недельный отпуск, но говорить об этом с шефом по телефону я не решился (не рискнул).

Unit 128 Verb + object + preposition (1) (Глагол + дополнение + предлог (1))

1. ***V + object + prep.*: *accuse sb of sth / doing sth*: *The teacher was **accusing** the pupil **of** cheating.***
2. ***Ask sb for sth,*** но ***ask sb a question***: *They are **asking** a lot of money **for** the guitar. Can I **ask** them **a favour**?*
3. 1) ***blame** sb/sth **for** sth*; 2) но ***blame** sth **on** sb/sth*; 3) ***be to blame for** sth*: *Critics **blamed** the author of the article **for** its one-sided presentation of the situation. She **blamed the failure** of their marriage **on** him. She **was** in no way **to blame for** the accident.*
4. ***Borrow** sth **from** sb*: *Handel **borrowed** music **from** other composers.*
5. ***Charge** sb **with** (an offence / a crime)*: *He was **charged with** the robbery.*
6. ***Congratulate** sb **on** (doing) sth* (см. Unit 60): *You can **congratulate** him **on** winning the prize.*
7. ***Divide / cut / split** sth **into** (several parts)*: ***Divide** your book **into** chapters. She **cut** the vegetables **into** cubes. The children **split into** groups to play.*
8. ***Do** sth **about** sth (= to improve a bad situation)*: *The company ought to **do** something **about** attracting particular clients.*
9. ***Explain** sth **to** sb*, также ***explain to** sb **that / what / how / why**...*: *He **explained to me how** to use the machine in detail. The lawyer **explained** the new law **to** us.*
10. ***Invite** sb **to** somewhere*: *He **invited** all his relatives **to** the wedding.*
11. ***Leave** (a place) **for** another place*: *In summer she used to **leave** England **for** Spain.*
12. ***Point / aim** sth **at** sb / sth*: *The astronomer **pointed** a telescope **at** the moon.*

A

1. Прокурор выступил и объявил подозреваемого в совершенном преступлении — хищении (theft) крупной суммы денег.
2. Спортсмен попросил у врача анаболики, не думая о последствиях.
3. Извини меня за нескромный (immodest) вопрос. Я мог бы взять взаймы у тебя немного денег?
4. Инспектор объяснил молодому человеку условия получения водительских прав (a driving licence).
5. Семья Гринов собиралась уехать из Франции на родину в середине августа.



6. «У нас кончился бензин. Уже поздно. Можно что-либо сделать, чтобы решить этот вопрос?» — спросила молодая женщина-корреспондент.
7. У киллера Леона было правило: никогда не направляй оружие на женщин и детей.
8. В субботу у нас состоится творческий вечер поэта и композитора Ю. Лозы. Ты всех пригласила, кого хотела, на него?
9. Суд присяжных обвинил полицейского в убийстве, вынеся вердикт: «Виновен».
10. Свидетеля предупредили, что за дачу ложных показаний он будет обвинен в этом и привлечен к уголовной ответственности (to be called to penal account).

B

1. Его обвинили в похищении раритетных (rare) книг из библиотеки.
2. Спортсмена обвинили в применении стероидов (anabolic steroids).
3. — Посмотри! Температура плюс 35 градусов. Ни зелени, ни воды. Я умираю от жажды. Ты можешь что-нибудь сделать?
   — Да, если у тебя есть лоза (vine).
4. Мой брат решил уехать из Лиона в Париж, чтобы продолжить занятия у профессора.
5. Шахтеры обвиняют правительство в нарушении их конституционных прав.
6. Я думаю, данную работу следует разделить как на главы, так и на параграфы.
7. Самые близкие друзья пришли поздравить его с юбилеем.



8. — Я не могу объяснить тебе его странное поведение.
   — Я тоже не узнаю его.
9. Его добрая репутация была разрушена, когда его обвинили в подлоге (to be charged with forgery).
10. Режиссёр объяснил молодому актеру свое видение образа (character) героя.

Unit 129 Verb + object + preposition (2) (Глагол + дополнение + предлог (2))

1. *V + **object** + **prep.**: **prefer** sb / sth **to** sb/sth* (см. Unit 64): *Every production manager **prefers** new technology **to** the old one.*
2. ***Protect** sb / sth **from** (= against) sb / sth: The union was formed **to protect** the rights and interests of customers **against** violation.*
3. ***Provide** sb **with** sth: The company **provided** the manager **with** a mobile phone.*
4. ***Regard** sb / sth **as** sth: I **regard** your ideas **as** worth considering.*
5. ***Remind** sb **of** sb / sth (= cause sb to remember),* но ***remind** sb **about** sth (= tell sb not to forget), **remind** sb **to do** sth* (см. Unit 55): *This melody **reminds** me **of** Italy. Travellers **are reminded about** the rules of their behaviour at sea. **Remind me to pay** the electric bill.*
6. ***Sentence** sb **to** (a period of imprisonment): The judge **sentenced** a thief **to** six month's imprisonment.*
7. ***Spend** (money/time) **on** sth, **spend** (time) **doing** sth: The company **spend(s) a lot of time** and **money on** a new project / **on developing** it.*
8. ***Throw** sth **at** sb / sth (to hit them),* но ***throw** sth **to** sb (for sb to catch): Someone **threw** a stone **at** a dog. **Throw** the key **to** me out of the window, please.*
9. Translate sth **from** one language **into** another language: *Can someone **translate from** this legal jargon **into** plain English for me?*
10. ***Warn** sb **about** sb/sth* ("*of*" также употребляется), ***warn** sb **against doing** sth* (см. Unit 60), ***warn** sb **not to do** sth* (см. Unit 55): *He **warned** us **about** possible delays at the airport. The doctor **warned** us **against overtiring** the patient.*

A

1. Алексей Константинович Толстой предпочитал писать исторические романы, чем описывать современное ему общество.
2. Адвокат вынужден защищать от предъявленного обвинения (to bring a suit against sb) человека, который ему не симпатичен.
3. Телохранитель обеспечивает всю необходимую защиту определенному лицу при любых обстоятельствах. В этом заключается его работа.
4. Судья должен приговорить обвиняемого к определенному сроку наказания только после того, как его вина доказана.
5. Собака постоянно бросается (to lunge at sb) на человека, который ее провоцирует. Бесполезно кричать на нее и даже бросать ей пищу.
6. Яков Козловский — прекрасный переводчик и писатель, переводил романы с большинства европейских языков на русский.
7. Предостерегать водителей от превышения скорости — одна из основных обязанностей автомобильной инспекции (the traffic police).
8. Моя жена обладала способностью разумно тратить свое время на развлечения, отдых и работу.
9. Мне постоянно напоминали, что полученные знания я смогу реализовать на практике.
10. Илья Ильф и ЕвгенийПетров всегда рассматривали стоящую перед ними задачу как одну на двоих (one in the same). Их произведения любят во всем мире и они переведены с русского на многие языки.

B

1. Известный футбольный тренер Константин Бесков всегда предпочитал приглашать на ответственную игру молодых, перспективных игроков, нежели (чем) опытных.
2. Наш лучший футбольный вратарь Лев Яшин защищал свои ворота от опасности по всей штрафной площадке (the penal ground).
3. Чтобы обеспечить морские терминалы бесперебойной и своевременной доставкой нефти, была разработана специальная компьютерная программа.
4. Александр Матросов, чтобы защитить своих товарищей, бросился на пулемет.
5. Серийного убийцу Чикатило суд приговорил к высшей мере наказания.
6. С. Я. Маршак был не только великим детским писателем, но и прекрасным переводчиком. Особенно талантливо он переводил с английского на русский стихи.
7. Альпинистов предупреждали о надвигающемся сильном ветре и похолодании в базовом лагере.
8. Мой друг совершенно не умел тратить деньги на развлечения.
9. Валерию Брумелю повезло: он встретил врача, который восстановил его сломанную ногу, однако возвращающаяся боль (recurring pain) постоянно напоминает ему о его старой травме).
10. Некоторые произведения Оскара Уайльда рассматриваются врачами-психиатрами как пособие по профессиональной деятельности.

1.13. Phrasal verbs (фразеологические глаголы)

Unit 130

Phrasal verbs (**get up**, **break down**, **fill in** etc) (Фразеологические глаголы (вставать, ломаться, заполнять и т. д.))

1. Фразеологические глаголы — это особая группа глаголов, которая состоит из двух или трех слов.
   - **А.** *V* + ***adverb*** (глагол + наречие): ***sit down, fall over, set in***: *Everyone was **sitting down** when I came in. He was always an awkward child, always **falling over** himself and breaking things. She had the sapphire **set in** a gold ring.*
   - **Б.** *V* + ***prep.*** (глагол + предлог): ***look after, sail through, come across***: *He needs to be properly **looked after** the operation. He **sailed through** his finals. I **came across** an old friend of mine yesterday.*
   - **В.** *V* + ***adverb*** + ***prep.*** (глагол + наречие + предлог): ***come up against, look forward to*** и др.: *They **came up against** a number of unexpected difficulties. They are **looking forward to new ideas**.*
2. **А.** Наиболее часто употребляются следующие слова с фразеологическими глаголами: ***on, back, off, over, in, about, out, round, up, forward, down, through, away, along***, которые придают особое значение глаголу: *They've **set up** the meeting for tomorrow. They haven't **taken on** new staff yet. He **put forward** a new proposal last week.*
   - **Б.** Иногда фразеологический глагол имеет дополнение (*object*), которое может стоять как после фразеологического глагола, так и перед предлогом: *They've **set the interview up** for next month. They've **set up the interview** for next month.*
3. В некоторых сочетаниях фразеологического глагола и предлога дополнение следует непосредственно за предлогом (***give up smoking, keep up with*** *sb*): *My son **gave up training** last year. Slow down — I can't **keep up with you**.*

A

1. Поезд никак не мог тронуться с места (to start off), несмотря на все усилия поездной бригады.
2. Мы все должны были возвратиться в лагерь, так как узнали о штормовом предупреждении (coastal-warning).
3. Максим попросил Джейн выйти за него замуж, но она отвергла (to turn down) его предложение.
4. Ученые говорят, что они начинают делать прорыв (to break through) в борьбе против рака.
5. Прежде чем уйти из дома, мы выключили все электроприборы.
6. Мы не смогли с первого раза заполнить форму (таможенную декларацию), предложенную таможенником.
7. Было очень жарко, и мужчины были вынуждены снять пиджаки во время совещания.
8. Британская железная дорога пускает (to put on) больше дополнительных (extra) поездов во время периода отпусков.
9. Кандидат от консервативной партии имеет хорошие шансы пройти на выборах (to get in).
10. Моросит дождь и ветрено, и эта сырая погода наводит на меня тоску (to get sb down).

B

1. Мы попросили проводника разбудить нас за полчаса до прибытия поезда в Варшаву.
2. Как только я закончу (to get through) свою работу, я присоединюсь к тебе.
3. Артист цирка ждал с нетерпением вестей о прибытии транспорта с тиграми для нового аттракциона (star turn).
4. Она занята, занимаясь (to read up on) американской конституцией для завтрашнего экзамена.



5. Пожарным пришлось сломать дверь, чтобы добраться до людей, оказавшихся в ловушке.
6. На этой неделе у моего партнера отпуск, поэтому я замещаю (to fill in) его.
7. Проект должен выполняться (продолжаться) (to go ahead), обратного пути нет (to turn back).
8. Детективы, преследуя (to hunt) на банду, получили информацию о бандитах (to put onto sb) по анонимному телефонному звонку.
9. Ваше предложение будет представлено (to put to) совету директоров.
10. Демократы надеются вернуться к власти (to get back in) на следующих выборах.

Часть II
Грамматика английского языка в упражнениях для контроля перевода

Этап первого повторения по методу «двухступенчатой спирали»

1 Первый этап повторения предусматривает выполнение упражнений, направленных на активное усвоение грамматических явлений английского языка, изложенных в упражнениях-предложениях к 130 юнитам I части книги.

2 В качестве условного этапа обучения приняты восемь юнитов, что целесообразно может вписаться в сетку часов любого учебного заведения.

3 Для этого предлагается выполнение шестнадцати упражнений на перевод по «двухступенчатой спирали» — по два на каждый юнит. Так первое и девятое упражнения соответствуют каждому первому номеру юнита внутри *любой «восьмерки» юнитов,* второе и десятое упражнения отражают грамматическое явление каждого второго юнита из «восьмерки», третье и одиннадцатое — каждого третьего, четвертое и двенадцатое — четвертого и т. д., таким образом, в каждых шестнадцати предложениях мы находим две «спирали» — дважды рассматриваемое явление каждого из восьми юнитов для нашего этапа обучения.

4 Для индивидуализации организации учебного процесса в группе этап первого повторения предусматривает осуществление контроля усвоения материала для десяти человек. С этой целью во II части книги представлены десять примерно идентичных по сложности вариантов с № 1 по № 10 на каждый этап обучения.

5 Возможные варианты заданий для контроля усвоения грамматических явлений:

а Переведите на английский язык по заданию преподавателя последовательно после изучения каждых восьми юнитов (№№ 1–8; 9–16; 17–24; 25–32; 33–40; 41–48; 49–56; 57–63; 64–72; 73–80; 81–88; 89–96; 97–104; 105–112; 113–120; 121–130) упражнения-предложения.

б Выделите/назовите само грамматическое явление в упражнении-предложении.

в Сравните правильность/адекватность вашего перевода по ключам, приведенным в разделе втором IV части книги.

г Используйте ключи для обратного перевода на определенных этапах обучения для интенсификации практики. В этом случае II часть служит в качестве ключей для IV части.

д Проведите парную работу по устному переводу с одновременным использованием ключей поочередно одним из партнеров.

2.1 Units 1–8 № 1

1. Снег идет весь день и будет идти до завтра.
2. — Когда ты обычно получаешь зарплату?
   — Пятого числа каждого месяца.
3. Когда вода замерзает, она превращается в лед.
4. Они встретятся в пятницу в парке.
5. — Как долго вы собираетесь оставаться (to stay) в Шотландии?
   — В течение месяца.
6. Вы отредактируете (to edit) мою книгу? Будьте любезны.
7. Мои студенты полетят во Францию летом.
8. — Кэрол решила взять отпуск.
   — Когда она уезжает?
   — Думаю, на следующей неделе.
9. — Где Боб?
   — Он работает в читальном зале.
10. Золото залегает глубоко в земле.
11. — Почему ты не слушаешь эту передачу?
    — Я слишком занята.
12. — В какое время приходит поезд?
    — В три часа дня.
13. — Роберт собирается помочь тебе с английским?
    — Надеюсь, да.
14. Я обещаю: Надежда получит повышение (to gain a promotion) очень скоро.
15. Я уверен, что Том придет вовремя.
16. — Ты думаешь, что Дерик получит более интересное предложение (offer)?
    — Полагаю, да.

Units 1–8 № 2

1. — Что они делают?
   — Они ставят свежие цветы в воду.
2. — На что жалуется Бетти?
   — Она жалуется на сильную головную боль.
3. — Ты случайно не знаешь, где живет Клара?
   — К сожалению, нет.
4. Дора будет отделывать (to decorate) комнату в эти выходные.
5. — Вы поедете в музей в следующую пятницу?
   — Надеюсь.
6. Пожалуйста, уменьшите звук радио (to turn the radio down).
7. — Когда мы начнем работать?
   — Я думаю, в следующий вторник.
8. Я принесу тебе книгу о цветах завтра.
9. В этом году зима будет поздней.
10. — Что заставляет тебя вставать так рано?
    — Охота.
11. Мы останемся у моря до конца нашего отпуска.
12. Я собираюсь положить деньги на счет (to put money into an account) завтра. Я обычно делаю это в конце месяца.
13. Нора собиралась выйти замуж, но передумала.
14. Произнесите это предложение с восходящей (rising) интонацией, хорошо?
15. Анна не сдаст экзамен: она ничего не знает.
16. Дэн, вероятно, будет читать лекцию в понедельник.

Units 1–8 № 3

1. Где Мери?
   — Она играет на пианино.
2. — Когда закрывается магазин?
   — В пять часов.
3. — Вам нравится (to enjoy) спектакль (представление)?
   — Очень.
4. Я поеду в Испанию в мае на футбольный матч команд Англии и Германии.
5. Андрей уезжает на юг в пятницу утром.
6. Энтони не будет здесь до девяти часов.
7. — Мне позвонить тебе завтра утром?
   — Будь любезна.
8. Пожалуйста, потише. Я буду готовиться (to read for) к очень сложному экзамену.
9. Дети играют на свежем воздухе. Свежий воздух полезен для их здоровья.
10. Белла путешествует по Испании каждое лето.
11. — Где Вера?
    — Она принимает душ.
12. Этот замечательный фильм начинается в девять часов.
13. — Как долго вы собираетесь оставаться в Париже?
    — Всего несколько дней.
14. Пылесос не работает (to start).
15. Я уверен, что Том сдаст экзамен.
16. Дима планирует поработать на компьютере завтра.

Units 1–8 № 4

1. — Где Том?
   — Он сейчас катается на коньках.
2. Каждый год Петр катается на лыжах в горах Швейцарии.
3. Погода в Англии меняется очень часто.
4. Пьеса начинается ровно в шесть часов.
5. Макс будет преподавателем физики.
6. Свежий горный воздух принесет тебе много пользы. Я обещаю.
7. Я ожидаю, что Гарри придет к 12 (часам).
8. Маша собирается купить учебник по английскому языку через неделю.
9. Те друзья обсуждают фильм о послевоенном периоде.
10. У Олега способности к (a gift for) музыке.
11. На выходные я собираюсь поехать за город.
12. — Ты, вероятно, знаешь, Марта, что Ольга делает сегодня вечером?
    — Да, конечно.
13. — Что собирается делать твой брат?
    — Он хочет (собирается) пригласить своего друга на теннисный матч.
14. Дай мне, пожалуйста, стакан сока, хорошо?
15. Мои дети, вероятно, поедут в Англию на летние каникулы.
16. — Сегодня у Джейн вечеринка. Ты собираешься туда пойти вечером?
    — Мне бы очень хотелось.

Units 1–8 № 5

1. — Я собираюсь пойти в Третьяковскую галерею. А ты пойдешь со мной?
   — С удовольствием.
2. Большинство рек впадают в море.

3. Фред хороший механик. Он знает, как починить автомобиль.
4. Завтра в пять часов вечера по телевидению выступит премьер-министр.
5. Я собираюсь купить кофе сегодня.
6. Я обещаю, что Александр придет завтра.
7. — Мне закрыть зонтик?
   — Да, дождя больше нет.
8. Грегори собирается пойти к доктору завтра.
9. «Декан приглашает абитуриентов (applicant) на (для) интервью», — сказал секретарь.
10. Евгений всегда приглашает меня на свой день рождения.
11. Ученые проводят новые (fresh) исследования несчастного случая — падения самолета.
12. — Они не пойдут (не собираются) в музей завтра.
    — Неужели?
13. Майкл собирается изучать французский язык в будущем году.
14. Я обещаю: обсуждение вызовет (to involve) много споров.
15. — Пригласить их завтра зайти после посещения театра?
    — Конечно.
16. Семья Смитов собирается совершить турне по всему свету (on a world tour).

Units 1–8 № 6

1. Костя заботится (to care for) о своих пожилых родителях.
2. Собрание начинается в шесть часов вечера.
3. Путешествия расширяют кругозор (the mind).
4. Нормана не будет здесь до понедельника.
5. — Галина планирует покупать машину в этом году?
   — Нет, в будущем году.
6. Минутку. Я только запишу (to jot) их номер телефона, прежде чем забуду его.
7. Я уверен, что буду сильно скучать по ней.
8. У нас завтра будет много работы.
9. — Где Том?
   — Он фотографирует (to take photographs) своих любимцев (домашних животных).
10. Введение объясняет, как организованы главы.
11. Вы знаете, Эдит выглядит значительно лучше после отпуска.
12. Они загружают (to load) судно завтра.
13. Оливер собирается надеть теплый костюм.
14. —Мне нужна эта книга.
    — Хорошо. Я одолжу тебе ее на несколько дней.
15. Я думаю, Монике понравится кольцо, которое ты купил.
16. — Ты собираешься утром в Оксфорд?
    — Да.
    — Тогда тебе пора ложиться спать.

Units 1–8 № 7

1. — Что делает Елена? — Она печет фруктовый торт.
2. Каждое утро на завтрак я предпочитаю кофе соку.
3. Насколько я знаю, Мэгги собирается изучать английский язык здесь.
4. Поезд отправляется ровно в семь вечера.
5. Дети собираются в театр со своими родителями в субботу.
6. — Ты идешь к врачу на этой неделе?
   — Я постараюсь.

7. Я уверен, что Вам понравится лекция по астрономии.
8. Лили не будет здесь до 11 часов.
9. Английский у Олега понемногу улучшается.
10. Ее подруга всегда приезжает из Франции в понедельник вечером.
11. Некоторые животные обитают только в Африке.
12. Я переезжаю в дом миссис Браун на следующей неделе.
13. В этом году зима начнется рано.
14. Доктор снова заглянет (to look in) к нам сегодня вечером.
15. — Ты думаешь Том придёт на интервью к четырем часам?
    — Да, я уверена (to be positive).
16. У меня сегодня нет температуры. Думаю, я буду чувствовать себя намного лучше.

Units 1–8 № 8

1. — Чем ты занят?
   — Я сейчас разрабатываю (to design) новый проект.
2. — Чем вы занимаетесь?
   — Я экономист, работаю в банке.
3. Анна сейчас не работает. Она собирается стать мамой (родить ребенка).
4. — Вы собираетесь проходить таможенный досмотр (the custom's check-in)?
   — Конечно.
5. Я думала (собиралась) издавать книгу в своем колледже, но в силу обстоятельств (under the circumstances) передумала.
6. Не беспокойся. Я помогу тебе с твоим проектом.
7. Я полагаю, что начну переводить эту статью сегодня вечером.
8. — Ты имеешь представление, что Грег будет делать после окончания колледжа?
   — Да, он намеревается работать конструктором (design-engineer) на авиазаводе.
9. В настоящее время Стив изучает юриспруденцию (jurisprudence).
10. — Как часто вы пылесосите (to vacuum) ковры?
    — Каждые три дня.
11. Миссис Григ собирается провести лето в деревне. Я думаю, ей нужен хороший велосипед.
12. В субботу я пойду с друзьями играть в бадминтон.
13. — Вы уже были в отпуске?
    — Нет еще. Я собираюсь поехать к морю летом.
14. Я думала (собиралась), что пойду сегодня к стоматологу, но он меня не сможет принять.
15. Я полагаю, Поль получит факс и через час даст ответ.
16. — Вы пригласили ваших друзей на пикник в субботу?
    — Совершенно забыла.
    — Я сделаю это сейчас.

Units 1–8 № 9

1. Я планирую написать статью на следующей неделе.
2. — Кто Морис по профессии?
   — Он — пилот. Он летает на международных рейсах.
3. Петр — безработный в настоящее время. Он ждет предложение о найме на работу. Он — квалифицированный специалист.
4. Мы ждем гостей в этот уик-энд.
5. Сегодня я непременно пойду в бассейн.
6. Будьте любезны, позвоните мне через час.
7. — Я полагаю, твой друг легко найдет наш дом.
   — Несомненно.

8. — Анна решила, чем она займется после окончания колледжа?
   — О да. Она собирается работать детской медсестрой.
9. Кэрол изучает компьютер в настоящее время.
10. — Как часто вы пользуетесь химчисткой? (the dry cleaner's)
    — Каждые два месяца.
11. — О чем вы планируете написать рассказ?
    — Я предпочитаю пока не говорить об этом.
12. Я не смогу присоединиться к тебе на уик-энд. Буду заниматься английской грамматикой.
13. Стелла думает (собирается, хочет) пошить себе одежду сама для новогоднего вечера.
14. — Степан, ты не разберешь (to sort) почту? Будь любезен.
    — Да, конечно.
15. — Выключить магнитофон? Я вижу, вы собираетесь ложиться спать.
    — Да, пожалуйста.
16. Крыша течет (to leak). Я боюсь, в один прекрасный день потолок просто упадет на нас.

Units 1–8 № 10

1. Я намереваюсь купить новую мебель в этом месяце.
2. — Что у вас за профессия?
   — Я юрист, работаю в коллегии адвокатов (for the Bar).
3. Моя телефонная линия пока не работает. Она была повреждена сегодня утром.
4. — Чем вы собираетесь заняться во время полета? Он длится около трех часов.
   — Посмотрю телевизор и подремлю (to take a short nap).
5. — Ты уже починил свой компьютер?
   — Нет еще. Я собираюсь это сделать в субботу.
6. — О, у меня совсем нет (to run out of) хлеба в доме.
   — Не беспокойся, я пойду и куплю.
7. — Мне напечатать это письмо сейчас?
   — Да, пожалуйста.
8. — Давид решил, чем ему заниматься после окончания колледжа?
   — Да, он планирует работать в лаборатории брата.
9. Петя пытается улучшить свою грамматику.
10. — Как часто вы посещаете музеи и выставки?
    — Так часто, как только могу.
11. Переговоры у нас продвигаются медленно (to make little progress with).
12. — Завтра у меня стирка.
    — В самом деле?
13. Погода очень скверная (nasty), и чувствую я себя плохо. Думаю, заболеваю.
14. — Это как раз тот (the very) словарь, что мне нужен.
    — Я его возьму в библиотеке.
15. — В какое время ты будешь мне звонить? Я постараюсь быть дома.
    — Три часа дня подойдет?
    — Чудесно.
16. — Что у тебя на ленч?
    — Я уверен, тебе понравится рыба.
    — Я, вероятно, тебя разочарую (to disappoint), но я уже ел сегодня рыбу.

2.2 Units 9–16 № 1

1. — Что ты наденешь сегодня вечером, если пойдешь в театр?
   — Нарядное черное платье с белым воротником.
2. Поезд, вероятно, уже уйдет к тому времени, как мы приедем на вокзал.

3. Вчера был интересный матч по телевидению.
4. — Что вы делали вчера в шесть вечера?
   — Мы играли в хоккей.
5. — Тебе нравится этот костюм?
   — По-моему, он очень оригинальный. Ты не хочешь купить его?
   — Я уже купил себе такой костюм. Он понравился всем моим друзьям.
6. Это первый раз, когда я посетил этот музей.
7. Она еще не говорила с нами об этом плане.
8. — Как долго вы сегодня работали?
   — Пару часов.
9. Не беспокойтесь, если я сегодня опоздаю.
10. Вечеринка уже закончится к тому времени, как они придут туда.
11. Я получил от него письмо на прошлой неделе.
12. Пока он завтракал, я читал газету.
13. Продавцы продали эти товары очень быстро.
14. Я его знаю очень давно.
15. — Ты видел мою сестру?
   — Да, она очень красивая.
16. Полиция пока не нашла преступника, но друзья умершего нашли. Они помогали всё время его искать.

Units 9–16 № 2

1. — Если ты возьмешь такси, ты не опоздаешь на поезд?
   — Нет, не опоздаю.
2. Мы уже переведем статью к пяти часам.
3. — Ты гулял с собакой утром?
   — Конечно.
4. Весь вечер вчера мой друг звонил мне.
5. — Не забудь передать эти записи рецептов бабушке.
   — Я уже передал их ей, и она просила меня поблагодарить тебя.
6. Ты знаешь Боба? Он вовремя никогда не возвратил ни одну вещь.
7. Энтони пропустил все свои контрольные работы в этом месяце.
8. Мы путешествуем с ноября.
9. Я пойду в институт в понедельник, если выздоровею.
10. Этим вечером я собираюсь пойти на прогулку с 10 до 11 часов. В 10.30 сегодня вечером я буду гулять.
11. Я ничего не могла купить, так как у меня не было с собой денег.
12. Брайан давал указания, как припарковать автомобиль.
13. — Читали ли вы газету сегодня?
   — Нет еще.
14. — Ты когда-нибудь отдыхала за городом?
   — Да, дважды.
15. Мы в отпуске 10 дней. Ты уже позвонила (своей) маме?
16. Мой брат берет уроки музыки уже около года.

Units 9–16 № 3

1. Если Джон придет, попроси его подождать 10 минут.
2. Когда мы доберемся до дома, эта передача уже закончится.
3. Я был в Риге пять лет тому назад.

4. — Очень интересная лекция об исторических памятниках начнется в пять. Ты хочешь присоединиться ко мне?
   — Честно говоря, я интересуюсь живописью, поэтому я собирался посетить другую лекцию.
5. Какая же у меня плохая память. Я не вернул еще магнитофон своему соседу.
6. — Пэт, ты можешь представить, что Ида никогда раньше не каталась на коньках?
   — Не могу.
7. — Вы когда-нибудь говорили с ним по этому вопросу?
   — Нет, никогда.
8. — Кажется, снег идет два дня.
   — Даже дольше.
9. Льюис пойдет гулять, если погода будет хорошая.
10. Завтра утром в восемь часов я буду спать. Пожалуйста, не буди меня!
11. Я видел Дика, когда он был в Москве.
12. Дети сидели на скамейке и слушали рассказ.
13. Оуэн еще не окончил свою работу.
14. Я уже месяц не ездила к родителям.
15. — Вы уже закончили эксперимент?
   — Нет еще.
16. Том живет в Лондоне с детства. Он очень хорошо знает город.

Units 9–16 № 4

1. Я передам ему это письмо, если увижу (встречу) его.
2. Этим летом я буду отдыхать в Прибалтике, если мне ничего не помешает.
3. Вечером Джордж отдыхал. Он посмотрел телевизор, затем почитал интересную газету и в половине одиннадцатого лег спать.
4. Когда я пришла на станцию, мой брат ждал меня на платформе.
5. — Ты подготовился к зачету?
   — Да.
6. — Вы когда-нибудь были в Италии?
   — К сожалению, никогда.
7. — Сколько писем ты написал своим родным в этом году?
   — Я еще не написал ни одного письма, к сожалению.
8. Николай учит английский с 10 лет.
9. Я позвоню Джейн, как только доберусь до дома.
10. Вес у Джейн слишком большой. У нее будут проблемы с ногами.
11. Я поговорил с ним об этом, когда мы встретились в столовой.
12. Пока Катя пекла яблочный пирог, ее младший брат играл на пианино.
13. Я прочитал эту книгу дважды.
14. Мы не виделись с прошлой вечеринки.
15. Том не бегал марафон последние несколько лет.
16. Дождь идет с самого утра.

Units 9–16 № 5

1. Мы дадим Вам знать, когда придет решение по вашему делу.
2. Петя ест слишком много сладкого. Я боюсь, у него будут проблемы с зубами.
3. Вчера у меня не было ни одной свободной минуты поговорить с Ольгой.
4. Когда я выходил из дома, начинался дождь.
5. — Ты уже перевел тексты?
   — Нет, я еще перевожу их.

6. — Вы были когда-нибудь во Франции?
   — Да, несколько раз.
7. Я еще не смотрел этот фильм, но скоро собираюсь его посмотреть.
8. Дождь идет с двух часов.
9. Если я куплю новый компакт-диск, я тебе дам его послушать.
10. Анна сшила это нарядное (smart) платье сама. Она наденет его на день рождения.
11. Майкл заходил ко мне, когда я был в офисе.
12. Когда я готовил обед, я порезал палец.
13. — Где Нина?
    — Она ушла путешествовать пешком в отпуск (to go on a hiking holiday).
14. — Ты в первый раз посетил этот музей?
    — Да.
15. Я очень голоден. Я сегодня ничего не ел.
16. — Ты выглядишь очень усталым.
    — Да, я знаю, я играл в теннис почти пять часов.

Units 9–16 № 6

1. Я скоро уезжаю загород, поэтому я позвоню тебе, когда вернусь.
2. — Я пойду в библиотеку в пять часов.
   — Бесполезно. Библиотека уже будет закрыта к этому времени.
3. — Два года тому назад Лори не работала в институте. Она работала в офисе?
   — Полагаю, да.
4. Я попытался успокоить Фриду, когда она плакала.
5. К сожалению, я не могу пойти с тобой на выставку, так как я пока не подготовился к семинару.
6. У нас никогда не было собственной музыкальной студии.
7. Я не занимался английским языком два последних месяца.
8. Они сидят за компьютером с двух часов.
9. Когда я узнаю что-нибудь новое о собрании, я тебе позвоню.
10. — Я пойду сегодня за покупками. Я хочу купить фрукты. Тебе что-нибудь купить?
    — Нет, спасибо.
11. Рой пришел домой, пообедал, прочел газету и начал заниматься английским.
12. Том писал письмо своей маме, когда мама позвонила ему.
13. — Я знаю, что вы закончили колледж в прошлом месяце. Вы уже наметили (to map out) свою будущую карьеру?
    — К сожалению, нет.
14. Оскар живет в Англии 10 лет. Сейчас он собирается переехать в Австралию.
15. На этой неделе не было дождей, а жаль. Погода слишком жаркая.
16. — Почему в комнате так тихо?
    — Это потому, что Джек читает. Он читает с тех пор, как пришел из института.

Units 9–16 № 7

1. — В какое время ты завтра придешь домой?
   — Не знаю. Я пойду домой, как только закончу свою работу.
2. — Что ты будешь делать в семь вечера?
   — Я буду смотреть «Новости» по телевизору.
3. — Ты жил и работал в Киеве или Минске в 1986 году?
   — В Киеве.
4. Когда я вошел, то понял, что они говорили обо мне.

5. Джек отращивал бороду, но сейчас он ее сбрил.
6. — Какой была самая интересная выставка, которую ты когда-либо посещал?
   — Ильи Глазунова.
7. — Вы были (находились) у вашей бабушки этим летом? (Лето пока не кончилось).
   — Да. Мне очень понравилось.
8. Виола водит машину с 16 лет.
9. Если Роза будет чувствовать себя уставшей, то она никуда вечером не пойдет.
10. — Ты будешь печатать новый текст сегодня вечером?
    — Нет, пожалуй, отложу до утра, буду его печатать с 9 до 11 утра.
11. Когда я приехал на вокзал, я пошел в кассу и купил билет.
12. Когда я вышел на улицу, дождь еще шел.
13. — Ты помнишь, что мы едем на пикник. Ты собрала (to make up) корзину для еды?
    — Да. Полную.
14. Я слышал об этом поэте. Он написал много стихотворений за свою жизнь.
15. Я не играла в теннис на этой неделе.
16. — Ты слушал сегодня радио «Максимум»?
    — Да, я слушал его с самого утра.

Units 9–16 № 8

1. Как только он закончит учебу, он поедет навестить своих друзей.
2. Я буду слушать эту пьесу завтра по радио в три часа (днем).
3. — Сколько раз вы были в институте на прошлой неделе?
   — Каждый день, кроме среды. Я посетил почти все лекции.
4. Я искал Брента вчера весь день.
5. — Когда ты был у меня в последний раз?
   — Я не помню, но не был у тебя очень давно.
6. — Сколько пьес У. Шекспира (Shakespeare) ты прочел?
   — Больше 10.
7. Я встретил много старых друзей за последние несколько дней.
8. — Как давно вы рисуете эту картину?
   — Больше месяца.
9. Я позвоню тебе, как только вернусь.
10. Я сделаю работу уже к тому времени, когда она придет.
11. Ричард вышел из гостиницы, взял такси и поехал в театр.
12. Вчера в это время я играл на гитаре.
13. — Ты не видел мою ручку? Я нигде не могу найти ее.
    — К сожалению, нет.
14. — Был ли ты когда-нибудь в Америке?
    — Нет, никогда.
15. Я в отпуске. Я слишком ленива, чтобы писать письма и сегодня я сделала пять телефонных звонков.
16. Боб в этом месяце на свидания не ходил, и он очень огорчен по этому поводу.

Units 9–16 № 9

1. Если погода будет хорошая, то им удастся поиграть в футбол днем.
2. В четыре часа завтра я буду у стоматолога.
3. В прошлом году мы упорно работали над английским языком, и мы улучшили его.
4. Рэй смотрел свой семейный альбом, когда я вошел.
5. — Ты готов? Ты подготовил диалог? — спросил учитель.
   — Нет еще.

6. — Это в первый раз ты пришел на их концерт?
   — Да, я еще никогда не приходил на их концерт.
7. — Снег уже перестал идти?
   — Нет, еще идет.
8. — Как долго Маша готовит обед?
   — Почти час.
9. Если ты поедешь в Тверь на поезде, то это займет у тебя два часа.
10. Я буду смотреть телевизор завтра в это время.
11. Прошлой зимой я часто работал в библиотеке.
12. У Билла с 9 до 10.30 вчера было занятие по естественным наукам (science class).
13. — Мне написать приглашения?
   — Я уже написал их.
14. — Когда ты в последний раз видел Вивиану?
   — Я не видел ее около двух лет.
15. — Вы купили новую мебель в этом году?
   — Я пока не купил, но я собираюсь сделать это.
16. — Тед, как давно вы берете уроки фортепиано?
   — С прошлого года.

Units 9–16 № 10

1. Когда я куплю компьютер, я буду играть в различные игры.
2. Я все еще буду работать, если вы придете в семь часов.
3. Вчера я был в театре и встретил там много знакомых.
4. Позавчера Вилли писал сочинение в девять часов утра.
5. Они ушли после ленча и только что вернулись.
6. Я забыл часы дома. Это произошло уже в третий раз.
7. В прошлом году я много играл в футбол, а в этом году мало.
8. Николай учится уже три года в этом колледже.
9. Когда я вернусь домой, я тебе позвоню.
10. Сэм будет играть в теннис завтра с трех до пяти.
11. В прошлом году я ходил в театр каждый месяц.
12. Я пришел домой рано, отдыхал с пяти до шести, я затем работал весь вечер.
13. Фильм только что закончился, и я могу идти гулять.
14. Я не видел его целую вечность.
15. Я еще не ела груши этим летом.
16. — Что вы здесь делаете с раннего утра?
   — Я готовлюсь к экзамену.

2.3 Units 17–24 № 1

1. Анна и я знаем друг друга с детства.
2. — Том женат.
   — Как давно он женат?
   — Думаю, что два года.
3. — Сколько времени прошло с тех пор, как мы встречались в последний раз?
   — Думаю, больше года.
4. — Ты когда-нибудь создавал такую программу?
   — Нет. Никогда.
5. Мистер Н. никогда не работал в супермаркете.
6. Генри вчера купил новые часы, так как потерял свои старые.

7. Я смотрел телевизор уже два часа, когда он пришел.
8. — Сколько у тебя денег?
   — Только пять рублей.
9. У Тома болят глаза. Он чинил компьютер весь вечер.
10. — Джим закончил разрабатывать компьютерную программу.
    — Как долго он работал над ней?
    — Около недели.
11. — Сколько времени прошло с тех пор, как вы находитесь в больнице?
    — Две недели.
12. — Почему ты закричала (to cry out) недавно (not long ago)?
    — Я увидела большую, толстую крысу.
13. Мери позавчера купила компьютер. Она только что установила его.
14. Дождь кончился, прежде чем мы пошли на пруд.
15. Снег шел три часа, когда я вышел (из дома).
16. — У тебя есть работа?
    — О, да. Я занимаюсь дизайном.

Units 17–24 № 2

1. — Марк читает с семи часов.
   — В самом деле?
2. У меня сломалась машина, но я ее быстро починил на этой же неделе. Я не ездил на ней только два дня.
3. Я знаю Джона в течение трех лет.
4. — Когда это случилось?
   — В прошлом году. Да, я помню, (что) Иван в марте ушел на пенсию.
5. — Как ты это узнал?
   — Совершенно случайно.
6. Георгий прочитал вступительную лекцию, прежде чем начал отвечать на вопросы.
7. Аня читала уже три часа, когда ее мама вернулась домой.
8. — Почему ты не ответила на мой звонок вчера?
   — Я была очень занята: принимала гостей. Я не часто их принимаю.
9. — Том, ты говоришь по телефону слишком долго. Ты так не думаешь?
   — Пожалуй. Сейчас закончу.
10. — Люси в хорошем настроении, не правда ли?
    — Да, она была на дискотеке весь вечер.
11. У брата Боба проблемы с французским с марта.
12. — Сколько поэм написал Р. Шеридан?
    — На самом деле, мне трудно сказать.
13. Я написал письмо на прошлой неделе, а сейчас получил ответ.
14. Джек жил в Манчестере до того, как он поступил в колледж.
15. Мы приехали вчера в театр поздно, когда спектакль уже начался, а Дэнни ждал нас полчаса.
16. Я простудился, так как во время дождя у меня не было зонтика.

Units 17–24 № 3

1. Кот прогуливался по перилам (rail) в течение часа.
2. Весь год мой брат занимался очень усердно и сдал экзамены успешно.
3. — Как долго вы дополнительно занимались математикой?
   — В течение года.
4. Я сделал несколько фотографий моих сокурсников (fellow student).
5. Мы встретились в спортивном лагере два года назад, и я не видела Елену с тех пор.

6. Джон пришел из магазина раньше, чем у него был ленч (чем он обедал).
7. Нина писала сочинение два часа, когда ей позвонила подруга.
8. У Анны волосы золотистого цвета.
9. Мой дедушка простудился. Он работал в очень холодную погоду (когда было очень холодно).
10. У меня нет твоего адреса с тех пор, как ты переехал в Сочи. Скажи мне его, пожалуйста.
11. Алан интересуется (хочет знать), как давно я работаю архитектором в Москве.
12. — Я посмотрел два фильма по телевизору сегодня.
    — В самом деле?
13. — Мой друг изобрел интересный прибор.
    — Замечательно!
14. Я навестил больного Бориса, прежде чем уехал в отпуск.
15. Анна читала журнал в течение часа до того, как ее друг принес ей лекарство.
16. Николай обладает многими замечательными способностями.

Units 17–24 № 4

1. Я живу в Москве всю жизнь.
2. Я знаю Берта с прошлого года.
3. За последние несколько дней я встретил много знакомых людей.
4. Дéннис написал это письмо своим родителям вчера.
5. Когда я вернулся домой, Петя уже был там.
6. Мои друзья были очень усталыми, так как они усердно работали всю неделю.
7. Я фотографировал своих друзей в течение недели, когда (до того как) мой фотоаппарат перестал работать.
8. У Марии очень хорошая память.
9. — Как долго вы обучаете детей?
   — Уже 20 лет.
10. Давид ищет свой бумажник (wallet) с утра и не может вспомнить, где он доставал (to take out) его в последний раз.
11. Лиза играет в теннис уже в течение полугода.
12. Когда Боб пришел домой с работы, его сестра ужинала одна.
13. Я посмотрел на него и догадался (понял), в чем дело.
14. Глядя на его бороду, было понятно, что он ел на завтрак.
15. Чарльз и Хильда пошли купаться. Они купались в течение часа, когда начался дождь.
16. На лице Арлен печать (imprint) глубокого страдания.

Units 17–24 № 5

1. Я занимаюсь здесь с пяти часов.
2. Брайан находится в Москве с августа.
3. Вы с трудом узнаете нашу квартиру. Мы отремонтировали ее со времени вашего последнего визита.
4. В прошлом году я получил интересную работу.
5. — Окно очень чистое. Ты его помыл?
   — Да, я сделал это вчера.
6. Я прочел книгу до того, как пришел Клинт.
7. Когда Петя вернулся из леса, он выглядел очень усталым. Он искал дорогу два часа, так как заблудился (to get lost).
8. Лаура не может пойти с тобой в кино, так как у нее нет билета.
9. Мы не слышали об Эрике с тех пор, как он с родителями переехал в Париж.
10. — Как долго вы в Лондоне?
    — Я приехал неделю назад, но живу (to stay) в этом отеле в течение пяти дней.

11. — Сколько времени прошло с тех пор, как вы встречались со своими сокурсниками?
— Сто лет.
12. — Дик только что выключил телевизор.
— Хорошо!
13. Маргарет преподавала (была преподавателем) много лет. В прошлом году она ушла на пенсию.
14. Мы добрались до чудесной вечеринки, когда она уже началась.
15. Я играл в теннис в течение часа, когда меня позвали к телефону.
16. — Не хотите ли вы выпить?
— С удовольствием.

Units 17–24 № 6

1. Лена учит испанский с семи лет.
2. Мы живем в центре Москвы с моего рождения.
3. — Как долго ты меня ждешь?
— С семи часов.
4. Мой дядя купил машину год назад, а сейчас он ее продал.
5. Я выучил все стихотворения из этой тетради.
6. Мы пришли в магазин, когда он был уже закрыт.
7. Дождь шел долго, прежде чем прекратился, и я пошел за покупками.
8. Несколько лет назад Чак носил бороду.
9. Элвин съел все конфеты. Коробка пуста.
10. Берт болел всю неделю.
11. — Как давно идет концерт?
— С пяти часов.
12. Всё это произошло позавчера.
13. Когда Элмер приехал в кинотеатр, фильм должен был вот-вот начаться.
14. Барри звонил Анне много раз, прежде чем она ответила.
15. По дороге в аэропорт мой друг рассказывал мне всё о месте назначения, где я собирался провести отпуск (holiday destination), так что я хорошо представлял этот городок.
16. — Извините, можно взглянуть на вашего малыша?
— Конечно.

Units 17–24 № 7

1. — Сколько страниц из этой книги ты уже прочитал?
— Я прочел уже всю книгу.
2. Таня готовится к докладу с 11 утра.
3. Егор ничего не делал всю неделю.
4. Я учусь в этом колледже два года.
5. Петровы жили в Москве, когда они поженились.
6. Делегация английских врачей прибыла в Москву до того, как началась конференция.
7. Мы подготавливали собрание в течение трех дней, прежде чем оно началось.
8. Мой папа полон впечатлений — он путешествовал по Европе две недели.
9. — Почему ты такой грустный? У тебя беда?
— У меня болит зуб.
10. — Ты уже давно доставляешь еду в супермаркет?
— Почти месяц.
11. Она гостит у своей бабушки с прошлого понедельника.
12. — Когда вы там были в последний раз?
— Месяц назад.

13. Моя мама сегодня приготовила томатный суп.
14. Они продали свою квартиру до того, как выросли цены на недвижимость (property).
15. Я читал критические заметки (issue) на этот фильм до того, как пошел с друзьями в кинотеатр.
16. У моего друга по имени Джек болела голова, так как он смотрел телевизор в течение десяти часов.

Units 17–24 № 8

1. Боб в замешательстве (to be embarrassed): он истратил все свои деньги.
2. — Как давно ты ешь так много сладкого?
   — С детства.
3. — Когда ты набрал (to put on) этот вес?
   — Прошлой зимой; у меня была сломана нога (я сломал ногу).
4. Лари научился водить машину очень хорошо. Теперь он — профессионал.
5. Рита болела последнее время.
6. Петя прочел книгу до конца перед приходом брата домой (перед тем, как пришел брат).
7. Тим слушал проигрыватель (record-player) почти час, прежде чем он его выключил.
8. Генри имел состояние (fortune). Он получил его в наследство (to inherit).
9. — Где Анна?
   — Она пошла за покупками.
10. Маша не встречалась со своей лучшей подругой Идой в течение месяца. Когда она встретила Иду, она пригласила ее поболтать (to have a chat).
11. Я решала эту задачу два часа.
12. Грег договорился (to arrange) встретиться с Джейн.
13. — Когда вы получили мое последнее письмо?
   — Неделю назад.
14. Скульптор изваял (сделал) статую за год до открытия выставки.
15. Олег работал в Москве семь лет, прежде чем переехал в другой город.
16. Бен сказал мне, что у него уже была дискуссия с менеджером фирмы.

Units 17–24 № 9

1. — Ты подписал контракт?
   — Да.
2. Я читаю эту книгу уже месяц. Очень грустная книга.
3. — Сколько времени прошло с тех пор, как ты был на Трафальгарской площади?
   — Три года.
4. Давид на этой неделе смотрел телевизор слишком много.
5. — Когда ты бросил курить?
   — Два года назад.
6. Они переехали в Киев до того, как их сын стал студентом.
7. Мы обсуждали проект пять часов, когда прозвенел звонок.
8. Я очень голоден. Я ничего не ел (не было еды) последние пять часов.
9. — У тебя есть билеты на матч?
   — Да, я их уже купил.
10. Каждая книга в этой библиотеке очень интересная. Мне кажется, я не прочитала ни одной новой книги с начала года.
11. — Мой брат знает о ваших проблемах.
   — И как давно он знает о них?
   — Две недели.

12. — Майкл сдал на водительские права.
— Поздравляю!
13. Борис разговаривал таким громким голосом, что мы испугались.
14. Боб и Алан позавтракали до того, как уехали на вокзал.
15. Дети рассказывали страшные истории в течение получаса, когда учитель вошел в класс.
16. — У Берты чудесная улыбка!
— В самом деле!?

Units 17–24 № 10

1. — Как давно ты следишь за своим весом?
— Уже два года. Это чрезвычайно трудно.
2. — Наташа умеет водить машину.
— Как давно она водит машину?
— Почти год.
3. — Сколько времени прошло с тех пор, как ты окончил колледж?
— Два года.
4. Когда я пришла на станцию, мой брат уже ждал меня.
5. — Даниэль никогда не курил.
— В самом деле?
6. Когда Элмер приехал, вся его семья уже пошла спать.
7. Глория была очень испугана. Она смотрела фильм ужасов по телевизору.
8. — Вы не хотите выпить чашку чая?
— С удовольствием.
9. Мужчина гуляет в парке с 12 часов.
10. Снег идет уже два часа.
11. Поторопись, пожалуйста, мы ждем тебя уже час.
12. — Мы тебя не видели последнее время.
— Да, я был в отпуске.
13. Когда мой друг позвонил, я принимал ванну.
14. Лео сказал, что он уже постригся.
15. Ирина сдала все экзамены. Она готовилась к ним почти месяц.
16. Я не могу открыть дверь — у меня нет ключа.

2.4 Units 25–32 № 1

1. Раньше люди думали, что Земля не круглая.
2. — Тина может водить автомобиль?
— Нет, она слишком молода.
3. Алекс работал усердно, но не смог закончить работу вовремя. Он не смог бы сам закончить работу вовремя: у него было слишком мало времени.
4. Мистер Бен знал ее, когда она была ребенком. Сейчас Джейн, должно быть, двадцать лет.
5. — Где Боб?
— Он, наверное, решает кроссворд.
6. — Что мы будем делать сегодня вечером?
— Мы можем пойти в кино.
7. — Ты можешь помочь мне сделать это упражнение?
— Да, конечно.
8. Вы должны отправить письмо немедленно.
9. Надя раньше жила в Петербурге, а теперь живет в Москве.

10. У меня не было хорошего словаря, поэтому я не мог перевести эту статью правильно (properly).
11. — Почему ты не участвовал в соревнованиях? Ты бы мог выиграть главный приз.
— Я был очень занят.
12. Николай, должно быть, забыл свое обещание. Звонка не было.
13. Федя и Егор, наверное, сделали эту срочную (urgent) работу. Никто их больше не беспокоит.
14. В этой глуши (in the back of beyond) мы можем только посмотреть телевизор. Нам больше нечем заняться.
15. — Вы думаете, я мог бы работать на компьютере?
— Да, несомненно.
16. Ты должен быть дома к 11 часам. Будет звонить твоя мама.

Units 25–32 № 2

1. Этот футболист не играет теперь так хорошо, как играл раньше.
2. Сергей мог читать французские книги после того, как занимался французским языком в течение года.
3. Если ты не занята сегодня вечером, Марина, мы могли бы пойти в театр.
4. Я, должно быть, оставила свой учебник в институте: нигде не могу найти его.
5. Письмо, может быть, было получено вчера или позавчера.
6. — Какая будет сегодня погода?
— Сегодня может быть снег.
7. — Не мог бы ты помочь мне перевести статью с русского на английский?
— Да, конечно.
8. Филл не любит вставать рано, но (он) вынужден, так как занятия начинаются в восемь часов утра.
9. Они раньше жили в деревне, но в этом году переехали в город.
10. Джефф умел хорошо плавать, когда был молодым.
11. Вы не могли бы попросить менеджера о другой работе: он был в командировке.
12. — Не может быть, что они ждут вас в такой поздний час.
— Это невероятно.
13. — Где Анна?
— Она на кухне. Возможно, готовит салат.
14. Вы, может быть, встретите Эмму по пути домой. Ее нет на работе.
15. — Дэн, ты мог бы попытаться и убедить (to persuade) Элис передумать?
— Да, попытаюсь.
16. Автобус не пришел, и мы должны были идти пешком.

Units 25–32 № 3

1. Раньше здесь был мост, а теперь его нет.
2. — Вы смогли прочитать эту книгу до того, как вернули ее в библиотеку?
— К сожалению, нет.
3. Бен не хотел ничего есть, но он мог бы что-нибудь перекусить.
4. Адам не может сидеть сейчас в саду, так как идет дождь.
5. — Почему Фред не позвонил мне?
— Он мог забыть.
6. Джуди не может навестить его: она сама больна.
7. — Ты можешь вести машину быстрее? Боюсь опоздать на поезд.
— Постараюсь.
8. Моя машина сломалась, и теперь я должен купить новые детали (part) для нее.

9. — Видишь то здание?
   — Это ночной клуб, а пять лет назад это был завод.
10. Если бы Мартин постарался, он мог бы это сделать.
11. Джек поехал на такси, но он мог бы также пойти и пешком.
12. Ящики, должно быть, были повреждены во время перевозки; что-то течет (to leak).
13. Хьюго мог бы прийти на лекцию, если бы он не был болен в тот день.
14. — Какой марки (make) компьютер ты собираешься покупать?
    — Я, наверное, куплю последнюю модель Майкрософт (Microsoft).
15. — Извините, что я опоздал: пришлось долго ждать автобус, и мне так холодно.
    — Дать вам чашечку чая?
    — Да, пожалуйста.
16. Вам не нужно идти на вечеринку: ее отменили (to cancel).

Units 25–32 № 4

1. Эдди раньше ездил к своим родителям каждые выходные, но сейчас он не навещает их даже по праздникам.
2. Если ты зайдешь внутрь, ты сможешь почувствовать этот запах.
3. Эрнст и Джекоб могли бы играть в теннис во вторник вечером: спортивный зал будет в их распоряжении (available).
4. Ты учишь английский язык уже десять лет, ты не можешь не знать его.
5. Андрей, возможно, (может быть) в театре. Он любит ходить в театр по выходным.
6. Киселевы, может быть, приедут в (посетят) Москву летом: у них продолжительный отпуск.
7. — Я могу (мог бы я) пригласить вас на танец?
   — Да, конечно, я люблю вальс.
8. У меня нет этой книги, поэтому я должен идти в библиотеку.
9. Орловы прежде жили в коммунальной квартире, а теперь купили квартиру.
10. Анна могла видеть этот чудесный зеленый лес из своего окна каждый день.
11. Владимир говорил по-английски, когда был мальчиком.
12. Семен мог оставаться здесь неделями. Его многочисленные друзья приглашали его побыть у них.
13. Я дам Ральфу мои конспекты (notes) лекции, которую он пропустил. Это, возможно, поможет ему понять ее лучше.
14. — Какой приз ты получишь, если выиграешь соревнование?
    — Могу (мог бы) получить кубок.
15. — Тоби, ты мог бы закончить статью (paper) на будущей неделе?
    — Пожалуй, да.
16. Моя сестра должна завтра сдавать экзамен, а мой друг сдал его вчера.

Units 25–32 № 5

1. Пока мы были в отпуске, мы привыкли ходить на рыбалку рано утром.
2. Я умею играть в футбол, но я не в состоянии играть сейчас: я плохо себя чувствую.
3. Я думаю, вы могли бы уделить больше внимания правописанию (spelling).
4. Чтобы проводить эксперименты, мы должны поехать на юг не позже, чем в октябре.
5. — Где Тони?
   — Я не уверен, но он, возможно, загорает.
6. — Как я выгляжу в этом платье?
   — Чудесно. Ты можешь надеть его на вечеринку.
7. — Не хотите ли вы кусочек торта?
   — С удовольствием отведаю.

8. Я должен носить (надевать) костюм в школу, но мне это не нравится.
9. Аня привыкла летом есть три мороженых в день.
10. — Вы можете увидеть эту картину сейчас. Если она вам понравится, мы продадим ее вам.
— Да, конечно.
11. — Когда мы будем отмечать этот праздник?
— Мы могли бы отметить его в воскресенье.
12. Коля, ты плавал в бассейне всего 15 минут. Ты не мог устать так быстро.
13. — Будьте добры сказать мне, который час?
— Сейчас восемь часов сорок пять минут. Давид, должно быть, уже на работе.
14. Салли могла бы добраться сюда вовремя, но я не уверена (не могу быть уверена).
15. — Роджер, вы (не) хотите покушать?
— Да, будьте любезны.
16. Мы должны работать стремительно (очень быстро) (like anything), чтобы закончить проект вовремя.

Units 25–32 № 6

1. Салли раньше, бывало, играла на пианино, а сейчас играет на гитаре.
2. Рой мог сдать экзамен успешно: он был хорошо подготовлен.
3. — Сильвия, что мы будем делать сегодня вечером?
— Мы могли бы покататься на коньках.
4. — Ты читаешь книгу с трех часов. Ты, должно быть, устал?
— Да, конечно.
5. Степан может не знать адрес Анны, так как не так давно она переехала на новое место.
6. — Вы, возможно, увидите много перемен за вашу жизнь (lifetime).
— Надеюсь.
7. — Ты не можешь одолжить мне немного денег?
— Конечно, могу.
8. У тебя осталось не так много времени, ты должен поторопиться.
9. Сейчас Анна общительна (sociable), но раньше она была робкой (shy).
10. — Можешь ли ты поднять этот чемодан?
— Нет, он слишком тяжелый.
11. — Что мы будем делать завтра утром?
— Мы могли бы пойти на рыбалку.
12. Сара не знала стихотворение десять минут назад. Она не могла выучить его за такое короткое время.
13. Не могу найти свой ключ; я, должно быть, его потерял.
14. — Что ты будешь делать завтра в семь утра?
— Я, может быть, еще буду спать в это время.
15. — Я могу вам помочь с багажом?
— Нет, спасибо.
16. Очень скоро я приму участие в шахматных соревнованиях. Я должен подготовиться к ним.

Units 25–32 № 7

1. Сергей был добрым и справедливым, но сейчас у него совсем другой характер.
2. Тим не в состоянии помнить лекции даже пару дней.
3. — Что мы будем делать сегодня вечером?
— Мы могли бы пойти в китайский ресторан.
4. Ты играешь на гитаре с пяти часов и, должно быть, очень устал.

5. Пети здесь нет. У него, возможно, встреча с однокурсниками в другой аудитории.
6. Я, наверное, поеду в деревню этим летом.
7. — Привет, у меня есть лишний билет в кино. Не хотела бы ты пойти со мною?
   — С удовольствием пойду.
8. Вчера мне пришлось готовиться к лекции.
9. Патрик занимался очень мало. Он всегда был лентяем.
10. — Не могли бы вы пощупать (to feel) ее пульс?
    — Конечно. Не беспокойтесь. С девочкой всё в порядке.
11. Интересно, как она может работать так долго? Я не смогла бы работать так много. (Я не смогла бы это сделать).
12. Леонард, должно быть, уже не раз видел эту картину. Он так много говорит о ней.
13. — Мери не пришла на дискотеку. Интересно, почему?
    — Может быть, она не нашла ее.
14. — Ты думаешь, Петя выучит новую песню?
    — Он сможет (смог бы) ее выучить.
15. — Вы не подскажете, как добраться до ближайшей автобусной остановки?
    — Она как раз за углом.
16. — Каждый день мне приходится гулять с собакой.
    — Естественно.

Units 25–32 № 8

1. У Джеймса был пивной бар, но он потерял свою лицензию, и ему больше не разрешают продавать алкогольные напитки.
2. Степа не мог пока писать. Ему было только три года.
3. — Почему ты решил стать волейболистом? Ты мог бы при твоем росте решить стать баскетболистом.
   — Это произошло в силу обстоятельств.
4. Ты не ел с утра, ты, должно быть, голоден.
5. — Как случилось ограбление (robbery)?
   — Кто-то мог забыть запереть дверь (возможно, кто-то забыл это).
6. Мери, может быть (наверное), закончит перевод статьи на следующей неделе.
7. — Эдвард хотел бы узнать побольше об этом отеле. Не могли бы вы дать ему информацию?
   — Конечно, дам.
8. Я не должен гулять с собакой сегодня так долго, а должен потратить больше времени на подготовку к занятиям.
9. Девушка раньше была стюардессой, а сейчас она журналистка.
10. — Разве ты не помнишь, где мы с тобой встретились?
    — Нет, не помню.
11. — Почему вы уехали в Париж на поезде? Вы могли бы полететь туда.
    — Вы знаете, я опоздал на самолет.
12. Я не могу ждать Арнольда целый час, у меня нет времени. Он не должен был опаздывать.
13. — Дора сможет сдержать обещание?
    — Я не уверена, но, думаю, она сможет.
14. — Что ты собираешься надеть на вечеринку?
    — Я еще не уверена, но собираюсь (могла бы) надеть красное платье.
15. — Ты думаешь, что слушатели академии могут пользоваться своей библиотекой бесплатно?
    — Полагаю, да.
16. Вчера мне пришлось идти к стоматологу.

Units 25–32 № 9

1. Раньше у Тома была хорошая работа, а теперь нет никакой.
2. Барри не мог мне помочь, потому что он не мог говорить по-немецки.
3. Я подготовил свой доклад только прошлым вечером, но мог бы закончить его раньше.
4. — Ты не должен вести себя так нелепо. Ты не болен?
   — Нет. Я хорошо себя чувствую.
5. Наверное (возможно), Курта на работе сегодня нет. Я понял вчера, что он очень болен.
6. Джон потерял отца в прошлом месяце. Ему, возможно (наверное), нужен мой совет.
7. — Куда бы ты мог посоветовать мне поехать в отпуск?
   — Я еще не уверена, но ты мог бы поехать в Испанию.
8. — Вначале я должен увидеть пациента, — сказал врач.
9. Адриан в юности много танцевал.
10. Ольга сказала мне, что умела плавать даже в трехлетнем возрасте. Сейчас она замечательная спортсменка.
11. Я хотела, чтобы мистер Х. помог мне перевести трудный французский текст. Я понимаю, что Петя не мог бы его перевести, потому что французский у него был скверный.
12. Том, должно быть, остался у Билла в Белфасте. Иначе он бы ответил на мой звонок.
13. Георгий, возможно, знает много людей из этого города. Ты можешь попросить его помочь тебе.
14. — Колин любит кофе?
    — Да. Я думаю, он выпьет кофе на завтрак.
15. — Могли бы мы пойти навестить Макса, так как больше просто нечего делать?
    — Почему бы и нет?
16. Приближается зима. Феликс должен купить пальто сегодня.

Units 25–32 № 10

1. Сейчас я делаю переводы статей вечером, но раньше, в юности, я делал их по утрам.
2. — Ты умеешь водить машину?
   — Нет еще.
3. Когда Борис поехал в Москву несколько лет назад, он хотел посетить Третьяковскую галерею. Позже он узнал, что она закрыта на ремонт. Он не мог бы ее посетить в любом случае (anyway).
4. Не может быть, чтобы у меня осталось так много денег. (Не может быть, что я потратил так мало денег.)
5. — Ты думаешь, Ида могла бы пойти в кино, потому что ей просто нечего делать?
   — Я не уверен, но она, возможно, пошла.
6. Не приходи ко мне в три часа, меня, возможно, не будет еще дома.
7. — Можно мне погладить (to pet) твоего кота?
   — Не советую тебе этого делать, он очень агрессивный с незнакомыми людьми.
8. Мой телевизор сломался, и теперь я должен ходить к соседям, чтобы посмотреть новости.
9. Сейчас он приходит домой в девять вечера, а раньше приходил в двенадцать.
10. — Ты был в состоянии выполнить эту работу без моей помощи?
    — Я (так) не думаю.
11. Елена хотела поездить на машине за городом, но когда она приехала туда, машина сломалась, поэтому она не могла бы ездить в любом случае.
12. Не может быть, чтобы Руфь сделала это сама.
13. Я не уверен, но, возможно, сейчас идет дождь. Ты видишь те темные облака?
14. Мне не очень нравятся эти туфли, но все равно, возможно, я их куплю. Мне нужно что-то носить.

15. — Завтра мы будем обсуждать эту проблему, и нам нужен независимый эксперт. Не мог бы ты посодействовать (помочь) нам?
    — Постараюсь сделать всё, что в моих силах.
16. — Ты думаешь, мы должны сократить штат (staff)?
    — Думаю, да. Наша фирма имеет избыточный штат сотрудников (to be overstaffed).

2.5 Units 33–40 № 1

1. Вам не надо идти на станцию, Петя вас подвезет.
2. Тому следует делать зарядку каждое утро.
3. Естественно, что Джилл должна приехать нас повидать. Мы все ее любим.
4. Если бы вы присоединились ко мне сегодня, мы могли бы сходить куда-нибудь.
5. Если бы я знал его телефон, то, конечно, позвонил бы ему.
6. Если бы я видел этот фильм раньше в кинотеатре, я бы не купил его видеокассету.
7. Жаль, что снег не перестает идти.
8. Надень пальто на тот случай, если пойдет дождь.
9. Марию уволили из-за тебя. И сейчас ты должен помочь ей с работой.
10. Вы побывали в Лондоне. Вам следовало сделать фотографии здания Парламента и Букингемского дворца.
11. Роберт настаивал на том, чтобы я купила это платье.
12. Я был бы очень благодарен, если бы вы прислали мне мою книгу как можно скорее.
13. Я бы хотел, чтобы автобусы ходили чаще.
14. Я бы смог помочь тебе, если бы ты рассказал мне о своей проблеме.
15. Жаль, что полиция сразу не задержала террористов. Было бы меньше жертв или их бы совсем не было.
16. Я хочу выучить это стихотворение на случай, если меня попросят продекламировать (to recite) его на занятии.

Units 33–40 № 2

1. Вы не должны переходить улицу на красный свет.
2. Я считаю, вчерашняя экскурсия была великолепна. Тебе нужно было поехать с нами.
3. Если ты встретишь Ника, тебе следует пригласить его в клуб.
4. Босс был бы очень признателен, если бы вы провели переговоры с нашими партнерами.
5. Мне бы хотелось, чтобы сейчас было лето.
6. Таня смогла бы присутствовать на вечеринке, если бы не была больна.
7. Жаль, что они не примут участия в соревновании. (Я бы хотел, чтобы они приняли участие в соревновании.)
8. Я оставлю деньги на столе на тот случай, если он зайдет в мое отсутствие (пока меня не будет).
9. Джон готовился к этой встрече весь день, но она была отменена. Ему не надо было торопиться.
10. Директору следует быть более вежливым и внимательным к другим.
11. Главный инженер предложил обсудить все предложения (чтобы все предложения были обсуждены).
12. Уверен, что вы бы поняли ситуацию, если бы я объяснил ее вам.
13. Я бы хотел, чтобы у меня было больше друзей.
14. Если бы ты упустил ту возможность изучать испанский, ты бы пожалел (to regret) об этом.
15. Я бы хотел, чтобы Мери никогда не говорила этих глупых слов; они могут привести к разводу.
16. Я приготовила обед на случай, если мой сын захочет навестить меня.

Units 33–40 № 3

1. Вы не должны были приходить так рано. Все еще спят.
2. Тебе не следовало бы идти гулять так поздно вчера.
3. Не переживай. Если ты увидишь Костю, просто успокой (to soothe) его перед операцией.
4. Был бы очень признателен, если бы вы помогли мне починить машину.
5. Мне бы хотелось знать, где они живут. (Жаль, что я не знаю, где они живут.)
6. Если бы я не позвонил Нине, она бы ушла одна. (Я ей позвонил.)
7. Я сожалею, что у меня нет больше свободного времени.
8. Я оставил Николаю адрес на тот случай, если он захочет написать мне.
9. Я не знаю, зачем Федор встал так рано. Его поезд отправится в 12 часов. Ему не надо было вставать так рано.
10. Нам не следовало вчера есть так много мороженого. Теперь мы простужены.
11. Странно, что он вел себя таким образом. Это несвойственно (чуждо) ему.
12. Если бы мы не пригласили Давида на вечеринку, он бы очень обиделся (to feel hurt).
13. Я бы хотел иметь много денег и много друзей.
14. Если бы я видел Андрея вчера, я, возможно, получил бы хорошую консультацию.
15. Я сожалею, что он учится так плохо. (Я бы хотел, чтобы он учился лучше.)
16. — Можешь ли ты сдать мой пиджак в химчистку, если ты там окажешься?
    — Да.

Units 33–40 № 4

1. Он не должен идти в институт завтра.
2. Том, я думаю, тебе следовало бы сходить к врачу. Тебе необходимо поменять диету.
3. — Ты думаешь, Мери сдаст экзамен?
    — Да, конечно. Она очень сильна в истории.
4. — Куда бы вы поехали, если бы выиграли путешествие?
    — В Англию.
5. Я бы хотел, чтобы Захар помог мне сделать эту работу.
6. Жаль, что я пришел сюда. Здесь так шумно и скучно!
7. Я сожалею, что не играю на гитаре лучше. (Я бы хотел играть на гитаре лучше.)
8. В случае если тебе не нравится твоя новая работа, ты можешь уволиться.
9. Мне не надо было присутствовать на этом собрании, но я решила пойти.
10. Макс уже починил свою машину, поэтому нам стоит воспользоваться его любезностью.
11. — Если они придут на встречу, вы сможете поговорить с ними об этом срочном деле?
    — Безусловно.
12. — Что бы вы сделали, если бы потеряли много денег?
    — Я бы расстроился (to get frustrated).
13. Жаль, что так мало снега выпало в этом году.
14. Он не простудился бы, если бы надел теплое пальто.
15. Мне бы хотелось, чтобы магазин открылся как можно скорее.
16. — Можешь ли ты купить это лекарство, если будешь сегодня в аптеке?
    — Конечно, куплю.

Units 33–40 № 5

1. У меня много денег и мне не нужно зарабатывать больше.
2. Борис, тебе следует сходить в парк. Там очень красиво.
3. — Я не думаю, что ты приедешь домой с работы раньше меня, но если это случится (ты приедешь раньше), не мог бы ты встретить меня у метро?
    — Да, конечно.

4. Если бы дождь прекратился, мы бы продолжили наш матч.
5. Когда же наконец прекратится эта музыка? (Я бы хотел, чтобы эта музыка наконец прекратилась.)
6. Жаль, что я оставался там так долго.
7. Жаль, что администрация театра отменила (to cancel) спектакль.
8. Я собираюсь взять зонт на случай, если пойдет дождь.
9. Тебе не надо торопиться. Занятий не будет.
10. Эти часы сильно отстают. Мне не следовало покупать такую старую модель.
11. Тебе следует позвонить в полицию немедленно, если ты увидишь что-нибудь подозрительное. Тебе не следует меня ждать.
12. Если бы подруга Николая знала его домашний адрес, она бы никому не сказала, где он живет.
13. Хоть бы они навестили меня! (Я бы хотел, чтобы они навестили меня.)
14. Жаль, что летом я так мало прочел книг.
15. Я бы не хотел, чтобы мы обсуждали вопрос в деталях (in detail).
16. Я дал Ольге свой номер телефона на случай, если она захочет меня найти.

Units 33–40 № 6

1. Мне не нужно было участвовать в митинге, поэтому я не пошел на Пушкинскую площадь.
2. Аня, я был в Третьяковской галерее на прошлой неделе. Тебе тоже следует туда сходить.
3. Очень важно, чтобы Володя был на лекции. Он собирается сдавать экзамен.
4. — Что бы вы выбрали, если бы у вас был шанс стать полицейским или военным?
   — Я всегда хотел быть летчиком.
5. Джон бы путешествовал, если бы у него было много денег и времени.
6. Как жаль, что я не позвонил Тиму вчера. Я бы встретился с ним утром.
7. Я бы хотел, чтобы вы скорее выучили английский.
8. Мы придем раньше на тот случай, если Олег ждет нас.
9. Мы должны поспешить. Матч начнется через пять минут.
10. — Думаешь, мне не следует навестить Клаву после дорожно-транспортного происшествия?
    — Конечно же, следует. Давай сходим вместе.
11. Мастер требовал, чтобы ученики сделали работу немедленно.
12. Если бы у моего брата было время сейчас, он бы помог мне.
13. Джек поел бы, если бы у него была еда.
14. Если бы я пошел на пляж прошлым вечером, я бы там увидел своих друзей.
15. Он раньше, когда приезжал в отпуск в деревню, не ходил на рыбалку один.
16. Мой друг берет с собой немного шоколада на случай, если он проголодается.

Units 33–40 № 7

1. Если ты хочешь быть в форме, ты не должен есть так много.
2. Тебе нужно (следует) перевести эту статью с русского на английский.
3. — Если я попаду в беду, не мог бы ты позаботиться о моих детях?
   — Не беспокойся, пожалуйста! Я всегда выручу (to give a helping hand).
4. — Что вы сделаете, если кто-то когда-нибудь пригласит вас в театр?
   — Приму приглашение.
5. Жаль, что мой дом такой маленький.
6. Если бы Олег починил свою машину, он мог бы поехать вчера на дачу.
7. Андрей сказал, что скоро приедет домой после репетиции (rehearsal).
8. Алекс немного странный: всегда носит двое часов на случай, если одни потеряются.
9. Ты должен знать правила дорожного движения и соблюдать их.

10. Тебе стоит съездить к ним и посмотреть их новую квартиру.
11. Ольга настаивала на том, что нам нужно (следует) быть в Лондоне на следующей неделе.
12. Если бы ты начал делать зарядку, ты бы стал сильнее и здоровее.
13. Если бы я был выше, то играл бы в баскетбол.
14. Если бы я знал, что ты был в Нью-Йорке во время гастролей нашего оркестра, у нашего ударника (timpanist) был бы дублер.
15. Мне бы хотелось, чтобы Петя пришел сейчас. У меня нет времени ждать его дольше.
16. В случае серьезного проступка (misconduct) компания увольняет своих служащих.

Units 33–40 № 8

1. Нине не обязательно торопиться на свою работу. Сегодня она начинается позже, чем обычно.
2. После курсов мне нужно заехать к тете. Она будет меня ждать.
3. Если вы что-нибудь узнаете об убийстве, пожалуйста, сообщите об этом полиции.
4. Если бы вы поехали туда на метро, я бы удивился.
5. Я сожалею, что не говорю по-английски очень хорошо (лучше).
6. Жаль, что он не был в колледже на этой неделе.
7. Маша сказала, что будет занята в пятницу.
8. Я бы позвонил тебе в случае, если бы мы не увиделись на работе.
9. Спасибо тебе за помощь, но тебе не нужно было убирать квартиру. Я собиралась сделать это позже.
10. Феликсу не надо было покупать эту старую машину. Она ломается каждый день.
11. Смешно, что он должен петь эту песню. Она не для его голоса.
12. — Мне поговорить с нашим спонсором?
    — Да, пожалуйста, будьте любезны.
13. Если бы я мог летать, я облетел бы (to go) весь мир.
14. Жаль, что я не купил эту старинную книгу вчера, когда у меня были деньги.
15. Я хочу, чтобы мой друг бросил курить.
16. Если будет землетрясение, немедленно покиньте свой дом и перейдите в безопасное место.

Units 33–40 № 9

1. Эрику не обязательно было торопиться на конференцию, она начиналась позже, чем он думал.
2. — Вы когда-нибудь слышали Боба Дилана?
    — Нет.
    — Вам нужно его услышать.
3. — Миша, если увидишь видеокассету с новым фантастическим фильмом, ты не мог бы купить ее мне?
    — Пожалуйста. Давай пятьдесят рублей.
4. Если бы я вышел в три часа, я бы успел на поезд (относится к будущему).
5. Надоел дождь. Я бы хотел, чтобы наконец было солнечно.
6. После месячного похода по Северу я бы хотел, чтобы у меня сейчас было много яблок. Я бы их съел.
7. Хотелось бы, чтобы девочки приготовили что-нибудь поесть.
8. Он сможет взять молоко в случае, если захочет пить.
9. Купила два билета в театр моей подруге. Утром до работы я должна забежать к ней и отдать их.
10. Я не думаю, что нам следовало бы кататься на лыжах. Вчера у Брента была температура.
11. Странно, что тебе нужно пить так много кофе вечером. Ты обычно пьешь чай.
12. Если бы я победил на олимпиаде по английскому языку, то поехал бы в Лондон.

13. Если бы я не был так занят, я бы встретился с вами (относится к будущему).
14. Сожалею, что сделал так много ошибок.
15. Хотелось бы, чтобы завтра не было так ветрено.
16. Я не буду открывать окно на случай, если подует сильный ветер.

Units 33–40 № 10

1. Вам не нужно ходить в колледж по выходным.
2. Ему не следовало бы выходить из дома без разрешения врача.
3. Важно, чтобы ученые настаивали на продолжении эксперимента.
4. Я был бы очень признателен, если бы ты дал мне записи своих лекций на пару дней.
5. Если бы я не жил так далеко, то приходил бы к тебе каждый день.
6. Если бы Николай припарковал машину правильно (в нужном месте), ему бы не пришлось платить штраф.
7. Жаль, что я не поеду в Лондон этим летом. (Я бы хотел, чтобы я поехал.)
8. Я купил два билета в театр на случай, если бы Таня захотела пойти со мной.
9. Вы в самолете. Вы не должны курить в салоне.
10. Вам давно бы уже следовало навестить вашего друга.
11. Я предлагаю, чтобы мы пошли в кино, потому что у нас много свободного времени до лекции.
12. Я бы пришел на твой день рождения, если бы чувствовал себя лучше.
13. Я бы хотел знать испанский язык.
14. Я сожалею, что вмешался (to drop in) в разговор.
15. Я бы хотел, чтобы наши телефонные линии были лучше.
16. В случае если у моей дочери поднимется температура, я ей дам лекарство.

2.6 Units 41–48 № 1

1. Вы можете взять мой словарь при условии, что не будете держать его слишком долго.
2. Древний город был разрушен 5000 лет тому назад.
3. Инга показала мне статью, которая была переведена ее братом.
4. В полиции (в полицейском участке) ему задавали много вопросов.
5. Говорят, что Вера смотрит телевизор три часа в день.
6. Я всегда стригусь в этой парикмахерской.
7. Ольга сказала, что не купит пальто свободного покроя (a loose cut), потому что оно полнит ее.
8. Джим сказал, что он голосовал против всех кандидатов.
9. Я приеду домой завтра на автомобиле, если дорога не будет скользкой.
10. Дискуссия была прервана моим дядей.
11. Через Днепр строили мост, когда мы переехали жить в Киев.
12. Людям показали трагедию войны.
13. Ожидают, что лето будет солнечным.
14. В моей новой квартире только что установили стиральную машину.
15. Том сказал, что не понимает Веру, потому что она говорит нечетко (неясно).
16. Сергей сказал, что его собаке сделана прививка против бешенства (to inoculate against rabies).

Units 41–48 № 2

1. Мой дедушка спит с открытым окном, пока по-настоящему (really) не становится холодно.
2. Этот телевизор был сделан в Японии.
3. Рента за дом выплачивалась регулярно.
4. Мне дали хороший совет. Думаю, я должна последовать ему (to follow).

5. Говорят, что Виталий очень хорошо знает китайский язык.
6. — Что это за шум сверху?
   — Да это Иванову вторую дверь в квартиру сейчас ставят.
7. Сергей сказал, что взял фотоаппарат, для того чтобы сделать несколько снимков.
8. Прохожий спросил Анну, как пройти на главную площадь.
9. Борис не может закончить свою работу вовремя, если только его сестра не поможет ему.
10. Новый супермаркет будет открыт в следующем месяце.
11. Менеджер пришел в пять часов. План как раз обсуждался в это время.
12. Я не люблю, когда меня задерживают (to delay).
13. Основателя фирмы «Levis» зовут Levi Strauss, и полагают, что свой капитал он заработал, продавая одежду золотоискателям (gold seeker / searcher).
14. Сейчас нам перекрашивают машину.
15. Том сказал, что признателен нам за то, что мы помогли ему найти работу.
16. Тренер сказал мне, что мой соперник (rival) очень силен.

Units 41–48 № 3

1. У Анны нет никаких увлечений (hobby), если только вы называете просмотр телевизора увлечением.
2. Эту книгу можно купить в любом книжном магазине.
3. Этот вопрос обсуждается на собрании сейчас.
4. Много детей рождается в мире ежедневно.
5. Испанская армада считалась неуязвимой (invincible) и, однако, это было совсем не так.
6. — Ваша машина очень грязная. Как часто вы моете свою машину?
   — Я думаю: а) вам нужно ее помыть (самому); б) необходимо, чтобы вам ее помыли.
7. Мой друг сказал мне, что приехал в Россию не так давно.
8. Джуди сказала, что ее родители чувствуют себя хорошо.
9. Джек рассеян и всегда забывает поздравлять своих родственников, пока кто-нибудь не напомнит ему об этом.
10. Тед держал в секрете, что книга была написана его дедушкой.
11. Много людей было арестовано во время несанкционированной демонстрации.
12. В. А. Моцарт родился в 1756 году в Зальцбурге.
13. Говорили, что Джим знает несколько восточных языков.
14. Вам доставляют молоко на дом или вы ходите покупать его в магазин?
15. Мой друг сказал, что весной он поедет в Канаду.
16. Том сказал, что он достиг неожиданно больших успехов в изучении испанского языка.

Units 41–48 № 4

1. Мы опоздаем на концерт, если не поторопимся.
2. Алан и не думал, что эта работа может быть сделана кем-то другим.
3. Собрание было отложено на неделю.
4. Мне задали много вопросов, но я им ничего не смогла ответить.
5. Христофора Колумба считают открывателем Америки.
6. Том сам удалил себе зуб, или его ему удалили?
7. Вера объявила, что на следующей неделе у нее будет день рождения.
8. Анна сообщила, что собирается учиться вождению машины.
9. Ты можешь пользоваться моим магнитофоном до тех пор (столь долго), пока он тебе нужен.
10. Эта статья была переписана моим другом много раз.
11. — Когда было отправлено это сообщение (message)?
    — Я думаю, неделю назад.

12. — Тебе давали почитать новый журнал, который вышел на этой неделе?
— Нет, до меня он не дошел.
13. Давай пойдем в кинотеатр завтра. Говорят, что фильм будет интересный.
14. Барри чинит ботинки в этой мастерской.
15. Том сказал, что в понедельник он идет на концерт.
16. Моника сказала, что Джон бросил работу.

Units 41–48 № 5

1. Я (не) смогу купить этот телевизор, если только (не) выиграю большую сумму денег.
2. Этого человека следует задержать (арестовать) — он похож на фоторобот преступника.
3. Эта статья была недавно переведена.
4. Моя прабабушка родилась в 1900 году.
5. Полагают, что сборная России по волейболу выиграет следующие Олимпийские игры.
6. Ольга пошила пальто сама, а Стелла пошила пиджак в ателье.
7. Фрэнк ничего не знал о моих документах. Он сказал, что он их не видел. Я подумал, что они (были) потеряны.
8. Боб сообщил нам, что играет в теннис уже четыре года.
9. Пока футболисты «Спартака» не улучшат свою игру, они будут проигрывать международные матчи.
10. Четыре дома были подожжены прошлой ночью.
11. Этот стадион посещался болельщиками в прошлом году каждое воскресенье. Сейчас он ремонтируется (on repairs).
12. Карэ был дан последний шанс исправить свое материальное положение.
13. Полагают, что Стив хранит свои деньги в банке.
14. Неделю назад Тине натерли пол в комнате.
15. Поль сообщил, что не сможет прийти на семинар, так как он поедет навестить свою бабушку.
16. Менеджер команды сказал, что выплатит игрокам большую премию, если они станут чемпионами лиги.

Units 41–48 № 6

1. Елена пойдет на прогулку с детьми, если не будет дождя.
2. Клены (a maple tree) должны были посадить (быть посажены) в парке в прошлом году, к сожалению, их не посадили.
3. Этот вопрос обсуждался, когда я вошел в офис.
4. Я не люблю, когда меня экзаменуют по пустякам (trifle).
5. Ожидают, что они поженятся очень скоро.
6. Обложку этого журнала печатали за границей.
7. Борис сказал, что уже просмотрел эти документы.
8. Друзья объявили, что поедут на матч, в котором я буду участвовать.
9. Я не смогу плавать в озере, если погода не станет теплее.
10. Наше путешествие должно быть отменено из-за плохой погоды.
11. — Когда был построен стадион в Лужниках?
— Я думаю, в 1961 году.
12. Фионе была дана возможность получить бесплатные билеты на концерт.
13. Вам полагается знать, что выходить на проезжую часть улицы (carriageway) нельзя.
14. Багаж Дерека отправили на вокзал заранее.
15. Грег прошептал ей, что был напуган, когда его преследовал высокий человек в черном.
16. Он сказал, что работает там уже пять лет.

Units 41–48 № 7

1. Если у меня не будет больших проблем, я пойду в консерваторию.
2. Мои документы на конкурс были отосланы (посланы) вовремя
3. За детьми хорошо ухаживали (присматривали), пока их мама лежала в больнице.
4. Мне дали большую сумму, чтобы я купил мебель для офиса.
5. По мнению атеистов, люди произошли от обезьян.
6. Майку починили вчера лестницу.
7. Мой друг рассказал, какие приключения произошли с ним летом.
8. Том поведал нам, какую интересную поездку в Вену он совершил (to take a tour) в прошлом месяце.
9. Если животное сыто (хорошо накормлено), оно не нападает на людей.
10. Письмо должно быть отослано до начала апреля.
11. Название улицы было изменено совсем недавно.
12. Меня попросили написать критическую заметку (article) об этом спектакле.
13. Ожидают, что ребенок родится в мае.
14. Стены комнаты Лили покрасили месяц назад.
15. Флора сказала, что больна и не сможет быть на собрании завтра.
16. Дина заявила, что играет в теннис только два часа и еще не устала.

Units 41–48 № 8

1. Ты «провалишься» по латыни, если не будешь работать серьезнее (hard).
2. Этот мост был построен 20 лет тому назад, и сейчас его должны реконструировать.
3. В нашем районе строится бассейн.
4. Я помню, что мой поезд задержали во время путешествия.
5. Говорят, что Петр неплохо живет в Пензе.
6. Сейчас нам ставят новую дверь с кодовым замком.
7. Кэрол сказала, что будет плавать уже час к тому времени, как я приду.
8. Боб сказал, что если погода будет хорошей, то он будет играть с Грегом в бадминтон на улице.
9. Приходи в шесть вечера, если я не позвоню.
10. Деньги посылаются нуждающимся людям многими благотворительными организациями (charity).
11. Музыку назвали универсальным языком.
12. Нас проводили (to show into) в комнату ожидания.
13. Известно, что магазины в этом районе открываются в девять часов.
14. В прошлом месяце моя машина прошла техосмотр (to service).
15. Роберт сказал, что встретит Ольгу в среду после шести вечера.
16. Джек сказал, что хорошо знает город и будет нашим гидом.

Units 41–48 № 9

1. Ты можешь пользоваться этой квартирой столько, сколько тебе необходимо.
2. Гостиница будет открыта этим летом.
3. Встреча была отменена мистером Брауном вчера.
4. Ева обучает английскому языку только студентов с высоким уровнем знаний (advanced).
   Английский язык преподается ею только студентам с высоким уровнем знаний.
5. Говорят, что это здание было построено более 100 лет тому назад.
6. — Бесс сама пошила (to sew) этот костюм?
   — Нет, ей его пошили в студии (доме) моды.
7. Мне сказали, что ты уехал на выставку, как жаль, что мы там не встретились.

8. Том заявил Анне, что он не любит играть в теннис.
9. Я бы этого не говорил, если бы не был уверен в фактах.
10. Майка могут послать в командировку в мае.
11. Все полеты были отложены из-за плохой погоды.
12. Эрика научили быстро принимать решения.
13. Сообщили, что А. Курникова проиграла соревнования.
14. Он починил часы вчера в мастерской.
15. Мой друг сказал мне, что его отец — плотник (carpenter).
16. Многие люди сказали, что это хорошая пьеса, но мне она не понравилась.

Units 41–48 № 10

1. Если хочешь быть здоров, регулярно занимайся спортом.
2. Бумагу разрезали ножом, чтобы сделать игрушки.
3. Марта была поражена размером (длиной) здания.
4. Картины А. Шилова выставлены (to show) в галерее в Москве.
5. Говорят, что Мише 15 лет.
6. Бабушке приготовили обед к тому времени, как она пришла домой.
7. Семен сказал, что купил автомобиль за 2000 долларов.
8. Джон сообщил мне, что решил поехать в Лондон в следующем году.
9. Если хочешь, чтобы у тебя были друзья, будь сам достойным дружбы.
10. Преступника арестовали за убийство.
11. Билеты на спектакль были распроданы заранее.
12. Георгия послали в магазин купить хлеб.
13. Говорят, что конференция по проблемам космоса была очень интересной.
14. Кате починили телевизор на прошлой неделе.
15. Володя сказал, что должен был быть в метро полчаса назад.
16. Джон сказал нам, что не опоздает на встречу.

2.7 Units 49–56 № 1

1. — Где находится штаб-квартира (headquarters) ООН?
   — В Нью-Йорке.
2. — Знаете ли вы, сколько банковских регионов в американской системе банков федерального резерва?
   — К сожалению, нет.
3. — Я думал, что увеличение цен будет значительным.
   — Я тоже так думал.
4. — Ты принимал участие в разработке этого проекта, не так ли?
   — Нет.
5. Мы надеялись закончить этот проект к концу месяца, но мы всё еще задерживаемся из-за изменений в плане.
6. — Вы решили, что приготовить на праздничный ужин сегодня?
   — Конечно.
7. Я чувствовал себя некомфортно и попросил Лизу закрыть окно.
8. Сергей просто ненавидит морские путешествия, поскольку у него морская болезнь.
9. — Что послужило причиной для американского вмешательства в Первую мировую войну?
   — Я думаю, убийство посла Мирбаха.
10. Адам поинтересовался, рад ли я, что расследую это запутанное дело.
11. — Мне не понравилось, как он провел эти важные для нас переговоры.
    — Мне тоже.

12. — Игорь не похож на преступника, не так ли?
— Нет, не похож.
13. Пожалуйста, прекрати меня перебивать, когда я объясняю тебе, как это перевести.
14. Анна отказалась дать мне денег взаймы.
15. Поскольку начальник не разрешает нам курить в офисе, мы этого не делаем.
16. Я люблю кататься на горных лыжах.

Units 49–56 № 2

1. — Почему Англия разбросала взрывчатые устройства, называемые минами, в Северном море?
— Я думаю, против подводных лодок.
2. — Знаете ли вы, что означает «частная сделка»?
— Да, знаю.
3. — Я никогда не был в таком ужасном положении.
— Я тоже никогда не был.
4. — Вы любите слушать английские песни, не так ли?
— Конечно.
5. Родители надеялись, что их сын будет избегать водить автомобиль в центре города.
6. Я не знаю, пойти на концерт или нет.
7. Моя мама предложила, чтобы я купил себе новые часы, так как мои часы либо отставали, либо спешили всё больше и больше с каждым днем.
8. Владимиру не хотелось бы водить машину, поскольку недавно он был свидетелем большой аварии.
9. — Сколько веков тому назад основали Рим?
— Я думаю, более 30.
10. — Не могли бы вы сказать мне, собираетесь ли вы рекламировать этот продукт в России?
— Да, безусловно.
11. — Я не мог избежать аварии.
— Я тоже не мог.
12. — Война в Персидском заливе была развязана Ираком, не так ли?
— Я думаю, да.
13. «Я думаю, тебе следует попрактиковаться бросать мяч в сетку», — сказал мне однажды мой тренер.
14. Мой друг выглядел печальным. Я бы не осмелился спросить у него, какая неприятность с ним произошла.
15. Теперь мы действительно можем попросить Чарльза начать опыт.
16. Фильм (показанный) по телевидению был интересным, поэтому я предпочел остаться дома.

Units 49–56 № 3

1. — Что содержала телеграмма, посланная министром иностранных дел Германии Циммерманом послу в Мексике?
— Я думаю, там было секретное послание.
2. — Не могли бы вы мне сказать, сколько этажей в Нью-Йоркском Empire State Building (небоскреб)?
— Я думаю, около сотни.
3. — Я не люблю, когда мне напоминают, что мне нужно сделать.
— Я тоже не люблю.
4. — Битва в Цусимском проливе (strait(s)) была в 1904 году, не так ли?
— Да.

5. Недавно я с ужасом представил себя сдающим экзамены в университет.
6. Мы решили не брать Петю в команду, потому что он очень ленивый.
7. Борис убедил меня пойти на новый фильм Стивена Спилберга.
8. Он очень не любил быть в незнакомом обществе.
9. — Кто возглавлял восстание по свержению (dethronement) Чарльза I?
   — Я не помню.
10. — Интересно, почему Том не сделал Анне предложение о браке?
    — Этого никто не знает.
11. — Роберт пьет алкогольные напитки?
    — Думаю (полагаю), нет.
12. — Брайану не следует нарушать законы и не платить налоги, не так ли?
    — Конечно (нет), не следует.
13. Барбара только что избежала несчастного случая (происшествия).
14. Нас спросили, как добраться до Музея изобразительных искусств имени А. С. Пушкина.
15. У меня есть некоторые записи, которые я хочу, чтобы вы просмотрели.
16. Дона интересовала загадка этого явления, но у него не было достаточно денег, чтобы изучать его. Мне бы очень не хотелось оказаться в такой ситуации (положении).

Units 49–56 № 4

1. — Кто основал Москву в 1147 году?
   — Юрий Долгорукий.
2. Петр спросил меня, сколько времени потребуется, чтобы распространить эту рекламу.
3. — Я умею играть в шахматы. А вы?
   — Я тоже.
4. — Ты выпил лекарство, не так ли?
   — Нет.
5. Билл предложил убрать ужасный беспорядок, что был у них в доме.
6. Мой брат объяснил мне, как решать такие задачи.
7. — Разрешите мне представиться. Я — мистер Ли.
   — Рад с вами познакомиться.
8. — Вы не против (того, чтобы) помочь мне поймать преступника живым?
   — Да, конечно.
9. — Кто хочет послушать музыку?
   — Мы все хотим.
10. Она спросила, хорошо ли я справляюсь с работой.
11. — Мне хочется спать.
    — Мне тоже.
12. — Он порезал руку, не так ли?
    — К сожалению, да.
13. Давайте отложим принятие решения, пока у нас не будет больше информации.
14. Мери притворилась спящей.
15. Я бы не рекомендовала тебе лежать на пляже слишком долго.
16. Анна любит оставаться одна. Она никогда не чувствует себя одинокой.

Units 49–56 № 5

1. — Кто изобрел двигатель внутреннего сгорания?
   — Я знаю одного.
   — Рудольфа Дизеля.
2. Давид спросил нас, кто был нашим менеджером.
3. — Пригласили ли Сергея на день рождения Ольги?
   — Я полагаю, что да.

4. Не огорчайся, что бы ни случилось, хорошо (ладно)?
5. Я думаю, ты должен бросить курить совсем или делать это реже (менее часто).
6. Поскольку я забыл закрыть окно, когда уезжал, воры обокрали дом.
7. Он вдохновил свою дочь начать новую работу.
8. Ночь была такая хорошая, что я предпочел пойти пешком.
9. Полицейский погиб при исполнении служебных обязанностей?
10. Эльза спросила, почему я остаюсь дома в такую прекрасную погоду.
11. — Я люблю кататься на велосипеде.
    — Неужели? А я нет. Ленюсь.
12. — Тебе не понравился этот фильм, не так ли?
    — Нет, не понравился.
13. У бабушки я наслаждаюсь вкусной малиной.
14. Кажется, Петр сам отремонтировал велосипед.
15. Вчера Том позволил Салли вести свою машину.
16. Она любит все делать правильно.

Units 49–56 № 6

1. — Сколько людей получили травмы (телесные повреждения) во время аварии?
   — Два человека.
2. Она спросила меня, почему я вернулся так поздно.
3. — Я никогда не был в Китае.
   — Я тоже.
4. — Вы могли бы мне сказать, когда приезжает Анна, не так ли?
   — Думаю, да.
5. Эта статья включает (to involve) объяснение многих вещей.
6. Кажется, что они достигли договоренности (пришли к соглашению).
7. — Ты посоветовал французской фирме подписать контракт?
   — Нет, пока думаю.
8. Фред не любит ждать.
9. — Кто убил Ленского?
   — Евгений Онегин.
10. Линда спросила меня, кто руководит этой компанией.
11. — Тебе трудно работать в офисе?
    — Не думаю.
12. — На концерте было много людей, не правда ли?
    — Действительно, много.
13. У меня нет времени закончить перевод нескольких технических текстов с русского языка на английский.
14. Тим притворился, что не заметил меня. Я не мог понять почему.
15. Они не ожидали, что пойдет снег.
16. Фреду нравилось коллекционировать редкие минералы. Это было его увлечением (hobby).

Units 49–56 № 7

1. — Для чего существуют источники бесперебойного питания (uninterruptible power supply)?
   — Для многих приборов.
2. — Дорин заказала билеты заранее?
   — Я полагаю, да. Вера спросила меня, заказала ли Дорин билеты заранее.
3. — Одним из лучших немецких самолетов во время Второй мировой войны был «Мессершмит».
   — Да? Действительно?

4. — Мы продолжали обсуждать повестку дня (agenda) собрания, не так ли?
   — Да. И это заняло слишком много времени.
5. Я люблю путешествовать на машине.
6. Ирине посоветовали купить ту черную шляпу. Она шла (to match) к ее глазам.
7. Все помогли хозяйке убраться после вечеринки.
8. — Я помню, что где-то встречал вас раньше. Я думаю, это было на катке. Вы любите кататься на коньках?
   — Да, очень.
9. — Кто убил Джона Кеннеди?
   — Утверждают, что Ли Харви Освальд.
10. Мой начальник спросил меня, где я работал раньше (прежде).
11. — Джулия знает французский язык?
    — Я так не думаю.
12. — Джек гордится тем, что попал в число победителей соревнования, не так ли?
    — О, да.
13. Грег отрицал, что находился в зале в восемь часов.
14. Оказывается (по-видимому), у Алисы много друзей.
15. Все желали ему победы в гонке (хотели, чтобы он победил).
16. Мне нравится принимать душ два раза в день.

Units 49–56 № 8

1. — Что такое математическая логика?
   — Я думаю, это сложное понятие.
2. Мы интересовались, почему отменили лекцию.
3. — Она надолго уезжает в деловую поездку?
   — Надеюсь, что нет.
4. — Вместо того чтобы серьезно заниматься работой, мы рассказывали друг другу смешные истории, не так ли?
   — Да, мы были слишком молоды.
5. Рой признал, что украл машину.
6. Немногие люди могут научиться плавать в холодной воде.
7. Напомни мне, чтобы я позвонил Тому завтра, хорошо?
8. Я не люблю, когда в доме есть кошки.
9. — Как называется глобальная компьютерная сеть?
   — Интернет.
10. Полицейский спросил нас, куда мы идем.
11. — Представление начинается в 19.00?
    — Я думаю, да.
12. — Джону нравится изучать иностранные языки, не так ли?
    — Уверен, что нравится.
13. Моррис хочет знать, почему они отложили открытие колледжа.
14. Похоже, что Ника волнует здоровье его собаки.
15. Я нанял (to hire) механика, чтобы он починил мою машину.
16. — Ты бы не хотела сходить в театр? (Не хотела бы ты пойти в театр?)
    — Хотела бы, но нет времени.

Units 49–56 № 9

1. — Тебе нравится, когда тебя хвалят?
   — Нет, не очень.
2. Боб спросил меня, где я проведу свой отпуск.

3. — Мария будет поступать в университет?
— Я думаю, да.
4. — У вас нет никакого основания отказать Джеку во встрече, не так ли?
— Нет, конечно.
5. Михаил предложил допросить задержанного (detainee) немедленно.
6. — Решили ли вы, что подарить Косте на день рождения?
— Нет, пока выбираем.
7. Они предупредили меня о том, чтобы не разговаривать громко.
8. Мне бы хотелось быть знаменитым.
9. — Разве вы не собирались поехать учиться в Москву?
— Да, готовлюсь.
10. Джек поинтересовался, что за люди живут в этом доме.
11. — Я очень хочу пить.
— Я тоже.
12. — Дети настояли на том, чтобы после обеда смотреть телевизионные передачи, не так ли?
— Да, просили.
13. — Ты не возражаешь (против того, чтобы) помочь мне сегодня вечером?
— Конечно, помогу.
14. Джим спросил, как пройти до ближайшей станции метро.
15. Петр не позволял никому курить в своем доме.
16. Анна не любит рассказывать кому-то о своих собственных трудностях.

Units 49–56 № 10

1. — Когда они поженились?
— Около пяти лет назад.
2. Мой начальник уточнил, кто мои родители.
3. — Ты думаешь, мы опоздаем на занятия?
— Думаю, что да.
4. — Мать Боба против того, чтобы Боб водил машину, не так ли?
— Да, против. И она права. У него очень плохое зрение.
5. По выходным Нику нравится посещать дискотеки.
6. Мы решили не отменять встречу.
7. Все ожидали, что Том посадит во дворе несколько деревьев.
8. Я бы хотел сыграть в теннис сегодня, но, к сожалению, не с кем.
9. — Кто одолжил вам столько денег?
— Мои друзья.
10. Лили хотела знать, умеет ли Том печатать.
11. — Сергей боялся быть наказанным.
— Боялся? И я боялся.
12. — Это была комедия, не правда ли?
— Нет, трагикомедия.
13. Катя продолжает откладывать визит к стоматологу.
14. Я не собираюсь оставаться в офисе дольше, чем еще на два часа.
15. Ольга попросила Стива сделать доклад вместо нее.
16. Я люблю ложиться спать рано.

2.8 Units 57–64 № 1

1. — Ты дал мне свой калькулятор несколько месяцев назад, не так ли?
— О, да. Я помню, что одолжил его тебе.
2. Мальчики боялись купаться, потому что на море был сильный шторм.

3. — Вы интересуетесь политикой?
   — Безусловно.
   — Тогда давайте просмотрим газеты вместо игры в карты.
4. Фрэнк обвиняется в убийстве.
5. — У вас были трудности с покупкой авиабилетов в Рим?
   — Фактически, нет.
6. — Джон привык тратить много денег.
   — В самом деле? Я этого за ним не замечал.
7. У Мадонны десять телохранителей, чтобы защищать ее от папарацци (pl. paparazzi).
8. — Мы поедем отдыхать в Болгарию?
   — Я бы предпочел поехать в Италию.
9. Не могу понять, почему Мартин намеревается (стремится) (to intend) встретиться с нами.
10. Этот цветок необходимо поливать дважды в неделю.
11. — Какие, по-вашему, есть преимущества иметь дома стиральную машину?
    — Экономия времени и денег, прежде всего.
12. Пожалуйста, прости меня за то, что не был на твоем дне рождения: я был в командировке.
13. Нет смысла играть за футбольный «Кубок», если у вас недостаточно опыта и если вы очень устали.
14. К сожалению, он привык к тому, что его все обожали.
15. Я хожу в институт, чтобы стать хорошим специалистом.
16. Я предпочитаю есть дома, а не в столовой.

Units 57–64 № 2

1. — Пульт дистанционного управления (remote control unit) моего телевизора не работает.
   — Ты уже пытался поменять батарейки?
   — Пока нет.
2. Я не упомянул это, так как боялся огорчить Елену.
3. Мне надоело (с меня довольно) слушать этот вздор.
4. Ольга достигла успеха в изучении французского языка.
5. У меня трудности с получением визы. Посольство (the Embassy) Великобритании тщательно контролирует цель посещения этой страны.
6. Чтобы уберечь судью матча от возмущенных фанатов, полиция прибегала к специальным мерам.
7. Я дал Джулии свой номер телефона, чтобы она могла (so that she could) мне звонить.
8. Я предпочитаю путешествие на машине полету на самолете.
9. Я начал печатать деловое письмо до обеда. Сейчас оно готово.
10. У Клары беда, и ей надо быть сильной, чтобы справиться (преодолеть (to overcome)) с ней.
11. Вскоре после того, как жители покинули опасный район, началось землетрясение.
12. Мы стали (начали) думать о переезде в другой город.
13. Этого игрока не стоит брать в команду. Он ненадежный (unreliable) человек.
14. Он привык работать на компьютере в течение многих часов в день.
15. Петр уехал рано, чтобы прибыть вовремя.
16. Я предпочитаю говорить по телефону, а не встречаться лично.

Units 57–64 № 3

1. Я помню (могу вспомнить) свое пребывание в Риме. Это было летом 1999 года.
2. Боб боится потерять клиентов (покупателей).
3. — В чем преимущества жизни в вашем городе?
   — Ну, у меня масса возможностей для посещения музеев, театров, кинотеатров и дискотек.

4. — Разве подозревают Билла (в участии) в том ужасном преступлении?
   — О, нет. Его просто допросили как свидетеля.
5. Я собираюсь покататься на лыжах в Альпах на следующий год.
6. Он привык путешествовать летом. Он очень много путешествовал по стране.
7. Анна работала напряженно, так чтобы всё было готово к шести часам.
8. — Что бы ты предпочел — стакан сока или чашечку кофе?
   — Мне бы лучше чашечку чая.
9. Фрэнк намеревается поступать в колледж на следующий год.
10. Переходя улицу в неположенном месте, дети не боялись, что их собьет (to run over) машина. Это было их ошибкой.
11. Вместо того чтобы пойти в полицию и заявить им, что он был свидетелем, он предпочел скрыться.
12. — Не думаешь ли ты о покупке загородного дома? Есть неплохие варианты (возможности).
    — Пока не думаю.
13. Нам было трудно найти слабое место у команды-противника.
14. Я привык к манере игры (game style) моих партнеров по команде.
15. Я встал рано, чтобы вывести на прогулку свою собаку.
16. Если бы был выбор, Эрик предпочел бы встречаться с людьми старше себя.

Units 57–64 № 4

1. Борис намеревается купить новый видеоплейер.
2. — Мне кто-нибудь поможет передвинуть этот огромный шкаф в другую комнату?
   — Пожалуй, Катя, я тебе помогу.
3. Стелла была взволнована удачной сдачей экзамена.
4. — Что заставило Стива отказаться (to prevent) от участия в этом конкурсе?
   — Слабые знания, плохая подготовка.
5. Это достижение достойно того, чтобы его занесли в книгу рекордов Гиннесса.
6. Джейн в Швеции было непривычно жить по местному времени (a local time zone). Спустя несколько дней она акклиматизировалась (привыкла жить по шведскому времени). Теперь она полностью привыкла жить по шведскому времени, и ей стало удобно.
7. Я собираюсь в Англию, чтобы продолжить совершенствовать там английский язык.
8. Джек предпочитает плавание в море плаванию в озере.
9. Фаина начала упоминать имена своих знакомых.
10. Тим боялся сказать родителям, что разбил их любимую вазу.
11. Джон — очень ответственный человек. Он пошел на работу, несмотря на то что был болен.
12. Я с нетерпением жду приезда моего старого знакомого по переписке. Я никогда лично с ним не встречался.
13. Мы обычно ходим под парусом (to go sailing) после длинного учебного года.
14. Мой приятель привык заниматься иностранными языками в течение часа ежедневно.
15. Он убил своего брата, чтобы унаследовать состояние отца.
16. Гарри предпочитает игру в шахматы чтению.

Units 57–64 № 5

1. Я принял лекарство, но это не помогло мне. Думаю, что я начал принимать его слишком поздно.
2. — Обязательно ли мне делать эту работу сейчас или можно подождать?
   — Вы можете отложить (сделать позже) ее.
3. Не знаю почему, я решил пойти пешком / пошел пешком, вместо того чтобы поехать на автобусе.

4. Я предостерег Николая от езды на лошади, потому что он был плохим наездником (rider).
5. Эта машина стоит того, чтобы ее починили.
6. Ольга привыкла к жизни в Италии.
7. Нужно встать рано, чтобы купить билет на хороший спектакль.
8. Я бы предпочел поехать на пикник, чем пойти на футбольный матч.
9. Помни о том, что нужно сделать перевод до того, как ты увидишь своего преподавателя в конце занятия.
10. Я не люблю ядовитых змей, так как боюсь, что они меня укусят.
11. Мы, конечно, рисковали (to run a risk), когда хотели ехать в Италию, не бронируя комнату в гостинице.
12. Сын моей подруги всегда мечтал стать известным и знаменитым человеком.
13. Девушка живет (прожила) у моря всю жизнь. Вот почему она так много плавает каждый день.
14. Федор очень способный человек и, даже будучи студентом, привык сдавать все экзамены досрочно.
15. Хотя я привык к звукам, каждое утро доносившимся с улицы, думаю, что куплю новые шумозащитные окна, чтобы не слышать шум.
16. Он предпочитает плавать скорее в бассейне, чем в реке.

Units 57–64 № 6

1. Алекс не мог помнить посещение Афин: тогда ему было всего четыре года.
2. Я не люблю долго находиться зимой на улице, так как боюсь простудиться.
3. Невозможно улучшить знание английского, не изучая грамматику и не пополняя (увеличивая) (increase) свой словарь.
4. В полиции подозревают этого человека в том, что он преступник.
5. Это стихотворение стоит (того, чтобы его) выучить. Оно красивое и полно юмора.
6. Когда Анна поступила в институт, ей было очень трудно рано вставать, но позже она привыкла вставать рано.
7. Олег учит французский так серьезно, что сможет учиться в Сорбонне (so that...).
8. Я предпочитаю помыть всю посуду, чем убирать всю квартиру.
9. «Постарайся быть наготове (on the alert)», — сказал босс своему телохранителю.
10. В результате переговоров представители двух институтов пришли к выводу, что они нуждаются в сотрудничестве.
11. Я бы хотел, чтобы Денис больше времени посвящал (уделял) занятиям, вместо того чтобы часами разговаривать по телефону.
12. Я поздравил адвоката с успешным завершением дела.
13. Не стоит беспокоиться. Вы в состоянии решить и более сложные проблемы.
14. Когда они прилетели из США, им было тяжело привыкнуть к нашему временному поясу.
15. Механик отрегулировал (to tune) двигатель так, чтобы он работал безупречно (perfectly).
16. Она предпочитает пение танцам.

Units 57–64 № 7

1. Доктора пытались помочь пациенту, но, к сожалению, уже ничего нельзя было сделать, чтобы спасти его.
2. Не могли бы вы показать мне кратчайший путь в аэропорт? Я боюсь, что опоздаю на рейс.
3. Я была сердита на себя за то, что совершила такую глупую ошибку.
4. Прости меня, пожалуйста, за то, что я так долго не звонил тебе.
5. Бессмысленно пытаться избежать наказания, если ты виновен.
6. Я пришел как раз вовремя, чтобы не опоздать на поезд (к поезду). Помню, в молодости, бывало, я опаздывал на поезда.

7. Мне нужен молоток (hammer) для того, чтобы прибить крючок и повесить картину.
8. Елена предпочитает слушать музыку, чем читать книги.
9. Я пытался посетить финальный матч чемпионата мира по футболу, но не мог, так как мне не хватило денег.
10. Осмотрев церковь, реставраторы пришли к выводу, что она нуждается в покраске.
11. Я бы хотел выяснить условия договора (the terms of the agreement) до того, как я уеду.
12. Джейн настаивала на поездке в Испанию этим летом.
13. Нет необходимости в покупке видеокамеры, если вы не намереваетесь использовать ее регулярно.
14. Джек пока не знает, как зарабатывать на жизнь. Он просто привык тратить много денег.
15. Работай усердней, чтобы не провалиться на экзамене.
16. Анна предпочитает стирать вещи в прачечной, а не дома.

Units 57–64 № 8

1. Российские атлеты намеревались выиграть много золотых медалей на Олимпийских играх в Сиднее.
2. Они не побоялись выйти из дома одни в такой поздний час.
3. — Вы интересуетесь чтением психологических детективов?
   — Не особенно.
4. Полицейские обвиняют Тома в краже золотых украшений из магазина.
5. Джейн испытывает затруднение, разговаривая с незнакомыми людьми.
6. Мы каждое лето ездили на дачу на старой машине, что очень нравилось детям.
7. Я попросил брата разбудить меня в половине восьмого, чтобы не опоздать на экзамен.
8. — Хотите стакан апельсинового сока?
   — Я бы предпочел стакан молока.
9. Я помню свой первый день в колледже. (Я помню, как пошел в колледж в первый день.) Это был очень приятный день, полный сюрпризов.
10. Работая с реактивами, я всегда боюсь смешать что-нибудь неправильно.
11. Виктор — прекрасный бегун: он может бежать очень долго без остановки.
12. Вчера я подумал о посещении Третьяковской галереи. Я действительно там давно не был.
13. Я пойду в магазин завтра, так как у меня закончились продукты (food).
14. Маленькому ребенку было трудно привыкнуть ездить на тренировки так далеко от дома.
15. Полицейский задержал (to detain) свидетеля, чтобы получить информацию.
16. Я бы предпочла, чтобы ты испекла Пете торт на день рождения вместо любого подарка.

Units 57–64 № 9

1. Игорю было трудно начать работать после серьезной болезни.
2. Мне нужно поспать. Я чувствую себя усталым.
3. Я предпочитаю ходьбу пешком езде на машине.
4. Дедушка настаивает на покупке новой машины в следующем месяце.
5. У Джека были трудности с получением заработанных денег (жалованья).
6. За городом мои родители оставались дома, когда была скверная (ненастная) погода.
7. Мне необходимо пойти на почту, чтобы получить посылку (parcel).
8. Мне бы хотелось, чтобы Мария стала вежливей.
9. Я старался быть вовремя на лекции, на которой профессор А. собирался рассказывать о мировых проблемах экологии.
10. — Что тебе необходимо взять с собой в отпуск?
    — Я обычно беру немного вещей.

11. Вы можете улучшить свой испанский язык, выполняя множество упражнений и имея большую разговорную практику.
12. Я жалею, что не предостерег (не предупредил) Оскара от покупки ненужных (бесполезных) вещей.
13. Я потратил уйму времени, пытаясь найти, где расположен дом Анны.
14. В детстве у нас было много свободного времени.
15. Он резко повернул влево, чтобы избежать аварии.
16. Они предпочитают ходить вместе в театр, чем сидеть перед телевизором.

Units 57–64 № 10

1. Родители Боба уже пытались убедить его перестать принимать наркотики (drugs), но он их не слушал.
2. Я боюсь оставлять тебя одного в такой опасной ситуации.
3. Эта одежда хороша только для походов (walking tour).
4. Мужчину подозревали в том, что он был вором (что он вор).
5. Я потратил час на настройку (to tune) телевизора.
6. Элизабет привыкла опаздывать на свидания. Она не очень пунктуальна.
7. Он сказал мне, что собирается в банк поменять валюту на рубли.
8. Я предпочитаю купить видеокассету, чем сидеть в кино.
9. Я очень боялся обидеть Петра. Он был очень застенчивым (shy), и я пытался предпринять всё (to make every effort), чтобы помочь ему стать общительным (sociable).
10. Странно, но наши родители боялись сказать нам правду о происшествии.
11. До выхода (перед тем как выйти) на улицу я позвонил Олегу, чтобы пригласить его кататься на роликовых коньках.
12. Я с нетерпением жду кругосветное морское путешествие.
13. Летом я планирую ходить на рыбалку два или три раза в неделю.
14. Раньше у Макса были трудности с математикой, он просто не верил, что у него к ней есть способности (to have a gift for sth). Теперь он — победитель олимпиады и студент первого курса.
15. Филипп пытался подкупить полицейского, чтобы получить водительские права.
16. Они предпочитают смотреть футбольный матч на стадионе, чем слушать радиорепортаж.

2.9 Units 65–72 № 1

1. — В субботу я иду в театр.
   — Тебе бы лучше надеть свой черный костюм. Пора его носить.
2. Я видел, как случилась авария, и двух пострадавших отправили в больницу.
3. Послушав прогноз погоды, он вышел на улицу.
4. У него еще не было возможности поговорить с ректором об академическом отпуске.
5. Проходя практику, мы получили большой опыт по выращиванию цветов.
6. — Днем будет дождь. Тебе нужен зонтик?
   — Думаю, да.
7. Мой друг купил новую машину, но в ней не было запасного колеса.
8. Мы поселились в самой комфортабельной гостинице города.
9. Уже 10 вечера. Пора идти на дискотеку (в дискоклуб).
10. Я наблюдал, как убирают снег с улиц Москвы.
11. Закончив объяснять материал, преподаватель начал отвечать на вопросы студентов.
12. Проиграв последний матч, мы поняли, что упустили последний шанс остаться в команде.
13. Новость произвела на меня большое впечатление.
14. Поэт с вдохновением читал стихи. Мы слушали два часа с большим интересом.
15. Я пошел в магазин купить фрукты.
16. Лингафонный кабинет был оборудован новейшей современной аппаратурой.

Units 65–72 № 2

1. — Я планирую играть в теннис завтра. Думаю провести на теннисных кортах два-три часа.
   — Тебе бы лучше заняться курсовым проектом. Пора бы это тебе сделать, а то будет слишком поздно.
2. Я видел, как пассажир упал с корабля, но не позвал на помощь.
3. Катя обожглась, готовя обед.
4. К сожалению, у меня не было возможности посетить этот концерт.
5. На Кутузовском проспекте движение автотранспорта за последние пять лет значительно увеличилось.
6. Я купила дюжину яиц, и каждое из них оказалось плохим. Вот «повезло»!
7. Полиция прибыла на место происшествия (the scene) почти мгновенно.
8. Алиса живет в маленьком городке недалеко от аэропорта.
9. Если ты хочешь быть здоровым, тебе бы лучше заняться ежедневной гимнастикой.
10. Я видел, как быстро игрок «Спартака» открыл счет в этом матче.
11. Закончив вязать (to knit) свитер, Анна начала готовить ужин.
12. Купив коллекционное (select) шампанское, мы поняли, что это прекрасная возможность порадовать отца.
13. Прогресс в науке ведет к улучшению жизни.
14. Какую чудесную еду нам подали в ресторане! Блюдо было неизвестным, но вкусным.
15. Гости собирались медленно, и мы решили начать праздничный ужин немного позже.
16. Компьютер Пети был последней модели, и он ежедневно работал на нем пять-шесть часов.

Units 65–72 № 3

1. У меня назначена встреча с Анной через полчаса. Мне лучше пойти (идти) сейчас или я опоздаю.
2. Я видел, как случилась авария, и сразу позвонил в полицию.
3. Расклеив повсюду афиши, менеджер надеялся, что театр будет полным.
4. — Есть ли у вас возможность выбора другой спортивной команды?
   — Я так не думаю.
5. Чтобы войти в офис этого банка, нужно получить разрешение у администратора.
6. Недавно я посетил несколько театров Москвы и получил большое удовольствие.
7. Авария самолета произошла из-за технических неисправностей (technical fault).
8. Париж — один из самых красивых городов мира.
9. Если ты хочешь хорошо отдохнуть, тебе было бы лучше поехать в спортивный лагерь.
10. Я слышал, как шумят волны (to roll).
11. Пробежав 200 метров, Эдди начал делать массаж (to massage) правой ноги.
12. Купив лотерейный билет, мы подумали, насколько мал (slim) шанс выиграть автомобиль. А так хотелось!
13. Наш багаж отправили ближайшим рейсом самолета.
14. Театр был полон (аншлаг). Мой друг, большой театрал, с нетерпением ждал начала спектакля.
15. Машина ехала медленно, и мы могли хорошо запомнить дорогу.
16. Маша играла на гитаре с 10 до 12 лет; мы пели под ее гитару.

Units 65–72 № 4

1. В лесу стало прохладно и сыро. Быстро темнеет. Нам бы лучше пойти домой. / Думаю, нам пора домой.
2. Я слышал, как отъезжала машина Петра.
3. Сократив статью до 1000 слов, мистер Х. послал ее в редакцию (the editorial office).

4. Есть замечательная возможность опубликовать вашу статью.
5. Работа, выполняемая машинами, заменила ручной труд.
6. Я — инженер, и я очень люблю свою работу.
7. Мой отец работает в хорошей детской больнице.
8. Россия — одна из самых больших стран в мире.
9. Ты хочешь надеть синий костюм, но я думаю, что к цвету твоих волос (to match one's hair) тебе бы больше пошло что-то светлое. Я полагаю (думаю), тебе бы лучше надеть желтый костюм.
10. Я видел, как тихо подкрадывается (to come up / to snake up) кошка к беззаботно сидящему воробью (sparrow).
11. Получив сильный удар, соперник Джона упал на ринг.
12. С каждым моим ответом возможность получить отличную отметку таяла на глазах (to melt away).
13. «Золото Шлимана» является мировой ценностью.
14. Мой друг, художник, на своей выставке был взволнован, но всё закончилось хорошо.
15. Самолет летел быстро, но нам казалось, что он не двигается, так как была большая облачность (the sky was greatly overcast).
16. Дом моего друга стоял на окраине города.

Units 65–72 № 5

1. Катя сегодня выглядит плохо. Ей бы лучше остаться дома и не ходить на работу.
2. Дон слышал, как что-то взорвалось. / Он слышал (мог слышать), как что-то взрывается.
3. После публикации (опубликования) скандальной статьи газета получила огромное количество откликов.
4. Это серьезная возможность для вас выступить (to appear) в шахматном турнире такого высокого уровня (level).
5. В этом журнале можно найти очень много полезной информации.
6. Несколько машин были сильно повреждены при аварии.
7. Перед домом есть красивый сад.
8. У нас был прекрасный ужин в ресторане поблизости от места, где мы живем.
9. Ты ходишь в шортах, но сегодня тебе было бы лучше надеть платье.
10. Я почувствовал, что дыма становится больше (дым становится более концентрированным).
11. Читая книгу, он поглаживал своего кота.
12. Приобретя это лекарство, я понял, что у меня есть шанс быстро вылечиться.
13. Волосы моего приятеля были необыкновенно светлыми.
14. Очки отца, к моему удивлению, мне подошли.
15. Лед на катке был мягким, и кататься было тяжело.
16. Стулья в нашем доме сделаны из дуба (oak). Им много лет.

Units 65–72 № 6

1. Ему бы лучше не вести сейчас машину. Он почти спит.
2. Джилл внезапно почувствовала, что кто-то прикасается к ее плечу.
3. Не имея прав на вождение, Костя купил машину.
4. Я не могу предоставить вам возможность покупки квартиры по столь низкой цене.
5. Василий не может найти жилье рядом с работой.
6. К сожалению, мало людей знают иностранные языки.
7. Мне нужно скоро посетить врача-стоматолога.
8. Катя записала концерт на кассету. Запись мне очень понравилась.
9. — Ты собираешься делать ремонт самостоятельно? Тебе бы лучше пригласить мастеров.
   — Я так и сделаю.

10. Я почувствовал, что приближается гроза.
11. Написав статью, профессор отнес ее в редакцию (editorial office).
12. Когда мы добежали до деревни, мы поняли, что у нас есть шанс скрыться от грозы.
13. Часть золота Российской империи была вывезена (to export) в Японию.
14. Моей первой мыслью была: «Какой чудесный у меня экзаменационный билет». Но над последним вопросом мне пришлось серьезно подумать.
15. Наше такси попало в пробку, и как мы ни старались, опоздали на поезд.
16. На Кавказе есть гора «самая большая», а под ней течет река, мутная (muddy) такая. Если на́ гору залезть и с нее бросаться, очень много шансов есть с жизнию расстаться (народный фольклор).

Units 65–72 № 7

1. Правительству пора подумать о пенсионерах и сделать что-нибудь, чтобы поддержать (to support) их.
2. Соседи видели, как подросток украл машину.
3. Сдав успешно экзамены, Николай поступил в Академию права.
4. — Была ли у вас возможность написать ему письмо?
   — К сожалению, нет.
5. Новость, которую я узнал накануне (on the eve / before) поступления в институт, была очень важной.
6. Он проработал юристом в фирме десять лет и приобрел разносторонний (all-round) опыт.
7. Полиция ищет преступника, используя фоторобот.
8. Земля — одна из планет нашей Солнечной системы (Solar system).
9. Твоему магнитофону десять лет. Тебе бы лучше (уже) купить новый.
10. Я никогда не видел, чтобы моя мама сидела без дела (to idle away the time).
11. Будучи усталым после работы ночью / ночного дежурства, полицейский был вынужден остаться в участке.
12. Поселившись в этой гостинице, мы поняли, что здесь есть возможность хорошо отдохнуть.
13. На экспертизу взяли волосы подозреваемого в преступлении.
14. Несколько столов в нашей комнате были прекрасно освещены, и за ними было удобно работать (были удобны для работы).
15. Скрипач играл так виртуозно (beautifully), что воцарилась (продолжалась) полная тишина даже после того, как он перестал играть.
16. Чай был сладким, а бабушка положила еще и малиновое варенье. Я с удовольствием выпил пять чашек. Хорошо в деревне!

Units 65–72 № 8

1. Тебе бы лучше обсудить этот проект с коллегами. Пора это сделать!
2. Я никогда не видел, чтобы Петр гулял со своей собакой.
3. Малыш упал, спускаясь с лестницы (staircase).
4. Может ли фирма «Aerospace» предоставить ему шанс полететь с этим экипажем?
5. Сейчас можно получить нужную вам информацию из многих источников (source).
6. Когда Мери была в больнице, ей нужны были некоторые дорогие лекарства.
7. Нас ждет такси для отъезда в аэропорт.
8. Солнце — одна из звезд нашей галактики (galaxy).
9. Ты очень редко посещаешь своих родителей. Тебе бы лучше чаще у них бывать.
10. Я слышал, как поет соловей (nightingale)на рассвете.
11. Поссорившись с друзьями, он понял, что был не прав.
12. Пригласив остроумных друзей, Миша понял, что у него есть шанс хорошо провести время.

13. Борис приобрел большой опыт по ремонту теле- и радиоаппаратуры.
14. Когда я была молодой, мне нравились туфли на высоком каблуке, даже для повседневной носки.
15. Пловец плыл на спине, и мы все поняли, что это доставляет ему удовольствие.
16. Тундра весной покрывается ковром из цветов, а солнце не заходит (to set) до позднего вечера.

Units 65–72 № 9

1. Тебе бы лучше отправиться в морское путешествие этим летом. Пора тебе отдохнуть!
2. Она очень огорчилась, когда увидела, что он читал ее письма другому человеку.
3. Сократив (to cut) время путешествия наполовину, новая автобусная служба увеличила количество туристов.
4. У вас есть великолепный шанс посетить Канарские острова.
5. Сейчас можно купить мебель на любой вкус. Мебель в моей квартире будет приятной, хотя и не очень дорогой.
6. Наша семья предлагает большое вознаграждение тому, кто найдет пропавшую собаку.
7. — Я хочу купить мебель. Какую вы мне посоветуете?
   — Мебель очень разнообразна в этом магазине, но, если вы ставите ее в дом или офис, она должна сделать его пригодным для жилья или работы.
8. Пол Маккартни, чьи песни мы часто слышим по радио, недавно стал вдовцом.
9. Ты не выходишь из воды уже полчаса. Тебе бы лучше позагорать.
10. Я слышал, как поет Монтсерат Кабалье.
11. Выпив чашечку кофе, я сразу почувствовал себя лучше.
12. Сдав два экзамена на отлично, он понял, что у него появилась реальная возможность стать студентом.
13. Наконец-то я понял, какая у меня интересная работа.
14. В холодильнике много молочных продуктов с набором (selection) французских сыров. Пожалуйста, чувствуй себя как дома (make yourself at home).
15. Бутерброды, приготовленные матерью, были съедены с большим удовольствием всей компанией. И каким же я был глупцом, когда не хотел их брать!
16. Река в нашей деревне очень быстрая. Вода в ней холодная даже летом.

Units 65–72 № 10

1. Тебе бы лучше купить новую плиту. Пора заменить старую: она в эксплуатации (используется) более 20 лет.
2. — Ты не чувствуешь, что наш обед подгорает?
   — Действительно? Как жаль!
3. Закончив заседание (appearance) в суде, адвокат отправился (уехал) в Думу (the Duma).
4. — Имеете ли вы возможность содержать дома такую крупную (huge) собаку?
   — Полагаю, да.
5. Я дам вам хороший совет как быть бодрым и здоровым (to feel fit): обливайтесь по утрам холодной водой (to have a cold shower or bath).
6. Катя разочаровалась в некоторых своих друзьях, когда она попала в сложную ситуацию и напрасно (in vain) ждала от них помощи.
7. Песня Элтона Джона на смерть принцессы Дианы «Candle in the Wind» сразу стала хитом.
8. Я выключил радио и начал готовиться к лабораторным работам.
9. У тебя давно сидят друзья. Тебе бы лучше угостить их чаем и об ужине подумать.
10. Я видел, как патрульная машина ехала к месту происшествия.

11. Купив в магазине туфли, Андрей дома понял, что они ему малы.
12. Оказавшись почти в безнадежной позиции, шахматист увидел шанс свести партию вничью (to make a draw / to end in a draw (Am.E)).
13. Я полагаю, что «золото партии» (КПСС) никогда не найдут.
14. Юпитер — очень холодная планета.
15. Велосипед был старым, но я его любил, и он продолжал мне верно служить.
16. Солнечный свет играл на поверхности озера.

2.10 Units 73–80 № 1

1. Раненые были позже выписаны (to discharge) из больницы.
2. — Ты увлекаешься классической музыкой?
   — Да. Очень.
3. Московский университет — самый старый университет в нашей стране.
4. Америка была открыта в 1492 г.
5. Британский музей хорошо известен в мире.
6. Четырехнедельный курс английского языка в Британском Совете оказался (был) для нее очень полезным.
7. Свадьба Джона и Джуди состоялась вчера. Странно, там во время церемонии не было отца Джона.
8. Вина Джо в том, что он вовремя не вернул (не заплатил) долг и сделка не состоялась.
9. Французы любят блюдо из лягушачьих лапок (pad).
10. Раки (lobster) в нашей реке были крупными и быстрыми. Поймать их было очень сложно.
11. В тюрьме был очень строгий распорядок дня (regulations) для заключенных.
12. Город Ковентри и его церковь, которая известна во всем мире, в годы Второй мировой войны были полностью разрушены немецкой (гитлеровской) авиацией.
13. Лондон — столица Соединенного Королевства. Официальная лондонская резиденция королевы — Букингемский дворец.
14. У моего дяди 12-летние близнецы — девочки. Я очень люблю своих двоюродных сестер.
15. Видеокамера Тома помогла ему заснять все интересные моменты футбольного матча.
16. Мой собственный багаж состоял из двух чемоданов и рюкзака (rucksack).

Units 73–80 № 2

1. — Какие у вас любимые музыкальные инструменты?
   — Это арфа и скрипка.
2. Большинство людей проводят отпуск, путешествуя.
3. Рабочие починили крышу в церкви.
4. Озеро Лох Несс пока тщательно не изучено.
5. Собор Василия Блаженного был построен в память (to commemorate) о победе над Казанью.
6. Штат этой компании пока не укомплектован (неполный).
7. Успех корпорации зависел от курса акций (share price).
8. Вина Петра в том, что он не выполнил свои обязательства в срок.
9. Метро — скоростной вид транспорта.
10. Книги в моей библиотеке собирались отцом, и, хотя мне теперь много лет, я их люблю до сих пор.
11. После каникул ребята с охотой (с удовольствием) шли в школу.
12. Шотландия — родина поэта Роберта Бернса, который пользуется большой популярностью в России.
13. Ресторан «Прага» пользуется большой популярностью у москвичей.

14. За последние 15—20 лет джинсы распространились почти во всех странах. Их носит и стар и млад.
15. Глаза нашего кота были зеленого цвета и светились (to gleam) в темноте.
16. Его собственный автомобиль был пятидверным и вместительным (spacious).

Units 73–80 № 3

1. Метро — очень удобный вид транспорта.
2. — Англичане сдержанны?
   — Не все и не всегда.
3. Осужденного (convict) отправили в тюрьму за ограбление банка.
4. Гора Эверест — самая высокая на Земле.
5. Лондонский Тауэр — достопримечательность Великобритании.
6. Россия и Италия проведут футбольный матч в следующем месяце.
7. Мне хотелось бы, чтобы решения правительства всегда были правильными.
8. Дик приехал на вечеринку на своей собственной машине.
9. Яблони весной очень красивы. Цветение их радует нас.
10. Почки (bud) сирени (lilac bushes) весной набухают (to swell / to get swollen) и издают замечательный запах (to have a scent).
11. В больнице небольшого города работал хирург высокой квалификации.
12. Кремль — сердце России. Здесь вы узнаете всю ее историю: важнейшие события, известнейших людей и историю создания многих памятников.
13. На стадионе «Динамо», кроме футбольных матчей, проводится масса других спортивных соревнований.
14. Садовые ножницы были очень острыми.
15. Костюм брата был необыкновенного желтого цвета, и когда он появился на вечере, то сразу привлек к себе внимание.
16. Собственный мотоцикл Боба «Хонда» неоднократно (repeatedly) бывал в аварии.

Units 73–80 № 4

1. Желтая роза — любимый цветок Аллы. Может быть потому, что этот цветок — символ богатства, и благополучия, и печали.
2. Свежий воздух очень полезен для вашего здоровья.
3. Я хочу поступить в университет, чтобы продолжить обучение.
4. Ее отец был моряком и плавал в Индийском океане.
5. Уайтхол (Whitehall) — самая главная улица в Лондоне.
6. Пять лет в одиночестве было его наказание за преступление.
7. Количество детективов А. Марининой всё растет.
8. Тетушка не хотела, чтобы кто-нибудь ей помогал думать о деле, как будто это касалось только ее (это было только ее дело).
9. Кошка — грациозное (graceful), ловкое (adroit) и умное (smart) животное.
10. Пластиковые окна — мечта любой хозяйки. Они долговечны (everlasting) и требуют меньше ухода (maintenance).
11. При церкви Святого Патрика был хор мальчиков в возрасте от семи до двенадцати лет.
12. Квебек — столица французской провинции (части) Канады.
13. Кристофер Рен строил собор Святого Павла 35 лет.
14. Аналитическая программа «Новости на НТВ» пользуется популярностью.
15. Комната сестры была для нас святым местом: мы собирались всей семьей послушать, как она играет на скрипке.
16. Мой друг Борис в воде чувствует себя очень уверенно (confident), так как он имеет первый спортивный разряд (first-class) по плаванию.

Units 97–104 № 2

1. На хорошую статью часто ссылаются в случае, если человеку это нужно.
2. Такие известные трагедии, как «Гамлет» ("Hamlet"), «Отелло» ("Othello"), «Король Лир» ("King Lear"), «Макбет» ("Macbeth") и исторические пьесы как то: «Ричард II» ("Richard II"), «Генрих V» ("The Life of King Henry V"), «Юлий Цезарь» ("Julius Caesar") и «Антоний и Клеопатра» ("Anthony and Cleopatra"), ставят (to place) их автора У. Шекспира (W. Shakespeare) на первое место среди драматургов (playwright) мира.
3. Если их работа находится слишком далеко, чтобы ходить пешком, англичане добираются до нее на общественном транспорте или на личном автомобиле.
4. Сильная оппозиция внутри консервативной партии вынуждала М. Тэтчер принять радикальное решение. Мудро было со стороны М. Тэтчер подать в отставку (to retire) в ноябре 1990 г. и сохранить единство партии.
5. Воздух на берегу моря был чище и более свежим, чем в городе.
6. Наш теплоход (a motor ship) был менее быстрый, чем сторожевой катер (a patrol boat).
7. Отдельные фермерские хозяйства (farm) в Новой Зеландии находятся в нескольких километрах друг от друга, но условия жизни фермеров примерно такие же, как и у городских жителей: у них есть электричество, вода, телефон, телевизор, газ, холодильники и многое другое.
8. Самое высокогорное (mountain) озеро — Севан в Армении.
9. Генри, будь осторожен! Ты ведешь машину слишком быстро.
10. Артур Конан Дойль (Arthur Conan Doyle) (1859—1930) писал фантастические и исторические романы и стихи. Но известным он стал благодаря детективным повестям (novel) и рассказам о Шерлоке Холмсе (Sherlock Holmes). Он так реалистично показал работу сыщика (detective) с Бейкер-стрит, что образ (image) Шерлока Холмса стал нарицательным (common).
11. Что касается ленча у англичан, то он достаточно питательный (nourishing), хотя количество блюд, как правило, невелико: бутерброд с ветчиной (ham) или сыром, сладкая булочка (roll), кофе и сок.
12. Невозможно переоценить влияние (impact) французского языка на развитие английского, в котором около 70% французских заимствований (borrowing).
13. Зимой русские чаще едят квашеную капусту (sauerkraut) и соленые огурцы (pickles), чем в других европейских странах.
14. Чем выше мы поднимались в горы, тем труднее становилось нести наши рюкзаки (rucksack).
15. Несмотря на отдаленность Новой Зеландии от Европы, Америки и Японии международный туризм там быстро развивается. Ежегодно сюда приезжают в два раза больше людей на отдых, чем десять лет назад.
16. Самая высокая гора — Эверест. Покорить ее — мечта каждого альпиниста.

Units 97–104 № 3

1. После вчерашней тяжелой работы Петр утром проснулся поздно.
2. Трагедия «Отелло», написанная У. Шекспиром в 1604 году, послужила сюжетом итальянскому композитору Д. Верди для создания одноименной оперы. Такой гениальный композитор пять лет трудился, и ныне опера признана лучшим его творением (creative work).
3. Днем большинство англичан предпочитают не тратить слишком много времени на ленч и едят в школьных столовых (canteen), кафе, барах или ресторанах.
4. Было неосмотрительно (imprudent) со стороны Елены не записать лекцию.
5. Композитор Н. Богословский, патриарх-песенник (a patriarch song-writer), чаще писал музыку для кино, чем отдельные песни.

6. Гид повел нас хорошей дорогой к морю, а нам показалось (it seemed to us), что в прошлом году дорога была лучше.
7. Коренные жители Новой Зеландии — маори — занимаются традиционными ремеслами (trade), ловлей рыбы, а также работают на фермах, в основном, в качестве наемных (hired) рабочих. Маори, работающие на фермах, зарабатывают больше, чем занимающиеся другими промыслами (ремеслами).
8. Самое глубоководное (deep-water) озеро Байкал славится своей чистой водой.
9. Секретарь директора говорил по-английски хорошо.
10. Английский писатель Р. Киплинг родился в Бомбее и написал несколько сборников стихов и рассказов. В наиболее значительном его произведении «Книга джунглей» так широко использованы богатейшие материалы индийского фольклора, что мы проникаемся (to be inspired with...) любовью к его героям.
11. Основной прием пищи (основная еда) англичан — обед. По европейским меркам он происходит достаточно поздно — между шестью и семью вечера.
12. Олег был рад пригласить Наташу в кино на вечерний сеанс.
13. Сергей Лемешев более чем 500 раз сыграл роль Ленского в опере «Евгений Онегин».
14. Это был плохой номер (segment) артиста, но у следующего выступление было еще хуже.
15. Население Новой Зеландии здоровее, чем в Европе, отсюда, продолжительность жизни (life expectancy) довольно высокая.
16. Самым умным королем Франции считают Людовика XIV, самое продолжительное время правившего Францией.

Units 97–104 № 4

1. Вы работали усердно, и я уверен, ваша статья будет опубликована в ближайшее время.
2. Такие романтические поэмы шотландца Роберта Бернса, как «День всех святых», «Веселые нищие» и «Честная бедность» любимы во всем мире, а сам поэт стал народным (national) поэтом Шотландии.
3. Обычная еда вечером у англичан — это достаточно высококалорийное (rich in calories) мясное блюдо с овощами. На десерт можно съесть вкусные вещи, такие, как мороженое, мусс или сок с мармеладом.
4. Наталья не была готова одолжить нам так много денег.
5. В любой европейской столице нет более комфортабельных гостиниц, чем гостиницы корпорации «Хилтон».
6. Артист Владимир Машков неплохо сыграл в фильме, где он пытается вернуть свою маленькую дочь из Америки, но в фильме «Вор» Павла Чухрая он сыграл, несомненно, лучше.
7. Даже известные артисты в России не настолько богаты, как их коллеги в Америке.
8. Самый неудачный рейс через океан совершил суперлайнер «Титаник», затонувший в первом же плавании (maiden voyage).
9. Переговоры шли с большим трудом и не будут закончены на этой неделе.
10. Писатель Р. Шеридан был политическим деятелем — членом палаты общин. Его наблюдения за политической борьбой воплотились (to realize) в ряде сатирических комедий. И сейчас в репертуаре многих российских театров есть его комедии «Школа злословия» («The School for Scandal»), «Соперники» и другие.
11. Воскресный обед в кругу семьи и друзей — традиционная английская еда. На такой обед не рекомендуется слишком опаздывать, чтобы не задерживать хозяев. Англичане весьма пунктуальны.
12. Петр был рад получить одобрение декана после своего выступления на профсоюзном собрании.
13. Купить билет на стадион «Ролан Гаррос» в Париже труднее, чем на любой другой стадион.

14. В прыжках в высоту мой старший брат Олег прыгнул на 10 сантиметров выше, чем в прошлом году.
15. В ресторане Андрей спросил: «Хотим ли мы что-нибудь выпить?» Ольга ответила: «То же, что и в прошлый раз, и обязательно шампанское».
16. Самые легкие сплавы (alloy) алюминия применяют при изготовлении самолетов.

Units 97–104 № 5

1. Мы не ожидали, что Евгений умеет бегать так быстро.
2. Джордж Гордон Байрон был любим А. С. Пушкиным. Такой редкий поэтический дар сделал его одним из самых читаемых писателей-романтиков XIX века.
3. Традиционным воскресным блюдом в английских семьях раньше была жареная говядина. Но сейчас из-за нехватки времени вы должны заменить говядину на свинину или цыпленка в своем меню, потому что говядину нельзя приготовить достаточно быстро.
4. Руководитель был рад рассмотреть изменения в структуре фирмы.
5. На ленинградской «Стреле» мы добрались до Петербурга не намного медленнее, чем если бы ехали на автомобиле.
6. В Адлере мы были в отпуске. Чем дольше мы оставались там, тем теплее была вода в море.
7. Олег был не таким выносливым (hardy), как казался в начале похода.
8. Самым трудолюбивым писателем многие считают Л. Н. Толстого, который переписывал отдельные страницы своих произведений десятки раз (numerous times).
9. А. Шилов — очень известный живописец. Он подарил собрание своих картин городу Москве.
10. Джордж Бернард Шоу является создателем современной английской социальной драмы. Это такой мастер вида сатиры, которую можно выразить одной из его фраз: «Мой способ шутить заключается в том, чтобы говорить правду».
11. Я не могу найти много времени для работы по дому: слишком долго задерживаюсь на работе.
12. Японский спортсмен Иомоури был первым человеком, достигшим Северного полюса пешком.
13. Клоун Юрий Никулин был в жизни намного проще, чем казалось не знавшим его людям.
14. Тимофей всё реже ходил на занятия, и его английский становился все хуже и хуже.
15. Зарплата юрисконсульта в рекламной компании оказалась такой же, как в фирме, занимающейся организацией туризма.
16. Самый дорогой драгоценный камень в России «Шах» хранится в алмазном фонде Московского Кремля.

Units 97–104 № 6

1. Племя (tribe) бедуинов (bedouin), которое встретило нашу экспедицию, сначала было недружелюбно. Но после объяснения нашего проводника (guide), хорошо говорившего на местном диалекте, нам дали ночлег (shelter for the night).
2. Такие одухотворенные (inspired) работы Джорджа Байрона, как «Стансы к Августе» ("Stanzas to Augusta"), «Шильонский узник» ("The Prisoner of Chillon"), «Паломничество Чайльд Гарольда» ("Childe Harold's Pilgrimage") и «Манфред» ("Manfred") позволяют читателю проникнуться (to be imbued with) страстной любовью (passionately) к поэту и разделить его убежденность (convictions) и юмор.
3. Никто не смог играть на фортепьяно — оно было слишком расстроено (to be out of tune).
4. Вода в озере казалась небезопасной (rather dangerous), чтобы ее пить.
5. Леонид Утесов более серьезно относился к своим комическим ролям, чем казалось зрителям.
6. Финансовый кризис 17 августа 1998 года привел к закрытию многих фирм и банков. Экономистам становится всё труднее и труднее найти работу.

7. Нам для ремонта дачи нужны краски и кисти. Привези их, пожалуйста, как можно скорее.
8. Самые приятные каникулы — зимние — мы провели в Домбае, катаясь на горных лыжах.
9. Джон спросил, говорю ли я хорошо по-испански, так как хотел взять меня с собой в Аргентину.
10. Ч. Диккенс, создатель таких бессмертных романов, как «Посмертные записки Пиквикского клуба» ("The Posthumous Papers of the Pickwick Club"), «Приключения Оливера Твиста» ("The Adventures of Oliver Twist"), «Домби и сын» ("Dealings with the Firm of Dombey and Son Wholesale, Retail and for Exportation"), «Крошка Доррит» ("Little Dorrit"), «Тяжелые времена» ("Hard Times") и многих других, по праву (by right) является классиком мировой литературы.
11. Ты никогда не станешь настоящим юристом, если не будешь достаточно прилежно изучать уголовный (penal) и гражданский кодексы законов.
12. Нам сказали, что следующий автобус, который прибудет на Киевский вокзал, отправится на Калугу в 13.00.
13. Наш кот Грей был умнее, чем нам казалось. Он прыгнул на забор, спасаясь от собак.
14. Чем чаще курил Сергей, тем больше он кашлял.
15. Я не знал так много экспертов, как наш руководитель лаборатории.
16. Самая длинная река Миссисипи с притоком (inflow) Миссури (the Missouri) — в США.

Units 97–104 № 7

1. В последнее время Стив едва ли был на работе.
2. Такие романтические восточные (oriental) поэмы лорда Байрона, как «Гяур» ("The Giaour"), «Абидосская невеста» ("The Bride of Abydos"), «Корсар» ("The Corsair") и другие, стали любимы народами Средней Азии и Востока.
3. Сергей не был достаточно опытным, чтобы произвести ремонт видеоплейера.
4. Первое, что мы услышали, войдя в магазин, было следующее: «Мы рады сообщить вам о новом изменении цен».
5. Даже в молодости Любовь Орлова на сцене была спокойнее и увереннее (confident), чем многие ее партнеры. Она прекрасно пела и танцевала.
6. Существует элементарный закон экономического процветания общества: чем выше (больше) потребление электроэнергии (электричества), тем выше его уровень жизни.
7. В. Высоцкий так хорошо выступил на гастролях в Болгарии, как он мог и как никто в театре не предполагал. Он стал народным любимцем (favourite) в этой стране.
8. Самые полноводные в России — это реки Сибири Енисей и Лена, а самая полноводная река в мире — это Амазонка (the Amazon).
9. Толя — толковый (способный) студент. Он способен очень быстро исправлять ошибки и изучать новое очень быстро.
10. Блестящий английский сатирик (satirist) Д. Свифт (Jonathan Swift) (1667—1745) оказал (to influence) такое значительное влияние на развитие реализма, что и поныне (even now) считается нашим современником (contemporary).
11. Полка была слишком мала, чтобы вместить все купленные книги.
12. Было очень мило с твоей стороны, Сильвия, пригласить нас в ресторан.
13. Клавдия Ивановна Шульженко больше, чем какая-либо другая певица, понимала и чувствовала всю глубину военной песни.
14. Мы прибыли в аэропорт рано, за два с половиной часа до (вылета) нашего рейса согласно правилу: «Чем раньше, тем лучше».
15. Мы пошли пешком к морю, спускаясь по горной дороге. Это было (оказалось) также быстро, как на автобусе.
16. Самая главная река России — великая Волга.

Units 97–104 № 8

1. Джеймс — трудолюбивый рабочий с большим опытом — был принят (to admit) в лабораторию.
2. Такие исторические романы Вальтера Скотта (Walter Scott) (1771–1832), как «Уэверли, или Шестьдесят лет назад» ("Waverly, or 'Tis Sixty Years Since"), «Пуритане» ("Old Mortality"), «Айвенго» ("Ivanhoe, A. Romance"), «Вудсток» ("Woodstock") и многие другие, стали школой для выдающихся писателей Франции, Америки и России. Например, О. Бальзак считал себя учеником В. Скотта. Зачитывались (to be engrossed in reading) его романами А. Пушкин, В. Белинский, Л. Толстой.
3. Проезд (passage) был слишком узким, чтобы могли разъехаться (to pass each other) два автомобиля.
4. Было очень любезно с его стороны пригласить нас на фильм Э. Рязанова «Берегись автомобиля» (1966 г.), который без смеха смотреть нельзя.
5. Аркадий Райкин высмеивал (to ridicule) пороки (vice) нашей жизни саркастичнее, чем порой (at times) хотели власти.
6. Чем больше была разрушена крепость, тем более древней она выглядела.
7. Ребята, пришедшие в гости, оказались примерно того же возраста, что и мой старший брат.
8. Самый величественный (majestic) храм (temple) Москвы — это восстановленная церковь Христа Спасителя.
9. Прием у офтальмолога был назначен на четыре часа дня. Когда мы пришли, нас попросили подождать, но очень быстро вызвали в кабинет глазного врача.
10. Английский писатель Оскар Уайльд (Oscar Wilde) (1854–1900) наиболее известен в России своим романом «Портрет Дориана Грея» ("The Portrait of Dorian Gray"), в котором такие черты, как эгоизм (selfishness) и путь порока (vice), резко осуждаются.
11. Анастасия была слишком удручена (to depress), и мы не стали ее беспокоить.
12. Вячеслав Фетисов был одним из первых российских спортсменов, кто выиграл главный канадский хоккейный приз «Кубок Стэнли».
13. Борис Брунов был намного талантливее и удачливее, чем многие другие конферансье (a master of ceremonies).
14. Обслуживание на железной дороге становилось хуже. Поезд прибыл к месту назначения значительно позже, чем мы предполагали.
15. Моя старая машина не могла так же быстро ехать, как новый автомобиль соседей.
16. В самые жаркие дни в пустыне Сахара температура доходит до 60°С.

Units 97–104 № 9

1. Тестирование оказалось невероятно трудным, но, судя по результатам, мы с ним хорошо справились.
2. Льюис Кэрролл (Lewis Carroll) стал широко известным, когда было опубликовано его самое известное произведение «Приключения Алисы в Стране Чудес» ("Alice in Wonderland"). Эта мудрая (wise) книга так любима и детьми, и взрослыми, что она была переведена практически на все языки мира.
3. Морская вода была слишком холодной, всего 5–6°С, и мы решили не купаться.
4. Космонавт А. Леонов был первым человеком, который вышел в открытый космос.
5. Мы заплатили немного дороже, но ехали в отдельном купе.
6. Следующей новостью было то, что спектакль начнется на 15 минут позже, чем было указано в билетах.
7. Сергей гораздо выше, чем я. Он и прыгнул на соревнованиях намного дальше.
8. Газеты могут затрагивать (to involve) любые самые разнообразные новости.
9. Полиция быстро отозвалась на призыв (to make a response to the call) по радио, и убийца был арестован.

10. Мы с большим удовольствием читаем такие увлекательные фантастические романы Герберта Уэллса, как «Машина времени» ("The Time Machine"), «Человек-невидимка» ("The Invisible Man"), «Первые люди на Луне» ("The First Men in the Moon") и многие другие произведения.
11. Работа у Донахью была довольно напряженной и заканчивалась очень поздно. Это было слишком (трудно) для него, и он решил выйти на пенсию.
12. Скандинав Тур Хейердал со своей небольшой командой на папирусной лодке «Ра» первым пересек Атлантический океан и достиг берегов Америки.
13. В мире нет более известной русской песни, чем песня композитора Матвея Блантера «Катюша».
14. Мы предполагали, что чем дороже мы платим за гостиницу, тем лучше обслуживание, но всё оказалось не так просто.
15. По прогнозу (forecast), завтра погода не должна быть (не будет) такой холодной, как сегодня.
16. В Европе самая «регулярная» газета появилась в Германии в начале XVII века.

Units 97–104 № 10

1. Мистер Грин поскользнулся, ушиб сильно ногу, с трудом поднялся и мог едва двигаться. Ему очень была нужна помощь.
2. А. Кристи (Agatha Christie) (1890–1976) написала более 70 детективов, много пьес, рассказов и статей. Такие известные произведения, как «Убийство Роджера Акройда» ("The Murder of Roger Ackroyd"), «Убийство в восточном экспрессе» ("Murder on the Orient Express"), «Смерть на Ниле» ("Death on the Nile"), стали классическими.
3. Вода в аквариуме стала слишком мутной (muddy), и мы решили ее очистить.
4. Я был рад услышать в записи (on a gramophone recording) лирическое пение Майи Кристалинской.
5. На мой взгляд (in my opinion), артист Николай Рыбников в кинофильме «Высота» ("Height") сыграл забавнее, чем в других фильмах.
6. У родителей Сергея серебряная свадьба (a wedding anniversary). Они прожили вместе 25 лет. Мои родители отметили такую дату в прошлом году; чем большее количество лет они жили вместе, тем лучше понимали друг друга.
7. В театре не было так много зрителей, как мы ожидали (to expect).
8. После 1991 года в России многие газеты резко сократили свои тиражи (circulation). Например, за всё свое более чем 50-летнее существование «Литературная газета» в 1992 году имела самый маленький тираж.
9. Я едва мог найти объяснение неудачному выступлению (performance) Павла на семинаре.
10. Произведения У. Теккерея (William Makepeace Thackeray), в которых раскрываются (to display) реальные отношения людей и нравы (morals and manners) XIX века, пользуются такой большой популярностью в России, что многие из них ставятся на сцене. Роман «Ярмарка тщеславия» ("Vanity Fair") был воплощен (to incarnate) на сценах многих российских театров.
11. Еда у англичан не должна быть слишком горячей.
12. Миллионы людей во всем мире были шокированы, когда увидели, как погибли американские астронавты на стартовой площадке (on the launchpad).
13. Советские футболисты никогда не выступали удачнее, чем на Олимпийских играх в Мельбурне; тогда они стали чемпионами.
14. Моя старшая сестра оставалась (to stay long) в читальном зале дольше, чем все остальные посетители.
15. Собака не ела несколько дней. Поэтому мы ей дали еды столько, сколько она смогла бы съесть.
16. Самая неожиданная новость может быть широко прокомментирована в газете.

2.14 Units 105–112 № 1

1. Драматург В. Розов на встрече со зрителями рассказал, как он работал над созданием пьесы «Летят журавли» (crane).
2. Оба моих друга — юристы.
3. — Вы всё еще хотите дать нам информацию о Европейской конвенции о правах человека?
   — Безусловно. (Охотно это сделаю.)
4. Я удивлен, что вы не видели фильм «Гибель “Титаника”». После этого фильма артист Ди Каприо стал весьма знаменит.
5. Я не получил телеграмму, хотя точно знал, что ее отправили еще вчера.
6. Сборная (combined) команда России по хоккею уже пятый год не попадает в полуфинал (to play in a semi-final) чемпионата мира. Даже хорошая игра с чешской хоккейной командой в 1999 году не привела к успеху.
7. Так как много людей всё интенсивнее осваивают (to develop) природу (nature areas), многие звери лишаются (to be deprived of) своих привычных мест обитания (usual habitat).
8. Антон не сдал экзамен на водительские права, как мы ожидали.
9. Народный художник (the People's Artist) СССР Пластов создал картины на тему (theme) сельской жизни.
10. Вчерашний ураган (hurricane) почти свалил (to fell) старую ель (fir-tree).
11. — Ваша страна уже подписала Европейскую конвенцию о защите (defence) прав человека?
    — Да, Россия подписала как Европейскую конвенцию о правах человека, так и всеобщую (general) декларацию прав человека ООН еще несколько лет назад.
12. Порывы (gust) ветра были довольно сильными, и паруса (sail) нашей яхты (yacht) сразу наполнились (to fill).
13. Хотя Максим выпил несколько бутылок воды, жара была такая, что жажду он не утолил.
14. Это сочинение оказалось неудачным. Даже мой младший брат его раскритиковал.
15. Так как на Дальнем Востоке России вырубаются (to cut down) леса, количество тигров постоянно сокращается.
16. Как красива Останкинская телебашня (the Ostankinskaya TV Tower)! Она как уходящая в небо (to be directed towards) игла (spire).

Units 105–112 № 2

1. Русский исследователь (explorer) Павел Крашенинников одним из первых обследовал (to survey) Камчатку (Kamchatka).
2. Любовь Орлова и Григорий Александров всегда жили в Москве или на даче вблизи Внуково.
3. — Вы уже представили (to submit (to)) дело в суд?
   — Нет, мы пока готовим материалы.
4. Сергей плыл совсем рядом со мной, поэтому мы могли оказать друг другу весьма существенную (a lot of) помощь.
5. Андрей вторично получил приглашение на конференцию, несмотря на то, что в первый раз сразу категорически отказался от участия в ней.
6. Только я в нашей семье не умею плавать. Даже моя двухгодовалая сестренка уже плавает.
7. Так как люди ведут охоту (to shoot) на диких коз (goat) и баранов (sheep), снежный барс (a snow leopard) лишается (to deprive of) и привычного (usual) покоя, и пищи.
8. Возраст царей-реформаторов XIX столетия был следующим: Николая I — 29 лет и Александра II и Александра III — 36 лет. Как полагают ученые, их возраст помог им активно проводить (to carry out) в жизнь различные прогрессивные реформы.
9. В горах мы не только нашли пещеру (cave) для укрытия (shelter), но я также нашел там залежи (deposit) яшмы (jasper).

10. Костя определенно полетит во вторник в командировку в Самару.
11. — Вы уже заявили о своей непричастности (impartiality) следователю?
— Нет, мы пока этого не сделали.
12. Это была совершенно новая подводная лодка (submarine), изготовленная по проекту (after the project by...) Жак Ив Кусто. На ней он собирался совершить весьма сложные эксперименты в Средиземном море (the Mediterranean (Sea)).
13. Профессор Берг блестяще провел операцию (to perform an operation), несмотря на то что плохо себя чувствовал.
14. Даже у самых умных людей есть свои странности (особенности склада характера) (idiosyncrasy).
15. Так как на европейской части России практически не осталось степей (steppe), исчезла дрофа (дрохва) (bustard) — крупная птица, еще недавно обитавшая (to inhabit) здесь.
16. Как обычно, профессор прочел лекцию блестяще.

Units 105–112 № 3

1. В конце журнала вы увидите страницу с интересными ребусами (rebus) и шарадами (charade).
2. Нам, очевидно, выдадут стипендию (grant) в конце месяца.
3. Радио всё еще может поддержать (to support) человека в трудную минуту и теперь. Вспомним радиопередачи писателя Ольги Федоровны Берггольц, которые поддерживали ленинградцев (inhabitant of Leningrad) в годы войны.
4. Мы с Антоном и Владимиром предприняли довольно приятное путешествие по Черному морю (to make a sea-voyage).
5. Гроссмейстер (grand chess master) Д. И. Бронштейн мог неожиданно проиграть самую важную партию, хотя и имел в ней большое преимущество (advantage).
6. Новая машина оказалась очень сложной, но даже мой отец разобрался (to fugure out) с ней очень быстро.
7. Так как самая маленькая рыбка семейства лососевых (salmon family) очень вкусна, тысячи петербуржцев отправляются (to set out) зимой на ее ловлю.
8. Е. Кафельников прекрасно играет в теннис и даже стал первой ракеткой мира. Я хотел бы играть так же.
9. На юбилейном вечере в грузинской деревне мы все пили вино из древнего сосуда (vessel) в виде рога (horn).
10. Петя лег спать рано. Утром он, вероятно, решил поехать на рыбалку.
11. Наши родители еще помнят концерты прекрасной певицы Изабеллы Юрьевой.
12. Я люблю футбол, но в последнее время из-за нехватки времени (to be short of time) довольно редко хожу на стадион.
13. У секретаря директора болела голова, но, несмотря на это, она задержалась (to stay too long) на работе.
14. У Сергея слабое зрение (poor eyesight), и он носит очки даже при ярком солнце.
15. Так как гамак (hammock) меня убаюкал (to rock to sleep), я уснул (to fall asleep).
16. В этом костюме Сергей выглядит как король.

Units 105–112 № 4

1. Сильнейший шахматист Европы второй половины XVIII века Франсуа Андре Филидор играл в шахматы каждый день до обеда, а вечером сочинял музыку.
2. Олег, вероятно, решил сдавать зимнюю сессию досрочно. У него путевка (voucher) в Домбай на все зимние каникулы.
3. — Вы всё еще можете мне дать взаймы под проценты (with interest)?
— Да, пока такая возможность есть (сохраняется).

4. Мне кажется, что сегодня довольно теплый вечер, поэтому я могу не надевать свитер.
5. Несмотря на то что мы имели билеты в цирк, мы остались дома посмотреть юбилейный концерт А. Б. Пугачевой.
6. Владимир Высоцкий любил быструю езду на автомобиле. Он даже по Москве умудрялся (to manage) ездить с большой скоростью.
7. Так как мы являемся крупным торговым партнером, то мы надеемся, что вы снизите для нас цены.
8. Постарайтесь сделать курсовой проект так, как рекомендует куратор группы.
9. Неоднократная (repeat) чемпионка мира по фигурному катанию И. Роднина работает в США с 1991 года.
10. Я, вероятно, завтра куплю абонемент (membership) в бассейн.
11. — Вы всё еще желаете заключить сделку (to make a bargain) купли-продажи (sale and purchase) акций (share) компании?
— Нет, спасибо. Необходимость покупки уже отпала (no longer necessary).
12. У тебя, Максим, довольно сложный выбор: пойти учиться в институт или в военное училище (a military school).
13. Я позвонил Сергею вечером, хотя сегодня утром сильно с ним поссорился (to quarrel).
14. Писатель С. Смирнов одним из первых начал передачи об участниках Великой Отечественной войны. Он даже нашел последних живых (living) защитников Брестской крепости (fortress).
15. Так как ваши товары не соответствуют (to correspond) образцам, то мы вынуждены (to compel) снизить на них цену.
16. А. С. Пушкин был чрезвычайно похож на своего прадеда.

Units 105–112 № 5

1. Э. Хемингуэй выходил в море удить рыбу рано. К своей добыче он относился (to think about) философски. Не потому ли он написал рассказ «Старик и море»?
2. Анна и Галина — обе обратились (to ask sb for sth) за консультацией к адвокату.
3. — Вы уже ознакомились с договорным правом (the Contract Law)?
— Да. Теперь я хотел бы еще ознакомиться с условиями контракта, а затем заключить договор.
4. Этот довольно трудный подъем (ascent) мы преодолевали (to get over) целый день.
5. Несмотря на то что морское путешествие проходило в шторм, мы неплохо провели время.
6. Подвиги (deed) наших воинов в Великой Отечественной войне были героическими: они даже закрывали собой пулеметы (machine gun), таранили (to ram) в небе фашистские самолеты и бросались (to throw oneself) с гранатами (anti-tank bomb) под танки.
7. Так как мы не связаны договором (to be under contract), то известите нас, сможете ли вы гарантировать отправку (shipment) двигателей (engine) к 10 июня.
8. Сергей должен сделать модель, как пообещал руководителю.
9. Я собираюсь посетить Углич в ближайший выходной — посмотреть древний город, где, по преданию (according to the legend), был убит царевич (tsarevitch) Дмитрий.
10. У Кати день рождения завтра. Мы все будем отмечать его в ресторане.
11. — Вы все еще уполномочены (to be empowered) заключать контракты?
— Конечно. Я имею полномочия (authorization) от нашей компании.
12. Судебный процесс для адвокатов был весьма сложным; приходилось приводить довольно убедительные экспертные заключения (expert testimony).
13. Я устал, несмотря на то что не работал и провел целый день за игрой на компьютере.
14. Я боюсь высоты. Даже смотреть с балкона десятого этажа мне страшно.
15. Так как мы являемся ведущими дилерами в этом городе, сообщите о вашей готовности заключить (to sign) договор.
16. Будь внимателен! Дорога очень плохая. Она как стиральная доска (a washing board).

Units 105–112 № 6

1. «Не забывайте! Прилетайте! Будьте обязательно здесь, в Москве, на День Победы», — так провожали (to see off) французских летчиков эскадрильи (squadron) Нормандия-Неман.
2. Стелла никогда не пойдет на сделку со своей совестью (to act against one's conscience) и не совершит (to commit) плохого поступка (action).
3. — К сожалению, мы не можем более выполнять условия контракта.
   — Хорошо, но вы должны заплатить неустойку (penalty).
4. Розы в парке были удивительно красивы, и мы долго любовались ими.
5. Несмотря на то что я проспал десять часов, мне вновь хотелось (to feel like doing sth) лечь в постель.
6. Костя отлично плавал и, даже находясь под водой более минуты, спокойно дышал (to breathe).
7. Так как моросил (to drizzle) мелкий дождик, мы решили не ходить на море и вместо этого поехали не экскурсию.
8. Опять подул (to blow) свежий ветер. Я очень люблю погоду, как эта.
9. Следователь спрашивал у подозреваемого (suspect): «Почему вы не были на работе в четверг?»
10. Старушка едва ли дождется (to wait till) возвращения своих сыновей с войны.
11. — Вы всё еще не можете объяснить причину вашего опоздания?
    — Нет, уже могу. Я просто проспал (to oversleep).
12. Довольно трудную задачу Антону удалось решить сравнительно легко.
13. Мальчик оказался непокалеченным (to injure), несмотря на то что упал с седьмого этажа.
14. Даже специалисты восхищались (to be carried away (by)) игрой струнного (string) оркестра нашего колледжа.
15. Брат внезапно улетел в командировку, в то время как я приехал к нему в гости.
16. Маленькие хищные птицы (a bird of prey) ночью издают звуки, как будто это плач или крики ребенка.

Units 105–112 № 7

1. В старину (in old times) натуральный налог (tax) народностей Поволжья и Сибири собирали в конце зимы.
2. В горах мы случайно увидели снежного барса (a snow leopard).
3. Наша фирма всё еще ожидает прибытия оборудования.
4. Мы с нарастающим раздражением выдерживали весьма навязчивую (obtrusive) рекламу.
5. Несмотря на то что Евгений задержался (to stay long) в институте, он успел к последней электричке.
6. Весь май 1999 года был холодным, даже в середине месяца в Москве шел снег.
7. Как только я принялся писать доклад, меня вызвали на работу.
8. Первым делом следователи предупредили: «Ничего не трогайте. Оставьте всё, как есть. Нужно всё сфотографировать».
9. Олег каждое утро должен вставать очень рано.
10. Волки почти догнали (to run down) лося (elk), но ему удалось выбраться (to get on) на равнину (plain) и избежать (escape/avoid) гибели (death).
11. Мы были в хороших отношениях (to be on good terms with sb) с руководством (governing body) фирмы, но после нарушения (violation/infringement) условий поставки товаров мы больше не сотрудничаем.
12. На экране завязывалась (to begin) довольно захватывающая (exciting) интрига (intrigue).
13. Хотя санаторий располагался очень далеко от моря, мне понравилось медицинское обслуживание.

14. Я знал, что у дедушки хорошая библиотека, но я даже и предположить не мог, что у него есть книги, изданные в XVIII веке.
15. По мере того как усиливался (to become stronger) ветер, тучи ушли за горизонт (horizon) и засветило солнце.
16. Некоторые технические виды спорта, такие, как автогонки и спортивное пилотирование, весьма дорогие.

Units 105–112 № 8

1. В понедельник директор компании будет вести прием работников по личным (personal) вопросам.
2. Мы все были восхищены (to be delighted) игрой артиста Олега Меншикова в кинофильме «У Никитских ворот».
3. — Вы получили факс из Берлина?
   — Нет, сообщений пока не было.
4. Игра нашей команды была совершенно отличной от того, что она показывала на протяжении (during) всего турнира.
5. Хотя стажирующийся (to work on probation) хирург мистер Ларсен смотрит (наблюдает) операции профессора Берга каждый день, он никогда ни с кем не вступает в разговор (to enter into conversation with sb).
6. Ольга должна была встать в шесть утра, но встала даже раньше.
7. Как раз когда подошел поезд, на платформе появился Антон.
8. У нее такая осанка (bearing), как будто она королева.
9. Каждые два часа Татьяна регистрирует показания (reading) приборов (device) на метеорологической станции (a meteorological station).
10. Ольга почти бежала, прыгая через лужи, но не успела к автобусу.
11. У нас уже два года, как нет кота. Но я всё еще помню его забавные проделки (trick).
12. При всем уважении к (with all respect for sb) старому охотнику нам трудно было поверить, что его рассказ о встрече с тигром был абсолютно правдивым.
13. Хотя мы прибыли в гостиницу очень поздно, нас встретил представитель фирмы.
14. У Петра сильная воля. Он даже не побледнел, когда узнал о свалившемся (to overtake) на него несчастье (misfortune).
15. Мне пришлось присутствовать при выступлении директора как раз тогда, когда он делал важное сообщение (to make a report) руководителям отделов.
16. Не скромничай, у тебя великолепный английский. Хотел бы я так говорить.

Units 105–112 № 9

1. М. Горький неоднократно (repeatedly) до революции 1917 года отдыхал (to take a rest) в Италии на острове Капри (Capri).
2. Море, обычно такое ласковое (caressing), сегодня штормило (to be stormy).
3. — Можно пригласить Петра к телефону?
   — Нет, он у нас больше не работает.
4. Весьма интересное ток-шоу (talk-show) «Я сама» многие девушки смотрят по шестому каналу телевидения.
5. Несмотря на то что дефект в двигателе (engine) автомобиля был обнаружен после гарантийного срока, ремонт нам выполнили бесплатно.
6. Наш кот ест рыбу в любом виде, даже вяленую (dried).
7. Олег уставал всё больше по мере того, как продолжал подъем в горы.
8. У Насти в доме кругом цветы, кактусы (cactus) и даже маленькие деревья. Это как летний сад.
9. Ежедневные дожди вызвали осенью 1998 года небывалый подъем воды в Рейне (the Rhine).

10. Нам обычно приходилось добираться до дачи двумя видами транспорта: метро и автобусом.
11. — Вы всё еще собираетесь в гости к Петровым?
— Да, конечно.
12. Сергей полностью согласился с предложенными условиями страховки (insurance) автомобиля.
13. Хотя температура воздуха уже несколько дней была выше 20°С, море было очень холодным.
14. Жители деревни были приветливы (affable), они здоровались и дружелюбно улыбались (to smile at) даже совсем незнакомым людям.
15. Как раз, когда я прибежал домой, скорая помощь (ambulance) увозила отца.
16. Убийство в Петербурге Галины Старовойтовой подействовало (to have an effect on) на людей как сильный шок.

Units 105–112 № 10

1. Советский разведчик (a secret service man) Рихард Зорге, работавший в Германии и Японии, говорил свободно на нескольких европейских языках.
2. Актриса Майя Кристалинская никогда не пела под фонограмму (phonograph).
3. — По Киевской улице всё еще запрещено автомобильное движение (to be closed to all vehicles)?
— Уже нет, ввели одностороннее движение (one way traffic) автомобилей.
4. Соседи Владимира пока не закончили оформление (the official registration) договора на строительство дачного дома.
5. Я не мог согласиться с решением арбитражного суда, хотя понимаю, что аргументов для протеста недостаточно.
6. Олег, даже если спешит, ездит по городу очень аккуратно.
7. Мы наблюдали, как кот поймал мышь.
8. Как вы знаете, Петр I дольше всех был царем России — 42 года. Затем — Екатерина II — 34 года.
9. 15 апреля 1999 года в ресторане «Метрополь» певица Алла Пугачева торжественно отметила (to celebrate) свой юбилей.
10. Нам всегда приходится задерживаться (to stay too long) на работе.
11. — Извините, вы всё еще собираете сведения о краже?
— Уже нет. Задержанный (to detain) человек признал себя виновным (to plead guilty).
12. Задержанный подросток не совсем понимал, что ему придется отвечать за сломанный телефон.
13. Утром Петя выглядел отлично, хотя вечером провел трудный бой (fight) на ринге.
14. Ольга прекрасно готовит; она может испечь (to bake) даже ореховый торт (a nut-flavoured cake).
15. В то время как врач пришел, у Сергея начался приступ кашля (a fit of coughing).
16. Мистер Кренсли недавно нашел работу эксперта-криминалиста в управлении полиции (a police department) Лондона.

2.15 Units 113–120 № 1

1. Похоже, что вечером будет гроза.
2. В возрасте 10 лет дети очень капризны. С ними непросто ладить (to get on with sb).
3. У них что-то произошло в отпуске. Вернулись они отдельно (не вместе).
4. К тому времени как я получил визу, мои каникулы уже закончились.
5. Алексей Маресьев, летчик, будучи тяжело раненным, провел в лесу несколько суток. И дополз до своего штаба.
6. Мы подобрали раненую молодую ворону и вылечили птицу. Теперь у нас в доме живет Карлуша.
7. Булат Окуджава поехал в Париж и тяжело заболел. Поездка кончилась печально.

8. Композитор Цезарь Антонович Кюи в начале своего жизненного пути был прекрасным инженером-фортификатором (engineer-fortifier).
9. Джон одет так, как будто на улице очень холодно.
10. В полдень в лесу было очень хорошо, и мы решили остановиться на часок у большого дуба.
11. А. Дюрер, художник (живописец), создавший свои произведения в XV веке, в течение XX столетия также остается автором шедевров.
12. К 25 годам С. Есенин уже был великим русским поэтом.
13. На площади Свободной России находится дом правительства, так называемый Белый дом.
14. В государственной Третьяковской галерее находятся полотна И. Репина, В. Сурикова, М. Врубеля, И. Айвазовского, В. Тропинина и многих других выдающихся русских художников.
15. — Вы когда-нибудь были в Китае? На чем вы туда ездили?
— Много лет назад. Ездил на поезде.
16. Хоккеист-профессионал Павел Буре вовремя появился на Олимпийских играх в Нагано и усилил нашу хоккейную команду.

Units 113–120 № 2

1. Еда выглядела аппетитно, как если бы она была приготовена опытным поваром.
2. Анна и Джон поженились 25 лет назад. У них двое детей в возрасте 23 и 24 лет. Скоро и они собираются иметь свои семьи.
3. Мистер Стоун предполагает получить телекс в течение часа, пока он еще дома.
4. Мистер Браун, менеджер, распорядился (дал указание) дать ответ по заявке (inquiry) мистера Краузе не позднее среды (к среде).
5. Вы сможете найти этот товар на первом этаже.
6. В театре давали спектакль «Гамлет» с В. С. Высоцким в главной роли.
7. Команда нашего колледжа полетела в Киев на соревнования по легкой атлетике (the track competition).
8. В начале своей карьеры академик С. П. Королев занимался авиамоделированием (aviation design).
9. Некоторым людям теория относительности Альберта Эйнштейна сначала казалась такой неправдоподобной (improbable), как будто он сошел с ума (to go mad).
10. Никита Михалков, режиссер и сценарист, снявший ряд выдающихся картин, в то же время является и известным киноактером, снявшимся во многих картинах Эльдара Рязанова.
11. Во время работы в Калуге учителем К. Э. Циолковским были сделаны открытия в области аэронавтики.
12. Ко времени окончания Великой Отечественной войны маршал Г. К. Жуков стал трижды Героем Советского Союза.
13. В центре герба (the coat of arms) императора России находился двуглавый орел.
14. В государственном Музее изобразительных искусств им. А. С. Пушкина собраны полотна выдающихся русских и зарубежных живописцев.
15. Персидский царь Дарий послал к скифам (skiff) послов.
16. В конце концов, Остап Бендер «раздобыл» свой миллион, но в город его мечты Рио-де-Жанейро он так и не попал...

Units 113–120 № 3

1. В старой церкви было прохладно, как будто постоянно работал кондиционер.
2. Через неделю ожидаются гастроли великого мага Д. Копперфильда в Москве.
3. В России во время гражданской войны 1917—1920 гг. погибло несколько миллионов человек.
4. Сегодня мы в банке оплатили все счета, значит, к среде мы получим зарплату.

5. В комнате было мало мебели и, к моему удивлению, много комнатных (indoor) цветов.
6. Мы надеялись прибыть в Лондон утром и сообщили своим друзьям об этом.
7. На пригородном (local) поезде добираться до дачи Сергея было очень удобно.
8. Мы вовремя застраховали имущество своей квартиры. Буквально в течение недели прорвало водопровод (the water-pipe).
9. Голоса выдающихся певцов действуют (to have an effect on sb) на слушателей так, как если бы они принимали лекарства.
10. В следующую пятницу, 15 сентября, нашей фирме исполнится пять лет.
11. Во время Олимпийских игр все спортсмены стараются установить рекорд в своем виде спорта. Это очень почетно.
12. Заседание кафедры (the department meeting) неожиданно затянулось до позднего вечера.
13. В парке было тихо и безлюдно.
14. Наши друзья живут в Винди Ноуи, близ Оксфорда.
15. На моем велосипеде ездили мальчишки всей деревни.
16. В конце месяца нас всех ожидал приятный сюрприз: премия.

Units 113–120 № 4

1. Она была мальчику неродной матерью, но заботилась об этом ребенке как о своем.
2. — Вы видели расписание?
   — Самолет взлетит в 15.00. Я думаю, у меня еще есть время позвонить друзьям.
3. Во время перемены ребята любят играть в салки (touch-last).
4. Менеджер Смит уехал в отпуск, и ко времени его возвращения офис будет переоборудован.
5. Он прекрасно плавал и чувствовал себя в воде как рыба.
6. Человек, убивший Мартина Лютера Кинга, священника, министра, борца за равные права негров в Америке, до сих пор находится в тюрьме.
7. Наши предложения о реформе компании были отосланы эксперту.
8. В конце третьего раунда наш спортсмен явно выигрывал.
9. «По улицам слона водили как будто напоказ (for a show). Известно, что слоны в диковинку у нас». (И. А. Крылов).
10. На Рождество мы послали около 50 открыток друзьям и знакомым с поздравлениями и пожеланиями здоровья и счастья.
11. Пока тебя не было, Дженни, мы выбрали несколько блюд, которые, думаем, тебе понравятся.
12. К марту 1860 года в Лондоне открылась первая частная городская почта, доставлявшая за 1 пенни в черте города любое отправление весом до 1 фунта (около 400 г).
13. В г. Ессентуки есть два прекрасных лечебных источника: Ессентуки-4 и Ессентуки-17.
14. Силуэт Спасской башни мы можем видеть (виден) на орденах «Славы» и «Победы».
15. Прибыть в Англию из России можно не только самолетом, но и поездом до Гарвика, порта, на континенте, а затем пересечь на пароме (ferry) Северное море.
16. М. П. Мусоргским было написано девять опер («Хованщина», «Борис Годунов», «Сорочинская ярмарка» и др.), некоторые из них остались незавершенными в конце жизни.

Units 113–120 № 5

1. Дом был такой запущенный, как будто никто не жил в нем на протяжении многих лет.
2. Джим сейчас в командировке. Он приедет через пару недель.
3. Многие люди любят путешествовать во время рождественских каникул.
4. Ко времени прибытия теплохода «Россия» мы должны быть в речном порту.
5. В комнате стоял старинный рояль, на котором еще играл Николай Андреевич Римский-Корсаков.

6. «Король американской эстрады» Фрэнк Синатра в возрасте 82 лет умер в больнице.
7. Чтобы приехать на фестиваль вовремя, нам пришлось заказать билеты на самолет в Вену за две недели.
8. В начале полета неопытный летчик чувствовал себя не совсем уверенно.
9. Тринадцатилетний Гарри Каспаров играл так, как будто он был уже гроссмейстером (grandmaster).
10. Ночью мы получили радостное сообщение о том, что наш сценарий (film-script) получил I приз на Каннском кинофестивале.
11. В течение следующих десяти минут ситуация на шахматной доске резко (dramatically) изменилась.
12. После выпуска первой марки уже к 1874 году в Париже собрался всемирный почтовый конгресс, представленный многими государствами.
13. В Киеве одним из самых величественных зданий является Софийский собор.
14. Благовещенский собор и Колокольня Ивана Великого находятся на территории Кремля.
15. Родные знали, что писатель безнадежно болен, но, согласно его воле, он оставался дома и не был отправлен в больницу.
16. В конце концов мы закончили репетицию, но было так поздно, что домой пришлось ехать на такси.

Units 113–120 № 6

1. Грег выглядит так, как будто он не спал сутки.
2. Это событие осталось у многих в памяти (to get buried deep in memory), хотя оно произошло в 60-х годах.
3. В то время, когда Лев Толстой участвовал в Крымской войне, он был офицером русской армии.
4. К моменту, когда Н. Коперник лежал на смертном одре (death bed) (был при смерти), инквизиция объявила его еретиком.
5. За многие века море покрыло большую (значительную) часть суши Греции. Но в воде можно было различить древние постройки.
6. У моей сестры Сони поднялась температура, и родители уложили ее в постель. Соне пришлось оставаться дома неделю.
7. Наш автомобиль сломался, и мы вынуждены были идти до туристического лагеря пешком семь километров.
8. В начале учебы мы даже не представляли, что нам придется освоить (to master) такие сложные предметы.
9. Джек Лондон обращался (to treat sb) со своей собакой так, как будто она была живым человеком.
10. Через неделю мы решили посетить музей археологии.
11. Во время уик-энда мы услышали то страшное сообщение о гибели принцессы Дианы.
12. К 1840 году парламент Англии принял решение о введении в почтовую практику (to put on mail) специальных марок для оплаты почтовых отправлений. «Черный пенни» — первая почтовая марка в мире, с портретом «отца» марки Роуленда Хилла.
13. Древние улочки в Риге были такими узкими, что могли разойтись только две женщины в национальных платьях с широкими юбками.
14. Настоящими архитектурно-историческими памятниками Кремлевской стены являются башни, такие, как Оружейная, Кутафья, Троицкая, Никольская, Боровицкая, Спасская и другие.
15. — Вы были когда-нибудь в Австралии?
— Нет, но мне бы хотелось посетить этот чудесный уголок, где урожай клубники снимают четыре раза в год.
16. В конце концов, Петр I добился своего (to attain one's goal): он «прорубил (to open) окно в Европу» и построил город на Неве — Санкт-Петербург.

Units 113–120 № 7

1. Она позвонила ему через день, как будто ничего не случилось накануне вечером.
2. Через два часа я буду пролетать над Индийским океаном. Интересно, как я почувствую разницу во времени?
3. В то время как Николай Андреевич Римский-Корсаков учился в морской академии, он сочинял музыку, ставшую классической.
4. К тому времени, когда Наполеон занял Москву, у командующего русской армией М. И. Кутузова был готов план победоносного завершения всей войны.
5. На концерт великого тенора Энрико Карузо люди стояли в очереди по нескольку часов.
6. В аэропорту «Хитроу» объявили посадку (boarding for) на наш рейс в Москву.
7. Мы только успели распаковать вещи, как нас пригласили на вечер встречи с местной знаменитостью (celebrity).
8. В конце курса мы начали довольно свободно говорить по-испански.
9. Осень была очень теплой, и на некоторых деревьях набухли (to swell up) почки, как будто началась весна.
10. Сергей Герасимов, известный советский кинорежиссер и сценарист (script-writer), за год снял фильм «Тихий Дон» («Quiet Flows the Don»).
11. Во время сильного ливня мы смогли укрыться (to find shelter) в дупле большого дерева.
12. К годовщине со дня смерти выдающегося актера и режиссера Чарли Чаплина во Франкфурте-на-Майне демонстрировалась коллекция из 4,5 млн экспонатов (item) о его творческом пути.
13. В Суворовском училище изучается история русской армии.
14. На Красной площади находится памятник Кузьме Минину и Дмитрию Пожарскому.
15. Это несправедливо! За превышение скорости его отправили в тюрьму.
16. В начале жизненного пути известный артист Большого театра Зураб Соткилава думал только о футбольной карьере в тбилисском «Динамо».

Units 113–120 № 8

1. Он смотрит на людей так, как будто бы ему что-то должны.
2. В средние века люди жили гораздо меньше, чем в наши дни.
3. В то время как «Могучая кучка» русских композиторов — Модест Мусоргский, Александр Даргомыжский, Александр Бородин, Милий Балакирев, Владимир Стасов, Цезарь Кюи и Николай Римский-Корсаков — объединилась, расцвел (to flourish) «золотой век» русской музыки.
4. Ко времени окончания Великой Отечественной войны в районе Лос-Аламоса были закончены приготовления к испытанию американской атомной бомбы.
5. В дни празднования 850-летия Москвы в парке выступало много известных артистов.
6. В море был шторм, и у многих пассажиров началась морская болезнь.
7. Иоган Штраус в течение десяти лет возвращался из Австрии в Петербург и Павловск и с большим успехом давал концерты. Он любил Россию, и ему здесь очень нравилось.
8. Нам должны выдавать стипендию в конце месяца.
9. Мона Лиза смотрит с картины Леонардо да Винчи на нас так, как будто у нее есть глубокая тайна.
10. В 1927 г. американским летчиком Ч. Линдбергом совершен первый беспосадочный (non-stop) полет через Атлантику из Нью-Йорка в Париж за 33 часа 30 минут.
11. В то время как в Абхазии зацветает мимоза (mimosa), в Москве еще стоят сильные морозы.
12. К 600-летию со дня рождения великого русского художника Андрея Рублева в 1961 г. была выпущена юбилейная (anniversary) марка.
13. На стене висела репродукция картины Валентина Серова «Девочка с персиками».

14. На многих советских и российских марках изображены (to represent) экспонаты, хранящиеся в Алмазном фонде.
15. — Тебе приходилось пользоваться (ездить) метро и автобусом, или ты жил в кампусе (to live on campus), когда был студентом Оксфорда?
— Я жил в кампусе, но иногда ездил на метро.
16. В начале XX века никто и представить не мог, что телевизор или холодильник станут обыкновенными предметами нашего быта.

Units 113–120 № 9

1. Он выглядел так, как если бы что-то ужасное случилось с ним.
2. В 2002 году этот замечательный танцевальный коллектив будет отмечать свое 30-летие.
3. В течение всего спектакля, к удивлению родителей, ребенок сидел неподвижно.
4. Мистер Грин сделал денежный перевод (transfer) родственникам, и к завтрашнему дню они должны его получить.
5. В нашем саду расцвела (to blossom) сирень.
6. На концерте Йозефа Гайдна произошел любопытный случай: публика бросилась его приветствовать, а в это время рухнула люстра (chandelier), но, к счастью, никто не пострадал.
7. Миллионы мусульман (Moslem) хотя бы раз в жизни хотят посетить Мекку, то есть стать хаджи (совершить хадж).
8. Великие открытия часто совершаются вовремя, чтобы улучшить жизнь человечества.
9. Девушки на Западной Украине, по традиции, спускали по реке венки (wreath), как будто от этого зависела их жизнь (судьба).
10. В 1937 г. на Северном полюсе высадилась (to start off to...) экспедиция в составе Ивана Папанина, Эрнста Кренкеля, Петра Ширшова и Евгения Федорова.
11. Во время подготовки к экзаменам Билл заболел гриппом.
12. К июлю 1988 г. был осуществлен международный космический проект «Фобос» для исследования Марса и его спутника Фобоса.
13. На черном южном небе отчетливо было видно созвездие (constellation) Большой Медведицы.
14. Майкл, не надейся, что нам удастся перекусить в ресторане. Уже очень (слишком) поздно.
15. Для решения обычных вопросов шеф никогда не ходил в банк сам. За это был ответственен его секретарь.
16. В конце концов, восстание Спартака закончилось трагически. Тысячи рабов были повешены.

Units 113–120 № 10

1. Платье выглядело так, как будто его только что купили.
2. Анна старается следить за своим весом и поддерживать форму (to keep fit). Вечером она обычно не ужинает.
3. Во время Гражданской войны поэт А. Блок вступил в Красную Армию простым солдатом.
4. К тому времени, когда в районе Бермудского треугольника произошли несколько необъяснимых аварий, появилось несколько гипотез (теорий) о причинах этого загадочного явления. Но проблема всё еще обсуждается (дискутируется).
5. В кресле сидел знаменитый писатель Артур Конан Дойль и давал интервью корреспонденту газеты.
6. Йозефу Гайдну, великому композитору, в Оксфорде присвоили почетную степень доктора (doctorate), чем он гордился.
7. Тяжело травмированного боксера положили в больницу.
8. В конце концов, президент Борис Ельцин решился на операцию на сердце.

9. Штангист Леонид Жаботинский выходил на помост (to enter the platform) с таким настроем, как будто он был уверен, что побьет мировой рекорд.
10. В 1873 г. в Петербурге впервые прошла публичная демонстрация электрической лампы А. Ладыгина для уличного освещения.
11. В то время как Антон находился в метро, он не мог получить сообщение на пейджер.
12. К весне 1916 года русские войска под командованием генерала А. Брусилова разгромили австро-венгерскую армию. Это событие известно в истории как Брусиловский прорыв (breakthrough).
13. В Пятигорске каждый знает место дуэли М. Ю. Лермонтова.
14. Боб очень устает, так как много работает на ферме.
15. На своем автомобиле ехать в настоящее время в Крым опасно из-за плохих автодорог.
16. В конце своей жизни Александр Македонский был удовлетворен, завоевав практически все известные ему страны.

2.16 Units 121–130 № 1

1. Спрос на продукцию этой фирмы превышает предложение.
2. Том слушает по радио только музыкальные передачи. Он увлекается (to be keen on sth) джазом.
3. Мать беспокоилась о сыне, так как было уже поздно, а он еще не пришел домой.
4. Лондон известен большим количеством музеев.
5. Клиент пожаловался администратору на качество обслуживания.
6. Мы полагались на советы нашего тренера. Он постоянно корректировал нашу игру.
7. Олег страдает от бессонницы (insomnia) и собирается ложиться по этому поводу в клинику.
8. Перед уходом Уильям попросил нас предупредить жену, что он уже выехал.
9. Суд признал мистера Брауна виновным (to declare sb guilty) в краже драгоценностей и приговорил его к тюремному заключению на (imprisonment for) четыре года.
10. Фреди любил задаваться (to show off) в присутствии девочек.
11. Приглашение на вечеринку было отменено заранее.
12. Без необходимости люди не будут выходить на забастовки.
13. Сейчас моя тетушка боится летать (а в молодости она была стюардессой).
14. Я устал от обещаний. Больше я не могу верить этому человеку.
15. — Я уважала этого человека и очень огорчилась, узнав, что он умер. Он был очень здоровым человеком. От чего же он умер?
    — Это был сердечный приступ.
16. У меня нет денег, чтобы заплатить за аренду дома. Придется срочно взять еще одну работу.
17. — Могу я поговорить с менеджером вашей компании завтра в 11.00?
    — Полагаю, да.
18. Новые компьютерные программы имеют возможность объяснить студенту тему лучше любого преподавателя.
19. Барбара, не задумываясь, позволяла себе тратить колоссальную сумму денег на мелочи, безделушки (knick-knack), о которых вскоре забывала.
20. Виктор отправился в поход две недели назад и мечтал о том, чтобы сбрить бакенбарды (whiskers).

Units 121–130 № 2

1. Мне не нравится его отношение к людям. Он очень заносчивый (haughty/conceited).
2. Приглашения (рекламу) на занятия по снижению веса можно видеть повсюду, но мне кажется (по моему мнению), самое главное — быть на диете.
3. Эндрю уезжает за границу. Он женится на француженке.
4. — Чем же знаменит этот артист?
   — У него талант музыканта и великолепное чувство юмора.

5. Скидки зависят от объема партий товаров.
6. Я и мои дети любим слушать спектакли по радио.
7. «Могу ли я поговорить после операции с ведущим хирургом?» — спросила Катя у медсестры.
8. Легко обвинять слабого в чем-то. Но правильно ли это?
9. Пожалуйста, напомни мне о завтрашней встрече. У меня есть приглашение на нее.
10. Мейсон окликнул (to hail) свою собаку, и она повернулась и подбежала к нему.
11. Лев заболел, и он не будет присутствовать на переговорах. Никто не знает причину его болезни.
12. Я предпочитаю оплату наличными.
13. Мать гордится карьерой сына. Он стал уважаемым человеком и прекрасным специалистом (professional).
14. Улицы Москвы даже днем многолюдны.
15. — Я думаю, эти рамы (frame) очень прочные (durable). Из чего состоит материал, из которого они изготовлены?
— Они изготовлены из алюминия. Вы никогда не будете на них жаловаться.
16. Их семья живет только на зарплату и пенсию бабушки.
17. Я искал Сергея очень долго вчера, а его не было в городе.
18. «Объясни мне, почему ты занял деньги у своего друга? Лучше думай, прежде, чем их тратить», — сказала мать сыну.
19. У президента есть много телохранителей (bodyguard), которые должны (долг которых) защищать его от террористов.
20. Я с нетерпением жду приезда профессора. Мне бы хотелось с ним обсудить свою будущую книгу.

Units 121–130 № 3

1. Реакция Тима на поведение Элис была неадекватной.
2. Моему родственнику подарили картину Пабло Пикассо на 60-летие, зная, что он увлекается живописью.
3. Покупатель был разочарован в предложенной ему квартире.
4. — Как давно ты увлекаешься компьютерами?
— Около пяти лет.
5. Гражданский кодекс состоит из трех частей.
6. Вы не заплатили за взятый в понедельник напрокат (to rent) автомобиль. Вы можете это сделать сейчас.
7. Продумайте этот вопрос и обоснуйте (substantiate) свое мнение при обсуждении на семинаре.
8. Нас разделили на три группы в зависимости от уровня владения испанским языком.
9. Надпись (sign) предостерегала людей от входа в эту комнату.
10. После 11 часов вечера Джекоб выключил радио, чтобы не беспокоить соседей.
11. Я получил приглашение на свадьбу, но не смог прийти.
12. Он влюбился в свою будущую жену с первого взгляда (at first sight).
13. Какой долгий и неинтересный фильм! Он ему действительно наскучил.
14. Представитель фирмы был заинтересован в покупке товаров на выгодных условиях (on beneficial terms).
15. — Извините, что дал такой скверный совет. — Ничего. — Не стоит передо мной извиняться.
16. Странно, что с Мери случилась такая история. Она всегда очень осторожна.
17. Почему я не подумал об этом раньше? Мне следовало было быть более осмотрительным (осторожным).
18. У меня есть замечательный толковый (explanatory) словарь, который объясняет нам значение многих слов.

19. — Вы предпочитаете остаться здесь или пройти в холл?
— Я бы остался здесь.
20. При отлете за границу нужно заполнить декларацию.

Units 121–130 № 4

1. Стихия (element) нанесла громадный ущерб хозяйству страны.
2. Роман Джона Голсуорси «Сага о Форсайтах» очень интересный для многих поколений.
3. Петя сыт по горло переводом статей с русского на английский.
4. Я сожалею о случившемся и надеюсь, что виновного найдут.
5. Николай извинился перед своей девушкой за свою бестактность.
6. Мартин показывал фокусы (to do conjuring tricks). Мы так смеялись над ними!
7. Мери, ты выглядишь взволнованной (возбужденной). Ты ждешь кого-то?
8. Катя попросила его объяснить ей ситуацию, возникшую (to occur) на дороге.
9. Ренджер бросил веревку (горе) тонущей собаке.
10. Анна примерила джинсы, но размер ей не подошел (to fit).
11. Это фотография моего друга, поэтому она стоит у меня на столе.
12. Не знаю, как с ним связаться. К сожалению, его нет у телефона (to be on the phone). Если тебе случится его увидеть, попроси позвонить мне сегодня вечером. Хорошо?
13. Дерик отлично играет в теннис. Он тренируется уже много лет.
14. Мне очень жаль Анну. Случилось так, что ей пришлось ждать слишком долго интервью.
15. Не огорчайся! Ошибки бывают у всех. Главное — верить в успех.
16. Я присматриваю за садом соседа, когда он уезжает в командировку.
17. Постарайтесь переговорить с директором о новом проекте, не откладывая (to delay). Время не ждет.
18. Не обвиняйте детей в лени. Лучше сами подайте пример и помогите ребенку.
19. Книга была переведена на русский прекрасным переводчиком, и чтение ее доставило мне большое удовольствие.
20. Я не могу дозвониться (to reach). Я думаю, нам придется дать им факс, чтобы они возвратили нам ссуду (loan).

Units 121–130 № 5

1. — Вопрос очень серьезный. Возможно ли найти решение проблемы?
— Попробуем.
2. Пожарная команда прибыла незамедлительно, но уже весь дом был охвачен огнем.
3. Я горжусь своей Родиной Россией и люблю ее.
4. Тогда Мария была увлечена (to be carried away) живописью, сейчас — музыкой.
5. Он заботится о своей бабушке и каждый день заезжает к ней после занятий.
6. Я могу положиться на своего друга в любой ситуации.
7. Котенок, играя, разбил любимую чашку хозяина. Хозяин рассердился и накричал на малыша.
8. Не направляйте (to point) на меня свой гнев. Во всем, что произошло, моей вины нет.
9. Слова Николая напомнили мне одну историю, и я не мог удержаться от смеха.
10. Я не видела родителей уже месяц и с нетерпением жду их приезда.
11. Реакция Веры на мои слова удивила всех.
12. В магазине нам сказали: «Заплатите наличными. Мы чеки не принимаем».
13. Этот бывший летчик был необыкновенно щедр: было любезно с его стороны купить сладости и мороженое всем детям со своей улицы.
14. Кто же ответственен за этот беспорядок, хотелось бы мне знать!
15. — Какой красивый особняк (building)! Кому он принадлежал?
— Думаю, графу.

16. — Чем ты занята?
— Ищу открытку подруги. У нее поменялся адрес, и без открытки я не могу ей ответить.
17. Лаура сидела на вокзале и ждала прихода поезда.
18. — Женщина звала на помощь, но было шумно и весело вокруг, и никто не принял это всерьез (to do sth about it). Закончилось всё очень печально. Кого за это винить?
— Людей, которые были рядом.
19. — На что ты предпочитаешь тратить деньги, когда находишься на отдыхе?
— На путешествия. Я предпочитаю путешествие любому другому развлечению.
20. Заполните вашу заявку (application form) по образцу. Ответ вы получите по почте в течение двух недель.

Units 121–130 № 6

1. Я надеюсь, что Николай получил приглашение на сегодняшний вечер.
2. Когда мне было пять лет, родители взяли меня в путешествие по Франции. И я его помню до сих пор.
3. — Есть ли кто-нибудь среди вас, разбирающийся в технике?
— Да, Петя.
4. В передаче, посвященной жизни великого артиста, было много неточностей, ошибок. Как жаль! (What a shame!)
5. Я вынужден жаловаться на его странное поведение во время вчерашних переговоров.
6. Что случилось с тобой? Ты очень бледный. На тебе лица нет. (You don't look yourself.)
7. Ему не понравилось морское путешествие, так как он страдал от морской болезни.
8. Он занял большую сумму денег в банке под залог (mortgage) дома.
9. Было затрачено много усилий, чтобы подняться на вершину горы, хотя нас предупредили, чтобы мы не делали этого в такую плохую погоду.
10. Чтобы быть допущенным к сдаче экзамена, вы должны заполнить данную анкету.
11. Мы не могли попасть в квартиру. Мы искали ключ довольно долго, до того как слесарь помог нам с нужным ключом от двери.
12. Пэт в отпуске. Она уехала в морское путешествие. Как бы мне хотелось быть с ней!
13. Все были шокированы происшедшим и разочарованы в мистере N.
14. К сожалению, я совершенно не умею шить, зато я могу хорошо нарисовать любую модель.
15. Когда я смогу получить работу, зависит только от обстоятельств.
16. Не полагайтесь на непунктуальных людей. Наверняка подведут.
17. Александр накричал на меня, потому что я потеряла его ключи от машины.
18. — Объясните мне причину вашего отсутствия (to be away) на дежурстве. Что-нибудь случилось?
— Да, у меня заболел сын.
19. Фирма обычно обеспечивает своих заказчиков последними каталогами.
20. На фабрике сложилась аварийная ситуация: сломались сразу пять печей.

Units 121–130 № 7

1. — В чем вы видите преимущество дела (matter)?
— Просто растет бизнес.
2. Все заметили, что Билл влюбился в Джилл.
3. Фред был удивлен неожиданным приездом своих родителей в середине их отпуска.
4. Мне жаль этого молодого человека: к сожалению, он не любит современную музыку.
5. Многие люди верят в существование привидений.
6. Когда полицейский остановил мою машину за нарушение правил дорожного движения, у меня не было денег заплатить штраф.

7. Мартин обыскал весь город в поисках этого памятника.
8. Я не смог бы объяснить друзьям всё, что я видел во сне.
9. Грег бы предпочел отправиться на футбольный матч, чем посетить музей.
10. Джек сильно устал и сейчас спит. Пожалуйста, не будите его.
11. Мне неизвестна причина его внезапного отъезда (departure).
12. — Какие сегодня новости?
— К сожалению, я не имел возможности посмотреть их по TV.
13. Тебе, должно быть, стыдно за свое вчерашнее поведение. Мне тоже было неловко.
14. «Никогда ни в чем не завидуй другим людям», — говорила Мария Миронова, великая актриса, известная своим талантом, и мудрая женщина.
15. — Этот музей занимает два этажа и состоит из десяти залов.
— Сколько требуется людей, чтобы присматривать за сохранностью экспозиций?
16. Я бы с удовольствием взяла (имела) собаку, но я всегда стою перед проблемой, кто за ней сможет присматривать в мое отсутствие.
17. Извини, что так долго тебе не писал. Находился в больнице более месяца.
18. Не могу забыть кадр из фильма о войне, где солдат режет хлеб на несколько кусочков, для каждого.
19. Это древнее строение напоминает мне замок барона N.
20. Он очень рассеянный (absent-minded). Уехал и через час вернулся за своим кейсом.

Units 121–130 № 8

1. Никто не знает решения проблемы. Боюсь, что переговоры с партнерами зашли в тупик (to reach a deadlock).
2. — Извини, очень тороплюсь к врачу на три часа дня. Поговорим по телефону вечером, хорошо?
— Ладно.
3. — Чего ты боишься?
— Мышей и крыс.
4. Я была поражена политическими заметками в газете.
5. Позаботьтесь о сохранности своего багажа, пользуясь услугами этой авиакомпании.
6. — У меня деловое свидание сегодня вечером. Вы не могли бы присмотреть за моим ребенком?
— Конечно, смогу.
7. Генри писал Мишель из армии каждый день. Она до сих пор хранит его письма.
8. Константин, к вам просьба порезать торт на куски.
9. Гарри — творческая личность, и я счастлива, что он обеспечивает меня интересными материалами для работы.
10. Сын попросил меня разбудить его очень рано, так как ему хотелось пойти на рыбалку.
11. В последнее время число солнечных ударов (a sun stroke) значительно увеличилось.
12. — Какая симфония П. И. Чайковского тебе нравится больше (остальных)?
— Мне трудно ответить.
13. — Ты боишься рептилий?
— Я — очень, даже тех, что кажутся дружелюбными по отношению к людям.
14. — Почему ты не доверяешь Пете? Почему относишься с подозрением ко всем его идеям? Разве они не производят на тебя впечатление?
— Ты знаешь, он не честен.
15. Сосредоточься на вождении, иначе ты можешь столкнуться с чем-нибудь.
16. Стюардесса подошла ко мне, улыбнулась мне и дружелюбно (cheerfully) предложила кофе.
17. Я искал прошлогодние записи в своем письменном столе очень долго. Нашел их поздно вечером.

18. Мой брат покинул дом родителей, когда ему было 18 лет, чтобы поехать в другой город поступать в университет.
19. Хорошо, что ты предупредил меня о неровности (roughness) его характера, теперь я знаю, как защищаться от него.
20. Анкета была полностью заполнена. Единственное, что мне нужно было сделать — получить работу.

Units 121–130 № 9

1. Большой опыт работы в данной области давал ему большое преимущество в достижении цели.
2. — Ты собираешься заплатить за эту покупку наличными?
   — Нет, по чеку.
3. — Я знаю, ты с нетерпением ждал этой встречи. Ты доволен ее результатом?
   — Очень (абсолютно).
4. Этот город известен своими скверами.
5. — Мне бы хотелось знать, от чего зависит результат вашего решения?
   — От вашего поведения.
6. — Что случилось с героями фильма в финале?
   — Они погибли.
7. Константин обдумывал свое выступление на коллоквиуме (an oral examination) полчаса.
8. Прокурор обвинял Джексона в том, что он уехал с места дорожно-транспортного происшествия, повлекшего смерть. Его речь продолжалась около часа.
9. Здесь мы, к счастью, надежно защищены от ветра и дождя.
10. Елена вернулась домой усталая, но довольная, после долгого путешествия.
11. — В чем преимущества новой модели?
    — У нее лучше дизайн.
12. Нина отправляется в круиз почти каждое лето.
13. Николай был приятно удивлен известием о своем новом назначении.
14. Мы были в восхищении от спектакля, поскольку в нем играли известные артисты.
15. Я поздравляю тебя с днем рождения! Здоровья тебе, счастья и всего наилучшего! Позаботься о себе.
16. Некоторые люди мечтают о зимнем отпуске.
17. На серьезные совещания лучше не опаздывать. Можно даже переговорить с нужными вам людьми до совещания.
18. Вор оказался смелым. «Не направляйте на меня револьвер. Это может быть опасно!» — поспешил объявить он.
19. Напомни мне о том, чтобы я сделал тебе ксерокс (xerox copy) документов.
20. Он попрощался со мной очень грустно и отъехал на машине.

Units 121–130 № 10

1. Чек на 1000 долларов был прислан мистеру Грину за неделю до его отъезда.
2. По телевизору показывают занимательное шоу (программу).
3. Он женат на Кате. Они счастливы уже десять лет.
4. Юля купила себе пальто, подобное моему.
5. — Что случилось? Почему ты не можешь сосредоточиться (сконцентрироваться) на этой работе?
   — Я не выспался.
6. — О чем ты мечтаешь?
   — Об отпуске.
7. Мы долго искали место, где можно исследовать сталактитовую пещеру (cave).

8. Все собрались на торжественный ужин, чтобы поздравить ученого с новым изобретением.
9. Я провожу очень много времени, посещая различные выставки.
10. Вчера погода была дождливой, но сегодня, я думаю, она прояснится.
11. — Велик ли ущерб, причиненный библиотеке во время пожара?
    — Огромен!
12. Грег расплатился за книги чеком.
13. Роджер был разочарован поведением девушки.
14. Майкл увлекался коллекционированием карманных календарей.
15. Соседи не знали, как лучше позаботиться о старом человеке, когда его жена умерла от сердечного приступа.
16. Когда у Анны было время, она часто смотрела на себя в зеркало и представляла себя в разных ролях / мечтала сыграть разные роли.
17. Собака повизгивала (to whine) и страдала от того, что у нее болела лапа.
18. Мысленно (in their minds) все обвиняли Тома в убийстве, хотя доказательств не имели.
19. Я предпочитаю путешествие по Средиземному морю поездке на Гавайские острова.
20. Он не узнал моего голоса. Когда я окликнула (to call to sb) его, он не обернулся и продолжал идти вперед. Как странно, прошло всего три года, как мы виделись в последний раз.

Часть III

Грамматика английского языка в упражнениях для контроля перевода (с английского на русский) — второй этап повторения

Обзорное повторение отдельных грамматических явлений

1 Второй этап повторения предусматривает выполнение обзорных упражнений (перевод с английского на русский язык) с учетом достаточно уверенного усвоения обучаемыми грамматики английского языка, изложенной в юнитах 1—130 первой части книги и полученного опыта в ходе I этапа повторения.

2 Упражнения-предложения, приведенные в оригинале от 3.1 до 3.166 выборочно охватывают грамматические явления, отраженные в юнитах 1—130.
В скобках в конце каждого предложения в ключах указан номер юнита для самоконтроля понимания имеющегося грамматического (-их) явления (-ий).

3 Аудиозапись III части, произведенная носителем языка, позволяет устранять неточности в фонетическом оформлении фразы и способствует эффективному запоминанию употребления грамматических явлений.

4 Выполните следующие виды упражнений:

а Переведите письменно на русский язык предложения по заданию преподавателя.

б Отметьте, к каким грамматическим явлениям относятся переведенные вами предложения.

в Сравните правильность вашего перевода с ключами в IV части книги.

г Составьте свои собственные предложения по приведенной грамматической тематике (устно или письменно).

3.1. Your project is being actively considered.
3.2. Although Mr Stevenson is quite old, he's still very active.
3.3. Mrs Harrison takes an active part in local politics.
3.4. The house has been full of activity all day.
3.5. The actual cost was much higher than we had expected.
3.6. If the tea is too strong, add some more water.
3.7. This novel has been adapted for radio.
3.8. Mary not only entered the competition, she actually won it.
3.9. As a postscript to his letter William added that he loved her.
3.10. The mother asked Peter not to be late.
3.11. Actually (in fact), I'm busy at the moment — can I phone you back?
3.12. In addition to the names on the list there are six other applicants.
3.13. My business address is 11, Ostozhenka, Moscow.
3.14. Carol Blaer is well-known for her advocacy of women's rights.
3.15. Medical supplies are being flown in under the aegis of the Red Cross.
3.16. The press exaggerated the whole affair wildly.
3.17. We must try to forget this sad affair.
3.18. The change in climate may affect your health.
3.19. We were deeply affected by the news of the grandmother's death.
3.20. David is afraid of losing customers.
3.21. David is afraid (that) he might lose customers.
3.22. Television affords pleasure to many.
3.23. The police are after the criminal.
3.24. How long ago is it that you last saw Henry?
3.25. After everything I've done for him, he still ignores me.
3.26. The tax increases have affected us all.
3.27. The work will have to be done afresh (again, from the very beginning).
3.28. The bank gave/made Mr Smith an advance of £ 1,500.
3.29. Gloria asked for an advance on her salary.
3.30. Successive administrations have failed to improve the country's economic situation.
3.31. Bob works in hospital administration.
3.32. Katherine has many admirers.
3.33. These films are suitable for adults only.
3.34. Having no children of their own the Ivanovs decided to adopt an orphan.
3.35. Peter is not old enough to vote.
3.36. The general advanced his troops at night.
3.37. Such behaviour is not admissible among our staff.
3.38. The picture may be seen to its best advantage against a plain wall.
3.39. It's impossible to know in advance what will happen.
3.40. The job offers good opportunities for advancement.
3.41. This is little advantage in buying a dictionary if you can't read.
3.42. The admiral visits the ships under his command by helicopter.

3.43. Steve must advertise for a new secretary.
3.44. Cigarette advertising should be banned.
Helping the homeless is an act of charity.
3.45. Mr Bradley is guilty of many indecent affairs.
3.46. The travellers wrote an account of their dangerous adventures in the Andes.
3.47. The girl's life was saved because the doctors acted so promptly.
3.48. Mary wondered who was acting the part of Hamlet.
3.49. During Margaret's illness her solicitor has been acting for her in her business affairs.
3.50. My sprained ankle has been aching badly all week.
3.51. Elizabeth did a lot of acting while she was at college.
3.52. I only like films that have got plenty of action.
3.53. You must judge a person by his actions, not by what he says.
3.54. The library's most recent acquisitions are really valuable.
3.55. I made Tim's acquaintance at the party.
3.56. Acrobatics takes a long time to learn.
3.57. We leave Dover at ten and we should arrive in France by midnight.
3.58. We shall soon be across the Channel.
3.59. This dreadful murder is surely the act of a mad man.
3.60. Parliament has passed an act which makes such sports illegal.
3.61. She has made a lot of money from her business and now her family want to get in on the act too.
3.62. The chairman will now address the meeting.
3.63. The trial was adjourned for a week.
3.64. The body quickly adjusts (itself) to changes in temperature.
3.65. The actress often forgot her lines but was very good at ad libbing (speaking or acting without preparation, especially when performing in public).
3.66. I could put forward several reasons for his strange behaviour.
3.67. The Green peace movement is gaining more and more supporters.
3.68. We work in adjacent rooms.
3.69. Everything went according to plan.
3.70. Immediate action must be taken to stop the fire from spreading.
3.71. The lawyer acquainted himself with the details of his client's business affairs.
3.72. Head teachers are more involved in administration than in teaching.
3.73. I have great admiration for his courage.
3.74. Mrs Berton has been adopted as Labour candidate for Glasgow.
3.75. Kevin joined the army of his own accord.
3.76. In English law a man is accounted innocent until he is proved guilty.
3.77. George quickly became accustomed to the local food.
3.78. Don't leave the prisoner unguarded.
3.79. We must account for every penny we spend during a business trip.
3.80. Vinegar contains acetic acid.
3.81. The acoustics of the Thchaikovsky concert hall are excellent.
3.82. There are seven votes in favour of the proposal, two against, and three abstentions.
3.83. It was acclaimed as a great discovery.

3.84. Hotel accommodation is scarce.
3.85. The two sides failed to agree on every point.
3.86. To be chosen to represent their country is the highest praise for most athletes.
3.87. — Greg is very late.
— I do hope he hasn't had/met with an accident.
3.88. I must ask you to accompany me to the police station.
3.89. We are looking for someone with a good knowledge of Spanish.
3.90. The painting my grandfather gave me turned out to be a Constable.
3.91. The match was cancelled because of bad weather.
3.92. His boss's criticism left him feeling rather abashed.
3.93. People are campaigning to abate the noise in our cities.
3.94. Violence is abhorrent to his gentle nature.
3.95. What is he so angry about?
3.96. I dropped the key somewhere around here.
3.97. The temperature has been above the average recently.
3.98. There's nothing in this shop over a dollar.
3.99. Jack jumped over the stream.
3.100. The surrounding villages have been absorbed by the growing city.
3.101. They built a new room above the garage.
3.102. Should a soldier value honour above life?
3.103. This is not the kind of treatment I'm accustomed to.
3.104. The money given to charity must always be used properly.
3.105. It's high time Henry started looking for a job.
3.106. If you're tired, you aren't expected to work on Saturday.
3.107. Don't worry — they could have just forgotten to phone.
3.108. Powerful business interests are influencing the government's actions.
3.109. — Do you remember going to Norway? — That was a good holiday.
3.110. His new car, for which he paid £ 5,000 has already had to be repaired.
3.111. Chukhray's best film, which won several awards, was about the Great Patriotic War.
3.112. If I were you, I'd start looking for another job.
3.113. You're supposed to pay the bill by Tuesday.
3.114. George is said to have lost weight.
3.115. Neither answer is correct.
3.116. Neither one of us could understand French.
3.117. I haven's been to Rome before and neither has my wife.
3.118. You can park on either side of the street.
3.119. I know a good Chinese restaurant. It's not far from here either.
3.120. You can either write or phone to request a copy.
3.121. I invited my three brothers but not all of them can come.
3.122. None of the guests want/wants to stay.
3.123. The boy, whose father is in hospital, has a gift for painting.
3.124. Do you know why the door is locked?
3.125. Our doctor, whom we all like very much, is leaving.

3.126. They had a wonderful holiday, despite the bad weather.
3.127. It may rain — you'd better take an umbrella just in case.
3.128. I will agree to go provided my expenses are paid.
3.129. I wouldn't be saying this unless I were sure of the facts.
3.130. Have you got an alternative suggestion?
3.131. Helen has always loved gardening.
3.132. Politicians are always arguing amongst themselves.
3.133. Even if we assume that Peter was right, we'll have to pay heavy expenses.
3.134. I don't like going out alone after dark.
3.135. Bill prefers to work at/on the article alone.
3.136. He will be remembered for that one book alone.
3.137. I look forward to being alone in the house...
3.138. Elizabeth called aloud for help.
3.139. I've already seen the film "Titanic", so I'd rather see another one.
3.140. You're not leaving us already, are you?
3.141. An agreement with the employers was finally worked out/in the end.
3.142. We couldn't agree on a date when to meet.
3.143. Alarmed by the noise, the birds flew away.
The report is most alarming.
3.144. The prisoner alleges that he was at home on the night of the crime.
3.145. I prefer walking to cycling.
3.146. The vaccine was used to protect the whole population against infection.
3.147. The constitution provides all its individuals with their rights.
3.148. I regard your suggestion as worth considering.
3.149. The policeman regards your action as a crime.
3.150. This song reminds me of France.
3.151. Mr Granson has been sentenced to pay a fine of £ 1,000.
3.152. Jack spends too much money on restaurants.
3.153. When Arthur became rich he threw over all his old friends.
3.154. Why do you throw away such an opportunity?
3.155. The police have warned shopkeepers about the forged banknotes.
3.156. Ben had been driving for about an hour when I heard a noise in the engine.
3.157. You must make yourself personally responsible for paying these bills.
3.158. Gold is similar in colour to brass.
3.159. I'm quite keen on jazz.
3.160. The hospital is getting short of clean linen.
3.161. Are you interested in archeology?
3.162. Charles's appearance was very different from what I'd expected.
3.163. I've always been very fond of cooking.
3.164. You're capable of more complicated work than this.
3.165. Mary was so angry (that) she couldn't speak.
3.166. We must aim at increasing exports.

Часть IV

Ключи к упражнениям по грамматике английского языка для I, II и III частей

1 В эту часть включено три раздела:

4.1 Раздел первый — ключи к I части — упражнениям к ста тридцати юнитам грамматических явлений — на английском языке;

4.2 Раздел второй — ключи для II части — этапа первого повторения — на английском языке;

4.3 Раздел третий — ключи для III части — этапа обзорного повторения — на русском языке.

2 В случае использования IV части в качестве заданий для обратного перевода и III части для прямого перевода проверьте правильность по первым трем частям.

3 Задания варьируются преподавателем в зависимости от уровня подготовки обучаемых.

4 Для сравнения перевода в значке ⟸ указываются соответствующие страницы на русском или английском языке.

4.1 Раздел первый — ключи к части I (английский язык)

4.1.1 Tenses (units 1–25)

Unit 1

A

1. "What is John doing? Where is he?" "He is sunbathing / sunning himself on the bank of the river."
2. "His wife (has) stayed at the hotel. What is she doing?" "She is eating pizza."
3. Their son Ted is preparing / reading for his exam at the moment / now.
4. Charles is writing a letter to his girl-friend (now). He is going to see her on his holidays (to be a guest of hers). / He wants to go to see her on his holidays...
5. The friendly Stouns family is / are washing / doing the washing / laundry (Am.) now. They have got a washing machine "Candy."
6. Jim and Jacob are playing the violin melodies by the composer Brahms.
7. Mike is having a date. He is giving flowers to Jane, his girl-friend.
8. Margaret is a good housewife. She is preserving tomatoes now.
9. Jacob, the cook, is making / preparing / cooking an Italian meal of spaghetti.
10. The Nickols are doing the shopping / going shopping for their children now.

B

1. Mary is in the gym now. She is playing ping-pong / table-tennis.
2. It is hot, 30° Centigrade / Celsius. Katie and Alan are eating a water-melon.
3. "Have you heard the news?" "Yes. The President of Finland is arriving today."
4. "Tom, I'm inviting you to a / the party tonight. / I want you to come to the party tonight." "Thank you, but I'm going to a / the concert tonight."
5. "What's happened? / What's wrong? / What's the matter? / What's up?" "I've got (a) toothache. I'm going to see the dentist today."
6. "Ann, what are you doing tonight?" "I'm going to watch a / the football match on TV with my husband."
7. "What are you thinking about?" "I'm afraid I'm solving my problem in the wrong way / incorrectly."
8. "I'm playing on a local team this season." "Really?"
9. "I can't see your dog. Where is it?" "It's chasing a hare."
10. "Where are the children, Peter?" "They are taking their dog out for a walk."

Unit 2

A

1. The postman brings us mail in the morning and in the evening.
2. Leonid speaks French well.
3. Anna usually comes to see her colleague when she is in St. Petersburg.
4. I go / travel to the centre of the city by subway / by tube / by metro / by underground.
5. I always buy some food items in this shop.
6. The Moskva River flows into the Oka.
7. Peter goes to the sea every year.
8. I always go to the port to meet the ships in the summer.
9. I don't understand what you mean.
10. They are sometimes too late for the rehearsals.

B

1. Iliya learns two foreign languages.
2. My son plays the guitar.
3. Andrew never misses music classes.
4. Nurses take care of patients in (the) hospitals.
5. How often do you go to the cinema?
6. The Olympic games take place / are held every four years.
7. What kind of books do you like to read?
8. How do you pronounce this word?
9. My friend plays football almost every day.
10. My sister works at the library in the evenings.

Unit 3

A

1. Don't make so much noise, I am watching TV.
2. Why aren't you writing a letter? She is looking forward to hearing from you.
3. The sun rises in the east.
4. At the moment, this artist is painting a picture.
5. Do they often play tennis?
6. She listens to the news on the radio every morning and every evening.
7. All students take / borrow books from the library. But these textbooks they have bought.
8. My colleagues usually work four days a week. And this week they are working five days.
9. I never go to the Pushkin Museum of Fine Arts alone.
10. Do you think Margaret will play the violin today at the party?

B

1. I am reading a detective story now, but I don't like to read books of this sort / genre.
2. Usually I go to work by metro, but now I am going by bus.
3. "You are making progress in English / Your English is getting better." "Thank you. I am very glad."
4. The boys and girls are singing in chorus now.
5. How wonderful it is that this kid likes to look! He is reading a book about animals now.
6. It's raining outside / in the street. I don't like to walk in such weather.
7. I usually don't watch TV every day. But I am watching it today because the film "Gone with the Wind" is on.
8. Nadya usually hears how we sing.
9. Ann always stays at work too late at night.
10. Where is Peter? Don't you know, by chance, what he is doing?

Unit 4

A

1. Ann is going to sing today. She has got such a beautiful voice!
2. I'm preparing / reading for the exam in History.
3. All our group is / are going to the theatre on Saturday.
4. The train leaves at 10.00 in the morning. We should hurry up.
5. "Is your wife arriving on Monday or (is she arriving) on Tuesday?" "I think, on Saturday."
6. Tomorrow we're starting (to) work at 9.00.
7. Peter is going to work at the / a factory this winter.
8. The concert is going to be held in our student's club. Try to come.
9. He's taking an exam on Friday. I think he will pass it successfully.
10. The ship leaves for Kizhi tomorrow. It's a pity I'm not on holiday / vacation and I can't go with my friends.

B

1. I'm sure the sea air will do you good / is going to do you good.
2. Tomorrow they are going to the park for the "Moskovskiy Komsomolets" holiday.
3. I'm playing tennis on Saturday at the stadium "Lokomotiv."
4. He is going to set a record in running 100 metres.
5. "What are you going / planning to do on holidays?" "We are going to see our friends."
6. We are thinking of going in for a little sports.
7. "Are you coming back / returning / getting back on Sunday evening / night?" "I hope so."
8. Next week my parents and I are going (to go) to the summer cottage.
9. I'm going / planning to plant trees this weekend.
10. The mechanic is going to fix / repair my father's car this week.

Unit 5

A

1. There are a lot of clouds in the sky. / The sky is overcast. It's going to rain. / It'll be raining soon.
2. Ann has run out of petrol (Br.) / gas (Am.) / Ann is out of petrol / gas. She is going to the nearest petrol / gas station.
3. "Did you have breakfast?" "No, but I'm going to have it after 9 a.m."
4. "Did you wash / have you washed your car?" "Not yet. I'm going to do it in the evening."

B

1. "Have you read this newspaper?" "No. I'm going to read it after lunch."
2. "There is a disco in the club today. Are you going (to go) there?" "Yes."
3. I was just going to phone him when he came.
4. That is exactly / precisely what I was going to say.
5. They were planning / were going to go fishing, but then they changed their minds.

5. "Are you planning / intending / going to buy a new Oxford dictionary?" "Yes, of course. I'm going to do it today."
6. I wasn't going to the cinema, but my friends persuaded me / talked me into it.
7. He is planning / intending / going to publish critical political articles in this paper.
8. The Andrews are going / planning to spend a month / to stay for a month in Spain.
9. I think we have a little / some time. I'm going to leave my luggage in the left-luggage office / (Br.) in the locker (Am.).
10. Thank you for the invitation, but I'm going to check up students' course papers.

6. Jane came back / returned late after the party. She is going to oversleep for work.
7. I'm going / planning (to go) to see the dentist in the morning because I have a terrible / bad toothache.
8. He is going to London for his summer holidays.
9. England is going to join the Euro Union States that / which accepted the same currency, the "Euro."
10. The USA is going to make quotas for working visas wider / to widen its quotas for specialists from different countries.

Unit 6

A

1. According to the meteocentre forecast / information, the pressure will increase tomorrow.
2. There will be new discoveries in the area of communication in the 21st century.
3. The consistent research of scientists will allow them to create medicines to treat AIDS in the next ten-year period.
4. The world of telecommunication technologies will open a new era in the next few years.
5. The GMPCS (Global Mobile Personal Communication System) will make calls to any place on our planet from your mobile telephone a reality.
6. Modern air conditioners will create any given parameters / characteristics of the air (temperature, cleanliness, relative moisture, etc).
7. The Internet opportunities will help us economize considerably / save considerably on advertisement.
8. Using the Internet / with the Internet, clients will save time looking / searching for a needed article / for needed goods.
9. My father was invited to appear on TV. I'll certainly watch this programme.
10. My friend has got a holiday, so tomorrow he'll go / he'll be going to the seaside.

B

1. According to the message of the central laboratory, there'll be a magnetic storm at the beginning of the month.
2. Birds are flying low and the pressure is decreasing / falling. I think there will be a thunderstorm tomorrow.
3. "Why are you standing here? Why aren't you going?" "My motorcycle won't start. / I can't start my motorcycle."
4. "Do you think (that) a train will cover the distance from Moscow to St. Petersburg within three hours?" "Not yet."
5. "I need some tickets for the movies." "Don't worry, I will get / buy them for you."
6. I want to turn on the player, but it won't.
7. "Could you help me (to) buy a suit in the shop?" "Yes, I'll be available on Saturday (for you)."
8. "The bulb has burnt out." "I'll change it."
9. Don't worry. I won't tell anybody (that) I have seen you.
10. "I need to fix / repair / I have to fix / repair a TV set." "Don't worry. I'll fix / repair it for you."

Unit 7

A

1. Don't take an umbrella with you. I don't think it will rain.
2. "Can you swim well?" "Yes." "Then you'll take part in the competition."
3. You will have two foreign languages next year: Italian and French.
4. I suppose Margaret will buy this house. It is big, there is a lot of light in it, and the price is reasonable.
5. Tom is very diligent / hard-working. I'm sure / It is my firm belief (that) he will have passed his

B

1. "When will we know the results of the test?" "I think / suppose they'll put them up tomorrow morning."
2. Perhaps, it's better for you to stay (at) home. The thunderstorm is coming.
3. "He is quite / very keen on collecting coins. Shall I give him this coin / one for his collection?" "Oh, yes. He'll be delighted."
4. I think we'll go to France in February.
5. I hope you'll come in time tonight / today / this evening. The film starts exactly at seven p.m. / The

exam(ination) ahead of time / in advance.
6. We'll probably hold a meeting of (high school) graduates (school-leavers) in November.
7. Bill and Andrew haven't decided yet what college to enter. You ask: "What college are you going to enter?"
8. "Shall I buy this stamp?" "I think your brother will like it."
9. "What time are you going to see the doctor? / What time do you have an appointment at the doctor's? Shall I come with you?" "Yes, please, if you can."
10. I'm sure Ann will cope with / manage the work. She has high qualifications.

Unit 8

A

1. It is becoming colder. / It is getting colder. I think it's going to snow.
2. I'm going to cook / make some salad, but we haven't got an onion / any onions. I'll get it / them from the shop. / I'll go to the shop for it / them.
3. "Are you going to read this old newspaper?" "No, I'm not. I'll get a new newspaper / one today / this morning."
4. My uncle will be 50 (years old) next year.
5. My neighbour is a journalist. He is in Moscow today, he'll be in Rome tomorrow, and he'll be in Dublin next week.
6. It is winter. It is cold. Leave some pieces of bread in the garden. Birds will eat them.
7. I'm going to have / I'm having a very difficult day tomorrow. I need to buy some food items and read for the exam / prepare for the exam(ination).
8. John has decided to take an offer. He is going to work at a firm selling cars.
9. I like music. I'm going to learn to play the guitar.
10. We don't have a refrigerator at our dacha. We are going to buy one soon.

B

1. It is Jack's birthday. We're going to buy a nice tie for him.
2. "I need the information about the latest models of mobile telephones." "All right. I'll get this information for you."
3. "Can you give me a lift to the tailors' today?" "Of course I'll take you. Only tell me when."
4. I think they will like our new song very much / they'll enjoy...
5. Though our team was / were losing the first half, I'm sure (that) the victory will be ours.
6. "May / can I take your guitar for a while?" "Certainly, I'll bring / get it tomorrow."
7. "We need new strings for the guitar." "All right. I'll buy / get them."
8. "Do you remember (that) we are going to the theatre today / this evening / tonight?" "Oh, yes, but I don't know what to wear." "What are you going to wear?" "I'll be wearing / I'm going to wear my favourite black dress."
9. "What are you planning to do tonight / this evening?" "I'm going to the conservatoire for a concert, if I can get a ticket.
10. "Why are you upset?" "I've got a headache. I'm going (to go) to the clinic to see the doctor tomorrow.

Unit 9

A

1. If it is sunny in the morning, we'll go to sunbathe / sun ourselves.
2. If you have an opportunity, please drop into / call at the drugstore for my medicine / pills.
3. The manager promised to phone me as soon as the contract is signed.
4. When we buy a video (video player), we'll be able to see films at home.

B

1. If the library does not close till seven p.m., I'll borrow the literature I need.
2. When / as soon as the club "Barcelona" arrives, we'll go to the football match.
3. If I learn to sew, I'll make a surprise for my friend.
4. When the electric bills come, they must be paid within three days.
5. If you get / come to the station / arrive at the sta-

5. When it's the first night of a new opera, Tom and Ann will try to be at the theatre.
6. If we receive a new flat, we'll move into it in two weeks / a fortnight.
7. "If the fridge doesn't work well / properly, the food soon will get spoiled", said the mother.
8. If the night is starry, we'll go to the sea to catch grey mullet.
9. When "a white dance" is announced, Maria will invite Nick.
10. As soon as the light goes out, we'll be looking forward to the beginning of the performance with great excitement.

Unit 10

A

1. "Will you be operating your computer today in the afternoon?" "Yes, I probably will."
2. "What will Mr Dobs be doing this evening?" "He is going to a restaurant with his wife."
3. "What will Henry be doing tomorrow evening from 8 till 10?" "He will be watching a detective film on TV."
4. When Gloria and Donald come to the dacha, the father will have left already.
5. "What is Michael planning to do for tomorrow?" "He will be rehearsing a new aria."
6. Mstislav Rostropovitch comes to Moscow at the beginning of May. What will he be performing?
7. When the experiment in the laboratory is over / finished, the first stage of work will have been completed / finished.
8. The construction of the Memorial-complex at Poklonnaya Gora / Hill in Moscow is likely to have been finished by 2003.
9. Once the water is filtered / has been filtered, it will be suitable for preparing meals.
10. The teacher will have finished reading / delivering a lecture by the time we arrive at the college. I am so sorry we are late! / I wish we were not so late.

B

1. When we come to the playground, they will have finished training already.
2. By the time we repair / have repaired our car, the guests won't need it.
3. At 10 o'clock in the morning on Wednesday, John will be receiving a delegation in the office.
4. Mrs Grey will be retiring on Tuesday. By this time she will have worked for 30 years in our firm. We all will come to congratulate her.
5. When I get to work, the secretary will have finished typing my article already.
6. The parcel from my son will have been received earlier than he arrives himself.
7. On Friday at 12 o'clock during an English class we will be listening to a very interesting story.
8. I will be glad to see you at my place / in my house tonight. I will have prepared fried fish by the time you arrive / come. Is that all right? / Is that OK?
9. I hope you will have finished reading this book before its owner needs it.
10. On Saturday at this time I will be singing and dancing with my friends. We will be celebrating Tanya's birthday.

Unit 11

A

1. The Russian writer N. Saltjykov took the pen-name of Shedrin.
2. Yesterday was a nice sunny day.
3. Vladimir Dalj considered a saying to be the first part of a proverb.
4. Our athletes were the best at figure-skating at the last Olympic Games.
5. Yesterday Oleg and I solved a difficult chess problem.
6. E. Lasker was the second chess champion in the world / the world's second chess champion. He held this title for many years.

B

1. Yesterday I got / received a valuable message by fax about merging (of) our companies.
2. As a student, Ken usually went / used to go to a / the disco every week.
3. Last year all our family visited the Historical Museum.
4. Julius Caesar said: "I came, I saw, I conquered."
5. In May 1945 several important events took place: the Soviet and American forces (troops) met on the Elbe and the act of unconditional surrender of fascist Germany was signed.

7. Michael Botvinnick became the first world champion among Soviet grand chess masters.
8. The Curies were the first to discover the phenomenon of radioactivity.
9. The Americans dropped the first atom / atomic bombs on Hiroshima and Nagasaki in 1945.
10. At the beginning of the 20th century a Russian scientist created the principles of the picture transmission (TV).

6. One of the best Soviet films was "The White Sun of the Desert", in which the actor Pavel Luspekaev played brilliantly.
7. The composer Isaac Shvarts wrote / made / composed wonderful music based on B. Okudzhava's words for many films of the Lenfilm studio.
8. Different producers screened Ilf and Petrov's work / novel "Twelve Chairs" three times.
9. A Gomiashvili, A. Mironov and S. Yurski were the characters of these films.
10. In 1967 Muscovites opened the Monument to an Unknown Soldier near the Kremlin wall.

Unit 12

A

1. My father was watching an analytic(al) programme on TV, while I was reading for the examination.
2. We were playing chess when the telephone rang.
3. The trainer / coach decided to let out a young football player when we were hopelessly losing the match.
4. The mother was sewing a dress when the plumber knocked at the door.
5. I was having a serious conversation on the phone when there suddenly came a knock at the door.
6. My parents were having an unpleasant conversation when I came into their room. I felt uncomfortable.
7. Yesterday the students were watching an educational film about law from 9.00 till 9.30.
8. "What were you doing on Saturday at this time?" "I was boating."
9. Tim was waiting for his girl in the square when the rain suddenly began / it suddenly began raining.
10. While we were having a swim in the lake, Mary was preparing a pleasant surprise for us.

B

1. When we were finishing to plant young trees, my father brought ten more rose bushes.
2. When the mountain climbers were coming down from the top, a strong cold wind blew suddenly.
3. I was having a rest as the birds were singing their simple songs.
4. Yesterday I was trying to beat the computer at chess all evening.
5. When we were conducting the physics experiments, somebody switched off the light in the classroom.
6. When the young leaves were blossoming out in spring, the air was becoming transparent in the forest.
7. In the zoo the lions were having food / were being fed from 8.00 till 8.30 in the morning. The visitors were not allowed near their cages during this time.
8. Miss Kelin was writing a newspaper article all evening and asked us not to disturb her.
9. When we were playing baseball, all in the college were our fans.
10. When Jane was sinking, some men rushed to save her, and all ended well / safely.

Unit 13

A

1. We haven't been to the Cathedral of Christ the Saviour yet.
2. Have you ever been on holiday in Bulgaria?
3. I have already seen the films "Titanic" and "Gone with the Wind."
4. We haven't visited the art exhibition of Ilia Glasunov yet.
5. The achievements of scientists in the field of curing cancer and AIDS haven't shown radical results yet.
6. The engineers and scientists of the military-space complex have solved a number of important problems on launching people on board the ship to Mars.

B

1. My friend Nick went to England to work for a probationary period three months ago and I have received only two letters since then / that time.
2. We graduated from the Institute and we haven't met since (then).
3. He got into a crash and he has been in hospital since then / that time.
4. Tom has forgotten to remind me of the forthcoming lecture at Moscow State University.
5. My friend has written a new operating system.
6. We have just finished talks about the delivery of fruit.
7. Nikita Bogoslovski has written / composed more than 200 songs during his lifetime.
8. Such songs of N. Bogoslovski as "The Dark

7. The JVC Corporation is the inventor of the VHS (video-home system) standard. It has become a pioneer in its field.
8. Bill Gates has become the richest man in the world.
9. The scientists have not refuted / disproved the theory put forward by Galileo Galilei yet.
10. The computer programmers at the general headquarters have designed the computer game "War Under Modern Conditions."

Unit 14

A

1. "Have you ever played on the stage of the Kremlin Palace?" "No, never."
2. "Have you ever been to Filevsky Park?" "No, but I hear(d) there is a very steep decline to the river there."
3. "Have you ever used the Italian washing machine "Candy"?" "Yes, all the clothes get / become quite clean in it."
4. "Have you ever eaten exotic fruit?" "Yes, but I like our apples and cherries most (of all)."
5. I've heard a lot about roller-skating, but I've never roller-skated myself.
6. This is the first time the young surgeon has performed an operation by himself.
7. I can't stand the heat / I hate it when it's hot. I have never participated in a Sahara safari and I am not sorry about it.
8. I have never played basketball because / as I thought (that) I was never really tall enough.
9. He likes the sea, but he has never gone sailing.
10. Jane has good teeth and, fortunately, she has never had to go see the dentist (Am.) / to go to see... (Br.)

B

1. He has been a student all his life.
2. Jill has never used ceramic dishes.
3. We have never had a country house / dacha.
4. My parents have never been to the Riviera in France.
5. I have never been to Pitsunda.
6. He has never missed / cut lectures on information technology and many students have used / have made use of his notes.
7. We have never planted peas in our vegetable-garden, and it's a pity!
8. Doctor Debeiki is the first who began performing routine operations on the heart.
9. Nikolo Paganini is the most famous violinist the world has ever heard.
10. Have you seen the new model of Cadillac? It makes a very strong impression.

Unit 15

A

1. We haven't heard anything principally new from our lecturer in the last few days.
2. The company has not increased our salaries so far, although we have been working there (for it) for two years.
3. "Have you seen the cranes in the sky?" "Yes, evidently, spring has come / set in."
4. The number of cars in Moscow has greatly grown recently.
5. My sister Carrie has grown by eight cm this last year.
6. The number of subjects we are supposed to study has increased from six to nine this term / semester.
7. Max likes to change his clothes very much. This is the sixth time that he has changed his clothes today.
8. "He hasn't passed any credit-tests this term yet." "What a pity!"

B

1. "Do you recognize this man?" "Yes, he hasn't changed at all."
2. A colleague of mine asked me: "Have you ever made a sea-voyage?"
3. Haven't you (really) heard this news? Our dean's son has begun studying at Cambridge.
4. I called for the doctor this morning. It is already afternoon, but he hasn't come yet.
5. "I have left my textbook at home." "Go to the library and borrow one." "I've forgotten its name."
6. "Have you read any books by Oscar Wilde?" "Yes, I have just read 'The Portrait of Dorian Grey'."
7. "I'd like to introduce you to Mr X." "How do you do!" "How do you do! I think we've met before. It's nice to see you again."
8. "Have you already filled in the register?" "No, not yet. Not all students have passed their credit-tests yet."

9. Look! / Have a look! Both the pit and the first floor are still filled up, although the performance has ended / finished.
10. It seems to me I have upset you.

Unit 16

A

1. Irene Rodnina has been figure-skating since she was three.
2. "You have got a good command of the Arabic language. How long have you been learning it?" "For three years."
3. "Have you seen the Smith family / the Smiths here?" "Yes, they have been living here for three years."
4. "You have got a big bunch of lilies of the valley." "Oh, yes, I've been gathering them / picking them for a few hours already."
5. "Do your eyes hurt (you)?" "Yes, I've been drawing for three hours already."
6. "I don't meet / come across your parents." "No, they are in Yalta. They've already been vacationing there for two weeks / a couple of weeks / a fortnight."
7. "I hear(d) (that) your friend Kostya had got into a crash / into an accident / had an accident." "Yes, and he has already been staying in hospital for over a month. I think he is recovering."
8. "Don't you think it is wet outside? / It seems to me, it's wet outside, isn't it?" "Yes", answered the mother / the mother answered, "It has been raining all night (long) / for a whole night."
9. "You've lost weight. / You've become thinner." "Yes, I've been keeping to / on a special diet for a month."
10. "Do you have very many / a lot of pigeons?" "Yes, I have been breeding them for three years already."

Unit 17

A

1. Sergey has worked at this factory all his life.
2. My car has broken down, and now I have to walk to work.
3. My favourite football team has / have played very badly this year.
4. "Let's go to a restaurant to have lunch." "With pleasure. I haven't had lunch yet."
5. Michael has been learning / doing Japanese for a year already."
6. I have been playing chess for two hours.
7. "I have already been to Scotland." "Really?"
8. It has been raining since 12 o'clock.
9. "I have won a trip to Europe and now I am preparing for it." "Congratulations!"
9. Why have you been running such a risk? It's not worth it.
10. He has not asked anyone for help so far.

B

1. It has been snowing for three hours. I think there is a lot of snow outside.
2. The pianist S.T. Rihter has been giving very few solo concerts for the last two years.
3. I have been using an Oxford dictionary since I began to learn English.
4. David hasn't been smoking / hasn't smoked since he buried his father.
5. "How long have you been playing hockey?" "I've been playing (hockey) since (I was) eight."
6. "How long have you been teaching physics?" "I've been doing it since 1980 after I graduated from University."
7. "How long have you been studying microelectronics?" "I've been doing it since I joined (started to work at) the laboratory of Cambridge University."
8. "How long have you been studying the behaviour of white sharks?" "I've been doing it during every trip to the Bahamas / the Bahama Islands.
9. "How long have you been working at an airplant?" "I came here as a pupil ten years ago.
10. "How long have you been consulting the audience of the Military Academy?" "I've been doing it since I retired."

A

B

1. "You have been very busy lately / recently. What have you been doing?" "I've been learning to operate the computer."
2. Dasha has danced for five years / has been dancing for five years.
3. I have visited my friends twice this week.
4. "How long has Sonya been ill?" "She has already been ill for two weeks."
5. Maggy is happy. She has celebrated / celebrated her birthday.
6. "How long has Paul been going to swim / in for swimming lessons?" "Nearly two years."
7. Alexander has been drinking coffee since eight o'clock.

10. Bill has been painting this picture since two o'clock.

Unit 18

A

1. "How long has the outstanding weight-lifter Y. Vlasov been ill after the trauma?" "He has been ill for a few years and, unfortunately, he couldn't come out as a sportsman."
2. "How long have you been making parachute jumps / jumping with a parachute?" "I have been jumping since 1985 and I('ve) made 285 jumps."
3. "How long have you been interested in / keen on photography?" "I've begun / I began quite recently. I'm only an amateur."
4. "Since what time have you been living in this district?" "Our family have / has lived here for seven years already."
5. "How long has your washing-machine been in use?" "Oh, it's a very old model, but we got used to it."
6. "How long do you think Andrew has been working on his course project?" "He finished it two weeks ago because his father consulted with him / helped him."
7. "When was your son at the zoo last?" "He hasn't been there since 1990."
8. "How long have you been tidying up / cleaning your flat after your guests left?" "We did it quickly as / because all of us began to work."
9. "Mary, how long have you been preparing for the interview?" "Because it is very important to me, I have been preparing for a few days and I've read a lot of books."
10. "John, how long have you been making / performing the operation?" "You know, everything was successful and it was over within half an hour."

Unit 19

A

1. "How long have you been studying civil law?" "I've been studying it since I began the 11th grade."
2. "When did you start listening to opera music?" "My parents took me to the opera for the first time when I was seven."
3. "How long have you been playing the saxophone?" "I became keen on music when I was 11."
4. "Since what time have you been studying Japanese?" "Since I've lived / since I've been living in Japan. It has already been five years."
5. "How long is it since you started to go fishing in

8. Tanya has been reading a very interesting book all day long.
9. "Tom is married." "How long has he been married?" "For a year already."
10. I have been carrying my umbrella with me everywhere all day long.

B

1. "How long have you been preparing to have guests?" "For a week."
2. "Kevin, how long have you been in free fall without releasing your parachute?" "For 11 seconds. I have fallen 800 metres."
3. "How long have you been under water without an aqualung?" It was hard, but it seems to me, it lasted (for) more than a minute."
4. David has been running a high temperature for three days. It was decided to take him to hospital.
5. "Do you like to go fishing?" "Yes, I've already been fishing for ten years."
6. Jacobs has worked / has been working as a bus driver for 20 years already.
7. Winston hasn't changed at all since our last meeting. And we haven't seen each other for five years.
8. "I can't get in touch with / contact Tom." "He hasn't been to the office for two weeks / a fortnight because he took a holiday."
9. "I have been waiting for the message by fax since three o'clock." "Wait a bit more / a little longer / a while longer."
10. "Do you know how long Irving has been out of work?" "He has been unemployed / without a job since last month."

A

1. "How long have you been studying civil law?" "I've been studying it since I began the 11th grade."
2. "When did you start listening to opera music?" "My parents took me to the opera for the first time when I was seven."
3. "How long have you been playing the saxophone?" "I became keen on music when I was 11."
4. "Since what time have you been studying Japanese?" "Since I've lived / since I've been living in Japan. It has already been five years."
5. "How long is it since you started to go fishing in

B

1. Since I. Levitan saw the steppe for the first time he loved it.
2. When P.I. Tchaikovsky realized his calling to create music, he broke decisively / made a break with his former profession (jurisprudence).
3. When D.I. Mendeleev became a great scientist he also began a hobby — to make suitcases.
4. Albert Einstein played the violin perfectly since his childhood.
5. Many years have passed since Korolev's children's dreams became a reality.

winter?" "Since my parents gave me a present — this wonderful fishing-rod."
6. The weather has been cold since the New Year.
7. I haven't been working for five days because of the flu.
8. We have been waiting for the consultant since 11 o'clock.
9. When did they release the film "Titanic" / was the film "Titanic" released?
10. Nick hasn't been on holiday for three years.

Unit 20

A

1. Isaac Newton made three great discoveries — the discovery of differential calculuses, the nature of white light, and the law of gravity.
2. Kevin has never left his luggage in the left-luggage office (Br.) / in a locker (Am.)
3. Ted Turner was a common engineer at the beginning of his career and now he is the manager of a large network of television broadcast stations.
4. At the beginning of the 20th century Ford's factories made a primitive automobile but now they have produced a wonder of modern technology, an automobile of the 21st century, equipped by a computer, noise-proof devices, an air-conditioner and so on and so forth.
5. When we came to a restaurant we had a lot of money, but now we don't have any: we have spent it all.
6. Socrates was a great Greek philosopher.
7. Leonardo da Vinchi was the greatest scientist of his time.
8. Margaret Thatcher was the Prime Minister of Great Britain, and now she has become an authoritative expert in the field of international relations.
9. It was cold in the morning, and now the hot sun has melted the ice.
10. Bill Clinton was a governor of a small state, and then he became the President of the USA.

Unit 21

A

1. Oleg Romantsev was a good football player. He played for the football club "Spartak", and now he has become the chief coach of this team and of the country's national team.
2. Irina Rodnina was a many time world figure-skating champion of the Olympic Games and now she works as a coach in the USA.
3. Michelangelo Buonarotti, the famous Italian sculptor, painter, architect and poet lived in Florence.
6. The aircraft designer A. Cheremukhin created the constructions of helicopters beyond competition in the world before the Great Patriotic War.
7. When Sergey Esenin was abroad he often remembered native places with nostalgia.
8. Nadezhda Philaretovna, a faithful admirer of his talent, always helped P.I. Tchaikovsky when he needed some money.
9. When A. Block fell seriously ill, unfortunately, nobody came to visit / see him.
10. During / in the reign of Peter the Great, Russia made an amazing breakthrough in state development.

B

1. Peter bought a bicycle last year, but he has sold it to his friend now.
2. "Have you read a new book by this writer?" "Yes, I read it two weeks ago / a fortnight ago."
3. John had his hair cut, but now it has grown again.
4. Oleg has never visited me.
5. Jessica has walked over 300 miles for charity.
6. Frank has seen the camera, which he wants to buy.
7. Jill has chosen the best models of equipment for her firm.
8. Helen learned the poem last month, but she has forgotten it now.
9. Young Jules Verne was interested in technology. Later he went to Paris to study jurisprudence.
10. Isaac Newton, one of the most outstanding scientists of all times, was born in 1642 in a small village in the county of Lincolnshire in England.

A

B

1. Vladimir Maslachenko was a goalkeeper of the national / combined team of the USSR, and now he has become a television commentator.
2. V.S. Vysotsky was a common Moscow fellow and became a great national poet and singer of our time.
3. At the beginning of the 50's a TV screen was black and white and small, and now it is like the screen of a real cinema (Br.) / theater (Am.)

4. "Have you been in Moscow long?" "For about a month."
5. General Charles De Gaulle, one of the leaders of the Anti-Hitler coalition, became the President of France.
6. David had worked in a shop for 15 years, but for the last five years he has worked for the police.
7. I. Smoktunovsky played in the prison theatre of the city of Norilsk, and he became the People's Artist of the USSR and Russia.
8. Ann watched three new video-cassettes last month, and she hasn't seen any this month.
9. The ice melted, when the sun was shining over it.
10. I poured the coffee into your cup by mistake.

Unit 22

A

1. The general director of the firm and the manager of the company looked through the latest catalogues, which the firm had sent.
2. Victor told me that he had bought a rare old record and sent it to his father as a present.
3. Andrew understood that for his promotion he needed French so / therefore he had learned to speak it fluently by the end of the year.
4. The teacher understood that his pupil had made great progress in English.
5. The students had translated the article about case law by the end of the class.
6. Stella was very nervous when she drove / was driving (a car), because she had never driven before.
7. After the actress had read the scenario, she felt that it was her role.
8. My friend had worked in Germany as a journalist for seven years before he was sent on a new business trip.
9. Andrew had known my cousin for two years before I met him.
10. "Had you seen this exposition before then?" "No, I hadn't." / "Have you seen this exposition before?" "No, I haven't."

Unit 23

A

1. They looked at this picture and understood that the painter had been painting it for many years.
2. After Isaac Newton had been pondering for a few days, why an apple fell to the ground, he discovered the law of gravity.
3. His sister had already been living in Moscow for three years, when the war broke out.
4. Although the sun was shining, it was still cold, be-
4. Jane had a high temperature yesterday, but today the temperature has fallen.
5. Mary had visited the tennis club for five years, but now she has begun to swim because of a car crash.
6. At the beginning of the 20th century a slide-rule was the most advanced tool for engineering calculations. Now, at the end of the century, computers have replaced it.
7. Cardiff became the capital of Wales in 1955.
8. Many Englishmen moved to Wales when they retired.
9. Golf is a Scottish national game, it was invented in this country.
10. For some centuries everybody has been talking about the Lohness monster, however people have found no scientific evidence yet.

B

1. My friend and I came to the theatre late: the performance had already begun.
2. Mary said that she was sorry that she had kept us waiting.
3. Yesterday was very cold, before that it had rained.
4. When Kevin finished working on the Internet, his wife had already gone to bed.
5. Peter didn't want to watch this match on television, because he had already known the result.
6. Sharon was very nervous: she had never taken exams before.
7. Brian gave flowers to his girl / gave his girl flowers, which he had bought for her.
8. Steve had learned Chinese before he went on a business trip to China.
9. My colleague had worked as a teacher for 30 years, before she wrote a textbook for law students.
10. Roman wrote a test with an "excellent" mark, because he had studied all the necessary material very hard.

B

1. Although Robert Burns lived a short life and died at the age of 37 years, he had been writing poems since the age of 15 and became the most popular Scottish poet.
2. Ken looked very tired: he had been playing basketball for an hour.
3. George had been fishing for half an hour already when it started to rain.

cause it had been raining hard for two hours.
5. Kate was very upset: she had been writing a test for two hours, but she got a low grade.
6. Charles Dickens had been working in an office of a London lawyer for a year and when he was 16 he started to work for a newspaper, and at the age of 25 he became one of the best journalists in England.
7. M.I. Kutuzov had been retreating deep into the heart of Russia for a few months, but in 1814 the Russian army entered Paris.
8. Gloria had been living in Paris for two years when she met her future husband there.
9. In 1773 the famous French philosopher Denis Diderot had been living in Petersburg for nearly five months meeting with Russian writers at the time, when Empress Catherine the Great found out about his financial difficulties, she decided to help him.
10. For all his life Denis Diderot had been collecting the world famous library "Encyclopaedia of Sciences, Arts and Trades" (about 3000 volumes), which in 1784, following his death, was transported to the Hermitage in St. Petersburg.

Unit 24

A

1. "Do you have time to go to see the / a football match today?" "Yes, I'll go with pleasure."
2. "Have you got a watch?" "No, I've left it at home."
3. "Steve, do you have enough money to pay for the training course this semester?" "My parents have got some problems."
4. "Mary, you have read this text in Italian not very well / badly." "Oh, I know. Unfortunately, I didn't have enough time yesterday to get prepared."
5. "Silvia, when is your sister going to have a baby?" "Oh, we are all preparing for this event, it'll happen very soon."
6. He likes this suit, but he can't buy it because he doesn't have enough money.
7. I have got a rare book of Pushkin from the time in which he lived.
8. I have got a unique dog, which performs nearly 40 orders.
9. I didn't have an invitation to the press-conference at / in the Journalist Centre.
10. Jack has got a good breath: he swims in the pool every morning.

Unit 25

A

1. Aristotle, the ancient Greek philosopher (384-322 before our era), in his time used to criticize his
4. M. Lomonosov had been studying abroad for three years, before he became the first Russian professor of chemistry in 1745.
5. Francois Voltaire had been corresponding with Empress Catherine the Great for a few years when she bought his library in 1778.
6. Helen had been looking forward to the news for a month before she received / got it (a letter).
7. Sergey had been driving (a car) for two hours already when he heard a noise in the engine.
8. A. Menshikov had been carrying Peter the Great's projects into effect all his life, but when Peter the Great died he was sent into exile.
9. The Ukrainian Hetman Ivan Mazepa had been pretending to be Peter the Great's ally for a number of years, but when the Poltava Battle broke out Mazepa betrayed him.
10. She had been looking at the parcel long enough, before she understood that it was the parcel for her brother.

B

1. This is a high-speed boat. It goes so fast because it has a perfect shape.
2. I can't fix this car: I haven't got the necessary tools.
3. I wanted to call you but I couldn't. I didn't have your phone number in my notebook.
4. Yana couldn't enter the house because she didn't have the keys. She had left them at work.
5. He had a headache and that's why he missed the seminar.
6. "How often do you have guests?" "My wife and I arrange informal gatherings once a month, as a rule."
7. "Eduard, at what time does your boss have dinner?" "If you want to see him, come after two p.m."
8. "Galina, did you have an exam in ethics when you were a first-year student?" "You know, Ann, we didn't have this exam. It has been introduced just this year."
9. "Boris, have you got a VCR (video cassette recorder) at home?" "No, I haven't got it yet, but my parents are going to buy one."
10. "Timosha, did you have / have you had a good rest in the sanatorium this summer?" "Yes, I did. / Yes, I have. The weather was wonderful."

B

1. In her time Galina Ulanova, the great ballerina, used to win the hearts of ballet-lovers from all cap-

teacher Plato for idealism.
2. In their time our parents used to enjoy the play of the famous football players: Vsevolod Bobrov, Grigoriy Fedotov, Konstantin Beskov, Slava Metreveli.
3. The great Czech teacher and humanitarian, Yan Amos Komensky (1592–1670), used to fight a lot against the German feudal lords and the Catholic Church.
4. When Yuri Gagarin was young and (was) studying in Ljubertsy, outside Moscow, he used to dream about flights. And he became the first spaceman / astronaut.
5. We used to go skiing at Dombay in my college days.
6. Aunt Betty used to visit Buckingham palace every year.
7. George and I used to enjoy walking / liked to walk about Izmailovsky boulevard in spring. At this time there are wonderful lilacs in blossom / in flower there.
8. Our mother didn't use to drink so much coffee in her youth.
9. My friend used to play chess beautifully in his school years / days and was rated first.
10. Andrew liked the sea very much. He (often) used to go to Alushta in autumn and he used to swim till the light frosts / the first frost.

4.1.2 Modal Verbs (units 26–35)

Unit 26

A

1. The Great Russian mathematician Nikolay Ivanovich Lobachevsky (1792–1856) was able to become a professor even at the age of 23.
2. The dean of our department can speak / is able to speak three foreign languages.
3. Irene is a great theatre-goer. She can't miss any first / opening night of the Lencom Theatre.
4. Our captain Fedot couldn't run, because he had hurt his leg.
5. Thanks to a great ability for work and talent, D.I. Mendeleev (1834–1907) was able to make great discoveries for the development of industry.
6. Gregor Mendel, the Austrian monk, was able to discover the law of heredity in the 60's of the 19th century.
7. Denis asked his brother, "Are you able to walk or is it better for you to stay (at) home?"
8. Edgar is trying to decide the problem today, because he understands he won't be able to do it tomorrow.
9. Donald was not able to play the violin, because the working day was very hard.
10. You can see a nice view from the window of the hotel in Tverskaya Street.

B

1. O. Henry, the famous American writer, was able to describe a common episode with a lot of humour.
2. Jenny couldn't take the philosophy exam at the same time as her group, because she fell ill with the flu.
3. Kirill couldn't find any reason to refuse the invitation to the party.
4. A.S. Pushkin's friend, the Decembrist Kuchelbecker, a delicate man, couldn't refuse anybody's request.
5. Thanks to the fact that Roger has a good car he was able to break away from the robbers pursuing him.
6. The Russian biologist and doctor Ilia Ilich Mechnikov (1845–1916) was able to make a huge contribution to the development of zoology, microbiology, anthropology.
7. Thanks to prolonged hard work the great biologist I.V. Michurin (1855–1935) was able to develop a new theory about living nature.
8. Natasha can listen to the noise of the sea surf for a long time.
9. Clyde trains / is training hard and hopes he will be able to become a pilot.

10. Samantha has been attending a ballet school since the age of five and she hopes she will be able to become a ballerina.

Unit 27

A

1. "Where shall we go for the weekend?" "We could go to the country."
2. "Kate, when will you go to Kiev?" "Galya, it will probably be in September. I could visit your aunt. Prepare your letter."
3. Lisa in her youth used to be a wonderful singer. If she had studied, she could have become an opera singer.
4. Leonard is a cook. He could have become an excellent doctor that is what he used to dream about in his school years.
5. Nora likes animals very much. When she lived in Spain, she couldn't even come up close to the stadium where bullfights took place.
6. My parents wanted to meet Iris last Sunday, but they couldn't do it, because she had already left on business on Thursday.
7. The football match in Vladicaucasus in the spring of 1999 was abolished. The football players couldn't have played in the town where a terrible terrorist act happened recently and a lot of people perished / died.
8. Isaac Newton worked hard all his life, but he couldn't have discovered the basic laws of mechanics without Providence, as the priests thought.
9. Simon doesn't want to talk to Olga. I couldn't talk with her either, after yesterday's scandal.
10. "Why didn't you go to gather mushrooms yesterday?" "We could have gone, but we didn't have anybody to stay with little John."

B

1. Jill has very little money. She could find another, a better paying job.
2. "What shall we do this morning?" "We could help grandmother to mow the grass."
3. "Kelly, what will you wear for this party?" "I think, I could wear a beautiful black dress."
4. "I could help you, if you want." "Thank you, it's very kind of you."
5. It's a pity, Peter hasn't got a video recorder. We could watch the film "Titanic" at his (place).
6. Jeffrey likes horses with a very strange love. For instance, he could never watch a horse race at the hippodrome. He thinks it's torture of animals / torturing the animals.
7. "Why didn't you come to the library yesterday?" "We could have gone, but Sophia found the book she needed at home."
8. "Where will you go for your holiday with your wife?" "We could go to the mountains."
9. My father is a strong man, capable of great endurance. He could have become the master of sports in mountaineering even ten years ago, but my brother and I were little kids and he didn't leave the family for a long time.
10. My friend Fedor has a good gift for languages. He could become an excellent translator.

Unit 28

A

1. The prize-fighter Tyson has been perpetrating criminal actions / committing crimes. He must have lost his sense of responsibility and reality.
2. David has been lifting the weight for three hours. He must have been very tired.
3. My father had been driving for eight hours. When he got out of the car his legs collapsed under him. He must / should have made stops along the way.
4. The flower is so poor. You can't have looked after it!
5. You have been reading for four hours. This book must have been very interesting.
6. You have been painting this low fence all day long. You couldn't / can't have finished this work!
7. We have been waiting for Kostia for a whole hour, and then we decided he must have gone fishing with his father.

B

1. The mother's friend came at seven in the evening and I said to her, "Mother isn't in. She must still be at work yet."
2. The advocate spoke in court unconvincingly. He must have studied the case badly.
3. Michael has won a school chess tournament. He must have trained a lot with his father, who is a grand(chess) master.
4. We wanted to get to the play with Catherine Deneuve in Paris. But we found out she wasn't in Paris. She must have gone on tour to America.
5. Helen hasn't been attending classes for three days already. She must have caught a cold.
6. Nobody met Nick at the airport. Peter and Helen couldn't / can't have forgotten to meet him. Something must have happened.

8. Clyde was going to be late for work, because there was no bus. The drivers must have gone on strike again.
9. Mary is very busy. She must have a lot of passions.
10. Leonid had been looking for his notebook for a long time. He remembered he had been at his grandmother's in the country three days before. He must have left it there.

7. John has been waiting for Mary's call for two hours. She must have been very busy at the meeting and couldn't phone.
8. Alexander has fallen ill with the flu. I came to see him yesterday and I feel I must have got the infection from him.
9. Our car (has) stopped. We checked everything. Everything is all right with it. We must have run out of petrol (Br.) / gas (Am.)
10. I was carried away by S. Rikhter's playing. One can't repeat his art.

Unit 29

A

1. The great physiologist and thinker I. P. Pavlov (1849–1936) might have made a real revolution in the natural science.
2. Bella may have left her handbag in the pool.
3. "If we drive at such a speed, we may get to London in 30 minutes", said John.
4. We' d better take a taxi and then we may not / won't be late for the theatre.
5. The dog started to bark loudly, it may have found traces.
6. Paul made a jolly cry: he may have a big fish on his fish-hook.
7. The lecturer was going to be late; he may have been delayed in the dean's office.
8. We were looking for a kitten. Mother said, "He may / might have run into the garden."
9. Dick, if you had called me 30 minutes before, you may / might have found me at home.
10. "I wonder what John is doing?" "He may be working at the library", answered his brother.

B

1. After V. G. Belinsky and N. A. Dobrolubov's deaths D. I. Pisarev (1840–1868) may have become the dominant influence of the youth in the middle of the 19th century.
2. Pete has lost his appetite. His friends said sarcastically, "He may have fallen in love."
3. Imre Kalman may be the most honourable / esteemed composer of operetta.
4. I bought three tickets for the theatre. My guests may wish / like to come with me.
5. The skis didn't slide at all. I may / might have made a mistake with the ski wax.
6. The guitar string has broken. Jack may have pulled it too tight.
7. We lost the trial and we realized with bitterness that it may / might have been impossible to win it.
8. The policeman Sergeant Curie captured / detained / apprehended a dangerous criminal. Curie may be rewarded now.
9. The jury have acquitted the person. The witnesses' testimony may / might have convinced them.
10. "Jerry, do you like jam?" "If it's strawberry jam, I think, I may not refuse."

Unit 30

A

1. Don't wake me up in the morning. I might be sleeping.
2. Steve, take an umbrella. It might rain this afternoon.
3. Liza may go to the office tomorrow, because she wants to discuss this question there.
4. This spring I may go to Klin to visit the Tchaikovsky museum.
5. Our group may go on a hike of the main Caucasus mountain ridge this year.
6. "Sergey, do you think Katya would allow us to drive her car?" "She may not / Probably not. We have too little practice."
7. "The 14th of February is Saint Valentine's Day. Do

B

1. We don't know what we will be doing on the weekend, but we may go to the country.
2. Clara, take your skates. We may go to the skating-rink in the evening.
3. "Do you have a second foreign language in your college?" "Yes, I might begin to study Spanish in the second term."
4. "Pete, what are your plans for Wednesday?" "I may go to the Tretyakov Gallery.
5. We may come to the Abramtsevo Museum farmstead(-estate) one more time to ebjoy sculptures and paintings.
6. "Samantha, can you give me the video-cassette 'Tarzan in America'?" "I am sorry, I may watch it

you expect any surprises?" "My friend may give me a kitten."
8. This law project in the Duma was rejected. It might be necessary to make some serious amendments.
9. The court's sentence is very hard and the barrister advised him to write a complaint / to submit an appeal. The court of appeals might retry the case.
10. The public defendant may have / be given the right to speak in court.

Unit 31

A

1. "My car broke down yesterday. Can I take yours?" "No, unfortunately, you can't."
2. "Can I help you with your home work?" "Yes, please."
3. "Would you like to accompany me to the zoo on Sunday?" "Thank you, with pleasure."
4. "Could you be so kind as to speak in the proceedings as a witness of the accident?" "No doubt."
5. "Mary, could you come with me to the Philharmonic Society today?" "Thanks, but, unfortunately, I have got some other plans."
6. "John, could you buy me a tin of caviar(e) in Eliseevsky shop?" "Which would you like: the red or the black caviar(e)?"
7. "Do you think a complainant could change the size of his claim?" "Yes, sure, if you officially apologize to him."
8. "I'd like him to tell all the truth about the accident." "Could / can you invite him to come over tomorrow by seven p.m.?" "I'll try."
9. "Would you like to go to a restaurant or (to) have dinner at home?" "Certainly, at home."
10. "Could you give me shoes that are a size larger to try on?" "Just a minute. Here you are."

B

1. "Would you like to come to my place to get acquainted with my stamp collection?" "Yes, I'd love to."
2. "Could you look after my dog this evening? I'm going to the theater / theatre." "With pleasure."
3. "Could you call me at 10 to test whether my phone is all right?" "Yes, (I could). / Certainly."
4. "Could you speak as the counsel for the defence / undertake the defence in my proceedings?" "No, because you have got the defendant who knows your case."
5. "Do you think the prosecution's version can change the course of the process?" "I think, so."
6. "Unfortunately, I'm sick. Could you give / lend me your notes of the lectures for a couple of days?" "Yes, sure."
7. "Sergeant Cruze, could you surround the scene?" "Yes, I'll do it (at once)."
8. "Would you like some lemon with your tea?" "Yes, please be so kind."
9. "Could you wait a minute for me till I call him?" "Certainly."
10. "Can you help me (to) unhook / take down this picture from the wall?" "Sure, I will."

Unit 32

A

1. Oleg is a very gifted person. He must continue his education.
2. Every president in the USA has to swear an oath on the Bible.
3. The court's secretary has to summon the order about an appearance in court to the suspect / has to summon the suspect to appear in court.
4. The Solicitor to the Treasury had to fly on business urgently to another country.
5. The General Solicitor had to look through the difficult case about the bank's robbery.
6. Under the rule of court we had to get the compensation for the damage caused by the firm in the this evening / tonight and give it back tomorrow."
7. "What do you think? Why will the dean come to our group during the meeting?" "He might wish to speak about our progress in studies and discipline."
8. Young offenders may be declared free / may receive amnesty.
9. We may / might cancel / annul this agreement.
10. "Do you think the judge Hendriks will examine our claim today?" "No, he is very busy today, but he may do it tomorrow / maybe, he will do it tomorrow."

B

1. "It is a pity that Oleg has to combine work with studies." "He needs to feed the family."
2. Sportsmen must always be strong, attentive / careful, clever and kind.
3. Ivan Mihailovich Sechenov (1829–1905), the Russian scientist and thinker, saw / realized that his vocation was to / must determine and prove the existence of particular reflex centres in a / the human brain. He became the father of Russian physiology.
4. The public prosecutor had to give the search warrant on the (given) accident.
5. The chief of the police had to give the suspect the warrant for his apprehension.

amount of three thousand rubles / roubles.
7. Each offender must have the right of counsel.
8. You must work a lot to become an experienced advocate.
9. Journalists have to produce / conduct an independent search.
10. Maria has to visit the dentist often because she has got some problems with her teeth.

6. We were said that we mustn't break public order / violate peace at the stadium.
7. Every voter has to put a voting paper into the ballot-box.
8. We saw an accident and had to stay a long time in order to give testimony.
9. A tenant has to pay for use of the telephone in good time / at the proper time.
10. Swindling must be punished.

Unit 33

A

1. "Is it your first flight?" "You needn't worry. The pilots are very experienced."
2. Shota Rustaveli (the 12th century), the great Georgian poet and the author of the poem "Knight in Tiger's Skin", thought that evil must never win over good or hatred over love and friendship.
3. Punishment must never be excessive.
4. A detainee needn't argue his innocence.
5. The supplier needn't have broken the terms of agreement. He incurred great losses / damages.
6. The defendant / detainee needn't have referred to the law because he was greatly drunk.
7. The plaintiff needn't have hurried to file a complaint. He didn't suspect that he had broken the terms of agreement himself.
8. The policeman mustn't / shouldn't have delayed our car. As a result we were late to meet our guests.
9. The prisoner musn't hope for pardon.
10. We needn't have changed our flat for a country house. The way to work became much longer.

B

1. You must stop smoking. You have weak / delicate lungs and, in general, it is harmful.
2. We must familiarize ourselves with the works of the great Azerbaijani poet and thinker G. Nizami (1141–1203), especially with his splendid poems "Seven Beauties" and "Leyly and Medjnun."
3. The traffic light is yellow. We musn't hurry to cross the road, it is possible to get into an accident.
4. Oh, it is seven o'clock already. We needn't hurry to the cinema. We are already late for this show.
5. Yevgeny needn't have made an eleven-metre penalty kick. We would have won even without it.
6. Helen needn't have run like that. She slipped and hurt her knee badly.
7. Steve needn't have gone to the airport by bus. The bus got into a traffic jam and Steve didn't have enough time to buy any souvenirs for his friends.
8. Ann has some fresh fish, which her children like. She needn't go to the shop for it.
9. The jury needn't have pronounced a severe judgement. The jury saw that the defendant sincerely regretted his actions.
10. Andrew got into a serious accident. We understood that we musn't tell his elderly parents about it at once. It was necessary to prepare them for it somehow.

Unit 34

A

1. It's becoming very cold. You should wear something warmer.
2. You should take several pairs of wool socks, if you are going to a mountain expedition.
3. You should be learning all styles of swimming. It will develop your strength very much.
4. The government should hold consultations with the legal profession more often.
5. The parties of the case should arrive at a peaceful agreement because it's unknown which party the trial will support.
6. Parliament should accept an amendment to the law of customs duties.

B

1. It's early spring now. Everybody should take more vitamins.
2. We will have a mathematics class tomorrow. You should review all the rules.
3. They're going to hold a KVN in our college. You should reread the books by Ilf and Petrov.
4. If you want to lose weight you shouldn't eat at night.
5. Medical court experts should make a post-mortem of the corpse.
6. The office of the public prosecutor agreed that the trial should start on Monday, the 15th of March.
7. One should learn the facts and circumstances of the case carefully in order to accuse somebody of a crime.

7. Ben, although nobody saw you doing it, you should confess that you've broken the window.
8. You shouldn't have broken the law. As a result, Bob, you have crashed / broken the car.
9. The judge should have condemned the terrorist to life imprisonment.
10. The convict shouldn't have swayed the attention of the judge and jury as the time of the trial was almost up.

Unit 35

A

1. I don't think Dennis should go for a walk: he has got a terrible headache.
2. You should take exercise more often.
3. The teacher recommended that his students should read two extra sources.
4. Peter didn't insist that the damage should be paid for because the accident was due to his own fault.
5. It is surprising that he should behave like that.
6. It's important that the jury should pay attention to the unconvincing arguments of the acting lawyer.
7. It is important that a police dog should come upon the tracks of a criminal within four hours of his escape.
8. It's strange that the applicant should have repeated his demand. It was very clear that we were not at all ready to compromise.
9. It's funny that we should insist on such a stupid suggestion, but we were too young to understand it.
10. It's strange that the attorney shouldn't take such a prospective case.

B

1. It was a wonderful performance. If you have time, you should see it.
2. You should go to bed earlier.
3. We should abolish the yesterday's decision. We have reasonable grounds now.
4. We didn't insist that the repair of the building should be made, because the oldest private residences nearby could suffer.
5. It's strange that the jury should acquit him of the crime. The victims will make an appeal.
6. It is surprising that the members of Parliament should accept the Act so quickly.
7. "It's important that the inspector should detain the criminal straight away after the crime", decided the chief of the police.
8. It's desirable that the Science Board should insist on the continuation of the experiment during the next month.
9. Probably the arrest should take place in his flat during the evening. We will wait in ambush.
10. It's important that one of the greatest writers-enlighteners J. J. Rousseau (1712–1788) should foresee the grandeur of France in its future democratic development.

4.1.3 Conditionals (units 36–41)

Unit 36

A

1. If Mr Brown as a lawyer succeeded in winning the case, he would gain a favourable reputation.
2. "Shall I send the fax now?" "Yes, if you would."
3. If we received a letter of warning concerning a delay of payment in good / proper time, we would send to your bank account £15.000.
4. If Peter sent a registered letter with complete specifications, he would sport a new suit in three days.
5. The firm would indemnify the customer for losses, if he appealed with a claim within a month.
6. If Michael got an invitation to the wedding, he would take a holiday to attend this event.

B

1. "Shall I help you?" "Yes, please, if you would."
2. If I were you, I wouldn't waste so much time on phone conversations.
3. If we knew what cooperation a big trade partner offered us, no doubt, we would refuse small suppliers.
4. If you stirred the sugar, the tea would be sweeter.
5. If we knew this week that we had to deliver the goods by the 20th of May, we would do our best even today.
6. If we understood that our appearance in public hurt Peter, we would send him an official apology by fax tomorrow morning.
7. What would you do if you lost a lot of money in the

7. If the storm were over tomorrow, we would start teaching my younger brother to row.
8. If we paid a letter of credit, we would have cash on arrival in Rostov.
9. If the judge considered our suit by Monday, we would have an opportunity to finish all our affairs within three days.
10. If we were sure that the jury would find Mr Douglas guilty, we wouldn't search for another criminal.

Unit 37

A

1. Everyone wishes he had more friends.
2. I wish my car had a panel computer.
3. Nicolay would continue his education abroad if he had enough money to pay for it.
4. I wish he didn't have such bad eyesight and I wish he didn't have to wear glasses.
5. I wish the proceedings would begin soon.
6. I wish he tried to convince her to change her decision. / I wish he would try to convince her...
7. If there weren't such a terrible fog, the teams would be playing football outside.
8. I wish I were a restorer by profession. I might get an interesting job.
9. If I were you I would invite Bob to the house-warming party.
10. If I were you I wouldn't sign a contract with that firm; this firm breaks the terms of delivery very often.

B

1. I wish there were more snow this winter.
2. If I were you I would convince him to take part in this gathering / meeting.
3. I wish they wouldn't destroy this building, it is beautiful and, moreover, many historical events are connected with it.
4. If I had a lot of money I would buy a house at the seaside.
5. I wish the white nights didn't finish so quickly in St. Petersburg.
6. We would be driving a snowmobile instead of skiing if we had known about such a strong blizzard.
7. I wish the polar night didn't last for such a long time.
8. I wish the movie "The White Sun of the Desert" were / was nominated for the Oscar.
9. I wish Yuri Gagarin were / was living today.
10. I would plant some sea-buckthorn on the lot if I knew that it grew quickly. / I would have planted some sea-buckthorn on the lot if I had known that it grew so quickly.

Unit 38

A

1. If Giordano Bruno (1548–1600), the greatest Italian philosopher of the Renaissance, had known he would have been burnt alive at the stake, he still would have continued Nicolaus Copernicus' cause.
2. If this blouse had matched this brown skirt, I would have bought it.
3. If the defendant had repented of the crime openheartedly, the jury would have put him on bail / probation at yesterday's trial.
4. If our case had not been tried so late, we would not have lost such large damages.
5. I wish Nick had spoken at the conference.
6. I wish we had got the tickets for the premiere.
7. If the driver had been more careful, Jack wouldn't have got into a car accident.
8. Bill wouldn't have disturbed the peace, if he had known the punishment would have been so cruel.
9. G. Galilei, in spite of his old age, could have made bank?
8. If we invited a famous violinist today, it's hardly possible he could find time for us tomorrow.
9. If we managed to design and submit the project for the competition, we could expect to get a prize.
10. If we got to the bank by 11 o'clock, we would receive the money and spend it reasonably on the women's presents by the eighth of March.

B

1. My body aches all over. I wish I wouldn't have trained in the gym so long.
2. If I had read all my notes, I wouldn't have had any problems at the exam.
3. If I had been more patient, I wouldn't have quarrelled with Diana.
4. I wish I had known what had happened. I would have come to your aid.
5. I wish they had offered me a job of an investigator after graduating from the university five years ago.
6. Oh, I would have been very happy if you had come to see me in hospital.
7. It wouldn't have happened if you had pulled yourself together.
8. If the chief of the police had known that Steve Hutchinson, the suspect, would have come to the restaurant he would have lain an ambush.
9. I wish the new play had been a success.

a lot of discoveries in physics and astronomy, if the inquisition had not persecuted him.

10. I have got a headache. I wish I wouldn't have listened to music so long.

Unit 39

A

1. Andrew said that he would get them on the phone and leave a message.
2. I wonder why she didn't invite me to this party. She had promised to invite me.
3. If Kostya were a teacher he would be a good influence on children.
4. I wish he would win these swimming competitions, but he is very weak since his illness.
5. When it was warm we would go swimming, and when it was cold we would play volleyball.
6. I am at an exam. I know only two topics well. I wish I would be lucky enough to draw one of these topics from the tickets. (I wish I were lucky, I wish one of these tickets would be mine.)
7. I wish my favourite team would win this extremely difficult tournament.
8. I wish (hope) the Third World War would never break out.
9. I wish the penalty for public disturbance would be more serious.
10. I wish the people who took drugs would understand what harm they do to their health.

B

1. I wish I were a ship's captain. I would combine work and travel all over the world.
2. When she felt well, she would come to visit us almost every Sunday.
3. She promised that she would repeat the story word for word.
4. When we were walking with Frank, he was very sociable. I was very much surprised to learn from his old friends that they wished Frank wouldn't be so reserved.
5. I wish my son would have strong will power.
6. I wish our family would live in a big city. But now we are living in a small country / village.
7. The head-master promised that the holidays would last longer / be extended because of influenza, so I'd like to spend them to my best advantage.
8. Christina promised me that we would visit the arts exhibition at the Manezh.
9. My parents wish I would study better. Unfortunately, my marks don't satisfy even me.
10. My friend Nick is going to become a doctor. I wish he would become the best, most trusted doctor.

Unit 40

A

1. In case a robbery happens call the police immediately.
2. My friends and I are going to the theatre. Kate told us she probably wouldn't be able to go with us. I don't want to sell her ticket in case she is free that day and will be able to go to the theatre with us.
3. I'll leave some money for you in case you go to the shop.
4. I am looking for a job. I bought a newspaper in case there were some opportunities in it.
5. I visited a museum yesterday. It was very interesting. I decided to take notes in case I forgot something.
6. Ann will go out earlier in case she doesn't succeed in getting a taxi at once.
7. In case you need some more information call the manager.
8. "In case you are in Madrid be sure to visit The Prado Museum, one of the most famous museums in the world." "Of course, there is one of the largest collections of Francisco Goya in it."
9. We bought an extra can of petrol in case we couldn't

B

1. I'll let you know in case I notice something suspicious and strange in his behaviour.
2. Kate will defend you in case Jill accuses you of this crime.
3. "Can you give my best regards to Mike in case you see him?" "Sure / without fail."
4. I won't phone Nick if the news isn't important.
5. I am going to take this medicine in case I have the flu.
6. In case Phil arrives earlier than I, ask him to wait.
7. Difficult tasks won't take you by surprise if you prepare well for the test.
8. In case it rains we will stay (at) home.
9. In case of accident please phone 02.
10. Don't pay any attention to him if he laughs at you.

come across a petrol station some 150–200 km away.

10. If the French scientist Jan Dalamber (1717–1783) hadn't discovered a number of laws in mathematics and physics, then the development of these sciences in the 19–20th centuries wouldn't have been so intensive.

Unit 41

A

1. Telephone 01 if you can't put out the fire yourself.
2. I'll go to Kiev provided (that) I have passed / pass the examination.
3. You can call on me unless you get to the concert.
4. "Why are you so sad?" Helen asked. "I must stay at home as long as I am sick."
5. The accused could have avoided punishment unless an eye-witness to the accident had testified on his behalf.
6. Collinze's fabrication would have been overlooked unless the crime specialist was so highly experienced.
7. You'll find me in provided you call no later than five o'clock.
8. I won't come unless there is a particular necessity.
9. A wolf chases its prey as long as it feels it's running faster; otherwise, the wolf stops the chase.
10. Unless Charles Darwin (1809–1882), the English scientist, had proved that animals and plants constantly changed, he couldn't have developed his doctrine of an evolutional origin of species. Darwin's doctrine was further developed by Russian scientists I. M. Sechenov, V. V. Dokuchaev, I. I. Mechnikov, K. A. Timiriazev, I. P. Pavlov, I. V. Michurin and others.

B

1. We'll stay in the village as long as the weather is fine.
2. If I am not mistaken he is a painter.
3. You'll get into trouble, if you are not careful / unless you are careful.
4. The heroes of the story "The Snowstorm" written by A.S. Pushkin would never have got married unless there had been a snowstorm.
5. The relatives of the convict could have removed his valuables if the bailiff had been late / providing (that) the bailiff had been late.
6. Call the police providing you notice something suspicious.
7. Michael won't get his driving licence unless he thoroughly studies the traffic regulations and the main units of the car.
8. Renoé Descartes (1596–1650), the French scientist and thinker, couldn't have reached the conclusion: "I think, therefore I am" as long as he hadn't used doubt as a method of reasoning.
9. Unless Nikolay Alexandrovich Dobrolubov had examined Goncharov's novel "Oblomov" critically, there wouldn't have been such a word in the Russian language as "oblomovschina."
10. Unless Vasily Vasilievich Dokuchaev had graduated from Petersburg University and then had been in charge of the department of mineralogy, he could hardly have become the founder of soil-science. His work "Russian Chernozem" is a classical work in the field of natural science.

4.1.4 Passive (units 42–46)

Unit 42

A

1. The city of Tashkent was destroyed during the earthquake.
2. My article has to be published in the newspaper next Tuesday.
3. The visit of the prime minister to the USA was delayed due to the deterioration of the international situation.
4. This fridge was bought many years ago, but it con-

B

1. The guide told us that the new building of the Tretyakov Gallery had been put into operation quite recently.
2. This shop on Manezh Square was basically constructed from foreign investments.
3. This wallpaper in the mother's room will be papered / put on Sunday.
4. I have been told about your arrival only today.

tinues to work well even now.
5. If the validity of your passport hasn't been extended, you should go to the consulate.
6. The first Youth Olympic Games were open(ed) in Moscow in the summer of 1998 year, 100 years later the adult games started.
7. While the fish was being fried on the bonfire we had enough time to gather a bast-basket of raspberries.
8. The excursion to the Polytechnical Museum was booked beforehand.
9. If the vase had been packed well, it wouldn't have been broken during the move.
10. The tape-recorder will not / won't work, until the batteries are changed.

Unit 43

A

1. Everyone knows (that) the first locomotive was invented by Ivan Polzunov.
2. "This ancient castle is very beautiful. When was it built?" "As far back as the 14th century."
3. The man received serious injuries in an automobile accident. Somebody said that he had been injured by the / a red sports car.
4. I am very upset about having lost / losing my money. I think the money was stolen by someone in the shop.
5. The decision of putting new technologies into production is being discussed at the meeting of the firm managers.
6. The bridge had been built / under construction for two months already, when we came to / arrived in the town.
7. "Where is your car?" "In the garage. It has been fixed / repaired recently."
8. Nature is in danger. It should be protected from unreasonable actions of a human being / of humans.
9. A yacht, a helicopter, a car and a house were bought by Alex, when he became rich.
10. This wonderful film was recorded on videotape, and it was watched by the whole family.

B

1. The exhibition of guns / arms at Poklonnaya Gora / Hill was open(ed) before the Victory Day.
2. This question / problem / point will be discussed at the next meeting.
3. George was asked one and the same question many times, that's why he was annoyed / irritated.
4. Her promise was kept, and after that many people began to respect her.
5. The car was very dirty. It had been driven for more than 500 kilometres on bad roads.
6. The stolen car was found quite accidentally, after two weeks of searching, by an experienced policeman.
7. This book on law was written by his father.
8. I would like to clarify this important point / aspect: the guarantee service is included in the price.
9. Moscow was founded by Yuri Dolgoruky in 1147.
10. St. Basil's Cathedral is visited by many people every day / daily.

Unit 44

A

1. "What will you do if you are offered this job?" "I think, I will take it."
2. I was given three days to get ready for the interview.
3. After the meeting with the actors, we will be shown a / the new film in which they participated / in which they acted.
4. If you were asked about your plans for the summer, what would you say?
5. Georgy Konstantinovich Zhukov, the great Russian commander, was born in 1895.

B

1. He was offered the job / position of manager in the firm and he consented to it / agreed.
2. Andrey Sacharov, the great scientist and an excellent person, was born in 1921.
3. I try to deal only with punctual people: I hate / can't stand being kept waiting.
4. The new models of automobiles were shown at Krasnaya Presnya exhibition in Moscow to all the visitors.
5. Yesterday an accident happened at / on Rublevskoe

6. Helen has been paid a high emolument for the scenario of the film.
7. Mr Smith is not at / attending the conference. He prefers when he is invited officially.
8. There is nothing surprising that the results of the analyses have been sent so late. There were not the necessary preparations in the laboratory.
9. Alexander doesn't like when his dog is touched / his dog is being touched / messed with.
10. The Honoured Artist of Russia, Ilia Glazunov, was congratulated by his numerous colleagues and pupils / students.

Unit 45

A

1. The 89th bus / Bus #89 / Bus number 89 doesn't run on Kutuzovsky Avenue / Prospect any more. This route is said to have been shut / closed just like many others.
2. The spring is supposed to be / come early this year.
3. The monument to the heroes of Plevna is known to have been erected in honour of Russian fighters — liberators of Bulgaria from the Turkish yoke.
4. Ann's father is said to have arrived from the Afgan War as an invalid.
5. Sergey Pavlovich Korolev is alleged to be very hard-working as he made a number of discoveries even while in prison.
6. Non-observance of traffic regulations is supposed to / probably will result in an accident sooner or later.
7. The use of drugs, even in small doses, is thought to destroy a human's organism / body completely in a year's time.
8. A quick coming of spring is said to cause a heavy flood. The heaviest floods in the countries of Eastern Europe and Zakarpathie are the confirmation of it / confirm it.
9. The writer D. I. Fonvizin is considered to be one of the wittiest people of his time. More than once his appearances and anecdotes / stories / jokes became famous in all Russia.
10. G. R. Derzhavin is known to have been carried away by the verses of young Pushkin and Derzhavin foretold / predicted a big future for him.

B

1. Peter the Great is thought to have died because of a severe cold. It happened during the rescue work of the flood of the Neva.
2. The end of the reconstruction of the Cathedral of Christ the Saviour in Moscow was expected to have been / be finished (Am.) by 2000.
3. A.S. Pushkin is alleged to have joined the insurrection of the Decembrists in 1825, while in Petersburg. / It is said that if A.S. Puskin had been in Petersburg in 1825, by all means / for sure he would have joined the December Insurrectists / insurrection of the Decembrists.
4. Poets are supposed to be able to anticipate the future and not for nothing / therefore they are considered the conscience of the people.
5. Russia is believed to break away from the hard economic crisis at the beginning of the 21st century.
6. The Mars is supposed to have some primitive life, but people haven't succeeded in getting any scientific confirmation of this yet.
7. The volume of information is alleged to double / to be doubled every eleven years. But for computer technologies humanity couldn't have coped with it.
8. It is believed that unidentified flying objects (UFO) are really supposed to exist.
9. Columbus is considered to have discovered North America although a number of scientists proved that this discovery was (Am.) / had been made many years before.
10. The first human is supposed to step on Mars in 20–25 years. We have become / are the witnesses of revolutionary discoveries within one generation.

Unit 46

A

1. The washing machine has already been operating / running / functioning for five years. It is / it would be advisable, I think that this machine should get

Highway, but nobody was hurt.

6. Nobody likes when he is blamed for the offence, which he didn't commit.
7. Philip remembers that he was given a cat for his tenth birthday.
8. Greg was shown to many actors, and everybody decided that he played his roles excellently.
9. A sliding roof has been made recently at the central stadium of the country in Luzhniki.
10. Sufficient evidence was collected to convict Mr N., the suspect.

B

1. Before getting on board the plane every passenger must have his luggage weighed / every passenger's luggage has to be weighed / must be weighed.

preventive measures taken / a tune up / serviced.
2. The television screen has sharply faded. The parents should have the electronic tube replaced in a workshop.
3. I would like to have pictures taken of my friends after graduating from college in memory (of them).
4. David is having his make-up and hairstyle made now. He is going to act in an amateur play.
5. "When did you have a new refrigerator delivered, Steve?" "It has already been a week at my place and it has been running / operating / functioning well (it runs / operates / functions well)."
6. "Who is making so much noise?" "The Petrovs are having new plastic windows installed."
7. Pete had his arm injured while / when playing Rugby. He won't be able to participate in competitions for two weeks.
8. We are having our car examined at the maintenance / service station with special care. We are going to have a difficult and long road to cover.
9. We have already been having our dacha repaired for three years but it can't be finished / they aren't going to finish it because of the lack of money.
10. We are in China. We are having an unknown exotic meal prepared for us for lunch. We doubt whether we'll enjoy it.

2. I must have my tooth treated before I have it (my tooth) crowned.
3. Marina is wearing a wonderful dress. "Where did you have it made (sewn)?" her friends asked. "Oh. I made it myself", Marina answered with joy.
4. John had an operation for appendicitis performed yesterday.
5. We had our countryroad asphalted this summer.
6. We are having a house-warming party and we are glad that we had a telephone installed so soon and we kept the former number.
7. Mrs Maison had her flowers cut and now her garden looks sad.
8. How often do you have preventive measures taken for service on your gas-cooker? It seems to me there is a gas smell and we must call 04 urgently.
9. I phoned you three times and heard different people. You should have your telephone line checked. (Your telephone line needs checking).
10. We bought a big picture in a heavy frame. You must have it hung by specialists. / It needs to be hung by specialists.

4.1.5 Reported Speech (units 47–48)

Unit 47

A

1. The teacher said there is (there was) a reading hall for children in the Nekrasov library.
2. Anton Rubinstein, the composer, said the Moscow Conservatoire(-ry) would be made famous by its students.
3. Avicenna (ibn-Sina), the Tadzhik scientist and thinker (approximately 980–1037), thought that the book "Canon of Medicine" written by him would help many generations of people. It happened just as he thought. For many centuries it has been serving as the code of medical knowledge in Europe and in the East.
4. Petr Ilyich Tchaikovsky thought that the composer, Anton Grigorievich Rubinstein, was his teacher.
5. The great American writer, Mark Twain, thought that America was greatly obliged to Russia, especially for an unchanging friendship during the years of its hardships.
6. P.I. Tchaikovsky thought (that) the opera "Undina", written by him in 1869, was unsuccessful and destroyed its notes.
7. Betty was sure she would be invited to the conference.

B

1. Petersburg's society of the second half of the 19th century thought (that) Johann Strauss, the Austrian composer, was not only a genius composer but a great conductor.
2. P. I. Tchaikovsky thought that there was a necessity of making popular / popularizing the beauty and nobility of the music of Bach and Mozart, Beethoven and Grieg, Verdi and Gounod in Russia. And that is why he himself began conducting.
3. At the lecture we were surprised to find out that for ten years of his literary life, the writer, O. Henry (William Porter) had written / wrote more than 600 stories, comical plays, and humorous poems. In our opinion, O. Henry is an American Tchekhov.
4. Jack London (1876–1916), being still young, thought (that) it was necessary to describe the development of Alaska at the end of the 19th – the beginning of the 20th century. Therefore, "Northern Stories" was written by him.
5. Rick thought he ought to take a shower and then it would be possible to continue working again.
6. Kate and I decided that we could change the methods (methodique) of conducting the experiment

8. My brother said he was very hungry as he hadn't eaten since morning.
9. Fred asked Linda if she was going to spend her holidays in the mountains.
10. Nick said the elevator worked badly as it had lifted / taken them to the wrong floor.

Unit 48

A

1. The chess player said he had some home training exercises for the coming tournament.
2. The policeman said the arrest of Mr N. was made about five p.m.
3. The lawyer asked the judge to delay the trial till / until a complete recovery of the accused / defendant.
4. Interpol reported that the list of the culprits / fugitives would be sent to Moscow within three days.
5. The investigator said that the motive of the crime wasn't clear to him yet.
6. The insurer said that he could insure even our garden from crop failure this / that year.
7. The lecturer said that the Constitution of Great Britain was not wholly codified in one single document.
8. The gymnast said he would be able to repeat that difficult combination at the (gymnast) competition in London.
9. "We were told that there were / are different types of degrees at British Universities." "I wonder which they are?" "The first degree is undergraduate. The majority receive this degree. The second degree is postgraduate. They are called holders of a master's degree after the end of their studies."
10. Mary said that Nostradamus's prophecies unfortunately came true.

B

1. At the meeting the people asked the chairman to speak about his contribution to the development of the company.
2. Jim pretended to be asleep but he heard all our conversation. Later he told Kate that he knew what we were going to present her for her birthday.
3. When we were getting ready for the singing competition, Ben said that he wasn't interested in it, but when we were awarded prizes, he was the first to come to get one of them.
4. The teacher told Max not to miss classes to pass his exam successfully.
5. The manager said (that) Mr Brown had spoken a lot about his visit to the plane manufacturing plant.
6. The mother asked her son to take the dog out for a walk.
7. He wondered if he could ask me not to tell anybody about this incident.
8. The policeman told me not to park my car near the office of the company.
9. The investigator said that one more examination should be made / was needed.
10. "We were told that not all undergraduates / final-year students studying Law at Cambridge University became lawyers." "How could it be so?" "Some of them become administrators / work as administrators / get the job of administrators."

4.1.6 Questions (units 49–52)

Unit 49

A

1. "Has the doctor examined the sick child?" "Yes, (he has)." "What diagnosis has he made?" "The measles."
2. "Do you know when the American writer, Theodore Dreiser, was born?" "Yes, of course, he was born in 1871. The mother of the writer is (a) Slav, and the father is a German immigrant."

B

1. Do you need a CID (Criminal Investigation Department) officer?
2. Can you identify a / the victim?
3. When was the burglary committed?
4. Do you know (that) gambling games are prohibited? / Do you know (that) gambling is prohibited / banned?

3. "Which novels by Theodore Dreiser do you know?" "I know some of them / a few of them: 'Sister Carrie', 'The Financier', 'The Titan', 'Stoic'".
4. Is shoplifting a minor offence? / Is shoplifting considered (to be) a minor offence?
5. Did the tsar Ivan the Terrible suffer from a mental disorder?
6. How does the seizure of stolen property happen?
7. Has Mr Hague been caught red-handed / in the act?
8. Have you succeeded in apprehending / catching the young pickpocket?
9. "Do you suppose the signature on the document to be forged?" "I don't think so."
10. "Have you already taken the fingerprints of the arrested person?" "Yes, we've carried out / fulfilled this procedure."

Unit 50

A

1. John asked us where we were going to celebrate the New Year.
2. Jim Kelly wondered if our company could teach ten people to use a new computer during a week.
3. Mr Parkinson wanted to clarify if I would be able to be in the conference on / about astrophysics problems next Thursday.
4. Dorothy asked me where I had been on Monday from five p.m. to / till six p.m. There was an important call from Teheran.
5. Madam Armstrong wondered what the results were of the negotiations with "Greg and Company" about buying engines.
6. Oleg asked a new friend how many years / how long he had been learning English.
7. Mr Scott asked if I could send him a price-list and a catalogue of video products of our company and also the information about discount terms of payment.
8. The editor wondered if he could send me the answer by telex.
9. Mr Bently wondered if our company could give a 40% discount for fur made clothes in connection with / due to an end-of-season sale.
10. The inspector inquired if our company could report the terms of insurance and freight of the ordered goods to the place of destination by the tenth of May.

Unit 51

A

1. "Nick and Mark went away without saying a word!" "Did they? Really?"
2. "I am 16 and that's why I am not allowed to drive." "Neither am I."
5. What are the causes of crime?
6. Has he committed manslaughter?
7. "What do you know about the American writer Ernest Hemingway?" "He was born in 1899, close to Chicago, in the family of a doctor. He participated in World War I, was wounded, and was in hospital in Milan (Italy). He wrote a lot of interesting books."
8. "Which books by Ernest Hemingway do you like best of all?" "I like 'For Whom the Bell Tolls?' best (of all). This novel is about the Spanish republicans' fight against fascism. I also like the novel 'A Farewell to Arms'."
9. How did the criminal break into the building?
10. Have you any evidence against the suspect?

B

1. "Don't you know when Interpol was founded / established?" "Yes, I do. In 1923."
2. "I'd like to know what Interpol deals with?" "In general, it combats international terrorism."
3. "Do you know where the headquarters of Interpol are / is?" "In my opinion, it is situated in a suburb of Paris. It seems it is at Saint Cloud."
4. "Do you know how long it will take me to read the trilogy by the American writer William Faulkner: 'The Small Village', 'The Town', and 'The Mansion'?" "These are wonderful books. You can read them all summer long."
5. The son asked his mother if she could help him (to) find his friend's dog.
6. The advocate asked me which positive arguments I had (available).
7. Kate wondered what problems I might have during / at the interview / I could come across at the interview.
8. John asked (me) whether / if I could give the address of the woman we met with at the theatre.
9. The lecturer enquired if it was true that television began to predominate in our life.
10. Mr Snow asked me if he could buy a set of garage equipment from our company.

B

1. "Is her illness serious?" "I hope not."
2. "I like to live in the centre of Moscow." "Really? / Do you? I don't. The air is very dirty because of the exhaust gases there."
3. "All (the) questions in this test are very difficult."

3. "I am going to run in the mornings to keep fit / in shape / be in (good) form (fit)." "So am I."
4. "Did she get sick / fall ill last night?" "I think so."
5. "Is he a reliable person?" "I hope so. He worked in the secret service before."
6. "I can't make myself keep my things in order." "Neither can I."
7. "It seems to me that the museum won't be open (ed) tomorrow." "So it does to me. / It does so also to me."
8. "I was surprised at the church wall's fresco(e)s." "So was I."
9. "P.I. Tchaikovsky's favourite pupil was Sergey Ivanovich Taneev who after Nikolay Grigorjevich Rubinshtein headed the Moscow Conservatoire / Academy of Music." "Really? And I didn't know that he was in charge of / headed the Conservatoire."
10. "The composer Felix Mendelson was asked to write his famous march but he never thought that it might become the wedding hymn for many nations." "Really? And I didn't know, I thought that he had written it especially for this occasion."

Unit 52

A

1. "You've started an advertising campaign, haven't you?" "Yes, we have. We started it last week."
2. "You want these cars to become a big selling point for customers, don't you? / You want to make these cars more attractive to / for buyers, don't you?" "Sure. (It goes without saying)."
3. "Moscow is famous for its places of interest, isn't it?" "Yes, of course."
4. "Jack dismissed his secretary for his bad work, didn't he?" "Not only for this. He commited a serious misdemeanour."
5. "The American writer Arthur Miller graduated from Michigan University, didn't he?" "Yes, sure, even as a student he began writing sketches."
6. "John Steinbeck (1902–1969), Irish by birth, became a / the leading American writer in the middle of the 20th century, didn't he?" "Yes, he did. He went through the hard school of life as he couldn't even graduate from Standford University."
7. "Your company hasn't made / signed the contract with "Jonson & CO", has it?" "No, but it has been agreed upon and is ready to be signed."
8. "There are 25 subjects to study at the Law Faculty / Department of Cambridge University, aren't there?" "Yes, you are right."
9. "You won't get upset if you don't win the tournament, will you?" "Yes, I will. I don't like to lose, I'll feel upset."
10. "You've never been to the Crimea, have you?" "Yes, Really? / Are they? I don't think so. I hope I'll be able to enter these courses."
4. "I don't like this kind / breed of dogs. It is too mean / evil." "Neither / Nor do I."
5. "I've been dreaming about this travel all my life." "Really? / Have you? I haven't. This place is said to be very dangerous."
6. "They were present at the tennis match which was held on Tuesday." "Really? / Were they? I wasn't."
7. "Has Margaret ever lived in Japan?" "I think / believe that she has / did and for quite a long while / time."
8. "I am afraid, Peter will fail in the examination." "I don't think so. He still has some time to prepare / to get prepared."
9. "Leo and Jane are going to be engaged next week." "Really? / Are they?"
10. "I read recently that Peter Ilyich Tchaikovsky (had) died by carelessness / imprudence of cholera." "Really? / Had he? / Did he? I would have never suspected."

B

1. "You would like to increase the production of cars, wouldn't you?" "Yes, it is so / it is true."
2. "You are going / planning to issue stocks, aren't you?" "No, we aren't yet."
3. "The bank has approved you (to be eligible) for a loan, hasn't it?" "Yes, it has."
4. "You have the background in financial transactions, don't you?" "Very little."
5. "Jack London worked in Alaska as a gold-prospector, didn't he?" "Yes, it is a well-known fact."
6. "Leo Nikolaevich Tolstoy took part in the Crimean War, didn't he?" "Yes, he was an officer."
7. "The Russian national / combined football team played successfully yesterday, didn't it / they?" "No, it / they didn't. They lost a very important match in Paris to the French."
8. "The testifier of accusation gave very important evidence, didn't he?" "Yes, he really did."
9. "The court really found a copyright violation of the author, didn't it?" "Yes, it did. There is direct evidence of it / plagiarism."
10. "Mr Ribly gave a petition for review to the court, didn't he?" "Yes, he did, but I don't see any grounds for it."

I have. I was there at the age of two with my parents and of course I don't remember it."

4.1.7 -ing and Infinitive (units 53–68)

Unit 53

A

1. "Should I continue / keep on translating this article from Russian into English?" "Yes, it is necessary."
2. My friend gave up smoking not very long ago, and now he is planning to go in for sports.
3. The murderer denied his being involved / involment in the murder.
4. I stayed on the Volga this summer and I really enjoyed swimming in the evenings.
5. I, personally, don't mind his passing the Microsoft test.
6. The court continued examining the material evidence.
7. The firm K° delayed considering the agreement concerning the delivery of spare parts for the motor cars that were manufactured before 1970.
8. I wouldn't mind transferring my vacation from summer to autumn.
9. I wouldn't suggest making a report within such a short period. It is impossible.
10. Anton enjoys riding his bike at his grandmother's. / Anton enjoys going biking at his grandmother's.

B

1. They kept on talking even after the teacher had reprimanded them.
2. Fat people should avoid overeating, especially in the evenings.
3. We regret having done the work in vain. / We regret that the work has been done in vain.
4. Because of bad weather we don't like to risk flying / run a risk to fly (by air). However, (unfortunately), we've already booked the tickets.
5. Hurry up, Helen! We shouldn't miss taking / catching this electric train.
6. I enjoy listening to the old records of Sergey Lemeshev and Ivan Kozlovsky.
7. Christina avoids taking part in discussions concerning economics.
8. We continued getting mail at the post office with the mark "Post restante."
9. Vera can't imagine living without her work.
10. I can't imagine Tom, who is a fat boy, roller-skating / on roller skates.

Unit 54

A

1. We tried to cross the river by boat but couldn't because of a strong current.
2. We arranged to meet at the station at five p.m.
3. Since we decided to cancel the agreement, we informed them about it by fax.
4. A criminal was threatening to use a deadly weapon. The police cut off the traffic.
5. The sergeant daren't / dare not report to the orderly officer / officer of the day that two of the soldiers were overdue after their time of leave.
6. Criminology tends to introduce more and more accurate / exact methods of research.
7. She doesn't know whether to ask to delay / to put off / to postpone her business trip or not.
8. "Have you decided how to spend the weekend?" "I think so."
9. Ann asked at what time during the twenty-four-hour period it would be more appropriate to use the Internet.
10. "She might have lost my address. I haven't heard from her for a year!" "Can you try to get in touch with Alice?" "I'll try to."

B

1. Since the detainee didn't agree to sign the protocol, his lawyer was invited / requested to come.
2. The public peace violator kept (on) refusing to go to the police station voluntarily.
3. The creditor promised to give a $1 million loan to our firm at the end of the month.
4. I failed to ace / pass the final exam, even though I had worked 12 hours a day.
5. We pretended not to know that we (had) played a joke on Peter on April, 1 and we couldn't help out laughing.
6. The shop assistant offered for me to buy a complete set of five videotapes, but I refused. I needed only two.
7. I hope / am planning to get to the theatre, though I've (got) no ticket.
8. The people of the town are sure that Hinks, a detective, will manage to solve this cynical crime. He is very experienced.
9. Kostya and I are planning / going to make an attempt to enter the Medical Institute next year.
10. They seem to have become exhausted / tired after such a tiring discussion.

Unit 55

A

1. The air hostess asked the passengers not to smoke in the saloon.
2. Nick wanted his favourite team to win that match.
3. The Board of Directors expected the share-holders to know about the coming crisis.
4. We expected the buy-sell contract of the office to be registered at the local municipality within three days.
5. The mother doesn't let her little children play near the road.
6. We wouldn't like our neighbour to turn on the radio so loudly in the morning and so we had to tell him about it as he woke up the children.
7. The advocate constantly reminded the accused to tell the truth. Only in this case, could one expect to receive mercy from the jury.
8. The sergeant ordered the soldiers to return to the barracks in three hours.
9. The trainer made the tiger repeat an unsuccessful trick.
10. The snowstorm caused us to equip ourselves in warm clothes.

B

1. Leonid let me use his car while / when he was in Samara.
2. I helped my friends (to) make / create a computer game.
3. Francis Scott Fitzgerald (1896–1940), a typical representative of American literature of the 20th century, wanted the most acute problems in the life of common Americans to be dealt with.
4. We know every particle of the body to be affected by the Earth's gravity.
5. An obtrusive advertisement made us buy an unnecessary / a useless thing.
6. The works by James Baldwin persuade the reader not to be involved in politics but to be occupied with everyday work.
7. I don't recommend you to go to Africa in the time between the seasons / when the seasons are changing. The weather is very unstable there at this time of the year.
8. Leo Tolstoy encouraged the children of the countryside to learn to read and write. He himself taught in a country school.
9. The dean encouraged post graduate students to teach first-year students.
10. We invite young composers to perform their new works in the competition.

Unit 56

A

1. Nina liked learning English. Now she possesses a fluent command of it.
2. Alice would like to stay alone in her room, because she likes to study in silence.
3. Olga would like to have accepted your invitation to go to the theatre, but she was busy reading for her report on history.
4. "Would you like to have a glass of juice?" Yes, please."
5. Some people dislike giving evidence.
6. Not all the directors of the firms hate increasing a salary to their experts / experienced employees: the well-being of the company depends of them.
7. To my surprise, the cat disliked to close its eyes and to take pleasure in the early spring warmth.
8. Albert Einstein enjoyed playing the violin. He gave whole concerts to his people.
9. Mrs Grey loves painting. She has a great gift for it.
10. The composer I.O. Dunaevsky liked to compose the music making / creating an elated mood. Let's remember the music for the films "Merry Guys", "The Circus", "Tractor-drivers."

B

1. It's a pity we didn't take a decision. / I wish we had taken a decision. We would like to have discussed it beforehand.
2. Zhanna dislikes writing compositions because she isn't good at Russian literature.
3. He can't bear people having an idle mode of life.
4. There are many people who like going shopping. As for me, I hate queuing up.
5. My son likes to make breakfast for himself every morning.
6. A lot of men like to go fishing even in their old age.
7. Michael's wife likes to waste money, but this sum is not usually big.
8. Our dean wouldn't mind enrolling ten extra first-year students, having passed their entrance exams well.
9. Kostya dislikes being laughed at.
10. Andrew enjoys reading intricate detective stories by the English writer A. Christie.

Unit 57

A

1. "Andrew's house roof in the village leaks." "Did he try to fix it?" "I'm afraid not."
2. He likes the sea very much. He's going / intends to be a captain's assistant.
3. Nick exactly remembered paying for electricity the previous month, but he couldn't convince anybody of it as he had lost his / the receipt.
4. "Have you tried to go to Vladimir Spivakov's concert?" "No, I've even not tried. I think it would have been very difficult as all the tickets had been sold out by the day of the concert."
5. Elvis can't remember losing his consciousness. The cars crash was sudden / happened suddenly.
6. The farm's master intends to insure his property: his house, his garden, and animals.
7. I can't promise anything certain, but I'll try to do my best.
8. Try to cancel this meeting please. I want you to help me in this important affair.
9. I remember seeing two V. A. Serov's pictures at the Hermitage.
10. My father started collecting tobacco-pipes since his youth.

B

1. Yuri started going in for sports after the doctors' urgent / persistent recommendation.
2. My friend Pavel remembers meeting / having met me for the first time.
3. Try to try on this suit. I think it's your size and your colour.
4. When George got into trouble Vera tried to rescue him, but he turned down her help.
5. Helen wondered if Carol had started to write her new book yet.
6. Japanese meals / foods are very tasty. Try to taste/ tasting one of them, you may enjoy it too.
7. The artist G. Hazanov began to work as an electrician in his youth.
8. Peter the Great intended to build the Russian fleet when he was still in Holland's dockyards.
9. D. I. Mendeleev tried to make / create the Periodic Chart (System of elements). He managed to do it only after he had seen it in his dream.
10. D. J.London remembered extracting gold in Alaska and how difficult it was for the people to do it.

Unit 58

A

1. The inventor Igor Sykorsky couldn't help inventing. He invented helicopters.
2. The American astronaut L. Armstrong helped humanity (to) step on the surface of the Moon. With this he said, "A small step for man, but a huge step for mankind."
3. Eric is always afraid of being struck by a lightning while it is raining.
4. "What's the noise in your car?" "I think, the valves need fixing / need to be fixed urgently."
5. Look! There is a blind man over there. Help him (to) cross the street.
6. I need two more days to finish a course paper / project.
7. We helped our grandmother (to) pick / harvest raspberries.
8. Being at the circus, we couldn't help laughing at the great artist-clown Y.V. Nikulin's parodies.
9. Some gold-diggers, even in severe winter conditions of Alaska, were not afraid to continue extracting gold though many of them died.
10. The drillers at the Kolsky Peninsula need to bore an over-deep well. Even now they have reached a mark of 12,200 m, that is a record put down in the Guinness book.

B

1. The American pilot Charles Lindberg wasn't afraid of making a long-distance non-stop flight in 1927 from America to Paris over the ocean. The flight lasted for about 37 hours.
2. The Russian inventor Michael Kalashnikov helped (to) rearm the armies of dozens of countries. His automatic weapon is the most popular in the world.
3. I couldn't help sharing my joy with my friends when I, at last, passed a driving licence test.
4. The advocate needs five days to look through the case and to prepare for the court trial.
5. The experts need to investigate the causes of the accident / crash again / one more time.
6. Although they were friends, Tom and Dick were quick-tempered / hot-tempered. So they couldn't help arguing.
7. I am very afraid of working at the height as I feel giddy / my head is spinning.
8. Nadezhda is afraid of not passing her examination as she (has) missed many lectures and classes.
9. Mary was afraid of losing her job because it is difficult to find a job in today's crisis.
10. Every cardio-surgeon is afraid to begin / to start an operation if he is in bad shape / physical shape.

Unit 59

A

1. All cats are excellent hunters. Our cat is never tired of guarding a mouse at the hole.
2. We were excited about meeting with the actress Alla Pugatcheva in honor of her 50-year jubilee.
3. My mother bought a special gadget / device for shredding cabbage.
4. Instead of going along the circle road, we chose a / the country road because the way was 12 km shorter.
5. After graduating from the conservatoire Yana felt like singing for joy.
6. Yulja had a choice of buying a voucher: she preferred the Crimea to the Caucasus, although it was more expensive.
7. We were looking forward to being called to the telephone. We were supposed to receive new instructions urgently.
8. In Cologne we were interested in listening to the singing of the Catholic cathedral's chorus. We visited it twice.
9. Our institute had been working for three years before making a complex project of a new engine.
10. Nick is looking forward to becoming engaged to Mary. / Nick is looking forward to being engaged to Mary.

B

1. Before making a non-stop flight by / in the dirigible from Europe to America over the North Pole, Roald Amundsen had travelled a lot.
2. The pilot Peter Nesterov was good at making figures / made marks of the highest piloting even in a primitive airplane at the beginning of the 20th century.
3. We felt great advantage of travelling by train over jolting in a bus after having a holiday.
4. Abrakham Linkoln became the USA president (1861–1865) in spite of not being popular with the military men.
5. Instead of having a rest / resting, even in the last year of his life, V.S. Visotsky continued working hard at creating new songs.
6. After not becoming champion of the Olympic Games in Tokyo, Yuri Vlasov left big-time sports and became a writer.
7. Instead of staying in a room with a balcony on the third floor, we preferred a large airy room on the ground floor.
8. Oleg had to go on business abroad. He realized he could get his pronunciation better by reading aloud and listening to the radio every day.
9. We were looking forward to having this dull / boring lecture finished. / We were looking forward to the lecture being over.
10. I couldn't believe that Nick had been speaking for two hours without stopping.

Unit 60

A

1. Toor Heyerdal dreamt of rowing across the ocean in a papyrus boat. And he realized his dream.
2. K. E. Tsiolkovsky thought of flying to distant / far away planets. He was the first to advance and discover the theory of the rocket plane.
3. The suspect insisted on being not guilty, as he had a firm alibi.
4. We approved of cancelling the privilege to have free parking of the heads of the ministries private cars.
5. The Public Prosecutor insisted on using the most severe / the severest punishment due to / in connection with the seriousness of the crime.
6. We slammed the door and left (Br.) / forgot (Am.) the keys inside the flat. We decided against breaking the lock and to wait for a repairman to come.
7. George didn't want to suspect his wife of being unfaithful to him / of having betrayed him, but the facts told him the opposite.
8. Many scientists warned people against atomic testing. However, in our country the scientists were

B

1. A. Tupolev felt like making an all-metal airplane. He realized his dream by using aluminium.
2. The sputnik made in S. P. Korolev's design office succeeded in flying round the Moon and taking pictures of its invisible part.
3. Dima and his brother disapprove of smoking.
4. We had the honour / it was our privilege to congratulate our teacher on having / holding a jubilee / on her jubilee.
5. We decided against buying a new car until we sold our old one.
6. He believed that he was right and insisted on taking his suggestion into account in the resolution that was supposed to be adopted.
7. Bill's father didn't approve his passion / hobby of riding a motor bike / motor cycle.
8. Unfortunately I didn't succeed in finishing all planned business affairs during the day.
9. Parishioners with impatience waited (for) the pastor's sermon. The pastor succeeded in talking about

forced to carry out the first atomic explosion in 1949.
9. What made Helen suspect her new friend of having taken / stolen the jewellery?
10. Konstantin forgave his friends, Boris and Peter, for being unpunctual.

Unit 61

A

1. Without having any science knowledge, it's no use / it's useless resorting to fancies and fantasies, that is, to mythology.
2. There is no point in buying a high-speed computer, if it is needed only for games.
3. The judge decided that it was not worth arresting such an old criminal before the verdict.
4. It's a waste of time putting such unprovided shares into circulation.
5. It's not worth inviting a lawyer as he can't guarantee reimbursement of any losses or damage.
6. We couldn't go shopping every day due to / because of the remoteness of the house / as our house was too far away.
7. Due to great lameness Paul couldn't go in for mountaineering.
8. We didn't want to have any difficulty transporting such a bulky luggage.
9. It's not worth playing preference with strangers.
10. The investigator understood that there was no point in looking for new witnesses of the accident because everything was clear to him.

B

1. It is not worth buying this thing. It's useless.
2. There is no point in planting maize in the North, because it wouldn't have enough time to ripen.
3. We understood that we would be having difficulty while introducing our manufactured article / work / product.
4. Sergey started to go swimming at the age of two and by the age of ten years he had become the best sportsman in his school.
5. It's a great enjoyment to go sailing on a windy day.
6. In spite of being 70, my grandmother continues to go skiing.
7. My cousin was crazy about going riding a bicycle in any weather.
8. After sitting half a day over a hole we understood it was a waste of time fishing at that place.
9. As soon as we arrived in Prague, we went sightseeing in that old city.
10. The vicinity of Moscow has few wild animals. Today it's no use looking for a bear and a wolf, a deer and a trot here.

Unit 62

A

1. Jan Jack Iv Kusto was used to the depths of the sea. During his 50-year friendship with the sea, he invented an aqualung, a special camera and found out a lot about the secrets of the sea.
2. The cosmonauts / spacemen quickly get used to weightlessness during the long flights on orbiting stations.
3. An operational worker must get used to any surprises at his job / at work.
4. I am used to the manner of my partner's behaviour on the stage.
5. Henry Morgan (1818–1881), the American ethnographer, got used to (American) Indians' mode of life because of the long years he had lived with them.
6. Mikluho-Maklay got used to the unusual conditions of the life of the Polynesia's inhabitants.
7. Both Henry Morgan and Mikluho-Maklay got used to a primitive society's life.
8. My mother got used to getting up early to feed and

B

1. The Nobel Prize laureate, the writer Solzhenitsin, is used to working in the morning in complete silence.
2. Living in London it's possible to get used to changeable weather.
3. Some people have professions to which it is difficult to get used.
4. Every human quickly gets used to something good.
5. We are used to thinking the spring comes at the beginning of March but, in fact, it comes / sets in with the arrival of birds.
6. The shooting ground teaches a stunt man to be used to danger.
7. We couldn't get used to the beating of the waves for some days.
8. The impossibility of making a fire made us get used to eating raw / uncooked fish.
9. To lose weight Paul was recommended to get used to eating food without any salt.
10. The Petrovs moved from a private house to a flat.

to milk a / the cow.
9. At first, the dog didn't bear the large city's noise, but little by little it got used to it.
10. A dolphin is a very clever / intelligent animal. It quickly gets used to its trainer.

Unit 63

A

1. We made up a bargain and sale contract so that we wouldn't make / have claims to each other.
2. The financier kept past a due promissory note in order not to deal with this company any more.
3. The representative of the company appeared / spoke on TV to advertise a new manufactured product.
4. A special container was made to deliver the import cargo load / shipment to the place of destination without damage.
5. A special expedition was organized and complex equipment was made to carry out a survey of the superliner "Titanic" which sank at the beginning of the 20th century.
6. A human being's organism / body / the organism of a man is very complex and it has many protective systems to survive in different, even extreme, conditions.
7. While on holiday / vacation, we went to the market first thing to buy some fresh fruit.
8. We understood it didn't take very much effort to learn to swim.
9. The members of the expedition took oxygen masks with them so that they wouldn't experience oxygen starvation going / climbing up to the height of 8,000 m.
10. I listen to the radio in the morning to hear some recent news.

B

1. Ann came to a large city to find an interesting job.
2. A special cosmodrome is built in Kazakhstan at Baykonur to launch heavy sputniks and parts of stations weighing under 12 tons.
3. The fighter was equipped by a catapult so that the pilot could escape in case of an air crash.
4. The photos of a supposed criminal / suspect were put / hung in / at all visible places in order to find him sooner and to arrest him.
5. A commercial bank carried out a wide advertising campaign to attract depositors.
6. We booked / bought the tickets beforehand in order to get to one of Vena's opera tour concerts.
7. The People's Artist of Russia A. Shilov presented Moscow with a collection of his pictures so that they would make up a united fund.
8. It's necessary to work out (train the body by heavy physical exercise) to save / preserve your health / to keep fit.
9. The illusionist Gudini thought of different conjuring tricks to attract the public to his performances.
10. Leonid phoned his friend to warn him of (the) danger.

Unit 64

A

1. I'd prefer to compensate for the damage rather than deal with considering the claims.
2. The firm's manager asked me to carry out the market research of computers. I answered: "I'd rather you entrusted (to do) this work / task not only to me, but to the expert Higgins as well."
3. The Nobel Prize laureate / winner, Peter Kapitsa, preferred to make a lot of devices for carrying out physics experiments by himself rather than buy them. He not only had a good "intelligent head", but also crafty / smart / beautiful hands that could make anything.
4. The bear is an omnivorous animal, but it prefers eating sweets — like honey and raspberries.
5. A.S. Pushkin said he preferred autumn to any oth-

B

1. I prefer listening to folk songs on the radio rather than going to concerts performing "Heavy Metal."
2. My parents cannot understand the psychology of the people who prefer the creative work of impressionists to that of realist painters.
3. The painter / artist I know prefers painting portraits to landscapes.
4. The Polish writer S. Lem preferred creating in the field of science fiction to writing novels.
5. A. Macedonsky, the Great Conqueror, preferred a swift thrust to a long siege.
6. My father prefers an electronic watch to a mechanical one. In his opinion, it is more reliable.
7. We preferred to plant apple and plum trees rather

er season.
6. I.S. Turgenev loved Russia very much, but he preferred to live in France; the / one great reason for that was his affection for the actress P. Viardo.
7. Ivan the Terrible preferred to live in his homesteads near Moscow rather than in his Moscow residence.
8. Ivan the Terrible preferred the gentry (he set up this estate) to the boyar's.
9. M. I. Kutuzov preferred to surrender Moscow rather than lose the war.
10. My friend Ivan became / was so healthy that he preferred walking in light clothes even in (the) winter.

Unit 65

A

1. I have to meet Tamara at seven p.m. at / near the theatre. I'd / I had better leave now not to be late.
2. It is necessary for me to return the book to the library on Wednesday. I'd better read it on the weekend and give it back on Monday.
3. The lawyer needs to write an appellate claim within ten days. He'd better do it within three or four days.
4. It had better make the amendments to the constitution at the next session of the Duma.
5. The investigator thinks that it'd better not be in a hurry with the arrest / apprehension of the suspect.
6. We are staying very late as guests. It's time Nick called a taxi.
7. The car "Volga-24" is still in production. It's time the plant took it off (the market).
8. Autumn is coming. It is time for the birds to fly away.
9. Spring has come / set in / arrived. The ground has become dry. It's time we dug the vegetable garden.
10. The weather has become cold. It is high time Peter changed the oil in the engine of the car.

B

1. You'd better acquire your Bachelor's degree while you are young, in order to earn / complete your law degree by the age of 30.
2. The criminal thinks that he'd better make a confession and go to the police instead of hiding and being afraid of the arrest / and being kept in fear of the arrest.
3. The defrauded / victim had better report to the police at once.
4. The married couple believe they'd better not dissolve their marriage / get a divorce even after such a serious quarrel.
5. The judicial executor thinks he'd better distrain the property of the arrested person within a day.
6. All the guests have gathered. The table is set. It's high time to sit at a festive table and meet / greet the New Year.
7. All the exams have been passed. Hurrah! It's time to go on holiday / vacation.
8. Peter's watch is always slow. It's time he took it the repair shop.
9. The flowers in the vase have faded. It's time Ann threw them out. / It's time for Ann to throw them out.
10. There are already about 1,500,000 cars in Moscow. It's high time to do something about expanding a network of the roads.

Unit 66

A

1. I enjoy listening to the radio when the music critic Leonid Azarkh conducts his programme. I like very much when he speaks about the great opera composers, in particular, Tchaikovsky, Rimsky-Korsakov. It's 17.15. Can you hear Leonid Azarkh speaking about Grieg?
2. Sima saw her mother skillfully frying pancakes.

B

1. My father heard Ivan Semenovich Kozlovsky sing.
2. I saw one of the best football players, Vsevolod Bobrov, play in one of the films.
3. My friend watched an eagle swoop down on the pigeon.
4. Sergey felt the audience listen to him very attentively. There was a lot of applause after his speech.

3. We saw a fisherman skillfully hook a fish.
4. Sergey felt his dog wincing and twitching its ears because of every rustle in the bushes.
5. We decided to make a fire when it was drizzling. I felt the smoke increasing, but there was not any fire yet.
6. I saw the rocket "Energy" launching at / from Baikonur.
7. We noticed the investigator use all material evidence. He also put forward a convincing version of the crime.
8. We noticed Bob playing the trumpet well. We did not know anything about his hobby.
9. I heard a nightingale singing at dawn.
10. I have never seen any sessions of the Supreme Court held yet.

Unit 67

A

1. Brothers Orville (1871–1948) and Wilbur (1867–1912) Wright, having invented a machine of their own design / construction, an airplane, realized the most courageous dreams of the mankind — the first powered flights in heavier-than-air craft (1903).
2. Not having an opportunity to appear in court, the witness sent a letter to give evidence to the court.
3. Taking / Having taken out the key, Grisha was surprised to see that there appeared to be a crack on it.
4. Having made a remark / spoken to the teenagers, the policeman suggested that they should go away from the high way.
5. Having boarded / got on board the plane, Nastia found out that her bag was lost.
6. Being a bibliomaniac, the count Rumyantsev became the founder of the largest library in Russia.
7. Masha closed the book thoughtfully, having read the last page of the novel "Three Comrades in Arms" by E. M. Remarque.
8. We were carrying out some interesting work, while playing, and we didn't notice how our working day finished.
9. Having raged, an element became quiet only by Sunday morning.
10. Being tired, we chose the slowest music tempo for a dance / the slowest dance music tempo.

B

1. The Roman Emperor Gaius Julius Caesar while reading important letters could listen to his advisers and give orders to his helpers simultaneously.
2. Having received his unfair share, one of the depositors protested against the management of the bank.
3. The crow, while listening to the fox, let her cheese fall out and the cheat went away with it.
4. The greatest chess players even while losing important tournaments were able to remain calm / imperturbable. The Russian chess player Michael Chigorin was a person of that kind / sort.
5. Being the professor of the conservatoire / conservatory, D. Kabalevsky wrote the opera "Cola Brunion."
6. V. Nabokov, while beginning to write his first stories, was carried away / became keen on collecting butterflies and in the course of time he became not only a great writer, but also a collector.
7. A spore, when getting into the soil, generates a mushroom spawn.
8. The playwright A. Ostrovsky, after having written the play "The Thunderstorm", felt spiritually bankrupt.
9. Alexander Pushkin, being under the impression / influence of Peter the Great's personality, wrote his poem "Poltava."
10. Not having time to consider the drawings, the chief designer put off the meeting.

Unit 68

A

1. While playing a simultaneous game against the champion Anatoly Karpov, Sergey didn't have an opportunity to make a draw.
2. Peter had no chance of becoming a member of a

B

1. Henry, do you think we have a chance of winning this process?
2. If a competition for the best invention of the 20th century were / was held, the invention by Vladimir

representative tennis team of the institute.
3. Having visited / after visiting the exhibition we realized that the telephone model, which we had created, had a great chance of going into (full) production.
4. This year we've had no chance of enlarging our flat because of an economic (financial) crisis.
5. The works of famous aviation constructors V. V. Ilushin and A. S. Yakovlev, S. A. Lavochkin and A. N. Tupolev, A. I. Mickoian and M. I. Gurevich, gave our pilots a good chance for success / the successful opportunity to win air fights during the years of the Great Patriotic War.
6. A successful launch of the special satellite gives us a very good chance to see up to 40 foreign programmes on NTV.
7. This year the harvest of apples in our garden has been / was so great that we had no chance of processing them.
8. Having little opportunity to be a defender, Andrews, a lawyer, offered his colleague, Mr Banks, to the client (to defend him).
9. Princess Diana had no chance of surviving after such a serious automobile crash.
10. If Brus Lee performed in a sport ring, he could have a chance of becoming the world champion.

Zvorykin — the television — would have much chance of receiving one of the main awards.
3. From a technical point of view a device of night vision invented by him (V. Z. Zvorykin) wouldn't have less chance to be placed first / chance of being placed first.
4. The tragedy by W. Shakespeare "Hamlet" has a chance of being regarded the most popular work by this playwright.
5. At the hippodrome, having put on "a dark horse", we had a good chance of winning much / big money or becoming penniless.
6. We have little chance of buying a ticket for the popular Italian singer Luchano Pavarotti.
7. Being in Madrid, we didn't miss the opportunity to visit the Prado Museum where the greatest works of art / paintings have been collected.
8. The mythic(al) ancient Greek singer, Orfey, would have a chance of becoming honoured among amateurs of singing nowadays.
9. A well worked project of law stands a good chance of being passed in Parliament.
10. A law-breaker stands a great chance of spending the following 24 hours at the police station.

4.1.8 Articles (units 69–87). Pronouns (units 80–87)

Unit 69

A

1. I can give you a lot of useful advice, if you want this / you'd like it.
2. We didn't expect our experience to be of use so soon.
3. Masha has bought the ear-rings (which are) made of gold.
4. The news in newspaper allows us to hope for the best.
5. The journey / to Lake Baikal is supposed / promises to be interesting.
6. We drove / were driving quickly. The view of the approaching forest was wonderful.
7. Marina has been looking for a job a long time. In the end / at last the work of the investigator's assistant seemed interesting to her and she took it.
8. The weather at the Rizhskoe Vzmorje / seaside is extremely hot this summer.
9. I had been looking for my dog a long time. When I found it, its look was depressed, and the hair was hanging rag / shred.
10. At the hairdresser's I had my cut made unsuccessfully: the hair at the front is too short.

B

1. In the ring, the boxer's eyebrow was cut through after the third round. The doctor stopped the fight because the wound was bleeding. I think the boxer's experience was negligible.
2. Kostya's behaviour leaves much to be desired, that is why the parents didn't take him to the theatre.
3. Our luggage / baggage suddenly was sent to Omsk although we flew / our flight was to Novosibirsk.
4. The bread is usually brought to / in our shop before eight a.m.
5. In the laboratory there was some chaos. It was Greg who left his dog without care during the worker's break.
6. The furniture in the antiquarian shop is very beautiful, but we don't have enough money to buy it.
7. The information about new discoveries in medicine was giving hope and so we told our sick colleague about it.
8. The success of our car at the exhibition, unfortunately, was not great.
9. From the hotel Ukraine's window there was a beautiful view of the White House and the Moscow River.

Unit 70

A

1. You need to have an invitation to get into the exhibition.
2. I have seen many American hit-films. I don't like any of them because of the many violence scenes / many scenes of violence.
3. Some students start to work when they are in their second year.
4. Gzhel is one of the Russian towns where decorated dishes and handmade articles have been made since old times / for some (a long) time.
5. Prince Ivan Kalita is a collector of Russian lands and one of the founders of the Russian State.
6. The company "Ericson" brought the telephone to such cities as Moscow and St. Petersburg at the beginning of the 20th century, and the cables, which were laid in Moscow, are still in use now.
7. The excavations of the old Kremlin are evidence of the fact that some settlements were in Moscow even before the 11th century. Some findings refer to the 9th and to the 10th centuries.
8. The spaceman Alexey Leonov is busy with great instructive work, often giving talks together with the American spaceman Thomas Stafford.
9. The dogs Belka and Strelka were the first animal-cosmonauts which flew / to fly round the Earth.
10. In some Northern Russian cities the average winter temperature is –40°C. Norilsk is the biggest / largest of them.

B

1. Yuri Alexseevich Gagarin flew into space as a lieutenant but returned as a major.
2. The exhibitions of Nickas Safronov, a celebrated portraitist, always attract a lot of artists.
3. Bill Gates, one of the richest men in the world, is a very modest person in everyday life.
4. Baroness Chyrlye Williams, a minister of the English Labour Government and just as famous a woman as Margaret Thatcher, has been fighting all her life against all kinds of privileges in England.
5. The composers A.N. Tsfasman and A.E. Varlamov are forefathers of Russian jazz. They themselves were excellent performers and (they) could play many instruments.
6. The actress Lubov Orlova performed beautifully both in the cinema and on the stage. Her (nice) parts in the films "The Circus" and "The Volga-Volga" are especially famous / remembered especially well.
7. Such singers as Leonid Utesov and Mark Bernes, not having great voices, were very popular with the audience for honest performing of the songs.
8. Ed Hilary and Norgey Tensing, mountaineers, were the first to conquer the highest peak on the Earth — Chomo-lungma in the Himalayas.
9. Vitus Bering, while making a circumnavigation, discovered many islands in the Far East.
10. N. Przhevalsky was the first among Europeans to describe the wilderness of the Primorski Territory and a number of its inhabitants. A wild horse is named after him.

Unit 71

A

1. The appraiser / valuer (had) valued our "Ziguli" of the 5th model only at $700. I decided not to sell the car.
2. The Board of Directors made a decision about the construction of the assembly plant in Kaliningrad, where the BMW automobiles will be assembled. The decision was supported by the Government and the Chamber of Commerce of Russia.
3. The parties of the deal reached an agreement about establishing a holding company.
4. The wholesale trade is profitable both for the buyer and the seller.
5. A burglar was arrested in accordance with a casual witness's description. The witness remembered the burglar because of a scar on his left cheek.
10. On Kutuzovsky Avenue of Moscow the traffic is especially heavy in rush hour.

B

1. The writer Olga Forsh is famous for her historical novel "Clothed with the Stone."
2. I turned on the tape-recorder and started doing my English.
3. We set (out) to sea on a long boat. The long boat showed itself to be a slow-speed one so we were late for dinner.
4. A. Lindgren, a children's writer, wrote the story "Carlson, Who Is Living on the Roof."
5. Carlson's tricks became favourites of the children.
6. Sabot is a kind of clogs (shoes), made of wood. My mother likes to wear sabots on holiday.
7. Sergey Vladimirovich Obraztsov managed the Children's Theatre of Dolls from 1931 till 1992. My parents and I like to go to this theatre.

6. The European Economic Committee (The EEC) has made it possible for citizens of many countries of Europe to move without a visa cancelling the customs borders.
7. Mr Malton has given evidence of his not being privy to the trial.
8. At the lawyer's request, the secretary of a lawcourt gave Mrs Cannon an estreat.
9. Spain officially required that Great Britain should extradite a criminal. The criminal was convicted by the British court and the extradition should be sanctioned by the attorney-general.
10. The injured party has decided to increase the sum of a suit because of the huge moral damages, brought to the firm. The moral damages of the firm, in terms of money, are estimated by experts at / to be £200,000.

Unit 72

A

1. The largest (biggest) island of Kuril is the island (of) Iturup.
2. The tastiest sea fish for me is sardine.
3. The Parliament in Iceland is named Alting.
4. M. Y. Lermontov's drama "Maskarad" was shown on the first TV programme. I liked the actor, who played / was playing the hero Arbenin.
5. I like the sea in any weather. And I am always delighted with Ayvazovsky's water-colours, in which the sea is always different.
6. Our Earth is a unique planet, and from the depths of space it looks like a living blue star.
7. The Earth looks especially interesting in the pictures of the spaceman Alexey Leonov.
8. Who doesn't like the Russian countryside in winter? How fresh the frosty air is, how deep and fluffy the snow is!
9. Many suburban settlements are built by Muscovites in the countryside near Moscow.
10. The great victory in space was the joining of the Soviet orbit station "Union" with the American spaceship "Apollo."

8. When buying a tent, we asked (him) to give us a discount, because the tourist season had finished.
9. At the "ZIL" plant, a new automatic line for producing "Bychok" automobiles has been set up / was set up.
10. The Association of British Chambers of Commerce deals with wholesale Russian firms.

B

1. The largest firm in the USA in aircraft production is Boing.
2. In my opinion, the sky looks especially interesting in V.I. Surikov and V.A. Serov's canvases, where its view (the view of the sky) helps (to) display the main plot of the picture and renders the mood of the artists.
3. A great honour in the cinema for any actor, producer or musician the prestigious American "Oskar" is the award.
4. The highest recognition for a Soviet Russian artist, a composer or a variety performer is laying the personality star near the entrance to the concert-cinema-hall "Russia".
5. The services of the composer Nikita Bogoslovsky are well-known. Recently a new small planet was named after him and his star appeared in the sky.
6. The dinner was given in the "Metropol" restaurant in honour of the visit of Queen Elizabeth of Great Britain and her husband, the Prince of Edinburgh.
7. When we were students, we couldn't allow ourselves to eat dinner in a restaurant.
8. Lunch is usually served early at about 12 (o'clock) in our firm.
9. It's always interesting for me to listen to the programme "Ships Entered / Used to Enter Our Harbour" on the radio. Wonderful sincere songs and romances are carried out in this programme.
10. Astana is the capital of Kazahstan. This town was named Tselinograd before 1998, and Alma-Ata (now Almaty) was the capital before / earlier.

Unit 73

A

1. The dead appeal to the living, that's why we should remember them in happy and sorrowful days.
2. (As) doctors have noticed, the injured recover faster if the battle was won.
3. The blind can read too. A special alphabet (ABC) was created for them, which is perceived by them with fingers. The books for the blind are thick and heavy. They are published at special printing-houses. / They go to special press.
4. For the disabled in a number of countries special hospitals are organized / set up, where they can get all-round help.
5. The French are famous for their humour, the English – for their correctness, the German — for their punctuality.
6. The deaf often speak loudly, without noticing it at all.
7. The unemployed, even with high qualifications, have to take any job.
8. The cedar (Scots pine) is the most useful tree of the taiga. It's good for birds, animals and humans. Who does not like cedar nuts?
9. The Amur tiger is a unique animal, a grand huge cat, which inhabits the taiga.
10. The mandarin was the name of a high official in China at the beginning of the 20th century.

B

1. There used to be two misfortunes in Russia — fools and roads and now there is one more — the homeless.
2. The cactus is the most widely distributed plant in the deserts of South America.
3. The elephant is the biggest mammal inhabiting the land, but the whale – (is the biggest) in the ocean.
4. The lilies of the valley are my favourite spring flowers. I like to look at them in the forest but I never pick them.
5. "Who invented the television?" "Vladimir Zvorykin, a Russian inventor, did it".
6. The motor cycle is a dangerous type of transport but many young people like it for its high speed.
7. "Can you play the banjo?" "No, I'm just learning but I hope I will play in an orchestra with time / in due course / time."
8. The rich like to have a rest / vacation in the Canary Isls / Islands. The sea is always warm and the weather is sunny there.
9. The old are unpretentious when eating and prefer vegetables and fruit.
10. The sick in our ward were convalescent that's why it was easy for the doctor to associate with us.

Unit 74

A

1. Asceticism is a stern mode of life with refusing from pleasures. A typical person of ascetic existence is the writer N. G. Chernyshevsky's Rakhmetov.
2. City-people's life has considerably changed since the refrigerator, the television and the telephone came into their mode of life.
3. Peter prefers Sergey Prokophiev's music to the ballets "Cinderella", "Romeo and Juliet" to visiting rock-concerts.
4. "Do you like home-made pickles / salted food(s)?" "Sure. I prefer salted pickles (cucumbers). I won't refuse from pickled cabbage".
5. My favourite wind keyboard (musical) instrument is the organ. I listened to it for the first time in Riga.
6. My friend likes basketball. He is keen on it / he has been keen on it since his childhood.
7. "Do you collect postcards?" "Yes, I collect postcards of towns."
8. Most Poles can dance and like dancing the folk dance "Cracovienne."
9. I like an apple tree garden. The apple trees in the / our garden are of excellent sorts / are excellent.
10. Children find out many interesting things by visit-

B

1. We took the children to the cinema to see the film "The Byelorussian Railway Station" with N. Urgant in the leading role.
2. Sugar is used when preserving home-made fruit.
3. Would you pass the sugar to me, please?
4. Ann often listens to jazz music.
5. And Marina prefers the music from the broadcast "Forgotten Melodies" and often records them.
6. All elevators have cabins for lifting people and / or loads.
7. All the deputies of the State Duma before the New Year go to their electoral districts.
8. The Scandinavians are industrious and pragmatic.
9. The Swedes who came to us for a hockey match turned out to be boisterous / rowdy and wasteful.
10. I like builders. I like builders who carry out / who fulfil the requirements of the technical documents. The builders I work with are highly qualified specialists.

ing the museum-country-estate "Arkhangelskoe" near Moscow. Prince Usupov bought this country-estate in the 19th century for placing works of art / in order to place works of art there.

Unit 75

A

1. "Do / don't you know where the hospital is?" "Yes. I know. There is a new hospital just behind the corner."
2. "Will you kindly / be so kind as to tell me where the entrance to this / the hospital is please?" "I think, the entrance to the hospital for the sick is at the reception (section)."
3. I'll go to the selection committee on Tuesday to find out the conditions of entering Moscow University.
4. At the selection committee of / at University I was given some necessary information and was told / recommended to enter the preparatory courses.
5. The University preparatory courses start / begin from October so I decided to attend them / to become a student there.
6. My parents decided to send my brother to a music school.
7. My brother was refused admittance to school, because he was only three (years old).
8. One of the school teachers agreed to give him lessons at home.
9. Our college has a juridical profile. We go to college everyday but Sunday.
10. In addition to judicial disciplines / subjects, we studied aesthetics and a foreign language in our first year / when we were first-year students at college.

B

1. We wanted to see a catholic church when we were in Riga. We came to the main / central Catholic Church in the capital of Latvia — the Domsky Cathedral. We were in luck / it was our luck / we were lucky: a Mass was being served at / in church, that is a Catholic Mass liturgy.
2. Katya realized that school is / was her calling.
3. My sister doesn't work at a / the hospital any more.
4. Prison in Moldovia is a severe ordeal for any criminal.
5. A severe / stern regime is maintained / established in prison.
6. A convict spent three years in prison and was set free / was discharged under an amnesty.
7. The relatives are permitted / allowed to give / bring food to the prison once a quarter.
8. Tom has / is running a high temperature and the doctor recommended (to) / advised him to stay in bed.
9. Bill met Jane at the entrance to the park after work.
10. "Jill, will you be (at) home in the morning?" "I think so." "I'll phone / call you till nine (o'clock) from the hotel. I'll probably / apparently go home in the evening / at night".

Unit 76

A

1. It took the traveller Afanasy Nikitin a lot of time to get to India.
2. The Mississippi and (the) Missouri together make up the largest river in the world.
3. New York is the largest city in the USA, as well as one of the largest cities in the world.
4. Lake Baikal is the deepest (lake) in the world; it's got / it has a huge / vast amount of fresh water resources.
5. Okinava is an island in the south of Japan.
6. Israel is a country where the temples of three primary religions are concentrated: Judaism, Christianity and Moslem / Muslem.
7. Paris, the capital of France, is one of the most beautiful cities in the world.
8. The Cordilleras stretch(ed) along the continent of South America. These are high mountains in / of which the tops are covered with glaciers.

B

1. The Ural mountains (the Urals) are a natural treasury of useful minerals. There are, in fact / actually, all elements of Mendeleev's periodic table of the elements.
2. The biggest river in Great Britain is the Thames. London is situated / located on this river.
3. Rome is one of the most ancient cities of Europe. The excavations determine its age as about / as that of about 4000 years.
4. The Lower Volga near Astrahan abounds in / with fish.
5. "Do you know anything about Robert Burns?" "Of course, he is the national poet of Scotland."
6. Cape Town / Capetown is the largest port in South Africa, where most of the ships sailing from Asia to America come.
7. Sochi has a subtropical climate, and there are many sanatoriums / health-centres there.

9. There are a lot of lakes in Iceland abounding in / with fish.
10. The Gulf Stream is a very speedy and warm current, which influences the weather in Europe.

Unit 77

A

1. The exhibition of modern painters has recently been on display at the Art Gallery.
2. Trafalgar Square is a very beautiful square with a monument to Admiral Horatio Nelson in the middle of it.
3. Westminster Abbey is an ancient church, built in the 16th century.
4. St. Paul's Cathedral is an architectural masterpiece. It was under construction for some time / several decades. It is one of the places of interest of Rome, the official residence of the head of the Catholic Church — the pope.
5. The White House in Washington was built as the official residence of the President of the USA. Every four years its master changes his place of residence unless he is elected for the second term.
6. The Kolomenskoe Museum is a special place in the capital of Russia. Many historical relics of this country are collected here in the open air.
7. The Moscow Kremlin with its ancient churches, palaces and monuments is the historical heart of Russia.
8. Sheremetievo Airport is the central air gate of Russia.
9. Palace Square in Petersburg was a witness of many epochal events that took place / that happened in Russia. The Decembrists came out there, and the revolutions of 1905, 1917 took place here.
10. Lubyanskaya Square of Moscow has recently been known as Dzerzhinsky Square, in which there was a monument to "Iron" Felix.

Unit 78

A

1. Good knowledge of economics helps Leonid Olbright foresee all the consequences of crisis and overcome them.
2. Athletics wasn't Mary's passion, that's why she preferred gymnastics in her gym / training classes.
3. The Russian information agency "The News" is an
8. The city of St. Petersburg was founded by Peter the Great. At the moment / now it is the second capital of Russia, where there are a lot of the most famous museums, theatres, higher institutional establishments.
9. There is the "Borodinskaya Battle" museum-panorama in Moscow, in which one of the largest pictures in the world called — Borodino Bitva (Battle) 1812 — is on exhibition.
10. The Suez Canal is the most important artery connecting Europe and Asia, Africa and Australia.

B

1. The Bolshoy Theatre of the capital will become more majestic as a result of the / its reconstruction.
2. Komsomolskay Square of Moscow is famous for its three railway stations: Kazansky, Yaroslavsky, Leningradsky.
3. The Prague Restaurant on Arbat Street is one of the oldest restaurants in the capital.
4. The Moscow Hotel is situated in the very centre of the capital, close to Red Square.
5. GUM supermarket situated in Red Square was a witness of many festive parades and demonstrations of the Soviet period of Russia.
6. In the Historical Museum in Red Square documentary testimony about the supreme rulers of Russia, from the first princes to tsar Nikolay (Nikolas) II Romanov, has been collected.
7. The Central Bank of Russia is the holder of the gold currency reserves of the country.
8. The Savings Bank of Russia is characterized by having the greatest number of customers, ie most inhabitants of the country have their savings in this bank.
9. "Children's World" is situated in Lubyanskay Square and decorated inside with (the) characters of many children's fairy tales.
10. Filevsky Park in the capital is famous for being situated on the high bank of the Moskva River and there is left an untouched isle of animated nature here / an untouched isle of animated nature is left here.

B

1. The new trousers bought for my brother were long. I took them in by myself.
2. The Metro is a high-speed means of transport. The Metro in Moscow transports several million people daily.
3. "What modern means of transport are known to you?" "Running pavement and aerial road / aerial rope ways are modern means of transport."

authoritative state institution. The news of this agency is always given in the mass media.
4. "The Chile government speak(s) against Pinochet's arrest in England and his extradition to Spain. Pinochet is the former head of Chile", wrote the papers in 1999.
5. The state of Virginia is nicknamed "the state of presidents" by Americans. "A team" of eight presidents were born there.
6. The laboratory staff were selected very thoroughly. All people had good experience in research work.
7. The family of President John Kennedy decide not to run anymore for the Presidency after his death.
8. The Chicago police fight successfully against the activity of Mafia clans of different countries.
9. The Scottish football team are always competitive with any British prime-league team.
10. A three-week English course before a business trip to Canada helped the postgraduates of the college (to) freshen up their knowledge of English.

Unit 79

A

1. The company's success was achieved thanks / due to a good advertisement.
2. The Government's decision to prevent high water was timely.
3. The city's hippodrome was overcrowded when the races for the Club's President Cup were being held.
4. By the beginning of the 20th century the world's population made nearly three billion people, but by the end of the 20th century it exceeded six billion.
5. Mexico City is the world's biggest city / is the biggest city in the world. New York, Shanghai, Moscow, London are also referred to as big cities.
6. The professor's laboratory was located on the first floor of the hospital.
7. The ward's surgical equipment was modern.
8. London streets' buses are double-deckers and they run smoothly like ships.
9. The 72-hour / 72-hours' flight of the spaceship round the Moon allowed to take pictures of its back side.
10. My brother's two-weeks' holiday in Alushta in the Crimea helped him (to) receive medical treatment.

B

1. Tomorrow's launch of the spaceship "Vostok" will allow the food (stuff) and extra apparatuses to be supplied to the orbital station for the new experiments.
2. Yesterday's train from Kiev was 15 minutes late.
3. Tolstoy's house-museum in Moscow was visited by a lot of outstanding people of Russia.
4. A. S. Pushkin and N. Goncharova's wedding took place in Moscow in 1831. The closest Pushkin's friends were there.
5. The result(s) of the Russian football championship game between the two teams "Spartak" and "Dynamo" was (were) extremely important.
6. The ground floor of the Nobility's Assembly, the Union's Hall of Columns House now, has beautiful architecture and art decorations.
7. A. S. Pushkin's 200 jubilee was celebrated not only in Russia but all over the world.
8. My grandmother's house is situated in a picturesque locality near Moscow in the village of Yudino.
9. Silver Bor in Moscow is the volleyball players' favourite place. They hold their tournaments here from early spring till late autumn.
10. St. Petersburg's drawbridges are the symbol of this magnificent city.

Unit 80

A

1. Our friends / friends of ours speak English quite well and they speak German a little.
2. I have / need to do a little repair of the children's
4. We decided to cover our country house roof with sheet metal (galvanized iron). My father thought scissors were the best instrument to cut this iron into measured sheets. We hoped to finish that job within / in two days.
5. The series of books about sea voyages which Max has read are very exciting.
6. The South-American series that are shown on our TV enjoy great popularity among the old people.
7. The series of monkey tricks were most enjoyable for us in / at the zoo.
8. A volleyball team of full value are seven people who can play this game well enough.
9. Mathematics is Peter's favourite subject. He helped everybody with the entrance exams.
10. Study of physics has always received much attention in this country, that's why the Russian physics school is one of the best in the world.

B

1. My friend / a friend of mine is a doctor, and he works in a hospital as a surgeon.
2. An idea of Tom's to cancel the deal seemed tempt-

furniture on my own / by myself.
3. A friend of my brother's is an investigator.
4. It was Masha's own idea to go to the Hermitage on Saturday with all the family.
5. Anton Pavlovich Chekhov made his own house in Yalta very cosy and planted a beautiful garden.
6. Henry, the private residence / your private residence of yours needs to be seriously repaired.
7. Natasha did her own hair before the party with special care.
8. The third president of the USA, Thomas Jefferson (1801–1809), set up the constitution of this country by himself, which still works / functions in our time / to this day.
9. Every state in the USA has its song, its capital, and its own flag, a motto, a bird, and an animal.
10. Besides this, every state of America has its own folk name, for example, the state of Alaska is named "The Last Frontier", Arizona — "The Grand Canyon State."

Unit 81

A

1. "How are you?" "I feel wonderful today! But yesterday evening I felt very bad."
2. "How long have you known each other / one another?" "We have known each other since childhood."
3. "Who helps you (to) prepare the papers?" "I prepare them (by) myself. / I do it myself."
4. According to the special programme the pilot needed to relax after a strained trial / test of the aircraft / plane.
5. I need to concentrate to make this difficult calculation of / regarding the durability of the construction / the construction's durability.
6. Our baby himself fed today for the first time.
7. Yesterday, Vera gave a / the sweater to her friend, which she had knitted herself.
8. Thirty years have passed since we saw each other after leaving school. We looked at each other long and couldn't / didn't recognize one another.
9. We watched the film "The White Sun of the Desert" for the first time. We enjoyed the film itself very much, Anatoly Kuznetsov and Pavel Luspekaev's acting made a great impression on us.
10. During / for some minutes in the morning Dima managed to wash, to shave, to talk on the phone with his friend and he contrived not to be late for work.

Unit 82

A

1. Most of my friends work as lawyers.
2. Each of the rooms in the house was decorated due ing / alluring to everybody.
3. He mortgaged his own house to start his business.
4. My dispute / a dispute of mine with the firm K° may be settled only by arbitration. / Only arbitration may settle my dispute with the firm K°.
5. Our firm / the firm of ours, "Stream", sells consumer goods.
6. My trade relations (= trade relations of mine) / contacts with the firm "Koltren" will stop / cease in accordance with the agreement in a year.
7. We would like to establish our own trade contacts with the firm regarding furniture production.
8. Tom's own share in the deal was limited by a 1,000 pound fee.
9. Carol preferred to extend for a year her own patent for trade licence.
10. You are giving away the commercial secret of our firm (= a firm of ours) without / not understanding it yourself.

B

1. Oleg Lundstrem is the leader of a jazz band, the best in the 20th century; he learned to play the musical instruments (by) himself. In 1999, 65 years of his creative activity was celebrated.
2. Bill Djux reached an agreement about (the) deliveries of ordered products from the firm K° (by) himself.
3. The president of the company reads all telegrammes in the morning (by) himself.
4. After two hours of training in the gym, Ben felt cheerful.
5. Unfortunately, Mr Bell himself didn't take notice of the currency clause in the contract. The reviewer reminded him of it.
6. Mr Stevenson, himself, would like to open an account with your bank.
7. I would like myself to be admitted to the bar.
8. Public prosecutor Harry Kreg supervises the observance of the Law himself.
9. The prisoner Andrew Smith appealed to a higher instance himself.
10. Barrister Kevin Blackstone preferred to attend the bar in the criminal cases / proceedings (by) himself.

B

1. Religion teaches: "Each human must answer before the God for his deeds."

to / because of my arrival from (the) hospital.
3. Most of the companies take the responsibility to pay all lawyer's bills themselves.
4. Under the customs regulations some of the goods must be confiscated.
5. Americans will never spend a dollar if it is possible not to (spend any). They are very rationalistic.
6. I am / work as / an expert in the criminal laboratory. I have to do a lot of business and I have little spare / free time.
7. Many people are engaged in sports from childhood till an extremely old age.
8. Half the trial had already finished / was already over and / but the confirmed facts about the crime had not been given / presented to the court.
9. During the investigation it was established by many / a lot of facts that the claimant had falsified the evidence in his favour.
10. "Was some of the witnesses' evidence taken into consideration?" "Yes, of course."

Unit 83

A

1. Both Djuk Allington and Lui Armstrong did very much for the development of jazz as one of the trends in music.
2. In 1999 none / neither of the music societies missed Djuk Allington's one hundredth jubilee.
3. Both goals in the decisive match were scored with an eleven-metre penalty kick.
4. We had to make a choice: either to prove our innocence having an alibi / by alibi or to obtain the proofs / evidence by interviewing a witness.
5. Don't be afraid to tell the people who invite you that you're either tired, or you want (to have a) rest in another place or you have some other plans in general. It won't hurt / offend them.
6. Neither of the suspects admitted their guilt.
7. Both infringers denied making an earlier confession in court.
8. An American family eat(s) in the kitchen. You'll be offered to take either fruit or drinks from the refrigerator (by) yourself. It is natural.
9. Neither of Jack London's stories / narratives made such an impression on me as "Thirst for Life."
10. Both hotels in this small town were rather cosy and (the) payment for (the) lodging was reasonable.

2. Most Americans consider honest labour / work as a way to achieve personal success and material prosperity.
3. Therefore, due to this, many families in America encourage their children's wish / desire to earn additional pocket money. Such qualities as exactness, punctuality and professional skill are highly valued too.
4. There are many people named "workaholics" in modern America.
5. Possibly / perhaps due to / because of this cause / for this reason the protection system didn't receive (get) any serious spreading in America.
6. It is supposed that each American has equal possibilities / chances to achieve great success in life.
7. At the same time all Americans won't let the state live at their expense: their duties to the state are limited by payment of taxes.
8. Half the Americans treat an unlucky person with suspicion.
9. You won't find any American at work who isn't joyful, smiling and cheerful.
10. Most Americans like all sorts of banquets and receptions at which one can drink and have a snack for nothing.

B

1. From the American's point of view it is improper either to comb one's hair in the public or to look at oneself in the mirror in a crowded place.
2. The American's gestures and facial expression are (somewhat) unusual to us. / We are unaccustomed to the American's gestures and facial expression. A taxi is stopped either by a raised thumb of the right hand or by a raised up umbrella.
3. The waiter in the restaurant is asked either by a raised hand at the level of the shoulder or beckoning to a waiter by a finger.
4. A raised forefinger is a gesture telling either a wish or readiness to answer the question asked.
5. Both American phrases "Come back and see us soon" and "Drop in any time" should not be understood literally.
6. Regarding a visit, one should inform either in written form or call / make a call.
7. Not to get in an awkward situation in an American family one should remember that it is not usual to wear either a dressing-gown or a sport suit at home.
8. It is not a tradition either to come back from the street and change your shoes for slippers or to stay in the house in socks. One wears at home what he / she wore outside.
9. Neither of us wanted to go on holiday in winter.
10. Neither Max nor Edic wanted to be the first to join in the discussion.

Unit 84

A

1. I decided to present my wife with some yellow roses for her holiday.
2. Oleg heard some information about the "La Scala" theatre's forthcoming tour in Moscow.
3. Serafima left a book from the library / a library book somewhere.
4. I can't say anything certain / definite about the Russian painter, Malevitch's, picture "The Black Square."
5. Someone stated an interesting thought: "We are most generous when we give advice."
6. It was surprisingly quiet in the forest. Only sometimes we could hear a cuckoo somewhere.
7. We couldn't help saying anything about Jack London's novels "Martin Iden" and "The Sea Wolf" when we were discussing his creative work.
8. Any of us would like to see one more time / once again the first home-made / produced film with a sound-track "A Start in Life."
9. "Do you know anything about Klimov, the designer?" "Yes, I've read some books about him and I know he made the engines for V. Petlyakov's, A. Yakovlev's, S. Lavochkin's airplanes."
10. "I wonder if anybody knows who served as the prototype of the amateur detective Sherlock Holmes?" "I think it is a collective image."

B

1. I read somewhere the architect Rossy had changed the building development project of the Russian Museum in Petersburg several times.
2. Someone while getting to know the monument to A. Rublev in Moscow said: "The architect Komov transferred the spirit of the time well."
3. We can get to the college by any transport.
4. When Nina came home her mother said someone had phoned her.
5. At the beginning of the television era any person could come and try out as an announcer / speaker / commentator.
6. Some boys / lads of our group (have) read John Reed's book "Ten Days That Shook the World."
7. Olga refused to answer any of the investigator's questions without the advocate's presence.
8. In the morning at the sanatorium someone delivered invitations to an evening concert of local artists.
9. The defendant refused to say anything / something about the motives / causes that made him commit an offence.
10. Edvin's wife came to a restaurant to have dinner and went home (Am.) / came (out of it) without any money / with no money at all.

Unit 85

A

1. In America, nobody likes choos(e)y, fastidious people. America likes simplicity.
2. In America, ambitions cost nothing / arrogance costs nothing.
3. In America, it is necessary to undertake any work. It gives a feeling that you are needed. Without a feeling that you are wanted, you are nobody.
4. In America, if you do nothing, you will earn nothing / you won't earn anything. No testimonial, no references, no diplomas, no former services — nothing is considered.
5. None of the emigrants with a bad command of the English language can expect a good job in America.
6. As a rule, none of the American schoolboys receive(s) a job, which requires high qualifications at once.
7. None of the businessmen / employers can pay the employee below the minimum hour tariff rate. This rate is established by the government in America.
8. There were no empty seats in a Philharmonic Society in the front rows (Am.) / front stalls (Br.)
9. We could no longer wait for Sergey. We were going to be late for the train.

B

1. In my opinion, no artist has transferred the spirit of Moscow so well as the artist V.S. Polenov in the landscape "Moscow Yard."
2. Nobody described Pushkin's epoch so truthfully as his friend Chaadaev in "The Philosophical Letters."
3. Nothing makes such a great impression on me in St. Petersburg as the majestic Kazan Cathedral designed by the architect Voronihin.
4. One may look in no reference book to see at once that a building of the Senate in the Kremlin and University in the centre of Moscow are constructed / built according to Kazakov's projects.
5. "Are you going to the park or to the cinema, Nataly?" "No, I won't go anywhere, Olga. I would like to read a book."
6. In George's opinion, nothing is more melodious than the song by the composer G. Ponomarenko "Orenburgsky Downy Shawl."
7. None of us remained indifferent having read the trilogy by Simonov "The Living and the Dead."
8. We arrived in Sochi in July. At that time there were no vacant rooms in (the) hotels.

10. According to your description, I think nothing can make your dog lose its balance. It's great!

Unit 86

A

1. Mark Shagal is the artist who has painted a lot of fantastic works of art.
2. Many people in silence listened to the requiem on the dead / lost Y. A. Gagarin.
3. There were a few rare stamps with pictures of animals in Kate's collection.
4. Helen, are you hot? Let's buy an / some ice-cream. I've got a little money left on me.
5. I've got a few true friends, but unfortunately, we see each other very seldom.
6. "Do you like the novel by M.A. Sholohov 'Quiet Flows the Don'?" "Yes, I found out a lot of new things about those hard / difficult days of the Civil War."
7. "Do you want to listen to Legar's operetta 'The Cheerful Widow'?" "Certainly. There are lots of beautiful melodies in it."
8. None of us could add even a few words to Igor's report. He has said everything.
9. The inspector thought a lot about the reason for the forgery of the signature on the document.
10. The lawyer had a few reasons to doubt that the crime had been committed in a fit of rage.

B

1. The victim had little chance to reconstruct a crime.
2. A few jurymen were ready to qualify this crime as shoplifting and to consider it a minor offence.
3. We spent a few / some hours to buy Nick a gift on / for his twentieth birthday.
4. There were plenty of beautifully served dishes on the New Year's table.
5. On Saturday and Sunday a lot of inhabitants of large cities leave for the countryside.
6. Few percentages of interest are added on my bank account, but this bank is reliable.
7. In a shop I wanted to buy a few audio cassettes with Alla Pugacheva's songs.
8. We had a few free hours, so we decided to go on an excursion to Sevastopol.
9. We had little sugar, so we decided not to cook jam, but to make fruit dry.
10. Kate had a lot of work to do, so she was not able to come to a concert with us.

Unit 87

A

1. Everybody enjoyed the popular artist, Lev Leshenko's, jubilee party.
2. All of us would like to have such a dog as Muhtar from the film "Come Here, Muhtar!" with Yuri Nikulin's participation.
3. Not everything is so simple in the relations of Romeo and Juliet, W. Shakespeare's heroes / characters.
4. All grief is from mind — one can summarize A. Griboedov's comedy "Grief from the Mind" with bitterness.
5. That was a wonderful holiday. All / everything was great: the ship, the sea and the weather.
6. He told us everything about spending a wonderful month at the sea.
7. All I've done today is that I've repaired a radio set.
8. Every animal in the herd had the same brand.
9. At the Bolshoy Theatre when the opera "Sadko" by N. Rimsky-Korsakov was premiéred every seat

B

1. Every sportsman who came to the finish / finished looked tired.
2. Every warrior in the Russian Prince's armed force of Alexander Nevsky was ready to fight with formidable Teutonic knights.
3. Every hussar of Denis Davydov was ready for whatever / any feat of arms.
4. All Peter the Great did is / has been highly appreciated by descendants.
5. All Valentin Pikul wrote in his novel "Minion" about Prince Potemkin can be referred to as historical facts.
6. The painter and philosopher N. Rerikh lived all his life in India.
7. We had fine weather all week, so Sergey and I went roller-skating every evening.
8. The underground trains run every two minutes on the circular route / line.
9. We came to visit Edward who was sick / ill every

was taken.
10. After the court trial, all those present approved the verdict / met the verdict with approval.

day, bringing him the notes of the latest lectures.
10. All day I tried / I've tried / I've been trying to find the songs' records of a very popular singer in the 30s, Sergey Lemeshev.

4.1.9 Relative Clauses (units 88–93)

Unit 88

A

1. The policeman's case who exceeded the limits of the necessary self-defence was heard in court.
2. The fancy cakes that we bought at the shop of the Prague restaurant were very fresh.
3. The man who examined the crime scene turned out to be the preliminary investigator.
4. The people who rented (out) their country cottage were going abroad.
5. The position that you want to get / to take will be vacant for a week.
6. The announcement about the victory in the Great Patriotic War that was made by the announcer Y. Levitan on the 9th of May of 1945 was met delightfully by all the nations of the world.
7. Lidya Ruslanova — the singer, who glorified a Russian folk song all over the world, sang in Berlin on the Victory Day.
8. "Do you know the names of the Russian people who were the first to develop the North?" "Yes, I know of / can name Rusanov and Sedov."
9. The lease contract that our company made / signed is going to expire / is about to expire.
10. The commercial law that is being prepared by the Government will be considered / regarded by the Duma at the end of the quarter.

B

1. Produce the documents that identify you, please. / Show your Id. / identification documents, please.
2. "Where are the goods that were confiscated at the customs house last Tuesday?" "They have already been delivered to a / the warehouse for safe keeping / for storing / for storage."
3. The company that had become bankrupt didn't deliver the wheels to our firm. / The company that became bankrupt hadn't delivered the wheels to our firm.
4. The head of the firm is interested not in your biography / résumé, but in the work that you can do effectively.
5. Hamburgers and fried potatoes are probably the most wide-spread dishes that the Americans eat.
6. The apples that the Americans eat are usually peeled as they undergo chemical treatment before putting them on the table.
7. Many vegetables that the Americans eat are eaten raw, for example, cauliflower and mushrooms.
8. The road that we drove along was a toll highway.
9. After an industrial accident that happened to my friend's father at the industrial site he was taken to hospital.
10. The keys to the garage that my brother couldn't find I saw accidentally on his table / I saw on his table by chance.

Unit 89

A

1. The Irish and the British are prejudiced against the dishes that are made of internal organs of animals such as a liver, a heart, kidneys and a tongue.
2. Water, drinks and juices (that) the Americans drink are cooled down as a rule or ice is added in them.
3. Oleg, you remind me of the man (who) I've seen / saw in my dream today.
4. The checking of tickets (that) the inspector made during our bus's route was regular.
5. The international driving licence (that) I received yesterday has / is to be registered at work.
6. The traffic accident that happened to Lisa was completely her fault.

B

1. For the minor offence (that) the teenager committed he was given a fine of £200.
2. The fur coat that was bought for Svetlana was very beautiful.
3. The contract (that) our company received / signed has to be clarified / needs to be clarified with a lawyer.
4. It will be interesting to discuss the lecture (that) the professor read at the seminar.
5. The reports of / about sport competitions (that) Vadim Sinyavsky conducted are classics today.
6. The city of Norilsk that was built in the 20–30s today is the largest city of the Arctic Circle.
7. A. Zavenyagin made a great contribution to the

7. The traffic police that arrived at the scene of the accident parked / moved the damaged car / the disabled vehicle to the curb fast / in no time.
8. The ball dress that was bought for Natasha on the day of finishing school matched her and fitted / suited her well.
9. The crime committed for mercenary ends (that) the preliminary investigator Petrov discovered / investigated arose specialists' high interest.
10. The people who live on the Hawaiian Islands are very friendly.

Unit 90

A

1. We were charmed by the artist's playing on the radio. In the end of the broadcast we found out it was Innokenty Smoktunovsky whose voice was heard.
2. We were sunbathing / lying in the sun in a small bay of the warm Azov Sea, where we turned up by chance.
3. We remembered the man whose mask looked like the Eifel Tower at the last carnival.
4. The girls, whose clothing was very beautiful, were twins.
5. Pushkin's Tatiana, whose image we remember since school years, appeared in reality at the students' party.
6. We especially liked the kangaroo at the Moscow zoo from whose pouch a pretty kid was looking out.
7. The founder of the Moscow Hermitage, Mr Olivier, whose salads we eat today, was acquainted with the composers P. I. Tchaikovsky and N. G. Rubinstein.
8. The Austrian Frits Creisler, whose talent of (being) a composer and a violinist-virtuoso displayed when he was three, was unemployed for a long time after graduating from the conservatoire / conservatory.
9. The artist whom I wanted to see, unfortunately, wasn't in.
10. "Timofey, do you know the name of the scientist-chemist whose opera "Prince Igor" we've just listened to?" "Sure. It is the famous Russian composer Alexander Borodin."

B

1. The other day I saw the younger Solomin in the street, whose elder brother Vitaly Solomin performed the leading roles in many feature films.
2. The Muscovites saw the play "Lolita" at the theatre "Sphera" after the work of one of the greatest Russian writers of the 20th century Vladimir Nabokov, whose 100 jubilee was celebrated in 1999 all over the world.
3. The doctor, whose qualifications were high, examined the / my sick father.
4. The theatre in the town of Kislovodsk, where we listened to G. Verdi's opera, was not large but cosy.
5. Jacob has been to Moscow recently, where the great poet of Russia, Alexander Sergeevich Pushkin, was born.
6. George has been in his native city of Voronezh recently, where he was born.
7. Murat returned to Kazan, on the Volga, where he had lived till he was 18.
8. Nastya would like to live in the Crimea, in Yalta or in Sevastopol, where there is a lot of sunshine and fresh transparent air.
9. "Do you still remember the place, where we celebrated graduating from college / the institute, Alesha?" "Yes, I remember, although ten years have passed".
10. "Nikolay, do you often remember that city where we became the football champions?" "Yes, the prize — a bronze football reminds me of it."

Unit 91

A

1. The text of the national anthem of America that was written during the Anglo-American War of 1812–1814 is put on the words of an old song of those times.
2. The manager of the company, who is receiving customers in the office, acts for the General Director.
3. There are two basic political parties in the USA,

development of the Arctic Circle in the 30–40s. The mining industry that was developed / made there owes him many things.
8. K. I. Shulzhenko who became the laureate in the first competition of variety performers in 1939 is still loved by all nations.
9. B. Okudzhava's, Y. Vizbor's, A. Gorodnitsky's songs that became the banner of the generation of the 60s are popular even today.
10. The poet and composer, a remarkable performer Victor Tsoy is a spokesman of the generation of the 80s that is also named a lost generation.

B

1. Christopher Columbus, who travelled approximately 4,000 miles by three ships, sailed from Spain to a new land — America.
2. C. Columbus named the new land, which he (had) discovered, San Salvador "Holy Saviour". Then in Europe they began talking about this land as "The New World."

Democratic and Republican that nominate a candidate for the presidential post / presidency.
4. The secretary, who works in the office, receives telexes and cables (Br.) / wires (Am.) every day.
5. The President of the USA, who is at the same time head of state and head of the Government, is elected by special electors for a four-year term.
6. "Mr Flatchen, where is the contract with "Green and Company", that you prepared last week?" "You know, sir, I handed it over to the lawyer yesterday."
7. The Supreme Court of the USA, which consists of the Chief Judge and his eight assistants, defines whether the laws that are approved by Congress and executive instructions of the President are constitutional.
8. In Canada, where English and French are national languages, it is advisable to speak them both very well.
9. The members of the Supreme Court that are appointed for life are independent in their decisions.
10. Mr Green's secretary, who is often busy at work till seven in the evening, is a young pretty woman.

Unit 92

A

1. Mr Harrison, an American, to whom I spoke on / by / over the phone, was celebrating his national holiday on the 4th of July — the Independence Day. He invited me to his place.
2. None of the Americans, who I know working in Russia, will ever forget about the USA's Independence Day. On this day they gather for a picnic, lively music is heard, fun games are played, and fireworks are set off.
3. By the way, I knew something about this holiday from the book on US history, without which I wouldn't know how to behave myself.
4. Halloween is an American holiday, about which very little is known in our / this country. On this day, on the 31st of October, in the USA children wear costumes and masks and go trick-or-treating.
5. Halloween is a holiday which I('ve) told you about. On this day the adults tell somebody's fortune. For example, they bake a thimble, a ring, or a coin in the cake. The one who will find a / the ring is supposed to get married soon and the one who will find a / the thimble is supposed to get rich.
6. The holiday of Thanksgiving exists, in fact / practically, nearly / almost in every country in which a crop of rich harvest is celebrated.

B

1. We / one can say very many good / kind words about many beautiful traditions regarding the celebration of Christmas, but some of which are especially memorable: a Christmas tree, Santa Claus coming, Christmas presents on Christmas Eve and a traditional dinner that deserves a special conversation / talk / that is a special point in the conversation.
2. A Christmas tree is one of the main symbols of Christmas in most families, many of which we had to communicate with in America.
3. Children write letters to Santa Claus and tell him about presents, with many of which their dreams are connected.
4. Many companies give Christmas presents to their employees and clients, none of whom they are trying to leave out of his / her share.
5. On the night before Christmas or in the morning of Christmas children and adults open presents. I got a sudden gift too — a notebook which surprised me and brought a lot of joy.
6. The traditional Christmas dinner this time consisted of a roast goose, plum pudding, a fruit cake and many other dishes, but I couldn't stay at the party, which was a pity, my (air)plane flew out / my flight

7. Thanksgiving Day, which has been celebrated since 1621, is marked / celebrated because of Abraham Lincoln's suggestion on the last Thursday of November.
8. Yesterday we celebrated American Thanksgiving Day for which members of the family gather in a relative's home.
9. On Thanksgiving Day we were treated to a holiday / festive dinner of dishes, most of which became traditional: roast turkey, stuffed by herb-flavoured bread; cranberry jelly, mashed potatoes, a pumpkin pie.
10. Christmas is a Christian holiday on which Jesus Christ's birth is celebrated. For most Christians it's the major / main holiday. The word "Christmas" comes from an early English phrase that means "Christ's Mass."

Unit 93

A

1. "Can you imagine a six year old boy / a boy at the age of six playing the clavecin / harpsichord splendidly / beautifully?" "Yes, such was Wolfgang Amadeus Mozart, who was born in 1756 in Zaltsburg, Austria".
2. None / neither of the spectators in Germany, Austria, France, England, or Switzerland, (who were) invited to the concert, could remain indifferent — the audience was always delighted / enraptured.
3. There are some different legends stating the version of Mozart's murder by another composer Anthony Saljeri. But all this is only versions, there is no evidence.
4. "Do you know the story narrating / telling about Michael Lomonosov's appearance in Moscow / how Michael Lomonosov appeared in Moscow?" "Yes, he fished with his father in Arhangelskay Guberniya. In 1730, when he was 19, he went to Moscow on foot / he walked to Moscow.
5. Lomonosov, after creating in many fields of natural and applied sciences, founding the factories on colour glass and china's production, creating science grammar of the Russian language, remained the father of the Russian science in the memory of people. Scientists studying his works consider him the first academician of Russia.
6. None / neither of the doctors practising in the USA break(s) professional ethics. Its breach leads to the loss of licence. / Its breach results in losing their licence.
7. In every town in the USA, Great Britain or Canada — small or big, there is in fact all necessary assortment of goods for people in the shops. The firms advertising / publicizing their goods give information about them in newspapers, on the radio, on

B

1. Americans are practical and economical / thrifty. None / neither of those invited by a bright and captivating advertisement will refuse to go to the sale to the other end of the town or even to another state to buy something cheaper.
2. A man (who is) invited to a sale in the USA may sometimes buy even more goods than he needs.
3. One can always find one or several shops selling (out) their goods for some reasons.
4. In an American shop, one can ask for the coupon that guarantees buying goods at the sale price ie containing a discount.
5. None / neither of the Americans refuse(s) coupons giving / that give the right to acquire / gain / buy goods with a discount.
6. Such coupons are enclosed in the goods bought in the shop. You neatly cut out such a coupon and keep it till your next purchase.
7. The coupons sent by post or printed in newspapers are also kept and then they help one / you (to) save the money when making a purchase.
8. People make use of the wholesale system. Only a / the purchase of / buying several units of the same goods, giving up to a 30% discount from the initial price, comes into this system.
9. One can buy the goods at reduced prices in special departments in the basement. One can buy the same things as in the main departments here selling goods 10–30% cheaper.
10. There are many shops attracting buyers, mainly Europeans, in New York in the Eastside district. When you drive up to these shops you can see a lot of cars parked there.

TV, issue catalogues and so on.
8. The main law of the market is: produced goods must be sold.
9. Some firm's catalogues illustrating the goods' quality, will be always found in the / a shop.
10. Sales enjoy great popularity in the USA and in the countries of Europe / European countries. A man spending money on buying something and understanding that it may be bought much cheaper on sale, will buy it without fail.

4.1.10 Adjectives and Adverbs (units 94–104)

Unit 94

A

1. The climate of Great Britain is interesting because of the heavy precipitation (fall of rain, sleet, snow or hail).
   I am interested in the quantity of rain falling in Great Britain.
2. Surprisingly, the winds blowing from the ocean to south-west bring about 1100 millimetres of rain per year / annually to the British Isles.
   I am surprised that the English walk in the rain in any weather.
3. London's mist / fog mixed with smog affects any man disappointingly (negatively).
   Kevin was disappointed with London's mist / fog.
4. It seems that the earth of Great Britain is never tired / has never been tired: the grass remains green the whole / all year round.
   We were convinced that the climate doesn't affect Great Britain's nature tiringly: the earth looks like a big park well looked after with green meadows.
5. The drunk man looked disgusting.
   The drunk man was a cause of my disgust. (I was disgusted / felt an aversion / felt a disgust at the view of the drunk man.)
6. The actor Evgeny Evstigneev's charming acting / play in the film "Old Highwaymen" by the director E. Rjazanov shook me.
   I was charmed by Evgeny Evstigneev's acting.
7. Olga's unusual request sounded confusing for / to her friend.
   Kostja was confused by Olga's attitude.
8. An exciting march improved the mood.
   We were excited by a cheerful music. (We felt an excitement from the march music.)
9. An amusing talk of my friends / My friends' amusing talk arose my interest.
   I was amused by my friends' careless talk.
10. A striking sentence was the cause of surprise in the hall.
    Andrew was also surprised at / struck by the judge's decision.

B

1. The shocking clothing of the American singer Madonna doesn't cause the public's surprise.
   The public wasn't shocked by Madonna's clothing.
2. The confusing question of the teacher / The teacher's confusing question didn't allow Jim to make use of a crib.
   Jim was confused by the teacher's question.
3. A horrifying crash accident resulted in heavy injuries to both drivers.
   I was horrified by / with the state of the drivers who got into the crash.
4. The horrifying view of the people who had lost all their possessions in the fire caused sympathy.
   We were horrified with the view of the people who had lost all their possessions in the fire.
5. The / a terrible frightening picture caused the salon spectators' / on-lookers' interest.
   The spectators were not frightened by the artist's canvas.
6. The gloomy depressing view of a neglected house caused our suspicion.
   The newly-married couple was / were dispirited and depressed because of the feeling of the necessity to live in a neglected house.
7. The frightening scream of the eagle-owl caused our uneasy feeling at night.
   We were frightened by the eagle-owl's scream.
8. Exhausting hours of labour in the mine exhausted the miners.
   The miners were exhausted because of many hours labour.
9. Maxim's deed brought satisfaction (a satisfying result), raised his authority / reputation among his friends as he rescued a drowning puppy.
   The friends were satisfied with his deed.
10. A wonderful, surprising voice of the artist Sergey Martinson gave him the possibility to play comic roles.
    I was surprised that the artist Martinson had such an unusual voice's timbre.

Unit 95

A

1. The complete official name of England is the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. This country is situated on a group of islands in the north-west of Europe.
2. The British Isles are a big home for four peoples: English, Scottish, Welsh and Irish.
3. It seems interesting that the Scottish, the Welsh and the Irish belong to a Celtic group of peoples, the English are of Anglo-Saxon origin.
4. Great Britain is separated from the continent by La Manche, a narrow sinuous strait. The narrowest part of La Manche is near the town of Dover.
5. The British Isles are washed up by the shallow Irish Sea, the cold North and Norwegian Seas and the Atlantic Ocean too.
6. The warm, favourable current from the Gulf Stream exerts great influence on England's climate, thanks / due to which the average temperature doesn't exceed 30°C in the summer and doesn't fall below −10°C in winter. / The climate of England is under great influence of the Gulf Stream current, which is quite warm. Due to this current the average temperature...
7. Scotland is a mountainous / hilly / distinctive country, its northern regions are uninhabited.
8. The Thames is a big navigable river in England, its length is / it stretches for about 200 miles, the city of London — the capital of the country — is situated on it.
9. The city of London is not only the capital of England, but it is a big convenient port with a wonderful harbour. The main ports of England are Liverpool, Manchester, Glasgow.
10. The milky mist / fog of London has world fame / is world known / famous and not once was it written about / mentioned in novels.

B

1. April is a dry warm month in London, and it rains every day in November here.
2. There is a very high density of population in England / the population density in England is very high; about 60 million inhabitants live in this small green country (the area is 325 thousand sq km).
3. The capital of England is London, it is a beautiful European city which was founded as far back as the beginning of our era.
4. About 9 million people live in London. It is a large / big industrial centre.
5. The traditional theatre / theatrical district — Piccadilly — is the pride of London, there are many dramatic and musical theatres, music halls here.
6. The gloomy ancient prison — the Tower — is a sight of London. There are many historical buildings and squares in London, which were founded by the Romans in the 43rd year of our era: the Royal Palace, Westminster Abbey, ancient / old cathedrals, the Stock Exchange, Trafalgar Square, Hyde Park, Big Ben and so on and so forth.
7. The ancient / old Gothic cathedral in Birmingham was destroyed in a barbaric way by fascists in 1942. In general, there are many wonderful towns in England with the glorious past: Chester, York, Oxford, Cambridge and others.
8. One of the most celebrated / famous old universities in the world, founded in the 11th century, is situated in the famous town of Oxford. It joins about one hundred different colleges.
9. Christ Chern College, which was built as far back as the times of King Henry VIII, is the authoritative educational establishment of Oxford University. The chapel of this college became Oxford's cathedral.
10. The town of Cambridge is well-known due to / thanks to one of the world's most prestigious, oldest Universities.

Unit 96

A

1. The children in England get a good education. The children begin a compulsory primary education at school since / from the age of five and continue till 16.
2. In a primary English school, children are taught to read and write very well as well as being taught mathematics bases.
3. The children learn geography, history, religion in the senior classes of a primary school. They learn a foreign language in some schools: they speak German, French very well and sometimes perfectly well.

B

1. Kevin's parents fully / completely built up his self esteem so he began to study seriously.
2. When the pupils are 18 they take serious exams, which are needed / necessary to enter / join the university or college.
3. There are about 50 universities in England including an Open University where one can study by TV and radio if one / he (she) takes studies carefully / seriously.
4. In addition to universities there are about 400 colleges and higher educational establishments / institutions in which one can study wonderfully /

4. When pupils turn (Am.) 16 they can take their exams in different subjects to get qualifications surprisingly easily.
5. The qualifications may be more serious and sound than a basic certificate in secondary education with a usual / an ordinary level / standard.
6. After turning 16, pupils in Great Britain, in comparison with other countries, can get a simple job quickly and surprisingly easily, or continue to study in this or another school.
7. Usually pupils of a senior grade / form lively discuss their plans with their parents.
8. School years pass incredibly / unbelievably fast.
9. Peter wasn't very disappointed that he went to work as an auxiliary worker; he began to get paid a salary and he spent the money on entertainment and books surprisingly easily.
10. Kevin continued to study seriously in a well organized private school and he quickly found a common language with his new schoolfellows / schoolmates.

Unit 97

A

1. In Great Britain the transport system is well developed.
2. You can get to England as fast / quickly as you please: by plane, by train across the strait of La Manche, by ferry, by car or by ship.
3. The flight (by plane) is a quick / fast way of reaching / to reach England.
4. There are three international airports in London. Heathrow airport is big and well-known. It is joined to / connected with the city by the underground / metro.
5. Gatwick airport, in the south of London, is well-known as a well organized junction of transport with a frequent train service.
6. The personnel / staff in the smallest airport of Ljuton work(s) hard, and the airport itself is used for charter flights.
7. Very many tourists (have) reached England by ferries, by the North Sea from Holland or France recently / lately.
8. A well-equipped comfortable ferry makes a sea-voyage fascinating and memorable for long.
9. One can get to England very quickly by the underground tunnel on a special fast train or by car.
10. You can hardly find any drivers in Russia who don't know that the traffic in Britain is on the left-hand side of the road.

B

1. Careful Englishmen and all strangers drive (a car) on the left-hand side of the road. One can hardly even doubt it.
2. You can choose any kind of transport in large cities of England: a bus, the underground, a taxi or even a train. All personnel / staff work diligently / hard observing / following exact / precise traffic schedules.
3. London's famous double-decker, an omnibus, is well-known as a quick and reliable means of transport.
4. I remember quite well that London's omnibus began to run in the City as far back as 1829.
5. Tom could hardly recall all twelve main railway stations of London.
6. Yan knew very well that the first line of the underground was open(ed) in London in 1863.
7. London's underground is a rather quick / fast means of city transport now, having 10 lines and 273 stations.
8. The tourists wanted to know / wondered who the architect of this beautiful / wonderful palace with a nice garden and fountain was. The guide said: "One can hardly know it."
9. A racing car is a very fast one, developing speed (of) over 200 kilometres per / an hour.
10. Railway stations in England, both in large cities and at small stations, are well looked after and equipped with services and utilities.

splendidly in Great Britain.
5. There is a reasonable / sensible gradation / scale of giving titles upon completing studies / studying in universities and higher educational establishments of Great Britain: a Bachelor degree (something between our technical college and higher educational establishment) and a Master's degree (a higher education) that gives serious grounds for getting a good job quickly.
6. We didn't go out from / leave the college because of heavy rain and decided to read in the reading-room until it stopped / ended.
7. The town of Prishtina in Yugoslavia was completely destroyed after long bombardments.
8. Jane was seriously injured after the car crash.
9. The party / evening in memory of the poet Robert Burns was badly organized, it was boring / everybody was bored.
10. A careful investigator examined the circumstances of the incident several days.

Unit 98

A

1. Parliament is the most important power in England. It came into being / appeared so long ago (in the 13th century) and functions still today / up to now.
2. So much is spoken about the British traditions but there isn't a written constitution in this country yet / up to now.
3. The English decided that such a method of country's government / governing is most rational. The country is governed by the adopted laws.
4. The work of the English Parliament is so well worked out / organized that the power structure has practically been unchanged, beginning / starting from the time of the coronated monarchs, Maria II and Willliam III (1689–1702), and up to this day.
5. Power functions of the state are subdivided into three parts: the ruling monarch, the House of Lords and the House of Commons. The democratic organization remains with such a division of power functions.
6. There isn't such an old monarchy as in England anywhere in the world. / One will never find in the world such an old monarchy as in England.
7. Such a tradition as a right of succession to the throne by the straight line has existed in England since ancient times.
8. The monarch's power in Great Britain is limited, but remains very important in our time. The monarch executes / maintains international duties being the head of the state. He makes such decisions as: convokes / summons and dissolves parliament, signs the laws having passed both Houses, etc.
9. The present monarch —Queen Elizabeth II — is an experienced and wise politician. She got such experience due to her long work / activities – she was crowned in Westminster Abbey as far back as 1953.
10. The House of Lords consists of 1200 peers (hereditary noblemen) and it is headed by the Lord Chancellor, who is elected by the House and confirmed by the Queen. It is difficult to organize work so well so as to take into account all the opinions of such a big House.

B

1. The House of Lords executes / maintains legislative functions and the Lords are the Higher Appellate Court. Besides (that) it is such a consultative board the opinion of which is accounted / taken into consideration both by the king and by the House of Commons.
2. The House of Commons is organized in a different / another way. The country is divided into 650 districts, from which one member of Parliament is elected by the grown-up / adult British population. There are 650 members of Parliament (M.P.) in the House of Commons. Such House working on a permanent basis takes important state decisions and laws.
3. The executive power in England — the government — is formed on a party principle. Such a principle allows / requires the conservative or the labour party, having most seats in the House of Commons, to form the government (the Cabinet) and to nominate the Prime Minister.
4. The speaker — the most respected and influential member of Parliament — is at the head of the House of Commons. Such a man has great knowledge of the legislative field and he is an experienced politician and a diplomat.
5. The party of the majority sits in the House of Commons on the right from the Speaker and on the left sit the deputies from the Opposition. Such a tradition has existed many years.
6. The elections to the House of Commons take place by law once every five years. During the election year the main parties of Great Britain carry on an acute struggle for the electorates' votes. By working so hard, they try to prove to society the advantages of their programmes.
7. Margaret Thatcher was the Prime Minister who became famous in the eighties by her principles and firm politics on reforming the state's economy. For such adherence to the principles she was named the "Iron Lady."
8. Winston Churchill was the Prime Minister of England in the years of World War II, 1939-1945. His historical phrase is well-known: "England doesn't have constant allies, but it has constant interests". Such a great pragmatist and conservative leader was at the head of the government several times.
9. Princess Diana, the former wife of the crown Prince Charles, was killed in a car crash in 1997. Such a tactful, wonderful and beautiful woman died in the prime of life.
10. Elizabeth the Second's eldest son, Prince Charles, celebrated his 50th birthday in 1998. No previous successors have had to wait for the throne so long.

Unit 99

A

1. There are many historical places in England known well enough all over the world that are connected with the past and the present.
2. It wouldn't be too burdensome to walk from Lud Hill to Westminster Palace (The Palace of Westminster), an official residence of the king and the Parliament of Great Britain.
3. If you've got enough time you'll visit the oldest part of London, Lud Hill, that the city starts with, by all means.
4. By historical measures, the forming of the English nation and its language are not too far back from our time (the 14th century).
5. The ensemble of Westminster Palace is majestic enough. There is a square well looked after in front of it.
6. We visited the Covent-Garden theatre (the 18th century) in spite of being too busy.
7. Westminster Abbey — a crown church — is situated close enough to Westminster Palace.
8. On / when visiting the British Museum, a twin city of our Hermitage, we took great pleasure / we enjoyed ourselves greatly but we got too much tired.
9. All possible literary documents / monuments of every kind that are kept in many cloisters / monasteries of England are quite ancient / ancient enough.
10. We were standing too long and feeding pigeons in one of the most beautiful squares of London — Trafalgar Square.

B

1. The British Museum that was founded in 1753 is one of the richest museums of the world nowadays. The collections are presented in it completely enough: these are antique things, monuments of oriental and Greek cultures, mummies.
2. The gloomy Tower looked too well taken care of and didn't look like a prison at all.
3. The impression of William Turner's collection of pictures, that was exhibited in the British Museum, was strong enough.
4. We went by car as far as Stratford-on-Avon where W. Shakespeare was born in 1564 although it turned out / it appeared not to be too close / near (93 miles from London).
5. The great English landscape painter, J.M. Turner (1775–1851), had become experienced enough by 21. He travelled a lot and his works are in many museums of the world.
6. Liverpool University is very famous / well-known in the world for its tropical medical school and every / any doctor will find enough reasons to visit it.
7. The guide considered seven miles of Liverpool's docks to be nice / worthy enough for us to visit them.
8. It was not too much (difficult) for me to visit "The Beatles" native city and to buy their early records at the same time.
9. Visiting Liverpool University that was founded as far back as 1903 proved to be useful enough for our teachers. / Liverpool University... proved to be useful enough for our teachers to visit.
10. It turned out that we had enough money to go to Madame Tussaud's Wax Museum twice. The French sculptor Tussaud founded this museum as far back as the 18th century. Many outstanding / eminent / remarkable people as, for example, W. Churchill, M. Monroe, P. Picasso, E. John, kings, writers, singers, politicians are presented in it nowadays completely enough.

Unit 100

A

1. It is difficult for a Russian to understand an English meal and some people criticize it.
2. You will be disappointed even in London not to find a good English restaurant with reasonable prices.
3. The English are surprised to see the French or the Italian conjure for a long time at some dish. For instance, it is difficult for them to understand why it is necessary to soak young lamb in the wine with spices if it is very tasty all the same with some herbs only.

B

1. Any Englishman is glad to play cricket — a national English game. The rules of this game are very difficult.
2. It was very clever of Steve to explain the rules of cricket to us: two teams play, of 11 members each; a player tries to hit a ball into the goal with a bat.
3. Golf is a Scottish national game that started in the 15th century. An observer is surprised to see the excitement with which participants play, as one can see that it is a simple game.

4. It is possible to be satisfied / pleased and full after eating cooked / boiled new potatoes or green peas enriched with butter.
5. It is impossible to find a sign from a restaurant of English cuisine in most English towns, although here and there you come across an invitation to visit a restaurant with Indian, Chinese, French, Italian and some other cuisine / cooking.
6. I was happy to know / glad to realize that the British like(d) sport very much.
7. Jim was surprised to hear that only two kinds of sport are popular in Britain: football and cricket. But it is not right. (It isn't so in fact.)
8. Tens of thousands of fans try to be the first at the booking-offices to buy tickets for the matches of premier-league teams. The matches are held every Saturday from August till April.
9. The Cup Final / The Football Association Cup of England is held at the central London Wembley stadium in May. It is difficult to sleep through such a match, and none of the fans can allow himself to do it.
10. An English football fan is a special man. He is ready to escort his favourite team to every match, making it popular / popularizing and discussing the style of its play.

Unit 101

A

1. Canada is a country located on the North American continent. The population is about 28 million people. English and French are the official languages of this country, though the English language is more frequently used.
2. About 57% of Canadians are of English origin and 32% are of French origin. In Canada there are a lot of people who come from Germany, Russia, Ireland and Scotland. The natives are American Indians and Eskimos who live in the more severe northern and mountainous areas of the country and make up only 2% of the population.
3. As for its occupied area, Canada is larger than the USA or China, and it is second in size only to Russia.
4. Milder climatic conditions on the southern borders of Canada predetermined an extreme unevenness of the country's inhabited territory.
5. More than 85% of Canadians (about 23 mln people) live in more favourable climatic conditions.
6. Canada is situated between the two Oceans — the Atlantic and the Pacific, and in the south and the north it borders the USA. Far more than severe

4. Lawn tennis appeared / came into being in Great Britain at the end of the 19th century / in the late 19th century. It is difficult to overestimate the importance of England in making this kind of sport popular. The Wimbledon Cup, which is held yearly, is the most famous tennis tournament in the world.
5. It's prestigious for every tennis-player to win the Wimbledon Cup: he becomes world famous immediately and in fact is well provided for all of life.
6. It's interesting to watch rowing competitions between combined teams of Cambridge and Oxford Universities, which have been held on the Thames River for more than 100 years already. It is a great honour for every postgraduate and every student to take part in them.
7. I was glad to stand among hundreds of thousands of spectators from all over England who gathered to watch the students' regatta.
8. London's horse race, the Derby, has a history of long standing. People are ready to spend a lot of money for having and training fast horses to take part in this horse race.
9. London's hippodrome, where tens of thousands of spectators are ready to be happy or sad because of a win or a loss of their stakes, is never empty.
10. Even such an exotic kind of sport as fox hunting is traditional in England. An Englishman is glad to catch, not a real one now, but still "a fox."

B

1. Canada is a prosperous industrial country; 27% of its citizens live in towns. In the middle-sized and small towns, life is much quieter than in the large industrial centres of Montreal or Toronto, for example.
2. The city of Ottawa is the official capital of Canada. There are many scientific and higher educational establishments, museums, and galleries. It is easier for a person with high qualifications to find a job here than in other cities.
3. The northern citizens of Canada are Eskimos, who inhabited this country and neighbouring Alaska about 5000 years ago. Although they have a rather severe life, it is difficult to find quieter and happier people than Canadian Eskimos.
4. Canada is extremely rich in natural resources: there are large deposits of metal ores, wonderful woods, clean rivers and lakes. According to Canadians there are more beautiful evergreen trees here, the animals are fluffier, and one can still more often encounter undeveloped lands here.
5. In spite of a comparatively scarce population, Canada is among the seven most developed and rich

weather conditions of the northern provinces of this country considerably limit their development.
7. For about two centuries Canada was a colony-dominion of Great Britain and only in 1867 it gained control over its domestic business. Though the relations between the two countries after that became more civilized and democratic, foreign business was under England till / up to 1931.
8. At last, in 1931 Canada gained complete independence. But the English monarch even now, according to the Constitution, is also the King of Canada. This allows its citizens to feel more comfortable in England.
9. Canada is a member of the British Commonwealth of Nations. This gives its citizens more weighty advantages in comparison with the people coming from other countries not included in the B.C.N.
10. French Canadians live compactly in the province of Quebec and consider themselves at a disadvantage / more deprived in the English-speaking country. They have kept the language, traditions, the customs of their ancestors and for many decades they have been trying to gain greater autonomy.

Unit 102

A

1. Australia is a country-continent, which more than other countries kept the originality of its fauna.
2. Due to the remoteness from the nearest continent, the native inhabitants of Australia were more and more backward in their development from most nations of the world.
3. The English developed the continent of Australia more and more intensively, and it was a colony of Great Britain for two centuries.
4. Nowadays the official name of Australia is the Commonwealth of Australia which consists of the federation of six states and two territories. The life of the inhabitants, most of whom are English by ancestry, is better than in the former mother country.
5. Canberra, the capital of Australia, has become more attractive, a city with good amenities within the last 25–30 years.
6. The city of Melbourne is a modern city on the shore of the ocean. After the Olympic Games had taken place here the city became even more beautiful.
7. One of the best zoos in the world is in Melbourne. The more time you spend at the zoo, the better you get to know the fauna of this country.
8. The animals in Australia are distinct and they are found nowhere else in the world. The marsupials are especially attractive; there are several species of them. The more you get to know about them, the more you are amazed at their behaviour.
9. Australia is washed by two oceans — the Pacific

B

1. The seasons in Australia, situated in the Southern hemisphere don't coincide with the European and Northern American seasons. When it is winter in Europe, it is summer there and more and more people try to spend a holiday at beautiful Australian beaches.
2. The state government of Australia is a constitutional monarchy. The British monarch, Queen Elizabeth II, is also the queen of Australia and the head of state. However, the longer Australia is independent, the more rights it obtains. In practice, it is a sovereign state.
3. Australia is a member of the Commonwealth of Nations and although / though the queen's power is nominal, it keeps / retains close ties with Great Britain and other English-speaking countries. The government consider(s) that the more intensively Australian firms cooperate with European and Japanese companies, the more jobs the inhabitants have.
4. The earth of Australia is rich in minerals; the more actively geological prospecting is conducted / carried out, the more deposits of different minerals and ores appear on the map of this country.
5. Australia is a leading producer of bauxites — ores from which aluminium is obtained and it is also a leading producer of wool in the world. The volume of their production becomes greater with every year and the quality becomes higher.

countries of the world. There is a higher standard of living in Canada than in very many countries in Europe.
6. Fine roads connect Canada and the USA, and it is easier to cross the border by car without any frontier formalities.
7. Canadians play a lot of sport / are very fond of sport. People are engaged in sport / go in for sport from childhood until old age. They love hockey, figure skating, swimming, basketball, and Rugby. Canadians take hockey more seriously than other kinds of sports.
8. Canada is the home / motherland of hockey. You won't find a happier man than a fan on the stands in Canada.
9. The prize of NHL is the Stanley Cup. It is impossible to take this game more seriously and professionally than in Canada and America.
10. The best European hockey players, including those from Russia, make contracts with the NHL clubs; only in professional basketball can players become wealthy more quickly than in hockey.

Ocean and the Indian Ocean. It has a favourable climate in the coastal zone. The warmer the weather, the better you feel on this land.
10. It seemed to us, we (had) caught more fish on the shore of the Indian Ocean than on the shore of the Pacific Ocean.

Unit 103

A

1. New Zealand is the same English-speaking country as Australia. English is the official language here.
2. Many things in the government structure of New Zealand are the same as in Australia.
3. Queen Elizabeth II of Great Britain is the monarch of New Zealand as well as Australia: as for its state organization this country is a constitutional monarchy.
4. Today as well as 200 years ago the monarch of Great Britain appoints a Governor-General in New Zealand, who represents British interests in this country.
5. But now the Governor-General of New Zealand does not have the same power as he did years ago when the country was an English / British colony. Now the Governor-General has mainly representative functions.
6. New Zealand, as well as most former colonies of Great Britain, has become a modern state. The legislative branch, Parliament, is elected and from it is formed the executive branch, the Prime Minister and the Cabinet.
7. New Zealand as well as Canada and Australia became members of the British Commonwealth of Nations at about the same time. They maintain / keep close economic and political relations with the former mother country.
8. New Zealand is an island country; it is situated 1600 km to the northeast of Australia in the Pacific Ocean. There is the same favourable sea climate here as in the coastal regions of Australia.
9. The country occupies two big islands, the Northern and the Southern, as well as about a hundred smaller islands, which stretch many hundreds of
6. Australia produces a great amount of agricultural products for export. The more countries these products are exported to, the more actively the population buys them.
7. We liked marsupial bears in the National Park of Australia best (of all) which became funnier than they were last year / the previous year.
8. Russia and Australia maintain good friendly relations / there are good friendly relations between Russia and Australia; more and more Russians / Russian people visit this wonderful country.
9. If you possess a good command of the English language / English, your English will improve by communicating with Australians / Australian people / the people of Australia.
10. Our tourist group stayed at / in a four-star hotel of the Australian city of Sidney. The service here was better than (it was) last year / the previous year.

B

1. Wellington is the capital of New Zealand. This city with good amenities is as nice as many European capitals. The city of Oakland is a big industrial centre.
2. Though the country was discovered by Europeans as early as 1642, they began to settle on the islands at the end of the 18th century and the beginning of the 19th century. At about the same time as the early settlements (appeared) animal husbandry and agriculture began to develop rapidly.
3. New Zealand's butter and cheese, as well as beautiful wool and many other agricultural and industrial products, are well-known to Europeans, Americans and the Japanese.
4. The standard of living – one of the highest in the world — is about the same in New Zealand as in Australia.
5. Due to its developed agriculture, New Zealanders consume two to three times as much meat and dairy products as a number of European countries.
6. The public health services in this country are as effective as in most developed countries of the world.
7. New Zealanders enjoy a high standard of living. In New Zealand, as well as in America, every family owns a car and 70% have their own houses.
8. Most New Zealanders, about 80%, live in city districts; however, towns are not as overcrowded as in Europe. A family usually lives in its own house with an estate and a vegetable garden.
9. It's not as cold in New Zealand as here in Russia, and it is not as hot as in the southern part of America. Air conditioners and central heating are not necessary / needed / are extra. The climate is mild and without temperature extremes.

kilometres in the Pacific Ocean. The oceanic territory of the country is a few times as big as the area of the islands.

10. All New Zealand islands belong to a big group of islands which are called Polynesia. Maoris are the natives. For many centuries the Maoris have inhabited the big and small islands of New Zealand, but their number constitutes as much as / only about 12% of the entire population of the country.

Unit 104

A

1. The most widespread means of mass information are the news media, ie newspapers, magazines, radio and TV.
2. The oldest means of mass information are newspapers.
3. One should consider the Chinese newspaper "Dibao", the most ancient printed newspaper, which was printed as far back as the 8th century.
4. In newspapers the most negligible news can be newsy (given in great detail) and, on the contrary, the greatest and the most important news can be given in a cold way or particularly officially.
5. Newspapers have the greatest influence on public opinion.
6. Morning and evening daily newspapers give information to a reader in the shortest time. That's why advertisers print their advertisements for the greatest effect in them.
7. In the USSR some newspapers, for example, "Arguments and Facts", were the most popular in the world. The circulation of the newspaper "Arguments and Facts" was noted in the Guinness record book.
8. The most solid newspaper in Russia is "From Hands to Hands" in which advertisements of people and companies are sometimes published on more than 100 pages.
9. In the USA the greatest number of daily newspapers — about 1,700 — and the greatest number of weekly newspapers — 7,500 – are published.
10. The cheapest newspapers are published in North Korea.

B

1. The most reputable newspapers are "The Financial Times", "The Independent", "The Daily Mirror", the American "Christian Science Monitor", "The New York Times", "The Wall Street Journal", "The Washington Post", "USA Today", French "Le Mond", "Liberation", and German "Die Zeit."
2. The most interesting newspapers are published for children.
3. The most nondemanding newspapers are those which publish low-grade and unchecked information. They are called the yellow press.
4. The best journalist working for a Moscow newspaper is awarded a special prize, "The Golden Pen", by the Union of Journalists.
5. The most well-known intelligence agent, Richard Zorge, who had been working in Japan contributed to the crushing defeat of fascism in the Great Patriotic War.
6. The most responsible and independent man in court is the judge.
7. The most unpredictable world chess champion was Robert Fisher.
8. The great opera signer Fedor Shaliapin had the most outstanding bass.
9. Peter the Great was the most revolutionary tsar in the Romanov dynasty.
10. Alexander II Romanov, who abolished serfdom, was the most progressive tsar in the 19th century.

4.1.11 Word Order (units 105–113)

Unit 105

A

1. The first regularly issued newspaper in Europe appeared in Germany in 1609.
2. Magazines appeared in Europe in the Middle Ages as a result of the development of newspapers and

B

1. The Soviet academician, admiral Berg was in charge of / headed many projects in the field of radio equipment and radio electronics.
2. According to the legend, the capital of Italy, Rome,

catalogues of the booksellers.
3. The booksellers' catalogues first appeared in France in the 18th century.
4. The brochures began to be issued / published regularly in England and America in the 18th century, literary works were published in them.
5. Some magazines in Europe have been published for decades.
6. "The Gentleman's Magazine" was published in England from 1731 to 1914.
7. The first "American Magazine" or "A Monthly View" was published for several decades. A similar magazine is still published in several states.
8. The magazines are published with different periodicity.
9. I very much like Artek / I just love Artek — a children's health resort / health centre in the Crimea.
10. G. Verdi wrote the opera "Aida" by order of the Egyptian government.

Unit 106

A

1. A journalist who investigates the case usually examines known circumstances and consults experts more than once.
2. We were sure that our lawyer would certainly prove the lawfulness of our claims to the supplier in court / a court session to be held next Wednesday.
3. My parents always had their vacation in the Crimea / used to have a holiday...
4. After the accident / crash the high jump world champion couldn't even walk.
5. Some specialists considered / thought that the Pisa Tower built in Italy should have fallen long ago / a long time ago, but, in fact, it has already been leaning for a few centuries.
6. There is a lot of colourful advertisement in the evening in Moscow. A running line in Arbat Square usually gives some interesting information.
7. After 1945 A. Solzhenitsin, the Nobel Prize winner / laureate, certainly survived all the horror of Stalin's camps.
8. We probably won't see quiet and cosy Pitsunda any more; the shore / coast has been built with multistorey buildings, but the scent of the marvellous Pitsunda pine tree is still preserved.
9. Both (of) my brothers felt fine after diving with an aqualung.
10. The monument to Peter the Great was built / erected near the Christ the Savio(u)r Cathedral / the Cathedral of Crist the Savio(u)r, but the discussion about its architectural value has already been going on for several years / but it has already been under discussion for several years.

B

1. We are going on a trip, and next weekend we all are going / planning to sleep outdoors.
2. TV stations / channels usually sell their advertising broadcast time to cover expenses and gain profit.
3. The writer I. I. Lazhechnikov probably studied a lot of old / ancient manuscripts and books. He knew Russian history well.
4. The detective proposed / put forward a version that the thief had brobably got into the flat through an open balcony.
5. While giving his evidence the witness was certainly wrong because one couldn't make out anything in such foggy weather.
6. We'll hardly run up to the country before dark – the sun sets very early in winter.
7. Our firm will hardly sign a contract on such unprofitable terms.
8. The management of the company always makes / gives presents to the employees on official holidays and their birthdays.
9. The actress T. Doronina usually plays her roles / parts enthusiastically and speaks with aspiration.
10. Professor K. Ushinsky never repeats his lectures. The students have never missed / cut them and have never been late for them.

Unit 107

A

1. In spite of the development of television, radio is still one of the most important sources of information.
2. We certainly don't get together around the receiver any more / any longer, as our parents used to do every evening in the 40–50s to listen to radio performances, musical comedies or V. Sinyavsky's football reports.
3. Our parents still remember the unique radio announcers Yuri Levitan and Olga Visotskaya.
4. Do you think radio still plays the same role as it did in the 20s, 30s, and 40s or is it squeezed by TV and the Internet? In my opinion, it is still important.
5. We still wake up to the striking of a chiming clock or a clock radio, and we listen to the radio in the car, at work and as we take walks.
6. "Do you think we can still determine the quantity of operating radio stations in the world now?" "It is practically impossible to do so exactly."
7. For different reasons some radio stations are closed and do not work any longer; others are still open.
8. Specialists suppose that the quantity of radio stations in the world is still growing and it has exceeded 25,000 already.
9. The quantity of receivers, hi-fi's, and radio-gramophones can't be calculated at all. If a radio purchased 5–10 years ago is still working, one would hardly part with it; but at present more than 350–400 million receivers are produced in the world each year.
10. In a general volume of radio transmissions the information doesn't take much time any longer: approximately it's about 5–15%.

B

1. The radio is no longer working today as it used to 20–30 years ago. Today the listeners can get in touch with the announcer, start a discussion with him, give their opinions (say his wishes or rebukes) and request a song.
2. Amateurs don't work for the radio any more; to become a radio journalist one needs to study the humanities at an institution of higher learning.
3. A good radio journalist isn't afraid to lose his job any more / any longer; commercial radio would be glad to employ / to invite a talented radio journalist.
4. A well-known journalist doesn't look for a job any more. He sets / makes the terms of the contract himself.
5. Radio is still an active propagandistic means, which is used both for political purposes and for electing deputies, governors, and president.
6. For many people living in remote places of Russia where there is no TV and no newspapers are published, a receiver is still the only reliable means of communication with the civilized world.
7. It is difficult to overestimate the value of radio for advertisers. But haven't we started to get tired of hourly publicity campaigns yet?
8. We can't imagine (don't suppose) yet how the radio will be developed in the future some 20–30 years from now. You know, technology doesn't stand still.
9. It is 12 p.m., but my children are not going to bed yet. They got carried away by a radio programme about old jazz music.
10. It was still snowing when I fell asleep to a quiet piece of music on the radio.

Unit 108

A

1. "What do you know about the jury?" "I've heard something about it, but I don't quite understand how it functions."
2. The jury is rather popular both in the countries of Europe and in America.
3. In these countries rather a great amount of criminal and civil cases are dealt with / tried by the jury.
4. The jury has quite a long history in the English court system.
5. The jury consist(s) of twelve quite ordinary / common people who have no special knowledge in jurisprudence.
6. "How are the jurors / how are / is the jury chosen?" "These people are chosen (as jurors) for / in the jury for a certain process (to listen to the facts in a case and to decide whether the accused person

B

1. The role of a judge is quite an important task: to interpret the essence of law and its lawfulness of application / of applying to this fact.
2. "What is the decision reached by the jury called?" "It's quite surprising, but it's called a verdict, not a sentence."
3. "May all the cases be tried by the jury?" "Theoretically, yes, they may; but it depends only on the decision of the court and, what's more, it is entirely / quite substantiated, whether one or another case may be tried by the jury."
4. "May the jury announce a severe verdict?" "Undoubtedly. Punishment depends on the severity of the crime. The decision is reached by the majority of the jurors who quite / entirely agree with the law applied."

is guilty or not guilty) quite at random."
7. "Who can / may be a juror?" "They may be people with quite different political opinions and convictions, quite young or elderly, from the age of 18 to 65, and completely fit for performing the functions of a juror."
8. "What are the functions of the jury? I don't quite understand them." "The functions of the jury when / while dealing with criminal and civil cases have only a slight difference / differ only slightly."
9. When dealing with / trying a criminal case the jurors, firstly, solve a problem about / on applying a certain / particular law to the facts of the committed offence; secondly, they reach quite a certain decision about whether the accused is guilty or not.
10. Dealing with / trying civil cases the jurors must discuss them quite thoroughly and reach a decision if the accused is liable to the plaintiff.

5. "May the court in England sentence somebody / anybody to the death penalty / capital punishment?" "Yes, there is such a clause, for example, for high treason and piracy. But in England, for quite a long time, a verdict / sentence of death hasn't been brought / announced; it is substituted for life imprisonment."
6. "How are things in the USA? / How do things stand in the USA?" "In the USA the application of the death penalty is quite different from that (Br.) / different than (Am.) in Europe. Such law is applied there."
7. "I wonder / I'm interested to know from what age a man can be punished for crime?" "Generally, it is quite different in different countries. In the countries of Europe, from 14; in the countries of Asia and Africa, from 12 and even 10."
8. "Where are juvenile criminals kept?" "It also entirely / completely depends on the country and legislation currently in force. For example, in England juvenile criminals at the age of 16 may be kept in quite / rather / highly severe borstals."
9. "What are the perspectives of the jury?" "The jury has / have rather a difficult fate / destiny / fortune. For example, in Russia until 1917 it had functioned widely, then it was abolished / cancelled and only at the end of the 90s it began to be introduced into legal practice again."
10. In England at present the jury try / tries rather complex cases, such as libel, slander, malicious legal prosecution, false imprisonment, and fraud.

Unit 109

A

1. Though the constitution of the USA was adopted long ago in 1787, only 27 amendments have been made to it.
2. Although the territory of Great Britain is comparatively small (about 93 thousand square miles), the number of citizens of this country is high (more than 57 million people).
3. In spite of the fact that the monarch in Great Britain has no absolute power and no such powers as in the past, political stability is provided for to a great extent due to the monarchy.
4. Despite the fact that Queen Elizabeth II has been head of Great Britain for about fifty years, she is impartial while making decisions.
5. Though Great Britain has a constitution, it is unwritten.
6. "What does an unwritten constitution mean?" "It means that despite the existing constitution, it is not codified in any document."
7. Though many documents are included in the British constitution, for instance, the Bill of Rights and

B

1. "What are, in your opinion, the most typical examples of the divergence in theory and practice?" "Firstly, although the Sovereign should take an active part in law making in theory, actually, he is deprived of it; secondly, although the Legislature and Executive are divided, in practice they join together through the Cabinet of Ministers."
2. In spite of the fact that the Constitution of the USA is very old (it was adopted more than 200 years ago), it has remained largely unchanged / has not practically been changed, but a number of amendments have been made to it.
3. Throughout many decades thousands of amendments were proposed to the US constitution, but despite that fact only 27 were ratified.
4. The US constitution is very comprehensive, though it consists only of the Preamble, seven articles and 27 amendments.
5. Every amendment to the US constitution is extremely important for the country's life, although I would single out the first amendment that guar-

different laws, a lot of judicial decisions related to the so-called legal precedents are included in it.

8. "What are 'precedents'?" "Great Britain is a parliamentary democracy with the constitutional monarch, although the rights of the subjects mainly deduce from real judicial decisions — the precedents — that are the means of defence in case of violation of the rights — the precedent law."
9. Despite a large number of existing constitutional laws, the Parliament of Great Britain can pass or annul / cancel any law with the same ease.
10. Although the British constitution is considered to be flexible, this seldom causes problems in determining the rule of law.

Unit 110

A

1. Even if you want to visit the USA or Great Britain as a tourist, it is necessary to familiarize yourself with the regulations of entry and departure of these countries.
2. "Where can I get these regulations?" "You can get them at the Embassy and even at any consulate or diplomatic representatives of these countries in the cities of Russia or (SNG) CIS."
3. In these foreign organizations you can get even any official information about entry and departure from a country.
4. Citizens of Russia even for visiting the countries that were earlier a United state, Lithuania, Latvia and Estonia, must get a visa.
5. The citizens of this country, even for staying in a foreign state for a short time, need to get a visa and a foreign passport.
6. Visas are usually given for different terms (from a month to a year) and they are valid from the day put / fixed in them. Even if you exceeded the time limits of the visa's valid term / the validity of the visa for any reason, your visa may be extended.
7. As a rule, even having a visa and a foreign passport, it is not / you are not allowed yet to carry out labour / work activities in the country of residence / stay.
8. Even if you have an invitation from your relatives or friends, you need to get a proper visa, in which the purpose of the journey will be notified — a private visit, an invitation for a job, studying and so on and so forth.
9. The company inviting from our country any specialist for work(ing), even if he is a well-known sci-

antees the freedom of speech, confession and the press.

6. Although many points in the US constitution are attractive, it is the government that seems (to be) especially reasonable to me in this country.
7. In spite of the fact that according to the US constitution the government in the country is maintained by three branches of power — executive, legislative and judicial — none of them are / is the main one.
8. According to the US Constitution the President has the executive power and also has the right to veto the bills (proposed laws), although he cannot write a bill and approve it by himself.
9. Although each of the fifty American states has its own constitution, all of them are based on the US Constitution and they can contradict it by no means.
10. Despite the fact that New York is the biggest city in the USA, Washington is the capital.

B

1. While abroad, even if you have some difficulties / trouble(s) that you can's solve by yourself, you have to / should appeal to diplomatic representatives of Russia in that country.
2. A multiple / repeated visa may be given to people who even by their line of activities / occupation or for some other not very important reasons have to visit different countries.
3. For visiting some countries, even if you go there on a private trip or for having a rest, you needn't apply for a visa.
4. Particular countries establish entry for Russian citizens without a visa; stays of even up to three months don't require a visa.
5. Many countries carry out / make a thorough inspection of the visas of the incoming visitors; even a short stay in prison can be the reason for refusing a visa.
6. It's necessary to remember that even a slight offence or violation of local laws / rules can automatically cancel a visa and result in / lead to deportation from the country.
7. Even if you are refused a visa by a foreign embassy, this decision can be appealed to the Ministry of Foreign Affairs of this country.
8. It's necessary to take care of an extension of your visa even if you've gone through unforeseen circumstances / something unpredictable has happened to you: your relatives' illness, (the) loss of documents, (the) impossibility of your departure in time and some other reasons.
9. While abroad even in extreme situations you should ask for advice from diplomatic representatives or

entist, must substantiate its decision.
10. If even you got a visa for entry to England and decided / made up your mind to get to that country by train, you need to get transit visas for just passing through from the embassies of these countries.

Unit 111

A

1. As the Law on national policy on protection of the environment is not adopted yet, many factories / plants continue to pollute nature.
2. As the preservation of nature in forest-park zones of cities is especially important, city dwellers should not litter in them.
3. As exhaust gases of automobiles pollute the environment, the motorists should keep vigilant watch on maintaining good engine conditions.
4. As sewage disposal can result in the pollution of reservoirs, constant control of sanitary-epidemiological stations is necessary.
5. As soon as the maximum allowable level of air pollution is exceeded, the danger to human health increases.
6. As soon as rigid control of the environment is established, air pollution by industrial plants decreases at once.
7. As the services of the city are responsible for treating and purifying the sewage, it is necessary for them to maintain constant control of the purified water.
8. As waste is burnt at the dumps, the emission of the combustion products into the atmosphere sharply increases.
9. As the polluted environment reduces the ability of a human organism to build up a resistance to infection, town-dwellers suffer from bronchial-pulmonary and viral diseases.
10. As the number of automobiles has increased three times in Moscow during recent years, resulting in more than three million units, air pollution has sharply increased; breathing within the Garden Ring limits has become intolerable, especially in the summer.

B

1. As losses related to environment pollution are counted up only during ecological accidents, Muscovites should strengthen their struggle for the preservation of nature.
2. As soon as there is a decrease in the concentration of polluting substances, people begin to feel better.
3. As the damage brought to rivers and seas as a result of their being polluted by oil and oil products constantly increases, society should strengthen measures on prevention of oil spillage and infiltration of oil products into the ground / soil.
4. As chemical plants pollute the environment to a greater extent, their construction and operations should be under constant ecological control.
5. Just as there was an accident at the Chernobyl atomic power station, an ecological catastrophe took place. It covered very many areas of the Ukraine, Byelorussia and Russia.
6. Just as / as soon as people all over the world began to understand the danger of testing atomic and hydrogen weapons in the atmosphere, in the ocean and underground, the struggle for their prohibition began.
7. As the spread of atomic and hydrogen weapons threatens global ecological accidents, people all over the world make efforts to prohibit and destroy them.
8. Just as / as soon as the experts understood that huge stocks of chemical weapons stored in warehouses for many years represent a serious threat to mankind, research on recycling / utilizing them began.
9. As the problem of recycling the fuel of atomic power stations is not decided yet, it is accumulated and becomes an increasing threat to mankind.
10. As the stocks / reserves of fresh water in many countries have been sharply reduced and the pollution control of these waters is insufficient, mankind is compelled to limit the consumption of drinking water.

Unit 112

A

1. What an old car! It's like a museum exhibit made in Germany by Karl Benz as far back as 1885–1886 / from 1885 to 1886.

B

1. Such a fantastic car speed record as the one set in 1979 at 1190 km ph hasn't been broken yet today, as you might expect.

2. As you know cars (vehicles), are classified into passenger, lorries, special cars and racers.
3. As we were told at the first lecture, any category of vehicles in its turn is classified into the following: passenger vehicles — cars and buses, lorries — heavy load and light load, special vehicles — cars for different purposes — ambulances, military cars, fire-engines, building-machines and others.
4. "Why do you talk so much about such intricate car units / parts as the transmission — the unit of transference of rotation from an engine to driving wheels and the engine?" "As we know, they are most difficult to understand."
5. Some people can't imagine that the car's units, such as axles, are very important. If there is only one axle then a car can't drive in marshland, but if there are two or three it is quite possible.
6. The engine, a very important part of a car, is like a human heart.
7. Modern construction of car engines is as different as the construction and purpose of cars themselves. They are classified by the sort of fuel consumed and by the sort of energy transmission involved (reciprocating engines, turbines, jets or combinations of each).
8. As you know, the greater the capacity of the engine the greater the speed a car can attain and transport a heavy load.
9. Some racers and sport cars look very beautiful like large arrows. They can develop a speed of up to 250–300 km per hour (= ph).
10. Be careful! This sport car picks up speed like a racer.

Unit 113

A

1. If 150–200 years ago people could have seen a modern plane in the sky, they would have been frightened greatly, as though it were / was some terrible monster.
2. And today we fly by plane habitually, as though mankind has always had it.
3. It looks as if this plane were / was built in the last century, isn't that so?
4. People always used to dream / dreamed of flights as if they could become birds. But the first flight was made only on December 17, 1903, by two American brothers, Orville and Wilbur Wright. Their first flight lasted only 59 seconds.
5. The plane constructed by the Wright brothers had rather a strange design, as if it were / it was a large book stand. But it was equipped with an internal combustion engine.
6. A plane is heavier than air, but it flies as though it were / was made of down and feathers.
7. Modern planes are made from special light alloys.

B

1. Some planes take off from small airports (airdromes), and only 2–4 people fly in them as if they were air taxis.
2. Some well-to-do people really use private planes, as if they were their individual automobiles.
3. Planes have been greatly developed carrying about 300 people at a time from one continent to another as if they were travelling by a large ship.
4. Now not only military but also passenger planes fly at supersonic speed, as if trying to overtake the rotation of the Earth.
5. On board a modern liner you feel very comfortable, as if you were in a living room. You will be brought newspapers, drinks, and a meal; you can also watch TV and talk on the phone.
6. A miracle of design is the helicopter, taking off and landing vertically, as if it were / was a large dragonfly.
7. The carrying power and the tractive force for a horizontal flight are created by one or more screw pro-

By durability it looks as if they are made of steel! / They seem to be as durable as steel. The plane flies due to the wings and the engine using the theory of aerodynamics of the Russian Professor N. E. Zhukovsky (1847–1921).

8. N. E. Zhukovsky theoretically substantiated / proved the possibility of (a plane) flight as if he foresaw the future of the aviation industry. He accomplished a lot of work in the fields of aircraft, mechanics, hydraulics, astronomy and mathematics. He was the first director of CAHI (1918) — Central Aerohydraydynamic Institute.
9. The most courageous ideas of many scientists were embodied in aircraft construction as if there was / were a real competition between them.
10. For only a hundred years, developments in aircraft construction advanced as if they had developed for many centuries. Within one hundred years transport planes (passenger and cargo), military, special, sports, training and others have been constructed.

4.1.12 Prepositions (units 114–129)

Unit 114 (History of Russia)

A

1. "What is Karamzin N.M. (1766–1826) famous for?" "In the 19th century he beautifully and inspiredly presented a 12 volume Russian history."
2. The Rjurikoviches ruled / had been ruling in Russia since the 9th century (Rjurik himself ruled from 862 till 879) till the end of the 16th century (Fjodor Ivanovich, 1557–1598).
3. Prince Vladimir the Great Saint christened his 12 sons in the Dnieper in Kiev in 988, and then he christened common citizens of Kiev, converting them from heathens to Christians. (Vladimir christened himself when he was 26.) A few years later this place was named Kreshatic.
4. In 978 Saint Vladimir and Rogneda's son, prince Yaroslav, was born. In 1019 Yaroslav became the prince of Novgorod and then also of Kiev, and 17 years after his brother Mstislav's death he became a sovereign of all Russian land. He was famous for consolidating Christianity and clever governing. That's why he is named Yaroslav the Wise.
5. Prince Vladimir Monomah (1053-1125) reigned in Smolensk, Chernigov, Pereyaslavl, and Kiev during his long life. He struggled against princely internecine dissension and called his sons to consolidate Russia's unity in hard years for Russia.
6. In 1147 Yuri Dolgoruky, the son of Vladimir Monomah – the prince of Suzdal and the Great prince of Kiev — founded Moscow.
7. Alexander, the son of Prince Yaroslav Vsevolodovich, was born on the 30th of May in 1219 in Pereпellers working as if they were the wings of a windmill.
8. For the operation of modern planes and helicopters, special structures called hangars and air terminals, equipped with a set of the machinery, communication and navigation facilities, are constructed, as if they were huge space cities.
9. Today's planes resemble rockets more and more, as if they are spaceships, and the speed of their flight increases all the time.
10. In the near future you will see new types of planes: rocketplanes and discoplanes. It looks as if, they will be designed for flights not only between continents, but also to other planets and spacecraft.

B

1. In the morning half an hour before Kulikovskoye battle, according to the legend, the fight between the Russian warrior and the Tatar bogatyr Chelibey took place. Both died in single combat.
2. After the deaths of Prince Vasily III Ivanovich in 1533 and his wife Helen Glinskaya in 1538, Prince Ivan IV, or the Terrible, became an orphan at the age of eight.
3. At the same time the boyars, not paying attention to the young prince's presence, seized power and strictly / rigidly struggled between themselves. Ivan the Terrible's cruel character originated from the events of that time to a great extent.
4. Literally, a few years later Ivan at the age of 13 made the boyars shudder even when he appeared. His cruelty knew no bounds.
5. For a few years Ivan the Terrible made campaigns against Kazan and Astrahan and eight years later he conquered both Tatar Khanates (in 1552 and in 1556).
6. Tsar Ivan the Terrible, to consolidate the autocracy, in 1556 introduced oprichnina and, literally, a few years later he greatly limited the boyar's power.
7. In a fit of anger Ivan IV killed his beloved / favourite son and, as a result, after the death of the tsar himself the power in 1584 passed into the hands of his other sick / ill son Fyodor. He became the last Russian tsar from the Rjurikoviches dynasty.
8. The oprichnic Boris Godunov (1552-1605), Fyodor Ivanovich's brother-in-law, became the Rus-

yaslavl. / On the 30th of May in 1219 in Pereyaslavl Alexander, the son of Prince Yaroslav Vsevolodovich was born. Alexander took up physical training in winter and summer, and played war games in his young years. When Prince Alexander grew up, he more than once courageously beat off the raids of Sweden, Lithuanians, and Livon Germans on Russian lands. Alexander became especially famous after routing German knights on Lake Chudskoye on Saturday the 5th of April in 1242.

8. Prince Alexander began to be named Nevsky in the year of the Ledovoe slaughter on Lake Chudskoye. During his short life, 44 years, Alexander Nevsky took part in more than 20 battles.
9. Ivan I Danilovich Kalita became the prince of Moscow in 1325. In Russia Ivan Kalita laid the foundations of political and economic power of Moscow and achieved from the Golden Horde the right of independent collection of tribute.
10. In the summer of 1380 one more glorious prince from the kin of the Rjuriks — Dmitry Ivanovich (Donskoy) — became famous for giving a serious fight to the Tatar hordes on Kulikovskoe field together with warriors who had come from very many Russian lands.

Unit 115 (History of Russia)

A

1. The Romanov dynasty reigned in Russia for more than 300 years. The boyar Michail Fedorovich (1596–1645), elected during the Zemsky council in 1613, became the first tsar from the Romanov dynasty.
2. During the reign of Michail Fedorovich's son, Alexey (1629–1676), serfdom was registered in Russia officially, the reunion of Russia and the Ukraine took place, and the peasant uprising by S. Razin (1662) was suppressed.
3. The Russian tsar and first Russian emperor, Peter the Great (1672–1725), carried out great reforms during his reign (from 1689). The Senate, the boards, and the organs of state control (monitoring) were established, division of the state into provinces was done, and the new capital, Petersburg, was built in a few years.
4. In his youth Peter, having asked his mother for permission to leave on week-long pilgrimage, instead hurried to Pereyaslavl to build ships. The young tsar built ships during the entire summer and autumn of 1688.
5. During his trip to Europe for 18 months in 1697, the tsar commissioned ships to be built for the navy fleet. Peter the Great met a lot of interesting people while travelling about Holland, England, and Austria, working as a carpenter. He is considered sian tsar in 1598. He consolidated the central power due to the nobility to a great extent. At the same time he strengthened the serfdom of peasants.
9. Prince Vasily IV Shuysky (1552-1612) was at the head of Godunov's opposition, then a year later he joined in a conspiracy against him.
10. When he became / on becoming the tsar in 1606, he suppressed I. Bolotnikov's peasant uprising. He fought the Polish interventionists, four years later he was dethroned by Muscovites and died in the Polish captivity.

B

1. During the reign of Empress Ekaterina II, A. V. Suvorov, F. F. Ushakov, P. A. Rumiantsev, G. A. Potemkin, the Orlov brothers and many others came to the fore of the political and war élite of Russia.
2. Pavel I, the son of Peter III and Ekaterina II and the grandson of Peter the Great, (1754–1801), became famous for introducing Prussian army rules and limiting the privileges of the gentry during his short reign of about five years. In 1801 conspirators-nobles killed him while he was asleep / sleeping.
3. The elder son of Pavel I, Alexander I (1777–1825), during the first stage of his reign carried out liberal reforms developed by M. M. Speransky and waged successful wars against Turkey and Switzerland. During his reign Georgia (1801), Finland (1809), Bessarabia (1812), Azerbaijan (1813), and part of Poland were joined to Russia.
4. During the reign of Alexander I Russia won in one of the most bloody wars, the Patriotic War of 1812–1814, when the French army under Napoleon attacked Russia.
5. During the Patriotic War of 1812 M. I. Kutuzov (1745–1813), A. V. Suvorov's pupil, became the commander-in-chief of the Russian army. During his glorious war career Kutuzov gained a number of excellent victories near Izmail, Rushuk, and Slo-

to be the Father of the Russian fleet. "I am looking forward to you becoming captains in two years" — the tsar addressed young Russian men who were going to study in Amsterdam with these words.

6. During the period when Peter the Great wasn't in Moscow, his sister Sophia tried to conspire and overthrow him (strelets uprising).
7. During the time Peter the Great was waging a long, successful war against the Swedes, he founded the city of Petersburg, on the mouth of the Neva River and the fortress of Kronshtadt (May 7, 1704).
8. While Peter the Great was engaged in strengthening the Russian State, his son Alexey betrayed him.
9. The grandson of Peter the Great, Peter III Fedorovich (1728–1762), was on the Russian throne only for about a year (1761). During this year he made peace with Prussia, which / that brought to nothing the victories of Russian forces in the Seven-Year War.
10. The wife of Peter III, Ekaterina Alexeevna (1729–1796), overthrew him with the participation of the Officers of the Guard and became Empress, Ekaterina II. During her reign of 36 years she united the Northern land near the Black Sea, the Crimea, the Northern Caucasus and many other lands.

bodzeia.

6. Nikolay I (Nicholas I) (1796–1855), the third son of Pavel I, began his reign on the day of the Decembrists uprising in 1825. During his reign he was a tough man — he routed a rising in Poland (1830–1831) and the revolution in Hungary (1848–1849) and he pursued free-thinking of Pushkin, Lermontov, Gertsen, Shevchenco and others.
7. During the reign of Emperor Alexander II (1818–1881) serious reforms took place in Russia. Under the influence of the defeat in the Crimean War (1853–1856) Alexander II abolished serfdom.
8. All the conditions for developing capitalism were created in Russia when Alexander II carried out Zemskaya, army and other reforms. During the reign of Alexander II (from 1855) Kazahstan (1865) and Middle Asia (1865–1881) were joined to Russia. Some attempts on the life of Alexander II were made. He was killed in 1881.
9. Alexander III (1845–1894), the son of Alexander II, became the emperor of Russia. During his reign he continued the reforms of his father; there was a great development of capitalism in Russia and he repressed opposition statements of the intelligentsia without mercy.
10. The elder son of Alexander III Nikolay II (Nicholas II) (1868–1917), was the last Russian emperor. While Nicholas II was on the throne Russia lost the war between Russia and Japan (1904–1905), went through the revolution (1905-1907), and was very much depleted in World War I by the beginning of 1917.

Unit 116

A

1. By the 15th of May the Japanese companies have to have transferred $300,000 to our company for timber. It's the beginning of June but the currency hasn't come in yet.
2. The Central Bank announced that the reserves of currency by Monday of this week would be $15 billion.
3. The local currency of Belorussia depreciated by 15% within two months during the spring and according to specialists, it will depreciate by 10–12 points more by summer.
4. The Central Bank is planning to toughen rationing of foreign exchange by the beginning of the third quarter.
5. By the time the police confiscated the counterfeit money from the criminal, there was just a little left on him.
6. The European currency unit, ECU, will (have) become circulation money by 2002.
7. The foreign exchange deficit in Russia was cata-

B

1. By the beginning of 1999 the currency credits promised in 1998 by the International Monetary Fund hadn't come in to Russia.
2. The bank couldn't pay off credit in foreign currency by the indicated term in the contract.
3. By the time we received our US visas, the company had acquired some currency legally to finance our business trip.
4. By the time the British Petroleum commerce manager arrived, all currency restrictions concerning the entry of currency had been eliminated.
5. One could be made to answer in court for any currency operations in the USSR. But by the second half of 1992 the situation had changed. By that time trading in foreign currency was allowed.
6. The smuggling of currency is an indictable offence. However the diplomat's wife ventured to do it and she was detained at customs till 11:00 p.m. By that time her flight had left.
7. Unfortunately, while preparing the contract Mr

strophic by the time the reforms began in 1991.
8. In the bank "Rosinvest" monetary and financial settlements with the country had been fulfilled by the fixed time, the 10th of January.
9. By the beginning of the financial crisis of August 17, 1998 the exchange rate of an American dollar in Russia was 6,30 roubles to the dollar. By the beginning of 1999 it had increased to 20 roubles.
10. The fall in the rouble exchange rate by the beginning of the second quarter of 1999 continued, but the decline was negligible and smooth.

Unit 117

A

1. There were many witnesses in the court building. The jurors were making a decision in the deliberation room. The lawyer was keeping / holding a prepared speech in his case. Looking through the indictment, the public prosecutor found a misprint in one line.
2. The defendant is sitting in the holding room before trial.
   Somebody has committed an antisocial act in the park.
3. A new constitution was introduced in the country in 1994.
4. Mr Koen had to give evidence in court.
   The businessman had to appear in court.
   Two visitors were in line to see a lawyer. They were waiting in the armchairs to be received.
5. A criminal on a yacht escaped in the sea.
   The actions of the criminal resulted in the fact that many people found themselves in the water.
   The material evidence was found in the river. It was a knife.
6. A wrongful act was committed in the street. A witness recognized a photo of the person who had committed the immoral act.
   There was a robbery suspect sitting on a chair at the police station.
   There were fingerprints clearly seen on the surface of the mirror.
7. The suspect couldn't prove his alibi in court. The crime was committed at the bus-stop. There were many policemen near the court building and in the hall where the murder case was tried.
   The driver escaped the scene of the crime through an alley at the end of the street.
8. While giving evidence the witness testified that he had stood at the back of the crowd.
   A policedog was running in front of everyone. It seemed it came upon the tracks of the criminal.
9. An ampoule with poison was found in the mouth of the dead person. There was a document in his pocket which identified him. / There was a document which identified him in his pocket.

B

1. There was an empty wallet on the floor in the restaurant. The money was / had been stolen.
   He dropped a tray on his neighbour's leg through negligence.
2. The news stories of the night time incidents were published on the pages of all newspapers.
3. A manslaughter was committed on the second floor of a hotel.
   There was a reception for visitors on the ground floor of the office.
   There was little applause on the left side of the hall.
4. The crime on the river was committed in a fit of passion.
   There was a car crash at the busy crossing.
   We caught a lot of fish on a small island of the Belosarayskaya spit in the Azov Sea.
5. While going down the road, we suddenly saw a beaver in the river.
   Sergey halted on the way to a farm.
   On the way home we dropped into a small shop.
6. There was a banner in the corner of the Mayor's reception hall.
   There is the cinema hall "Hudozhestvenny" at the corner of Arbat Street.
   In the cinema I was sitting on an extra chair.
7. The rumble of bearings was heard especially clearly on the back seat of the car.
   There were old chairs put at the back of the hall.
   There was a small garden at the back of the house.
8. The guests who were invited to the festival were sitting in (Am.) / at (Br.) the front.
   There was a young man on a white horse riding in front / at the front.
   We wanted to be in front of the column of demonstrators but we came too late.
9. The profile of King Ludovick XIV was minted on the back of the coin.
10. There was all the collected material evidence on the table.
    The investigator was examining and making a list of it.

ment found in his pocket which permitted the police to identify him.

10. There was a big hole in the ceiling through which a criminal got into the apartment. There was also some dirt on the ceiling.
    The photos of criminals who were searched for by the Federal Criminal Investigation Department hung on the wall at the police station.

Unit 118

A

1. A dismissal without prior notice was quite unexpected for Mr Heldow at work.
2. Mr Heldow's income at the station where he worked was rather low.
3. Mr Heldow's children were still little and went to school. After the dismissal from the station luck was with Mr Heldow; he got a job at the airport.
4. Mr Heldow's wife, Elizabeth, works four hours a day at the / a hotel as a chambermaid, and in the evenings she earns additional money at a restaurant.
5. The Heldow family permanently live(s) in a small village near Manchester.
6. Mrs Heldow takes her children to the theatre once a month and one can see them in the cinema quite often.
7. Life at the Heldow's home comes to a standstill by 10 p.m.; the children are in bed, and the adults are busy with personal matters in different rooms.
8. On Sunday the entire Heldow family were / was at the city hospital in Manchaster — visiting their grandmother after her operation.
9. The grandmother has a little farm in the village. The grandfather runs every job on the farm.
10. Mrs Heldow has a brother. He studies at Manchester University in the law department.

B

1. In 1875 in Paris a metric convention for guaranteeing the international unity of measurements was signed.
2. Max Eive, a Dutchman, became the fifth world chess champion in the pre-war years in Europe.
3. The engineer and general Edward Totleben became famous in the years of Sevastopol's defence (1854–1855) in the Crimea.
4. In 1903 the first motor ship "Vandal" was built in Nizhny Novgorod.
5. The Soviet painter K. Juon portrayed a true event in the picture "The Parade in Red Square in Moscow on November 7, 1941."
6. Micluho-Maclay described the way of life of aboriginals in detail during his travel to the Polynesia Islands.
7. Several amateur singers gave a performance at the party in the students' club.
8. On the average there were about three persons per vacancy at university this year.
9. We expected to see live dolphins in the sea travelling from Odessa to Poty.
10. It was warm and dry at home, although it was cold and raining hard outside.

Unit 119

A

1. The insurance adjuster because of a fire will come to Mr Finstley's before 12 o'clock on Monday.
2. The adjuster and the average adjuster were twice in the flat of the man who had lost all his possessions in the fire and assessed damage.
3. The man who had lost all his possessions in the fire, Mr Finstley, came to the insurance company on Friday. He put a claim to the representative of the insurance company, as, in his opinion, the indemnification was not enough / sufficient.
4. Mr Finstley has never been to court. Now he has to go to court and sue the insurance company.
5. Mr Finstley's neighbours have never been to trial. But today they came into the hall as witnesses of It was necessary to put two seals on the back of the contract.

B

1. It was very merry in the car, and they got quickly to the river.
2. The students went to have their prediploma training by train.
   We quickly got to the office / to work by Underground.
   Tourists like to go boating, but lots of people think that it's better to walk / to go on foot.
   In the country he rode to see all the sights by bicycle – from pond to farm, from church to chapel.
3. Olga didn't let anyone smoke in her car.
   There was a tape-recorder and a set of cassettes with beautiful music in Olga's car.
4. We got in a taxi and we got to Sheremetevo Airport

the fact that the fire (had) occurred through no fault of Mr Finstley.
6. Sergey came into the shop; he works as a foreman on an assembly line.
7. Sergey looked in a gastronome and went to a / the laundry after work.
8. Sergey goes to work in the second and third shifts by car and in the morning shift by bus.
9. Two or three times a week Sergey and his seven-year old son go for walks on his bicycle in the nearest park.
10. On Sunday Sergey and his family went to a river in the country. On the way there he bought an ice-cream for his son and some sweets for his wife.

Unit 120

A

1. The automobile company "Renault" got the IMF (International Monetary Fund) credit on time to allow it to start a new series of car.
2. Mr Smith pays the rent for the flat on time.
3. It's necessary to extend the tenancy agreement in time for the expiration of the lease in one week.
4. I am sure the manager of the financial department will arrive on time; he is solving the question of allotting a credit.
5. The firm Andrew & CO couldn't clear off credit debts on time, and the bank imposed credit sanctions immediately.
6. The general director familiarized himself with the credit legislation on time and received a large credit on profitable terms.
7. The security service of the bank stopped a fraudulent credit transaction on time.
8. "Could you give me credit?" "No. You are too late to request it."
9. The company obtained a credit approval just on time (in time for opening a new branch office).
10. Mr Snow obtained / received a loan against securities just on time (in time to purchase a house).

B

1. Mr Fingly had been hesitating for a long time, but in the end he agreed to be a mediator on vouching for the loan.
2. For a week the director general hadn't agreed on the terms of the loan, but at the beginning of the month he officially registered a loan at 4%.
3. At the end of January we decided to annul the rent contract.
4. At the beginning of the year the rent arrears were not very high. By the end of the year they became five times greater.
5. My neighbour and I in no way could decide who was to register the tenancy agreement for the whole flat; in the end each of us registered officially an individual tenancy of his room.
6. Kostya and I had to travel a lot during our business trip abroad. In the end we decided to joinly rent a car for a month.
7. We had been looking for lodging for a long time. At the hotel rooms were comfortable but expensive. Camping was cheap but very far away. In the end we decided to rent / to lease a flat / an apartment. It was much cheaper for everyone.
8. Mr Wimber had been leasing a house for 30 years. In the end he decided to register a lifetime lease.
9. The landlord explained to us the necessity of raising the rent on the apartment. We didn't agree. In the end he refused to renew the lease.
10. At the end of the house inspection the investigator made an inventory of furnishings.

Unit 121

A

1. If we go on an excursion, we'll take photographs of the people of our group and the sights without fail.
2. The relationship between parents and children used to be a / the subject under discussion.
3. I'm just starting to work at the marketing department and I don't know if there is enough demand for these textbooks.
4. What are the advantages of using this equipment for this operation?
5. The secretary was asked to send a fax in reply to the enquiry of the partner firm.
6. At the end of the dinner a waiter gave me a cheque for £25.
7. The woman didn't give a cause for jealousy. And yet there occurred a clearing up of her and her husband's relations.
   Smoking is one of the causes of heart disease.
8. My cat has an amazing reaction to the noise of the mincing machine: it runs up and waits for the delicious meat or fish.
9. The goods were still being produced, though demand for them was already decreasing.
10. We put off / postponed / delayed a solution to the problem till the next meeting.

B

1. Unfortunately, the reason for murder is not known. And it's terrible!
2. The mortality in connection with AIDS and taking drugs has extremely increased in the last few months.
3. I believe / think, suppose, consider (that) contact with a UFO (unidentified flying object) might be unexpected, but pleasant.
4. The reaction of this baby to many drugs is unpredictable and might even be dangerous.
5. Whatever meal you would like to cook / make / prepare there must be compatibility with all the ingredients.
6. Show me a / the photograph of your girl-friend, will you?
7. The driver has to pay a fine for moral and physical damage to an elderly man.
8. The cheque for a large sum of money turned out / was false.
9. The cause of the flood is still unknown.
10. "How many sections and chapters / units does your book consist of?" "Ten." "I think there will be a great demand for it."

Unit 122

A

1. What plays based on the novels by Bernard Shaw did you see / have you seen?
2. He suffers from sea sickness, so he cannot even go on a sea voyage / a cruise on the Mediterranean Sea.
3. In my opinion, a professional must hold this office / post.
4. My friend is a geologist. Every summer he goes on expeditions to different parts of the country.
5. Do you prefer to pay by cheque or in cash?
6. In my opinion the investigators worked very hard, but only the incident / case / occurrence / event helped them (to) determine the cause of murder.
7. The doctor advised the patient to eat more vegetables and fruit, less bread and potatoes, in a word, to go on a diet if he wanted to get rid of high blood pressure.
8. One feels hurt when at first he / she falls in love with someone and then / later gets disappointed (with / in the person).
9. In his youth he used to go for a swim in the mornings till late autumn and was quite fit / very healthy.
10. Which / what sandwiches would you like for lunch?

B

1. The friends dropped in the pub for a rest, a drink and a snack.
2. There are now / now there are a lot of people at the stadiums, but I prefer to watch matches on TV with my friends at home.
3. "Are you on business here?" "No, I'm here on holiday with my family."
4. The house caught fire because of an electric fault. The damage was not serious only by accident.
5. It seems to me, (that) this girl is very pragmatic. It's difficult for her to fall in love with someone.
6. I'm sorry I called you / to have called you. I took you for my acquaintance / for an acquaintance of mine by mistake.
7. This clever and careful wild animal / beast fell / got / has fallen / has got into a trap by chance.
8. My grandmother used to be a fan of excursions and often took part in them, but now her feet and legs hurt her and she goes only on TV excursions staying (at) home. But then how interesting are the stories she tells us about them!
9. What luck! Nobody in our family / none of our family had / has had to go on strike!
10. My friend's son has received a visa to Ireland recently. He is going on holiday there.

Unit 123

A

1. Maria is proud of the fact that she became / has become a doctor and can help the sick.
2. Jim had a reputation as a generous man to everybody, even to animals.
3. How unreasonable it was of me to buy such an impractical thing!
4. The parents are worried about their son's health: he suffers from insomnia, being jealous of his girlfriend's feelings for another young man.
5. "Don't you remember when Oleg got married to Ann?" "I believe this year they are having / celebrating a silver wedding anniversary."
6. I've made such a tactless remark! / It was so tactless of me! I wasn't aware of the fact that his father had died recently.
7. The secretary (has) got bored with printing endless texts for (the) students.
8. He has a bad temper. Besides / in addition, he is always suspicious of / about any suggestions / offers while talking shop.
9. I think you've got high blood pressure. Calm down! What did you get so angry about?
10. He is excellent at making clay figures. I think anyone would be pleased with such an original gift.

B

1. How nice of you to help me choose the furniture. The choice is great, but the kitchen is small, so I'm at my wits' end.
2. Do you envy her beauty? I think you're even a little bit annoyed about it. There's nothing to be surprised at; she just takes care / is just taking care of her health. You've got the same chances.
3. Even experienced specialists were shocked by what they saw: there was no body, only / just separate parts of his body scattered all over the field.
4. The woman is proud of having given birth to her twins. There is nothing to say about her husband. He was delighted with it!
5. Nichole is a marvellous teacher. Her students are not afraid of her, but respect her / hold her in esteem.
6. Bob is a terrible bore. I am fed up with his complaining about his illnesses.
7. At the end of the term students are fed up with different tests and projects.
8. The boss / chief used to be polite with his subordinates, but at heart they were afraid of him.
9. Oleg didn't expect himself to be so satisfied / pleased with the results of his experiments.
10. We were surprised at / by the easiness with which Boris risked his life.

Unit 124

A

1. Major Vyacheslav Izmailov is a brave, manly and honest person. He is famous for liberating hostage soldiers from captivity and taking them away from Chechnya.
2. Psychologists are badly needed by people. A psychologist is capable of understanding another person and helping him with advice.
3. The lecture on anatomy was boring / dull and when the lecturer said in the end, "Our time is up", students heaved a sigh of relief as they were really tired of listening.
4. Zavei has got a surprising hobby. He is interested in the work of street musicians.
5. A friend of mine is very keen on the work performed by street musicians; being greatly impressed by their playing he makes recordings even in the most crowded places and then listens to them.
   I have never seen anything like that before.
6. The whole world was full of sorrow at Y. Gagarin's death.
7. "What is the difference between a professional and an amateur's work, in your opinion?" "A professional is competent at / in his work."

B

1. He is an amazing person; under any circumstances he is full of optimism.
2. Your handwriting is similar to your mother's (handwriting) and I like it.
3. "What's happened? Why is the street so crowded with worried people?" "There has been a landslide." "Are there any injured?" "Fortunately, not."
4. G. London was interested in the behaviour of animals especially wolves.
5. The room was full of applicants for the job.
6. My friend's dress is similar to mine in colour, but it is different from mine in style.
7. Tom is interested in antiques, he is an artist by profession and he knows a lot about art. One can rely on his opinion.
8. My point of view is different from yours. I think he is known for his greediness.
9. Sorry for the trouble, noise, and a loud music yesterday. Our son was celebrating his fifth wedding anniversary.
10. The Government are / is responsible to the legislative body for their decisions.

8. He was found / appeared to be incapable of making quick decisions.
9. The hill / mountain was really high. Two hours later I was tired of climbing up.
10. The character / temper of each / every person is different from one another, but everyone has his own personality.

Unit 125

A

1. At high speed the car crashed into a / the tree at the curb.
2. Michael was late for the date. He had to apologize to his girl-friend for being late.
3. To take his dog abroad he had to apply for a special permit / permission from the Embassy and the vet service.
4. To believe in the sincerity of the defendant the judge had to make an extra judicial experiment.
5. Two friends found the treasure at the same time. Then they had an argument as to whom that treasure belonged.
6. The parents went on holiday and Mary had to take care of her younger sister.
7. What is the video design improvement consist of?
8. I prefer not to complain about my teacher. / I don't want to complain... / I'd rather not complain...
9. John was tired and he couldn't concentrate on reading special literature.
10. I do not want to depend materially / I'd rather not depend materially / I prefer not to depend materially on my children when I'm old / in my retirement years.

B

1. He could not understand what the client's request consisted of and asked him to explain it in written form.
2. He constantly complains about pain in his heart. He should go to see the doctor.
3. Ken took care of his mother even when he was on another continent by calling her and writing some letters.
4. I do not want to believe this information. It should be checked up. I believe in his good character.
5. The company has to apply for the appeal to the High Court.
6. The president of the company had to apologize to his partners for his unfulfilled duties.
7. It was honourable to belong to this golf club.
8. On holiday I brought lots of clothes for all kinds of weather not to depend on it.
9. To collide with such a serious rival at the chess table is always interesting.
10. Why do you always complain to me? Don't complain, but make some decisions / take some steps / measures.

Unit 126

A

1. I got the questions at my exam(ination) of which I could only dream.
2. The new system of looking after dogs and cats is being considered by the city government.
3. I heard much / a lot about the music band "Na-Na" and I bought a ticket for their nearest concert.
4. Specialists must take care of / be concerned about / the quality of dairy and fish products because these products most often lead to stomach poisoning.
5. My parents used to say how much they enjoyed / what pleasure they had / experienced listening to George Ots' concerts.
6. At Michael Zhvanetsky's concerts the audience often laugh(s) and smile(s) at his jokes and parodies.
7. In Russia a pension is not enough / sufficient to live on.
8. He couldn't look at the same spot for a long time

B

1. I wouldn't like to rely upon / on somebody's opinion. I would like to make a decision (by) myself / on my own.
2. When we were finishing college we could only dream of such an interesting job like that which was proposed / offered to us by the firm.
3. Patrick said (that) he had dreamt about a real medieval war.
4. Some strange things began to happen to my friend John: at first he lost his camera, then his player, and in the end / finally he lost his umbrella.
5. I used to hear / I heard a lot about counterfeiters' tricks. But I have come across / collided with them in real life only in court.
6. Looking at my little sister's dances / dancing you can't help smiling.
7. "The winter was very frosty. Have you heard what spring is going to be like according to the weather

and asked to be substituted with somebody else on his post.
9. I can completely / wholly / entirely rely on John because he is a famous lawyer and a respected specialist / well-known expert in this field.
10. I wouldn't like to pay in full for this washing-machine, but I'd prefer to buy it on credit.

Unit 127

A

1. We papered the walls but we couldn't wait for them to get dry and we began to place the furniture at once.
2. Andrew got into a crash and it was very difficult for me to write about it to his parents.
3. I began to think about my graduation project as far back as my fourth year.
4. Veterans gathered and began to think of / to recall past battles.
5. The wounded fighter suffered from pain, but nobody heard him moan / his moans.
6. Yogis learnt to concentrate and think about the meaning of life in any surroundings. It is achieved by long training.
7. At the seminar we discussed a complicated law question connected with getting an inheritance.
8. He won a lottery and began to phone all his friends about it.
9. We wore special suits to enter the radiation active zone.
10. The expedition aimed at searching for / surveying an oil layer.

B

1. We lost a key to the house and we had to wait for Peter to return from the concert.
2. While still on the train, I began to write a letter to my friend who lives in the Ukraine.
3. The student began to think about his future job when he was having practical training.
4. A funny event made us think of things that happened during the expedition.
5. His hobby is to search / to look for answers to crossword puzzles.
6. From the balcony Michael shouted to his friend who had left an important document.
7. The beach was overcrowded but we continued searching / looking for a place.
8. I thought about how to continue keeping in touch with my friends without sacrificing my interests.
9. We lost the match but we didn't want to talk / didn't feel like talking to anybody about what had happened.
10. I needed a week holiday, but I didn't run the risk of speaking to my chief about it on the phone.

Unit 128

A

1. The public prosecutor made a speech, and charged the suspect with committing the crime — a theft of a large sum of money.
2. The athlete asked the doctor for anabolic steroids without thinking about the consequences.
3. Excuse me for an immodest question. Can I borrow a little money from you? / Can you lend me some money?
4. The inspector explained to the young man the conditions of getting a driving licence.
5. The Greens were going to leave France for the motherland in the middle of August.
6. "We have run out of petrol. It is already late. Can we do something about to solve this problem?" asked a young woman, a correspondent.
7. Leon, the killer, had this rule: never point guns at women and children.
8. On Saturday we are having a cultural event of the poet and composer Yuri Loza. Have you invited forecast?" "I've heard a lot about it."
8. We can rely on the information / data (which / that is) given in the year-book of statistical information.
9. It's always interesting to listen to Irackly Andronnikov's oral stories about Lermontov.
10. We had to stay for a whole week on this island living on fish only.

B

1. He was charged with a theft of rare books from the library.
2. The athlete was charged with using anabolic steroids.
3. "Look here. The temperature is +35°C. There is neither greenery nor water! I am awfully thirsty. Can you do anything about it?" "Yes, if you have (got) a vine."
4. My brother decided to leave Lion for Paris to continue studying (having lectures) with the professor.
5. The miners charge the Government with violation of their constitutional rights.
6. I think this work should be divided both into chapters and paragraphs.
7. His closest friends have come to congratulate him on his anniversary / jubilee.
8. "I cannot explain his strange behaviour to you." "I don't recognize him either."
9. His good reputation was destroyed when he was

everyone whom you wanted to it?
9. The jury has charged the policeman with murder and pronounced the verdict "Guilty."
10. The witness was warned against giving false evidence. Otherwise he would be charged with it and called to penal account.

Unit 129

A

1. Alexey Tolstoy preferred to write historical novels rather than describe / to describing the society of his time.
2. The advocate is forced / made / compelled to protect / to defend the man, who he has no sympathy for, against a brought suit / against the accusations / against a brought charge.
3. A guard provides a definite person with all the protection that person needs under any circumstances. This is his job.
4. A judge must sentence a / the defendant to a certain term of punishment only after his guilt is proven.
5. A dog always lunges at a man who provokes it. It's useless to shout at it and even to throw food to it.
6. Jacob Kozlovsky is a perfect interpreter and (a) writer; he translated novels from most European languages into Russian.
7. To warn drivers about the speed limit is one of the main duties of the traffic police.
8. My wife had an ability to spend her time on entertainment and holiday and work very reasonably.
9. I was always / permanently / constantly reminded of the fact that I would be able to use gained knowledge only in practice.
10. I. Ilf and Eu. Petrov used to regard their aim as one in the same. Their works are loved all over the world and translated (from Russia) into many languages.

B

1. The famous football coach Konstantin Beskov always preferred to invite young, promising players to qualified / experienced ones for a crucial game.
2. Our best football goalkeeper, Lev Yashin, protected his goal-post from danger all over the penal ground.
3. To provide the sea terminals with regular and timely oil delivery a special computer programme was / has been designed / developed.
4. Alexander Matrosov threw himself at a machine gun to protect his comrades.
5. The serial killer Chikatilo was sentenced to death / execution by court.
6. S.Ya. Marshak was not only the great children's writer, but a perfect translator. He was especially gifted at / he had a special gift for translating poems from English into Russian.
7. Mountain-climbers were warned about the coming strong wind and getting cold in the base camp.
8. My friend had no ability to spend money on entertainment.
9. Valery Brumel was lucky. He met the doctor who restored his broken leg, however, his recurring pain always reminds him of his old trauma.
10. Some (of the) works by Oscar Wilde are regarded by psychiatrists as a manual (textbook) on professional work.

4.1.13 Phrasal Verbs (unit 130)

Unit 130

A

1. The train couldn't start off in spite of every effort of the train crew.
2. All of us / we all had to come back to the camp because / as we learned about the storm warning.
3. Maxim asked Jane to marry him but she turned him down / turned down his proposal.
4. The scientists say they are beginning to break through in the fight against cancer.
5. Before going out we turned off all electrical appliances.
6. At first we couldn't fill in the form (a customs declarated with forgery.
10. The producer explained his way of understanding the character of the hero to the young actor.

B

1. We asked the conductor to wake us up half an hour before the train arrived in Warsaw / the train's arrival in Warsaw.
2. As soon as I get through with my work I'll join you.
3. The circus artist was looking forward to a message on the arrival of his star tigers for a new star turn.
4. She is busy reading up on the American constitution for tomorrow's exam.
5. Firemen had to break the door down to reach the people trapped inside.
6. My partner is on holiday this week so I'm filling in

laration) offered by a customs officer.
7. It was very hot, and the men had to take off their jackets during the conference / meeting.
8. British Rail is / are putting on extra trains during the holiday period.
9. The Tory candidate stands a good chance of getting in.
10. It's drizzling and windy, and this wet weather is getting me down.

(for him).
7. The project must go ahead; there can be no turning back.
8. Detectives hunting the gang were put onto them by an anonymous telephone call.
9. Your proposal will be put to the Board of Directors.
10. The Democrats hope to get back in at the next election.

4.2 Раздел второй — ключи к части II (английский язык)

4.2.1 Units 1–8 № 1

1. It's snowing all day and it will snow till tomorrow.
2. "When do you usually get your salary?" "On the fifth of the/every month."
3. When the water freezes, it turns into/becomes ice.
4. They are meeting in the park on Friday.
5. "How long are you going to stay in Scotland?" "For a month."
6. Will you edit my book, please?
7. My students will fly/go by plane to France in summer.
8. "Carol decided to take a holiday." "When is she leaving?" "I think next week."
9. "Where is Bob?" "He is working in the reading room."
10. The gold lies deep in the earth.
11. "Why aren't you listening to this programme?" "I'm too busy."
12. "What time does the train arrive?" "At three p.m."
13. "Is Robert going to help you with your English?" "I hope so."
14. I promise Nadezhda will gain a promotion very soon.
15. I am sure Tom will come on time.
16. "Do you think Derek will get a more interesting offer?" "I think so."

Units 1–8 № 2

1. "What are they doing?" "They are putting fresh flowers into the water."
2. "What does Betty complain of?" "She complains of a strong headache."
3. "Do you happen to know where Clara lives?" "Unfortunately, not."
4. Dora is decorating the room this weekend.
5. "Are you going to the museum next Friday?" "I hope so."
6. Please, will you turn the radio down?
7. "When shall we start to work?" "I think next Tuesday."
8. I will bring you the book about flowers tomorrow.
9. Winter is going to be late / to come late / to set in late this year. / Winter is coming late this season.
10. "What makes you get up so early?" "Hunting."
11. We are staying at the sea until our holiday is over.
12. I am going to put money into an account tomorrow. I usually do it at the end of the month.
13. Nora was going to get married, but she changed her mind.
14. Will you pronounce this sentence with the rising intonation?
15. Ann won't pass the exam; she knows nothing.
16. Dan will probably give a talk on Monday.

Units 1–8 № 3

1. "Where is Mary?" "She is playing the piano."
2. "When/what time does the shop close?" "At five p.m."
3. "Are you enjoying the performance?" "Very much."
4. I'm going to a football match/game between the British and German teams in Spain in May.
5. Andrew is going to leave for the South on Friday morning.
6. Anthony won't be here till nine o'clock.
7. "Shall I phone you tomorrow morning?" "Please, do."

8. Please could you be quiet? I'm going to read / to study for a very difficult exam/examination.
9. Children are playing in the fresh air. Fresh air is good for their health / for them.
10. Bella travels about Spain every summer.
11. "Where is Vera?" "She is taking a shower."
12. This wonderful/magnificent film starts at nine o'clock.
13. "How long are you going to stay in Paris?" "Just a few days."
14. The vacuum-cleaner won't start.
15. I am sure Tom will pass the/his examination.
16. Dima is planning to operate the/a computer tomorrow.

Units 1–8 № 4

1. "Where is Tom?" "He is skating at the moment."
2. Peter skis in the mountains every year in Switzerland.
3. The weather changes very often in England.
4. The play starts at six sharp.
5. Max is going to be a teacher of physics.
6. Fresh mountain air will do you a world of good. I promise.
7. I expect Harry'll come by 12 (o'clock).
8. Mary is going to buy an English textbook in a week.
9. Those friends are discussing the film about the post-war period.
10. Oleg has a gift for music.
11. I'm going to the country on the weekend.
12. "You probably know, Martha, what Olga is going to do tonight" "Yes, of course."
13. "What is your brother going to do?" "He is going to invite his friend to a tennis match."
14. Will you give me a glass of juice, please?
15. My children will probably go to England for their summer holidays.
16. "There is a party at Jane's. Are you going there tonight?" "I'd love to."

Units 1–8 № 5

1. "I'm going (to go) to the Tretyakov Gallery. Are you coming/going with me?" "With pleasure."
2. Most rivers flow into the sea.
3. Fred is a good mechanic. He knows how to fix / to repair a car.
4. The Prime Minister speaks on TV at five (o'clock) tomorrow.
5. I'm going to buy some coffee today.
6. I promise Alexander'll come tomorrow.
7. "Shall I close the/my umbrella?" "Oh, yes. It isn't raining any more."
8. Gregory is going to see the doctor tomorrow.
9. "The dean is inviting applicants to be interviewed / for the interview", said the secretary.
10. Eugene always invites me to his birthday party.
11. Scientists are conducting/carrying out fresh investigations of the accident — falling of an airplane.
12. "They are not going to the museum tomorrow." "Really?"
13. Michael is going to study French next year.
14. I promise: the discussion will involve a lot of argument.
15. "Shall we invite them back after the theatre?" "Certainly."
16. The Smiths are going on a world tour.

Units 1–8 № 6

1. Kostya is caring for his elderly parents.
2. The meeting starts at six p.m.
3. Travel broadens the mind.
4. Norman is not going to be here till Monday.
5. "Is Galina going/planning to buy a car this year?" "No, next year."
6. Just a moment. I will only jot/write down their phone number before I forget it.

7. I'm sure. I'll miss her badly.
8. We are going to have a lot of work (to do) tomorrow.
9. "Where is Tom?" "He is taking photographs of his pets."
10. The introduction explains how the chapters are organized.
11. You know, Edith looks much better after her holiday.
12. They are loading the boat tomorrow.
13. Oliver is going to wear a warm suit.
14. "I need this book." "OK. I'll lend it to you for a few days."
15. I think Monica'll like the ring you bought.
16. "Are you going to Oxford in the morning?" "Yes." "Then it's time to go to bed."

Units 1–8 № 7

1. "What is Helen doing?" "She is baking a fruit cake."
2. Every morning I prefer coffee to juice for breakfast.
3. As far as I know Meggy's going to study English here.
4. The train leaves at seven sharp. / The train leaves at exactly seven p.m.
5. The children are going to the theatre with their parents on Saturday.
6. "Are you going to see the doctor this week?" "I'll try to."
7. I'm sure you will like the lecture on astronomy.
8. Lily is not going to be here till 11.
9. Oleg's English is improving little by little.
10. Her friend always arrives from France on Monday evening.
11. Some animals inhabit only Africa.
12. I'm moving to Mrs Brown's (house) next week.
13. Winter is going to set in / start early this year.
14. The doctor will look in again at our place this evening.
15. "Do you think Tom will come for an interview by four?" "I'm positive."
16. I have no temperature today. I think I'm going to feel a lot better.

Units 1–8 № 8

1. "What are you busy with?" "I am designing a new project at the moment."
2. "What are you?" "I am an economist, I work in a bank."
3. Ann isn't working at the moment. She is going to have a baby.
4. "Are you going to have the customs' check-in?" "Of course."
5. I was going to publish a book in my college, but under the circumstances I changed my mind.
6. Don't worry. I will help you with your project.
7. I think I'll start translating this article tonight.
8. "Have you any idea what Greg is going to do after leaving college?" "Yes. He's planning to work as a design-engineer at the aviation plant."
9. Steve is studying jurisprudence at the moment / at present.
10. "How often do you vacuum the carpets?" "Every three days."
11. Mrs Green is going / wants to spend this summer in the country. I think she'll need a good bicycle.
12. On Saturday I'm going to play badminton with my friends.
13. "Have you already been on holiday?" "Not yet. I'm going to the seaside this summer."
14. I was going to see the dentist today but he won't see me / he won't be able to see me.
15. I expect Paul will get a fax and give an answer in an hour.
16. "Have you invited your friends to/on/for a picnic on Saturday?" "I've completely forgotten / I completely forgot." — "I'll do it straight away."

Units 1–8 № 9

1. I am planning to write an article next week.
2. "What is Morris' profession? / What does Morris do? / What is Morris?" "He is a pilot. He flies international flights."

3. Peter is unemployed nowadays. He is waiting for an offer to get a job / to be hired. He is a very experienced specialist.
4. We are expecting guests this weekend.
5. I am going to the swimming-pool today for sure. (I'm sure to go).
6. Please will you phone me in an hour?
7. "I suppose/think your friend will easily find our house." "No doubt."
8. "Has Ann decided / made up her mind what she is going to do when she finishes college?" "Yes, she has. She's going to work as a children's nurse."
9. Carol is studying the computer at the moment.
10. "How often do you use the dry cleaner's?" "Every two months."
11. "What are you planning to write a story about?" "I'd rather not say."
12. I can't join you for the weekend: I am studying English grammar.
13. Stella is going to make her own clothes for the New Year party.
14. "Steve, will you sort the mail, please?" "Yes, of course."
15. "Shall I switch off the tape-recorder? I see you're going to bed." "Do, please."
16. The roof is leaking. I am afraid one day the ceiling is going to fall down on us.

Units 1–8 № 10

1. I am buying some new furniture this month.
2. "What are you?" "I am a lawyer. I work for the Bar."
3. My telephone line isn't working yet. It was damaged this morning.
4. "What are you going to do during the flight? It lasts about/nearly three hours." "I'll watch TV and take a short nap."
5. "Have you already repaired your computer?" "Not yet. I am going to do it on Saturday."
6. "Oh, I've run out of bread." "Don't worry. I will go and get some."
7. "Shall I type the letter now?" "Yes, please."
8. "Has David decided what he is going to do after finishing college?" "Yes, he is going to work in his brother's laboratory."
9. Pete is trying to improve his grammar.
10. "How often do you visit museums and exhibitions?" "As often as I can."
11. We are making little progress with the negotiations.
12. "I'm having a washing tomorrow." "Really?"
13. The weather is nasty and I feel bad. I think I'm going to get sick.
14. "It's the very dictionary I need." "I will borrow it from the library."
15. "What time will you phone me? I will try to be home." "Will three p.m. do?" "Fine."
16. "What do you have for lunch? I'm sure you will like fish." "I will probably disappoint you but I have already eaten fish today."

4.2.2 Units 9–16 № 1

1. "What are you going to wear if you go to the theatre?" "A smart black dress with a white collar."
2. The train will probably have left when / by the time we come to the station.
3. Yesterday there was an interesting football game/match on TV.
4. "What were you doing yesterday at six o'clock?" "We were playing hockey."
5. "Do you like this suit?" "I think it is quite original." "Would you like to buy it?" "I have already bought such a suit. All my friends liked it."
6. This is the first time I have visited this museum.
7. She hasn't had a talk / talked with us about this plan yet.
8. "How long have you been working today?" "For a couple of hours."
9. Don't worry if I'm late today.
10. The party will have already finished by the time they get there.
11. I heard from him last week. / I received a letter...
12. I read a newspaper while she was having breakfast.
13. The shop assistants have sold / sold these goods very quickly.
14. I have known him for a long time.

15. "Have you seen my sister?" "Yes, she's very beautiful."
16. The police haven't found the criminal yet, but the friends of the person who died have. They have been helping to look for him all the time.

Units 9–16 № 2

1. "If you take a taxi, won't you miss the train?" "Oh, no, I won't."
2. We shall have translated the article by five o'clock.
3. "Did you take the dog out for a walk in the morning?" "Of course."
4. All yesterday evening my friend was calling me.
5. "Don't forget to give these recipes to grandmother." "I've already given them to her and she asked me to thank you."
6. Do you know Bob? He's never returned a single thing in time.
7. Anthony has missed all his tests this month.
8. We have been travelling since November.
9. I'll go to the Institute on Monday if I recover / I have recovered.
10. This evening I'm going for a walk from 10 till 11 o'clock. At 10.30 this evening I will be walking.
11. I couldn't buy anything because I hadn't / didn't have any money on me.
12. Brian was giving directions on how to park a car.
13. "Have you read the newspaper today?" "Not yet."
14. "Have you ever had holidays in the country?" "Yes, twice."
15. We have been on holiday for ten days. Have you phoned your mother yet?
16. My brother has been taking music lessons for about a year already.

Units 9–16 № 3

1. If John comes, ask him to wait for ten minutes.
2. When we come home, this programme will have already finished.
3. I was in Riga five years ago.
4. "A very interesting lecture about historical monuments starts at five o'clock. Would you like to join me? / Do you want to come with me?" "Frankly speaking, I am interested in art, so I was going to attend another lecture."
5. What a bad memory I have. I haven't returned my neighbour's tape-recorder yet.
6. "Pat, can you imagine Ida has never skated before!" "No, I can't."
7. "Have you ever spoken to him about/on this question?" "No, never."
8. "It seems it has been snowing for two days." "Even longer."
9. Louis will go for a walk if the weather is good/fine.
10. Tomorrow morning at eight o'clock I will be sleeping. Please, don't wake me up!
11. I saw Dick when he was in Moscow.
12. The children were sitting on the bench and listening to the story.
13. Owen has not finished his work yet.
14. I have not gone to see my parents for a month already.
15. "Have you finished the experiment yet?" "No, not yet."
16. Tom has been living in London since he was a child. He knows the city very well.

Units 9–16 № 4

1. I'll give him this letter if I meet him.
2. This summer I'll be having a rest in the Baltics, if nothing prevents me from it.
3. In the evening George was having a rest / rested. He watched TV, then he read an interesting newspaper, and at half past ten he went to bed.
4. When I came to the station, my brother was waiting for me on the platform.
5. "Have you prepared for your credit-test?" "Yes."
6. "Have you ever been to Italy?" "Unfortunately, never."
7. "How many letters have you written to your relatives this year?" "It's a pity, I haven't written any letters yet."
8. Nick has been learning English since he was ten.

9. I'll call Jane as soon as I get home.
10. Jane weighs too much. She'll be having problems with her feet.
11. I talked with him about it when we met in the canteen.
12. While Kate was baking an apple-pie, her younger brother played the piano.
13. I have read this book twice.
14. We haven't met since the last party.
15. Tom has not run a marathon in the last few years.
16. It has been raining since early morning.

Units 9–16 № 5

1. We'll inform you when the solution on your case/deal is received.
2. Peter eats too much sweet. I'm afraid, he'll be having problems with his teeth.
3. Yesterday I didn't have a spare minute to talk to Olga.
4. When I was going out, it started to rain.
5. "Have you already translated the texts?" "No, I'm still translating them."
6. "Have you ever been to France?" "Yes, several times."
7. I haven't seen this film yet, but I'm going to see it soon.
8. It has been raining since two (o'clock).
9. If I buy a new CD, I'll give it to you to listen to.
10. Anna has made this smart dress herself. She will be wearing it at Jane's birthday party.
11. Michael called (on) me when I was in the office.
12. I cut my finger when I was cooking the dinner.
13. "Where is Nina?" "She has gone on a hiking holiday."
14. "Is it the first time you've visited this museum?" "Yes."
15. I'm hungry as a wolf. I haven't eaten anything today.
16. "You look very tired." "Yes, I know, I have been playing tennis for nearly five hours."

Units 9–16 № 6

1. I'm going to the country soon, so I'll phone you when I get back / come back / return / I'm back.
2. "I'm going / I'll go to the library at five (o'clock)." "It's useless / It's no use / It's no good. The library will be closed / will have been closed by this time."
3. "Two years ago Lori didn't work at/in the institute." "Did she work in an office?" "I think so."
4. I tried to soothe Freda when she was crying.
5. Unfortunately, I can't come/go to the exhibition with you as I haven't read / prepared for the seminar yet.
6. We have never had our own music studio.
7. I haven't been doing English for the past two months.
8. They have been operating the computer since two o'clock.
9. When I find out something new about the meeting, I'll phone you.
10. "I'll be going shopping today. I want to buy some fruit." "Can I get you anything?" "No, thanks."
11. Roy came/arrived home, had dinner, read a paper and started to do his English.
12. Tom was writing a letter to his mother when his mother phoned/called him.
13. "I know you left college last month. Have you already mapped out your future career?" "Unfortunately, not."
14. Oscar has lived in England for ten years. Now he is going to move to Australia.
15. It hasn't rained this week, and it's a pity. The weather is too hot.
16. "Why is it so quiet in the room?" "The thing is (that) Jack is reading. He has been reading since he arrived from the institute."

Units 9–16 № 7

1. "At what time will you come home tomorrow?" "I don't know. I'll go home as soon as I have finished my work."
2. "What will you be doing at seven (o'clock) in the evening?" "I'll be watching 'The TV News'."

3. "Did you live and work in Kiev or in Minsk in 1986?" "In Kiev."
4. When I came in, I understood they were talking about me.
5. Jack grew a beard, but now he has shaved it off.
6. "What was the most interesting exhibition you have ever visited?" "Iliya Glazunov's."
7. "Have you stayed at your granny's this summer?" (The summer is not over yet)."Oh, yes. I enjoyed it a lot."
8. Viola has been driving since 16.
9. If Rose feels tired, she won't go anywhere in the evening.
10. "Are you going to type a new text this evening?" "No, I think I'll put it off till morning. I'll be typing it from 9 till 11 a. m."
11. When I arrived at the railway station, I went to the booking-office/ticket window and bought a ticket.
12. When I went out, it was still raining.
13. "You remember we are going on a picnic. Have you made up a basket for food?" "Yes, it's full."
14. I've heard about this poet; he wrote many poems during his life.
15. I haven't played tennis this week.
16. "Have you listened to the radio 'Maximum' today?" "Yes, I've been listening to it since morning."

Units 9–16 № 8

1. As soon as he finishes his studies, he will go to visit his friends.
2. I'll be listening to this play on the radio tomorrow at three (o'clock) in the afternoon.
3. "How many times were you at the Institute last week?" "Every day except Wednesday. I attended almost all lectures."
4. I was looking for Brent all day yesterday.
5. "When did you come to see me last?" "I can't remember, but I haven't been at your house for a long time."
6. "How many plays by Shakespeare have you read?" "More than ten."
7. I have met many old friends of mine in the last few days.
8. "How long have you been drawing this picture?" "More than a month."
9. I'll call you when / as soon as I arrive.
10. I'll have done / finished the work by the time she comes.
11. Richard went out of the hotel, got a taxi and went to the theatre.
12. Yesterday at this time I was playing the guitar.
13. "Haven't you seen my pen? I can't find it anywhere." "Unfortunately, not."
14. "Have you ever been to America?" "No, I've never been there."
15. I'm on holiday. I am too lazy to write letters and I have made five telephone calls today.
16. Bob hasn't been going out on dates this month and he is very upset about it.

Units 9–16 № 9

1. If the weather is fine, they'll be able to play football in the afternoon.
2. I'll be having an appointment at the dentist's / I'll be at my dentist appointment at four (o'clock) tomorrow.
3. Last year we studied English very hard and we improved it.
4. Ray was looking through his family album when I came in / entered.
5. "Are you ready? Have you prepared a dialogue?" the teacher asked. "Not yet."
6. "Is it the first time you've come to their concert?" "Yes. I have never been to their concert before."
7. "Has it stopped snowing yet?" "No, it is still snowing." ("Already" means you're surprised it snowed for only a short time).
8. "How long has Mary been cooking/preparing/making dinner?" "For nearly an hour."
9. If you go to Tver by train, it'll take you two hours.
10. I'll be watching TV at this time tomorrow.
11. Last winter I often worked at the library.
12. Bill was having his science class from 9 till 10.30 yesterday.
13. "Shall I write the invitations?" "I've already written them."
14. "When did you see Vivian last?" "I haven't seen her for about/nearly two years."
15. "Have you bought some/any new furniture this year?" "No, I haven't bought it yet, but I'm going to do it."
16. "How long have you been taking piano lessons, Ted?" "Since last year."

Units 9–16 № 10

1. When I buy a computer, I'll play different games.
2. I will still be working if you come at seven o'clock.
3. I was at the theatre yesterday and I met a lot of acquaintances of mine there.
4. Willy was writing a composition at nine o'clock in the morning the day before yesterday.
5. They went away after lunch and have just returned.
6. I've left my watch at home. This is the third time it happened.
7. Last year I played football a lot, but this year I've played it little.
8. Nick has already been studying at this college for three years.
9. I'll call you when I'm back.
10. Sam will be playing tennis from three to five (o'clock) tomorrow.
11. Last year I went to the theatre every month.
12. I came home early, was having a rest from five to six (o'clock), and then I worked all evening.
13. The film has just finished, and I can go for a walk.
14. I haven't seen him for ages.
15. I have not eaten pears yet this summer.
16. "What have you been doing here since early morning?" "I've been preparing for the examination."

4.2.3 Units 17–24 № 1

1. Ann and I have known each other since childhood.
2. "Tom is married." "How long has he been married?" "I think for two years."
3. "How long is it since we met last?" "I think more than a year."
4. "Have you ever made such a programme?" "No, never."
5. Mr N. has never worked at the supermarket.
6. Yesterday Henry bought a new watch because he had lost his old one.
7. I had been watching TV for two hours when he came.
8. "How much money have you got?" "I have got only five roubles."
9. Tom's eyes hurt. He has been repairing his computer the whole evening.
10. "Jim has finished developing a computer programme." "How long has he been working on it?" "About a week."
11. "How long is it since you stayed in hospital?" "A couple of weeks."
12. "Why did you cry out not long ago?" "I saw a big fat rat."
13. Mary bought a computer the day before yesterday. She has just set it up.
14. It had stopped raining before we went to the pond.
15. It had been snowing for three hours, when I came out.
16. "Do you have any job? / Have you got any job? / Have you a job?" "Oh, yes. I'm in design."

Units 17–24 № 2

1. "Mark has been reading since seven (o'clock)." "Really?"
2. My car broke down, but I have also fixed it quickly this very week. I haven't driven it only for two days.
3. I have known John for three years.
4. "When did it happen?" "Last year. Oh, yes, I remember, Ivan retired in March."
5. "How did you find it out?" "Quite by chance."
6. George had given an introductory talk / lecture before he started to answer the questions.
7. Ann had been reading for three hours already when her mother came back home.
8. "Why didn't you answer my phone call yesterday?" "I was too busy. I was having guests. I don't have them often."
9. "Tom, you have been talking on the phone too long. Don't you think so?" "I think so. I'm finishing."
10. "Lucy is in a good mood / in high spirits, isn't she?" "Yes, she has been at the disco all evening."
11. Bob's brother has had problems with his French since March.
12. "How many poems did R. Sheridan write?" "In fact, it's difficult to say."
13. I wrote a letter last week and now I have got / received an answer.
14. Jack had lived in Manchester before he went to college.

15. We came to the theatre late yesterday, when the play had already started, and Denny had been waiting for us for half an hour.
16. I caught a cold because when it was raining, I hadn't/didn't have an umbrella on/about me.

Units 17–24 № 3

1. The cat has been walking along the rails for an hour.
2. My brother has studied very hard all year round and he passed his exams very well.
3. "How long have you had extra maths classes?" "For a year."
4. I have taken a few photographs of my fellow students.
5. We met in a sport(s) camp two years ago and I haven't seen Helen since then.
6. John had come from a shop before he had lunch.
7. Nina had been writing a composition for two hours when her girl-friend phoned her.
8. Anna has hair of shining gold.
9. My grandfather/granddad has caught a cold. He worked when it was very cold.
10. I haven't had your address since you moved to Sochi. Will you tell me it?
11. Alan wonders how long I have been working as an architect in Moscow.
12. "I have watched two films on TV today." "Really?"
13. "My friend has invented an interesting device." "It's great!"
14. I had visited Boris before I went away on holiday.
15. Ann had been reading a magazine for an hour, before her boy-friend brought her some medicine.
16. Nick has many outstanding gifts.

Units 17–24 № 4

1. I have lived / have been living in Moscow all my life.
2. I have known Bert since last year.
3. I have met many familiar people in the last few days.
4. Dennis wrote this letter to his parents yesterday.
5. When I returned home, Peter was already there.
6. My friends were very tired, because they had worked hard all week.
7. I had been taking pictures/photographs of my friends for a week before my camera stopped working.
8. Maria has got a very good memory.
9. "How long have you been teaching children?" "For 20 years already."
10. David has been looking for his wallet since morning and he can't remember where he took it out last.
11. Liz has played tennis for half a year already.
12. When Bob came home from work his sister was having dinner alone.
13. I looked at him and guessed/understood what the matter was.
14. Looking at his beard it was clear what he had had for breakfast.
15. Charles and Hilda went swimming. They had been swimming for an hour when it started to rain.
16. Arlen's face has a deep imprint of suffering.

Units 17–24 № 5

1. I have been studying here since five o'clock.
2. Brian has been (staying) in Moscow since August.
3. It would be hard for you to recognize our flat. We have repaired it since you visited us last / your last visit.
4. I got / received / They offered me an interesting job last year.
5. "The window's very clean. Have you washed it?" "Yes, I did it yesterday."
6. I had read the book before Clint came.
7. When Pete came back from the forest, he looked very tired. He had been looking for the right road for two hours as he got lost. / He got lost and he had been looking for the right road for two hours.
8. Laura can't come to the cinema with you because she doesn't have a ticket.
9. We haven't heard about Eric since he moved to Paris with his parents.
10. "How long have you been in London?" "I arrived a week ago, but I have been staying at this hotel for five days."
11. "How long is it since you met your fellow students?" "It's ages since I met them."

12. "Dick has just switched off / put off / turned off the TV set." "Oh, good!"
13. Margaret has been a teacher for many years. Last year she retired.
14. We got to a wonderful party when it had already begun.
15. I had been playing tennis for an hour when I was called to the phone / when somebody asked for me on the phone.
16. "Would you like to have a drink?" "With pleasure."

Units 17–24 № 6

1. Helen has been learning Spanish since she was seven.
2. We have been living in the centre of Moscow since my birthday.
3. "How long have you been waiting for me?" "Since seven o'clock."
4. My uncle bought his car a year ago and now he has sold it.
5. I have learnt all the poems from this copybook.
6. We came to the shop after it had already closed.
7. It had been raining for a long time before it stopped and I went shopping.
8. Chuck had a beard a few years ago.
9. Alvin has eaten all the sweets. The box is empty.
10. Bert has been ill all week.
11. "How long it is since the concert (has) started?" "(It has been on) since five o'clock."
12. It all happened the day before yesterday.
13. When Elmer came to the cinema, the film was about to start.
14. Barry had phoned Ann many times before she answered.
15. On the way to the airport, my friend had been telling me everything about my holiday destination, so that I could imagine that small town quite well.
16. "Excuse me, can I have a look at your baby?" "Certainly."

Units 17–24 № 7

1. "How many pages from this book have you read yet?" "I have read all of it / the entire book."
2. Tanya has been preparing for her talk/report since eleven o'clock.
3. George hasn't been doing anything for a week. / He has been doing nothing all week.
4. I have been at this college for two years.
5. The Petrovs lived in Moscow when they got married.
6. The delegation of English doctors had arrived in Moscow before the conference started.
7. We had been preparing the meeting for three days before it started.
8. "Why are you so sad/upset? Are you in trouble?" "I've got (a) toothache."
9. My father is full of impressions. He has been travelling around Europe for two weeks.
10. "Have you been delivering the food to the supermarket for a long time?" "Nearly a month."
11. She has been at her grandmother's since last Monday.
12. "When were you there last time?" "A month ago."
13. My mother has cooked tomato soup today.
14. They had sold their flat before the prices for property increased.
15. I had been reading critical issues about the/this film before I went to the cinema with my friends.
16. My friend, whose name is Jack / Jack by name, had a headache, because he had been watching TV for ten hours.

Units 17–24 № 8

1. Bob is embarrassed; he has spent all his money.
2. "How long have you been eating so much sweet?" "Since childhood."
3. "When did you put on (this) weight?" "Last winter. I broke my leg."
4. Larry has learned to drive very well. Now he drives as / is a professional.
5. Rita has been ill recently.
6. Peter had read the book up to the end before his brother came home.
7. Tim had been listening to the record-player for nearly an hour before he turned it off.
8. Henry had a fortune. He inherited it.
9. "Where is Ann?" "She has gone shopping."

10. Mary hasn't met her best friend Ida for a month. When the girls met, Mary invited Ida to her house/place to have a chat.
11. I have been doing this sum for two hours.
12. Greg has arranged to meet with Jane.
13. "When did you get my last letter?" "A week ago."
14. The sculptor had made the statue a year before the exhibition opened.
15. Oleg had been working in Moscow for seven years before he moved to another town.
16. Ben told me that he had had a discussion with the manager of the firm already.

Units 17–24 № 9

1. "Have you signed the contract?" "Yes, I have."
2. I have been reading this book for a month. It is a very sad book.
3. "How long is it since you were to Trafalgar Square?" "Three years."
4. David has watched TV too much this week.
5. "When did you give up smoking?" "Two years ago."
6. They had moved to Kiev before their son became a student.
7. We had been discussing our project for five hours when the bell rang.
8. I am very hungry. I haven't had a meal for the last five hours.
9. "Have you got the tickets for the match?" "Yes, I've bought them already."
10. Every book in this library is very interesting. It seems to me, I haven't read any new book since the beginning of the year.
11. "My brother knows about your problems." "And how long has he known about them?" "For a fortnight (for two weeks / for a couple of weeks)."
12. "Michael has taken/passed a driving test." "Congratulations!"
13. Boris was talking in such a loud voice that we got scared / frightened.
14. Bob and Alan had had breakfast before they left for the railway station.
15. The children had been telling terrible stories for half an hour when the teacher came into the classroom.
16. "Bertha has a wonderful smile!" "Indeed/Really?"

Units 17–24 № 10

1. "How long have you been watching your weight?" "For two years. It is extremely difficult."
2. "Natasha can drive (a car)." "How long has she been driving (a car)?" "For about a year. / Nearly a year."
3. "How long is it since you finished college?" "Two years."
4. When I came to the station my brother was already waiting for me.
5. "Daniel has never smoked." "Really?"
6. When Elmer came/arrived, all his family had already gone to bed.
7. Gloria was very frightened. She had been watching a thriller on TV.
8. "Would you like (to have) a cup of tea?" "I'd love to."
9. The man has been walking in the park since 12 o'clock.
10. It has been snowing for two hours already.
11. Hurry up, please, we have been waiting for you for an hour.
12. "We haven't seen much of you lately." "No, I've been away on holiday."
13. When my friend called, I was having a bath.
14. Leo said (that) he had already had a cut.
15. Irene passed all her exams. She had been preparing for them for nearly a month.
16. I can't open the door. I haven't got the/a key.

4.2.4 Units 25–32 № 1

1. People used to think that the Earth isn't round.
2. "Can Tina drive?" "No, she is too young."
3. Alex worked hard, but he wasn't able to finish the work in time. He couldn't have finished that work in time by himself; he had too little time.
4. Mr Ben knew her when she was a child. Jane must be twenty by now.

5. "Where is Bob?" "He may/might be solving/doing his crossword."
6. "What shall we do this evening? / What are we going to do this evening?" "We may/might go to the cinema."
7. "Can you help me (to) do this exercise?" "Yes, certainly."
8. You must send the letter immediately.
9. Nadia used to live in Petersburg and now she lives in Moscow.
10. I had no good dictionary, so I wasn't able to translate this article properly.
11. "Why didn't you take part in the competitions? You could/would have won / You may/might have won the main prize." "I was too busy."
12. Nick must have forgotten his promise. There was no call.
13. Fedya and Egor may/might have done this urgent work. Nobody bothers them any longer.
14. In the back of beyond we may/might as well watch TV. There is nothing else to do.
15. "Do you think I could operate the computer?" "There's no doubt about it."
16. You must be (at) home by 11 o'clock. Your mother will be phoning.

Units 25–32 № 2

1. Now this football player doesn't play as well as he used to.
2. Sergey could read French books after he had been learning the French language for a year.
3. If you are not busy this evening, Marina, we could go to the theatre.
4. I must have left my textbook at the institute. I can't find it anywhere.
5. The letter might have been received yesterday or the day before yesterday.
6. "What weather are we going to have today?" "It may be snowing."
7. "Could you help me (to) translate an article from Russian into English?" "Yes, of course."
8. Phil doesn't like to get up early, but he must, because classes start at eight o'clock a. m.
9. They used to live in the village, but they have moved to town / the city this year.
10. Jeff could swim well when he was young.
11. You couldn't have asked the manager about another job. He was away on business.
12. "They can't be waiting for you at such a late hour." "It's improbable."
13. "Where is Ann?" "She is in the kitchen. She might be making the salad."
14. You might meet Emma on the way home. She isn't at work.
15. Den, could you try and persuade Alice to change her mind?" "Of course, I'll try."
16. The bus didn't arrive/come, and we had to walk.

Units 25–32 № 3

1. The bridge used to be here but there isn't any now.
2. "Were you able to read this book before you returned it to the library?" "Unfortunately, not."
3. Ben wasn't hungry / wanted to eat nothing, but he could have had a bite.
4. Adam can't be sitting in the garden at the moment because it is raining.
5. "Why didn't Fred call me?" "He may/might have forgotten."
6. Judy may not visit him: she herself is ill/sick.
7. "Can you drive faster now? I'm afraid to miss / to be late for the train." "I'll try."
8. My car has broken down and now I must / have to buy some new parts for it.
9. Can you see that building? It's a night club, but five years ago it used to be a factory.
10. If Martin tried, he could do it. / If Martin had tried, he could have done it.
11. Jack got a taxi, but he could have walked as well.
12. The boxes must have been damaged during transportation; something is leaking.
13. Hugo might have come to the lecture if he had not been/were not ill that day.
14. "What make of computer are you going to buy?" "I may/might buy the latest Microsoft model."
15. "I'm sorry I'm late. I had to wait for a bus long and I'm so cold." "Can I get you a cup of tea?" "Yes, please."
16. You don't have to go to the party; it has been cancelled.

Units 25–32 № 4

1. Eddy used to visit his parents every weekend, but now he doesn't visit them even on holidays.
2. If you get inside, you will be able to smell it.
3. Ernest and Jacob could play tennis on Tuesday evening because the gym/sporthall/ground will be available.

4. You have been studying English for ten years already. You can't but know it very well.
5. Andrew might be at the theatre. He likes to go there (to the theatre) on weekends.
6. The Kiselevs might as well visit Moscow this summer. They have a long holiday.
7. "Could I invite you for a dance?" "Of course. I like waltz."
8. I haven't got this book, so I have to go to the library.
9. The Orlovs used to live in a communal flat, but now they bought a flat.
10. Ann could see this beautiful green forest from her window every day.
11. Vladimir used to speak English when he was a boy / as a boy.
12. Simon could have stayed for weeks here. His numerous friends invited/asked him to stay with them.
13. I'll give Ralph my notes of the lecture, which he missed. It might help him understand it better.
14. "What prize will you get if you win the competition?" "I might get a cup."
15. "Toby, could you finish the paper next week?" "I suppose so."
16. My sister must take the exam tomorrow, and my friend passed it yesterday.

Units 25–32 № 5

1. We used to go fishing early in the morning while on holiday.
2. I can play football, but I'm not able to play it now. I feel bad.
3. I think you could give a little more attention to spelling.
4. We must go to the South no later than October to conduct the experiments.
5. "Where is Tony?" "I'm not sure, but he might be sunbathing."
6. "How do I look in this dress?" "You look very nice in it. You may wear it at the party."
7. "Would you like a piece of cake?" "I'd love to taste one."
8. I must wear a suit to school, but I don't like it.
9. Ann used to eat three ice creams a day in the summer.
10. "You can see this picture now. If you like it, we'll sell it to you." "Yes, of course."
11. "When are we going to celebrate this holiday?" "We could celebrate it on Sunday."
12. Nick, you've swum in the (swimming) pool only 15 minutes. You can't be tired so soon.
13. "Could you tell me what time it is now?" "8.45. David might be at work already."
14. Sally might get here in time, but I can't be sure.
15. "Roger, would you like something to eat?" "Yes, please."
16. We must work like anything to finish the project on time.

Units 25–32 № 6

1. Sally used to play the piano but now she plays the guitar.
2. Roy was able to pass the exam successfully; he was well prepared.
3. "Silvia, what shall we do tonight?" "We could go skating."
4. "You have been reading a book since three o'clock. You must be tired." "Yes, sure."
5. Steve might not know Ann's address since she moved to a new place not long ago.
6. "In your lifetime you may see many changes." "I hope so."
7. "Could you lend me some money?" "Sure I can."
8. You don't have much time left. You have to hurry up.
9. Ann is sociable now, but she used to be shy.
10. "Can you lift this suitcase?" "No, it's too heavy."
11. "What are we going to do tomorrow morning?" "We could go fishing."
12. Sara didn't know the poem ten minutes ago. She can't have learned it for such a short time.
13. I can't find my key. I might have lost it.
14. "What are you going to do tomorrow at seven in the morning?" "I may/might be sleeping at this time."
15. "Can I help you with your luggage?" "No, thank you."
16. I'm going to participate in a chess competition soon. I have to prepare for it.

Units 25–32 № 7

1. Sergey used be kind and fair, but he is quite different in character now.
2. Tim is not able to remember the lectures even for a couple of days.
3. "What shall we do this evening?" "We could go to the Chinese restaurant."

4. You have been playing the guitar since five o'clock and you must be very tired.
5. Peter isn't here. He might be having a meeting with his fellow-students of the same year in another lecture-room.
6. I might go to the country this summer.
7. "Hello, I've got a free / an extra ticket for the cinema. Would you like to come with me?" "I'd love to."
8. I had to prepare for the lecture yesterday.
9. Patrick used to study very little. He has always been a lazy-bones/lazy.
10. "Could you feel her pulse?" "Sure. Don't worry. The girl is all right."
11. I wonder how she can work so long? I wouldn't be able to work so much / I couldn't do it.
12. Leonard must have already seen this picture more than once. He is talking so much about it.
13. "Mary hasn't come to the disco. I wonder, why?" "She might not have found it."
14. "Do you think Peter will learn a new song?" "He might learn it."
15. "Could you tell me how to get to the nearest bus-stop?" "It's just round the corner."
16. "I have to take the dog out for a walk every day." "It's normal."

Units 25–32 № 8

1. James used to have a pub, but he has lost his licence and he is no longer permitted to sell alcoholic drinks.
2. Steve was not yet able to write. He was only three.
3. "Why did you decide / make up your mind to become a volleyball player? You could have decided to become a basketball player with your height." "It happened due to the circumstances."
4. You have not had anything to eat since morning. You must be hungry.
5. "How did the robbery happen?" "Someone might have forgotten to lock the door." (= Perhaps someone forgot it).
6. Mary might finish the translation of the article next week.
7. "Edward would like to know more about this hotel. Could you give him the information?" "Sure."
8. I mustn't walk with my dog so long today but must spend more time on the preparation for my classes.
9. The girl used to be a flight attendant (Am.) / an air-hostess (Br.) but now she is a journalist.
10. "Don't you remember where we met each other?" "No. I can't remember."
11. "Why did you leave for Paris by train? You could have flown there." "You know, I missed the plane."
12. I cannot be waiting for Arnold for an hour. (I have not got time). He mustn't have been late.
13. "Will Dora be able to keep a promise?" "I'm not sure but I think she may keep it."
14. "What are you going to wear for the party?" "I'm not sure but I might wear a red dress."
15. "Do you think the students of the Academy could use their library for free / free of charge?" "I think so."
16. I had to go to (see) the dentist yesterday (Br). / I had to go see the dentist yesterday. (Am).

Units 25–32 № 9

1. Earlier Tom used to have / had a good job, but now he hasn't got any.
2. Barry couldn't help me because he couldn't speak German.
3. I prepared my talk only last night, but I could have finished it earlier.
4. "You mustn't behave so absurdly/ridiculously. Aren't you ill?" "No, I'm fine."
5. Curt might not be at work today. I understood yesterday that he was very ill.
6. John lost his father last month. He might need my advice.
7. "Where could you advise me to go on holiday?" "I'm not sure, but you may go to Spain."
8. "I must see the patient first", said the doctor.
9. Adrian used to dance a lot in his youth.
10. Olga told me that she was able to swim even at the age of three. Now she is a wonderful sports woman.
11. I wanted Mr X. to help me (to) interpret a difficult French text. I understand Peter couldn't have interpreted it (because his French was poor).
12. Tom must have stayed with Bill in Belfast (otherwise he would have answered my call).
13. George may know many people from this city. You may ask him to help you.
14. "Does Colin like coffee?" "Yes, he does. I think he may have it for breakfast."
15. "Could we go to see Max as we have not got anything else to do?" "Why not?"
16. Winter is coming. Felix has to buy a coat today.

Units 25–32 № 10

1. Now I translate articles in the evening, but I used to do it in the morning in my younger years.
2. "Can you drive?" "No, not yet."
3. When Boris went to Moscow a few years ago, he wanted to visit the Tretyakov Gallery. Later he found out it was closed for repairs. He couldn't have visited it anyway.
4. I can't have so much money left. / I couldn't have spent so little money.
5. "Do you think, Ida might go to the cinema because she has got nothing else to do?" "I'm not sure, but she might have gone."
6. Don't come to see me at three o'clock; I might not be (at) home yet.
7. "May I pet your cat?" "I don't advise you to do that; it's very aggressive with strangers."
8. My TV set (has) got broken and now I have to go to my neighbours to see the news (programme).
9. Now he comes home at nine o'clock in the evening, but he used to come at 12 p.m.
10. "Were you able to do this work without my help?" "I don't think so."
11. Helen wanted to have a drive in the country, but when she arrived there the car was broken down, so she couldn't have driven anyway.
12. Ruth can't have done it herself.
13. I'm not sure, but it might be raining now. Can you see those dark clouds?
14. I don't like these shoes very much, but all the same, I may buy them: I need something to wear.
15. "Tomorrow we are going to discuss this problem and we need an independent expert. Could you help us, please?" "I'll do my best."
16. "Do you think we must reduce the staff?" "I think so, our firm is terribly overstaffed."

4.2.5 Units 33–40 № 1

1. You needn't go to the station, Peter will give you a lift.
2. Tom should take exercise (Br.) / exercise (Am.) every morning.
3. It is natural that Jill should come to see us. We all love her.
4. If you joined me today, we could go out somewhere.
5. If I knew his telephone number, I would certainly call him.
6. If I had seen this film at the cinema before, I wouldn't have bought its videocassette.
7. I wish it would stop snowing.
8. Put your coat on in case it rains.
9. Mary has been fired because of you. You must help her with a job now.
10. You were in / have been to London. You should have taken pictures of the Parliament building and Buckingham Palace.
11. Robert insisted (that) I should buy this dress.
12. I would be very grateful if you would send me my book as soon as possible.
13. I wish the buses ran more often.
14. I could have helped you if you had told me about your problem.
15. I wish the police would catch the terrorists at once. There would be fewer victims or there wouldn't be any at all.
16. I want to learn this poem in case I am asked to recite it in class.

Units 33–40 № 2

1. You mustn't cross the street at the red light.
2. I think yesterday's excursion was great. You should have come/gone with us.
3. If you meet Nick, you should invite him to the club.
4. The boss would be very grateful if you would have negotiations with our partners.
5. I wish it were summer now.
6. If Tanya hadn't been ill, she would have been at the party.
7. I wish they would take part in the competition.
8. I'll leave the money on the table in case he calls in while I'm away.
9. John had been preparing for the meeting a whole day but it was cancelled. He needn't have hurried.
10. The director should be more polite and careful/attentive to the others.
11. The chief engineer suggested that all the proposals should be discussed.
12. I'm sure you would understand the situation if I explained it to you.

13. I wish I had more friends.
14. If you had missed that opportunity to study Spanish, you would have regretted it.
15. I wish Mary would never say/utter these silly words; they may bring a divorce.
16. I cooked the dinner in case my son wishes to visit me / would like to call on me.

Units 33–40 № 3

1. You mustn't have come so early. Everybody is still asleep.
2. You shouldn't have gone for a walk so late yesterday.
3. Don't worry. If you should see Kostya just soothe him before the operation.
4. I would be very grateful if you could help me (to) repair/fix my car.
5. I wish I knew where they lived.
6. If I had not phoned Nina, she would have gone alone.
7. I wish I would have more spare time.
8. I left Nick my address in case he wanted to write to me.
9. I don't know why Fedor got up so early. His train leaves at 12. He needn't have got up so early.
10. We shouldn't have eaten so much ice cream yesterday. Now we've got a cold.
11. It's strange he should behave like that. It's foreign to him.
12. If we did not invite David to the party, he would feel hurt.
13. I wish I had much money and many friends.
14. If I had seen Andrew yesterday, I might have got a good consultation.
15. I wish he would study better.
16. "Can you give my jacket to the dry cleaner's in case you are there/if you happen to be there?" "Of course."

Units 33–40 № 4

1. He doesn't need to go to the institute tomorrow.
2. Tom, I think you should go to / go to see / the doctor. You need to change your diet.
3. "Do you think Mary will pass the exam?" "She should. She is very good at history."
4. "Where would you go to if you won a tour/trip?" "To England."
5. I wish Zahar helped me (to) do this work.
6. I wish I hadn't come here. It is so noisy and boring here.
7. I wish I would play the guitar much better.
8. In case you don't like your new job you may leave.
9. I needn't have visited the meeting but I decided to go.
10. Max had already repaired/fixed his car, so we should take advantage of his kindness.
11. "If they should come to the meeting, can you talk to them about this urgent matter?" "Certainly."
12. "What would you do if you lost a lot of money?" "I would get frustrated."
13. I wish there were much more snow this year.
14. He wouldn't have caught a cold if he had put on a warm coat.
15. I wish this shop would open as soon as possible.
16. "Could you buy this medicine if / in case you are in the drugstore / at the pharmacy / at the chemist's today?" "I will."

Units 33–40 № 5

1. I have much money and I don't need to earn more (money).
2. Boris, you should go to the park. It's very beautiful there.
3. "I don't think you'll get home from work earlier than I, but if you should come earlier, could you meet me near the metro station?" "Sure."
4. If the rain stopped, we would continue our match.
5. I wish this music stopped at last.
6. I wish I hadn't stayed there for such a long time / for so long.
7. I wish the administration of the theatre wouldn't cancel the play.
8. I'm going to take an umbrella in case it rains.
9. You needn't be in a hurry. There won't be any classes.

10. This watch is too much slow. I shouldn't have bought such an old model.
11. You should phone the police immediately if you see anything suspicious. You needn't wait for me.
12. If Nick's girl-friend knew his home address, she wouldn't tell anyone where he lives.
13. I wish they visited me.
14. I wish I had read more books in the summer.
15. I wish we wouldn't discuss the matter in detail.
16. I gave my telephone number to Olga in case she wanted to find me.

Units 33–40 № 6

1. I didn't need to participate in the meeting, so I didn't go to Pushkin Square.
2. Ann, I went to the Tretyakov Gallery last week. You should go there too.
3. It is very important that Volodya should be at the lecture. He is going to take an exam.
4. "What would you choose if you had a chance to be a policeman or an army officer? / What would you do if you had a chance to choose to be a policeman or an army officer?" "I always wished to be a pilot."
5. John would travel if he had a lot of money and time.
6. I wish I had rung Tim up yesterday. I would have met him in the morning.
7. I wish you would learn English sooner.
8. We'll come a bit earlier in case Oleg is waiting for us.
9. We must hurry. The match starts in five minutes.
10. "Do you think I shouldn't go to see Klava after that accident?" "But yes. Let's go to see her together."
11. The foreman demanded that the pupils should do the work immediately.
12. If my brother had time now, he would help them.
13. Jack would eat if he had some food.
14. If I had gone to the beach the previous evening, I would have seen my friends there.
15. He didn't use to go fishing alone when he came to the village on holiday.
16. My friend brings/takes some chocolate with him in case he is hungry.

Units 33–40 № 7

1. If you want to be in good shape/fit, you needn't eat so much.
2. You should translate this article from Russian into English.
3. "Should I get into trouble, could you take care of my children?" "Don't worry, please! I'll always give a helping hand."
4. "What would you do if somebody invited you to the theatre one day?" "I would take the invitation."
5. I wish my house were not so small.
6. If Oleg had repaired his car, he could have gone to be country house yesterday.
7. Andrew said (that) he would come home soon after the rehearsal.
8. Alex is a bit strange: he always wears two watches in case one of them is lost.
9. You must know the traffic regulations and observe them.
10. You should visit them and see their new flat.
11. Olga insisted that we should be in London next week.
12. If you began to take exercise (Br.) / exercise (Am.), you would become stronger and healthier.
13. If I were taller, I would play basketball.
14. If I had known you were in New York during the tour of our orchestra, our timpanist would have had the one dubbing his part.
15. I wish Peter would come now. I have no time to wait for him any longer.
16. In case of gross misconduct the company dismisses its employees.

Units 33–40 № 8

1. Nina needn't hurry up for her job. Today it begins later than usual.
2. I should go to my aunt's after the lessons/classes. She will be waiting for me.
3. Should you know something about the murder, please report it to the police.
4. If you went there by tube I would be surprised.
5. I wish I spoke English very well (better).

6. I wish he had been at college that week.
7. Masha said she would be busy on Friday.
8. I would call you in case we didn't see each other at work.
9. Thank you for the help but you needn't have done the flat. I was going to do it later.
10. Felix shouldn't have bought this old car. It breaks down every day.
11. It's funny that he should sing this song. It's not for his voice.
12. "Shall I speak to our sponsor?" "Yes, please, if you would."
13. If I could fly, I would go all over the world.
14. I wish I had bought that ancient book yesterday when I had some money on me.
15. I wish my friend would give up smoking.
16. In case of an earthquake leave your house and move to a safe place immediately.

Units 33–40 № 9

1. Erik needn't have been in a hurry to the conference, it started later than he thought.
2. "Have you ever listened to Bob Dilan?" "No." "You should listen to him."
3. "Michael, should you see a videotape of a new fantastic film, could you buy it for me?" "Sure. Give me 50 roubles."
4. If I left at three o'clock, I would catch the train. (refers to the future)
5. I'm sick and tired of rain. I wish it were/was sunny at last.
6. After a month trip about the north I wish I had had a lot of apples, then I would have eaten them up. (refers to the past)
7. I wish the girls would cook something to eat.
8. He will be able to take milk in case he needs a drink / to drink sth.
9. I bought two tickets for/to the theatre for my friend. In the morning before work I must drop in to her place and give the tickets to her.
10. I don't think we should ski. Yesterday Brent was running a temperature.
11. It is strange that you should drink so much coffee in the evening. You usually have tea.
12. If I won the English language Olympiad, I would go to London. (refers to the future)
13. If I were not so busy I would meet you. (refers to the future)
14. I wish I hadn't made so many mistakes.
15. I wish it would not be so windy tomorrow.
16. I won't open the window in case a strong wind blows.

Units 33–40 № 10

1. You don't need to go to college on weekends.
2. He shouldn't go out without the doctor's permission.
3. It is important that the scientists should insist on continuing the experiment.
4. I would be very grateful to you if you would give me your lecture notes for a couple of days.
5. If I didn't live so far away, I'd come to see you every day.
6. If Nick had parked his car in a proper place, he wouldn't have had to pay a fine.
7. I wish you would go to London this summer.
8. I've bought two tickets for the theatre in case Tanya wants to come with me.
9. You are on the plane. You are not allowed to smoke. / You must not smoke on board the plane.
10. You ought to / should have come and see your friend long ago.
11. I suggest that we should go to the cinema as we have a lot of spare time before the lecture.
12. I would come to your birthday, if I felt better.
13. I wish I knew Spanish.
14. I wish I hadn't dropped in conversation.
15. I wish our phone lines would be better.
16. In case my daughter runs a high temperature, I'll give her some medicine.

4.2.6 Units 41–48 № 1

1. You may take my dictionary unless you keep it too long.
2. The ancient city was destroyed 5000 years ago.
3. Inga showed me the article, which had been translated by her brother.

4. At the police station he was asked a lot of questions.
5. Vera is said to watch TV three hours a day.
6. I always have my hair cut in/at this hair dresser's.
7. Olga said (that) she would not buy a loose cut coat because it made her look fat.
8. Jim said (that) he had voted against all candidates.
9. I'll arrive home tomorrow by car, unless the road is slippery.
10. The discussion was interrupted by my uncle.
11. The bridge was being built across the Dnieper when we moved to Kiev.
12. The people were shown the tragedy of war.
13. The summer is expected to be sunny.
14. I have just had the washing machine installed in my new flat.
15. Tom said (that) he didn't understand Vera because she didn't speak distinctly.
16. Sergey said that his dog had been inoculated against rabies.

Units 41–48 № 2

1. My grandfather sleeps with the window open unless it's really cold.
2. This TV set was made in Japan.
3. The rent for the house was paid regularly.
4. I was given good advice. I think I must follow it.
5. Vitaly is said to know Chinese very well.
6. "What is that noise from above?" "Oh, it is Ivanov who is having his second door installed in his flat at the moment."
7. Sergey said (that) he had taken the camera in order to make some photos.
8. The passer-by asked Ann the way / how to get to the main square.
9. Boris cannot finish (his) work in time, unless his sister helps him.
10. The new supermarket will be open(ed) next month.
11. The manager came/arrived at five o'clock. The plan was just being discussed/was under discussion exactly at this time.
12. I hate being delayed.
13. The founder of "Levis" is called/named Levi Strauss and he is thought to have earned his capital selling clothes to gold seekers (searchers).
14. We are having our car repainted at the moment.
15. Tom said (that) he was grateful to us for we had helped him (to) find a job.
16. The coach told me (that) my rival was very strong.

Units 41–48 № 3

1. Ann hasn't got any hobbies — unless you call watching TV a hobby.
2. This book might be bought in any bookshop.
3. This question/point/issue is being discussed at the meeting now. / This matter is under discussion at the meeting now.
4. Many children are born in the world every day.
5. The Spanish Armada was considered to be invincible but it wasn't so at all.
6. Your car is very dirty. How often do you wash it? I think you should wash it. / It is necessary that you should have it washed.
7. My friend told me that he had arrived in Russia not long ago.
8. Judy said that her parents felt well.
9. Jack is absent-minded and always forgets to congratulate his relatives unless somebody reminds him about it.
10. Ted kept secret the fact that the book was written by his grandfather.
11. Many people were arrested during the nonsanctioned demonstration.
12. Mozart was born in 1756 in Salzburg.
13. Jim was said to know several Eastern languages.
14. Do you have the milk delivered to your home (place) or do you go to the shop to buy it?
15. My friend said (that) he would go to Canada in spring.
16. Tom said (that) he had unexpectedly achieved great success/progress in studying Spanish.

Units 41–48 № 4

1. We'll be late for the concert, unless we hurry up.
2. Alan didn't even think (that) that job could be done by someone else.
3. The meeting was delayed for a week.
4. I was asked a lot of questions but I couldn't answer anything to them.
5. Christopher Columbus is considered to be the discoverer of America.
6. Did Tom pull out his tooth himself or did he have it pulled out?
7. Vera announced/said (that) she would have her birthday (the) next week.
8. Ann told us that she was going to learn to drive.
9. You can use my tape recorder as long as you need.
10. This article has been rewritten by my friend many a time.
11. "When was this message sent?" "I think a week ago."
12. "Were you given the new journal that has been published this week?" "No, it didn't reach me."
13. Let us go to the cinema tomorrow. The film is said to be interesting.
14. Barry has his shoes repaired in this workshop.
15. Tom said (that) he was going to a concert on Monday.
16. Monica said (that) John had quit / quitted his job.

Units 41–48 № 5

1. I can't afford (to buy) this TV set unless I win a large sum of money.
2. This man should be arrested. He looks like a photorobot of the criminal.
3. This article has been translated recently.
4. My great-grandmother was born in 1900.
5. The Russian volleyball team is supposed to win the next Olympic Games.
6. Olga made her coat herself, but Stella had her jacket made at the tailor's.
7. Frank didn't know anything about my documents. He said (that) he hadn't seen them. I thought (that) they were lost / had been lost.
8. Bob told us / said that he had been playing tennis for four years already.
9. Unless "Spartak" footballers improve their game they're going to lose international matches.
10. Four houses were put on fire (arson) last night.
11. This stadium was attended by the fans every Sunday last year. Now it's on repairs.
12. Care was given the last chance to improve his material situation.
13. Steve is supposed to keep his money in a bank.
14. Tina had the floor in her room polished a week ago.
15. Paul said that he wouldn't be able to attend the seminar as he was going to see his grandmother.
16. The team manager said (that) he would pay a big premium to the players in case they became the League champions.

Units 41–48 № 6

1. Helen will take the children out for a walk / go for a walk with the children, if it doesn't rain.
2. Maple trees should have been planted in the park last year, but, unfortunately, they weren't.
3. This question/point/issue was being discussed / was under discussion / when I entered the office.
4. I don't like being examined on trifles.
5. They are expected to get married very soon.
6. This magazine had the cover printed abroad.
7. Boris said he had already looked through those documents.
8. My friends announced they would go to the match, in which I was supposed to take part.
9. I shan't be able to swim in the lake if the weather doesn't become warmer / unless the weather becomes warmer.
10. Our trip must be cancelled because of bad weather.
11. "When was the stadium in Luzhniky built?" "I think in 1961."
12. Fiona was given an opportunity to get free tickets for the concert.
13. You are supposed to know that one is not allowed to go into the carriageway.

14. Derek had his luggage sent/taken to the station beforehand.
15. Greg whispered to her (that) he was frightened when he was followed / was being followed by a tall man in black.
16. He said (that) he had been working there for five years.

Units 41–48 № 7

1. Unless I have some problems / If I haven't got any problems, I will go to the conservatoire.
2. My papers for the competition have been sent / were sent in time.
3. The children were well looked after while their mother stayed in hospital.
4. I was given a big sum of money to buy the furniture for the office.
5. According to atheists it is believed (that) people came from monkeys. / People are believed to have come from monkeys, according to atheists.
6. Michael had his staircase repaired yesterday.
7. My friend told me what adventures had happened to him in the summer.
8. Tom told us what an interesting tour to Vienna he had taken the previous month.
9. If / as long as an animal is well fed, it doesn't attack people.
10. The letter must be sent before the beginning of April.
11. The name of the street has been changed quite recently.
12. I was asked to write a critical article about this performance.
13. The child is expected to be born in May.
14. Lily had the walls of her room painted a month ago.
15. Flora said she was ill and wouldn't be able to visit the meeting the next day.
16. Diana said she had been playing tennis for two hours only and she wasn't tired yet.

Units 41–48 № 8

1. You'll fail in Latin unless you work harder.
2. This bridge was built 20 years ago and now it must be reconstructed / put on reconstruction.
3. A swimming pool is being built in our district.
4. I remember my train being delayed during the journey.
5. Peter is said to live rather well in Penza.
6. We are having a new door with a code lock installed at the moment.
7. Carol said she would have been swimming for an hour by the time I came.
8. Bob said that if the weather were fine, he would play badminton with Greg outside.
9. Come at six p.m. unless I phone.
10. Money is sent to people in need by many charities.
11. Music has been called the universal language.
12. We were shown into the waiting room.
13. The shops are known to be open(ed) at nine o'clock in this district.
14. I had my car serviced last month.
15. Robert said he would meet Olga on Wednesday after six (o'clock) in the evening.
16. Jack said he knew the town very well and that he would be our guide.

Units 41–48 № 9

1. You may use this flat as long as you need.
2. The inn will be open(ed) this summer.
3. The meeting was cancelled by Mr Brown yesterday.
4. Eva teaches English to advanced students only. English is taught by her only to advanced students.
5. This building is said to have been built more than 100 years ago.
6. "Has Bess made (sewed/sewn) this suit (by) herself?" "No, she had it sewed/sewn in the studio/fashion house."
7. I was told you had gone to the exhibition, I wish we had met / it's a pity we didn't meet (each other).
8. Tom told Ann he didn't like to play tennis.
9. I wouldn't be saying this unless I were/was sure of the facts.

10. Michael may be sent on a business trip in May.
11. All the flights were delayed due to / because of bad weather.
12. Eric was taught to make decisions quickly.
13. It was reported (that) A. Kurnikova had lost the competition. / A. Kurnikova was reported to have lost the competition.
14. He had his watch repaired yesterday at the watch-maker's.
15. My friend told me (that) his father was a carpenter.
16. Many people said (that) it was a good play but I didn't like it.

Units 41–48 № 10

1. Providing (that) you want to be healthy, you should go in for sport / (take) exercise (Br.) regularly.
2. The paper has been cut by a knife to make some toys.
3. Marta was impressed/struck by the length of the building.
4. A. Shilov's paintings are shown at a gallery in Moscow.
5. Michael is said to be 15 (years old).
6. My grandmother had the dinner prepared by the time she came home.
7. Simon said he had bought the car for $2000.
8. John said to me / told me (that) he had decided to go to London the next year.
9. Providing (that) you want to have some friends, you should be worthy of friendship.
10. The criminal was arrested for murder.
11. The tickets for the performance have been sold out in advance.
12. George was sent to the shop to get some bread.
13. The conference on space problems was said/considered to be very interesting.
14. Kate had the TV repaired last week.
15. Volodya said he had to be in the Underground half an hour ago/before.
16. John told us / said to us (that) he wouldn't be late for the meeting.

4.2.7 Units 49–56 № 1

1. "Where is the headquarters of the UN?" "In New York."
2. "Do you know how many bank regions there are in the American Federal Reserve System?" "Unfortunately, not."
3. "I thought (that) the increase of prices would be great/considerable." "So did I."
4. "You took part in the development of this project, didn't you?" "No, I didn't."
5. We hoped to have finished developing this project by the end of the month, but we are still delayed due to / because of the plan changes.
6. "Have you decided what to prepare for the holiday/festive dinner?" "Sure."
7. I felt uncomfortable and asked Lisa to shut the window.
8. Sergey hates going on (sea) voyages because of his seasickness.
9. "What was the reason for the American interference in the First World War?" "I think the murder of Mirbah, an ambassador."
10. Adam enquired whether/if I was glad that I was investigating that intricate case.
11. "I didn't like how he had held those important talks for us." "Neither / Nor did I."
12. "Igor doesn't look like a criminal / doesn't seem to be a criminal, does he?" "No, he doesn't."
13. Please stop interrupting me when I'm explaining to you how to translate it.
14. Ann refused to lend me any money.
15. As our chief doesn't allow us to smoke in the office, we don't do it.
16. I like mountaineering.

Units 49–56 № 2

1. "Why did England disperse explosive devices called mines in the North Sea?" "I think against submarines."
2. "Do you know what 'a private deal' means / what we mean by 'a private deal' / what is meant by 'a private deal'?" "Yes, I know."
3. "I have never been in such a terrible situation." "Neither have I."

4. "You like to listen to English songs, don't you?" "Of course I do."
5. The parents hoped that their son would avoid driving in the centre of town.
6. I don't know whether to go to the concert or not.
7. My mother suggested that I buy (Am.) / bought (Br.) a new watch as mine was either slow or faster and faster every day.
8. Vladimir wouldn't like to drive any more as he has been a witness of a terrible/awful accident/crash recently.
9. "How many centuries ago was Rome founded?" "I suppose, more than 30."
10. "Could you tell me whether you are going to advertise this product in Russia?" "Of course, we are."
11. "I couldn't escape the accident." "Neither could I. / Nor could I."
12. "The War in the Persian Gulf was started by Iraq, wasn't it?" "I think so."
13. "I think you should practise throwing the ball into the net", my coach told me one day."
14. My friend looked sad, I wouldn't dare (to) ask him what unpleasant thing happened to him.
15. Now we can really ask Charles to begin the experiment.
16. The film on TV was interesting, so I preferred to stay (at) home.

Units 49–56 № 3

1. "What did the telegram contain, which was sent by the German Minister of Foreign Matters / Affairs Zimmerman to the ambassador in Mexico?" "I think there was a secret message in it."
2. "Could you tell me how many storeys there are in New York's Empire State Building?" "I think about a hundred."
3. "I don't like when I'm reminded of what I must do / have to do." "Neither do I. / Nor do I."
4. "The battle in the Tsusym Strait(s) was in 1904, wasn't it?" "Yes, it was."
5. I have imagined myself in terror taking the exams at the university recently.
6. We decided not to take Peter on the team because he is very lazy.
7. Boris persuaded me to go see (Am.) / to go to see (Br.) a new film by Steven Spielberg.
8. He didn't like to be in an unknown society.
9. "Who headed the uprising on the dethronement of Charles I?" "I can't remember."
10. "I wonder why Tom hasn't made a proposal to Ann." "Nobody knows it."
11. "Does Robert drink alcoholic drinks?" "I suppose not."
12. "Brian shouldn't break laws and not pay taxes, should he?" "No, he shouldn't."
13. Barbara has just avoided meeting with a bad accident.
14. We were asked how to get to the A.S. Pushkin Museum of Fine Arts.
15. I have some notes that I want you to look through.
16. Don was interested in the mystery/enigma of that phenomenon, but he didn't have enough money to study it. I would hate to have been in this situation..

Units 49–56 № 4

1. "Who founded Moscow in 1147?" "Yuri Dolgoruky."
2. Peter asked me how long it would take to spread this advertisement / to advertise this thing.
3. "I can play chess. Can you?" "So can I."
4. "You have taken medicine, haven't you?" "No, I haven't."
5. Bill suggested cleaning up the terrible mess which was in their house.
6. My brother explained to me how to solve such sums/tasks.
7. "Let me introduce myself. I'm Mr Lee." "Glad to meet you."
8. "Would you mind helping me to catch the criminal alive?" "Of course."
9. "Who wishes / would like to listen to music?" "We all do/would."
10. She asked me whether/if I coped with work well.
11. "I want to sleep" "So do I." / "I'm sleepy." "So am I."
12. "He cut his hand, didn't he?" "Unfortunately, he did."
13. Let's postpone making a decision until we have more information.
14. Mary pretended to be sleeping.
15. I wouldn't recommend lying / recommend you to lie on the beach too long.
16. Ann likes staying alone. She never feels lonely.

Units 49–56 № 5

1. "Who invented the internal combustion engine?" "I know only one person — Rudolf Diesel."
2. David asked us who our manager was.
3. "Has Sergey been invited to Olga's birthday party?" "I guess so. / I think so."
4. Don't be upset no matter what happens, will you?
5. I think you should give up smoking or do it less frequently.
6. As I had forgotten to shut the window while I was leaving, thieves robbed the house.
7. He encouraged his daughter to start a new job.
8. The night was so nice that I preferred to walk.
9. Did the policeman perish / die while carrying out / executing / exercising his duties?
10. Elsie asked why I was staying (at) home in such beautiful weather.
11. "I like to ride a bicycle." "Do you? But I don't. I'm too lazy."
12. "You didn't like this film, did you?" "No, I didn't."
13. I enjoy eating tasty raspberries at my grandmother's.
14. Peter seems to have repaired the bicycle by himself.
15. Tom allowed Sally to drive his car yesterday.
16. She likes to do everything properly / in the right way.

Units 49–56 № 6

1. "How many people have been / were injured in the accident?" "Two persons."
2. She asked me why I had come back / returned so late.
3. "I have never been to China." "Neither have I."
4. "You could tell me when Ann is arriving, couldn't you / OK?" "I think so."
5. This article involves explaining a lot of things.
6. They seem to have come to an agreement.
7. "Have you advised the French company to sign a contract?" "No, I'm still pondering."
8. Fred can't stand being kept waiting.
9. "Who killed Lensky?" "Eugene Onegin."
10. Linda asked me who ran that company.
11. "Is it difficult for you to work in the office?" "I don't think so."
12. "There were a lot of people at the concert, weren't there?" "Really, there were many."
13. I don't have time to finish translating some technical texts from Russian into English.
14. Tim pretended not to have noticed me. I couldn't understand why.
15. They didn't expect it to snow.
16. Fred enjoyed collecting rare minerals. It was his hobby.

Units 49–56 № 7

1. "What do uninterruptible power supplies exist for?" "For many devices."
2. "Did Doreen book tickets in advance?" "I think so." Vera asked me whether Doreen had booked tickets in advance.
3. "One of the best German airplanes during World War II was 'Messerschmitt', wasn't it?" "Really? Was it?"
4. "We went on discussing the agenda of the meeting, didn't we?" "Yes, we did and it took too long."
5. I enjoy travelling by car.
6. Irene was advised to buy that black hat. It matched her eyes.
7. Everybody helped the hostess (to) put everything in order after the party.
8. "I remember meeting you somewhere before. I think it was on the skating-rink. Do you like skating?" "Yes, very much."
9. "Who killed John Kennedy?" "They assert it was Lee Hary Osvald."
10. My boss asked me where I had worked before.
11. "Does Julia know French?" "I don't think so."
12. "Jack is proud of being one of the winners of the competition, isn't he?" "Oh, yes, he is.".
13. Greg denied being in the hall at eight o'clock.
14. Alice appears to have a lot of friends.
15. Everybody wanted him to win the race.
16. I like to have a shower twice a day.

Units 49–56 № 8

1. "What is mathematical logic?" "I think it is a difficult notion."
2. We wondered why the lecture was cancelled / had been cancelled.
3. "Is she going on a business trip for a long time?" "I hope not."
4. "Instead of working seriously we told / were telling each other funny stories, didn't we / weren't we?" "Yes, we were too young."
5. Roy admitted having stolen the car.
6. A few people can learn how to swim in cold water.
7. Remind me to phone Tom tomorrow, will you?
8. I can't bear having cats in the house.
9. "What is the name of the global computer network?" "It is the Internet."
10. A policeman asked us where we were going (to).
11. "Does the performance begin at 19.00?" "I think so."
12. "John likes to learn foreign languages, doesn't he?" "I'm sure he does."
13. Morris wonders why they have delayed opening the college.
14. Nick seems to worry / to be worried about his dog's health.
15. I hired/asked the mechanic to repair my car.
16. "Would you like to go to the theatre?" "I'd love to but I'm too short of time."

Units 49–56 № 9

1. "Do you like being praised? / Do you like when somebody compliments (praises) you?" "No, not very much."
2. Bob asked me where I would spend / was going to spend my holiday.
3. "Will Maria go to University?" "I think so."
4. "You have no reason to refuse meeting with Jack / to meet Jack, have you?" "No, I don't."
5. Michael suggested interrogating the detainee immediately.
6. Have you decided what to give/present Kostya on his birthday?" "Not yet. We're still choosing."
7. They warned me not to speak in a loud voice / loudly.
8. I would love to be famous.
9. "Weren't you going/planning to go to study in Moscow?" "Yes, I'm preparing."
10. Jack wondered what kind of people were living / lived in that house.
11. "I'm thirsty." "I'm too. / So am I."
12. "The children insisted on watching TV in the afternoon, didn't they?" "Yes, they begged us."
13. "Would you mind helping me tonight? / Wouldn't..." "I'm sure to help you."
14. Jim asked how to get to the nearest metro station.
15. Peter didn't allow anyone to smoke in his house.
16. Anne hates telling anybody about her own difficulties.

Units 49–56 № 10

1. "When did they get married?" "About five years ago."
2. My boss clarified who and what my parents were.
3. "Do you think we will be late for the classes?" "I think so. / I'm afraid so."
4. "Bob's mother is against his driving, isn't she?" "Yes, she is. And she is right about it. His eyesight is very poor."
5. Nick enjoys visiting discos/dance halls on the weekends.
6. We decided not to cancel the meeting.
7. Everybody expected Tom to plant some trees in the yard.
8. I'd like to play tennis today, but unfortunately I've got nobody to play it with.
9. "Who (has) lent you so much money?" "My friends."
10. Lily wondered whether/if Tom could / was able to print.
11. "Sergey was afraid of being punished." "Was he? So was I."
12. "It was a comedy, wasn't it?" "I don't think so. It was a tragicomedy."
13. Kate keeps putting off going to the dentist.
14. I'm not planning to stay in the office longer than two hours.
15. Olga asked Steve to give a talk instead of her.
16. I like to go to bed early.

4.2.8 Units 57–64 № 1

1. "You gave me your calculator several months ago, didn't you?" "Oh, yes, I remember lending it to you."
2. The boys were afraid of swimming in the sea, as there was a strong storm.
3. "Are you interested in politics?" "Of course." "Then let's look through the papers instead of playing cards."
4. Frank is accused of murder.
5. "Have you had any difficulty (in) buying air tickets to Rome?" "No, in fact. / In fact, not."
6. "John got used to spending much money." "Did he? I've never observed him do it."
7. Madonna has got ten bodyguards to protect her from paparazzi.
8. "Shall we go to Bulgaria for/on holiday?" "I'd prefer to go to Italy."
9. I can't understand why Martin intends meeting / to meet us.
10. This flower needs to be watered twice a week.
11. "What are the advantages of having a washing machine at home, in your opinion?" "Saving time and money first of all."
12. Please forgive me for not having been to your birthday party. I was on a business trip.
13. There is no point in playing for a football "Cup" if you haven't got enough experience and if you are very tired.
14. Unfortunately, he got used to being adored by everybody.
15. I go to college / the Institute to become a good specialist.
16. I prefer to have meals at home rather than in the canteen.

Units 57–64 № 2

1. "The remote control unit of my TV set doesn't work / function." "Have you already tried changing / to change the batteries?" "Not yet."
2. I didn't mention it because I was afraid of upsetting Helen.
3. I'm sick and tired of listening to this nonsense.
4. Olga has made progress in learning French. / Olga succeeded in learning French.
5. I have difficulty in getting a visa. The Embassy of Great Britain thoroughly controls the aim of visiting this country.
6. To protect the referee of the match from indignant fans the police used to resort to special measures.
7. I gave Julia my telephone number so that she could call me.
8. I prefer travelling by car to flying/going by plane. / I prefer to travel by car rather than fly/go by plane.
9. I started typing a business letter before lunch. Now it's ready.
10. Clara is in trouble and she needs to be strong to overcome it / to cope with it.
11. Soon after leaving by the people the dangerous area/region, the earthquake began.
12. We started to think of moving to another city.
13. This player is not worth taking onto the team. He is not a reliable man / person.
14. He got used to operating the computer (for) many hours a day.
15. Peter left early in order that / so that he would arrive on time.
16. I prefer speaking on the phone to meeting personally. / I prefer to speak on the phone rather than meet personally.

Units 57–64 № 3

1. I can remember staying in Rome. It was in the summer of 1999.
2. Bob is afraid of losing customers.
3. "What are the advantages of living in your city?" "Well, I have many opportunities to visit museums, theatres, cinemas, and discotheques."
4. "Is Bill really suspected of participating in that terrible crime?" "Oh, no. He was just interrogated as a witness."
5. I'm going to go skiing in the Alps next year.
6. He got used to travelling in summer. He had travelled a lot around the country.
7. Ann worked hard so that everything would be ready by six o'clock.
8. "What would you prefer: a glass of juice or a cup of coffee?" "I'd rather have a cup of tea."
9. Frank intends to go to college next year.
10. Crossing the road in the wrong place, the children weren't afraid of being run over by a car. That was their mistake.
11. Instead of going to the police and informing them that he was a witness he preferred to hide.

12. "Don't you think of buying a country house? There are some good opportunities." "Not yet."
13. We had difficulty in finding a weak point in the (enemy-)team / (counter-)team / opposite team / other team / opposing team.
14. I'm used to my team mates' game style.
15. I got up early to take my dog out for a walk.
16. Eric'd rather meet people older than he if he had a choice.

Units 57–64 № 4

1. Boris intends to buy a new video cassette player.
2. "Can anybody/somebody help me (to) move this huge wardrobe to the other room?" "I think, Kate, I'll help you."
3. Stella was excited about passing / having passed the exam successfully.
4. "What prevented Steve from taking part in this competition?" "Poor knowledge, bad training."
5. This achievement is worth being included in the Guinness Book of Records.
6. In Sweden Jane wasn't used to living in a local time zone. Several days later she got used to living according to Swedish time. Now she is used to it and she feels comfortable.
7. I'm going to England to improve my English there.
8. Jack prefers swimming in the sea to swimming in a/the lake.
9. Faina started mentioning the names of her acquaintances.
10. Tim was afraid to tell his parents that he had broken their favourite vase.
11. John is a very responsible person/man. He went to work in spite of feeling ill / though he was sick.
12. I'm looking forward to my old pen acquaintance's coming/arriving. I have never met him personally.
13. We usually go sailing after a long academic year.
14. My friend got used to studying a foreign language for an hour daily / an hour a day.
15. He killed his brother to inherit his father's fortune.
16. Harry prefers to play chess rather than read.

Units 57–64 № 5

1. I took the medicine but it didn't help me. I think I began to take / taking it too late.
2. "Do I need to do the work now or is it possible to wait?" "You may delay it."
3. I don't know why I decided to walk / walked instead of taking a bus.
4. I warned Nick against riding a horse because he was a bad rider.
5. This car is worth being fixed.
6. Olga is / got used to the life in Italy.
7. One must get up early to get a ticket for a good play.
8. I'd prefer to go on a picnic rather than go to a football match.
9. Remember to do the translation before you see your teacher at the end of the class.
10. I hate poisonous snakes because I'm always afraid to be bitten.
11. Of course, we ran a risk when we wanted to go to Italy without booking a room in the hotel in advance.
12. My friend's son has always dreamed of being someone well-known and famous.
13. The girl has lived by the sea all her life. That's why she goes swimming a lot every day.
14. Fedor is a very capable person and even being / as a student he used to take all the exams beforehand / in advance.
15. Though I'm used to the sounds from the outside I think I'll buy the new soundproof windows so that I won't hear the noise.
16. He prefers to swim in a swimming-pool rather than in a river.

Units 57–64 № 6

1. Alex wasn't able to remember visiting Athens as he was only four (years old) at that time / then.
2. I don't like to stay outside in winter very long as I'm afraid of catching a cold.
3. It isn't possible to improve your English without learning grammar and increasing your vocabulary.
4. At the police this man is suspected of being a criminal. / They suspect him of being a criminal at the police.
5. This poem is worth learning. It is beautiful and full of humour.

6. When Ann went to college / entered the institute it was difficult for her to get up early, but later she got used to getting up early.
7. Oleg studies French so seriously so that he will be able to study in Sorbonne.
8. I prefer washing all the dishes to cleaning (up) the whole flat.
9. "Try to be on the alert," said the boss to his bodyguard.
10. As a result of negotiations/talks the representatives of the two institutes came to / arrived at / drew the conclusion that they needed to cooperate/collaborate.
11. I wish Denis paid more attention to his studies instead of talking hours together on the phone.
12. I congratulated the advocate on the successful ending of the case.
13. It's not worth worrying. You are even able to solve more serious problems.
14. When they flew from the USA it was difficult (for them) to get used to our time zone.
15. The mechanic turned the engine so that it would work perfectly.
16. She prefers singing to dancing.

Units 57–64 № 7

1. Doctors tried to help the patient but, unfortunately, nothing could be done / they could do nothing to save him.
2. Could you show me the shortest way to the airport? I'm afraid to be late for the flight.
3. I was angry with myself for making such a stupid mistake.
4. Please forgive me for not having phoned you for so long.
5. It's no use / there is no point in trying to avoid punishment if you are guilty.
6. I came just in time for the train. I remember I used to miss trains very often in my younger years.
7. I need a hammer to hammer a hook and hang a picture.
8. Helen prefers to listen to music rather than read books.
9. I tried to visit / to go to see the final world football championship match, but I couldn't do it as I was short of money.
10. Having examined/inspected the church, the restorers decided that it needed painting.
11. I would like to find out the terms of the agreement before leaving.
12. Jane insisted on/a/the trip/going on a trip to Spain this summer.
13. It's no good buying a video camera if you are not going to use it regularly.
14. Jack doesn't know how to earn a living yet. He just got used to spending a lot of money.
15. Work harder not to fail in an exam.
16. Anna prefers to wash clothes in the laundry rather than at home.

Units 57–64 № 8

1. The Russian athletes intended to win/winning many gold medals at the Olympic Games in Sydney.
2. They were not afraid to go out alone at such a late hour.
3. "Are you interested in reading psychological detective stories?" "Not very much."
4. The policemen accuse Tom of stealing gold jewellery from a shop.
5. Jane has difficulty speaking to unknown/unfamiliar people.
6. We used to go in an old car to the dacha every summer, which we children enjoyed a lot.
7. I asked my brother to wake me up at 7.30 to avoid being late for the exam.
8. "Would you like a glass of orange juice?" "I would prefer a glass of milk."
9. I remember going to college on my first day. It was a very pleasant day, full of surprises.
10. Working with reagents, I'm always afraid to mix something in the wrong way / improperly.
11. Victor is an excellent runner; he can run without stopping for a long time.
12. Yesterday I thought about visiting the Tretyakov Gallery. I haven't really been there for a long time.
13. I'll go shopping tomorrow as I've run out of food.
14. The little child had difficulty getting used to training so far from home / the house.
15. The policeman detained a witness in order to get the information.
16. I'd rather you baked Peter a birthday cake instead of any present.

Units 57–64 № 9

1. It was difficult for Igor to start working after a serious illness.
2. I need to sleep. I feel tired.
3. I prefer walking to driving.

4. My grandfather insists on buying a new car next month.
5. Jack had difficulty in getting the earnings / the salary.
6. In the country my parents used to stay (at) home when the weather was nasty.
7. I need to go to the post office to get a parcel.
8. I'd rather Maria became more polite.
9. I tried to be in time for the lecture at which professor A. was going to speak on the world ecology problems.
10. "What do you need to take with you on holiday?" "I usually take a few things."
11. You may improve your Spanish by doing a lot of exercises and having plenty of / a lot of conversational practice / practice with conversation.
12. I'm sorry I didn't warn Oscar against buying unnecessary things.
13. I spent a lot of time trying to find where Ann's house was situated.
14. We used to have a lot of spare time in our childhood.
15. He turned left sharply to avoid a crash.
16. They prefer to go to the theatre together rather than sit before a TV set.

Units 57–64 № 10

1. Bob's parents had already tried to convince him to stop taking drugs but he wouldn't listen to them.
2. I'm afraid to leave you alone in such a dangerous situation.
3. These clothes are good only for walking tours.
4. The man was suspected of being a thief.
5. I spent an hour trying to tune a TV set.
6. Elizabeth is used to being late for her dates. She isn't very punctual.
7. He told me (that) he was going to the bank to exchange currency for roubles.
8. I prefer to buy a videocassette rather than sit at the cinema.
9. I was afraid to hurt / offend Peter. He was very shy and I tried to make every effort to help him (to) become sociable.
10. It's strange but our parents were afraid to tell us the truth about the incident / the event.
11. Before going out I rang Oleg up to invite him to go roller-skating.
12. I'm looking forward to going on a sea voyage around the world.
13. In the summer I'm planning to go fishing twice or thrice / three times a week.
14. Max used to have difficulty with mathematics; he didn't believe that he had a gift for it. Now he is a winner of the Olympiad and a second-year student / he is in his second year.
15. Philip tried to bribe/suborn the policeman to get a driving licence.
16. They prefer to watch a football match at the stadium rather than listen to the radio report.

4.2.9 Units 65–72 № 1

1. "On Saturday I'm going to the theatre." "You'd better put on a black suit. It's time to wear it. / It's time you wore it."
2. I saw the accident happen and two injured people were sent/taken to hospital.
3. After hearing the weather forecast, he went out (in the street).
4. He hasn't had a chance to speak to the Rector about an academic holiday yet.
5. Having some training, we gained great experience in growing flowers.
6. It will be raining in the afternoon. Do you need an umbrella?" "I think so."
7. My friend bought / has bought a new car but there was not a spare wheel in it.
8. We settled (down) / took up residence / stayed in the most comfortable hotel in the city.
9. It's already ten o'clock in the evening. It's time to go to the disco-club. / It's time we went to the disco-club.
10. I watched the snow being cleaned from the streets of Moscow.
11. Having finished explaining the material, the teacher began to answer the students' questions.
12. Having lost the last match we understood (that) we had missed the last opportunity / had lost the last chance to stay on the team.
13. The news (has) made a great impression on me.
14. The poet read some poems with inspiration. We were listening to him for two hours with great interest.
15. I went to a/the shop to buy some fruit.
16. A lingaphone study was equipped with the latest equipment.

Units 65–72 № 2

1. "I'm going to play tennis tomorrow. I think I'll spend two or three hours at the tennis courts." "You'd better start working on your term paper. It's time to do it / it's time you did it or it would be too late."
2. I saw a passenger fall off the ship / fall overboard but he didn't call for help.
3. Kate burned herself cooking lunch.
4. It's a pity I had no opportunity to visit this concert.
5. The traffic on Kutuzovsky Prospect has increased significantly/greatly for the last five years.
6. I bought a dozen eggs and every one of them was bad. I was "a lucky dog"!
7. The police came to the scene almost immediately/instantaneously.
8. Alice lives in a small town not far from the airport.
9. If you want to be healthy, you'd better start exercising.
10. I saw "Spartak" player open the score in this match in no time / very quickly.
11. Having finished knitting a sweater/jumper, Ann started cooking dinner.
12. Having bought the select champagne, we understood it was a great chance to make father happy.
13. Progress in science leads to making life better.
14. What a lovely meal was given to us at the restaurant! The dish was unfamiliar, but delicious.
15. The visitors were gathering slowly, and we decided to start a festive dinner a little / a bit later.
16. Peter's computer was of the latest model / make and he operated it five-six hours daily.

Units 65–72 № 3

1. I have an appointment with Ann in half an hour. I'd better go (now) or I'll be late.
2. I saw the accident happen and called the police right then / straight away.
3. Having posted up advertisements everywhere, the manager hoped that the house would be full.
4. "Have you got the chance of choosing another sport team?" "I don't think so."
5. To come/get into the office of this bank you need to get permission from the administrator.
6. I've visited some Moscow theatres recently and it's been a pleasure.
7. The plane crash happened due to some technical fault.
8. Paris is one of the most beautiful cities in/of the world.
9. If you want to have a good rest, you'd better go to the sport(s) camp.
10. I heard the waves rolling.
11. (After) having run two hundred meters, Eddy began to massage his right leg.
12. After buying a loto ticket, we thought how slim the chance was to win a car. But we wanted it so much!
13. Our luggage / the luggage of ours was sent on the very next flight.
14. The theatre / the house was full. My friend, a great theatre-goer, was looking forward to the beginning of the performance.
15. The car was driving slowly and we could remember the road very well.
16. Masha was playing the guitar at the age from 10 to 12, and we were singing to it.

Units 65–72 № 4

1. It's got cool and wet/damp in the forest. It is getting dark quickly. We'd better go home. / I think/guess it's time to go home / we have to go home.
2. I heard Peter's car leaving.
3. Having cut down the article to 1000 words, Mr X. sent it to the editorial office.
4. There's a very good chance/possibility of publishing your article.
5. Work done by machines has replaced manual labour.
6. I'm an engineer and I'm very fond of my work.
7. My father works in a good children's hospital.
8. Russia is one of the biggest countries in the world.
9. You want to put on / to wear a blue suit, but I think/believe something light will match your hair. I think you'd better wear a yellow suit.
10. I saw a cat coming up / snaking up softly behind a carelessly sitting sparrow.
11. Having got / received a hard kick, John's enemy fell down in the ring.
12. With every answer of mine the opportunity of getting an excellent mark was melting away.
13. The "Shliman's gold" is a world treasure.

14. My friend, a painter, was excited at his exhibition, but everything ended well.
15. The plane was flying fast, but it seemed to us that it wasn't moving / was motionless because the sky was greatly overcast.
16. My friend's house was situated in the suburbs of (the) town.

Units 65–72 № 5

1. Kate looks terrible/bad today. She'd better stay (at) home and not go to work.
2. Don heard something explode. / He could hear something exploding.
3. After publishing that scandalous article, the newspaper received a huge number of responses.
4. It's a great opportunity for you to appear in a chess championship of such a high level.
5. It's possible to find / One can find much useful information in this journal.
6. Some cars were seriously damaged in the crash.
7. There is a beautiful garden in front of the house.
8. We had an excellent dinner in the restaurant near the place where we live.
9. You wear shorts but today you'd better wear a dress.
10. I smelt/felt the smoke become more concentrated.
11. Reading the book, he stroked/was stroking his cat.
12. Purchasing / having purchased the medicine, I realized I had the opportunity of recovering very quickly.
13. My friend's hair was uncommonly/unusually fair.
14. To my surprise, my father's glasses suited me.
15. The ice on the skating-rink was soft, and it was difficult/hard to skate.
16. The chairs in our house are made of oak. They are very old.

Units 65–72 № 6

1. He'd better not drive (a car) now. He is almost sleeping.
2. Jill suddenly felt somebody touch her on the shoulder.
3. Not having a driving licence, Kostya bought a car.
4. I can't give you the opportunity of buying a flat at such a low price.
5. Basil can't find any lodging close to work.
6. Unfortunately, few people know foreign languages.
7. I need to visit the dentist soon.
8. Kate recorded a concert. I liked the recording very much.
9. "Are you going to make repairs by yourself / on your own? You'd better invite workers." "I'm going to do it."
10. I felt the thunderstorm coming.
11. Having written an article, the professor took it to the editorial office.
12. When we ran up to the village, we understood (that) we had a chance to hide ourselves from the thunderstorm.
13. Some of / A portion of the gold of the Russian Empire was exported to Japan.
14. My first thought was what a wonderful examination ticket I got. But I had to think hard on the last question.
15. Our taxi was caught in a traffic jam and though we did our best / in spite of all our efforts we missed the train.
16. The largest mountain is located in the Caucasus, with a muddy river flowing under it. If you climb the mountain and jump off, you would probably die.

Units 65–72 № 7

1. It's time the Government did something to support pensioners. / It's time for the Government to think about pensioners and do something to support them.
2. The neighbours saw the teenager stealing the car.
3. Having passed the exams successfully, Nick entered the Law Academy.
4. "Did you have the opportunity to write a letter to him?" "Unfortunately, not."
5. The news I heard the day before I entered the institute / on the eve of my going to college was very important.
6. He had worked as a lawyer at a firm for ten years and got all-round experience.
7. The police are searching for the criminal by using a photorobot.
8. The Earth is one of the planets in our Solar system.
9. Your tape-recorder is ten years old. You'd better buy a new one.
10. I (have) never saw (seen) my mother idling away the time / doing nothing.

11. Being tired after working at night / on night duty, the policeman had to stay at the police station.
12. Having stayed at this hotel, we realized the opportunity/possibility of having a good rest there.
13. The suspect's hair was / has been taken for expert examination.
14. Some tables in our room were beautifully lit up and they were comfortable for work.
15. The violinist was playing so beautifully that the silence continued even after he finished playing.
16. The tea was sweet and grandmother even put in some raspberry jam. I drank / had five cups. It's nice / good to be / to stay in the country.

Units 65–72 № 8

1. You'd better discuss this project with colleagues. It's time to do it. / It's time you did it.
2. I have never seen Peter taking his dog out for a walk.
3. The child fell off, coming down the staircase.
4. Can the "Aerospace" company give him a chance to fly with this crew?
5. Now you may get the information you need from / in many sources.
6. When Mary was in hospital, she needed some expensive medicines.
7. The taxi is waiting to take us to the airport.
8. The Sun is one of the stars of our galaxy.
9. You visit your parents very seldom/rarely. You'd better visit them more often.
10. I heard the nightingale singing at sunrise.
11. Having quarrelled with his friends, he realized (that) he was wrong.
12. Having invited witty friends, Michael understood (that) he had a chance to enjoy himself.
13. Boris gained / has gained great experience in repairing television and video equipment.
14. I liked high-heeled shoes even for everyday wear when I was young.
15. The swimmer was swimming on his back and all of us understood (that) he enjoyed / was enjoying it.
16. In springtime the tundra is covered with/by a carpet of flowers and the sun doesn't set till late evening.

Units 65–72 № 9

1. You'd better have a sea voyage this summer. It's time (for you) to have a rest! / It's time you had a rest.
2. She was very much upset/distressed when she saw him read her letters to another man.
3. Cutting the travelling time by half, the new bus service increased the number of tourists.
4. You have got a great chance to visit the Canary Islands.
5. Now it is possible to buy furniture to any taste. The furniture in my flat is going to be nice, though; but not very expensive.
6. Our family is/are offering a big reward to the one who finds the missing dog.
7. "I would like / want to buy some furniture. Which furniture would you recommend?" "The furniture in this shop is quite different, but if you put it into a house or an office it should make it suitable for living or working in.
8. Paul McCartny, whose songs we often hear on the radio, has become a widower recently.
9. You've been in the water for half an hour already. You'd better lie in the sun / sunbathe.
10. I heard Montserat Kabalye singing.
11. After drinking a cup of coffee, I felt better at once.
12. After passing two exams with an excellent mark, he understood that he had a real opportunity/possibility to become a student.
13. At last I realized how interesting my job was / what an interesting job I had / what interesting work I had.
14. There is a lot of dairy stuff in the refrigerator with a selection of French cheeses. Please make yourself at home.
15. The sandwiches made/prepared by the mother were eaten with much pleasure by everybody / all the company. And what a fool I was when I didn't want to take them!
16. The river in our village is very fast. The water in it is cold even in the summer.

Units 65–72 № 10

1. You'd better buy a new cooker / gas-stove. It's time to replace the old one. It's been in use for more than 20 years.
2. "Don't/can you smell our lunch burning?" "Really? What a pity! / What a shame!"
3. Having finished an appearance in court, the lawyer went to the Duma.

4. "Do you have an opportunity to have such a big / huge dog at home?" "I think so."
5. I'll give you some good advice on how to feel fit: have a cold shower or bath in the morning(s).
6. Kate was disappointed in some friends when she got into trouble and expected some help from them in vain.
7. Elton John's song in honor of Princess Diana's death "Candle in the Wind" became a hit immediately.
8. I switched/turned off the radio and started to prepare for my laboratory tests.
9. Your friends have been staying with you for a long time. You'd better give them some tea / treat them to tea and think about dinner as well.
10. I saw the patrol car coming to the scene.
11. Having bought a pair of shoes in/at the shop, Andrew realized at home that they were too small/tight for him.
12. Finding himself in an almost hopeless position, the chess player saw a chance to end in a draw.
13. I think that "the gold of the party" (the CPSU) will never be found.
14. Jupiter is a very cold planet.
15. The bicycle was old but I liked it, and it served me right.
16. The sunlight was playing on/over the surface of the lake.

4.2.10 Units 73–80 № 1

1. The injured were later discharged from hospital.
2. "Are you fond of / keen on classical music?" "Oh, yes. Very much."
3. Moscow University is the oldest university in our country.
4. America was discovered in 1492.
5. The British Museum is well-known all over the world.
6. A four-week course of the English language at the British Council was very useful for / good to her.
7. John and Judy's wedding was held yesterday. It's very strange, but John's father wasn't there during the ceremony.
8. It's Joe's own fault that he didn't pay back his debt and the deal failed / didn't take place.
9. The French like a meal of pads.
10. The lobsters were big and fast in our river. It was very difficult to catch them.
11. There were very strict regulations for (the) prisoners in prison. / The regulations for the prisoners were very strict in prison.
12. Coventry city and the church of it, which is famous all over the world, were completely destroyed by Hitler's aviation during World War II.
13. London is the capital of the United Kingdom. The Queen's official residence in London is Buckingham Palace.
14. My uncle has twins who are 12-year-old girls. I love my cousins very much / a lot.
15. Tom's video camera helped him (to) record all the interesting moments of the match.
16. My own luggage consisted of two suitcases and a rucksack.

Units 73–80 № 2

1. "What are your favourite musical instruments?" "They are the harp and the violin."
2. Most people spend their holiday travelling.
3. The workers repaired the roof in the church.
4. Lake Loch Ness hasn't been investigated thoroughly yet.
5. St. Basil's Cathedral was built to commemorate the victory over Kazan.
6. The staff of this company aren't complete/full yet.
7. The success of the corporation / the corporation's success depended upon the share price.
8. Peter's fault is that he didn't perform his own obligations on time.
9. The subway is a high-speed kind of transport.
10. The books in my library were collected by my father and though I am rather old, I enjoy reading them still / even now.
11. After summer vacations/holidays children went to school with pleasure / were looking forward to studies.
12. Scotland is the native land of the poet Robert Burns who is very popular in Russia / who enjoys great popularity in Russia.
13. The Prague Restaurant is very popular with Muscovites.
14. For the last 15–20 years jeans have spread into almost all countries. Both the old and the young wear them.
15. Our cat's eyes were green and they shone in the dark.
16. He had a spacious five-door car of his own.

Units 73–80 № 3

1. The metro (subway) is a very comfortable means of transport.
2. "Are English people reserved?" "Not all of them and not always."
3. The convict was sent to prison for bank robbery.
4. (Mount) Everest is the highest peak on the Earth.
5. The Tower of London is a sight in Great Britain.
6. Russia are playing against Italy in a football match/game next month.
7. I want the Government's decisions / the decisions of the Government to be always right (proper). / I wish the Government decisions were always proper.
8. Dick has come / came to the party in his own car.
9. Apple trees are very beautiful in spring. Their blossoming makes us feel happy.
10. The buds of lilac bushes get swollen in spring and have a lovely scent.
11. There was/worked a surgeon of/with high qualifications in the hospital of a small town.
12. The Kremlin is the heart of Russia. You will learn all its history here: the most important events, the most famous people and the history of creating many monuments.
13. In addition to football matches, a lot of other sport(s) competitions are held at the "Dynamo" stadium.
14. The garden scissors were very sharp.
15. My brother's suit was unusually yellow and when he appeared at the party he immediately attracted everybody's attention.
16. Bob's own motorcycle, a "Honda", repeatedly got into a crash.

Units 73–80 № 4

1. The yellow rose is Alla's favourite flower. It might be so because this flower is a symbol of richness, and well-being, and grief.
2. Fresh air is very useful for your health. / .... is very good for you.
3. I want to go to university to continue my education.
4. Her father used to be a sailor and he sailed in the Indian Ocean.
5. Whitehall is the main street in London.
6. Five years in loneliness / staying alone was his punishment for the crime.
7. The number of Alexandra Marinina's detective stories is still increasing.
8. My aunt didn't want anybody to help her (to) think about the matter as if it were only her private affair / own business.
9. The cat is a graceful, adroit and smart animal.
10. Plastic windows are a/the dream of every housewife. They are everlasting and require less maintenance.
11. There was a choir of boys from the ages of seven to twelve in St. Patrick Church.
12. Quebec is the capital of Canada's French province.
13. It took Christopher Ren 35 years to build St. Paul's Cathedral .
14. "The News on NTV", an analytic programme, enjoys popularity.
15. My sister's room was a sacred place for us: the whole family gathered to listen to her playing the violin.
16. Boris, a friend of mine, feels quite confident in the water because he has the first-class/grade in swimming.

Units 73–80 № 5

1. The Chinese like eating dishes/meals made of rice very much.
2. The Russian-Turkish War began in 1877 and ended in 1878. The Russians won that war.
3. We are going to see/visit Jack in the hospital tomorrow.
4. Lake Baikal is the deepest one in the world.
5. "The Times" is the most popular newspaper in England.
6. I was more upset than happy having learnt/after learning that news. It was really discouraging.
7. My grandmother's cousin was a good football-player/footballer.
8. My friend has a black horse of his own whose name is "Star."
9. The clown in a circus is a comic entertainer who paints his face and dresses in a ridiculous way and performs different tricks on the circus ring.
10. The rivers in Siberia are plentiful. The water is clean and transparent in them.

11. The music teacher got to work / the job by tram because he didn't have his own car.
12. One of the best Olympiads for the USSR representative / combined team was held in Montreal.
13. The restored Cathedral of Christ the Saviour has become the main church of Russia.
14. Mathematics develops an abstract way / mode of thinking.
15. Bill's house has always been open for friends.
16. Boris was able to lift the ordered weight of 120 kg by himself.

Units 73–80 № 6

1. The English prefer to have their own houses.
2. Life isn't possible without water. / Life is impossible without water.
3. "Where did you teach last year?" "I taught at the school."
4. The North of Scotland is called "Highlands."
5. The Pushkin Museum of Fine Arts was built in 1912.
6. Their family is/are quite big: there are five of them / they are five all in all.
7. My friend's grandfather is a pensioner.
8. We are going to go to Suzdal and Vladimir by ourselves, without our parents.
9. Football was invented by the English and it became their national sport.
10. The Caucasus Mountains are majestic and they attract alpinists.
11. The Church amazed tourists by the magnificence of the iconostasis and by the murals.
12. The Mediterranean (Sea) has been sailed by navigators since ancient times.
13. Kutuzovsky Prospect, one of the sights of the capital, was named after the hero of the War of 1812–1814, M. I. Kutuzov / after M. I. Kutuzov, the hero of the War of 1812–1814...
14. The new trousers that the father bought for Dima fit him nicely.
15. The party of the famous writer was held in the town library.
16. Pele's own football boots are exhibited in the museum of football glory in the Brazilian club "Santos."

Units 73–80 № 7

1. The poor (pensioners and elderly people) are socially unprotected in this country.
2. In my opinion, unemployment is one of the most serious social problems in Russia nowadays.
3. Tom went to the prison to visit his brother every month.
4. In Europe there are most of the highly developed countries.
5. The Tower of London was used as a fortress, palace, state prison and the royal treasure-house.
6. Gymnastics strengthens the body / makes the body strong.
7. Tom's speech is very interesting. He uses a lot of expressions of outstanding people.
8. They organized this party by themselves.
9. The crocodile, an inhabitant of African rivers, is an insidious reptile.
10. The trees in our garden have given a lot of fruit this year.
11. In Manchester central prison there was an overseer / supervisor who was not respected by any prisoner / who was respected by none of the prisoners.
12. Iturup Island, one of the Southern Kurilsky ridge's islands, is the topic of argument between Russia and Japan.
13. There are a lot of relics of the Patriotic War of 1812–1814 in the Borodinskaya Battle Panorama Museum.
14. The staff of the Ministry of Economy were decreased by 150 people/persons within/during a year.
15. The success of the company / the company's success was due to good advertising.
16. His own hotel had an extra entrance for the delivery of food items (Am.) / foodstuffs (Br.)

Units 73–80 № 8

1. The Swiss produce the best cheese and, it seems to me, the best watches.
2. Dogs are very clever animals.
3. Dennis couldn't go to bed early because there was a football match on TV in the evening.
4. The Urals are the oldest mountains on the Earth.
5. "Do you know what the most interesting place is in London?" "It is the British Museum which is a big library and a national treasure-house."

6. Athletics is one of Barry's most favourite kinds of sports.
7. I think (that) a three-week holiday would do you a world of good.
8. I put on his cap by mistake; it seemed to me it was mine.
9. The skyscrapers of New York became / have become wonders of architecture.
10. The basketball teams of the Russian Federation are of a much lower class than the NBA teams in the USA.
11. There was a wonderful garden by/behind the hospital in the town of Yevpatoria in the Crimea.
12. Easter Island has an unknown history which is full of mysteries. Stone figures / Figures made of stone especially strike you.
13. One of the most famous cemeteries of the world is near the Novodevichy Convent where well-known/outstanding/distinguished/celebrated people of Russia are buried.
14. As a means of transport the airplane is the fastest and most comfortable.
15. The town's cinema-theatre ceased/stopped bringing in profit as there are usually only twenty or thirty spectators in the big hall.
16. The President's own airplane was ready to start off (at) any time.

Units 73–80 № 9

1. I think (that) the majority of young people like modern popular music and/while the old like classical music.
2. Cheese is made of milk.
3. My friend was taken to hospital because he broke his leg during the/a football match.
4. "What's the other name of/for the Netherlands?" "Holland."
5. Many tourists come to Buckingham Palace to watch the changing of the guard ceremony.
6. We've got a three-month holiday, but in England my acquaintances have got only a two-month holiday.
7. The population of the world / the world's population increases very quickly/rapidly.
8. It was too difficult for me to answer that question / to make an answer to that question alone / by myself.
9. The silver poplar is one of the best kinds of trees well adapted to the city/urban conditions.
10. TV programmes of an analytic kind in different channels are in fact / practically very similar. That is a disadvantage of our television.
11. Harry went to school on weekends to (take) exercise in the gym.
12. The paintings of the prominent artists of Russia are collected in the Russian Museum.
13. Oxford is famous because one of the oldest universities of England, Oxford University, is situated there.
14. The audience that come(s) to Spivakov's concerts enjoy(s) them greatly.
15. The British export / Britain's export of beef has (been) reduced/decreased greatly.
16. Bill Gates is one of the world's richest men. His own capital is estimated at about 50 billion dollars.

Units 73–80 № 10

1. The doctor felt the pulse of the sick in his ward.
2. My friend adores cats.
3. "When did you finish school? And university? (Institute/college)" "I left school five years ago and I've graduated from college this year."
4. Next year I'm going to New York on a business trip.
5. The main air terminal in New York is John F. Kennedy Airport which is situated in the Royal district/area.
6. His family is/are going to spend a holiday in Spain.
7. Mrs Maison's son was very kind to my friend.
8. "Have you got your own car?" "Not yet."
9. The piano is an indispensable tool of the artist on the stage.
10. I like comedies.
11. Mrs Smith, an old woman, used to go to bed with a hot-water bottle.
12. The "Swallow's Nest" in the Crimea is an architectural monument, and tourists from all over the world come to see it.
13. Oxford and Cambridge rowing teams consist of students. They compete on the Thames every year.
14. The committee of the veterans of the Great Patriotic War honours/honour its heroes every year.
15. Charlie Chaplin's children have become / became actors, artists and managers.
16. Sergey Korolev is a prominent Russian scientist. His own vision of the development of science was ahead of its time.

4.2.11 Units 81–88 № 1

1. "Who makes sandwiches for you in the mornings?" "Nobody. I make them myself."
2. "Do you need any extra studies/classes?" "No, thank you. It's a pity but I haven't got much spare time. / I've got very little spare time."
3. I was offered two fashionable suits in this shop. I liked both of them and I couldn't decide which one to choose.
4. You can take any bus to get to the museum.
5. None of the students want(s) to study six days a week.
6. You don't need to bring any more chairs. We have plenty of room to sit.
7. He took all the money out of his bank account because / as he was going to make a large purchase.
8. I liked the book about animals that you had presented me on/for my birthday.
9. The gymnast has invented/designed this difficult exercise by herself.
10. All my friends go in for sport(s).
11. My parents are going to leave on holiday either on Saturday or on Sunday.
12. When my husband goes to the market, he always buys something tasty / some tasty things / items for me.
13. We couldn't buy fresh fish in any shop in the town.
14. We had been roaming about the forest very long, just a few hours, got tired and fell asleep at once / straight away / immediately.
15. All designers of planes are purposeful people.
16. The experiments that we carried out / conducted in / at the laboratory were to our liking. / We enjoyed the experiments that we carried out in/at the laboratory.

Units 81–88 № 2

1. "Could you clean my shoes?" "Why wouldn't you clean them (by) yourself?"
2. Most books at the college library are professionally oriented.
3. Both of my friends are sociable / good mixers.
4. We can't go to the birthday party without any gift.
5. Nobody could solve this difficult sum, and the teacher had to explain to us the solution.
6. I didn't like that salad. There was too much salt in it.
7. Monica doesn't like cooking so her husband cooks everything himself.
8. The birds that flew away in (the) autumn have returned.
9. In a difficult situation a pilot makes a/the decision by himself. No one can help him.
10. Most people eat too much. That is why they are overweight.
11. My friend offered me either champagne or some ice cream for dessert at the restaurant. I preferred ice cream.
12. We parted and he said to me: "Call me any time."
13. The day was quickly coming to an end. It began snowing. It was getting dark. And nothing could be seen.
14. There are a lot of sights that I would like to see again in Moscow.
15. The name of every star has its own history. They (histories) are often very interesting and unexpected.
16. We very much liked the exhibition of Ilya Glazunov's pictures/canvases at the Manezh that we visited.

Units 81–88 № 3

1. Lucy ran to the station. She fell down and hurt herself badly.
2. "Do any of your friends want to take part in the play/performance?" "Yes, there are persons interested."
3. "Do any of you speak Spanish?" "Both of us do."
4. "Does anybody have something to drink? It's very hot in here." "I can offer a bottle of kvass."
5. "What are you going to do tonight?" "Nothing in particular."
6. I can't drink this juice. There is too much sugar in it.
7. Everyone laughed at a good joke.
8. I liked the film "Titanic" which I saw yesterday. There were many tragic scenes in it.
9. All animals take care of their progeny (by) themselves.
10. Most of the cars in the streets of Moscow bring/do harm to the ecology of the city.
11. Both police officers came to the scene almost at the same time / simultaneously.
12. In Moscow you can change currency for roubles in/at any big shop.

13. The swallows were flying higher and higher in the sky. No clouds frightened them.
14. We listened to many symphonic orchestras, but we liked "Virtuosos of Moscow" most of all.
15. All the plays by W. Shakespeare are performed on the stages of many countries.
16. The monument to Peter the Great by the sculptor Zurab Tseretelli which stands / is opposite the Cathedral of Christ the Saviour is a point of argument.

Units 81–88 № 4

1. We won't have an examination. The teacher himself told us this news.
2. "Did your brother see the last match between 'Spartak' and 'Dynamo'?" "I think he saw most of it."
3. "Can we get there on foot / walk there or shall we go by bus?" "You can choose either; we aren't in a hurry."
4. It seemed to me I heard someone calling me.
5. There weren't open(ed) shops anywhere because it was a holiday. / There were open(ed) shops nowhere because it was a holiday.
6. I always present plenty of flowers on/for birthdays.
7. The crowd of people gathered near the injured and everyone wanted to know / wondered what had happened.
8. A person who wants to give up smoking needs professional help/aid.
9. He needed help. He himself wouldn't be able to get to the shore / to reach the shore.
10. I had a party and I borrowed half of my friends CDs.
11. Both William and John graduated from Oxford University and became solicitors.
12. If anything happens, let me know at once / immediately / straight away.
13. We took/brought a puppy home, but it didn't want to eat anything. It only whined and wanted to return to its mother.
14. Lev Yashin was a distinguished football-player and he gave a helping hand to our team many times.
15. It wasn't possible to drive up close to the museum of W. Shakespeare; all the parking areas/places were occupied.
16. The fountains that are on Manezh Square decorate the city.

Units 81–88 № 5

1. Our team missed a goal. The children were looking at each other in silence.
2. We were asked if we were fond of barbecue. Most of us answered in the affirmative.
3. Children, you are behaving badly / you're too noisy! Either you sit quietly or go away.
4. If something prevents you from making a drawing, you may call me and I'll help you.
5. Yesterday our group went to the theatre. None of us enjoyed the play.
6. Before a holiday I always have a lot of / much work to do.
7. The ship gave hoots every five minutes in the fog.
8. Michael was the first who passed / to pass the exam which was very difficult.
9. His grandmother was wise. She said, "He must decide himself where to enter."
10. All the employees of the firm take a test-interview before they are given a job.
11. We couldn't buy anything either at the Manezh or in the Central Department Store everything seemed (to be) very expensive to us.
12. "Did you go anywhere on Sunday?" "No, we stayed (at) home."
13. The clown joked, but I found nothing amusing in his cues.
14. Yuri Vlasov set a lot of outstanding records in heavy athletics.
15. We felt bored during the whole first part of the concert and during the break decided to return to the hotel.
16. The ancient Greek philosopher Plato who had a lot of pupils was a good doctor too/as well.

Units 81–88 № 6

1. They are good friends and they always help each other.
2. Some (of the) people are good at philately.
3. Neither/none of my friends watch(es) soap operas.
4. "Have you got any English books in the original in your library?" "Yes, some."
5. "Are there any letters in the pillar-box?" "None."

6. I wish my father were more active / moved more at his job. He has put on much weight lately.
7. My friends go to the disco almost every Saturday.
8. I hate novels in which there is a lot of / much violence.
9. Tom and his father built the cage for the rabbits themselves.
10. None of these books are/is mine. They are all from different libraries.
11. Both central defenders played in that game unsuccessfully. The team lost.
12. We could walk any/either way from the station to the settlement. But we went through the forest.
13. There was plenty of different food on the table. But none of us was hungry.
14. The apple tree in our garden gives fruit every three years. There are always a lot of apples on it.
15. All the nominees for the Nick award were outstanding people: producers, actors, and artists.
16. The outstanding Russian scientist D. I. Mendeleev who originated the Periodic Table of Elements, to the surprise of most people, had a hobby making suitcases.

Units 81–88 № 7

1. Yesterday I had to call an ambulance because my mother felt bad.
2. "My car won't start. Can any of you help me?" "I can."
3. Either you'll call me or I'll call you myself.
4. Somebody is ringing the doorbell. Open it, please.
5. The weather was terrible and we didn't go anywhere on Sunday.
6. We don't have very many problems/things to do in the cottage-house / in the country. We just walk and swim a lot.
7. He spends all his spare time reading.
8. There are a lot of tourists in Moscow who arrived from Western Europe.
9. We (have) dug up a vegetable garden at grandmother's cottage-house ourselves.
10. Some of my friends willingly lent me some money so that I would buy a car / to buy a car.
11. Neither one of us could make up his/her mind whether to swim across the rapid mountain river.
12. Something has happened to my watch. It's five minutes slow.
13. My grandmother's vegetable garden had overgrown and I couldn't find any onions anywhere.
14. We had little petrol and decided to drive into a gas/petrol-station.
15. All Nobel Laureates receive the prize from a special fund founded by Alfred Nobel.
16. There were some physicists in the Soviet Union who were thrice Heroes of Socialist Labour and who were occupied with / dealt with the creation of atomic and hydrogen weapons. There are such academicians among them as I. Kurchatov, Ju. Khariton, Ya. Zeldovich, and A. Sakharov.

Units 81–88 № 8

1. A pilot from Great Britain accomplished a feat, and the Queen presented him a reward herself.
2. The holiday came and each child was given a present by Santa Claus.
3. "Are you fond of adventure or historical novels?" "Neither of them. I like detective stories."
4. Jack has got some new foreign coins as an addition to his collection.
5. I arrived before/earlier than I had expected, and nobody met me.
6. Unfortunately, there was little vocal performance at the concert. But I like vocal so much!
7. The situation was uncertain, and they were calling the chief every ten minutes.
8. John can listen to music that he likes for hours at a time.
9. Catherine baked a very tasty cake herself for the first time.
10. Half of the house in the village belonged to the artist's family. The other half was rented by us.
11. Neither heat nor cold could keep us from mountaineering.
12. Any song performed by Julian demanded an encore.
13. There was such a sense of assurance about him that any type of trouble didn't seem so terrible/awful. / ...no trouble seemed so terrible/awful.
14. Before the train's departure we had little time left and we began to say good-bye to each other.
15. All the passengers in the bus turned out to be merry boys. We were singing the songs all the way round.
16. Academician V. N. Chelomey who as well as S. Korolev was occupied with rocket construction was involved in building the Russian "Shuttle" from the beginning.

Units 81–88 № 9

1. I, as an eyewitness of the catastrophe, can give witness/evidence myself.
2. Unfortunately, there are few English books in my library.
3. Both dogs and cats like meat.
4. "Has anybody watered the flowers in the chemistry class?" "No, we watered nothing. / No, we've watered nothing."
5. "I would like to send a parcel to my relatives." "Unfortunately, there is no post office close by/near here. You'll have to go three stops by tram."
6. We have much petrol in the car's tank and we needn't go to a/the gas (Am.) / petrol (Br.) station.
7. For lunch we ate/had the whole water-melon that had a weight of twelve kilograms.
8. The person who committed the crime must undergo punishment / be punished. (A person who commits a crime...)
9. The friends met after many years / many years later and they looked at each other for a long time.
10. "Can any of you name all Isaac Dunaevsky's operettas?" "I know the names of five works."
11. We had a difficult choice (to make): either to go ten kilometres through the forest or to spend the night in the forest in the drizzle.
12. The examining magistrate/investigator stated/announced some / a few versions on the motives of the crime.
13. The master left for a day and his dog felt out of sorts. Nobody could help the dog/it.
14. To our surprise, there were a lot of empty seats although an interesting film was on (Br.) / showing (Am.)
15. Every Sunday all our family go to the sauna. It is very good for all of us. / It does us all a world of good.
16. The aircraft designer S. Lavochkin, who created the first massive pursuit-plane La-5 of the Great Patriotic War in the Soviet Union, was a Hero of the Soviet Union.

Units 81–88 № 10

1. Kostya wrote a composition himself, and Pete used his summary/notes.
2. I've heard a lot about Sheridan's plays. It's a pity but I have very few books by this author. / I wish I had more books by this author.
3. "Where does the actor K. Raikin perform? At the Operetta theatre or at the Bolshoy theatre?" "In neither of them. He performs at the Satiricon theatre."
4. On the day of robbery nobody saw anyone enter Jill's flat.
5. To my regret nobody helped me when I was in trouble.
6. It was late autumn and there were already few leaves left on the trees.
7. It was drizzling the whole day yesterday.
8. A tailor is someone who sews/makes clothes individually, to order.
9. Don't worry, we can take care of us ourselves.
10. None of us have/has seen a UFO.
11. Both my friends fell in love with the same girl. And she was indifferent to both of them.
12. Some hunters took cameras instead of guns.
13. We came to the port, though we didn't need to go/leave for anywhere. We just wanted to watch the ships leaving.
14. The candidate for deputy was speaking / spoke a lot, but much / a lot was unclear in his programme.
15. Pierre Kuberten devoted all his life to the Olympic movement.
16. The aviation marshal M. I. Nedelin who was on Baikonur during the trial/test of the rocket tragically died. The rocket exploded at the start.

4.2.12 Units 89–96 № 1

1. New York is one of the biggest cities in the world (eight million people) (that is) situated on/at the mouth of the Hudson River. It is the financial capital of the USA.
2. In 1997 during one of latest performances of Bulat Okudzhava, whose songs I especially love, the hall was overcrowded.
3. The dollar, which is the monetary unit in the USA, today has a slang name as well — a buck.
4. Mister Kroster, with whom I flew on an American airline, took a glass of juice and a chocolate from the stewardess'/air-hostess'/flight attendant's cart. All items, which are carried on the carts, are free (of charge). You can even ask for a bottle of beer or wine / ask them to give you a bottle of beer or wine.

5. Prices on the same goods bought in different shops in the same town in Great Britain, as well as in Russia, may be considerably different / may differ considerably. All depends on the place of sale and the type of shop.
6. None of the people are/is indifferent to the fascinating images created by Irina Muravjyova in her many films. I was fascinated by the actress Irina Muravjyova's performance.
7. The town of York is an ancient capital of Northern England. Medieval buildings remain wonderfully preserved there.
8. The friends were excitedly discussing the performance they (had) listened to on the radio. / The friends excitedly discussed the performance they (had) listened to on the radio. (The friends were having a lively discussion...).
9. The USA has a flag named "the stars and stripes." Fifty small white stars on a blue field represent the 50 states and 13 stripes represent the 13 original English colonies that/which became independent in 1776.
10. The USA is a federal republic where power is divided into three parts: legislative power (Congress), executive (president and his administration) and judicial (Higher Court).
11. Paper money which is made by the USA today has denominations of one, two, five, ten, 20, 50 and 100 dollars.
12. Most Russian citizens flying to America arrive at Kennedy Airport in New York. Luckily, on arrival we received instructions, without which we would have lost our way in the long passages to passport control.
13. Prestigious and famous shops selling goods at high prices are situatied, as a rule, in the center.
14. The director's suggestion was confusing for all clients of the firm.
    Any client could be confused by the surprise of an overprofitable/overpaying contract.
15. Stonehenge is a beautiful prehistoric place in England. It is an ancient 30-metre circle of stones up to four metres high. Why and for what it was built is a riddle/puzzle for archaeologists.
16. The picture we bought seemed reasonably cheap.

Units 89–96 № 2

1. Broadway and Fifth Avenue are two world-known streets that are situated in the centre of New York. Broadway is a place where theatres are concentrated; the Museum of Arts, Metropoliten, the biggest shops, hotels, and clubs, and the Empire State Building are situated on Fifth Avenue.
2. The reason I need your advice is very serious: I need to go to hospital. Can/could you recommend to me where I can obtain treatment?
3. Banknotes, which have a denomination of 2, 50 and 100 dollars, are not very widespread in the USA, but in Russia a $100 banknote is very popular.
4. Mister Kroster, of whom I told you, warned me that at the airport one can check in (at passport control) either before or after claiming the luggage (Br.) / baggage (Am.)
5. Among supermarkets having a big choice of goods, a trading sale centre occupies a special place. One can find a trading centre in almost every town of America or Europe. It is called a "Shopping Mall."
6. I find the situation frightening.
   I was frightened by the dog's bark/barking.
7. There is a very interesting museum of ancient and modern toys in the town of Chester, which is situated in the northwest of England.
8. I was allowed to borrow two ancient books from the library incredibly quickly.
9. The United States of America is a country that stretches from the Atlantic Ocean through North America to the Pacific Ocean.
10. The Senate, where all the states of America are represented, consists of 100 representatives/senators, two from each state.
11. A banknote of $2, which was a standard rate / a popular denomination at/in the races in the USA, is perceived by many as a symbol of misfortune.
12. Most controllers/inspectors, all of whom are people of few words, ask the first question: "Why did you come to the USA"? One ought to / should answer: as a tourist, to visit relatives or friends, on a business trip, or as a student on an exchange. In this case the details aren't needed / are not necessary.
13. In supermarkets — called self-service stores in Russia — that sell practically all kinds of food items, you can also buy detergents, cosmetics, magazines, household articles/utensils, clothes, medicine(s)/drugs and many other things / a lot of other items.
14. The artist looked tired after the performance.
    A tiring, tragic role took a lot of the artist's/actor's efforts.

15. Birmingham, named the town of trades/handicrafts, is a big industrial centre. Many plants and factories are concentrated here.
16. Oleg quickly found the address and the telephone number of the man who was a student in the same year with him at university.

Units 89–96 № 3

1. The coldest climate is in the northern part of the USA, (that is) situated in Alaska. The winter temperature can go down to –40°C there.
2. Peter has visited the college in Rostov recently where he studied for four years.
3. The $500 banknote, on which the 25th President of the USA, McKinley, is pictured, is seldom in circulation nowadays.
4. In the baggage claim area at Kennedy Airport, there are a lot of conveyer belts, most of which move in circles. Find an arrival indicator with your flight number and wait for your luggage (Br.) / baggage (Am.).
5. On every storey of a supermarket you can see people having a meal in a café or drinking beer or coffee in a small snack bar.
6. The lawyer's disappointing speech was perceived negatively in the hall.
   The people disappointed by the lawyer's speech were silent/quiet.
7. Scotland is a "northern" country of Great Britain. Many beautiful mountainous places in Scotland can be called paradise. The nature of them hasn't been touched by man.
8. We crossed the mountain pass surprisingly easily.
9. The temperature in summer is as high as +49°C in the southern part of the USA that is situated in the subtropics.
10. A. N. Tolstoy's science fiction fantasies in the novel "Hyperboloid of Engineer Garin", whose ideas the youth of 40s and 50s was/were carried away by, have become a reality.
11. American coins, which are made of metal — one cent is a penny, five cents is a nickel, ten cents is a dime, 25 cents is quarter and 50 cents — are interesting.
12. None of the passengers, who have/has some pieces of luggage, carry them by hand. Everyone uses a small cart or hires a porter.
13. Americans and Europeans do not use either shopping bags or string-bags. People who buy food items make use of the cashier's services at the exit. All the food items bought are packed into bags with the trademark of the store.
14. A disgusting image of Adolf Hitler, created by Charlie Chaplin in the film "Dictator", provokes the sarcastic laughter of spectators.
    I am disgusted at the image of Adolf Hitler created by Charlie Chaplin.
15. The capital of Scotland is Edinburgh. It is an amazing ancient city which is famous for its wonderful castles.
16. My dog, a Scottish setter, was sniffing curiously around the arriving guests.

Units 89–96 № 4

1. The USA, which/that has highland regions like the Appalachian Mountains in the east and the Cordilleras in the west, can be considered a mountainous country too.
2. Female Soviet and Russian pilots P. Osipenko, N. Grizodubova, M. Raskova, M. Popovitch, and S. Savitskaya, whose records in aviation are well known, made our country famous.
3. The fifty cent-pieces and dollars, which were produced before 1950, were made of silver.
4. You produce your declaration at customs / during the customs examination. There are a lot of customs officers, one or two of whom may ask you to open your suitcase, a bag or even a purse. You shouldn't get nervous if you don't carry anything prohibited.
5. Department stores are the largest collections of shops/stores selling clothes, footwear, furniture and many other things.
6. The charming voice of Valeria Barsova, heard over the radio, has been / was remembered by all of us.
   We were charmed by V. Barsova's singing.
7. The city of Glasgow is a large industrial center of Scotland.
8. The booking fee should be paid quickly, because we might be late for the flight.
9. The central lowlands, which/that are located between the Appalachian Mountains and the Cordilleras, are divided into the prairie and the east lowlands, or the Mississippi valley.
10. The test pilot Mark Gallay, whose phenomenal presence of mind and quick wit helped (to) give a start in life to many new planes, flew till he was 50.

11. Anyone, who has an income in the USA as high as $15,000 a year or in Great Britain £ 10,000, can get a credit card.
12. The customs officials have instructions, many of which they can show you. It's useless to argue with them and you shouldn't show them anything in an open suitcase by yourself. The employees will look through the luggage by themselves.
13. Clothing and footwear sold in the USA and in Great Britain have different sizes from ours. For instance, a Russian lady's coat of size 48 corresponds to the American size 20. Likewise, Russian footwear in size 36 corresponds to a size 6.
14. The professor's additional question sounded confusing to me.
    I was confused by the professor's additional question.
15. In Scotland, which is famous for the well-known drink Scotch Whisky, a lot of high quality timber, and wares from them (wooden products), and preserved salmon are produced.
16. My friend felt lonely in the first days after his parents left on holiday.

Units 89–96 № 5

1. Rivers that cross the USA abound in water. The most important are the Mississippi, the Missouri, the Colorado and the Sacramento.
2. The athlete Grigory Novak, whose records in weightlifting in the 1940s were beaten long ago, was the first world USSR champion in weightlifting.
3. Mr Brenst, who works at the company Croulst & CO, warned us that credit cards are issued for a certain period of time (half a year or a year).
4. If you haven't got any acquaintances in Kennedy Airport who can be asked to look after your things, don't leave your luggage unattended not to spoil your visit.
5. The thrift shops, selling at reasonable prices goods which have already been used, are usually run by charitable organizations.
6. The exciting smell of grilled chicken whetted our appetites greatly.
   We were very excited by/about the smell of a delicious meal / delicious food.
7. The game of golf, invented in Scotland, is a fascinating national game.
8. Sergey speaks perfect German and therefore we communicated/did without an interpreter.
9. The lands of the USA, (that are) rich in oil, different metals, coal, mineral fertilizers and many other resources, serve as a good basis of modern industry.
10. The pilot G. Ya. Bakhtchivadgi, whose courage allowed the first jet engine aircraft by the Academician V. F. Bolhovitinov to be tested in 1943, became an aviation legend.
11. Credit cards, which belong to such companies as "American Express", "Visa", and "MasterCard" (MC), can be used in many European countries.
12. At the customs exit I came across Mr Kroster, which at first slightly surprised me. He was waiting for his flight to Detroit.
13. In the Salvation Army Stores and Goodwill Industries Stores one can buy used, ie second-hand clothes, at symbolic prices.
14. The clown's entertaining performance cheered Kostya up.
    Kostya and I were both entertained by the performance of a circus clown.
15. There exist a lot of myths in the world concerning the surprising Scottish monster "Nessy", supposedly inhabiting the freshwater lake Loch Ness.
16. We had bad luck that day. / We had no luck that day.

Units 89–96 № 6

1. The bald eagle, that became the national emblem of the country already in 1782, can be seen on the back side of an American dollar. The Eagle has an olive branch and arrows (the symbol of strength).
2. The scientists P. Kapitsa, L. Landau, J. Khariton, Ya. Zeldovich, and I. Kurchatov, whose services in the development of nuclear physics are incontestable, substantiated the creation of a nuclear reactor in theory.
3. Every credit card, which is a little plastic rectangle the size of a calendarik, has its own number and gives information about your account.
4. Mister O'Hara, the famous professional boxer, lost the first fight, which disappointed everybody.
5. The markets functioning as specialized industries — agricultural, building, automotive and others — have become widely distributed in the countries of Europe and America.

6. A surprising demonstration flight by the pilots delighted many spectators.
   The spectators were surprised/amazed by the highest aerobatics executed by the pilots.
7. Thousands of people beginning since the year 565 assert that they've seen the monster "Nessi", about six metres long with a long thin neck.
8. A careful detective examined the circumstances of an incident for a few days.
9. The Statue of Liberty, that stands on Liberty Island in New York, is a symbol of American democracy.
10. A. D. Sakharov, whose works favoured creating the H-bomb, spoke until the end of his life for the prohibition of nuclear tests all over the world.
11. Everyone who makes a purchase can use a credit card.
12. Marina hasn't passed her first entrance exam to college, which was a pity!
13. None of the farmers taking part in selling food items at the agricultural markets, which are situated in every city, would raise prices higher than those in the shops.
14. A shocking shout from the audience in the hall confused the producer of the performance.
    The producer of the performance was shocked by a shout from the spectator hall.
15. The scientists were taking unique photographs under the water. They examined the old Scottish lake by supersonic devices, but they haven't found the monster "Nessi" yet.
16. We walked very carefully because we were afraid to turn to the marsh by chance.

Units 89–96 № 7

1. When people come to New York by sea the first thing (that) they see is the Statue of Liberty.
2. A heavy "Proton" rocket, whose engines carry satellites up to 12 thousand kgs into orbit, launches from the Baikonur cosmodrom.
3. Mikhail Kalatozov's best film, which won several awards, was about the life of a Soviet soldier ("The Cranes Are Flying").
4. In the mountains the temperature lowered sharply and it started to snow, which we had not expected.
5. The quality of products sold by the farmers at the agricultural markets is much/incredibly higher than in the shops or supermarkets.
6. The gypsy's confusing look forced me to go to dance.
   I was confused by the gypsy's behaviour.
7. Wales is a small mountainous country in the east of Great Britain where agricultural economy and mining enterprises prevail.
8. In the hospital the attendant warned us: "Be quiet please."
9. The Statue of Liberty (which was) made in France, was presented to America as a symbol of friendship.
10. The populations of the United Kingdom of Great Britain, Ireland, the United States of America, Canada, Australia, New Zealand and other countries whose official language is English make (up) more than 1 billion people.
11. We were warned that the credit card is/was impersonal. Anyone, who by chance has your credit card, can take advantage of it.
12. On Sunday we went to Kaluga and visited Tsiolkovsky house, a museum, in which we had never been before.
13. In large supermarkets, the price of goods produced under their own trademark is lower.
14. A horrifying gaze of the snake made the frog stand still.
    The frog was frightened by the gaze of the snake.
15. The nature and the climate of Wales are wonderful. Many Englishmen vacation in the small cosy towns of this country or just settle there when they retire.
16. The elderly people went for a morning walk each day / regularly.

Units 89–96 № 8

1. The US Congress which consists of two houses — the Senate and the House of Representatives is located in Washington D. C. in the Capitol building.
2. The people whose English is pretty fluent are able to read the works of the greatest writers in the original, to watch the satellite TV.
3. Cards, which credit companies produce, may have different functions.
4. My neighbours turned out to be the three musicians, who are all fond of figure skating.
5. Mrs Grodstone warned us that the price of the article shown on the tag was not final.
6. Hard times were really depressing for my friend.
   He was all depressed by trouble.

7. Cardiff, the biggest city of Wales, was chosen as the capital not long ago, only in 1955.
8. Most of the voters unanimously supported the Mayor of Cardiff.
9. The most important New York industries are the ones that produce vehicles, electronics, chemicals and glass.
10. The people whose motto is "Knowledge is power" have the basis to achieve their life goals.
11. It is dangerous to take a long trip in our car, which we bought 12 years ago.
12. A flock of hungry pigeons has flown over here, two of which purely white, we liked most.
13. While paying for the goods sold in a supermarket you have to pay a tax, which is added without fail, and sometimes even several taxes. The value of the tax could be from 2 to 8% of the price.
14. In spite of disturbing pains my father went on with his work.
    My father was disturbed with his condition, but he was still working.
15. The Welsh language is very ancient and it comes from the ancient Celtic language. It is related to the Celtic language of Brittany, which is spoken in Brittany in France.
16. The interpreter was asked to be especially careful during the negotiations.

Units 89–96 № 9

1. The Senators (who are) elected for six-year terms never finish their terms in the Senate at the same time. Some are called "Senior Senators", the others "Junior Senators."
2. The United States of America, whose territory is situated between the Pacific and the Atlantic Oceans, is a highly developed country.
3. I know something about a typical magnetic card "American Express", a traveller's card, which is used for getting/obtaining cash.
4. About a hundred elderly people, many of whom my father was acquainted with, came to the high-school reunion.
5. The price of goods fixed to the package is compared with / is checked against a special device at the cash-desk.
6. The grinding sound of brakes became irritating by the end of the work(ing) day.
   I was irritated by the grinding sound of the brakes.
7. Northern Ireland is a small country with a difficult historical fate/destiny. The inhabitants of this country are divided into two groups: Protestants and Catholics. Protestants are descendants of the British settlers in the 16–17th centuries; Catholics are the natives of Ireland. One third of the population live(s) in and around the capital of Belfast.
8. The porter wasn't friendly and refused to call the administrator.
9. The vice-president, who under the Constitution is the presiding officer of the US Senate, isn't a member of the Senate and sometimes isn't even a member of the party in power.
10. The USA whose land consists of three separate parts — the Hawaiian Islands, Alaska and a larger part of the North American continent — is made up of fifty states and the district of Columbia.
11. The procedure, which needs to be carried out for getting/obtaining money, is simple. Put a card into an automatic teller machine (ATM), dial the secret code and press the button/key: "cash and checks." That's all. The automatic teller machine then gives the money which was requested.
12. On Saturday at Moscow State University (MSU) club, many artists performed, none of whom I've ever heard before / whom I've never heard before.
13. If a shoplifter or just a forgetful customer escapes from the cash-desk, the alarm will go off. An employee of the supermarket, attracted by the roaring siren, will arrest you without fail / will arrest you by all means / is sure to arrest you.
14. A satisfying play/performance has taken place at last.
    I was satisfied with the play that had taken place / had been performed.
15. Belfast is a large port, an important commercial and industrial centre of Great Britain.
16. John introduced/acquainted us with his quiet friend Jimmy.

Units 89–96 № 10

1. The committees of congress that carry out legislative activity / work adjust various aspects of life in the country: appropriations/assignments, foreign relations, finance, armed services and others.
2. New York, San Francisco, Los Angeles, Chicago, Detroit, Dallas, Houston, Pittsburgh, and Philadelphia, whose populations are much higher than one million, are the largest cities in the USA.

3. The use of checks (Am.), payable to the person named, has become widespread in the USA and in the countries of Europe. The checking account is an account, which is opened by a bank employee, for a certain sum of $500, $1000 or more. Then the client is given a checkbook/bank-book.
4. Alexey found an old book of Peter the Great's times in a garret, which surprised everybody.
5. To buy goods packaged in small quantities is always convenient.
6. A frightening roar of thunder was heard more clearly in the distance.
   I was frightened by a roar of thunder.
7. A difficult political struggle between Protestants and Catholics has been going on for several centuries (in Great Britain).
8. The policemen understood that the criminal was seriously injured and couldn't go too far away.
9. The committees of the House of Representatives, which/that consider the procedures/rules, assignments/appropriations, budget, legal proceedings/judiciary, and agriculture, are the main ones and their chairmen are true leaders of the House.
10. Christopher Columbus, whose experience as a traveller was well-known in Spain, discovered America in 1492.
11. Anyone, who has a checkbook, can make a purchase or pay for any other transaction by making out a check.
12. Peter didn't arrive at the tournament, but we won the first prize, which we did not expect / had not expected.
13. Families having many children buy goods packed into blocks (in bulk) from two up to ten kgs.
14. An exhausting marathon is at last over.
    I was exhausted by this marathon run.
15. The cultural traditions of Ireland — songs, dances, festivals and games — are very beautiful.
16. The attentive driver helped the visitors of the country to carry their things up to the lift.

4.2.13 Units 97–104 № 1

1. The night train was late and we were advised to stay in a hotel.
2. Great Britain gave the world a lot of famous writers and poets. The compositions of such talented writers as W. Shakespeare, R. Burns, D. Byron, V. Scott, L. Carroll, A. Christie, A. C. Doyle, D. Defoe, R. Kipling, R. Sheridan, C. Dickens and many others are well-known all over the world.
3. To avoid feeling hungry, it is enough for the English to eat three times a day: breakfast, lunch and dinner.
4. Margaret Thatcher, as well as W. Churchill, was reelected three times as the Prime Minister of Great Britain. It's difficult to overestimate the iron will of this brittle woman, who led England to victory in the unannounced war with Argentina in 1982.
5. The nights in the summer are shorter than in winter, but/although in the Pole region the sun does not set at all.
6. Moscow became even more beautiful after the celebration of its 850th anniversary. Its new wide avenues are especially good.
7. There are practically no traffic jams on New Zealand's roads and you can, in fact, get to any place as quickly as it's permitted by the driving regulations.
8. The oldest cinema-theatre in Moscow was open(ed) in 1896 in the Alexander Khanzhenkov's house in Triumph Square.
9. John Read's essay "The War in Patterson" is based on the facts of the deception of hard-working American workers.
10. Daniel Defoe's work comprises an entire epoch in the development of English prose. His main heroes are displayed so fascinatingly and so philosophically in the main writer's work "Robinson Crusoe", that it/they made the author's name immortal.
11. An Englishman's breakfast is solid enough: there is some cereal, toast with marmalade, juice, yogurt, and a cup of tea or coffee.
12. The Conservatives were happy to see their leader Margaret Thatcher speak in the House of Commons after her convincing victory during/in the election in 1987.
13. After hard work Anton looked calmer than his friends.
14. Nikita Bogoslovsky composed his songs fast, but the fastest one of all was a wonderful song "A Dark Night" for the film "Two Fighters" directed by Leonid Lukov. The more songs Bogoslovsky composed, the faster he did it.
15. About 20 per cent of New Zealand's farmers live in agricultural areas. Farmers' little villages are linked by roads as nice/good as those in the cities.
16. The most unpleasant animal is the African hyena.

Units 97–104 № 2

1. A good article is often referred to in case a person needs it.
2. Such famous tragedies as "Hamlet", "Othello", "King Lear", and "Macbeth" and historical plays such as "Richard II", "The Life of King Henry V", "Julius Caesar", and "Anthony and Cleopatra" place their author first among the playwrights of the world.
3. If their place of work is too far to walk, English people get there by public transport or by car.
4. A fierce opposition within the conservative party made M. Thatcher come to a radical decision. It was wise of her to retire in November 1990 and retain/keep the unity of the party.
5. The air at the seaside was much fresher and cleaner than in the city.
6. Our motor ship was less fast, than a patrol boat.
7. Some farms in New Zealand are located several kilometres from each other, but the farmers' living conditions are about the same as those of the urban population/dwellers. They've got electricity, water supply, phone, TV, gas, refrigerators and many other things.
8. The highest mountain lake is Lake Sevan in Armenia.
9. Henry, be careful! You drive too fast.
10. Arthur Conan Doyle (1859–1930) wrote fantastic and historical novels and poems. But he became famous thanks to his detective novels and stories about Sherlock Holmes. He showed the work of a detective from Baker Street so true to life that the image of Sherlock Holmes has become common.
11. As for an English lunch it is nourishing enough, although the number of dishes as a rule is small: a sandwich with ham or cheese, a sweet roll, coffee, and juice.
12. It is impossible to overestimate the impact of the French language on the development of the English language, in which there are about 70% of French borrowings.
13. In winter, Russian people eat sauerkraut and pickles more often than in other European countries.
14. The higher we climbed in the mountains, the more difficult it was for us to carry our rucksacks.
15. In spite of the remoteness of New Zealand from Europe, America and Japan, international tourism is rapidly developing there. Every year twice as many people come here for holiday as they did 10 years ago.
16. The highest mountain is Everest. To conquer it is a dream of any climber.

Units 97–104 № 3

1. After yesterday's hard work Peter woke up late in the morning.
2. The tragedy "Othello" written by W. Shakespeare in 1604, served as a plot to the Italian composer D. Verdi for creating an opera of the same name. Such a genius composer worked for five years, and nowadays the opera is recognized as his best creative work.
3. In the afternoon the majority of the English prefer not to spend too much time on lunch, eating in school canteens, cafés, bars or restaurants.
4. It was imprudent of Helen not to write down the lecture.
5. The composer N. Bogoslovsky, a patriarch song-writer, wrote music for the cinema more often than separate songs.
6. The guide took us to the sea by a good road, but it seemed to us that last year the road was better.
7. The Maori, native inhabitants of New Zealand, are engaged in traditional trades, that is catching fish and working on the farms, basically as hired workers. Maori working on farms earn more than those engaged in other trades.
8. The deepest lake in the world, Lake Baikal, is famous for its pure water.
9. The secretary of the director spoke English quite well.
10. The English writer R. Kipling was born in Bombay and wrote some collections of verses and stories. In his most significant work "The Jungle Book", the richest materials of Indian folklore are so widely used that we are inspired with love for his heroes.
11. The basic English meal is supper. By the European measures, it occurs late enough — between six and seven in the evening.
12. Oleg was glad to invite Nataly to the cinema for an evening show.
13. S. Lemeshev played the role of Lensky more than 500 times in the opera "Eugene Onegin."
14. That actor's segment was bad, but the next actor's performance was even worse.
15. The population of New Zealand is healthier than that of Europe, hence, life expectancy is rather high.
16. Ludovig XIV is considered to be the cleverest king of France, who reigned over France the longest time.

Units 97–104 № 4

1. You worked hard, and I am sure your article will be published in the near future.
2. Such romantic poems of the Scot Robert Burns as "The Day of all Sacred", "The Jolly Beggars" and "Honest Poverty" are liked all over the world, and the poet himself became the national poet of Scotland.
3. A usual meal in the evening for the English is a meat dish, rich enough in calories, with vegetables. For dessert one can have tasty items like ice cream, mousse, or juice and jam.
4. Nataly was not ready to lend us so much money.
5. In any European capital there are no hotels more comfortable than those of the Hilton corporation.
6. The actor Vladimir Mashkov performed well in the film where he tries to bring back his small daughter from America, but in the film "The Thief" by Pavel Chuhray he undoubtedly performed better.
7. Even well-known actors in Russia are not as rich as their colleagues in America.
8. The most unsuccessful voyage across the ocean was made by the superliner "Titanic", which sank during its maiden voyage.
9. The negotiations were hard going and wouldn't be completed this week.
10. The writer R. Sheridan was a political figure — a member of the House of Commons. His observations of political struggle were realized in a number of satirical comedies. And now, there are his comedies such as "The School for Scandal", "Rivals" and others in the repertoire of many Russian theatres.
11. Sunday lunch with family and friends is a traditional English meal. It is not recommended to be too late for such a lunch so as not to keep the hosts waiting. The English are quite punctual.
12. Peter was glad to receive the dean's approval after his performance at the trade union meeting.
13. To buy a ticket to the stadium "Rolan Garos" in Paris is more difficult than to any other stadium.
14. In the high jump my elder brother Oleg jumped 10 centimetres higher than he did last year.
15. In the restaurant Andrew asked, "Do we want something to drink?" Olga answered, "The same as last time, and the champagne is necessary by all means."
16. The lightest aluminium alloys are used for manufacturing planes.

Units 97–104 № 5

1. We did not expect Eugene to run so quickly.
2. D. G. Byron was loved by A. S. Pushkin. Such a rare poetic gift made him one of the most readable romantic writers of the 19th century.
3. A traditional Sunday dish in English families used to be roast beef. But now because of a shortage of time, you should substitute beef for pork or chicken on your menu, because beef can't be prepared quickly enough.
4. The chief was glad to consider some changes in the structure of the firm.
5. On the Leningrad "Arrow" we reached St. Petersburg not much slower than if we drove by car.
6. We were on holiday in Adler. The longer we stayed there, the warmer the water was in the sea.
7. Oleg was not as hardy as he seemed at the beginning of the trip.
8. Many people consider L. N. Tolstoy the most hard-working writer who rewrote separate pages of his works numerous times.
9. A. Shilov is a very well-known painter. He presented a collection of his pictures to the city of Moscow.
10. George Bernard Shaw is the founder of modern English social drama. He is such a master of a kind of satire, which can be expressed by one of his phrases "My way of joking is to tell the truth."
11. I can't find much / a lot of time for my housework: I stay too long at work.
12. The Japanese sportsman Iomouri was the first man to reach the North Pole on foot.
13. The clown Yuri Nikulin was more common in life, than it seemed to the people who didn't know him.
14. Timofey missed classes more and more often, and his English was getting worse and worse.
15. The salary of the lawyer consultant in an advertising company turned out / happened to be the same as in the firm engaged in the organization of tourism.
16. "Shah", the most expensive gemstone in Russia, is stored in the Diamond Fund of the Moscow Kremlin.

Units 97–104 № 6

1. A Bedouin tribe that met our expedition group was unfriendly at first. But our guide, who spoke a good local dialect, offered explanations and we were given shelter for the night.
2. Such inspired works by J. Byron as "Stanzas to Augusta", "The Prisoner of Chillon", "Childe Harold's Pilgrimage", and "Manfred" permit a reader to be imbued with passionate love for the poet and to share his convictions and humour.

3. Nobody could play the piano, it was too out of tune.
4. The water in the lake seemed rather dangerous to drink.
5. L. Utesov considered/regarded his comic roles more seriously than it seemed to spectators.
6. The financial crisis of August 17, 1998 resulted in the closure of many firms and banks. It's becoming more and more difficult for economists to find a job.
7. We need some paint and brushes to repaint our dacha. Bring them to me as soon as possible.
8. The most pleasant holidays are winter ones. / Winter holidays are the most pleasant. We spent them in Dombay skiing and mountaineering / going skiing in the mountains / skiing in the mountains.
9. John asked me if I spoke good Spanish because he wanted to take me to Argentina with him.
10. C. Dickens, the creator of such immortal novels as "The Posthumous Papers of the Pickwick Club", "The Adventures of Oliver Twist", "Dealings with the Firm of Dombey and Son Wholesale, Retail and for Exportation", "Little Dorrit", "Hard Times" and a lot of others is by right a classic author of world literature.
11. You will never become a real lawyer if you do not learn the penal and the civil law well enough.
12. We were told the next bus to arrive at Kiev railway station would leave for Kaluga at 1 p. m.
13. Our cat Grey was much more clever than it seemed to us. He jumped on the fence, saving himself from dogs.
14. The more often Sergey smoked, the more he coughed.
15. I didn't know as many experts as our laboratory chief.
16. The Mississippi with the inflow of the Missouri is the longest river in the USA.

Units 97–104 № 7

1. Steve has hardly been at work lately.
2. Such romantic oriental poems by Lord Byron as "The Giaour", "The Bride of Abydos", "The Corsair" and others became favourites of the nations of Middle Asia and the East.
3. Sergey wasn't experienced enough to repair a video player.
4. The first thing we heard when we entered the shop was, "We are glad to tell you about a new change in prices."
5. Even in her youth, Lubov Orlova was calmer and more confident on the stage than many of her partners. She sang and danced beautifully there.
6. There exists an elementary law of economic prosperity of society: the more consumption of energy, the higher is its standard of living.
7. Vladimir Visotsky performed as well as he could in Bulgaria and as nobody in the theatre had expected. He became the people's favourite in this country.
8. The deepest rivers (the rivers with a great quantity of water) in Russia are the Enisey and the Lena in Siberia, but the deepest river in the world is the Amazon.
9. Tolia is a bright student. He's capable of correcting his mistakes very fast and of learning new things.
10. The brilliant English satirist Jonathan Swift (1667–1745) had such a great/important influence on the development of realism that even now he is considered our contemporary.
11. The shelf was too small to put all the books that had been bought.
12. It was (very) nice of you, Sylvia, to invite us to a restaurant.
13. Claudia Ivanovna Shulzhenco understood and felt all the depth of the military song more than any other singer.
14. We arrived at the airport two and a half hours before our flight according to the rule: "The earlier, the better".
15. We walked down the mountain road to the sea. It was / turned out just as quick as taking the bus.
16. The most important river in Russia is the Great Volga.

Units 97–104 № 8

1. James, a hard-working employee with great experience, was admitted to the laboratory.
2. Such historical novels by Walter Scott (1771–1832) as "Waverly, or Tis Sixty Years Since", "Old Mortality", "Ivanhoe, A. Romance", "Woodstock" and many others became a school for the outstanding writers of France, USA, and Russia. For instance, O. Balsac considered himself W. Scott's pupil. A. S. Pushkin, V. Belinsky, L. Tolstoy were engrossed in reading (of) his novels.
3. The passage was too narrow for two cars, which were unable to pass / couldn't pass each other.
4. It was very nice of him to invite us to see the film by E. Riazanov "Take Care of an Automobile" (1966), which can't be watched without laughter.

5. Arcady Raikin ridiculed vices of our life more sarcastically than the powers wanted at times.
6. The more ruined the fortress was, the more ancient it looked.
7. The guys who came to my place turned out to be of approximately the same age as my elder brother.
8. The most majestic temple of Moscow is the restored Cathedral of Christ the Saviour.
9. The appointment with the eye specialist was at four p.m. When we came we were asked to wait, but in fact we were called to the eye specialist's room very quickly.
10. The English writer Oscar Wilde (1854–1900) is most famous in Russia for his novel as "The Portrait of Dorian Gray", in which such traits as selfishness and the way of vice are greatly criticized.
11. Anastasia was too depressed, and we didn't want to disturb her.
12. V. Fetisov was one of the first Russian sportsmen to win the main Canadian ice hockey prize "The Stanley Cup."
13. Boris Brunov was more talented and luckier than many other masters of ceremonies.
14. The railway service was gettig worse. The train arrived at its destination much later than we expected.
15. My old car couldn't go as quickly as my neighbour's new car.
16. The temperature rises up to 60°C on the hottest days in the Sahara Desert.

Units 97–104 № 9

1. The testing turned out to be extremely difficult, but according to our results, we coped with it well.
2. Lewis Carroll became well-known after publishing his most famous work "Alice in Wonderland." This wise book is loved by children and adults so much that it has been translated into practically all languages of the world.
3. The seawater was too cold, only 5–6°C, and we decided not to swim.
4. The cosmonaut/astronaut A. Leonov was the first to walk in open space.
5. We paid a little more and we travelled in a separate compartment.
6. The further news was that the performance would start 15 minutes later than it was indicated on the tickets.
7. Sergey is much taller than I am. Therefore he jumped much farther than I at the competition.
8. Newspapers can involve the most different/various kinds of news.
9. The police made a fast response to the call on the radio and the killer was arrested.
10. We read with great pleasure such fascinating science fiction novels by Gerbert Wells as "The Time Machine", "The Invisible Man", "The First Men in the Moon" and many other works.
11. Donnahew's work was rather hard and it finished very late. It was too much for him and he decided to retire.
12. A Scandinavian Tur Heierdal with his small team on a papyrus boat "Ra" was the first to cross the Atlantic Ocean and to reach the coast of America.
13. There is not a more well-known song than Matvey Blanter's song "Katusha."
14. We assumed that the more we paid for a hotel, the better the service was, but it all (has) turned out to be not so simple.
15. According to the forecast, the weather won't be as cold tomorrow as today.
16. In Europe the most "regular" newspaper appeared in Germany at the beginning of the 17th century.

Units 97–104 № 10

1. Mr Green slipped, hurt his leg badly, stood up with difficulty and could hardly move. He needed help badly.
2. Agatha Christie (1890–1976) wrote more than 70 detective stories, many plays, stories and articles. Such famous works as "The Murder of Roger Ackroyd", "Murder on the Orient Express", "Death on the Nile" became classical/masterpieces.
3. The water in the aquarium has become too muddy and we decided to clean it.
4. I was glad to hear the lyrical singing of Maya Cristalinskaya / Maya Cristalinskaya's lyrical singing on a gramophone recording.
5. In my opinion, the artist Nicolay Rybnicov's performance in the film "Height" was funnier than in other films.
6. Sergey's parents are having a silver wedding anniversary. They have been living / have lived together for 25 years. My parents celebrated theirs last year; the more years they lived together, the better they understood each other.
7. There weren't as many spectators at the theatre as we expected.
8. After 1991 in Russia many newspapers lowered their circulation greatly. For instance, of the more than 50 years of its existence, "Literaturnaya Gazeta" had the smallest circulation in 1992.
9. I could hardly find any explanation for Pavel's unsuccessful performance at the seminar.

10. The works of W. M. Thackeray, in which true people's relations, morals and manners of the 19th century are displayed, enjoy such great popularity in Russia that many of them are staged. The novel "Vanity Fair" was incarnated on the stages of many Russian theatres.
11. An English meal shouldn't be too hot.
12. Millions of people all over the world were shocked to see the American astronauts perish on the launchpad.
13. Soviet football-players have never played better than during the Olympic Games in Melbourne. Then they became champions.
14. My elder sister stayed in the reading-room longer than all other visitors.
15. The dog has not eaten for a few days, so we gave it as much food as it could eat.
16. The most unexpected news can be widely commented on in a newspaper.

4.2.14 Units 105–112 № 1

1. The playwright V. Rozov told the audience at the meeting how he had worked at creating the play "Cranes Are Flying." / At the meeting with spectators the playwright V. Rozov told them how...
2. My friends are both lawyers. / Both of my friends are lawyers.
3. "Do you still want to give us some information about the European Convention on Human Rights?" "Certainly. / I'm quite willing to do it."
4. I'm surprised (to know) that you haven't seen the film "Titanic." After this film the actor Di Caprio became quite famous.
5. I haven't received the telegramme yet although I knew for certain that it had been sent the day before.
6. It's the fifth year that the Russian combined hockey team has not played in a semi-final world championship. Even the good game with the Czech hockey team in 1999 wasn't successful / didn't lead to success.
7. As many people are developing nature areas more and more intensively, many animals are/get/deprived of their usual habitat.
8. Anton hasn't passed his driving licence test (exam), as we expected.
9. The People's Artist of the Soviet Union Plastov created/painted canvases on the theme of farming/country life.
10. Yesterday's hurricane almost felled an old fir-tree.
11. "Has your country signed the European Convention on the Defence of Human Rights yet?" "Yes, Russia signed both the European Convention on Human Rights and the general declaration on Human Rights of the UN several years ago.
12. The gusts of wind were rather strong and the sails of our yacht filled at once.
13. Although Maxim drank several bottles of water, the heat was so great that he remained thirsty.
14. This composition turned out to be unsuccessful. Even my younger brother criticized it.
15. As the trees in the Far East of Russia are cut down, the number of tigers is constantly decreasing/decreases.
16. How beautiful the Ostankinskaya TV Tower is! It's like a spire directed towards the sky.

Units 105–112 № 2

1. The Russian explorer Pavel Krasheninnikov was one of the first who surveyed Kamchatka.
2. L. Orlova and G. Alexandrov always lived in Moscow or in the dacha near Vnukovo.
3. "Have you submitted the case to the court yet?" "No, we are still preparing the materials."
4. Sergey was swimming very close to me, so/therefore we could give each other quite a lot of help.
5. Andrew got an invitation to the conference a second time, in spite of the fact that he had refused categorically to take part in it at first.
6. Only I can't swim in our family. Even my sister of two years old can already swim.
7. As people shoot wild goats and sheep, the snow leopard is deprived of its usual peace and food/meal.
8. The ages of reformer tsars of the 19th century were the following: Nikolay I / (Nicolas I), 29 years old and Alexander II and Alexander III, both 36. As scientists think, their ages helped them actively (to) carry out some progressive reforms.
9. We found not only a cave for shelter in the mountains but I also found deposits of jasper there as well.
10. Kostya will certainly fly on a business trip to Samara on Tuesday.
11. "Have you declared your impartiality to the investigator yet?" "No, we have not done it yet."
12. It was quite a new submarine, made after the project by Jack Iv Kusto. He was going to carry out quite difficult experiments in the Mediterranean (Sea).
13. Professor Berg performed the operation beautifully, in spite of the fact he felt bad.

14. Even the most clever / the cleverest people have their own idiosyncrasies.
15. As there aren't any steppes left on the European part of Russia, the bustard, a huge bird which inhabited it recently, has disappeared.
16. The professor gave the lecture beautifully, as usual.

Units 105–112 № 3

1. You will see the page with interesting rebuses/puzzles and charades/games at the end of the magazine.
2. We obviously will be given a grant at the end of the month.
3. Radio can still support a person in a difficult moment even now. Let's remember the radio programmes by the writer Olga Berggolts which supported the inhabitants of Leningrad in the war years.
4. Anton, Vladimir and I made quite a nice sea voyage on the Black Sea.
5. The grand chess master D. I. Bronshtein could suddenly lose the most important game, although he had a great advantage.
6. The new car appeared to be very complex, but even my father figured it out very quickly.
7. As the smallest fish of the salmon family is very tasty, thousands of the inhabitants of Petersburg set out to catch it in (the) winter.
8. E. Kafelnikov plays tennis perfectly and he even has become the first world rocket. I'd like to play like him.
9. We all drank wine from an ancient vessel, which looked like a horn, at the jubilee in a Georgian village.
10. Peter went to bed early. He probably decided to go fishing in the morning.
11. Our parents still remember the concerts of the beautiful singer Isabella Urieva.
12. I like football, but I go to the stadium rather seldom because I've been short of time lately.
13. The director's secretary had a headache, but in spite of this she stayed too long at work.
14. Sergey has poor eyesight and he even wears special glasses when the sun is bright.
15. As the hammock rocked me to sleep, I fell asleep.
16. Sergey looks like a king wearing this suit.

Units 105–112 № 4

1. F. A. Filidor, the best chess player in Europe of the second half of the 18th century, played chess each day before lunch and composed music in the evening.
2. Oleg probably has decided to have his winter session ahead of time. He has a voucher in Dombay for all his winter vacations/holidays.
3. "Can you still lend me some money with interest?" "Yes, we still have this opportunity."
4. It seems that this evening is quite warm, therefore I may not put on a sweater.
5. In spite of the fact that we had tickets for the circus, we stayed at home to watch a jubilee concert of A. B. Pugacheva.
6. V. Vysotsky loved driving fast. He managed to drive at high speed even in Moscow.
7. As we are a large trade partner, we hope that you will lower the prices for us.
8. Try to do the course project as the tutor of the group recommends.
9. I. Rodnina, the repeat world champion in figure skating, has been working in the USA since 1991.
10. I'll probably buy a membership to a pool tomorrow.
11. "Do you still wish to make a bargain sale and purchase of the company shares?" "No, thanks. It's no longer necessary."
12. You, Maxim, have rather a difficult choice to make: to go to study at the institute or at a military school.
13. I called Sergey in the evening, though this morning I had a serious quarrel with him.
14. The writer S. Smirnov is one of the first who began to produce programmes about the participants of the Great Patriotic War. He even found the last living defenders of the Brest Fortress.
15. As your goods do not correspond to the samples, we are compelled to lower the price on them.
16. A. S. Pushkin looked very much alike his great-grandfather.

Units 105–112 № 5

1. E. Hemingway went to sea to fish early. He thought about his catch philosophically. Wasn't that the reason why he wrote the story "The Old Man and the Sea"?
2. Anna and Galina have both asked the lawyer for advice.

3. "Have you familiarized yourself with the Contract Law yet?" "Yes. Now I would like to familiarize myself with the terms of the contract and then make the contract itself."
4. We've been getting over this rather a difficult ascent all day.
5. In spite of the fact that the sea trip was in the stormy weather, we had a good time.
6. The deeds of our fighters during the Great Patriotic War were heroic: they even closed machine guns by themselves, rammed fascist planes in the sky, and threw themselves under tanks with anti-tank bombs.
7. As we are not under contract, notify us whether you can guarantee the shipment of engines by June 10.
8. Sergey should make a model, as he promised the chief.
9. I am going to visit Uglich this weekend to see the ancient city where, according to the legend, the tsarevich Dmitry was killed.
10. Tomorrow Kate has her birthday. We are all going to celebrate it in a restaurant.
11. "Are you still empowered to close contracts?" "Certainly. I have authorization from our company."
12. The judicial process for the lawyers was rather difficult; it was necessary to bring convincing expert testimony.
13. I am tired, in spite of the fact that/though I didn't work and spent all day playing a game on the computer.
14. I am afraid of heights. Even looking from a balcony on the ninth floor (Br.) frightens me.
15. As we are leading dealers in this city, inform us about your readiness to sign a contract.
16. Be careful! The road is very bad. It is like a washing board.

Units 105–112 № 6

1. "Don't forget! Fly back to see us! Be here on Victory Day in Moscow without fail! / Be sure to come to Moscow on Victory Day!" — in this way the people saw off the French pilots of the Normandy-Neman squadron.
2. Stella will never act against her conscience, nor will she commit a bad action.
3. "Unfortunately, we cannot fulfil(l) the terms of the contract any longer." "OK, but you must pay the penalty."
4. The roses in the park were surprisingly beautiful and we were admiring / admired them for quite a long time.
5. Though / In spite of the fact that I slept ten hours, I felt like going to bed again.
6. Kostya swam very well / was very good at swimming and even though he stayed under the water for more than a minute he could breathe quietly.
7. As it was drizzling, we decided not to go to the sea and went on an excursion instead.
8. A fresh wind blew again. I do (really) like/enjoy weather like that.
9. The investigator asked the suspect, "Why were you away from work on Thursday? / Why weren't you at work...?"
10. The old woman will hardly (have enough time to) wait till her sons return from the war.
11. "Can't you still explain your reason for being late?" "Yes, I can. I just overslept."
12. Anton managed to solve a rather difficult task comparatively easily.
13. The boy turned up / appeared not to be injured in spite of the fact / though he had fallen from the sixth floor.
14. Even specialists were carried away by our college string orchestra performance.
15. My brother went on business unexpectedly as/when I came to see/visit him.
16. Small birds of prey make sounds at night which sound like the cry or scream of a baby.

Units 105–112 № 7

1. In old times a natural tax from the nationalities of Povolzhje and Siberia was collected at the end of the winter.
2. In the mountains we by chance saw a snow leopard.
3. Our firm is still expecting the equipment to arrive / is still waiting for the equipment to arrive.
4. With a rising/increasing irritation/annoyance we could stand / bear a rather obtrusive advertisement.
5. In spite of Eugeny's staying long at the institute, he was in time for the last train.
6. All May of 1999 was cold. It was snowing / it snowed even in the middle of the month in Moscow.
7. Just as I started to write a report, I was called to the office.
8. First of all the investigators warned, "Don't touch anything. Leave it as it is (now). We have to take a photo/picture of everything."
9. Every morning Oleg has to wake up very early.
10. The wolves almost ran down the elk, but it managed to get on a plain and escape/avoid death.
11. We were on good terms with the governing body of the firm, but after violation of the delivery terms we don't do business with them any more/longer.
12. Quite an exciting intrigue was beginning / started on the screen.
13. Though the sanatorium was very far from the sea, I was pleased with / I liked the medical service.

14. I knew that my grandfather had an excellent library, but I couldn't even imagine that he had books published in the 18th century.
15. As the wind was becoming/getting stronger, the clouds went behind the horizon and the sun shone.
16. Some technical kinds of sport(s) such as all racing and sport piloting are quite expensive.

Units 105–112 № 8

1. On Monday the director of the company will receive employees to discuss their personal questions.
2. We all were amazed by / delighted with the actor Oleg Menshikov's acting in the movie "At Nikitsky Gates."
3. "Have you received a fax from Berlin?" "No, there hasn't been any message yet."
4. Our team's performance was quite different from what it had been during the entire tournament.
5. Though Mr Larsen, a surgeon working on probation, watches professor Berg's operations every day, he never enters into conversation with anybody.
6. Olga should have got up at six in the morning, but got up even earlier.
7. Anton appeared at/on the platform just as the train arrived / when the train arrived.
8. She has a bearing like a queen.
9. Every two hours Tatiana registers readings of the devices at the meteorological station.
10. Olga was almost running, jumping over the pools, but she missed the bus.
11. Our cat has been gone for two years already. But I still remember his amusing tricks.
12. With all respect for the old hunter, it was difficult for us to believe that his story about meeting a tiger was quite truthful.
13. Although we arrived at the hotel very late, we were met by a representative of the firm.
14. Peter has a strong will. He didn't even turn pale at all when he learned about a misfortune that overtook him.
15. I had to be present during our director's talk just as he was making a report to the chiefs of the departments.
16. Come, come! Now, now! Don't be so modest. Your English is beautiful. I would like to speak like you / I wish I could speak like you.

Units 105–112 № 9

1. M. Gorky repeatedly took a rest in Italy on Capri Island before the revolution of 1917.
2. The sea, usually so caressing, was stormy today.
3. "Can you ask Peter to the telephone?" "No, he does not work for/with us any more."
4. Many girls watch quite an interesting talk-show "I Am All Myself" on TV Channel six.
5. In spite of the fact that the defect in the automobile's engine was found after a warranty period, the repair was made for us free of charge.
6. Our cat eats fish of any kind, even dried.
7. Oleg got more and more tired just as he was climbing the mountains.
8. Nastia has a lot of flowers, cactuses and even small trees at home. It is like a summer garden.
9. Daily rains caused the water to rise unprecedentedly in the Rhine in the autumn of 1998.
10. We usually had to get to the dacha by two means of transport: by underground and by bus.
11. "Are you still going to visit the Petrovs?" "Yes, certainly."
12. Sergey quite agreed with the terms offered by the automobile insurance.
13. Though the ambient temperature had been higher than 20°C for some days already, the sea was very cold.
14. The inhabitants of the village were affable, they greeted and friendly smiled even at absolute strangers.
15. Just as I ran home, the first aid/ambulance was taking/took away my father.
16. The murder of G. Starovoytova in St. Petersburg worked as a strong shock on the people/had an effect on the people like a strong shock.

Units 105–112 № 10

1. The Soviet secret service man, Rihard Zorge, who worked in Germany and Japan, spoke several European languages quite fluently.
2. The actress Mayia Kristalinskaya never sang to a phonogram.
3. "Is Kiev Street still closed to all vehicles?" "Not anymore. One-way traffic has already been introduced/used."
4. Vladimir's neighbours haven't quite finished the official registration of the contract for the construction of their country house yet.

5. I could not agree with the decision of the arbitration court, though I understand that there are not enough arguments for the protest/claim.
6. Oleg even in a hurry, drives in/about the city very carefully.
7. We watched the cat as it caught a mouse.
8. As you know, Peter the Great was the Tsar of Russia for the longest period of time — 42 years. Then there came Catherine the Great — 34 years.
9. On April 15, 1999 in the Restaurant Metropol the singer Alla Pugacheva solemnly celebrated her jubilee.
10. We always have to stay too long at work.
11. "Excuse me, are you still collecting the information on theft?" "Not anymore. The detained man has pleaded guilty."
12. The detained teenager could not quite understand that he would be responsible for the broken telephone.
13. In the morning Peter looked perfect though he had had a difficult fight in the ring the previous evening.
14. Olga cooks perfectly; she can even bake a nut-flavoured cake.
15. When the doctor came, a fit of coughing attacked Sergey.
16. Mr Krensli has found a job as an expert criminalist in the management of the police department in London recently.

4.2.15 Units 113–120 № 1

1. It looks as if a thunderstorm is coming this evening.
2. At the age of 10 children are very capricious. It is hard to get on with them.
3. Something happened to them during their holiday. They came back separately.
4. By the time I got a visa, my vacation had come to an end.
5. Alexey Maresiev, a pilot who was seriously injured, spent a few days and nights in the forest and crawled to his headquarters.
6. We picked up an injured young crow and cured the bird. Now Karlusha lives / is living at our place.
7. Bulat Okudzhava went to Paris and got seriously ill. The trip ended sadly.
8. The composer Tsezar Antonovich Kyui at the beginning of his lifetime was a perfect engineer-fortifier.
9. John is dressed as if it were very cold outdoors/outside.
10. It was very nice in the forest at midday, and we decided to stay for an hour near a big oak.
11. A. Durer, a painter who created his pieces of art in the 15th century, also remains the author of masterpieces during the 20th century.
12. By the age of 25 S. Esenin was already a great Russian poet.
13. There is the House of Government, the so-called "White House", in Free Russia (Svobodnaya Rossia) Square.
14. In the State Tretyakov Gallery the paintings/canvases of I. Repin, V. Surikov, M. Vrubel, I. Aivazovsky, V. Tropinin and many other outstanding Russian painters are exhibited.
15. "Have you ever been to China? How did you travel there?" "I was there many years ago. I went there by train."
16. The professional hockey player, Pavel Bure, appeared on time at the Olympic Games in Nagano and strengthened our hockey team.

Units 113–120 № 2

1. The food looked appetizing as if it were cooked by an experienced cook.
2. Anne and John got married twenty-five years ago. They've got two children at the age of 23 and 24. Soon they are going to have their own families, too.
3. Mr Stone is expecting to get a telex within an hour while he is still (at) home.
4. Mr Brown, the manager, gave instructions to make a reply to Mr Crawser's inquiry by Wednesday.
5. You can find these goods on the ground floor.
6. There was a performance of "Hamlet" at the theatre. / "Hamlet" was on at the theatre, with V. S. Visotsky in the main role (starring).
7. Our college team flew to Kiev for the track competition.
8. At the beginning of his career Academician S. P. Korolev dealt with aviation design.
9. Albert Einstein's theory of relativity seemed so improbable to some people at first, as if he had gone mad.
10. Nikita Michalkov, the producer and scenario writer, who made a number of prominent/outstanding films is at the same time a famous actor who played in many movies of Eldar Ryazanov.
11. During his work in Kaluga, discoveries in the field of aeronautics were made by the teacher K. E. Tsiolkovsky.
12. By the end of the Great Patriotic War Marshal G. K. Zhukov had become the Hero of the Soviet Union three times.

13. There was a two-headed eagle in the centre of the emperor's coat of arms of Russia.
14. In the State Pushkin Museum of Fine Arts the pictures/paintings of prominent Russian and foreign artists/painters are collected.
15. The Persian tsar Darius sent the ambassadors to skiffs.
16. In the end Ostap Bender "raised" / "got" his million, but failed to get to Rio-de-Janeiro, the city of his dream.

Units 113–120 № 3

1. It was cool in the old church, as if it were constantly air-conditioned.
2. David Copperfield, a great magician, is expected on tour in Moscow in a week.
3. In Russia during the Civil War of 1917–1920, several millions of people / several million people were killed.
4. Today we have paid all the bills in the bank, so we will receive / we'll have received a salary by Wednesday.
5. There was not much furniture in the room and, to my surprise, there were many indoor flowers.
6. We hoped to arrive in London in the morning and informed/told our friends about it.
7. It was very convenient to get to / reach Sergey's dacha by a local train.
8. We insured our personal property / the property in the flat on time. Practically within a week the water pipe broke.
9. The voices of outstanding singers have such an effect on the public, as if they took some medicine.
10. Next Friday, on the 15th of September, it will be five years since our firm was founded / set up.
11. During the Olympic Games all athletes try to set records in their sports. It is a great honour.
12. The department meeting dragged on till/until late in the evening unexpectedly.
13. It was quiet and lonely in the park.
14. Our friends live in Windy Knowe, near Oxford.
15. All the boys in our village used to ride on my bicycle.
16. At the end of the month a pleasant surprise awaited us: a bonus.

Units 113–120 № 4

1. She was a stepmother to the boy, but she took care of this child as if he were her own.
2. "Have you seen the time-table?" "The plane takes off at 15.00. I think I've got enough time to call/phone my friends."
3. During the break the guys like to play touch-last.
4. Manager Smith has gone on holiday/vacation and by his return/arrival the office will have been reequipped.
5. He swam perfectly / was good at swimming and felt like a fish in water.
6. The man who killed Martin Luther King Jr., a bishop, minister and fighter for equal rights for blacks in the USA, is still in prison.
7. Our suggestions/offers concerning the company reforms were sent / have been sent to an expert.
8. At the end of the third round/period our sportsman was obviously winning.
9. An elephant was being taken in the streets as if it were for a show. It is known that elephants are a marvel with us. (I. A. Krylov)
10. At Christmas we sent about 50 postcards with greetings and wishes of health and luck (happiness) to our friends and acquaintances.
11. Jenny, while you were out, we chose some meals which we think you'll like.
12. By March of 1860 in London the first private urban post delivering goods less than one pound for a penny was open(ed) within city limits.
13. There are two wonderful medical sources in the town of Essentucky which are Essentucky-4 and Essentucky-17.
14. The silhouette of "Spasskaya Tower" is seen on the orders of "Glory" ("Slava") and "Victory" ("Pobeda").
15. You can get to England from Russia not only by plane, but also by train to Garvik, a port on the continent and then by ferryboat (ship) across the North Sea.
16. M. P. Musorgsky wrote nine operas ("Hovanshina", "Boris Godunov", "Sorochinskaya Fair", etc) and some of them remained incomplete at the end of his life.

Units 113–120 № 5

1. The house was so neglected as if no one had lived there for many years.
2. Jim is on a business trip now. He is coming back / returning / he'll come back / return in a couple of weeks.
3. Many / very many people like to travel during the Christmas holidays.

4. By the time the ship "Russia" arrives we must be at the river port.
5. There was an old grand piano in the room, even N. A. Rimsky-Korsakov used to play it.
6. The "King of the American Stage" Frank Sinatra died in hospital at the age of 82.
7. We had to book the plane tickets to Vienna / to fly to Vienna two weeks in advance / beforehand to be in time for the festival.
8. At the beginning of the flight the inexperienced pilot felt uncertain.
9. Harry Kasparov at the age of 13 already played as if he were a chess grand master.
10. We received a jolly message at night that our film-script got the first prize at the festival in Cannes.
11. During the next ten minutes the situation on the chessboard changed dramatically.
12. By 1874, after launching the first stamp in Paris, the world-wide Post Congress, which was represented by many countries, had gathered.
13. One of the most majestic buildings in Kiev is Sophia Cathedral.
14. The Blagoveshensky Cathedral and the Belfry of Ivan the Great are on the Kremlin territory.
15. The relatives knew that the writer was hopelessly sick, but according to his will, he stayed home and wasn't sent to hospital.
16. In the end we finished the rehearsal but it was so late that we had to take a taxi to get home.

Units 113–120 № 6

1. Greg looks as if he didn't sleep all day and all night.
2. This event got buried deep in many people's memory despite the fact it happened in the 60s.
3. While Leo Tolstoy took part in the Crimean War, he was an officer of the Russian Army.
4. By the time Nicolaus Copernicus was on his death bed (was about to die) the Inquisition declared him (to be) a heretic.
5. For many centuries the sea covered the largest part of the land in Greece. But the ancient constructions could be seen / distinguished in the water.
6. My sister Sonya was running a temperature and our parents put her to bed. Sonya had to stay at home for a week.
7. Our car broke down and we had to walk seven kilometres to the tourist camp.
8. At the beginning of our studies we didn't even expect that we would have to master such difficult subjects.
9. Jack London treated his dog as if it were a living man.
10. We decided to visit the Museum of Archaeology in a week.
11. During the weekend we heard that awful news about Princess Diana's death.
12. By 1840 the British Parliament made a decision about putting special stamps on mail for the payment of post deliveries. "Black penny" is the first stamp in the world with a portrait of Roland Hill, the "father" of stamps.
13. The ancient streets in Riga were so narrow that only two women in their wide-skirted national dresses could pass by.
14. Real historical and architectural monuments in the Kremlin Wall are such as the Oruzheinaya, the Kutaphya, Troitskaya, the Nicolskaya, the Borovitskaya, the Spasskaya and some other towers.
15. "Have you ever been to Australia?" "No, (I haven't been there) but I would like to visit this nice place where the strawberry harvest is / is gathered four times a year."
16. In the end Peter the Great attained his goal: he opened the window into Europe and built the city on the Neva — St. Petersburg.

Units 113–120 № 7

1. She called him in a day as if nothing had happened the evening before.
2. I'll be flying over the Indian Ocean in two hours. I wonder how I'll feel the difference in time.
3. While Nicolay Andreevich Rimsky-Korsakov studied at the Naval Academy, he was composing music which later became classical.
4. By the time Napoleon occupied Moscow, the Russian Commander-in-Chief M. I. Kutuzov had already had the plan for a victorious end to the war.
5. People had been in a queue for many hours to visit the concert of the great tenor Enrico Karuso.
6. Boarding for our flight to Moscow has been announced at Heathrow Airport.
7. We'd just unpacked our luggage when we were invited to the meeting with a local celebrity.
8. At the end of the course we began to speak Spanish fluently.
9. The autumn was very warm, and the bugs on some trees swelled up as if spring had come.
10. Sergey Gerasimov, a well-known Soviet film director and script-writer, shot the film "Quiet Flows the Don" in/within a year.

11. We could take cover/find shelter in the hollow of a big tree during the pouring rain.
12. By the 5th anniversary of Charlie Chaplin's death there was an exhibition in Frankfurt-upon-Maine which included a collection of 4.5 million items about the creative life of the outstanding actor and film director.
13. The history of the Russian army is studied at Suvorov College.
14. There is a monument to Kuzma Minin and Dmitri Pozharsky in Red Square.
15. It's unfair! He was put into prison for exceeding the speed limit.
16. At the beginning of his life the famous artist Zurab Sotkilava was thinking of a football player's career in Tbilisi's "Dynamo."

Units 113–120 № 8

1. He looks at people as if they owe him something.
2. In the Middle Ages people lived much/far less than nowadays.
3. While "The Mighty Heap" of Russian composers such as Modest Musorgsky, Alexander Dargomyzhsky, Alexander Borodin, Mili Balakirev, Vladimir Stasov, Tsezar Kuee, and Nicolay Rimsky-Korsakov united, the Russian music of the "Golden Age" flourished.
4. The preparations for testing an American nuclear bomb in the region of Los Alamos had got finished by the end of the Great Patriotic War.
5. There were a lot of famous artists in the park during Moscow's 850th anniversary.
6. There was a storm at sea and many passengers got seasick.
7. For ten years Ioghan Shtraus used to come back from Austria to Petersburg and Pavlovsk, and he gave his concerts there with great success. He loved Russia and he was glad to stay there.
8. The grant must be given to us at the end of the month.
9. Mona Lisa looks from the picture by Leonardo da Vinci at us as if she had/were keeping a deep mystery.
10. The first non-stop flight from New York via the Atlantic to Paris for 33 hours and 30 minutes was made by an American pilot Ch. Lindbergh in 1927.
11. While the mimosa begins to blossom in Abkhazia, there is a strong frost in Moscow.
12. By 1961, the 600th birthday of the great Russian painter Andrei Rublev, the anniversary stamp was issued.
13. A reproduction of Valentin Serov's "The Girl with Peaches" was hung on the wall.
14. Many exhibits which are kept in the Diamond Fund are represented on many Soviet and Russian stamps.
15. "Did you have to go by metro or bus, or did you live on campus when you were a student in Oxford?" "I lived on campus, but sometimes I went by metro."
16. At the beginning of the 20th century, nobody could imagine that a TV set and a fridge would become everyday things in our life.

Units 113–120 № 9

1. He looked as if something terrible had happened to him.
2. This nice dance group will celebrate its 30th anniversary in 2002.
3. The child was sitting motionless during the whole performance, which surprised his parents.
4. Mr Green made the money transfer for his relatives, and they must get / must have got it by tomorrow.
5. The lilacs have blossomed / are in flower in our garden.
6. Something interesting happened at one of J. Haydn's concerts: when the audience rushed to welcome him, the chandelier dropped, but, fortunately, nobody was injured.
7. Millions of Moslems want to go to Mecca at least once in their life, in other words, to become a hadji.
8. Great discoveries are often made in time to improve the life of mankind.
9. Girls, traditionally / according to a tradition / by tradition, threw wreaths into the river in the West Ukraine, as if their destiny depended on it.
10. The expedition of I. Papanin, E. Krenkel, P. Shirshov and Eu. Fedorov started off to the North Pole in 1937.
11. Bill got the flu while preparing for his exams.
12. The international project "Fobos" had been realized by July of 1988 to investigate Mars and its satellite Fobos.
13. The constellation "Big Bear" was clearly seen in the southern black sky.
14. Michael, don't hope (that) we'll have a meal at a restaurant. It's too late already.
15. The boss never went to the bank to solve everyday/routine problems himself. His secretary was responsible for it.
16. In the end the uprising of Spartak finished tragically. Thousands of slaves were hung.

Units 113–120 № 10

1. The dress looked as if it has just been bought.
2. Ann tries to control her weight and to keep fit. She usually doesn't have meals in the evenings.
3. The poet A. Block joined the Red Army as a common soldier during the Civil War.
4. By the time there had been some unexplainable accidents in the region of the Bermuda Triangle, there appeared some theories concerning the reasons for this mysterious phenomenon. But the problem is still under discussion.
5. The famous writer Arthur Conan Doyle was sitting in the/an armchair and was giving an interview to a newspaper correspondent.
6. Jozef Haydn, a great composer, was awarded an honourable doctorate in Oxford and he was proud of it.
7. A seriously injured boxer was taken to hospital.
8. In the end President Boris Yeltsin made up his mind to undergo an operation / to undergo major surgery on his heart.
9. The weight-lifter Leonid Zhabotinsky entered the platform in such a mood, as if he were sure he would break the world record.
10. The demonstration of A. Ladygin's electrical street lamp was first held in Petersburg in 1873.
11. While Anton was in the Metro, he couldn't get the information on his/by pager.
12. By the spring of 1916 the Russian Army under General A. Brusilov destroyed the Austrian-Hungarian army. This event is known in history as Brusilov's breakthrough.
13. Everybody knows the place of Lermontov's duel in Pyatigorsk.
14. Bob gets very tired as he works a lot on a/the farm.
15. It is dangerous to go to the Crimea in your own car because of bad roads.
16. At the end of his life Alexander Makedonsky was satisfied having conquered, in fact, almost all the countries he knew.

4.2.16 Units 121–130 № 1

1. The demand for this firm's production exceeds the proposal.
2. Tom only listens to the music programme on the radio. He is keen on jazz.
3. The mother was worried about her son, because it was very late and he hadn't come home yet.
4. London is famous for a great number of museums.
5. The client complained about the quality of service to the administrator.
6. We relied on our coach's advice. He used to correct our game. / He was always correcting our game.
7. Oleg suffers from insomnia and he is going to go to hospital for this reason.
8. Before William left work to go home / for home he asked us to warn his wife about it.
9. The judge declared Mr Brown guilty of stealing jewelry and sentenced him to imprisonment for four years.
10. Freddy liked to show off when girls were present.
11. The invitation to the party was cancelled beforehand.
12. The people wouldn't go on strike without a reason.
13. Now my aunt is afraid of flying / being in the air (although she used to be an air-hostess (Br.) / a flight attendant (Am.) when she was young).
14. I'm tired of promises. I can't believe this man any more.
15. "I respected this man and I was very upset/disappointed when I found out he had died. He was a very fit/healthy man." "What did he die of?" "It was a heart-attack."
16. I've got no money to pay the house rent. I'll have to find/get another job immediately.
17. "Can I speak to your company's manager tomorrow at 11 o'clock?" "I think so."
18. The new computer programmes have the possibility to explain the subject better to a student than any teacher.
19. Barbara let herself spend huge amounts of money on useless things / small items / knick-knacks without a thought and forgot about them pretty / very soon after.
20. Victor went hiking two weeks ago and dreamed of shaving off his whiskers.

Units 121–130 № 2

1. I don't like his attitude toward people. He is very haughty / conceited.
2. Advertisements for weight-loss classes can be seen everywhere, but it seems to me / in my opinion, the most important thing is to be on a diet.
3. Andrew is going abroad. He's getting married to a French woman.

4. "What is this artist famous for?" "He has the talent of a musician and a great sense of humour."
5. The discounts depend on the bulk/volume of lots of the goods.
6. My children and I like listening to the plays on the radio.
7. "Can I speak to the chief/leading surgeon?" Kate asked the nurse.
8. It is easy to blame a weak person for doing something. But is it right to do so?
9. Please remind me about tomorrow's meeting. I have an invitation to it.
10. Maison hailed his dog, and it turned back and ran up to him.
11. Leo has fallen ill and he won't be present during the talks. Nobody knows the reason for his illness.
12. I prefer paying cash / to pay in cash.
13. The mother is proud of her son's career. He became a respectable man and an excellent professional.
14. Moscow streets even in daytime are crowded with people.
15. "I think these frames are quite durable." "What is the material used in them?" "They are made of aluminium. You'll never complain about them."
16. Their family live/lives only on the grandmother's salary and pension.
17. I searched for Sergey very long yesterday, but he was out of town.
18. "Explain to me why you have borrowed the money from your friend? You'd better think before spending it!" the mother said to her son.
19. The president has many bodyguards, whose duty is to protect him from terrorists.
20. I'm looking forward to the professor's arrival. I'd like to discuss my future book with him.

Units 121–130 № 3

1. Tim's reaction to Alice's behaviour was not adequate.
2. My relative was given a picture by Pablo Picasso for his 60th birthday, as people knew he is/was keen on art.
3. The buyer was disappointed with the apartment he was offered.
4. "How long have you been interested in computers?" "For about five years."
5. The Civil Code consists of three parts.
6. You haven't paid for the car you rented on Monday. You can do it now.
7. Think about/over this question and substantiate/ground your point of view/opinion during a discussion at the seminar.
8. We were divided into three groups. Our Spanish language skills were taken into account.
9. The sign warned the people against entering this room.
10. After 11 o'clock in the evening Jacob turned off the radio in order not to disturb his neighbours.
11. I received an invitation to the wedding, but I couldn't come.
12. He fell in love with his future wife at first sight.
13. What a long, boring film! Nick is really bored with it.
14. The representative of the firm was interested in buying the goods on beneficial terms.
15. "I'm sorry for having given you such bad advice." "Never mind. You needn't apologise to me for it."
16. It's strange that such a thing has happened to Mary. She is usually very careful.
17. Why didn't I think about it before? / Why haven't I thought about it before? I should have been more careful.
18. I have a good explanatory dictionary, which explains the meaning of very many words to us.
19. "Do you prefer staying here to going to the hall?" "I prefer staying here. / I'll stay here."
20. When flying abroad one must fill in a declaration.

Units 121–130 № 4

1. The element brought great damage to the country's economy.
2. The novel by John Galsworthy "The Forsyte Saga" has been very interesting to many generations.
3. Peter is fed up with translating articles from Russian into English.
4. I feel sorry for what has happened and hope that the guilty (person) will be found.
5. Nick apologized to his girl-friend for his tactlessness.
6. Martin was doing conjuring tricks. We were laughing at them so much!
7. Mary, you look excited. Are you waiting for someone?
8. Kate asked him to explain the situation to her that occurred on the road.
9. The ranger threw a rope to the sinking dog.
10. Ann tried the jeans on, but the size didn't fit her.

11. This is a picture of my friend, that's why it is on my table.
12. I don't know how to contact him / to get in touch with him. Unfortunately, he isn't on the phone. In case you see him, please ask him to call me tonight, will you?
13. Derek is good at playing tennis. He has been training for many years.
14. I'm sorry for Ann. It happened so that she had to wait too long for an interview.
15. Don't be upset! Everybody can make a mistake. The main thing is to believe in success.
16. I look after / take care of my neighbour's garden when he is on a business trip.
17. Try to speak to the director about a new project without any delay. Time doesn't wait.
18. Don't blame children for being lazy/laziness. You'd better set your own example and help the child.
19. The book was translated by a brilliant translator into Russian and I enjoyed reading it.
20. I can't reach anybody on the phone. I think we'll have to send a fax to them to pay us back the loan.

Units 121–130 № 5

1. "The question/matter/point/issue is very serious. Is it possible to find a solution to the problem?" "We'll try."
2. The fire-brigade/team arrived without delay, but the entire house was already on fire.
3. I'm proud of my native land Russia and I love it.
4. At that time Mary was carried away with painting. Now she is keen on music.
5. He takes care of his grandmother and each day he visits her after classes.
6. What's happened to you? You're very pale. You don't look yourself.
7. The kitten, while playing, broke his master's favourite cup. The master got angry and shouted at his kitten.
8. Don't point your anger at me. What happened isn't my fault.
9. Nick's words reminded me of a story, and I couldn't help burst out laughing.
10. I haven't seen my parents for a month already and I'm looking forward to their arrival/arriving/coming.
11. Vera's reaction to my words surprised everybody.
12. In the shop they said to us, "Could you pay in cash? We don't accept cheques."
13. This ex-pilot was unusually generous. It was very nice of him to buy ice cream for all children on his street.
14. Who is responsible for this mess, I wonder?
15. "What a beautiful building! Whom did it belong to?" "I think to an earl."
16. "What are you doing at the moment? / What are you busy with?" "I'm looking for my friend's postcard. Her address has changed / she has changed her address and I can't write to / answer her without her postcard."
17. Laura was sitting at the railway-station and was waiting for a train.
18. "A woman was calling for help, but it was noisy and gay all around and nobody did anything about it. It all came to a very sad end. / It all ended unhappily. Who is to blame for it?" "The people who were near by."
19. "What do you prefer to spend money on when you're on holiday?" "On travel. I prefer travel to any entertainment."
20. Fill in your application form according to the pattern. You'll get a reply by mail within a fortnight / two weeks.

Units 121–130 № 6

1. I hope Nick received the invitation to the party today.
2. When I was five (years old) my parents took me on a trip around France. And I can still remember it.
3. "Is there anyone among you who is good at technology / who deals with technology?" "Peter is / Peter does."
4. The programme dedicated/devoted to the life of the famous artist was full of mistakes. What a shame!
5. I have to complain about his strange behaviour during yesterday's talks.
6. I can rely on/upon my friend in any situation (that may occur / that occurs).
7. He didn't enjoy the sea voyage because/as he suffered from sea sickness.
8. He borrowed a large sum of money from a bank for the house mortgage.
9. It took a lot of effort to climb to the top of this mountain, though we were warned against doing it in such bad weather.
10. To be admitted for taking the exams you must fill in this questionnaire.
11. We couldn't get into the apartment. We had been looking for the key long enough before a/the locksmith helped us with the proper key to the door.
12. Pat is on holiday. She's gone on a sea voyage. I wish I were with her!
13. Everybody was shocked by what had happened and disappointed with Mr N.' behaviour / in Mr N.
14. I wish I could sew, but I am capable of drawing any model perfectly.
15. When I can get a job depends only on the circumstances.
16. Don't rely on unpunctual people. They're sure to fail you.

17. Alexander shouted at me because I (had) lost the keys to his car.
18. "Explain to me the reason you were away during your duty. Has anything happened? / Is anything wrong?" "Yes. My son has fallen ill."
19. The firm usually provides its customers with the latest catalogues.
20. An emergency situation has happened/occurred at the plant; five ovens broke down at the same time.

Units 121–130 № 7

1. "What advantage of the/this matter do you see?" "Business is just growing."
2. Everyone noticed that Bill had fallen in love with Jill.
3. Fred was surprised at the unexpected arrival of his parents in the middle of their holiday.
4. I'm sorry for this young man; he doesn't like modern music / isn't keen on modern music.
5. A lot of people believe in the existence of ghosts.
6. When the policeman stopped my car for breaking the traffic rules, I had no money to pay a fine.
7. Martin searched through the whole town (looking) for this monument.
8. I wouldn't be able to explain to my friends everything I dreamt / dreamed about / I was dreaming about / I've been dreaming about.
9. Greg'd prefer going to a football match to visiting the museum. / Greg'd rather go to a football match than visit the museum.
10. Jack got very tired and he's sleeping now. Please, don't wake him up.
11. I don't know the reason for his sudden departure.
12. "What's the news today?" "I'm sorry to say I had no chance to watch it on TV."
13. You should be ashamed of your behaviour yesterday. I also felt awkward.
14. "Never envy other people anything", used to say Maria Mironova, a great actress famous for her talent and just a wise woman.
15. "This museum occupies two floors and has ten halls." "How many people are needed/wanted to look after / to take care of the safety of the exposition?"
16. I'd have a dog with pleasure, but there's always a problem of looking after it while I'm away.
17. Sorry for not having written to you so long. I've been in hospital for more than a month.
18. I can't forget a fragment from the film about the war in which a soldier is/was cutting bread into several pieces, one for every soldier.
19. This ancient building reminds me of baron N.'s castle.
20. He is very absent-minded. He left and returned / came back after an hour for his case / to get his case.

Units 121–130 № 8

1. Nobody knows the solution to the problem. I'm afraid the negotiations/discussions with the partners reached a deadlock.
2. "I'm sorry, I'm in a hurry for an appointment at three o'clock at the doctor's / to visit the doctor at three o'clock. We'll talk on/over the phone tonight, shan't we?" "OK."
3. "What are you afraid of?" "I'm afraid of mice and rats."
4. I was impressed by/with some political issues in the newspaper.
5. Take care of your luggage when using this air company's services.
6. "I have a business meeting tonight. Could you look after my child please?" "Certainly I will."
7. Henry used to write to Michelle every day when he was in the army. She still keeps his letters.
8. Constantine, would you please cut the cake into pieces?
9. Harry is a creative personality and I'm happy (that) he provides me with interesting materials for work.
10. My son asked me to wake him up very early, as he wanted to go fishing / felt like going fishing.
11. There has been an increase in/of sunstrokes recently.
12. "Which symphony by P. I. Tchaikovsky do you like best (of all) / most / most of all?" "It's difficult for me to answer."
13. "Are you afraid of reptiles?" "I'm afraid of them very much, even those which seem to be friendly to people."
14. "Why don't you trust Peter? Why do you regard all his ideas with suspicion? Aren't you impressed by/with them?" "You know, he is not honest."
15. Concentrate on driving, otherwise you can collide with / crash into / bump into something.
16. An airhostess came up to me, smiled at me and cheerfully offered me a cup of coffee.
17. I was searching for last year's notes in my desk for a long time. I found them late at night.

18. My brother left my parents' house/home when he was 18 years old to go to another city for university.
19. It's very kind of you to warn me about the roughness of his character/temper. Now I know how to protect myself.
20. The questionnaire was completely/fully filled in. The only thing I had to do was to get a job.

Units 121–130 № 9

1. Extensive experience in this field gave him a great advantage in achieving his goal.
2. "Are you going to pay (in) cash for this purchase?" "No, by cheque."
3. "I know (that) you have been looking forward to this meeting. Are you satisfied/pleased with its result?" "Absolutely."
4. This town is famous for its squares.
5. "I'd like to know what the result of your decision depends on/upon. / I wish I knew what the result of your decision depended on/upon." "On your behaviour."
6. "What happened to the characters of the film in the end?" "They died."
7. Constantine was thinking about/over his speech/answer at the oral examination for half an hour.
8. The public prosecutor accused Jackson of leaving the scene of the road accident that caused death. His speech lasted about an hour.
9. Here we are, fortunately, well protected from/against the wind and the rain.
10. Helen came back home tired but happy after a long trip.
11. "What are the advantages of a new model?" "It has a better design."
12. Nina goes on a cruise almost every summer.
13. Nick was pleasantly surprised at/by the news about his promotion/new post.
14. We were greatly impressed by/with the performance as well-known artists were in the cast.
15. I congratulate you on your birthday! I wish you health, happiness and all the best to you! Take care of yourself.
16. Some people dream of going on a winter holiday.
17. One'd better not be late for important meetings. One may even talk/speak to the people s/he needs before the meeting.
18. The thief turned out to be brave. "Don't point the gun at me. It can be dangerous!", he hurried to say.
19. Please, remind me to make you Xeroxes / photocopies of the documents. / Remind me about Xerox copies/ photocopies of the documents.
20. He said goodbye to me very sadly and drove off.

Units 121–130 № 10

1. The/a check for $1000 was sent to Mr Green a week before his departure.
2. An/the entertaining programme is being shown on television.
3. He is married to Kate. They have been happy for ten years already.
4. Julia bought a coat (which is) similar to mine.
5. "What has happened? Why can't you concentrate on this work?" "I didn't have enough sleep last night."
6. "What are you dreaming about?" "About a holiday."
7. We were looking/searching for a place where we could explore a stalactite cave for a long time.
8. Everyone came to a festive dinner to congratulate the scientist on his new invention.
9. I spend a lot of time on (visiting) different exhibitions.
10. The weather was rainy yesterday, but today I think it will clear up.
11. "How great is the damage to the library caused by fire?" "It's huge!"
12. Greg paid for the books by cheque.
13. Roger was disappointed with the girl's behaviour.
14. Michael was keen on collecting pocket calendars.
15. The neighbours didn't know how to take better care of the old man when his wife died of a heart attack.
16. When Ann had time she often looked in the mirror and imagined herself in different roles / dreamt of acting different parts.
17. The dog was whining and suffered from its aching paw.
18. In their minds everybody accused Tom of murder, even though they had no proof.
19. I prefer a voyage on the Mediterranean Sea to a trip to Hawaii / the Hawaiian Islands.
20. He didn't recognize my voice. When I called to him, he didn't turn around and went straight on. It's strange because it's only been three years since I saw him last.

4.3 Раздел третий — ключи к части III (русский язык)

3.1. Ваш проект активно рассматривается. (43)
3.2. Хотя м-р Стивенсон весьма пожилой, он все еще очень активен. (107, 109)
3.3. Миссис Гарисон принимает активное участие в местной политике. (71)
3.4. В доме жизнь била ключом весь день. (87)
3.5. Действительная (настоящая) стоимость была значительно выше, чем мы ожидали. (22, 101)
3.6. Если чай слишком крепкий, добавь больше воды. (99, 101)
3.7. Роман был инсценирован для передачи по радио. (44, 125–127)
3.8. Мария не только приняла участие в соревновании, но и выиграла его. (11)
3.9. В качестве постскриптума к письму Вильям добавил, что любит ее. (112)
3.10. Мама попросила Петю не опаздывать. (48)
3.11. Фактически я занята сейчас — могу я тебе перезвонить? (26)
3.12. Кроме имен в списке, имеются еще шесть претендентов (кандидатов). (122)
3.13. Мой рабочий адрес: 11, Остоженка, Москва. (77)
3.14. Кэрол Блэр хорошо известна как защитница прав женщин. (79)
3.15. Поставки медикаментов осуществляются под эгидой Красного Креста. (71)
3.16. Пресса неоправданно (дико) раздула все дело. (87)
3.17. Мы должны попытаться забыть это печальное дело. (54)
3.18. Изменения в климате могут плохо отразиться на вашем здоровье. (30)
3.19. На нас всех очень плохо повлияло известие о смерти бабушки. (43)
3.20. Давид опасается (боится) потерять покупателей. (58)
3.21. Давид опасается (боится), что он может потерять покупателей. (29)
3.22. Телевидение предоставляет (доставляет) удовольствие многим. (86)
3.23. Полиция преследует преступника. (73)
3.24. Сколько времени прошло с тех пор, как вы последний раз видели Генри? (49)
3.25. После всего, что я сделала для него, он все еще игнорирует меня. (15, 107)
3.26. Увеличение налогов отразилось на нас всех. (87)
3.27. Работу необходимо будет выполнить заново. (32)
3.28. Банк выдал ссуду м-ру Смиту в £ 1500. (121)
3.29. Глория попросила об увеличении заработной платы. (125–127)
3.30. Сменяющиеся администрации не смогли улучшить экономическое положение страны. (79)
3.31. Боб работает в администрации больницы. (2)
3.32. У Екатерины много поклонников. (86)
3.33. Эти фильмы рекомендуется смотреть только взрослым. (123)
3.34. Так как у семьи Ивановых не было детей, они решили усыновить сироту. (80)
3.35. Петр не достиг возраста, разрешающего принять участие в голосовании. (99)
3.36. Генерал выдвинул свои войска ночью. (114)
3.37. Такое поведение недопустимо среди нашего персонала (штата). (98)
3.38. Картина может смотреться наилучшим образом на гладкой стене. (29)

3.39. Невозможно знать заранее, что произойдет. (100)
3.40. Работа предоставляет хорошие возможности для служебного роста. (68)
3.41. Малая польза в покупке словаря (в покупке словаря мало пользы), если вы не умеете читать. (59, 86)
3.42. Адмирал инспектирует (посещает) подчиненные ему корабли на вертолете. (119)
3.43. Стив должен дать объявление о приеме (найме) нового секретаря.
3.44. Рекламу сигарет следует запретить. (34)
Помощь бездомным — акт милосердия. (53, 73)
3.45. М-р Брэдли виновен во многих неблаговидных делах. (86)
3.46. Путешественники написали отчет о своих опасных приключениях в Андах. (76)
3.47. Жизнь девочки была спасена, потому что врачи действовали так быстро. (42, 79, 98)
3.48. Мария поинтересовалась, кто играет роль Гамлета. (48)
3.49. Во время болезни Маргарет ее адвокат (солиситор) представлял ее деловые интересы. (17, 19)
3.50. Моя растянутая (травмированная) лодыжка сильно болела всю неделю. (87)
3.51. Елизавета много выступала на сцене во время учебы в колледже. (75, 86, 115)
3.52. Мне нравятся только те фильмы, в которых много действия (событий). (89)
3.53. Вы должны судить о человеке по его делам, а не по словам (а не по тому, что он говорит). (32–33, 125)
3.54. Самые последние библиотечные приобретения действительно ценные. (79)
3.55. Я познакомился с Тимом на вечеринке. (105)
3.56. Требуется много времени, чтобы научиться акробатике. (55)
3.57. Мы уезжаем из Дувра в 10 и должны прибыть во Францию к полночи. (34, 116)
3.58. Мы скоро пересечем Ла-Манш. (6, 7)
3.59. Это жуткое убийство, конечно, поступок сумасшедшего. (96)
3.60. Парламент принял постановление (закон), по которому такие виды спорта отнесены к нелегальным. (88)
3.61. Ее бизнес принес много денег, и теперь ее семья тоже хочет воспользоваться ими. (99)
3.62. Сейчас председатель выступит с речью на собрании. (6, 8)
3.63. Судебный процесс был отложен на неделю. (116)
3.64. Тело быстро адаптируется (приспосабливается) к изменениям в температуре. (80)
3.65. Актриса часто забывала текст роли (свои строчки), но ей хорошо удавалось спонтанное выступление перед публикой. (12, 123)
3.66. Я мог привести (выдвинуть) несколько причин его странного поведения. (26, 122)
3.67. Движение «Гринпис» (зеленых) собирает (привлекает) всё больше и больше сторонников. (102)
3.68. Мы работаем в соседних комнатах. (117)
3.69. Все шло в соответствии (согласно) с планом (плану). (87)
3.70. Чтобы остановить распространение огня, должны быть предприняты немедленные действия. (28)
3.71. Адвокат ознакомился с подробностями бизнеса своего клиента. (79, 80)
3.72. Руководители-учителя больше вовлечены в администрирование, чем в преподавание. (103)
3.73. Я сильно восхищаюсь его мужеством. (121)
3.74. Миссис Бертон была принята (зарегистрирована) кандидатом лейбористской партии Глазго. (112)
3.75. Кевин вступил в армию по собственному желанию (добровольно). (80)
3.76. В английском праве человек считается невиновным, пока не доказана его вина. (116)
3.77. Георгий быстро привык к местной еде. (25, 62)
3.78. Не оставляйте заключенного без охраны. (94)
3.79. Мы должны отчитаться за каждый пенни, который мы тратим во время деловой поездки. (33, 122)

3.80. Уксус содержит уксусную кислоту. (69)
3.81. Акустика концертного зала имени Чайковского великолепна. (73)
3.82. Имеются семь голосов в пользу (за) предложения(е), два — против и три — воздержавшихся. (122)
3.83. Это было признано большим открытием. (112)
3.84. С местами в гостинице скудно. (Мест в гостинице мало.) (69)
3.85. Две стороны не пришли к согласию ни по одному из вопросов. (125)
3.86. Быть выбранным представлять страну — самая высокая награда для большинства спортсменов. (104)
3.87. — Грег задерживается. — Я очень надеюсь, что с ним не произошел несчастный случай. (2)
3.88. Я должен попросить вас сопровождать меня в полицейский участок. (33)
3.89. Мы ищем кого-нибудь с хорошим знанием испанского. (2)
3.90. Картина, которую мне подарил дедушка, оказалась картиной (художника) Констебля. (71)
3.91. Матч был отменен из-за плохой погоды. (42)
3.92. От критики руководителя подчиненный чувствовал себя довольно смущенным. (108)
3.93. Люди проводят кампании по снижению шума в наших городах. (63)
3.94. Насилие неприемлемо для его нежной (тонкой) натуры. (69)
3.95. На что он так сердится? (123)
3.96. Я уронил ключ где-то здесь. (84)
3.97. Последнее время температура была выше средней. (13–15, 73)
3.98. В этом магазине нет ничего дороже одного доллара. (85)
3.99. Джек перепрыгнул через ручей. (128)
3.100. Близлежащие деревни были поглощены растущим городом. (94)
3.101. Они построили новую комнату над гаражом. (11)
3.102. Должен ли солдат ценить честь выше жизни? (35)
3.103. Это не тот вид обращения, к которому я привык. (25)
3.104. Деньги, которые даются на благотворительность, должны всегда использоваться надлежащим образом (по назначению). (93)
3.105. Давно пора Генри начать искать работу. (65)
3.106. Если вы устали, то вы можете не работать в субботу. (9)
3.107. Не беспокойся — они могли просто забыть позвонить. (27)
3.108. Сильные производственные (деловые) интересы оказывают влияние на действия правительства. (1, 3, 4)
3.109. — Вы помните поездку в Норвегию? — То был чудесный отпуск. (57)
3.110. Его новый автомобиль, за который он заплатил £ 5000, нуждался в ремонте. (46)
3.111. Лучший фильм Григория Чухрая, который завоевал несколько наград, был о Великой Отечественной войне. (92)
3.112. Если бы я был на твоем месте, я бы начал искать другую работу. (37)
3.113. Вам надо заплатить по счету ко вторнику. (45)
3.114. Говорят, что Джордж похудел. (45)
3.115. Ни один из ответов не является правильным. (83)
3.116. Ни один из нас не понимал по-французски. (83)
3.117. Я не был прежде в Риме, и моя жена тоже не была. (83)
3.118. Вы можете припарковаться на любой стороне улицы. (83)
3.119. Я знаю хороший китайский ресторан. Он также и недалеко отсюда. (83)
3.120. Вы можете либо написать, либо позвонить, чтобы запросить копию. (83)
3.121. Я пригласил трех своих братьев, но не все из них могут прийти. (82)

3.122. Ни один из гостей не хочет оставаться. (82)
3.123. Мальчик, чей отец в больнице, имеет способности к рисованию. (90)
3.124. Ты знаешь, почему дверь заперта? (50)
3.125. Наш врач, которого мы все очень любим, уезжает. (90)
3.126. У них был чудесный отпуск, несмотря на плохую погоду. (109)
3.127. Может пойти дождь — тебе бы лучше взять зонтик на случай, если он пойдет. (40)
3.128. Я бы согласился (соглашусь) поехать при условии, что мои расходы будут оплачены. (41)
3.129. Я бы не говорил этого, если бы не был уверен в фактах. (41)
3.130. У вас есть альтернативное предложение? (24)
3.131. Елена всегда любила заниматься садоводством. (56)
3.132. Политики всегда спорят между собой. (81)
3.133. Если даже мы допускаем, что Петя прав, нам придется понести большие расходы. (110)
3.134. Я не люблю выходить на улицу после наступления темноты. (56)
3.135. Билл предпочитает работать над статьей один. (64)
3.136. Его будут помнить только за одну ту книгу. (42)
3.137. Мне не терпится остаться в доме одной... (60)
3.138. Елизавета громко взывала о помощи. (130)
3.139. Я уже видела фильм «Титаник», поэтому я бы предпочла посмотреть другой фильм. (64)
3.140. Вы нас пока не покидаете, не так ли? (52)
3.141. Соглашение с нанимателями было окончательно (в конце) выработано. (120)
3.142. Мы не могли прийти к соглашению о дате встречи. (31, 125–127)
3.143. Встревоженные шумом птицы улетели. (94)
Доклад очень тревожный. (94)
3.144. Заключенный утверждает, что в ночь преступления он был дома. (118)
3.145. Я предпочитаю ходьбу езде не велосипеде. (129)
3.146. Вакцина использовалась для защиты всего населения от инфекции. (129)
3.147. Конституция гарантирует (обеспечивает) права всем своим гражданам. (129)
3.148. Я считаю твое предложение заслуживающим рассмотрения. (129)
3.149. Полицейский рассматривает ваше действие как преступление. (129)
3.150. Эта песня напоминает мне о Франции. (129)
3.151. М-р Грэнсон был приговорен к уплате штрафа в £ 1000. (129)
3.152. Джек тратит слишком много денег на рестораны. (129)
3.153. Когда Артур разбогател, он бросил всех своих старых друзей. (129)
3.154. Почему ты пренебрегаешь (отбрасываешь) такой возможностью (такую возможность)? (129)
3.155. Полиция предупредила владельцев магазинов о фальшивых банкнотах. (129)
3.156. Бен вел машину около часа, когда я услышал шум в двигателе. (23)
3.157. Вы должны нести персональную ответственность за оплату этих счетов. (124)
3.158. Цвет золота похож на цвет меди. (124)
3.159. Я слишком увлекаюсь (люблю) джазом (джаз). (124)
3.160. В больнице израсходовано почти всё чистое белье. (124)
3.161. Вы интересуетесь археологией? (124)
3.162. Внешность Чарльза очень отличалась от того, что я ожидала. (124)
3.163. Я всегда очень любила готовить. (124)
3.164. Вы способны на более сложную работу, чем эта. (124)
3.165. Мария была так сердита, что не могла говорить. (125)
3.166. Мы должны стремиться к увеличению экспорта. (59)

книга выложена группой vk.com/create_your_english

Список использованной литературы

Учебники и справочные материалы советских и российских авторов

1. Голицынский Ю. Б. Грамматика. Сборник упражнений. С.-Пб.: Каро, 1997.
2. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка. М.: Дело Лтд-Стрикс, 1994.
3. Павлоцкий В. М., Тимофеева Т. М. English Grammar Practice. Учебное пособие для 6–11 классов гимназий и школ с углубленным изучением английского языка. С.-Пб.: Оракул, 1998.
4. Крутиков Ю. А., Кузьмина И. С., Рабинович Х. В. Упражнения по грамматике современного английского языка. М., 1960.
5. Клементьева Т. Б. Повторяем времена английского глагола. Киев, 1995.
6. Михельсон Т. Н., Успенская Н. В. Практический курс грамматики английского языка. С.-Пб.: Специальная литература, 1995.
7. Филюшкина Л. Т., Фролова М. П. Сборник упражнений к учебнику английского языка авторов Н. А. Бонк, Н. А. Котий, Л. Г. Лукьяновой. М.: Международные отношения, 1995.
8. Большая советская энциклопедия. М., 1983.
9. Сущинская С. И., Сущинский И. И. Право и бизнес. М.: ГИС, 1999.
10. Федотова И. Г., Солодухова Е. А. Деловые термины и деловые переговоры. М.: Я, 1993.
11. Завгородняя В. Л., Вихман Т. М. Природа и человек. М.: Высшая школа, 1987.
12. Алексеев В. В., Степанов В. А. Исторический календарь. Десять веков российской истории. М.: ИКФ «Сталкер», 1996.
13. Ощепкова В. В., Булкин А. П. Что есть что в США. М.: ИПК и ПРНО МО, 1992.
14. Самохвалова Н. И. История американской литературы. М.: Просвещение, 1971.

Учебники по грамматике английских авторов

1. Murphy Raymond. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 1988.
2. Collins Cobuild. English Grammar. Collins Publishers, 1990.
3. Thomson A. J., Martinet A. V. Practical English Grammar. Oxford University Press, 1986.
4. Professor Grammar's Rule Book. BBC English, 1991.
5. Ronald G., Hardie M. A. (N. Z.), M. A. (Lond.) English Grammar. Collins Publishers, 1993.

Словари, использованные при составлении книги

1. Мюллер В. К. Англо-русский словарь. English-Russian Dictionary. М., 1991.
2. Смирницкий А. И. Русско-английский словарь. М.: Русский язык, 1989.
3. Ожегов С. И. Словарь русского языка. М.: Русский язык, 1988.
4. Королькевич В. А. Коммерческий русско-английский словарь-справочник. М.: МП «Ризи», 1992.

Словари английских и американских авторов

1. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford University Press, 1989.
2. Longman Dictionary of English Language and Culture. Longman Group UK Limited, 1992.
3. Collins. English Dictionary and Thesaurus. Printed in the United States of America, 1992.
4. Longman Dictionary of Contemporary English. Longman, 1992.
5. The American Heritage Dictionary of the English Language. American Heritage Publishing Co., Inc., 1969.

книга выложена группой *vk.com/create_your_english*

Учебное издание

Комаровская Софья Давыдовна

Modern English Grammar. Practical Course.
Современная английская грамматика. Практический курс.
«ВСЛЕД ЗА МЁРФИ»

Учебник

Художники *Богданова Ольга, Шереметьев Алексей*
Оформление обложки *Орлова-Петрушина М. О.*
Корректор *Иванова Н. В.*
Компьютерная верстка
Комарова Н. Ю., Павловская А. В.

ЛР № 065329 от 06.08.97

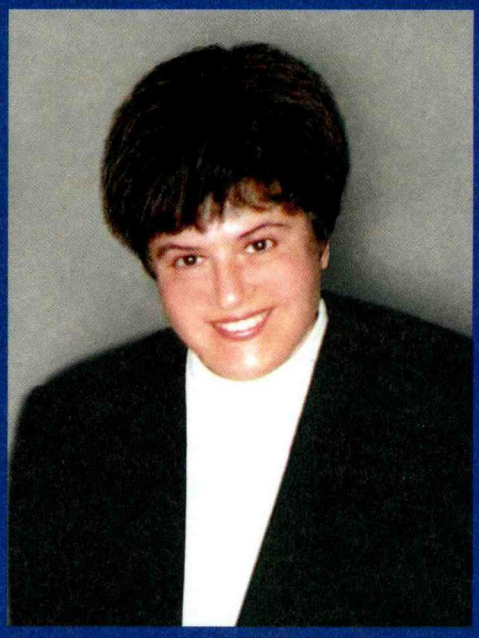
Подписано в печать 26.11.01.
Формат 60×88$^{1}/_{8}$. Бумага офсетная.
Гарнитура «Newton C». Печать офсетная.
Объем 50 п. л. Тираж 6000 экз. Заказ № 2532.

ООО «Книжный дом «Университет», 117234, Москва,
Воробьевы горы, ГЗ МГУ, Сектор Д, комн. 4.
Тел.: (095) 939-40-51, 939-45-81, факс: (095) 938-21-84;
e-mail: kdu@cityline.ru

По вопросам оптовых поставок обращаться в ООО «Абрис Д»
Тел.: (095) 215-29-01, 216-23-62, факс: (095) 216-26-75;
e-mail: abrisd@mail.ru

Отпечатано с готовых диапозитивов в типографии издательства
«Самарский Дом печати», 443086, г. Самара, пр. К. Маркса, 201.
Качество печати соответствует предоставленным диапозитивам.

книга выложена группой vk.com/create_your_english



Мой молодой друг!
Сегодня на английском языке говорит около миллиарда людей. Это язык международного общения, компьютера, интернета и бизнеса.
Полагаю, что каждый человек, говорящий по-русски, способен овладеть и английским языком, что поможет его интеллектуальному развитию и творческому росту!
От всей души желаю тебе успехов на этом пути!
Автор.

ISBN 5-8013-0142-9